

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_224384**

UNIVERSAL  
LIBRARY



OUP—43—30-1-71—5,000

**OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY**

Call No. 115630

Accession No. U 3520

Author

Title 1-1 1.450 300

This book should be returned on or before the date last marked below.

---





ندوة المصنفین دہلی کا علمی و دینی ماہنامہ

# برہان

مرتبہ  
سعید احمد کسرا بادی



# برہان

شمارہ (۱)

جلد ششم

جنوری ۱۹۴۶ء مطابق صفر المظفر ۱۳۶۵ھ

## فہرست مضامین

سید احمد اکبر آبادی

۱۔ نظرات

۲۔ حضرت ہارون اور گوسالہ طلائی

خروج کے ۲۲ ویں باب کی تشریح جناب مولوی اسحق النبی صاحب علوی

۳۔ ادبیات:-

از جناب ماہر القادری

سونہ نامہ

از جناب الم مظفر گری

ترک آرزو

جناب طور سیوہاروی

مکاشفات

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

# نَضْرَات

یاد ہو گا کہ پچھلے دنوں نیاز صاحب فقہوری نے ماخذ القرآن نمبر کے نام سے نگار کا ایک خاص شمارہ شائع کیا تھا جو ایک عیسائی مبلغ ڈاکٹر ٹڈل کے ایک مقالہ پر مشتمل تھا۔ اس مقالہ میں ڈاکٹر ٹڈل نے عام عیسائی مبلغین کی طرح یہ ثابت کرنے کی ناکام کوشش کی تھی کہ قرآن مجید کا اگر تجزیہ کیا جائے تو باعتبار مضامین اس میں دو ہی چیزیں ہیں ایک احکام جو امر و نہی پر مشتمل ہیں اور دوسرے قصص و حکایات جو لوگوں کی عبرت پذیری کے لئے بیان کئے گئے ہیں۔ اس کے بعد ٹڈل نے کہا تھا کہ قرآن کے جتنے احکام ہیں وہ سب مذاہبِ قدیمہ سے یا مشرکینِ عرب کے عام عادات و رسوم سے ماخوذ ہیں۔ اسی طرح قرآن کے جتنے قصص ہیں وہ بھی یا دوسرے بے اصل ہیں جیسے عادیث و عادات یا وہ دوسرے مذاہب کی کتابوں سے لئے گئے ہیں اور چونکہ صاحبِ قرآن اہلِ ماخذت براہِ راست واقف تھے اس بنا پر قرآن اور کتبِ قدیمہ دونوں کے بیانات میں بہت کچھ مشابہت ہونے کے باوجود جنہوی اختلافات بھی پیدا ہو گئے ہیں۔ اس سلسلہ بحث کے ذیل میں ٹڈل نے حضرت ہارون اور بنی اسرائیل کی گوسالہ پرستی پر بھی گفتگو کی ہے اور لکھا ہے کہ یہ روایت بھی یہودیوں سے لی گئی ہے لیکن معلوم ایسا ہوتا ہے کہ یہودی روایت کے لفظ سمائل کو اچھی طرح نہیں سمجھا گیا۔ یہودیوں کے یہاں ملک الموہب کو سمائل کہتے ہیں اور غالباً سامری اسی کی بدلی ہوئی صورت ہے اس بحث کے آخر میں معترض لکھتا ہے اگر محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) روایاتِ بائبل سے زیادہ واقف ہوتے تو ان کو معلوم ہوتا کہ گوسالہ طلبائی کا بنانے والا ہارون تھا اور بائبل میں نہ سمائل کا ذکر پایا جاتا ہے نہ سامری کا (نگار جنوری و فروری ۱۹۸۸ء ص ۴۴)

یہ ٹڈل کے اعتراضات کا خلاصہ اب ان میں سے جو اعتراضات احکامِ قرآنی سے متعلق ہیں وہ قطعاً اہم اور لائقِ توجہ نہیں کیونکہ اول تو قرآن نے خود اپنے آپ کو دوسرے مذاہبِ مساویہ و قدیمیہ کی کتابوں کے لئے

مصدق کہا ہے اور پھر علمائے اسلام نے مثلاً حضرت شاہ ولی اللہ دہلویؒ نے حجۃ اللہ باللہ میں امام رازیؒ نے مطالب عالیہ میں اور علامہ ابن خرم نے اجماعی میں اس پر مفصل گفتگو کی ہے اور بتایا ہے کہ قرآن کن کن چیزوں کا مصدق ہے اور جن کی وہ تصدیق نہیں کرتا تو اس کی وجہ کیا ہے۔ پس اگر قرآن کے احکام اور دوسرے مذاہب کے احکام میں یک گونہ مشابہت پائی جاتی ہے اور تاریخ اس کو ثابت کرتی ہے تو یہ قرآن کا نقص اور عیب نہیں بلکہ اس سے خود قرآن کے کلام الہی ہونے کا ثبوت ملتا ہے کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا امی ہونا اور کتب قدیم سے ناواقف ہونا تو خود سڈل ایسے معترضین کو بھی مسلم ہے۔ پس اگر قرآن کلام الہی نہ ہوتا اور معترضین کے بیان کے مطابق معاذ اللہ خود آپ کا ہی کلام ہوتا تو یہ کیونکر ممکن تھا کہ آپ کتب قدیم سے ناواقف ہونے کے باوجود قرآن کے مصدق ہونے کا دعویٰ کر سکتے۔

البتہ جہاں تک قصص قرآن پر اعتراضات کا تعلق ہے وہ ہمارے نزدیک بہت اہم اور قابل توجہ ہیں اس سلسلہ میں ہمیں یہ بتانا ہے کہ

(۱) معترض قرآن کے جن قصص کو بے اصل اور خرافات عجاڑ کہتا ہے وہ تاریخی اعتبار سے ثابت ہیں اور ٹھیک ٹھیک اسی طرح ثابت ہیں جس طرح کہ قرآن نے ان کا ذکر کیا ہے۔

(۲) قرآن کے جن قصص کے متعلق معترض یہ دعویٰ کرتا ہے کہ یہ قصص دوسرے مذاہب کی کتابوں، یا ان کی روایات سے لئے گئے ہیں اور چونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ان روایات سے مکاحقہ واقف نہیں تھے اس بنا پر ان روایات کی حقیقت قرآن میں نہ کرکچھ سے کچھ ہوگئی ہے ان کے متعلق ہمیں یہ ثابت کرنا ہے کہ نہیں قرآن کا بیان ہی اس معاملہ میں درست ہے اور اس کے برخلاف دوسرے مذاہب کی جو روایات ہیں یا تو وہ سرے سے ہی بے اصل اور محرف ہیں یا تحقیق سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ دوسرے مذاہب کی اصل روایات تو عین قرآن کے ہی مطابق تھیں لیکن جب اصل مذاہب میں تحریف ہوئی تو ساتھ ہی ان قصص میں بھی تحریف ہوگئی اور واقعہ کی صورت بگڑ کر کچھ کچھ بن گئی۔ اس تحریف کی وجہ سے قرآن کے بیان اور محرف روایات میں تنایہ نظر آتا ہے ورنہ اصل کے لحاظ سے دونوں ایک ہیں۔

(۳) اس سلسلہ میں ضروری ہے کہ خود کتب اور روایاتِ قدیمہ پر بھی تنقید کی جائے کہ جس صورت میں وہ ہم تک پہنچی ہیں۔ وہ کس حد تک بھروسہ کے قابل اور لائقِ اعتماد ہیں اور کیا وہ اس قابل ہیں کہ ان کی روشنی میں قرآن کے کسی واقعہ یا قصہ کی تغلیط کی جاسکے؟

ظاہر ہے کہ یہ کام جس قدر ضروری اور اہم تھا اسی قدر مشکل بھی تھا۔ اس فرض کو باحسن وجہ و ہی شخص انجام دیکتا تھا جو قرآن کا عالم ہونے کے ساتھ کتبِ قدیمہ کا بھی فاضل ہوا جس نے ان کا مطالعہ بڑی تحقیق اور دقیقہ داری کے ساتھ کیا ہو۔ ہمیں یہ اعلان کرنے میں بڑی مسرت ہے کہ خود ہمارے حلقہٴ احباب میں ہیں ایک ایسے فاضل مل گئے اور ہم ان سے مقالہ لکھوانے میں کامیاب ہو سکے۔ چنانچہ آج ہم اس سلسلہ کا پہلا مقالہ شائع کر رہے ہیں۔ اس کے بعد انشا اللہ سامریؒ اور قومِ عادؒ پر بھی نہایت محققانہ مقالات آنکرم کے ہی قلم سے شائع ہوں گے۔

صاحبِ مقالہ جناب مولوی اسحاق البنی صاحبِ علوی خاموشی کے ساتھ کتبِ قدیمہ کے مطالعہ میں عرصہ سے مصروف ہیں اور ان میں بڑا درک و بصیرت رکھتے ہیں۔ ابھی موصوف کے خط سے معلوم ہوا کہ آپ علالتِ طبع کے باوجود برہان کے لئے موعودہ مقالات کی تکمیل میں مصروف ہیں۔ ہم دلی شکر یہ کے ساتھ جنابِ موصوف کے لئے دعاِ صحت کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ انھیں بہمہ وجہ تندرست رکھے اور وہ اپنے علم اور مطالعہ سے اسلام کی زیادہ سے زیادہ ٹھوس اور مفید خدمات انجام دے سکیں۔ ناپاسی ہوگی اگر ہم اس شکر یہ میں اپنے فاضل دوست مولانا انیسار علی خاں صاحبِ عرشی ناظم اسٹیٹ الابریری رامپور کو شریک نہ کریں جنہوں نے ہماری طرف سے حق نیابت و وکالت ادا کر کے صاحبِ مقالہ سے اس مقالہ کی تکمیل کرائی ورنہ یہ واقعہ ہے کہ اگر مولانا کی سرگرم توجہ فرمائی شامل حال نہ ہوتی تو غالباً ابھی ایک مدت تک یہ مقالہ برہان کے صفحات پر جلوہ نما نہ ہو سکتا تھا۔ فجزاھما اللہ عنا احسن الجزاء۔

# حضرت ہارونؑ اور گوسالہ طلافی

## خروج کے ۳۲ ویں باب کی تشریح

از خباب مولوی اسحق البنی صاحب علی راپڑ

اس مضمون سے میرا مقصد یہ نہیں ہے کہ خروج کے ۳۲ ویں باب کی تاریخی واقعیت کو جوں کا توں ثابت کیا جائے۔ یا یقین دلایا جائے کہ خروج کا یہ حصہ بلا کم و کاست درست ہے بلکہ میرا مطلب صرف اتنا ہے کہ خود بائبل (جس کی وجہ سے قرآن پر اعتراض کیا جاتا ہے) ہارونؑ کی گوسالہ سازی کے الزام سے خالی ہے

یہ مضمون اس اعتبار سے نامکمل ہے کہ اس کا نہایت ضروری حصہ ”سامری“ ہنوز زیر ترتیب ہے اس لئے میں نے ان کتابوں کی فہرست جن کے (مختلف) حوالے جگہ جگہ نظر آتے ہیں نہیں دی ہے (انشاراً) سامری کے ساتھ دونوں مضمونوں کی ہیلو گرافی شامل کر دی جائے گی۔ (علوی)

یورپ کے بعض علمائے ”اسلامیات“ کا خیال ہے کہ قرآن میں دانستہ یا نادانستہ طور پر متعدد تاریخی غلطیاں راہ پا گئی ہیں جن میں سے ایک بنی اسرائیل کے مشہور طلافی بچھڑے کا واقعہ بھی ہے۔ قرآن نے بچھڑا بنانے والے کا نام ”سامری“ بتایا ہے۔ حالانکہ وہ بنی اسرائیل کے مشہور پیغمبر ہارونؑ کے علاوہ کسی دوسرے کا کام نہ تھا۔ اس اعتراض کی بنیاد بائبل کی صرف ایک آیت ہے جس کا ترجمہ مروجہ بائبلوں میں اس طرح کیا گیا ہے۔

”اور اس نے (یعنی ہارونؑ نے) ان کے ہاتھوں سے (زور) لیا اور ایک بچھڑا ڈھال کر

اس کی صورت حکاک کی کے اوزار سے درست کی اور انھوں نے کہا کہ اے اسرائیل یہ تمھارا  
معبود ہے جو تمہیں مصر کے ملک سے نکال لایا (خروج ۲۲: ۳)

اسی آیت کے موجودہ ترجمہ پر مترضین کا مدار بحث ہے اور صرف اسی کی بنیاد پر ڈاکٹر ٹڈل  
نے یہاں تک کہدیا کہ

”مجھ اگر روایاتِ بائبل سے زیادہ واقف ہوتے تو ان کو معلوم ہوتا کہ گوسائے طلائی کا  
بنانے والا ہارون تھا۔“

دیکھنا یہ ہے کہ اس سلسلے میں ان علماء کا خیال کہاں تک صحیح ہے؟ اور جو نتائج انھوں نے نکالے  
ہیں وہ کہاں تک حق بجانب ہیں؟ جیسا کہ ہم اوپر کہہ چکے ہیں پوری بائبل میں یہی ایک تنہا آیت ہے جو  
”ہارون“ پر اس الزام کی حامل نظر آتی ہے۔ اصولاً ہمیں صرف اسی آیت سے بحث کرنا چاہئے تھی، لیکن  
اس آیت کا تعلق دوسری آیتوں سے بھی ہے اس لئے مناسب یہ ہے کہ پورے باب پر غور کر لیا جائے تاکہ اس  
سلسلے کا کوئی پہلو دھندلا نہ رہے۔

سہولت کے لئے مستند ترجمے (Authors id version) کی پرانی تقسیم کے مطابق ہر  
پیرا گراف سے علیحدہ علیحدہ بحث کی جائے گی، تاکہ ہر آیت کا تعلق دوسری آیتوں سے معلوم ہوتا رہے اور نیز  
ان کے سیاق کلام و ربط عبارت کے ٹوٹنے کا خطرہ نہ رہے۔

### پہلا پیرا گراف

۱۔ اور جب لوگوں نے دیکھا کہ موسیٰ پہاڑ سے اترنے میں دیر کرتا ہے تو وہ ہارون کے پاس جمع ہوئے  
اور اس سے کہا کہ اٹھ ہمارے لئے معبود بنا کہ ہمارے آگے چلے، کیونکہ یہ مرد موسیٰ جو ہمیں مصر کے ملک سے  
نکال لایا، ہم نہیں جانتے کہ اُسے کیا ہوا۔

۲۔ ہارون نے اُن سے کہا کہ سونے کے زیور جو تمہاری بیویوں اور تمہارے بیٹوں اور بیٹیوں کے

لے لے کر جنوری فروری ۱۴۲۵ھ۔ سہ بائبل کے اندر ترجمے کی زبان اس قدر پرانی اور ناقص ہے کہ باوقاف صحیح مفہوم بھی سمجھ میں نہیں آتا  
اس لئے میں نے انگریزی نسخے کو پیش نظر رکھ کر اردو کی عبارت کو موجودہ اسلوبِ زبان کے مطابق کر دیا ہے۔



کافوں میں ہیں، توڑ توڑ کے میرے پاس لاؤ۔

۳۔ چنانچہ سب لوگ سونے کے زیور جو ان کے کافوں میں تھے توڑ توڑ کے ہارون کے پاس لائے۔

۴۔ اور اس نے ان کے ہاتھوں سے لیا اور ایک بچہ اڑھا لیا کہ اس کی صورت حکاکی کے اوزار سے درست کی اور انھوں نے کہا کہ اے اسرائیل یہ تمہارا معبود ہے جو تمہیں مصر کے ملک سے نکال لایا۔

۵۔ اور جب ہارون نے یہ دیکھا تو اس کے آگے ایک قربان گاہ بنائی اور ہارون نے یہ کہہ کر منادی کی کہ کل خداوند کے لئے عید ہے۔

۶۔ اور وہ صبح کو اٹھے اور سختی قربانیاں چڑھائیں اور سلامتی کی قربانیاں گذرائیں، اور لوگ کھانے پینے کو اور کھیلنے کو اٹھے۔

خروج کے تیسویں باب کا پہلا ایمر گراف آپ کے سامنے ہے۔ اس پر مجموعی حقیقت سے بھی بحث ہو سکتی تھی لیکن ہم نے سہولت کو مد نظر رکھتے ہوئے یہ مناسب سمجھا کہ تمام آیتوں پر علیحدہ علیحدہ غور کیا جائے۔ پہلی آیت | سب سے پہلے آیت اول کو لیجئے جو بطور تہدید کلام اس واقع کے سرزد ہونے کی وجہ ظاہر کر رہی ہے۔ حقیقتاً اس آیت کا تعلق ۲۵ ویں باب کی آخری آیات سے ہے، جہاں یہ ظاہر کیا گیا ہے کہ موسیٰ "ہارون" اور "حور" کو اپنا نائب بنا کر پہاڑ پر چڑھے اور ایک بدلی میں غائب ہو گئے۔

اس آیت کی موجودہ عبارت کا مفہوم بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ جب لوگ موسیٰ کی واپسی سے مایوس ہو گئے تو وہ "ہارون" (ان کے نائب) کے پاس جمع ہوئے اور ایک معبود بنانے کا مطالبہ کیا جو ان کے لشکر کے آگے چلا۔

قدیم بت پرست قوموں میں یہ رسم عام تھی کہ جب ان کی فوجیں کوچ کرتی تھیں تو ان کے دیوتا فرج کے آگے آگے چلتے تھے۔ خود ہی اسرائیل میں خروفت تک دیوتاؤں کی موتیوں کی بجائے ثابت شہادت فوجوں کی رہنمائی

سہ مستند ترجمے میں لفظ معبود جمع کے صیغے میں نظر آتا ہے یعنی: gods لیکن اس سے مراد ایک ہی معبود ہے

Fuller on Exd xxxii

(بصیغہ واحد)

۱۔ دیکھو Layard (Nimrod & its Monuments Vol II ch V. P.P. 362, 364) ۲۔ دیکھو Eney of Relay P.P. 35 Sam xvii. 45. . . . .

لڑتا تھا۔ لیکن اس آیت کا مترجمہ ترجمہ واقع کے اہلی خدوخال کو اچھی طرح ظاہر نہیں کرتا، اور نہ اس کو پورے طور پر یہ اندازہ ہوتا ہے کہ موسیٰ کی عدم موجودگی میں وہ کونسی روح تھی جو بنی اسرائیل کی جماعت کو اس مطالبہ پر آمادہ کر رہی تھی؟

اس آیت کا ایک اور ترجمہ بھی ہے جو ہم کو ایک قدیم ترجمے یعنی اسپٹواجنٹ (Septuagint) میں نظر آتا ہے۔ واقعات کے لحاظ سے یہ ترجمہ زیادہ قابل قبول ہے۔ ملاحظہ ہو:-

۱۵ اسپٹواجنٹ ترجمہ تقریباً ۱۵۰ ق م میں مصر میں مکمل ہوا (P. 150. Masada)۔ یہودیوں کا ایک زمانے تک یہ خیال رہا کہ اس ترجمے میں تائیدِ الہی شامل ہے۔ لیکن جب عیسائیوں نے اس ترجمے کے بعض الفاظ سے استناد شروع کر دیا۔ تو آہستہ آہستہ اس خیال میں ترسیم ہوتی چلی گئی (Pateron)

موجودہ دور میں اس قدیم ترجمے سے بہت مفید کام لیا جا رہا ہے۔ علماء کا خیال ہے کہ اسپٹواجنٹ کے مترجمین کے پیش نظر بائبل کا جو عبرانی متن تھا وہ موجودہ متن سے بہت کچھ مختلف تھا۔ اکثر تفسیروں میں اس اختلاف کو واضح کیا جاتا ہے مثلاً *Cambridge Bible* میں نہایت وضاحت کے ساتھ یہ اختلافات دکھائے گئے ہیں۔ ان اختلافات کی صرف دو ایک مثالیں یہاں پیش کی جاتی ہیں جو اس وقت سرسری طور پر نکل آئیں۔

یوشع ۱۰: ۱۲ کی موجودہ عبارت یہ ہے:-

”لیکن میں نے نہ چاہا کہ بلعام کی سنوں اس لئے وہ تمہارے حق میں دعائے خیر کرتا رہا پس میں نے

تمہیں اس کے ہاتھ سے رہائی بخشی“

اسپٹواجنٹ ترجمے میں بجائے ”میں نے نہ چاہا کہ بلعام کی سنوں“ یہ الفاظ ہیں۔

”اور خداوند تیرے خدا نے نہ چاہا کہ وہ تجھے تباہ کرے“

مفسر یوشع (Cass. P. 216) کا خیال ہے کہ اس مقام پر اسپٹواجنٹ کے الفاظ ”اصلی“ ہیں اور موجودہ متن میں بلعام کے کیرکٹر کو ملحوظ رکھ کر تبدیلی کر دی گئی ہے (دیکھو . . . Cambridge Bible. P. 216)

دوسری مثال ملاحظہ ہو: سیموئل ۱۸: ۱۷ کی موجودہ الفاظ حسب ذیل ہیں۔

”اس وقت سارل نے اخیاء سے کہا: خدا کا صندوق یہاں لا۔ کیونکہ خدا کا صندوق اس روز بنی ہرلک

کے درمیان تھا۔“

لیکن اسپٹواجنٹ میں یہ عبارت اس طرح ہے۔

”اس وقت سارل نے اخیاء سے کہا کہ اخیاء یہاں لا۔ کیونکہ اس نے بنی اسرائیل کے روہرو اس روز

(باقی مایشیہ ص ۹ پر ملاحظہ ہو)

اخیاء پہننا

۵۱  
 "The people Combined Against Haron" and said unto him,  
 "Arise and make us gods which shall go before us for  
 as for this Moses, the man that brought us out of the land of  
 Egypt we wot not what is

became of him (v.10.)

۵۲  
 معلوم نہیں کہ یہ ترجمہ آیت کے موجودہ عبرانی الفاظ سے کس قدر مطابق ہے؟ اگر موجودہ عبرانی الفاظ اس ترجمے کے متخل ہو سکتے ہیں تو کوئی وجہ نہیں کہ اس ترجمے کو رد کر دیا جائے۔ لیکن اگر موجودہ الفاظ اس قدیم ترجمے کے متعمل نہیں ہیں تو خود یہ ترجمہ اس بات کی سب سے بڑی شہادت ہے کہ مترجموں کے پیش نظر اس آیت کے الفاظ نہ تھے، بہت سے دوسرے مقامات پر جہاں موجودہ عبرانی متن اور اسپٹواجنٹ ترجمے میں اختلاف مفہوم نظر آتا ہے، علمائے بائبل کی اکثر یہی رائے ہوتی ہے کہ مترجمین اسپٹواجنٹ کے سامنے جو عبرانی متن تھا وہ موجودہ متن سے کچھ مختلف تھا، اس قدیم ترجمے کے ذریعے سے بائبل کے روایت ڈورشن (Revealed Version) کے متن کو درست کرنے کے لئے بہت

صفحہ گزشتہ کا بقیہ حاشیہ) علمائے حال کا خیال ہے کہ اسپٹواجنٹ کا یہ ترجمہ صحیح ہے۔ اس لئے کہ اسی کتاب (اسموگل) کے ساتویں باب میں (آیت ۲۱) یہ بتایا گیا ہے کہ اس وقت صندوق شہادت قریہ باریم میں فلسطیوں کے پاس تھا، اور جب تک داؤد نے اس کو دوبارہ حاصل نہیں کیا وہیں رہا۔ (Paterson, P. 194.)

ان دو مثالوں ہی سے اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ اسپٹواجنٹ ترجمہ کس قدر اہم ہے۔ لیکن اس کے یہ معنی نہیں کہ یہ ترجمہ ہمہ جہہ صحیح اور درست تسلیم کیا جاتا ہے علمائے بائبل ان بڑی بڑی غلطیوں سے بھی واقف ہیں جو اس ترجمے میں پائی جاتی ہیں۔

۵۳  
 Henry gough (new testamant Quotations, P. 54.)

۱۔ عہ عبرانی اور یونانی زبان سے قطعاً ناواقفیت کے باعث راقم الحروف کے پیش نظر صرف انگریزی کتابیں ہیں۔

مدولی گئی ہے۔

بہر حال اس قدیم ترجمے کی یہ عبارت صاف طور پر بتا رہی ہے کہ بنی اسرائیل کا یہ مطالبہ ہارون کے خلاف ایک 'بغاوت' تھی۔ اس بات کی مزید تصدیق یوں بھی ہوتی ہے کہ یہودی روایات کے بموجب ہارون کے بیٹوں 'حور' جو موسیٰ کی عدم موجودگی میں ہارون کے برابر درجہ حکومت رکھتے تھے، اسی مطالبے کی مخالفت کے باعث شہید کر دیئے گئے۔ اظہار ہے کہ ان حالات میں ہم بجز اس کے اور کوئی نتیجہ نہیں نکال سکتے کہ طلائی معبود بنانے کا یہ مطالبہ ہارون کی مخالفت میں تھا اور ایک طرح سے بغاوت تھی۔ میکلیہ (G. F. Meade) کا گمان ہے کہ غالباً یہ تجویز بعض مصریوں نے پیش کی تھی جو اسرائیلیوں کی مخلوط جماعت میں شامل تھے۔ ۷۵

۲ سری آیت | اب دوسری آیت کو لیجئے۔ اس آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ جب ان لوگوں نے جو ہارون کی مخالفت میں جمع ہوئے تھے، ایک معبود بنانے کا مطالبہ کیا تو ان سے ہارون کا مطالبہ یہ تھا کہ "سوئے کے زیور چتہاری بیویوں اور تہارے بیٹوں اور بیٹیوں کے کانوں میں ہیں توڑ توڑ کے میرے پاس لاؤ۔"

مفسرین بائبل کا عام طور پر یہ خیال ہے کہ زیوروں کا یہ مطالبہ صرف اس غرض سے کیا گیا تھا کہ شاید اسی طرح اس زر پرست قوم کا ذوق "سُئم پرستی" سرد ہو سکے۔ ۷۶

• ہم فی الحال مفسرین کی اس رائے کے متعلق کچھ نہیں کہنا چاہتے۔ اس لئے کہ ہمارا ارادہ اس آیت نیز آیت مابعد پر ایک دوسری جگہ مفصل بحث کرنے کا ہے۔ ہماری رائے میں یہ آیت ہر اعتبار سے ان اہم آیتوں میں شامل ہے جن پر پوری طرح غور کرنا چاہئے لیکن شاید یہ مناسب ہو گا کہ اول چوتھی آیت پر جو اس پوری بحث کی روح رواں کہی جاسکتی ہے غور کر لیا جائے۔ اس کے بعد ان متعلقہ

۷۵ Josephus Ant III. 2. 4.

۷۶ Geiger - Jnd & Islam P. 132, Smith Bib. Dic. calf. P. 243

۷۷ G. F. Meade (o. T. History) P. 1120.

۷۸ Ingram Cobin. P. 100

آیتوں کا مفہوم سمجھنے میں دشواری نہیں ہوگی۔ فی الحال یہاں اتنا سمجھنا کافی ہوگا کہ مفسرین کے نزدیک یہ زیور وہی محتاج ہجرت کے وقت بنی اسرائیل مصر میں لے لوٹ کر لائے تھے۔ ۱۔

آیت کے ان الفاظ سے کہ سونے کے زیور جو تہاری بیویوں اور تہاری بیٹیوں کے کانوں میں ہیں صاف طور پر یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس مالِ غنیمت کو بنی اسرائیل نے اپنی ذاتی ضرورتوں میں صرف کرنا شروع کر دیا تھا۔ اس آیت نیز آیت مابعد پر ہم (انشا رافضہ) ۲۲ ویں آیت کے ذیل میں غور کریں گے۔  
۳ سری آیت | یہ آیت فی الحقیقت دوسری آیت کا تتمہ اور چوتھی آیت کا درجہ ہے اس لئے علیحدہ بحث کی جگہ چوتھی آیت کے ساتھ ہی اس پر غور کرنا چاہئے۔

۴ تھی آیت | چوتھی آیت دراصل اس پوری بحث کا مرکزی نقطہ ہے اور سچ پوچھے تو صرف ہی ایک آیت ہے جس کی بنیاد ہارون کی خطا کاری کا قلعہ تعمیر کیا گیا ہے، یہی وہ آیت ہے جو یک وقت ہارون کی نبوت، قرآن کی صداقت اور خود بائبل کے عام بیانات کی تکذیب کرنے کے لئے بطور حربہ استعمال ہوتی ہے۔ اس لئے قدرتی طور پر اس کے ہر پہلو کو نہایت ہی احتیاط کے ساتھ جانچنا پڑے گا۔

آیت کے الفاظ پر نظر ڈالنے سے معلوم ہوتا ہے کہ تیسری اور پانچویں آیت کی درمیانی کڑی ہے اور ہم ان دو آیتوں کے بغیر اس کے صحیح مفہوم کو نہیں سمجھ سکتے۔ اس لئے ان تینوں آیتوں کی واقعاتی ترتیب کو ذہن نشین کر لینا چاہئے جس کا حسب ذیل نتیجہ نکلے گا۔

(الف) : لوگ سونے کا زیور ہارون کے پاس لائے اور ہارون نے یہ زیور لیکر

(ب) : ایک بچہ اڑھا لا اور اس کو حکاکی کے اوزار سے درست کیا {

(ج) : اور لوگوں نے کہا کہ اے اسرائیل یہ تمہارا معبود ہے۔

(د) : لیکن جب ہارون نے یہ دیکھا تو ایک قربان گاہ بنائی اور

منادی کی کہ کل خداؤند (یعنی یہوداہ) کی عید ہے۔

اب ان بیانون کے تضاد کو دیکھئے۔ لوگ سونے کا زیور ہارونؑ کے پاس لاتے ہیں اور ہارونؑ نبات خود اس طلائی انبار سے ایک بھڑا ڈھل لیتے ہیں۔ اور اس کو حکلی کے ہتھیار سے خود درست لیتے ہیں۔ پھر بجائے اس کے کہ اختتام کا پر خود ہارونؑ اس بات کا اعلان کریں کہ لے اسرائیل یہ تمہارا معبود ہے جس کی تم کو خواہش تھی! ہم دیکھتے ہیں کہ دوسرے لوگ اعلان کرتے ہیں اور اس اعلان کے جواب میں ہارونؑ کو ایک قربان گاہ بنانی پڑتی ہے اور یہ اعلان کرنا پڑتا ہے کہ کل یہواہ کی عید ہے (تاکہ لوگوں کی توجہ اس طلائی معبود سے ہٹ کر یہواہ کی طرف مائل ہو سکے)۔ کیا ان متضاد بیانات کو یونہی نظر انداز کیا جاسکتا ہے؟ بالفرض اگر چوتھی آیت کے معنی وہی ہیں جو عام طور پر بائبل کے ترجموں میں پائے جاتے ہیں، تو پھر پانچویں آیت کا کیا مطلب ہوگا جس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس گوستاہ سازی کو دیکھ کر (بطور ردِ عمل) ہارونؑ نے ایک قربان گاہ بنائی اور اسے سچے معبود یہواہ کی عید کا اعلان کیا۔ چونکہ مفسرین بائبل ان دونوں آیتوں کے باہمی تعلق کو توڑ نہیں سکتے تھے اس لئے ان کو پانچویں آیت کی تشریح میں عجیب و غریب قیاس آرائیاں کرنا پڑیں۔ بعض مفسرین اس طرف گئے کہ قربان گاہ بنانا اور اعلان عید محض ایک تسخّر تھا جو ہارونؑ نے بیوقوف بت پرستوں کے ساتھ کیا۔ بعض نے اس سے بھی زیادہ حیرت انگیز تشریح یہ کی کہ سونے کا یہ بھڑا حقیقتاً یہواہ ہی کی تمثیل تھا۔

یہ تمام غلط تاویلیں محض اس بات کا نتیجہ ہیں کہ بائبل ابتدائی ایام سے لیکر آخری دور تک ان لوگوں کے ہاتھوں میں رہی جو اس کی صحیح نگہبانی نہیں کر سکتے تھے، حتیٰ کہ آج ہمیں یہ تک معلوم نہیں کہ یہودیوں کے نزدیک یہواہ خدا کا اسم ذات ہے (Dr. gust Fr Gehler P.P. 134)۔ یہ نام کسی دوسری ذات یا معبود کے لئے استعمال نہیں ہو سکتا۔ یہودی اس کو اتنا مقدس اور پاک خیال کرتے تھے کہ کوئی شخص اپنی زبان سے اس کو ادا نہیں کر سکتا تھا (Joseph. Ant II. 12. 4) چنانچہ آج کل اس کا صحیح تلفظ بھی معرض بحث میں ہے۔ بائبل میں ہر جگہ لفظ "خداوند" اس نام کے ترجمے کے طور پر استعمال ہوا ہے۔

۵۴ Henery & Seath PP. 210

۵۴ Fuller on Exodus xxxii

کہ جن اہل دستاویزوں سے یہ کتاب مرتب ہوئی ہے اور جن لوگوں نے اس کو ترتیب دیا ہے ان کی ثقافت کس درجے کی تھی اور ان کی تشریحات اور ذاتی عقائد نے کہاں تک اس میں جگہ حاصل کی ہے۔ جب یہ حال متن کا ہے تو تراجم کا جو ہمیشہ کسی مخصوص جماعت کے معتقدات اور روایتی تشریحات کا نتیجہ ہوتے ہیں کیا حاصل ہوگا؟

یہی وجہ ہے کہ ہم اس کتاب میں اس قدر متضاد باتیں پاتے ہیں اور یہی وجہ ہے کہ مذکورہ بالا دونوں آیتیں اس وقت ”چستان“ بنی ہوئی ہیں۔ چوتھی آیت کے مفہوم کو ایک مرتبہ غلط متعین کرنے کے بعد یہ ناممکن ہے کہ نہ صرف پانچویں آیت بلکہ پورے باب کو ہم صحیح طور پر سمجھ سکیں اس لئے ہمیں سب سے پہلے چوتھی آیت کے صحیح مفہوم کو تلاش کرنا ہوگا، جو ظاہر ہے کہ مروجہ ترجمے کو مد نظر رکھ کر کسی طرح حاصل نہیں ہو سکتا۔

کیا ہم مروجہ ترجمے کو نظر انداز کر سکتے ہیں؟ اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ ترجمہ ان لوگوں کے علم و فہم کا نتیجہ ہے جو ہر طور ایک درجہ فضیلت رکھتے ہیں اور ہمیں یہ اصول بھی تسلیم ہے کہ مستند ترجموں کو رد کرنا اس وقت تک کسی طرح بھی مناسب نہیں۔ جب تک نئے ترجمے کی پشت پر کافی دلائل ترجیح نہ ہوں۔ لیکن اسی اصول کے پیش نظر میری رائے میں مروجہ ترجمہ قطعاً ناقابل قبول ہے۔ عین ممکن ہے کہ قواعذ زبان کے اعتبار سے اس آیت کا ترجمہ اس طرح بھی کیا جاسکتا ہو لیکن واقعات متعلقہ اور سیاق و سباق کو مد نظر رکھ کر اس کو غلط قرار دیا جاسکتا ہے۔ بالخصوص اس حالت میں کہ اس سے بہتر ترجمہ اور موجود ہو، میری مراد مشہور عالم دین شیلفورڈ (Shuckford) کا ترجمہ ہے جس کو انگرام کابن (Ingram Cobin) نے اپنی تفسیر میں نقل کیا ہے۔ چنانچہ شیلفورڈ کی سند سے کابن اس آیت کا ترجمہ اس طرح لکھتا ہے۔

at Wilbraham Rathbourn grig ch iii

at A. Churchward. Olig Evolut of Relig PP. 294. 295

at Imp Die of univers Biog. Div: xii. P. 924.

at Ingram Cobin. P.P. 100

آیت کے الفاظ یوں پڑھ جاتے ہیں - *The words may be read,*

اس نے ان کے ہاتھوں سے *He received it at their hands*

لیا اور ان لوگوں نے اس کو *and They Formed it in a*

ساغی میں تشکیل دی اور انھوں نے *mould and they made a*

لیک ڈھالا ہوا بچہ بنایا اور *motten calf and they*

انھوں نے کہا کہ اے اسرائیل *Said this is thy God O*

یہ تیرا معبود ہے۔ *Isriel. (Shuelf)*

اس ترجمے کا مقابلہ مروجہ تراجم سے کیا جائے تو زمین و آسمان کا فرق نظر آئے گا۔ تمام مروجہ

ترجموں میں یہ بات ظاہر کی گئی ہے کہ یہ بچہ اماروں نے ڈھالا اور اس کے بعد اس کی صورت

”حکاکی“ کے اوزار سے درست کی لیکن اس ترجمے سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ اس ”بچہ“ کو ان لوگوں

نے ڈھالا جنھوں نے طلائی معبود بنانے کا مطالبہ کیا تھا اور جن سے طلائی زیورات منگائے گئے

تھے۔ نیز حکاکی کے اوزار کا بھی اس ترجمے میں کوئی پتہ نہیں، بلکہ جن لفظ کا ترجمہ حکاکی کا اوزار کیا جاتا ہے

اسی لفظ کا ترجمہ یہاں *mould* (ساخ) ہوا ہے اور اکثر علما کے نزدیک یہ ترجمہ زیادہ موزوں ہے

سطور بالا میں اس اصول کو مان لیا گیا ہے کہ کوئی بھی غیر مشہور ترجمہ اس وقت تک قابل

قبول نہیں۔ جب تک اس کو سیاق و سباق کی نیز دوسری قسم کی تائیدیں حاصل نہ ہوں۔ اب ہمیں یہ

دیکھنا چاہیے کہ وہ کیا وجہ میں جن کی بنا پر اس ترجمے کو مروجہ تراجم پر ترجیح دی جاسکتی ہے۔

فی الحال اس باب کی کسی آیت یا اس پر اگر ارف کی کسی عبارت کا حوالہ دیکر شوق کلام کی

ترجیح پیش کرنا اس لئے نامناسب ہے کہ ہنوز اس باب کی آیات پر غور ہو رہا ہے اور کوئی وجہ نہیں

۱۔ مقابلہ کیجئے ”واخذ قوم موسى من بعده من حليمهم عملاً جسد الخوار“ (۱۳۸: ۷)

۲۔ مقابلہ کیجئے ”فقالوا هذا الهكم والهموسى فنسى“ (۸۸: ۲)

Smith Die. of Bib Vol 1. PP 243. ۳۔



معلوم ہوتی کہ خواہ مخواہ چند در چند بحثوں کو مخلوط کر دیا جائے، البتہ بائبل کے دوسرے مقامات پر نظر ڈال لینے میں کوئی حرج نہیں۔

میرا خیال ہے کہ ان مقامات کی شہادت سے آپ کو یہ اندازہ ہو سکیگا کہ بائبل کے کسی مصنف نے کسی عہد میں بھی اس آیت کا وہ مفہوم نہیں سمجھا جو عام ترجموں میں پایا جاتا ہے بخلاف اس کے ہر مصنف نے اس آیت کا وہی مفہوم سمجھا جو اس "نئے ترجمے" نے پیش کیا ہے یعنی یہ پچھراہارون نے نہیں بلکہ ان لوگوں نے بنایا تھا جو ہارون کی مخالفت میں جمع ہوئے تھے اور جنہوں نے ایک معبود بنانے کا مطالبہ کیا تھا۔

پہلی شہادت | یہ اعتبار ترتیب "کتاب استثنائہ" پہلی کتاب ہے جس میں اس واقع کو دہرایا گیا ہے اور چونکہ یہ کتاب حمزہ موسوی میں شامل ہے اس لئے اس کی وقعت اور بڑھ جاتی ہے۔ اب ہم یہ دیکھتے ہیں کہ کیا اس کتاب میں یہ الزام ہارون پر لگایا گیا ہے؟ یا آیت زیر بحث کا مفہوم یہ سمجھا گیا ہے کہ اس طوائف پچھڑے کو بنانے والی بنی اسرائیل کی عام جماعت تھی؟ حضرت موسیٰ بنی اسرائیل سے مخاطب ہو کر فرماتے ہیں:-

"اور خداوند نے مجھ سے فرمایا کہ اٹھ اور یہاں سے نیچے جا کیونکہ تیری قوم جسے تو مصر کی نکال لایا خراب ہو گئی وہ اس راہ سے جو میں نے انھیں بتائی جلد باہر ہو گئے۔ انھوں نے اپنے لئے ایک مورت ڈھال کے بنائی۔ (استثنا ۹: ۱۲)

اس کے بعد ۱۶ ویں آیت میں فرماتے ہیں:-

تب میں نے نگاہ کی اور دیکھو تم نے خداوند اپنے خدا کا گناہ کیا تھا اور اپنے لئے ڈھالا ہوا پچھرا بنایا۔ تم بہت جلد اس راہ سے جو خداوند نے تمہیں بتائی باہر گئے تھے (استثنا ۱۶: ۱۶)

اس کے بعد لوصیں توڑنے کا واقعہ بیان کر کے فرماتے ہیں:-

اور خداوند کا شر اخص ہارون پر بھی پھڑکا اور اسے ہلاک کرنے کو تھا۔ میں نے اس وقت

یہ بات خاص طور پر قابل لحاظ ہے کہ کتاب خروج کی ۱۰ کوئی "بہوائی" اور نہ "الوہمی" رطابت اس غصہ کی حامل نظر آتی ہے دیکھو (Cambridge Bible, Ps. ۳۵) میں ڈرائیو (Driver) کا نوٹ۔

ہارونؑ کے لئے بھی دعا مانگی۔ اور میں نے تمہارے گناہ کو یعنی بچھڑے کو جو تم نے

بنایا تھا یا اور آگ میں جلایا“ (استثنا ۹: ۲۰، ۲۱)

استثنا کی ان آیتوں کو پڑھنے کے بعد ہر شخص بخوبی سمجھ سکتا ہے کہ ان آیات میں بچھڑا بنانے والوں کے لئے جمع کی ضمیر استعمال ہوئی ہے۔ ”انھوں نے اپنے لئے ایک صورت ڈھال کے بنائی“۔ تم نے خداوند اپنے خداوند کا گناہ کیا تھا اور ڈھالا ہوا بچھڑا بنایا تھا۔ ”میں نے تمہارے گناہ کو یعنی بچھڑے کو جو تم نے بنایا تھا یا اور آگ میں جلایا“۔ یہ تمام ضمیریں ظاہر ہے کہ بنی اسرائیل کے لئے استعمال ہوئی ہیں نہ کہ ہارونؑ کے لئے۔

مندرجہ بالا آیات سے اب اس نئے ترجمے کا مقابلہ کیجئے جس میں بالکل اسی طرح جمع کی ضمیر استعمال ہوئی ہے۔ اور انھوں نے اس کو سانچے میں تشکیل دی اور انھوں نے لیک ڈھالا ہوا بچھڑا بنایا۔ وغیرہ

کیا استثنا کی ان ضمیروں کو پیش نظر رکھ کر یہ کہا جاسکتا ہے کہ یہ نیا ترجمہ غلط ہے؟ کیا ضمیروں کی یہ پگلاکت اس نئے ترجمے کو صحیح قرار دینے کے لئے کافی نہیں؟ اب ایک مرتبہ پھر مندرجہ بالا آیات کو پڑھیے اور دیکھئے کہ کیا ان میں کوئی ایسا لفظ یا اشارہ موجود ہے جس کی بنا پر کوئی یہ کہہ سکے کہ یہ بچھڑا ہارونؑ نے بنایا تھا۔؟ اس بات سے ہم یہ نتیجہ نکالتے ہیں کہ مصنف استثنا کے نزدیک بھی اس چوتھی آیت کا بالکل وہی مفہوم تھا جو اس نئے ترجمے سے پیدا ہوتا ہے۔

شاید کوئی کہے کہ استثنا کی ۲۰ ویں اور ۲۱ ویں آیت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس سلسلے میں خدا کا غصہ ہارونؑ پر بھی بھڑکا تھا، اس لئے وہ بھی شریک جرم تھے؟ لیکن میری رائے میں یہی دوا تیں ہارونؑ کی ہریت کی سب سے بڑی دلیل ہیں، اس لئے کہ یہاں ہارون اور بنی اسرائیل کا ذکر ساتھ ساتھ کیا گیا ہے اور بچھڑا بنانے کے فعل کو صراحتاً بنی اسرائیل کی عام جماعت سے متعلق کیا ہے نہ کہ ہارونؑ سے۔

باقی ہارون پر عتاب الہی کیوں بھڑکنے کو تھا؟ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ موسیٰ کی عدم موجودگی میں بنی اسرائیل کے حاکم تھے۔ ان کا فرض تھا کہ وہ پوری شدت سے اس فعل کو روکتے، چاہے اس کا نتیجہ ان کے حق میں کچھ بھی نکلتا۔

۲ سری شہادت | کتاب استثناء کے بعد دوسری کتاب جس میں واقعے کا حوالہ ملتا ہے ”نحیاء“ کی کتاب ہے۔ اس کتاب کے نویں باب میں یہیں یہ عبارت ملتی ہے۔

”پر تو خدا نے غفور و رحیم ذکر کریم ہے، قبر میں دھپا اور ہیرا مانی میں بڑے کرسو تو نے انھیں ترک نہ کیا، ہاں جب انھوں نے اپنے لئے ڈھالا ہوا بچھا بنایا تھا اور کہا تھا اے اسرائیلیہ تیرا معبود ہے جو تمہیں مصر سے نکال لایا۔“ (نحیاء ۱۸:۹)

نحیاء کی یہ عبارت خاص طور پر بہت ہی اہم ہے اور ہمارے پیش کئے ہوئے ترجمے کی گویا ایک قدیم دستاویزی شہادت ہے۔ مطور بالاکو ذرا غور سے پڑھئے آپ کو اندازہ ہو گا کہ یہ عبارت حقیقتاً آیت زیر بحث ہی کا ایک حوالہ ہے اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مصنف کتاب نحیاء کے پیش نظر اس عبارت کے لکھتے وقت یہ آیت کھلی رکھی تھی اس لئے کہ اس میں ایک پورا کا پورا جملہ مجنسہ اسی آیت کا نقل ہوا ہے۔ یعنی

”اے اسرائیل، یہ تیرا معبود ہے جو تمہیں مصر کے ملک سے نکال لایا۔“

اب ملاحظہ ہو کہ مصنف نحیاء نے اس آیت کا مفہوم کیا سمجھا؟ ٹھیک ٹھیک وہی جو ہمارے نئے ترجمے سے معلوم ہوتا ہے، یعنی یہ بچھا اپنی اسرائیل کی باغی جماعت نے بنایا تھا نہ کہ ہارون نے۔

دہی جمع کی ضمیر جس جو ہمارے ترجمے میں پائی جاتی، یہاں بھی مجنسہ موجود ہیں۔ کیا اس قدیم دستاویزی شہادت کی بنیاد پر ہم اس نئے ترجمے کو صحیح نہیں قرار دے سکتے؟

۳ سری شہادت | کتاب نحیاء کے بعد ہمیں ”زبور“ میں ایک ایسی عبارت ملتی ہے جس سے اس ترجمہ کی پوری پوری صداقت ظاہر ہو جاتی ہے۔ راقم زبور خدا کی ستائش کے بعد بنی اسرائیل کے بہت سے

دوسرے گناہ گنا کر اس 'طلائی' بچھڑے کا ذکر ان الفاظ میں کرتے ہیں

”انھوں نے جنگل میں حرص سے خواہش کی اور یہاں ہی خدا کو آزمایا۔ اس نے ان کا مطلب رد کیا، پران کی جانوں میں لاغری بھیجی۔ انھوں نے خیمہ گاہ میں موسیٰؑ پر اور خداوند کے مقدس مرد ہارونؑ پر حسد کیا۔ سوزین بھی اودھ داتن“ کو نکل گئی اور ابراہام کی جماعت کو ڈھانپ لیا۔ ان کی جماعت میں آگ بھڑکی، اس شعلے نے شریروں کو محسوس کر دیا۔ انھوں نے جو رب میں ایک بچھڑا بنایا، اور ڈھالی ہوئی صورت کے آگے سجدہ کیا۔ اس طرح انھوں نے اپنے جلال کو ایک بیل کی تشبیہ سے جو گھاس کھاتا ہوا بدل

ڈالا (زبور ۱۰۶: ۱۴-۲۰)

اس عبارت کو پڑھنے کے بعد کیا کوئی شخص کہہ سکتا ہے کہ ”صاحب زبور“ کے پیش نظر آیت زیر بحث کا وہی مفہوم تھا جو ہم کو عام ترجموں میں نظر آتا ہے؟ کیا یہ عقیدہ کہ ”طلائی“ بچھڑا خداوند کے مقدس مرد ہارونؑ نے بنایا تھا، اس زبور کے مصنف کے وقت میں موجود تھا؟ یہاں یہ بات بھی واضح کر دی گئی ہے کہ ہارونؑ کے خلاف بنی اسرائیل میں ایک جماعت تھی جس کو معجزانہ طور پر سزا دی گئی۔ یہاں تک بائبل کے ”عہد عتیق“ کی شہادتوں کی روشنی میں اس ترجمے کی صداقت پر بحث کی گئی ہے اور اس بات کا پورا پورا الحاح ظاہر کیا ہے کہ ”طلائی“ بچھڑے کے متعلق کوئی حوالہ ترک نہ ہونے پائے۔ اب عہد جدید کو لیجئے۔

”مسیحی شہادت“ عہد جدید میں اس بچھڑے کا ذکر صرف ایک مقام پر ملتا ہے۔ سینٹ اسٹیفنس (St. Stephen) نے جن کی مطلوبانہ شہادت یہودیوں کی قسوت قلبی کا نمونہ ہے اپنے آخری خطبے میں یہودیوں پر بہت سے الزام عائد کئے ہیں۔ منجملہ ان کے ایک الزام یہ بھی ہے کہ انھوں نے موسیٰؑ اور موسیٰؑ کے خدا کی کبھی تابعداری نہیں کی: فرماتے ہیں۔

”پر ہم سے باپ دادوں نے اس کا تابعدار ہوتا نہ چاہا بلکہ اس کو رد کیا اور ان کے دل مصر کی طرف پھرے اور ہارونؑ سے کہا کہ ہمارے لئے ایسے معبود بنا جو ہمارے آگے چلیں۔

”کیونکہ یہ عموماً جو ہیں مصر کے ملک سے نکال لایا ہم نہیں جانتے کہ اسے کیا ہوا، اور ان دنوں انہوں نے ایک بچہ بنا لیا اور اس بت کو قربانی چڑھائی بلکہ اپنے ہاتھوں کے کام پر خوشی منائی۔“ (اعمال ۳۹:۱۷ سنہ ۴۱)

عبارت بالاکو بغور پڑھئے۔ اس میں کتاب خروج کے زیر بحث باب کی ”پہلی“ اور ”چوتھی“ آیت کا کھلا حوالہ موجود ہے۔ اس کے بعد فیصلہ کیجئے کہ کیا سینٹ اسٹیفنس کے پیش نظر آیت زیر بحث کا وہی مفہوم تھا جو عام طور پر سمجھا جاتا ہے، وہ اس بات کا تو صراحت کے ساتھ اظہار کر رہے ہیں کہ بنی اسرائیل نے ”ہارون“ سے کہا کہ ”ہمارے لئے معبود بنا“ لیکن بچہ بنانے کا مجرم ہارون کی جگہ ان لوگوں کو قرار دیتے ہیں جنہوں نے طلحائی معبود بنانے کا مطالبہ کیا تھا چنانچہ ان کے یہ الفاظ کہ:۔  
”ان دنوں انہوں نے ایک بچہ بنا لیا اور اس بت کو قربانی چڑھائی۔“

اس پر کھلی شہادت ہیں۔ اسی ذیل میں انہوں نے دو الزام بنی اسرائیل پر اور عائد کئے ہیں اول یہ کہ: ان لوگوں کا یہ فعل عدم تابعداری یا بالفاظ دیگر ”بغاوت“ پر مبنی تھا۔ دوم یہ کہ ان لوگوں کے دل مصری رسوم کی طرف پھر گئے تھے۔ ۱۷

۱۷ دیکھو استثناء ۱۹۔ ۱۷ تقریباً تمام بڑے بڑے مفسرین کی رائے تو یہی ہے کہ یہ ”طلحائی بچہ“ مصریوں کے مذہب کا ہر تو تھا (دیکھئے ..... Dr. Gust Frohler. P. 94 اور H. & Scott) لیکن زائد حال کے بعض محققین کا خیال ہے کہ یہ مصری مذہب کا خاکہ نہیں تھا بلکہ کنعانی مذہب کے اثر کا نتیجہ تھا (Energy of Religion) (Stewart Macalester. P. 116) نے اپنی کتاب میں (جو فلسطین کے آثار قدیمہ پر لکھی گئی ہے) اس خیال پر بعض دلائل بھی قائم کئے ہیں جن میں سے پہلی دلیل کچھ وزن رکھتی ہے جو یہ ہے کہ ”مصری ہمیشہ زندہ بچہ کے پرستش کرتے تھے اس کے بے جان بت کی نہیں۔“

زائد حال کی ایک بالکل جدید تالیف (Legacy of Egypt) میں آشرلی (W. D. Oakes) نے اس خیال کی تردید کرتے ہوئے کہ یہ بچہ کنعانی مذہب سے متعلق تھا یہ بتایا کہ اسرائیلیوں کا یہ ”طلحائی معبود“ حقیقتاً ”ہاتھور“ (Hathor) مصری دیوی کی نقل تھا جس کا ایک مجسمہ ”اینوش ثانی“ کے زمانے کا قاہرہ کے عجائب خانے میں رکھا ہے۔ اس دیوی کا سر گردن اور سینک سونے سے ملبوس تھا۔ اسرائیلی دیوتا کو ”سنہری بچہ“ کے نام سے مشہور کرنے کی وجہ یہی ہے کہ اس دیوی کو ”سنہری“ ”دوتاؤں کا سونا“ کہا جاتا تھا۔

اب ہمارے نئے ترجیح سے سینٹ اسٹیفنس کی مذکورہ بالا عبارت کا مقابلہ کیا جائے تو دونوں کے مفہوم میں شبہیت نامہ نظر آئے گی اس سے یہ نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ خردوج کے متن کا عیسائیوں کے ابتدائی عہد میں ہی مطلب سمجھا جاتا تھا۔

بائبل کے ان حوالوں کو مد نظر رکھ کر کیا اب بھی پورے وثوق کے ساتھ یہ نہیں کہا جاسکتا کہ مروجہ ترجموں کے مقابلہ میں یہ نیا ترجمہ زیادہ صحیح اور زیادہ قابل ترجیح ہے۔ جب بائبل کے دوسرے مقامات پر کوئی ایسا لفظ نہیں ملتا جس سے ہارون کی "بت سازی" کی طرف ادنیٰ ترین شبہ بھی ہو سکے، تو پھر ہم کس بنیاد پر ایک اعلیٰ ترجمے کو تبرک کر کے ایک مشتبہ اور قابل انکار ترجمہ کو قبول کر لیں۔ گو میں تو یہاں تک کہنے کو تیار ہوں کہ اس آیت کا یہ نیا ترجمہ ہمیں معلوم نہ ہوتا تو بھی ہم بائبل کے دوسرے مقامات کی شہادت کی بنا پر یہ سمجھتے کہ اس آیت کے الفاظ کی کتابت میں کوئی شدید ترین غلطی ہوئی ہے۔

۵۔ دین شہادت | عہد عتیق اور عہد جدید کی ان صاف و صریح شہادتوں پر یہودی روایات و عقائد کا اضافہ غیر ضروری سی بات ہے لیکن محض اتنا ہم جت کئے ان پر بھی نظر ڈال لینا مناسب ہوگا۔ تلمود میں جو یہودیوں کے نزدیک بائبل کو سمجھنے کا ایک نہایت ہی اہم ذریعہ ہے ایک طویل روایت ملتی ہے۔ جس میں بیان کیا گیا ہے کہ:-

”وہ امتحانات کے ذریعے سے خدا کے قدوس، تبارک و تعالیٰ نے ہمارے اجداد کو آزمایا۔ جو

مندرجہ ذیل ہیں۔ بیابان میں، میدان میں، صفت کے بالمقابل، فاران کے درمیان اور

توفل اور لابن اور حننوت اور ذی ذہب۔“ ۱۷

اس کے چل کر روایت میں ان تمام مقامات پر جو آزمائشیں ہوئیں ملاحظہ فرمائیے۔ چونکہ یہ آزمائشیں ہمارے موجودہ بحث سے قطعاً غیر متعلق ہیں اس لئے صرف ”بیابان“ اور ”ذی ذہب“ کی آزمائش کو یہاں درج کیا جاتا ہے جو ہمارے موجودہ موضوع سے متعلق ہیں پہلی بیابان کی آزمائش کے متعلق حسب ذیل تشریح ملتی ہے۔

۱۷ Talmud vol 1 (ix) Tract aboth ch. v. pp. 111.

"In the wilderness, they ایک نے انھوں نے ایک  
made the golden calf as سونے کا بچہ اٹھایا جیسا کہ مذکور  
it is written they have ایک  
made the molten calf ڈھالا ہوا بچہ اٹھایا۔

اب ملاحظہ ہو کہ اس روایت میں بھی بائبل کی طرح سونے کا بچہ اٹھانے والوں کے لئے جو عذریں استعمال ہوئی ہیں وہ سب جمع کی ہیں۔ جس سے ہمارے ترجمے کی نہ صرف تائید ہوتی ہے بلکہ ہم یہ نتیجہ نکال سکتے ہیں کہ نہ صرف عہد عتیق اور عہد جدید کے مصنفین بلکہ یہودی علماء بھی اس فعل (گوسالہ سازی) کو بنی اسرائیل کی جماعت سے متعلق سمجھتے تھے اور ہارون کے متعلق ان کا کوئی تصور نہ تھا۔ اس خیال کی مزید تصدیق اسی روایت کے اس مقام سے ہوتی ہے جہاں "ذی ذہب" کی آزمائش کی تشریح کی گئی ہے۔ ملاحظہ ہو۔

"What dose Dizahab" refer to? "ذی ذہب" سے کیا مراد ہے؟  
"Haron Said to them, you have ہارون نے ان سے (یعنی  
enough of the Sin of the gold بنی اسرائیل) کہا کہ تمہارے لئے  
which you brought for the سونے کا گناہ کافی ہے جو تم بچہ  
Calf". R. Eliezer b. gacab کے لئے لائے۔ ربنی العزربن  
Said "with which the Israelites یعقوب کا قول ہے کہ یہ  
were affected is enough for گناہ جس کی مصیبت میں  
that time till the resurrection بنی اسرائیل مبتلا ہوئے قیامت  
of the Dead at تک کے لئے کافی ہے۔

اب ملاحظہ فرمائیے کہ: ذی ذہب کی اس تشریح میں صاف طور پر بتایا گیا ہے کہ خود ہارونؑ نے اس گناہ کو نبی اسرائیل پر عائد کیا ہے۔ کیا اب بھی یہ کہا جاسکتا ہے کہ ہارونؑ خود اس گناہ کے حامل تھے؟ اس سلسلہ میں صرف ایک آخری بات مجھے اور کہنا ہے۔ اور وہ یہ کہ یہودی عقیدے کے بموجب یہ ”طلائی مسبود“ ہارونؑ کے علاوہ کسی دوسرے شخص نے بنایا تھا۔ چنانچہ وہ صحیح یا غلط، بنانے والے کو نامزد بھی کرتے ہیں۔

رہی ابراہیم گیکر (R. A. Geiger) مشہور یہودی عالم نے اپنی کتاب یہودیت اور اسلام میں قرآن کے اس بیان کو کہ یہ بچہ ہارونؑ نے نہیں بلکہ ایک دوسرے شخص نے بنایا تھا یہودی اہل قرار دیا ہے وہ لکھتا ہے:-

”یہ بات یہودیوں کی روایات سے باہر نہیں ہے کہ ایک دوسرے اسرائیلی نے نہ کہ ہارونؑ نے یہ بچہ بنایا تھا اور ایک افسانے کے بموجب میکا نے جس کا تذکرہ کتاب قصصہ میں ہے اس کے بنانے میں مدد کی تھی۔“

اب سوال پیدا ہوتا ہے کہ جو یہودی ان روایات کے بموجب ہارونؑ کو گوسالہ ساز“ نہیں جانتے تھے، وہ اس آیت کا ترجمہ کیا کرتے تھے؟ کیا وہ مروجہ ترجمے کو تسلیم کرنے کے بعد بھی یہ عقیدہ رکھ سکتے تھے کہ گوسالے کا بنانے والا شخص ہارونؑ کے علاوہ کوئی دوسرا ہے؟ میں سمجھتا ہوں کہ ان کی رائے میں مروجہ ترجمہ یقیناً غلط اور ایک بہتانِ عظیم کے مترادف ہوگا۔

ہ دین آیت | ہر چند چوتھی آیت کے ضمن میں اس آیت پر بھی سرسری نظر ڈالی جا چکی ہے، لیکن اس کی تفسیروں سے بعض غلط فہمیاں پیدا ہوتی ہیں اس لئے مناسب یہ ہے کہ اس پر جدا گانہ بھی تھوڑا بہت غور کر لیا جائے آیت کے الفاظ پھر ذہن نشین فرمائیے۔

”اور جب ہارونؑ نے یہ دیکھا تو اس کے سامنے ایک قربان گاہ مانی اور ہارونؑ نے یہ

of Judaism and Islam.

of Geiger P.P. 131.



کہہ کے منادی کی کہ کل یہواہ کے لئے عید ہے۔

اس آیت کی عجیب عجیب تشریحیں کی گئی ہیں۔ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ یہ صرف ایک قسم کی ظرافت تھی جو ہارون نے ان یوقوت بت پرستوں کے ساتھ کی، بعض دوسرے صاحبان کا جو اس آیت کا تعلق آیت ماسبق سے قائم کرتے ہیں یہ قیاس ہے کہ چونکہ اس میں ”یہواہ کی عید“ کا ذکر ہے اس لئے یہ طلائی بچہ حقیقتاً یہواہ کی تمثیل تھی اور اس بنا پر ان کی رائے ہے کہ ہارون اور بنی اسرائیل دونوں نے اس بچہ کو بت پرستانہ نظر سے نہیں دیکھا۔

ظاہر ہے کہ یہ مضحکہ انگیز تاویلیں جو بائبل کے تمام مقامات کے خلاف ہیں محض اس لئے کرنا پڑیں کہ آیت ماسبق کا غلط ترجمہ کرنے کے بعد اس آیت کی کوئی اچھی تشریح سمجھ میں نہیں آ سکتی تھی، ہمارے نزدیک اس آیت کا مطلب بالکل صاف ہے اور خود اس آیت کے الفاظ ہی ان کی تشریح ہیں یعنی

”جب ہارون نے یہ دیکھا کہ لوگوں نے ایک طلائی بچہ بنایا ہے تو ان کی اس نئے دیوتا یا بقول سینٹ اسٹیفنس مصری دیوتا سے توجہ ہٹانے کے لئے اور سچے خدا کی طرف الٹ کر کرنے کے لئے انھوں نے اس کے سامنے (نہ کہ اس کے لئے) ایک قربان گاہ بنائی اور یہ کہہ کے منادی کی کہ کل یہواہ کی عید ہے۔“

اس آیت کے کلیدی الفاظ حسب ذیل ہیں۔

لہ مقابلہ کیجئے ولقد قال لهم هارون من قبل يا قوم انما فتنتم به وان ربكم الرحمن فاتبعوني واطيعوا امرى (۹۰:۲۰)

Haron was willag yot further to burman then & he built an alter & Proclamed a feast (Henry & Scott) P. 210.

Ver 5 shows that mither he nor ther people looked up The golden calf as god beet a Sy m bol an uprepresentatives of god who brought them up (Fuller an Exd xxii)

(۱) جب ہارونؑ نے یہ دیکھا تو

(۲) یہ کہہ کے منادی کی کہ کل یہواہ کے لئے عید ہے۔

ان الفاظ کی موجودگی میں ہر شخص سمجھ سکتا ہے کہ ہارونؑ نے "طلاتی" بھڑے کی بدعت کو بھڑکے "یہواہ کے لئے" نہ کہ اوس "طلاتی معبود" کے لئے عید کا اعلان کیا۔

آیت کے بالکل ابتدائی الفاظ (جب ہارونؑ نے یہ دیکھا تو) سے یہ پتہ چلتا ہے کہ جو کچھ ہارونؑ نے کیا وہ کسی گذشتہ عمل کا ردِ عمل تھا۔ اور آخری الفاظ (یعنی "یہواہ کے لئے عید ہے") سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ ردِ عمل "طلاتی معبود" کی مخالفت اور یہواہ کی حمایت میں تھا۔ چونکہ یہ آیت پہلی آیت سے گہرا تعلق رکھتی ہے اس لئے ہمارے لئے ترجمے کے ساتھ اسے پڑھئے اور پھر فیصلہ کیجئے کہ اس تشریح کے ہوتے ہوئے مذکورہ بالا عجیب و غریب اور دو راز کار تاویلوں کی ضرورت باقی رہتی ہے؟

یہاں ہارونؑ کی "تعمیر قربان گاہ" کے نتائج پر بھی ایک نظر ڈال لینا مناسب ہوگا۔ ظاہر ہے کہ اس قربان گاہ کا بنانا بنی اسرائیل کے "طلاتی معبود" بنانے کا ایک عائدانہ ردِ عمل تھا، ورنہ ہارونؑ کی نرم حکمت علی بنی اسرائیل کو گمراہ ہونے کا پہلے ہی موقع دے چکی تھی، ہر چند کہ اس نیک نفس پیغمبر کا یہ نشا

۱۷ مفسرین اسرائیل اگر اس آیت کی تفسیر کرتے وقت خود اسی کتاب خروج کے سب سے مشہور باب (یعنی ۲۰ ویں باب) کو پیش نظر رکھتے، تو عین ممکن تھا کہ وہ اتنی بڑی غلطی سے بچ جاتے۔ یہ وہی باب ہے جو ہر روز ایک یہودی اور عیسائی کی نظر سے نہایت ہی فخر و عقیدت کے ساتھ گزرتا ہے۔ اس لئے کہ اسی باب میں مشہور احکام عشرہ بائے جاتے ہیں۔ خدا احکام عشرہ دینے کے فوراً بعد موسیٰ کی وساطت سے بنی اسرائیل کو ہدایت فرماتا ہے۔

"تم میرے مقابل چاندی کے معبود، بت بنائو اور نہ اپنے لئے سونے کے معبود"

"تم میرے لئے سنی کی قربان گاہ بنائو اور نہ اپنی سوختنی قربانیاں اور اپنی سلامتی کی قربانیاں

اپنی میٹھول اور اپنے بیلوں میں سے وہاں ذبح کیجئے۔" (۲۳ و ۲۴)

ان آیتوں کو سامنے رکھ کر اب دیکھئے کہ ہارونؑ نے یہ قربان گاہ کس جذبے کے تحت بنائی۔ سونے کا

معبود جو بنی اسرائیل بنا چکے تھے، یقیناً خدائی احکام سے سزا ہی تھی۔ ہارونؑ نے ان کو عملاً بیسویں باب کے اس حکم کو یاد دلایا اور اعلان کیا کہ کل یہواہ کے لئے عید ہے، تاکہ لوگ سوختنی قربانیاں اور سلامتی کی قربانیاں اس قربان گاہ پر لائیں۔

نہیں ہوگا کہ جماعت میں کوئی اختلاف پیدا ہو لیکن دو معبودوں کی موجودگی صاف بتا رہی ہے کہ جماعت میں اختلاف کا پیدا ہونا ناگزیر تھا۔ چنانچہ اس باب کی آیات (۱۷، ۱۸، ۲۵، ۲۶) اسی اختلاف کی شاہد ہیں۔ اس اختلاف و تقسیم کے بعض عمدہ نتائج بھی نکلے یعنی عین ممکن تھا کہ موسیٰ کی آمد تک پوری جماعت گمراہ ہو چکی ہوتی اور موسیٰ کی قائدانہ پالیسی پر عمل درآمد کرنے کے لئے ایک تنفس بھی نظر نہیں آتا ۶ٹی آیت | چٹی آیت سے (جو اس پیرا گراف کی آخری آیت ہے) معلوم ہوتا ہے کہ جب ایک طرف ”طلائی معبود“ اور دوسری طرف ”قربان گاہ“ بن چکی اور یہواہ کے لئے عید کی منادی ہوئی تو اب ہر دو معبودوں کے پرستاروں میں نہایت دھوم دھام سے دینی مراسم ادا کرنے کا مقابلہ شروع ہوا۔ اور پورے جوش و خروش کے ساتھ دونوں جماعتوں نے اپنے اپنے مذہبی فرائض کو انجام دیا۔ آیت کے الفاظ ملاحظہ ہوں۔

”اور وہ صبح کو اٹھے اور سوختی قربانیاں چڑھائیں اور سلامتی کی قربانیاں گزاریں اور لوگ کھانے پینے کو بیٹھے اور کھیلنے کو اٹھے“

اس عبارت سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ تمام افعال مشترک طور پر ایک ہی دیوتا کے لئے ہو رہے تھے لیکن اگر غور کیجئے تو اس آیت میں نہ صرف دو قسم کے افعال نظر آتے ہیں یعنی (الف) وہ افعال جو موسیٰ شریعت کے مطابق ہیں۔

(ب) وہ اعمال جو بت پرستوں کے طریق عبادت سے مشابہ ہیں۔

بلکہ دو متقل جملے ملتے ہیں جن میں سے ہر ایک اپنے منہوم کے اعتبار سے مکمل اور ایک دوسرے سے غیر متعلق ہو غور فرمائیے (الف :-) اور وہ صبح کو اٹھے اور سوختی قربانیاں چڑھائیں اور سلامتی کی قربانیاں گزاریں۔

(ب) اور لوگ کھانے پینے کو بیٹھے اور کھیلنے کو اٹھے۔ ۷

۷ یہ کیفیت صرف اردو بابلوں ہی میں نہیں بلکہ انگریزی اور عربی کے تراجم میں بھی یہ دونوں جملے اسی ہیئت سے نظر آتے ہیں جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ اصل متن میں ہی اس آیت کی شکل یہی ہے۔

A { And they rose up early on the morrow & offered burnt offerings & brought peace offerings. (یعنی دوسرے روز)

ملاحظہ ہو کہ پہلا جملہ ”وہ“ کی ضمیر (جمع) سے شروع ہوتا ہے جو یقیناً ان لوگوں کی طرف راجع ہے جنہوں نے ہارونؑ کی دعوت یا منادی کو قبول کیا۔ دوسرا جملہ کسی ضمیر سے نہیں بلکہ ایک مستقل لفظ ”لوگ“ سے شروع ہوتا ہے جس سے بنی اسرائیل کی عام جماعت یا بت پرست لوگ مراد ہیں۔

ہماری اس تشریح کی تائید سینٹ پال (St Paul) کے اس خط سے ہوتی ہے جو انھوں نے قرنتیوں کو لکھا۔ سینٹ پال نے صرف آخری جملے کو بت پرستوں کی طرف منسوب کیا ہے، فرماتے ہیں:-  
 ”اور تم بت پرست نہ بنو جس طرح ان میں کئی ایک تھے۔“

”جیسا کہ لکھا ہے کہ یہ قوم کھانے پینے بیٹھی پھرنے لگی تھی“ (۱ کر ۱۰: ۷)

ظاہر ہے کہ سینٹ پال نے اسی آیت کا یہاں حوالہ دیا ہے اور صرف آخری جملہ بت پرستوں کی طرف منسوب کیا ہے۔ خود زیرِ نظر باب کی ۱۹ ویں آیت سے ہمارے خیال کو تقویت بخشتی ہے۔ یہاں یہ بات بھی قابلِ لحاظ ہے کہ سینٹ پال کے نزدیک پوری جماعت بت پرست نہیں تھی بلکہ ان میں سے ”کئی ایک“ بت پرست تھے اور واقعہ بھی یہی ہے جیسا کہ آئندہ مباحث سے ظاہر ہوگا۔

صرف ایک بات یہاں اور واضح کرنا ہے اور وہ یہ کہ بنی اسرائیل کا اپنے اس طلائی معبود کے سامنے کھیلنا کوناجس کو سینٹ پال نے ”ناچنا“ قرار دیا ہے، فرائعین مصر کی قدیم نسبت کے مطابق تھا۔ جیسا کہ سینٹ اسٹیفنس نے بھی اس کی طرف اشارہ کیا ہے۔ مصریوں کی کتاب میت (Book of the dead) کے ”دیا چی میں“ (Budge) نے اس رسم کو فرائعین کی طرف منسوب کیا ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ بنی اسرائیل کے عوام فرائعین کی سنتوں کے کس قدر خوگر ہو چکے تھے۔

B { And the people sat down to eat (بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)  
 and drink & rose up to play.

عربی ترجمہ ملاحظہ ہو:- الف ۱۔ فلکما وافى الغدا واصعدوا محرقات وقد مواد باثم سلامۃ  
 سب ۱۔ وجلسوا الشعب للاكل والشراب ثم قاموا للعب۔

میری رائے میں مذکورہ بالا وجہ کی بنا پر یہ (غالباً) دو علیحدہ علیحدہ آیتیں ہیں جن کو ایک قرار دے دیا گیا ہے۔  
 سہ مقابلہ کیجئے ۱۔ قالوا لن نبوح عليه عالفین حتی يرجع الینا موسى (۹۱: ۲)

Book of the dead Vol I PP. xxv

۷۵

## دوسرا پیرا گراف

۷۔ تب خداوند نے موسیٰ سے کہا کہ اتر جا، کیونکہ تیرے لوگ جنہیں تو مصر کے ملک سے چھڑا لایا اب ہو گئے۔ ۷

۸۔ وہ اس راہ سے جو میں نے انہیں فرمائی جلد پھر گئے، انہوں نے اپنے لئے ڈھالا ہوا پتھر بنایا اور اسے پوجا اور اس کے لئے قربانی ذبح کر کے کہا کہ اے اسرائیل یہ تمہارا معبود ہے جو تمہیں مصر کے ملک سے چھڑا لایا۔

۹۔ پھر خداوند نے موسیٰ سے کہا کہ میں اس قوم کو دیکھتا ہوں کہ ایک گردن کش قوم ہے۔

۱۰۔ اب تو مجھے چھوڑ کہ میرا غضب ان پر بھڑکے اور میں انہیں بھسم کروں اور میں تجھ سے ایک بڑی قوم بناؤں گا

۱۱۔ تب موسیٰ نے خداوند اپنے خدا کے آگے منت کر کے کہا کہ اے خداوند کیوں تیرا غضب اپنے لوگوں پر متعین تو شہزوری اور زبردستی کے ساتھ مصر کے ملک سے نکال لایا بھڑکتا ہے۔

۱۲۔ کس لئے مصری بولیں اور کہیں کہ وہ ان میں یہاں سے بدی کے لئے نکال لے گیا تاکہ ان کو پہاڑوں میں مار ڈالے اور ان کو روئے زمین پر سے ہلاک کرے؟ اپنے غضب کے بھڑکنے سے باز رہ اور اپنے لوگوں کو بری پہنچانے سے بچ جا۔

۱۳۔ تو ابراہیم اور اسحاق اور اسرائیل اپنے بندوں کو یاد کر جن سے تو نے اپنی ہی قسم کھائی اور ان سے کہا کہ میں تمہاری نسل کو آسمان کے تاروں کی مانند بڑھاؤں گا اور یہ سارا ملک جس کے حق میں کہا سو میں تمہاری نسل کو بخشوں گا کہ ابد تک اس کے مالک ہوں۔

۱۴۔ تب خداوند اس بدی سے جو چاہتا تھا کہ اپنے لوگوں سے کرے پچھتا یا۔

مندرجہ بالا پیرا گراف کی ہیں صرف دو تین ابتدائی آیتوں پر غور کرنا ہے باقی آیات ہمارے موجودہ بحث سے متعلق ہیں اس لئے ہم نے ان آیتوں کو دوسری آیتوں سے متناظر کر دیا ہے۔

، وہیں اور وہیں آیت | اول ساتویں اور آٹھویں آیت کو لیجئے۔ اگر ہم ان آیتوں کو عیسائیوں اور یہودیوں کے مذہبی نقطہ نظر سے دیکھیں تو ظاہر ہوتا ہے کہ خدا اپنے پورے اور سچے علم سے موسیٰ کو اطلاع دے رہا ہے کہ ”انہوں نے اپنے لئے ڈھالا ہوا بچھاڑا بنایا اور اسے پوجا اور اس کے لئے قربانی ذبح کر کے کہا کہ اے اسرائیل یہ تمہارا معبود ہے“

اب اس اطلاع کے الفاظ میں وہی ضمیر استعمال ہوئی ہے، جو ہمارے نئے ترجمے میں نظر آتی ہیں۔ اس لئے ہم برائے استشہاد پورے وثوق کے ساتھ یہ کہہ سکتے ہیں کہ ہمارا نیا ترجمہ یقیناً ٹھیک ہے بالخصوص اس لئے کہ خدا نے بھی اس فعل کو اسرائیلیوں کی عام جماعت کی طرف منسوب کیا ہے۔ لیکن ہم نہیں چاہتے کہ لوگوں کی ذہنیت پر مذہبی دباؤ ڈال کر فائدہ اٹھائیں اس لئے ان دونوں آیتوں پر تنقیدی نظر ڈالنا چاہئے اب دیکھئے کہ ۸ ویں آیت کے آخری حصے میں مجنسہ چوتھی آیت کا ایک پورا جملہ نقل ہوا ہے یعنی۔

”اے اسرائیل یہ تمہارا معبود ہے جو تمہیں مصر کے ملک سے چھڑالایا۔“

اس کے معنی یہ ہیں کہ مصنف خروج چوتھی آیت کے مفہوم کو یاد دلانا چاہتا ہے تو اب جو مفہوم چوتھی آیت کا ہوگا، وہی اس آٹھویں آیت کا ہوگا اور جو مطلب اس آٹھویں آیت کا ہوگا وہی چوتھی آیت کا ہونا چاہئے۔ اس آٹھویں آیت میں بالاتفاق تمام ضمیریں جمع کی ہیں جو بنی اسرائیل کی عام جماعت کی طرف راجع ہیں۔ لہذا چوتھی آیت میں بھی یہ فعل بنی اسرائیل کی طرف منسوب ہونا چاہئے۔ ظاہر ہے کہ یہ مطابقت صرف اسی طرح ممکن ہے کہ اس آٹھویں آیت کے ترجمے کو جو متفق علیہ ہے، نظر رکھ کر ہم چوتھی آیت کا ترجمہ کریں۔ اس طرح ہمارا ”نیا ترجمہ“ مرد و ترجمے کے مقابلے میں یقیناً صحیح ہے۔

یہاں دو ایک باتیں اور قابلِ ملاحظہ ہیں۔

پانچویں آیت کے ذیل میں ہم ایک مسیحی مفسر کی رائے پڑھ آئے ہیں کہ اس طلائی بچھڑے پر ہارون نے اور بنی اسرائیل نے ایسی کوئی نظر ڈالی کہ گویا یہ بچھڑا ”خدا ہے“۔

اب یہاں خود ”یہووا“ فرماتا ہے کہ ”انہوں نے اپنے لئے ڈھالا ہوا بچھاڑا بنایا اور اسے پوجا اور

اس کے لئے قربانی ذبح کر کے کہا کہ اے اسرائیل یہ تمہارا معبود ہے! کیا کسی طلائی بچھڑے کو پوجنے اور

اس پر قربانی چڑھانے اور اسے معبود کہنے کے بعد بھی یہ کچھ پڑا دیوتاؤں کی فہرست میں شامل نہیں ہوگا؟ اسی طرح بعض لوگوں کو اس آٹھویں آیت کے الفاظ اور اسے پوجا اور اس کے لئے قربانی ذبح کر کے کہا سے یہ دھوکا ہوتا ہے کہ یہ وہی قربانی ہے جس کا ذکر چھٹی آیت میں ہوا ہے کہ ”وہ صبح کو اٹھے اور سو ختنی قربانیاں چڑھائیں اور سلامتی کی قربانیاں گزرائیں۔“ لیکن یہ ایک نہایت شدید غلطی ہے۔ ان دونوں آیتوں میں قربانی کے لئے الفاظ بالکل جداگانہ استعمال ہوئے ہیں، جن کی بنا پر ان دونوں قربانیوں کو ایک نہیں کہا جاسکتا۔ یہاں قربانی کے لئے جو لفظ استعمال ہوا ہے *zabba* ہے اور چھٹی آیت میں *olath* اور *shelaminus* کے الفاظ استعمال ہوئے ہیں۔ واضح رہے کہ لفظ *zabba* سو ختنی قربانی (*olath*) پر حاوی نہیں۔ ۱۰

۹ ویں آیت | اس آیت کے صرف ایک لفظ ”گردن کش“ کی تشریح ضروری معلوم ہوتی ہے: مفسرین باہل کہتے ہیں کہ اس لفظ سے بنی اسرائیل کو ان چوبایوں سے تشبیہ دی گئی ہے جو لگام یا نیکیل سے بچنے کے لئے گردن نہیں جھکاتے۔ اس لفظ سے ۲۵ ویں آیت کے لفظ ”بے قید“ کا مقابلہ کیجئے۔ یہ دونوں الفاظ اسرائیلیوں کی باغیانہ ذمہ داری کے شاہد ہیں۔

### تیسرا پیرا گراف

یہ پیرا گراف صرف چار آیتوں پر مشتمل ہے۔

۱۰۔ اور موسیٰ پھر کہہ پڑے اتر گیا اور شہادت کی دونوں لوحیں اس کے ہاتھ میں تھیں وہ لوحیں

۱۰ W.L. Baxter (Savet) 367. . . .  
۱۱ Alfrid Barry نے لفظ *Labbach* کی تشریح کرتے ہوئے وضاحت کی ہے کہ ”Thus it is opposit to "Minchah" P.S. XL. 6. & to "olath (The whole burnt offering) in Exodus x. 25, xlviii. 12 etc with it the expiatory idia of sacrific is naturally Connected (Vol III P1076)

Ingram Cobin PP. 108. ۵۳

لکھی ہوئی تھیں اور دونوں طرف اِدھر اِدھر لکھی ہوئی تھیں۔

۱۶۔ اور وہ لوہیں خدا کے کلام سے تھیں اور جو کچھ لکھا ہوا سو خدا کا لکھا ہوا اور ان پر کندہ کیا ہوا تھا۔

۱۷۔ اور جب یوشع نے لوگوں کی آواز جو پکار رہے تھے سنی تو موسیٰ سے کہا کہ لشکر گاہ میں لڑائی کی آواز

۱۸۔ موسیٰ بولا یہ تو نہ فتح کے شور کی آواز نہ شکست کے شور کی آواز بلکہ گانے کی آواز میں سنتا ہوں۔

۱۹۔ اور ۱۸ اور ۱۷ آیت | اس پیرا گراف کی صرف ۱۷ اور ۱۸ آیت پر نہیں کچھ لکھا ہے۔

آپ پانچویں اور چھٹی آیت کے ذیل میں پڑھ چکے ہیں کہ جب بنی اسرائیل نے "طلائی بھڑاٹا بٹایا

تھا تو اس کے جواب میں "ہارون" کو ایک قربان گاہ بنانا پڑی تھی اور دوسرے دن صبح ہی سے ہر گروہ

نے اپنے اپنے مراسم مذہبی کو جوش و خروش کے ساتھ ادا کرنا شروع کر دیا تھا۔ کوئی تعجب نہیں کہ یہ مقدس

اختلاف کسی بلوے یا فساد پر منتج ہوا ہو، بالخصوص اس حالت میں کہ دو متضاد قسم کی عبادتیں ایک ہی

قوم اور ایک ہی مقام میں ادا کی جا رہی ہوں۔ یہودی روایات کے بموجب موسیٰ اور ہارون کے حقیقی

بھائی "خوڑ" کی شہادت (جو اعتبار نیابت ہارون کے درجے کے آدمی تھے) اسی اختلاف خیال کا نتیجہ تھی۔

اب ۱۷ اور ۱۸ آیت پر غور کیجئے۔ یوشع جو مسلہ سپاہی تھے، لشکر گاہ میں لڑائی کی آواز

سننے میں۔ بخلاف اس کے موسیٰ جو مصری مرامِ دینی سے کما حقہ واقف تھے۔ مذہبی گانے کی آواز محسوس

کرتے ہیں۔ ۵۴

کیا عجب ہے کہ ان دونوں بزرگوں نے اپنی اپنی جگہ جو کچھ سمجھا وہ ٹھیک ہی سمجھا ہو۔ موسیٰ کا یہ

استدلال کہ یہ نہ فتح کے شور کی آواز ہے اور نہ شکست کے شور کی "بالکل ٹھیک معلوم ہوتا ہے اس لئے کہ

دونوں فوجوں میں بہر حال کوئی ٹکڑ نہیں تھی۔ یوشع کی سماعت کو وہم قرار دینا اس لئے مناسب نہیں کہ ایک

تجربہ کار سپاہی سے ہم یہ امید نہیں کر سکتے۔

۱۹ ملاحظہ ہو پہلی آیت کی تشریح۔

A. Churchward. (origin) 291 . . . . . ۵۵

Smith. Bib. Dic. (moses) Josephus PP. ۵۶



## چوتھا پیرا گراف

یہ پیرا گراف پہلے پیرا گراف کی طرح نہایت اہم ہے، اس لئے اس کی تقریباً تمام آیتوں سے بحث کرنا ہے۔ اس پیرا گراف میں موسیٰ بنی اسرائیل کی گمراہی کا "ہارون" کو ذمہ دار قرار دیکر جواب طلب کرنے ہیں اور "ہارون" اپنی صفائی پیش کرتے ہیں۔ عبارت ملاحظہ ہو۔

۱۹۔ اور یوں ہوا کہ جب وہ لشکر گاہ کے پاس آیا اور بچھڑا اور راگ، اور ناچ دیکھا، تب موسیٰ غضب

بھڑکا اور اُس نے لوہے اپنے ہاتھوں سے پھینک دیں اور پہاڑ کے نیچے توڑ ڈالیں۔

۲۰۔ اور اس نے بچھڑے کو جسے انھوں نے بنایا تھا، لیا اور اس کو آگ سے جلایا اور یس کر خاک سا

بنایا اور اس کو پانی پر بچھڑک کر بنی اسرائیل کو پلایا۔

۲۱۔ اور موسیٰ نے ہارون سے کہا کہ ان لوگوں نے تجھ سے کیا کیا کہ تو ان پر اتنا بڑا گناہ لایا۔

۲۲۔ ہارون نے کہا کہ میرے خداوند کا غضب نہ بھڑکے۔ تو اس قوم کو جانتا ہے کہ بدی کی طرف مائل ہے

۲۳۔ سو انھوں نے مجھے کہا کہ ہمارے لئے ایک معبود بنا، جو ہمارے آگے چلے کہ یہ مرد موسیٰ جو ہمیں

مصر کے ملک سے نکال لایا ہم نہیں جانتے کہ اسے کیا ہوا۔

۲۴۔ تب میں نے انھیں کہا کہ جس کے پاس سونا ہو وہ توڑ لائے، انھوں نے مجھے دیا اور میں نے

اسے آگ میں ڈالا۔ سو یہ بچھڑا نکلا

۱۹ دین آیت | ۱۹ ویں آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ لشکر گاہ میں داخلے کے وقت موسیٰ کو صرف تین باتیں

قابل اعتراض نظر آئیں یعنی "بچھڑا"، "راگ" اور "ناچ" چھٹی آیت کے تحت میں اس بات پر مفصل

بحث ہو چکی ہے کہ یہ افعال محض ظالمی بچھڑا بنانے والوں کے ساتھ مخصوص تھے۔ یہاں نہ سختی قرآنی

سے مقابلہ کیجئے :- ولما رجع موسیٰ الی قومہ غضبان اسفا قال بشما خلفتمونی من بعدی اعجلتم

امر بکم والحق الاوام (۱۵۰: ۷) — سے مقابلہ کیجئے۔ وانظر الی الھک الذی ظلمت علیہ عاکف

لنھق قنہ ثم لنسفنہ فی الیور نسفا (۹۱: ۲۰) — سے مقابلہ کیجئے۔ واخذ براس اخیه یھرمہ الیہ -

سے قال، ابن ام، ان القوم استضعفونی وکادوا یقتلوننی فلا تشمت بی الاعداء ولا یفعلنہ

مع القوم الظالمین - (۱۵۰: ۷)

(Oldath) کا کوئی ذکر ہے اور نہ سلامتی کی قربانی (Shedamnd) کا، جس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ فیول قربانیاں بت پرستوں سے متعلق نہیں تھیں۔ اس سے ہمارے خیال کی تائید ہوتی ہے کہ چھی آیت کا صرف آخری جز و طلالی بکھڑا پوجنے والوں سے متعلق ہے اور پوری آیت میں دو مختلف گروہوں کے افعال پائے جاتے ہیں۔<sup>۱۵</sup>

۲۰ ویں آیت | ۲۱ ویں آیت بھی ان آیتوں میں شامل ہونے کی مستحق ہے، جن سے چوتھی آیت کے نئے ترجمے کی تصدیق ہوتی ہے۔ آیت کے یہ الفاظ کہ "اس نے اُس پچھرے کو جسے انھوں نے بنایا تھا لیا" صاف طور پر بتا رہے ہیں کہ یہ فعل بنی اسرائیل کی عام جماعت کا تھا نہ کہ ہارون کا۔

اس آیت سے موسیٰ کے اس اقتدار کا بھی اندازہ ہوتا ہے جو ان کو جماعت پر حاصل تھا۔ بلا کسی ادنیٰ مزاحمت کے اسرائیلیوں کا یہ طلالی معبود "موسیٰ" کے قبضے میں تھا۔ وہی معبود جو ہارون کی آنکھوں کے سامنے بنا اور وہ نہ روک سکے۔ وہی معبود جو ہارون کی مخالفت میں بنایا گیا۔ اور وہ کچھ نہ کر سکے اور وہی معبود جس کے جواب میں ہارون کو ایک قربان گاہ بنانا پڑی اور خداوند (یہوہ) کی عید کا اعلان کرنا پڑا۔ یہ وہی معبود تھا جس پر لوگوں نے موسیٰ اور ہارون کے بہنوئی اور اپنے حاکم وقت "حور" کو مصیبت چڑھایا تھا۔ اب یہی معبود جلایا جاتا ہے اور کوئی کچھ نہیں کہتا۔ یہی دیوتا اپنے پجاریوں کی آنکھوں کے سامنے پسایا جاتا ہے۔ اور لوگ خاموش ہیں۔ اس کی راکھ عقیدتمند عابدوں کے حلق میں ٹھونس دی جاتی ہے اور کوئی بغاوت نہیں کرتا۔ ہیں موسیٰ کے اس اقتدار کے وجہ سے تو کوئی بحث نہیں البتہ اس عجیب غریب مندر پر غور کرنا چاہتے ہیں کہ اس کی راکھ پانی پر جھڑک کر بنی اسرائیل کو کیوں پلائی گئی؟

آپ گذشتہ سطور میں پڑھ چکے ہیں کہ یہ بکھڑا مصریوں کے مذہب کا ایک پر تو تھا۔ اہل مصر ان جانوروں کا گوشت قطعاً نہیں کھاتے تھے جن کو وہ دیوتا شاکر کرتے تھے۔ یہ طلالی معبود زندہ جاوید نہیں تھا کہ اس کا گوشت کھلایا جاسکے اس لئے اس کی راکھ گوشت کا بدل قرار دی گئی ہے۔<sup>۱۶</sup>

۱۵ پوری بحث چھی آیت کے تحت میں ملاحظہ ہو۔ ۱۶ پہلا جٹ ترجمہ کی آیت اول ۱۷ دیکھ ۱۸ ویں آیت ۱۹ دیکھ آیت اول کی تشریح۔ ۲۰ Just Fr om PP. 99 (Theo) ۲۱

Fuller on Exod xxxii. 20. ۲۲

اب ظاہر ہے کہ یہ معبود ہواہ کی تمثیل نہیں ہو سکتا بلکہ یقیناً کسی مقدس جانور کی تشبیہ ہوگا جس کا گوشت بت پرستوں کی شریعت میں درجہ حرمت رکھتا ہو۔

۲۱ ویں آیت | طلائی بچھڑے کو خاکستر کر چکنے کے بعد جو سب سے پہلا فرض نبوت تھا، موسیٰ اپنے نائب ہارون سے جواب طلب کرتے ہیں۔

اس میں شک نہیں کہ موسیٰ نے بنی اسرائیل کی اس گمراہی کا پورا پورا ذمہ دار ہارون کو قرار دیا ہے لیکن آیت کے کسی لفظ سے بھی یہ پتہ نہیں چلتا کہ انھوں نے ہارون پر "طلائی بچھڑا" بنانے کا الزام بھی لگایا تھا۔ بعض لوگ اس عبارت سے کہ "ان لوگوں نے تجھ سے کیا کیا تھا کہ تو ان پر اتنا بڑا گناہ لایا" یہ سمجھتے ہیں کہ یہاں طلائی بچھڑا بنانے کی طرف اشارہ ہے، لیکن یہ خیال بالکل غلط ہے۔ یہی جملہ ہمیں تکوین (۹: ۲۰) میں ملتا ہے، یہ وہ موقع ہے جہاں بقول مصنف تکوین حضرت ابراہیم نے اپنی بیوی سارا کو ابی ملک کے خوف سے بہن ظاہر کیا تھا اور جب ابی ملک کو یہ معلوم ہوا کہ سارا ابراہیم کی بیوی ہیں تو اس نے ابراہیم کو بلا کر سارا کو واپس کر دیا اور ابراہیم سے شکایت کی۔ الفاظ ملاحظہ ہوں۔

"اور ابی ملک نے ابراہیم کو بلایا اور اس سے کہا کہ یہ کیا ہے جو تو نے ہم سے کیا اور میں

نے تیرا کیا قصور کیا کہ تو مجھ پر اور میری بادشاہت پر ایک گناہ عظیم لایا" (تکوین ۹: ۲۰)

اب یہ ظاہر ہے کہ ابراہیم نے نہ تو ابی ملک کو اس بات پر آمادہ کیا تھا کہ وہ سارا کے ساتھ عقد کرے اور نہ اس کی یہ خواہش ہو سکتی تھی کہ ابی ملک ان کی بیوی کو غصب کر لے۔ ہاں! ابراہیم نے بخوف جان اس بات کا اظہار نہیں کیا کہ سارا ان کی بیوی ہیں اور بقول مصنف تکوین ایک ایسے عمل کو برداشت کر لیا جس کو انھیں بزور روک دینا تھا، یہی "سکوت" اور برداشت "ابی ملک کی نظر میں گناہ عظیم قرار دی گئی اور اس گناہ کی پوری ذمہ داری ابی ملک نے ابراہیم پر ڈال دی۔ اس آیت کا بھی بالکل یہی مفہوم ہے۔ جو فعل ہارون کو ہر قیمت پر روکنا چاہئے تھا اُسے نہ روک سکے حضرت

صلیہ ابراہیم کے متعلق اور بہت سے قصے اسرائیلیوں اور ان کی وساطت سے مسلمانوں میں مشہور ہو گئے ہیں جو خود بائبل کی رو سے غلط ہیں۔ ان قصوں پر یہی (انشائے) کبھی بحث ہوگی۔ بالخصوص اس قصہ پر۔

موسیٰ نے اسی کمزوری کو بنی اسرائیل پر گناہ وارد کرنے کا سبب قرار دیا۔

۲۲ دین ۲۳ دین آیت | ۲۱ دین آیت کے مطابق طلائی معبود کو نذر آتش کرنے کے بعد موسیٰ نے ہارون کو بنی اسرائیل کی اس گمراہی کا ذمہ دار قرار دے کر جواب طلب کیا، اب ۲۲ دین ۲۳ دین اور ۲۴ دین آیات میں اس کا جواب ہے۔

اس جواب کو نہایت ہی احتیاط اور غور سے پڑھنا چاہئے اور دیکھنا چاہئے کہ جواب کی حیثیت کیا ہے؟ کیا یہ جواب اس شخص کو دیا جا رہا ہے جس نے ”بچھڑا بنانے کا الزام“ ہارون پر لگایا تھا؟ یا یہ جواب کسی ایسے شخص کو دیا جا رہا ہے جس نے ”بچھڑا بن جانے کی ذمہ داری“ ہارون پر عائد کی تھی۔

۲۲ دین آیت سے صاف طور پر معلوم ہوتا ہے کہ یہ ”بچھڑا بن جانے کی ذمہ داری“ سے ایک قسم کا گریز ہے۔ ہارون موسیٰ سے کہتے ہیں کہ ا۔

”میرے خداوند کا غضب نہ بھڑکے، تو اس قوم کو جانتا ہے کہ بدی کی طرف مائل ہے۔“

گویا اُس ذمہ داری کو جو بحیثیت نگران ان پر عائد ہوتی تھی یہ بتا کر کچھ ہلکا کرنا چاہتے ہیں کہ یہ قوم ابتداء ہی سے بدی کی طرف مائل ہے اور میری کوتاہی عمل و تدبیر کو اس میں کوئی دخل نہیں۔ یہی نہیں بلکہ ان لوگوں کی بدی سے محبت کی تازہ تر شہادت اس مطالبے کو قرار دیتے ہیں جو انھوں نے معبود بنانے کے سلسلے میں خود ہارون سے کیا تھا۔

۲۳ دین آیت ایک ایسے لفظ سے شروع ہوتی ہے جس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ۲۲ دین آیت اپنے پورے مفہوم سے نامکمل رہی جب تک ۲۳ دین آیت کے ابتدائی حصے کو اس میں داخل نہ کیا جائے۔ تیسویں آیت کی ابتدا انگریزی بائبلوں میں لفظ (Fare) اور اردو بائبلوں میں لفظ (سو) اور عربی میں (ف) سے ہوتی ہے جس کے معنی صاف طور پر یہ ہیں کہ بائیسویں آیت کے آخری حصے کو تیسویں آیت کے ابتدائی حصہ سے ملا کر پڑھا جائے۔ اس طرح دونوں آیتوں کا مفہوم مکمل طور پر واضح ہو جائیگا ہم یہاں دونوں آیتوں کے تعلق کو لکھ کر دکھاتے ہیں۔

تو ان لوگوں کو جانتا ہے کہ یہ بدی کی طرف مائل ہیں سو انھوں نے مجھ سے کہا

کہ ہمارے لئے ایک معبود بنا۔

*Thou knowest the people that they are  
set on mischief for they said unto  
me make us gods"*

گویا بنی اسرائیل کی بڑی کی طرف رغبت کو اس تازہ ترین واقع سے ثابت کیا جو ان سے سرزد ہوا تھا۔ ان دونوں آیتوں سے صاف طور پر واضح ہوتا ہے کہ ہارون ایک ایسے شخص کو جواب دے رہے ہیں جس نے بھڑا بن جانے کی ذمہ داری ان پر عائد کی ہو اور یہ بات اس کے پہلے سے علم میں ہو کہ ہارون کا اس گناہ سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ ان دونوں آیتوں سے یہ کہیں پتہ نہیں چلتا کہ ہارون ایسے شخص کے سامنے جواب دہ ہیں جو بھڑا بنانے کے الزام کو ان پر عائد کر رہا ہو۔

۲۴ دین آیت | اب چوبیسویں آیت کو لیجئے آپ کو یاد ہو گا کہ ہم نے دوسری اور تیسری آیت کے ذیل میں یہ لکھا تھا کہ ان آیتوں پر چوبیسویں آیت کے ساتھ مفصل غور کیا جائے گا۔ اس لئے کہ مفہوم کے اعتبار سے یہ آیتیں مشترک ہیں۔ یہاں دوسری اور تیسری آیت کے الفاظ کو دوبارہ ذہن نشین کر لیجئے۔

”ہارون نے اُن سے کہا کہ سونے کے زیور جو تمہاری بیویوں اور تمہارے بیٹوں اور بیٹیوں

کے کانوں میں ہیں توڑ توڑ کے میرے پاس لاؤ۔ چنانچہ سب لوگ سونے کے زیور جو ان کے

کانوں میں تھے توڑ توڑ کے ہارون کے پاس لائے۔“

اس پر ۲۴ دین آیت کے یہ الفاظ اور اضافہ کیجئے جو ہارون نے موسیٰ سے انکشاف واقع کے طور پر کہے۔

”اے ہارون! میں نے اُسے آگ میں ڈال دیا۔“

سوال پیدا ہوتا ہے کہ اگر ہارون نے طلائی بھڑا نہیں بنایا تھا تو پھر اس زیور کو کس غرض سے

مٹا دیا اور کس لئے اُنھوں نے اس کو آگ میں ڈالا؟ کیا زیور کا مٹنا اس بات کی دلیل نہیں کہ یہ اس

”طلائی دیوتا“ کو بنانے کے لئے مٹا دیا گیا تھا۔ لیکن اس اعتراض سے پہلے ہمیں یہ سمجھ لینا چاہئے کہ

یہ انبارِ طلائی ان لوگوں کے پاس آیا کہاں سے تھا؟ سونے کی اتنی بڑی مقدار جس سے ایک مکمل

بجھڑا دھل سکے، کیا لوگوں کی ذاتی ملکیت تھی؟ ان سوالوں کے جواب پر یہ عقدہ خود بخود کھل جائیگا مفسرین بائبل کا خیال ہے کہ یہ وہی سونا تھا جو بنی اسرائیل موسیٰ کے اس حکم کے ماتحت مہاجریت کے وقت مصریوں سے لائے تھے ۱۷۔

”ہر ایک مرد اپنے پڑوسی سے اور ہر ایک عورت اپنی پڑوس کی چاندی کا مال اور سونے کا مال عاریتاً ہو“ (خروج ۳۰:۱۱)  
کتاب خروج کے مطابق موسیٰ نے یہ حکم خدا کی مرضی اور نہ صرف مرضی بلکہ اس کی بتائی ہوئی تدبیر کے ماتحت دیا تھا۔

”اور میں ان لوگوں کو مصریوں کی نظر میں عزت دوں گا اور یوں ہوگا کہ جب تم جاؤ گے تو خالی ہاتھ نہ جاؤ گے بلکہ ہر ایک عورت اپنی پڑوس سے جو اس کے گھر میں رہتی ہے چاندی سونے کا مال اور لباس عاریتاً لے گی اور تم اپنے بیٹوں اور بیٹیوں کو پہناؤ گے اور مصریوں کو غارت کرو گے۔“ (خروج ۲۲:۳)

چنانچہ بارہویں باب کی ۳۶ ویں آیت سے واضح ہوتا ہے کہ ایک طرف وعدہ الہی اور دوسری طرف

۱۷ Colbin. P. 100

۱۷ اردو بائبل میں اس جگہ اور نیز خروج ۲۲:۳-۱۲ میں ”چاندی کے برتن“ اور ”سونے کے برتن“ ترجمہ کیا گیا ہے۔ لیکن انگریزی کے بائبل میں *jewels of gold* اور *jewels of silver*۔ لیکن انگریزی کے بائبل میں *jewels* کا ترجمہ ہوا ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ جس عربی لفظ کا ترجمہ اردو میں ”برتن“ اور ”انگریزی میں“ *jewels* کیا گیا ہے اس کے مفہوم میں آلات (*Instrument*) اوزار (*Weapons*) اور برتن (*Vessels*) وغیرہ سب چیزیں شامل ہیں (دیکھو Colbin 65) اور نیز ہمیں یہ چونکہ ”برتن“ کے لفظ سے تشریح اس طرح کی گئی ہے۔

”اس لفظ سے ”اشیا“ مراد ہیں چاہے وہ برتن ہوں یا زیورات (*Personal ornament*)“ (Vol. 11. P. 645) میرے خیال میں آخر الذکر مفہوم اس مقام کیلئے زیادہ مناسب ہے۔ تاہم میں نے بظرافت زیور کی بجائے لفظ ”مال“ استعمال کیا ہے۔ حالانکہ ”زیور“ کے لئے ایک یہ قرینہ بھی موجود تھا کہ خروج ۲۲:۳ میں اس کو لینے کی چیز ظاہر کیا گیا ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہاں زیور ہی مراد ہے۔ (Smith Bible Dic Vol. 11. P. 646) ۱۷ دوسری آیت سے مقابلہ کیجئے۔ ۱۷ مقابلہ کیجئے۔ (دیکھنا حملنا اور ارا من زینۃ القوم (۲۰:۸۷))

موسیٰ کا حکم پورا ہوا:-

”اور بنی اسرائیل نے موسیٰ کے کہنے کے موافق کیا اور انھوں نے مصریوں سے چاندی کا مال اور سونے کا مال اور کپڑے عاریت لئے اور خدا نے ان لوگوں کو مصریوں کی نگاہ میں ایسی عزت بخشی کہ انھوں نے انھیں عاریت دی اور انھوں نے مصریوں کو لوٹ لیا۔“

ان آیتوں سے ظاہر ہے کہ بنی اسرائیل کا یہ فعل افراد کی انفرادی خواہشات کا نتیجہ نہیں تھا بلکہ ”ایک قوم“ کے ”قائد“ نے ”دوسری قوم“ کو رک دینے کے لئے ”اجتماعی طور“ پر ایسا حکم دیا تھا جس سے ”مذمہ مقابل“ کو ”اجتماعی نقصان“ پہنچے۔ یہ حکم ایک سرکاری حکم تھا جو بنی اسرائیل کو موسیٰ کی طرف سے ملا تھا۔ اور ظاہر ہے کہ اس کا مقصد بھی ”اجتماعی نفع اندوزی“ اور ”اجتماعی نقصان رسانی“ کے علاوہ کچھ نہیں ہو سکتا۔ ایسے ہی مال کو لوٹ کا مال یا مالِ غنیمت کہا جاتا ہے۔ چنانچہ خروج ۱۲: ۳۶ اور ۳۲: ۳ میں اس مال کو ”لوٹ“ اور ”غارت“ کا مال اسی وجہ سے کہا گیا ہے۔

بنی اسرائیل جب اس مال کو لیکر نکلے تو فرعون کا تعاقب اور راستے کی دشواریاں اس بات کا موقع نہیں دے سکتی تھیں کہ اس ”مالِ غنیمت“ کو سرکاری طور پر جمع کیا جائے یا صرف کیا جائے۔ یہ پہلا موقع تھا جب بنی اسرائیل نے کچھ اطمینان کا سانس لیا اور اسی وقت ان کو اپنے ”مصری دیوتا“ یاد ہوئے۔ یہی وہ دقت تھا جب ہارون کو اس مالِ غنیمت کے جمع کرنے کا خیال پیدا ہوا جو بنی اسرائیل مصریوں کا لوٹ کر لائے تھے۔

ممکن ہے کہ ہارون کے اس حکم کو کوئی مصلحت پسند ”غیر سیاسی“ یا ”غیر مدبرانہ“ شمار کرے اور کہے کہ عین اس وقت جبکہ بغاوت کے شعلے بھڑکنے ہی والے تھے، ہارون کا یہ مطالبہ نامناسب تھا لیکن اگر دیکھا جائے تو یہی بظاہر نامناسب مطالبہ بنی اسرائیل کی آئندہ حکومت کا سنگِ بنیاد ثابت ہوا۔ اور کیا معلوم کہ یہ ”بغاوت“ اور ”طلابی معبود“ کا مطالبہ اسی مالِ غنیمت کے مطالبے کی سن گن کا نتیجہ اور پیش بندی بہر حال بہت سے لوگ یہ طیب خاطر یا بادلِ ناخواستہ اس مالِ غنیمت کو ”توڑ توڑ“ کر ہارون کے پاس لائے اور ہارون نے اس کو لیا اور آگ میں ڈالا۔“

سوال پیدا ہوتا ہے کہ یہ سونا آگ میں کیوں ڈالا گیا؟ اسرائیلی تصور کے بموجب آگ ناپاک اشیا کو پاک کرنے کا ایک ذریعہ سمجھی جاتی ہے اور ساتھ ہی ساتھ بت پرست قوموں سے حاصل کیا ہوا مال غنیمت مسلمہ طور پر ایک ناپاک شے خیال کیا جاتا تھا۔ اس سلسلے میں موسوی حکم کے اصل الفاظ ملاحظہ ہوں یہ الفاظ صرف مال غنیمت کے متعلق استعمال کئے گئے ہیں۔

”فقط سونا، چاندی، پتیل، لوہا، رانگا، سیر، اور وہ سب چیزیں جو آگ میں ڈالی جاتی ہیں۔ تم آگ میں ڈالو۔ اور وہ پاک ہوں گی۔ پھر انھیں جدائی کے پانی سے بھی پاک کرو۔ پھر وہ سب چیزیں جو آگ میں نہیں ڈالی جاتیں تم انھیں اس پانی میں ڈالو“ (گنی ۲۳: ۲۲)۔  
اب ہارون کے ان الفاظ سے عبارت بالا کا مقابلہ کیجئے۔

”میں نے ان سے کہا کہ جس کسی کے پاس سونا ہے وہ توڑ لائے اور انھوں نے مجھے دیا۔ اور میں نے اسے آگ میں ڈالا۔“

بیشک مال غنیمت کا یہ سونا پاک ہی کرنے کی غرض سے آگ میں ڈالا جاسکتا تھا۔ اس آیت کے بعض الفاظ ابھی تشریح سے رہ گئے ہیں، پوری آیت اس طرح ہے: ہارون کہتے ہیں۔  
تب میں نے ان سے کہا کہ جس کسی کے پاس سونا ہو وہ توڑ لائے اور انھوں نے مجھے دیا اور میں نے اسے آگ میں ڈالا سو یہ بچہ نکلا۔“

چونکہ یہ آیت اور نیز اقبل کی دو آیتیں ہارون کی طرف سے جواب کی حیثیت رکھتی ہیں۔ اس لئے مفسرین بائبل کو اپنے سابقہ مفروضات کے ماتحت اس جواب میں پیچیدگی، عدم صفائی اور دروغ بیانی نظر آتی ہے۔ اس کی وجہ یہ نہیں کہ جواب ناصاف یا غیر مکمل ہے بلکہ یہ حضرات اول تو چوتھی آیت سے یہ نتیجہ نکال لیتے ہیں کہ ”طلائی بچہ“ ہارون نے بنایا تھا۔ اس کے بعد ان آیتوں سے وہ یہ سمجھتے ہیں کہ یہاں ”ہارون“ اپنی ذات سے طلائی بچہ بنانے کا الزام دفع کر رہے ہیں نتیجے کے طور پر قدرتاں کو جواب میں پیچیدگی اور عدم صفائی نظر آنے لگتی ہے۔ حالانکہ اگر دیکھا جائے تو واقعہ بالکل اس کے خلاف ہے۔ جیسا کہ ہم پہلے کہہ چکے ہیں۔ ہارون پر ”طلائی بچہ“ بنانے کا الزام لگایا ہی نہیں گیا۔



تھا اور نہ انھوں نے اپنے جواب کو اس حیثیت سے پیش کیا ہے جس سے یہ معلوم ہو کہ وہ اس الزام کو اپنے اوپر سے اٹھا رہے ہیں۔ یا اس جرم کی وجہ سے معذرت کر رہے ہیں بلکہ انھوں نے یہاں جو کچھ بھی کہا ہے، محض انکشاف واقعہ کے طور پر ہے سب سے پہلے وہ بچہ ابن جانے کی وجہ یہ بتاتے ہیں کہ یہ قوم بری کی طرف مائل ہے اور اس کا ثبوت یہ دیتے ہیں کہ انھوں نے مجھ سے ایک مجبور بنانے کی خواہش کی *For they said unto me make us gods*۔ اس کے بعد وہ اس بات کو ظاہر کرتے ہیں کہ میں نے ان سے سونا مانگا (وہی سونا جو مال غنیمت کا تھا اور جواب ان کی بیٹیوں اور بیٹیوں کے کانوں میں) ذاتی ملکیت کی حیثیت سے موجب زینت تھا) لوگ سونا لائے اور میں نے ان سے (پاک کرنے کی غرض سے) آگ میں ڈالا۔ سو یہ بچہ نکلا۔ یعنی ان لوگوں نے سونے پر قبضہ کر کے بچہ ٹرے کی شکل میں منتقل کر دیا۔

اس آخری ٹکڑے (یعنی سو یہ بچہ نکلا) سے ممکن ہے کہ بعض لوگ یہ نتیجہ نکالیں کہ یہ گویا بچہ ابنانے کا ایک طرح سے اقبال یا اقرار ہے۔ لیکن بائبل کے تقریباً تمام بڑے بڑے مفسرین اس بات پر متفق ہیں کہ ان الفاظ میں ایسا کوئی مفہوم نہیں ہے، پول (Pool) اور شہل (Shuel) جیسے تاجر علمائے ان الفاظ کا وہی مفہوم سمجھا ہے جس کا ہم نے بار بار اعادہ کیا ہے یعنی یہ بچہ ابن اسرائیل نے بنایا۔ ملاحظہ ہو۔

سو یہ بچہ نکلا۔ یعنی ان لوگوں  
 نے بعد میں اس کو بچہ ٹرے کی صورت  
 میں منتقل کر دیا۔

صرف (Shuel) اور پول (Pool) ہی نہیں، وہ تمام مفسرین بھی جو بچہ ابنانے کا الزام

۱۷ (Shuel) تو وہی عالم ہے جس کی چوتھی آیت کے ترجمے پر اس پوری بحث کی بنیاد رکھی گئی ہے یہاں  
 (Pool) کی تائید اس کو مزید حاصل ہے (Pool) کے متعلق دیکھو  
 Imp. Bio Ric PP  
 gartous Bio Ric  
 Ingram Cobin P101. ۱۷

ہارونؑ پر لگاتے ہیں، اس بات پر متفق ہیں کہ اس جگہ ہارونؑ نے بچھڑا بنانے کے گناہ کو دوسروں پر عائد کیا ہے۔ اور اپنے آپ کو قطعاً غیر متعلق ظاہر کیا ہے۔

ان مفسرین کا یہ بھی خیال ہے کہ ہارونؑ کا اپنے آپ کو غیر متعلق ظاہر کرنا اور دوسروں پر الزام عائد کرنا ان کے کردار کی کمزوری اور ورغ پسندی کا ثبوت ہے۔

ہمیں ان عقیدہ مندوں کے ایمانیات سے کوئی تعرض نہیں، لیکن اس قدر ضرور معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ بائبل کی صرف ایک آیتہ کے چند مشتبه الفاظ کی بنیاد پر جس کے معنی کا اختلاف تسلیم کیا جا چکا ہے۔ خداوند کے مقدس مرد ہارونؑ کی گواہی جو وہ اپنی صفائی میں نہیں اظہارِ واقعہ کے طور پر پیش کرنا چاہتے ہیں کیوں قبول نہیں؟

### پانچواں پیرا گراف

اس پیرا گراف کی بھی تقریباً تمام آیتوں سے ہمیں بحث کرنا ہے۔

۲۵۔ اور جب موسیٰؑ نے لوگوں کو دیکھا کہ وہ بے قید ہو گئے (کہ ہارونؑ نے انھیں ان کے مخالفوں کے رہبروں کی رسوائی کے لئے بے قید کر لیا تھا)

۲۶۔ تب موسیٰؑ لشکر گاہ کے دروازے پر کھڑا ہوا اور کہا جو یہواہ کی طرف ہو، سو میرے پاس آئے تب سب بنی لادی اس کے پاس جمع ہوئے۔

۲۷۔ اور اس نے ان سے کہا کہ خداوند اسرائیل کے خدا نے فرمایا ہے کہ تم میں سے ہر مرد اپنی کمر تلواریں باندھے اور ایک دروازے سے دوسرے دروازے تک تمام لشکر گاہ میں گزرتے پھر واپس ہر مرد تم میں سے اپنے بھائی کو اور ہر ایک آدمی اپنے دوست کو اور ہر آدمی اپنے قریب کو قتل کرے ۲۸۔ اور بنی لادی نے موسیٰؑ کے کہنے کے موافق کیا۔ چنانچہ اس دن لوگوں میں سے تقریباً تین ہزار مارے گئے۔

۲۹۔ اور موسیٰؑ نے کہا کہ آج خداوند کے لئے اپنے آپ کو مخصوص کرو، ہر ایک مرد اپنے بیٹے اور اپنے بھائی پر حملہ کرے تاکہ وہ تمہیں آج ہی برکت دے اور آج اپنے اوپر برکت لاؤ۔

۲۵ ویں آیت | اس آیت کا آیتِ ماقبل (یعنی ۲۴ ویں آیت) سے نہایت ہی گہرا تعلق ہے۔ اور یہ موسیٰؑ کے اس احساس کو ظاہر کرتی ہے جو ہارون کی زبانی واقعے کی اصلیت معلوم کرنے کے بعد پیدا ہوا۔ اس اعتبار سے یہ آیت گویا آیتِ ماقبل کی ایک تفسیر ہے اس کے یہ الفاظ :-

”جب موسیٰؑ نے یہ دیکھا کہ لوگ بے قید ہو گئے۔“

دونوں لیڈروں کی گفتگو کے نتیجے کو ظاہر کرتے ہیں اور ہم اندازہ لگا سکتے ہیں کہ موسیٰؑ نے ہارونؑ کے الفاظ ”سو یہ بچھاڑ نکلا“ کا مفہوم کیا سمجھا۔

آپ گذشتہ آیات میں پڑھ چکے ہیں کہ موسیٰؑ نے راگ اور نازچ حتیٰ کہ طلائی بچھاڑ دیکھنے کے بعد بھی لوگوں پر تلوار نہیں اٹھائی بلکہ بچھڑے کو جلانے اور اس کی راکھ کو پانی میں گھول کر پلانے پر اکتفا کیا۔ اس کی وجہ بظاہر یہ معلوم ہوتی ہے کہ ہنوز ان کو واقعہ کی پوری تفصیل اور اصلیت کا علم نہیں ہوا تھا، نہ اہل مجرموں کا پتہ چل سکا تھا۔ لیکن ہارونؑ سے گفتگو کے بعد وہ اس نتیجے پر پہنچے کہ ایک ”پوری جماعت“ ”بے قید“ ہو گئی ہے۔ اس کی مرکزیت کا بالکل خاتمہ ہو چکا ہے۔ اس نے حاکمِ وقت کو قتل کر ڈالا ہے۔ غنیمت کے سونے پر قبضہ کر لیا ہے۔ یہی نہیں بلکہ اس سونے سے ایک بت ڈھالا ہے۔ غرض وہ سب کچھ کیا ہے جو ایک ”گردن کش“ ”بدی کی طرف مائل“ اور ”بے قید“ جماعت کو کرنا چاہئے تھا۔

اس بغاوت کو فرو کرنے کے لئے جو ایک طرف خدا اور دوسری طرف حکومتِ الہیہ کے مقابلے میں تھی، اب تلوار اٹھانے کے علاوہ کوئی چارہ نہ تھا، چنانچہ آئندہ آیات سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ بلا امتیاز خویش و اقارب ہر مجرم کو قتل کر دیا گیا۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ تلوار کی حکمتِ علی سے ہارونؑ نے بھی تھوڑا بہت کام لیا جیسا کہ اس آیت کے عبرانی متن سے معلوم ہوتا ہے لیکن یہ اقدام ہنوز نا کمل اور شاید غیر منظم صورت میں تھا اس عبرانی متن کا ترجمہ حسبِ ذیل ہے۔

اور جب موسیٰ نے دیکھا کہ  
 And when Moses saw  
 that the people were  
 naked (for Haron had  
 mad them naked unto  
 their shawe amongst  
 those that rose up  
 against them .

اس ترجمے سے یہ بات بالکل صاف اور واضح ہو جاتی ہے کہ موسیٰ کی واپسی سے پہلے  
 بنی اسرائیل کا ایک گروہ جو "ہارون" کے طرف داروں میں تھا ان باغیوں اور بت پرستوں کی مخالفت  
 میں اٹھ چکا تھا "لیکن شاید سنو پورے طور پر منظم نہ ہوا تھا۔ ہم نے اس خیال کا اظہار چھٹی، اویس اور ۱۸ویں  
 آیت کے ذیل میں کیا تھا۔ اس کی مزید تائید آئندہ آیات سے بھی ہوتی ہے۔

ہر چند کہ یہ ترجمہ جو اہل عبرانی متن کا ہے "غیر مسلمہ" ترجمہ نہیں ہے لیکن چونکہ عام طور پر موجودہ تراجم  
 کا متن اس سے کچھ مختلف ہے اس لئے شاید کسی کو ماننے میں تامل ہو۔ اس لئے ہم یہ بتا دینا مناسب سمجھتے ہیں  
 کہ موجودہ تراجم کا متن بھی ہمارے خیال کی کسی طرح تردید نہیں کرتا۔ بلکہ اسی قدر تائید کرتا ہے، جتنا کہ یہ  
 ترجمہ۔ ہاں وہ ایسا صاف اور واضح نہیں ہے۔

دوسری بات یہ قابل غور ہے کہ اس آیت کا جو حصہ قوسین کے اندر جملہ معترضہ کے طور پر نظر  
 آتا ہے بظاہر کسی مابعد کے شخص کا اضافہ معلوم ہوتا ہے جس نے وضاحت کے لئے اپنا ذاتی خیال یہاں

Cambridge para script Bible PP 76 . . . .

۷۷ء زائے حال میں تو یہ خیال عام طور پر قبول کر لیا گیا ہے کہ بائبل کے موجودہ متن میں بہت سے اضافے اور ترمیمیں  
 ہوتی ہی ہیں۔ لیکن قدیمی ان اضافوں سے بے خبر نہ تھے چنانچہ ابن عبدالباقی بارہویں صدی میں اس بات کا اظہار  
 کیا تھا کہ متعدد آئین "یعنی" طور پر مابعد کا اضافہ میں ۱۲: ۶، ۳۶، ۳۱، اعداد ۱۲: ۱۶، ۷، اور استثنائاً ۳۳: ۱، کو  
 بطور حوالہ پیش کیا تھا۔ مصلحہ کی رائے میں یہ اضافہ کسی ترتیب کنندہ مابعد (باقی حاشیہ صفحہ ۴۲ پر ملاحظہ ہو)۔

کھڈالا۔ اس قسم کے اصناف ہم کو قدم قدم پر ملتے ہیں اور بائبل سے دلچسپی رکھنے والوں کی نظروں سے پوشیدہ نہیں ہیں۔ تاہم اگر اس کو اضافہ نہ بھی شمار کیا جائے تو بھی اس آیت کا مطلب اس سے زیادہ کچھ نہیں کہ ہارون کی نرمی نے لوگوں کو ایک ایسی بے لگامی کا موقع دیا جس کو اسرائیلیوں کی ایک جماعت نے اس وقت بھی ناپسندیدہ نظروں سے دیکھا۔

۲۶ ویں آیت | ۲۶ ویں آیت اس سلسلے میں ایک نہایت ہی اہم شہادت ہے۔ اس آیت سے بعض باتیں بالکل صاف ہو جاتی ہیں۔

آیت کے یہ الفاظ کہ (موسیٰ نے) کہا جو خداوند (یہواہ) کی طرف ہو میرے پاس آئے۔ ہمارے اس خیال کی تائید کرتے ہیں کہ ”طلانی بچہ“ بن جانے کی وجہ سے اسرائیلی کم سے کم دو گروہوں میں ضرور منقسم ہو گئے تھے اور ان میں سے ایک گروہ یقیناً ”یہواہ کے ساتھ“ تھا۔ اور یہ وہی گروہ تھا جس نے ہارون کی مادی پردوسرے دن ”یہواہ کی عید“ منائی تھی اور یہ وہی گروہ تھا جو ان بچہ ابنانے والوں کے خلاف اٹھا تھا اور ان کو ذلیل نظروں سے دیکھتا تھا۔

یہ پورا گروہ کن کن قبائل پر مشتمل تھا؟ اس کا صحیح اندازہ نہیں ہو سکتا۔ اس ۲۶ ویں آیت سے

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۴۲) (Later Edition) کے نوٹ یا حاشیے کی تشریحات (marginend - amothan) تین جنہوں نے اصل متن میں کسی طرح راہ پائی (دیکھئے P 55 منہ) یہ تخریفات اور اضافے نہایت ہی آخری زمانے تک جاری رہے (Dell) کی رائے میں وہ طریقہ جن سے توریت کی موجودہ شکل بن گئی، جلاوطنی کے زمانے کے بعد تک جاری رہے اور گمان غالب ہے کہ سامریوں کی توریت اور اسکندر یہ کے ترجمے کی تصنیف ہونے تک کام میں آتے رہے (Sachs کی رومن تفسیر استثناس ۱۱۷) مصر اعداد کے بارہویں باب کی تیسری آیت بھی اتفاق سے اسی قسم کا اضافہ ہے اور قوس کے اندر ہونے کی وجہ سے بظاہر ایک جملہ معترضہ معلوم ہوتا ہے اس آیت کے متعلق (Dr. W. H. Green) فرماتے ہیں ”اگر ہم اس بات کو بھی تسلیم کر لیں کہ چند ایسی نظمیں بھی ہیں جن میں کسی مستند شخص نے کوئی لفظ یا آیت یا کسی تحریر کا حصہ جدا گانہ براہ تفسیر یا تحریک کی تکمیل کے لئے مندرج کر دیا ہے، تو ہم بھی اس بات کا انکار نہیں کر سکتے کہ موسیٰؑ توریت کا مصنف نہیں ہے۔ (دیکھو Sachs تفسیر اعداد ص ۱۱۲)

(حاشیہ صفحہ ۴۱) ۱۵ دیکھو آیت ۶ - ۱۵ دیکھو آیت ۲۵ -

صرف اس قدر پتہ چلتا ہے کہ اس گروہ میں ہارون کا پورا قبیلہ یعنی بنی لاوی بہر حال مجموعی طور پر شامل تھا، جنہوں نے نہ صرف اپنے ایمان کو سالم رکھا بلکہ اصلاح کی خاطر اپنے آپ کو بطور رضا کار موسیٰ کے حوالے کر دیا۔

اب اگر ہارون واقعی بچھڑانے سے اسی قدر دلچسپی رکھتے جتنی کہ یہاں کی جاتی ہے تو ان کا قبیلہ اس بدعت سے کس طرح محفوظ رہتا۔ اور اپنے شیخ کے عمل سے کیوں نہ متاثر ہوتا؟ قبائلی زندگی میں یہ بات بالکل ناممکن ہے کہ شیخ قبیلہ اس طرح اپنے خیالات اور اعمال کے لحاظ سے منفرد رہ سکے وہ یقیناً اپنے قبیلے کی اکثریت کو متاثر کئے بغیر نہیں رہ سکتا۔ اس لئے اس آیت سے صرف یہی نتیجہ نکلتا ہے کہ جب تمام یا اکثر قبائل ہارون سے منحرف ہو گئے اس وقت بنی لاوی جو ان کا اپنا قبیلہ تھا اپنے شیخ کے گرد جمع رہا اور اس کے احکام کی تعمیل کرتا رہا۔

۲۷ دین ۲۸ دین ۲۹ دین آیت | ۲۷، ۲۸ اور ۲۹ میں آیتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ جب موسیٰ کے گرد بنی لاوی جمع ہو گئے تو اب اس گناہ کے کفارے کا وقت آیا اور اصلی مجرموں کو سزا دی کے لئے آپ نے ”لاویوں“ کو بامور کیا: ”لاویوں کو یہ ہدایت کی گئی کہ وہ نہ اپنے قریبی عزیز نہ کسی گھرے دوست حتیٰ کہ بیٹے یا بھائی کی بھی کوئی رعایت نہ کریں بلکہ تمام ان لوگوں کو جو اس جرم کے مرتکب ہوئے تھے بے دریغ قتل کر دیا جائے۔“

چشم موسوی شریعت کا ایک اہم جزو تھا اور توریت میں جگہ جگہ اس کی تکرار اور نظائر نظر آتے ہیں یہاں ہم طوالت کے خوف سے محض دو ایک مقامات نقل کرتے ہیں جس سے اس حکم کی اہمیت کا اندازہ ہوگا۔ ملاحظہ ہو: خدا فرماتا ہے:۔

”اور اگر تمہارے درمیان کوئی بنی یا خواب دیکھنے والا ظاہر ہو اور تمہیں کوئی نشان یا معجزہ دکھائے اور اس نشان یا معجزے کے مطابق جو اس نے تمہیں دکھایا بات واقع ہو اور وہ تم سے کہے کہ ”آؤ ہم غیر معبودوں کی جنہیں تم نے نہیں جانا پیروی کریں اور ان کی بندگی کر لیں“

لے یہودی اس بات کے قائل ہیں کہ ”لاویوں“ کا پورا قبیلہ اس بدعت سے محفوظ رہا (R. H. C. 1/35)۔

..... تو..... وہ نبی یا خواب دیکھنے والا قتل کیا جائے گا کیونکہ اس نے خداوند تمہارے

خدا سے جو تم کو مہر سے باہر نکال لایا..... تمہارے کے لئے کہا (استثنا ۱۳: ۲۱، ۲۱: ۵۰۰)

پھر حکم دیا جاتا ہے۔

اگر تیرا بھائی جو تیری ماں کا بیٹا ہے یا تیرا بیٹا یا بیٹی یا تیری بہن یا تیری بہن کی دوست

جو تجھے تیری جان کی برابر عزیز ہے تجھے پوشیدہ طور پر پھسلانے اور کہے کہ آؤ غیر معبودوں

کی پرستش کریں جن سے تو اور تیرے آباؤ اجداد واقف نہیں تھے، یعنی ان لوگوں کے

معبودوں میں سے جو تمہارے گردا گرد تمہارے نزدیک یا تم سے دور زمین کے اس سرے

سے اُس سرے تک رہتے ہیں تو تو اس سے موافق نہ ہونا۔ نہ اس کی بات سننا، تو اس پر

رحم کی نگاہ نہ رکھنا، تو اس کی عاریت نہ کرنا تو اُسے پوشیدہ نہ رکھنا بلکہ تو اس کو ضرور قتل

کرنا۔ اس کے قتل پر پہلے تیرا ہاتھ پڑے اور بعد اس کے سب قوم کا“ (استثنا ۲: ۹۱)

ایک اور مقام ملاحظہ ہو جو ان احکام کی نظیر شمار ہو سکتا ہے۔

”ان لوگوں نے موابیوں کی بیٹیوں سے حرام کاری شروع کی، انہوں نے اپنے معبودوں

کی قربانیوں پر لوگوں کی دعوت کی۔ سو لوگوں نے کھایا اور ان کے معبودوں کو سجدہ

کیا اور اسرائیل، بل غنور سے ملے۔ تب خداوند کا قہر نبی اسرائیل پر بھڑکا اور خداوند نے

موسیٰ سے فرمایا کہ قوم کے سارے سرداروں کو پکڑ اور ان کو خداوند کے لئے آفتاب کے

مقابلہ لٹکا دے تاکہ خداوند کا غضب کا بھڑکنا اسرائیل پر سے مل جائے۔ سو موسیٰ نے

نبی اسرائیل کے حاکموں سے کہا کہ تم میں سے ہر ایک اپنے لوگوں کو جو بل غنور سے مل گئے

ہیں قتل کرے (اعداد ۲۵ - ات ۵)

اب ملاحظہ فرمائیے کہ ایک طرف تو موسیٰ اس قدر سخت احکام دیتے ہیں کہ کوئی اپنے بیٹے

بھائی، بیوی، یا کسی دوسرے قریبی دوست کی کوئی رعایت نہ کرے۔ کسی رشتے یا کسی مادی تعلق کو

تجذیبِ الٰہی میں مغل نہ ہونا چاہئے۔ اور بے دریغ ہر شخص اپنے جگر پاروں کو تلوار کی دھار کے نذر کرے

لیکن دوسری طرف ہارونؑ پر جوان کے بڑے بھائی ہیں اور اس پورے فتنے کی بنیاد شمار ہوتے ہیں اس قدر مہربانی ہے کہ ان سے دوسری مرتبہ سوال بھی نہیں ہوتا۔ کوئی عقل اس بات کو قبول کر سکتی ہے کہ موسیٰؑ جیسے کیرکٹر کا انسان احکاماتِ الہی کی اتنی کھلی نافرمانی کرے گا۔ اور وہ تمام باتیں جو دوسروں کے لئے فرض کی جاتی ہیں اپنے اوپر حرام کر لے گا۔

کیا یہ تمام آیتیں اس بات کی کھلی شہادت نہیں کہ ہارونؑ اس جرم سے بری تھے۔ بھئی یقین ہے کہ موسیٰؑ کو ہارونؑ کی طرف سے ادنیٰ شبہ بھی ہوتا تو ہارونؑ سب سے پہلے وہ شخص ہوتا جن کو قتل یا سنگسار کیا جاتا تا کہ موسیٰؑ کی قیادت باقی رہے۔ اور اگر ایسا نہیں ہوتا تو موسیٰؑ کے احکام کی نوعیت یہ نہ ہوتی جو ہم کو نظر آتی ہے۔ قائدِ مجنوں کی حیثیت سے وہ کوئی ایسا حکم نہیں دے سکتے تھے جس کی وجہ سے دوسرے لوگوں کو انگشتِ نمائی کا موقع ملے۔ اور نبوت کی شان سے تو یہ بالکل بعید ہے۔

یہاں یہ بات خاص طور پر قابلِ لحاظ ہے کہ اس قتلِ عام کا حکم نبیِ لاویٰ کو دیا گیا تھا، جو خود ہارونؑ کا قبیلہ تھا۔ حکم میں یہ صراحت موجود تھی کہ ہر شخص اپنے قریبی سے قریبی دوست حتیٰ کہ حقیقی بھائی کو بھی قتل کر ڈالے، لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ لاویوں میں سے کسی ایک حق پرست کی تلوار ہارونؑ کے سر پر نہیں چلی۔ سچ ہے! یہ کام خود موسیٰؑ کا تھا جو ہارونؑ کے حقیقی بھائی تھے۔ لیکن شاید موسیٰؑ کا علم و یقین ہم سے کچھ مختلف تھا۔

اب یہاں ہارونؑ کے قبیلے کی اس خدمتِ جلیلہ کے ”صلے“ پر بھی نظر ڈال لیجئے۔ اس انعام پر جو خدا کی طرف سے اس مقدس جماعت کو ملا۔ موسیٰؑ نے ان لوگوں کو (مجرموں کے) قتلِ عام کا حکم دیتے وقت یہ وعدہ کیا تھا کہ اس خدمت کے صلے میں تمہیں آج ہی برکت دی جائے گی۔

”ہر ایک مرد اپنے بیٹے اور اپنے بھائی پر حملہ کرے تاکہ وہ تمہیں آج ہی برکت دے اور تم آج ہی برکت پاؤ“ (۲۹ ویں آیت)

مفسرین کا خیال ہے کہ لاویوں کے پر مقدس ”مکنِ الہی“ کی نگرانی اسی خدمتِ جلیلہ کے



صلیں تعویض ہوئی تھی۔ یہ عزت صرف ان لوگوں ہی تک محدود نہیں تھی بلکہ نسل در نسل ہمیشہ کے لئے عطا کی گئی تھی۔

سوال پیدا ہوتا ہے کہ عین اس گناہِ عظیم کے بعد ہارونؑ اور نہ صرف ہارونؑ بلکہ ان کی اولاد کو نسل در نسل کہاوتِ عظمیٰ کا عہدہ وہ عہدہ جس پر موسیٰؑ کی اولاد بھی کبھی فائز نہ ہو سکی۔ کس خدمت کے صلے میں عطا ہوا؟

”یہ بات کچھ کم قابلِ لحاظ نہیں ہے کہ اس گناہِ عظیم کے فوراً بعد اور ٹھیک اس طرح جیسے یہ گناہ سرزد ہی نہ ہوا تھا خدا کے مضبوط انتظامی مقاصد پر ہارون کی تقدیس کے ذریعے سے جو کہاوتِ عظمیٰ کے نئے عہدے سے کی گئی عمل درآمد ہوا ۱۷

### چھٹا پیرا گراف

خروج کے تیسویں باب کا یہ آخری پیرا گراف ہے۔

۳۰۔ اور دوسرے دن صبح کو یوں ہوا کہ موسیٰؑ نے لوگوں سے کہا کہ تم نے بڑا گناہ کیا اور اب میں یہواہ کے پاس اور پر جاتا ہوں کہ شاید میں تمہارے گناہ کا کفارہ کروں۔

۳۱۔ چنانچہ موسیٰؑ خداوند کے پاس پھر گیا اور کہا کہ ہائے ان لوگوں نے بڑا گناہ کیا کہ اپنے لئے سونے کا معبود بنایا۔ اور اب کاش کہ تو ان کا گناہ معاف کرنا۔ مگر نہیں تو میں تیری منت کرتا ہوں کہ مجھے اپنے اس دفتر سے جو تو نے لکھا ہے میٹ دے۔

۳۲۔ اور خداوند نے موسیٰؑ سے کہا کہ جس نے میرا گناہ کیا ہے میں اس کو اپنے دفتر میں ڈنگا

۳۳۔ اور اب روانہ ہوئے لوگوں کو جہاں میں نے تجھ سے کہا ہے لے جا۔ دیکھ میرا فرشتہ تیرے

آگے چلے گا۔ لیکن میں اپنے مطالبے کے دن ان سے اپنی خطا کا مطالبہ کروں گا۔

E.M. Eder sheim (Laws & polity PP.15 OL

Smith Bil Die P.P.1 (Aaron) OL

۱۷ مقابلہ کیجئے۔ ان الذین اتخذوا العجل سینا الہم غضب من رھم ووذلت فی الحیوة الدنیا وکذلک فجزی المفترین (۱۵۲:۷)

۳۵- اور خداوند نے ان کے بچھڑانے کے سبب جسے ہارون نے بنایا تھا مری بھیجی۔

اس پیراگراف میں بجز آخری آیت کے کوئی آیت زیادہ بحث و نظر کی محتاج نہیں اس لئے ہم اس کی تمام آیتوں پر بحثِ مجموعی غور کریں گے۔

پیراگراف کی ۳۰ ویں اور ۳۱ ویں آیت سے بھی یہی معلوم ہوتا ہے کہ یہ بچھڑا ہارون نے نہیں بلکہ بنی اسرائیل کی ایک جماعت نے بنایا تھا۔ ان آیتوں میں بھی ویسی ہی جمع کی ضمیریں موجود ہیں جو ہمارے نئے ترجمے میں پائی جاتی ہیں۔ جس سے اس بات کی تصدیق ہوتی ہے کہ ہارا نیا ترجمہ ٹھیک ہے؟

۳۱ ویں آیت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ موسیٰ نے اپنی قوم کی سفارش کی کہ ان کو معاف کر دیا جائے لیکن ۳۲ ویں آیت سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ یہ سفارش پورے طور پر مقبول نہیں ہوئی اور خدا نے موسیٰ کو بتایا کہ ”جس نے میرا گناہ کیا ہے اس کو میں اپنے دفتر سے میٹ دوں گا“ یعنی ہلاک کر دوں گا۔ اب ۳۵ ویں آیت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اسی وعدے کے بموجب اسرائیلیوں پر مری بھیجی گئی۔ لیکن کس قدر تعجب کی بات ہے کہ اصل ”گناہ گار“ جو اس پورے فتنے کی بنیاد کہا جاسکتا ہے نہ موسیٰ اور بنی لاوی کی تلوار کی نذر ہوا اور نہ اس ”مری“۔ Plauge میں مبتلا ہوا جو خدا نے محض اس کے گناہ کے سبب سے نازل کی تھی۔ بلکہ ہم خروج کے ابواب مابعد میں اس کی بردہ مذی اور خدا کی انتہائی رضامندی کو نمایاں طور پر دیکھتے ہیں۔

اب اس پیراگراف کی آخری آیت جو اس پورے قصے کی اختتامی آیت کہی جاسکتی ہے ملاحظہ ہو۔ یہ آیت بھی بظاہر اتنی ہی گمراہ کن معلوم ہوتی ہے جس قدر چوتھی آیت لیکن اس آیت پر ہم بہت زیادہ بحث اس لئے نہیں کرنا چاہتے کہ آیات مابعد سے ہارون کی پوری پوری بریت ظاہر ہو چکی ہے تاہم اس کو نظر انداز کرنا بھی مناسب نہیں۔

آیت کے الفاظ کو بغور ملاحظہ فرمائیے۔ تقریباً تمام ترجموں میں ایک ہی فعل کو مکرر طور پر دو مختلف شخصیتوں کی طرف منسوب کیا گیا ہے۔

And the lord plagued the people because

*they made the Calf which Haron made.*

عربی ترجمہ ملاحظہ ہو:-

فَضَرَبَ الرَّبُّ الشَّعْبَ، لَأَنَّهُمْ صَنَعُوا الْعِجْلَ الَّذِي صَنَعَهُ هَارُونَ -

ان ترجموں کو دیکھنے سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گویا کاتب نے لکھتے لکھتے ایک خیال کو ترک کر کے فوراً دوسرا خیال اختیار کر لیا پہلے اس کے قلم سے وہی عبارت نکلی جس کا سوق کلام مقتضی تھا اور اس نے اس فعل کو بنی اسرائیل کی طرف منسوب کیا۔ لیکن اس کے فوراً بعد (اگر یہ فرض کر لیا جائے کہ مکرر جلد ایک ہی شخص کے قلم کا نتیجہ ہے) اس نے اپنے مخصوص خیال کا بطور وضاحت اضافہ کر دیا ہے

لیکن اگر ہم اس آیت کے متعلق بدگمانی میں مبتلا نہ بھی ہوں تو بنی ہارون کے خلاف اس استدلال نہیں کیا جاسکتا۔ آیت میں نفس فعل جماعت کی طرف منسوب ہے اور جماعت کا سردار ہونگی وجہ سے اس کی ذمہ داری ہارون پر بھی عائد کی گئی ہے۔ اس کا ثبوت یہ ہے کہ مری *Plauge* جو اس فعل کا نتیجہ تھی جماعت پر بھی گئی اور ہارون اس سے بالکل محفوظ رہے۔ ورنہ ۳۳ ویں آیت کے بموجب مری ہارون کی طرف بھی جاتی اور جماعت اس سے محفوظ رہتی۔

گزشتہ اوراق میں آپ نے صرف "خروج" کے ۳۲ ویں باب کی ایک ایک آیت پر نظر ڈال چکے بلکہ توریت، انجیل اور دوسری کتب انبیاء کی وہ تمام آیات جن کا تعلق کسی نہ کسی طرح ان سنہری بچھڑے سے تھا مطالعہ کر چکے ہیں اور اب شاید پورے وثوق سے کہا جاسکتا ہے کہ مجموعہ بائبل میں ایک آیت بھی ایسی نہیں جس کا تعلق اس واقع سے ہو اور وہ آپ کی نظر سے نہ گذری ہو۔

اس مشہور مفسر خروج ڈراپور *Driver* کی رائے ملاحظہ ہو۔

*... wilwrich Aaron made) The words read like a Scribis Corseclion of the less exact "They made" Just before.*  
(Cambridge Bib "Exod" PP. 357.)

ہم نے ان آیات کو نہ صرف اس لئے کہ یہ تمام کی تمام ہمارے خیال کی موافقت میں تھیں آپ کے رد و رد پیش کیا ہے بلکہ ہمارا مقصد چونکہ اس بحث کے ہر گوشے کو نمایاں کرنا تھا اس لئے تمام متعلقہ آیات کا جمع کرنا ضروری تھا۔ ان آیات سے آپ نے اندازہ لگایا ہو گا کہ خروج کی ۴۴ مٹی آیت کے مرد و ترجمہ کے علاوہ ہارونؑ پر یہ الزام کہیں نظر نہیں آتا۔

اس ترجمے کے متعلق جیسا کہ ہم پہلے کہہ چکے ہیں یہ بات تسلیم ہے کہ قواعد زبان کے اعتبار سے ایک ترجمہ اس طرح بھی کیا جاسکتا ہو گا جس طرح مروجہ بائبلوں میں موجود ہے۔ نیز ہمیں اس بات کے کہنے کی بھی جرات نہیں کہ مترجمین بائبل نے ازراہ خیانت کسی لفظ کو گھٹا بڑھا کر یہ ترجمہ کیا ہو گا۔ ہمیں اعتراض ہے تو یہ ہے کہ اس ترجمے میں بائبل کے دوسرے مقامات اور ان خیالات، یا عقائد کو جو اس "مقدس" کتاب نے ہارونؑ کے متعلق پیش کئے ہیں، بالکل ملحوظ نہیں رکھا گیا حتیٰ کہ خود ۳۲ ویں باب کی (جس کے اندر یہ آیت ہے) سیاق عبارت کو بھی نظر انداز کر دیا گیا۔ اور یہ سب کچھ اس اس حالت میں ہوا جب کہ ان ہی الفاظ کا ایک ایسا ترجمہ ہو سکتا تھا جو ہر اعتبار سے بائبل کے تمام دوسرے مقامات اور نیز ان تصورات یا عقائد سے جو وہ ہارونؑ کے متعلق پیش کرنا چاہتی ہے، مطابق ہو۔ آپ دیکھتے ہیں کہ ہر کتاب میں خواہ وہ کوئی ناول ہو یا تاریخ، کوئی افسانہ ہو یا کسی شخص کی سچی داستانِ حیات، کوئی مفروضہ ڈراما ہو یا کوئی "مقدس" واقعاتی نظم، افراد کا کردار ہمیشہ شروع سے آخر تک یکساں رہتا ہے اور مصنف کا قلم شعوری اور غیر شعوری طور پر اس کردار کو ابتدا ہی سے ایک ایسے سانچے میں ڈھالنا شروع کر دیتا ہے جو اس کی رائے کے مطابق ان افراد کے لئے مناسب ہوتا ہو یہ کیفیت آخر تک رہتی ہے اور مصنف کی ہر جنبش قلم اپنے بنائے ہوئے سانچے کو برقرار رکھنے کی کوشش کرتی ہے۔ یہ کسی نہیں ہوتا کہ مصنف کی رائے اور اس کے ذاتی معتقدات کا اثر افراد کے کردار پر جگہ جگہ نمایاں نہ ہو، یا یہ کہ مصنف کی نوک قلم افراد متعلقہ کو اپنی مخصوص رائے یا ذاتی عقائد کے دائرے سے منحرف ہونے دے لیکن "عہدِ عتیق" کی بالخصوص ابتدائی کتابیں (مثلاً خرہ موسوی وغیرہ) ایک حد تک اس کچلے سے مستثنیٰ ہیں۔ ان کتابوں میں بااوقات ایک ہی شے یا فرد کے متعلق متضاد قسم کے بیانات

نظر آتے ہیں۔ جس کی وجہ سے پڑھنے والے کو اکثر ایک نتیجے پر پہنچنے میں دشواری ہوتی ہے۔ کبھی کبھی یہ تضاد اتنا نمایاں ہوتا ہے کہ واقعہ متعلقہ ایک جیستان بن کر رہ جاتا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ مقدس کتابیں جن اہل روایتوں یا (اصطلاحاً) دستاویزوں سے مرتب ہوئی ہیں ان کا تعلق مختلف قسم کے عقائد، خیالات، اور معلومات، رکھنے والے افراد یا زیادہ درست الفاظ میں مختلف "اسکولوں" سے ہے۔ اور ان مختلف "اسکولوں" کی روایات کو کسی ایک تیسرے اسکول یا اسکول کے فرد نے ایک جگہ بلا کسی امتیاز کے اکٹھا کر دیا۔ ان میں سے تین دستاویزیں زیادہ مشہور ہیں جن کو اصطلاحاً "الوہی" (E) "ہیووائی" (J) اور "کہانتی" (P) دستاویزیں یا روایتیں کہا جاتا ہے۔ یہ تمام روایتیں اس طرح پہلو پہلو نظر آتی ہیں کہ ان کو نہ آسانی کے ساتھ ایک دوسرے سے جدا کیا جاسکتا ہے، نہ سرسری طور پر دیکھنے کے بعد کوئی شخص اس بات کا امتیاز کر سکتا ہے کہ یہ روایات مختلف العقیدہ یا مختلف خیال لوگوں کے قلم کا نتیجہ ہیں۔

باوجود اس کے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ہارون کے متعلق یہ تمام مختلف العقیدہ . . . اور مختلف المعلومات افراد یا اسکول ایک ہی قسم کے خیالات رکھتے تھے اور جو تقدس اور بزرگی ہیں "الوہی" روایات میں نظر آتی ہے وہی ہیووائی اور کہانتی دستاویزوں میں۔

ہو سکتا تھا کہ ان میں سے کسی ایک دستاویز کا خیال ہارون کے متعلق مختلف ہوتا مثلاً ایک دستاویز "ہارون" کے کردار کو بہت اعلیٰ حیثیت سے پیش کرتی اور ان کے تقدس اور بزرگی کو اچھی طرح اچھی صورت میں نمایاں کرتی۔ اس کے مقابلے میں دوسری "دستاویز" کی روایات کچھ مختلف ہوتیں تو

Camel Bible P ۱۵

۱۵ اس سلسلے میں مندرجہ ذیل کتابیں ملاحظہ ہوں۔

1. Cambridge Bible.
2. The Divine names in genesis by John Skinner
3. Principles of Biblical Criticism by J. G. Lais
4. Enay Brist
5. Creed of Christendom by W. R. Greg.

ہم کہہ سکتے تھے کہ دستاویزی اختلاف کی وجہ سے ہارون کے کردار میں اس قدر تضاد ہے اور آیت کا مروجہ مفہوم صحیح ہے۔ لیکن بخلاف اس کے یہاں تمام دستاویزیں ہارون کا کردار ایک ہی قسم کا پیش کر رہی ہیں اور ہر دستاویز میں یہ کردار ایک ایسا کردار ہے جو ہر طور اس آیت کے مروجہ ترجمے کی تخلیط کرتا ہے۔ یہی نہیں کہ بائبل کی ابتدائی کتابوں (یعنی حصہ موسوی وغیرہ) میں ہیں ہارون کے متعلق اس قسم کے اعلیٰ خیالات ملتے ہوں بلکہ اگر دیکھئے تو پورا مجموعہ بائبل اس بات کا شاہد ہے کہ اس آیت کا یہ ترجمہ نادرست ہے، اس لئے کہ اس پورے مجموعے میں ہارونؑ - مقدس پیغمبرؑ اور کاہنِ اول کا اعمال نامہ گوسالہ ساز ہارونؑ سے بالکل جدا ہے۔

خود علمائے بائبل حیران ہیں کہ کردار کے اس تضاد میں کس طرح تطابق کیا جائے بہرچہ اسکا (Henry & Scott) نے اسی اصول کو مد نظر رکھتے ہوئے اپنا استنباط ان الفاظ میں ظاہر کیا ہے -

”یہ بات خاص طور پر تعجب خیز ہے کہ ہارونؑ کو اس گناہ سے اتنا گہرا تعلق تھا کہ وہ بچھڑا بنائے اور اس کی عید کا اعلان کرے۔ کیا یہ وہی ہارونؑ ہے؟ خدا کا مقدس مرد، موسیٰؑ خدا کے رسول کا بھائی جو بہت اچھا بولنے والا تھا لیکن اس بت پرستی کے خلاف ایک لفظ بھی نہ نکال سکا۔

”کیا یہ وہی ہارونؑ ہے جو صرف دیکھنے والا ہی نہیں بلکہ مصر پر نزول آفات کا اور مصری دیوتاؤں کو کفر کر دار تک پہنچانے میں سرگرم عمل رہ چکا تھا؟

”کیا عجیب بات ہے؟ کہ یہ شخص خود ہی مصر کی ترک کی ہوئی بت پرستی کا نقال ہے؟

”کیا یہ وہی ہارونؑ ہو سکتا ہے جو موسیٰؑ کے ساتھ پہاڑ پر تھا اور بخوبی واقف تھا کہ اس ذات کی کوئی تشبیہ نہیں اس کا کسی حیثیت سے بت نہیں بنایا جاسکتا؟

”کیا وہی ہارونؑ ہو سکتا ہے جس کو موسیٰؑ کی غیر موجودگی میں لوگوں کی دیکھ بھال سپرد کی گئی۔ کیا خدا کے خلاف اس بغاوت میں وہ لوگوں کو آمادہ کر کے ان کی امداد کر رہا ہے۔

”یہ کس طرح ممکن تھا کہ وہ کبھی بھی اسے گناہ ایسے بھرے ہوئے فعل کا مرتکب ہو؟“  
 مندرجہ بالا استعجاب کو کسی طرح بھی نادرست کہا جاسکتا ہے؟ کیا ہارون کا کردار واقعی مطلقاً  
 گویا ”بنانے والے کی حیثیت رکھتا ہے؟“

یقیناً ان سوالوں کا جواب ہماری طرف سے نفی میں ہے۔ شاید کوئی کہے کہ بہت سی مقدس  
 ہستیاں گمراہ ہو جاتی ہیں اور ان کی ”طبعی کمزوری“ قبرِ ندت میں گرا دیتی ہے۔ ہو سکتا ہے کہ ہارون پر  
 بھی ایسا کوئی وقت آیا ہو اور یہ گناہ عظیم ان ہی سے سرزد ہوا ہو۔ ہم اس خیال کی مخالفت نہیں کرنا چاہتے  
 لیکن یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ اس قسم کے افعال کا ہمیشہ ایک ردِ عمل ہوتا ہے جو اس گناہگار شخص کی مادی  
 اور روحانی زندگی کو تباہ کر دیتا ہے۔ اور سوانح نگار کا قلم تو اس کو کبھی معاف ہی نہیں کرتا۔ اب ہارون  
 کا معاملہ ملاحظہ ہو جو اس سے بالکل مختلف ہے۔ ہارون جیسے ابتدائی ایام میں خدا کے برگزیدہ اور  
 منظورِ نظر تھے۔ بائبل کے بیانات کے مطابق اس واقعہ عظیم کے ظہور کے بعد بھی خدا کی نظروں میں ویسے  
 ہی صاحبِ منزلت رہے، بلکہ عین اس حادثے کے بعد ان کے اعزاز، ان کی برگزیدگی اور ان کے تقدس  
 میں اور اضافہ ہوا۔ خدا کی طرف سے ان کو مزید انعامات ملے نہ صرف انھیں کو بلکہ ان کی اولاد اور اولاد  
 کی اولاد کو نسل در نسل۔

ریورنڈ الفریڈ بیری (Rev Alfred Barry) اس بات کو ان الفاظ میں یاد دلاتے ہیں:-

یہ بات کچھ کم قابلِ محاذ نہیں ہے کہ اس گناہ عظیم کے فوراً ہی بعد اور ٹھیک اس طرح گویا یہ

گناہ سرزد ہی نہ ہوا تھا۔ خدا کے مضبوط انتظامی مقاصد پر ہارون کی تقدیس کے ذریعہ سے

جو کہانتِ عظمیٰ کے نئے عہدے سے کی گئی عملدرآمد ہوا۔

یہ کیوں؟ کیا یہ بچھڑانے کا انعام تھا، یا لوگوں کو گمراہ کرنے کا صلہ یا حقیقتاً نیکو کار رہنے کے لئے

خدا کی طرف سے ایک رشوت؟ کتنا حیرت انگیز بدل ہے جو اس گناہ عظیم کا ظہور میں آیا۔

Henry and Scott. PP. 210 ۵۱

Smith Bib. Dic PPI (Aaron) ۵۲

ایک طرف ہم بچپڑ بنانے والوں پر یہ عتاب الہی دیکھتے ہیں کہ موسیٰ نے ان سب کا قتل کر دیا، خدا نے ان پر "مری" بھیجی اور تباہ کر ڈالا۔ بلکہ ایک یہودی روایت کے بموجب بنی اسرائیل پر آج تک جو مصائب نازل ہوتے ہیں ان میں گوسالہ طلائی کے بنانے کا انتقام الہی ہنوز شامل ہوتا ہے گویا بنانے والوں کی نسل در نسل اس گناہ کی مجرم قرار دی گئی۔ دوسری طرف ہم دیکھتے ہیں کہ عین اس گناہ عظیم کے بعد ہارون اور نہ صرف ہارون بلکہ اولاد اور ان کی نسل پر وہ ابدی رحمت نازل کی گئی جو موسیٰ کی نسل کو بھی میسر نہ ہو سکی۔

کیا ان تمام شواہد کے باوجود یہ سمجھا جاسکتا ہے کہ خروج کے ۳۲ ویں باب کی چوتھی آیت کا مروجہ مفہوم ہارون کے واقعات زندگی سے مطابقت رکھتا ہے؟ کیا اس آیت کے لکھنے والے کے تصور میں کسی بھی یہ مفہوم آسکتا تھا؟ کیا مصنفین بائبل کے عقائد میں اس بات کی اجازت دیتے ہیں کہ ہم اس آیت کا مروجہ مفہوم قبول کر لیں۔

مصنفین کے ذاتی عقائد اور مخصوص سمات و معلومات کے ماتحت قدیم کتابوں کو جانچنے کا طریقہ بنایا ہمارا اختراع نہیں بلکہ بہت متداول اصول ہے جب کسی قدیم کتاب میں ہمیں کوئی عبارت ایسی نظر آتی ہے جو مصنف کے ذاتی معلومات یا عقائد یا اس زمانے کے ماحول سے مطابقت نہیں رکھتی تو بالعموم اتنے ٹکڑے کو ہم اخاتی اور کسی زمانہ مابعد کے شخص کا اضافہ قرار دیتے ہیں مثلاً جوزیفس مشہور یہودی مصنف کی کتاب میں جس کو مسیح کا معاصر سمجھا جاتا ہے ایک ایسی عبارت ملتی ہے جس میں مسیح کے متعلق اس قسم کے خیالات کا اظہار کیا گیا ہے جو ایک یہودی کے معتقدات سے بظاہر بعید معلوم ہوتے ہیں صرف اس بنیاد پر کہ ایک یہودی کے قلم سے اس قسم کے الفاظ نہیں نکل سکتے تھے، اہل نظر علماء کے نزدیک یہ ٹکڑا اخاتی ہے۔ اور کسی خوش عقیدہ مسیحی کا ایک عابدانہ فعل سمجھا جاتا ہے۔ اسی ایک مثال کو پیش نظر رکھ کر غور فرمائیے کہ آیت کا مروجہ مفہوم کیوں مسترد نہیں کیا جاسکتا؟



یہاں ہم ایک یہودی روایت نقل کرتے ہیں جس سے یہ اندازہ ہو سکیگا کہ یہودی ربیوں کے تصورات میں بھی یہ ترجمہ نہیں تھا۔

سوال: ہارون موسیٰ سے بڑے تھے اور خداوند ہارون سے بزرگتر ہے۔ پھر کیا وجہ ہے کہ خدا ہارون سے ہمکلام نہ ہوا۔

جواب: اس لئے کہ ہارون کے دوسرے بیٹے "نرب" اور "ایہوہ" کو گناہ سے روک کے تھے۔

اب ملاحظہ فرمائیے کہ خدا سے ہمکلامی کا شرف نہ حاصل ہونے کی وجہ یہ ظاہر کی گئی کہ ہارون کے دوسرے بیٹے "نرب" اور "ایہوہ" کے مقابلہ میں "نبی عن النکر" کا فرض جو ان کے ذمے عائد تھا پورا نہ کر سکے گویا "ہارون" نے یہ نقصان صرف بیٹوں کی کمزوری سے اٹھایا۔

کیا یہ بات سمجھ میں آ سکتی ہے کہ اس عالم کے پیشِ نظر آیت کا مروجہ مفہوم تھا؟ میرے نزدیک اگر یہ مفہوم اس کے سامنے ہوتا تو اس قدر روزگار کا تاویل پیش کرنے کی بجائے شاید اس آیت کو پیش کرنا زیادہ سہل اور مفید مطلب تھا۔

ان حقائق کے باوجود بار بار یہ بات دل میں کھلتی ہے کہ جب بائبل میں کوئی مقام ایسا موجود ہی نہیں جس سے ہارون کا گواہ ساز ہونا پایا جاتا ہو تو پھر ایک جماعتِ کثیر کا یہ عقیدہ کس طرح تھا۔ اور کس طرح انھوں نے یہ یقین کر لیا کہ ہارون اس گناہِ عظیم کے مرتکب ہوئے تھے؟ کوئی قطعی ثبوت تو فی الحال موجود نہیں۔ البتہ قیاس چاہتا ہے کہ اس عقیدے کی بنیاد چوتھی آیت کے اسی غلط ترجمے میں مضمر ہے یا بالفاظِ دیگر اس عقیدے کی تائیس اسی عہد سے تعلق رکھتی ہے جس عہد میں بائبل کے تراجم دوسری زبانوں میں ہونا شروع ہوئے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کسی اہم مترجم نے ضمیروں کو غلط استعمال کر کے اس عقیدے

سہ "نرب" اور "ایہوہ" بھی دونوں ہارون ہی کے لڑکے تھے۔ ان کا گناہ یہ تھا کہ انھوں نے خداوند کے ردِ برو "اجنبی آگ" پیش کی تھی۔ (اجارہ ۱۱: ۲۰)

سہ یہاں قدیم مترجمین بائبل کی دو ایک غلطیاں مثال میں پیش کی جاتی ہیں جو صرف اعراب کے غلط استعمال یا کسی مشابہ حرف کو غلط پڑھنے کا نتیجہ ہیں، پیرائش ۱۱: ۱۵ کا عبرانی متن اس طرح ہے:-

کی ابتدا غیر شعری طور پر کی اور آہستہ آہستہ لوگوں کے دماغ متاثر ہوتے چلے گئے۔

اس قیاس کو ایک گونہ تقویت جوزفینس کی تاریخ سے ملتی ہے جو اس نے نہایت شرح و بسط کے ساتھ بائبل کو پیش نظر رکھ کر لکھی ہے اور اس اعتبار سے گویا یہ بائبل کی ایک قدیم تفسیر ہے۔ تعجب یہ ہے کہ اس کتاب میں (خلاصہ عادت) خروج کا ۲۲ والے باب بالکل حذف کر دیا گیا ہے گویا کہ یہ باب اس کی نظر سے گزرا ہی نہیں! اب تو یہ ہونہیں سکتا کہ جوزفینس کے فعلتے میں یہ باب توریت کے اندر موجود ہی نہیں ہو۔ اسپٹواجنٹ ترجمہ جو اس کے عہد سے بہت پہلے ہو چکا تھا اور خود اس کے استعمال میں تھا اس باب کی موجودگی کا شاہد ہے۔ پھر کیا وجہ ہے کہ اس مصنف نے پورے واقعہ کو نظر انداز کر دیا۔

بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ جوزفینس اس ترجمہ کے مفہوم سے متفق نہیں تھا اور اس کی رائے میں اس باب کا ترجمہ خواہ اس کے عقیدے کے اعتبار سے خواہ کسی دوسری وجہ سے مشکوک اور غلط تھا۔ قیاس چاہتا ہے کہ شاید اسی بنیاد پر اس نے پورے واقعے کو نظر انداز کر دیا، یا یوں سمجھئے کہ مزید تحقیق کی غرض سے

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۵۵)۔ تب شکاری پرندے ان لاشوں پر اترے پھر ابرام نے انھیں ہانکا۔

سینٹ جروم (St Jerome) نے اس آیت کی تفسیر کرتے ہوئے اس بات کا اظہار کیا ہے کہ اسپٹواجنٹ ترجمے میں اعراب کے غلط استعمال کی وجہ سے آیت کے آخری حصے کے معنی بالکل بدل گئے، یعنی بجائے ابرام نے انھیں ہانکا کے ترجمہ اس طرح کیا گیا ہے "ابرام ان کے ساتھ بیٹھ گیا" یہ غلطی صرف اس بنا پر ہوئی کہ مترجمین نے (وَدَی شِبْتَم) کی بجائے (وَدِی شِبْتَم) پڑھا۔ (Patermann PP 8)

اسی اسپٹواجنٹ ترجمے کی ایک دوسری غلطی ملاحظہ ہو جو صرف حرف (س) کو (د) پڑھنے کا نتیجہ ہے:

۱۔ سموئل ۱: ۱۳ (جہاں یہ دکھایا گیا ہے کہ میکال نے اپنے شوہر واروک کو سادل کے ہاتھ سے بچ نکلنے میں کس طرح مدد کی) عجلانی متن اس طرح ہے: "اور میکال نے بت لیکے پلنگ پر ٹارکھا اور ایک کبری کے بالوں کا ٹکڑا اس کے سر ہانے رکھا اور اد پر سے چادر اڑھا دی۔"

اسپٹواجنٹ کے مترجم نے لفظ (کبر) کو (کبد) پڑھ کر اس کا ترجمہ اس طرح کیا کہ "میکال نے اس کے سر ہانے

کبری کا جگر رکھا" (Patermann PP 17)

چونکہ جوزفینس کے پیش نظر اسپٹواجنٹ ہی ترجمہ تھا اس لئے اس نے اس واقعے کو اسی طرح لکھا ہے بلکہ قدرتی طور پر اس کا اتنا اور اضافہ کرنا تھا کہ کبری کے جگر کے کوڑے کی وجہ سے بستر میں ایسی حرکت پیدا ہوتی تھی جیسے کوئی سانس لیتا ہو۔ (Josephus Ant. VI. 11: 4)

اس جگہ اس نے ”بیاض“ چھوڑ دی۔ اگر ہمارا یہ قیاس ٹھیک ہے تو جوزفینس کے اس باب کو ترک کرنے کے ایک معنی یہ بھی ہوتے ہیں کہ اس عہد کے دوسرے اکابر علما بھی مروجہ ترجمے سے غیر مطمئن تھے چنانچہ ہمارے پاس اس بات کی دستاویزی شہادت موجود ہے کہ جوزفینس کے عہد یا اس سے کچھ بعد تک بھی آیت کا مروجہ مفہوم بہت سے بڑے بڑے دینداروں کو تسلیم نہیں تھا۔ مثلاً سینٹ اسٹیفنس کا بیان جو ہم چوتھی آیت کے ذیل میں نقل کر چکے اس بات کی بہت بڑی دلیل ہے۔ اس سے صاف طور پر یہی نتیجہ نکلتا ہے کہ یا تو خود سینٹ اسٹیفنس یا کتاب اعمال کا مصنف اس آیت کے مروجہ مفہوم کو تسلیم نہیں کرتا تھا۔ سینٹ پال کے خط سے بھی جس کا ذکر آپ چھٹی آیت کے ذیل میں پڑھ چکے ہیں یہی اندازہ ہوتا ہے کہ وہ بھی چوتھی آیت کا مروجہ مفہوم صحیح نہیں سمجھتے تھے۔ ورنہ وہ پوری چھٹی آیت کو بت پرستوں سے متعلق کہتے ان تمام شواہد سے ہم یہ نتیجہ نکال سکتے ہیں کہ سندعیوی کی ابتدائی صدیوں میں اگر ایک طرف مروجہ مفہوم کا ترجمہ پایا جاتا تھا تو دوسری طرف ایسے علما بھی موجود تھے جو اس ترجمے کو تسلیم یا قبول کرنے کو تیار نہ تھے۔

آخر میں لیکن بہت ہی زیادہ اہم شہادت ہمارے پاس خود قرآن کی ہے۔ جس سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ بائبل کا قدیم عربی ترجمہ جو عہد رسالت میں حجاز کے رہنے والے یہودیوں اور عیسائیوں کے پاس ہو گا آیت کے مروجہ مفہوم سے خالی تھا اور عرب کے نہ صرف یہودی بلکہ عیسائی بھی ہرگز کسی ایسے مفہوم کو قبول نہیں کرتے تھے جو یارون کو اس گناہ کا ذمہ دار قرار دیتا ہو۔ ورنہ یہ بات شاید محال تھی کہ قرآن اس واقعے کو بلا کسی اختلافی اشارے کے نقل کرتا۔ بالفرض اگر قرآن کو اس عقیدے کی اصلاح متصور ہوتی تو وہ اول یہ بتاتا کہ یہودیوں یا عیسائیوں کا یہ عقیدہ ہے اور صل واقعہ اس طرح گذرا جیسا کہ تعداد اصحاب کتب یا شہادت مسیح میں کیا گیا ہے۔

## ادبیت

### سوزِ ناتمام

از خباب ماہر القادری

نہ وہ تجارِ شبانہ نہ وہ گراں خوابی      کہ دل کے ساتھ نظر ہے شریکِ بے تابی  
مزی نگاہ میں فاروقِ دُور و دُورِ مسلمان      ترے خیال میں ہیں ابنِ رشد و فخرِ رابی  
زمانہ ساز ہے شاید کہ قطرتِ اسلام      بہت سے لوگ اسی دُھن میں ہو گئے بابی  
کے خبر کہ ترے دل میں درد ہے کہ نہیں      کہ تیری آنکھ ابھی تک نہیں ہے عتابی  
کھڑی ہوئی ہیں رہِ زندگی میں دیواریں      یہ پردہ ہائے حریر و غلافِ سنجابی

طلوعِ مہر کو خوش آمدید کہتی ہے

سحر کے وقت ستاروں کی یہ خنک تابی

ملہ ایران میں علی محمد باب نے زمانہ کی تبدیلیوں کے ساتھ اسلام کو خود ایجاد

سانچے میں ڈھالنے کی ناکام کوشش کی۔ ماہر

## ترکِ آرزو

تضمین بر شعر مرزا صائب تبریزی

از جناب الم مظفر نگری

کشتیِ دل بوجِ فنا خود رساندہ ایم      لے ناخدا ز جبر تو مجبور ماندہ ایم  
بگرفتہ درسِ ہوش ز عرفانِ پنجودی      ز درخارِ بادہ ہستی نشانہ ایم

گوئید مرجا بہ نہاں خانہ ازل دامنِ دَستیں زدو عالم فشانہ ایم  
 مایم بر منازلِ خود فشانہ المرام از کارواں اگرچہ بے دور ماندہ ایم  
 قصیم صبح و شام بہر وادی جنوں از دستِ عقل دامنِ دل وار ماندہ ایم  
 یعنی بقول حضرت صاحبِ دینِ چمن "از بال و پر غبارِ تمنا فشانہ ایم"  
 "بر شاخِ گلِ گراں بنو آشیانہ"

## مکاشفات

از جنابِ طور سیو ہا روی - بی، اے

رہبر کا طلبگار نہیں شوقِ ہمارا کافی ہے ہر اک گام پہ بہت کا اشارا  
 بے سوز ہے گزشت تو ہو مرگ کی بدتر تو طالبِ درماں نہ ہو، کر درد گوارا  
 افزوں ہوئی رونے سے مرے رونقِ گلشن ہر غنچہ بے رنگ کو شبنم نے نکھارا  
 یہ لذتِ سرگرمی رفتا ر تو دیکھو ہر موجِ رواں کرتی ہے ساحل کی کنارا  
 کیا تجھ سے کہوں رفعتِ تخیل کا عالم کب ہوتا ہے الفاظ کو اظہار کا یارا  
 افلاک پہ ہے کون مرا محرمِ اسرار یہ کس نے جہانِ مرد و انجم سے پکارا  
 کیوں ماند ہوئے جاتے ہیں مغرب کے مہر کیا اوج پہ آنے کو ہے مشرق کا ستارا  
 اے نورِ محمد دہریں پھر جلوہ نما ہو بھاتا نہیں یہ شام کی ظلمت کا نظارا

ناکامیِ پیہم کا مجھے غم نہیں اے طور

روشن ہے اسی سے مری ہستی کا شرارا

# تبصرے

ادب اور زندگی | از احمد صدیق صاحب مجنوں گورکھپوری۔ تقطیع متوسط ضخامت ۱۶۷ صفحات  
کتابت و طباعت بہتر قیمت عامر تہ: کتاب خانہ دانش محل امین الدولہ پارک لکھنؤ۔

آج کل "ترقی پسند ادب" یا "نیا ادب" کے عنوان سے ملک میں جس قسم کا لٹریچر فروغ پا رہا ہے اس کی ہر بے عنوانی کے لئے سب جواز کے طور پر اس نظریہ کو پیش کیا جاتا ہے کہ "ادب برائے ادب" کا نظریہ غلط ہے۔ ادب کو زندگی کا ترجمان ہونا چاہیے۔ اس میں شبہ نہیں کہ ہمارے ترقی پسند نوجوان ادیبوں کا یہ دعویٰ بڑی حد تک صحیح ہے لیکن اس سے جو نتیجہ وہ اخذ کرتے ہیں اور اس کو جس قدر ہم گیر بنا دیتے ہیں۔ ہر سنجیدہ آدمی کے لئے اس سے اتفاق کرنا مشکل ہے ضرورت اس کی تھی کہ "ادب اور زندگی" کے باہمی تعلق پر بے لاگ تنقیدی نگاہ ڈالی جائے اور یہ بتایا جائے کہ ادب کا تعلق زندگی کے کن کن شعبوں سے ہے اور اس تعلق کے مقتضیات کیا ہیں؟۔ مجنوں صاحب گورکھپوری بھی اپنے رجحانات کے اعتبار سے "ترقی پسند" ہی معلوم ہوتے ہیں لیکن عام ترقی پسند ادیبوں کے بالمقابل ان میں سنجیدگی اور قناعت اور حقائق کا صبر و سکون کے ساتھ جائزہ لینے کی صلاحیت زیادہ ہے۔ مغربی ادبیات کے ساتھ انھوں نے مشرقی ادبیات کا مطالعہ بھی دقت نظر اور وسعت کے ساتھ کیا ہے۔ اس بنا پر اس کتاب میں انھوں نے جو کچھ لکھا ہے کافی غور و خوض کے بعد اور پر از معلومات لکھا ہے۔ وہ عام ترقی پسندوں کے خلاف اپنے ماضی سے بیزار نہیں بلکہ اس کی عظمت کے قائل ہیں اور اپنی جگہ پر اس کی افادیت کو بھی تسلیم کرتے ہیں۔ علاوہ بریں وہ اقتصادیات کو بھی ساری زندگی نہیں سمجھتے بلکہ اسے تو زندگی کی عمارت کا صرف ایک ستون مانتے ہیں اور یہ تسلیم کرتے ہیں کہ اور بہت سے عناصر اور بہت سی قوتیں زندگی میں کام کر رہی ہیں۔ چنانچہ لکھتے ہیں "میں ان لوگوں کا ہم آواز نہیں جو بھوک کو انسان کی واحد ضرورت

اور روٹی کو اس کی زندگی کا تنہا سبب بتاتے ہیں“ (ص ۱۲۱) لیکن ساتھ ہی یہ دیکھ کر ہمیں بڑی حیرت ہوئی اور افسوس بھی ہوا کہ آج کل کے بدنام ترقی پسند ادیبوں کی طرح وہ بھی مذہب اور روحانیت سے بیزار نظر آتے ہیں اور ان دونوں کو کارل مارکس کے لفظوں میں ”افیون کی چسکی“ قرار دیتے ہیں۔ صرف اتنا ہی نہیں بلکہ اپنی اس کتاب میں انھوں نے جہاں کہیں مذہب یا کسی مذہبی کتاب کا تذکرہ کیا ہے ان کا انداز بیان حد درجہ قابل اعتراض اور گستاخانہ ہو گیا ہے۔ گندہ تعویذ کو ”خیالی اور غیر واقعی“ (ص ۴) کہنا تو خیر ایک معمولی سی بات ہے صفحہ ۶ پر کتب سماویہ کی نسبت لکھتے ہیں: ”اس کے ساتھ ساتھ خرافات و اساطیر بھی زیادہ منضبط اور معقول و مدلل ہوتے گئے۔ یہ مذہبی دور تھا اور زندا و شد اسفار موعی الخیل، قرآن اور دوسری الہامی کتابیں اس دور کے سب سے بڑے ادبی اختراعات ہیں“ روحانی اور اخلاقی اقدار سے بد عقیدہ ہونے کے باعث مجنوں صاحب کے نزدیک ”صبر و شکر“ اور تسلیم و رضا۔ سب خود فریبی ہے“ (ص ۴۲) معلوم نہیں ہمارے ان ادیبوں کی سمجھ میں کیوں نہیں آتا کہ مشرق کی شاعری اور ادب میں مغرب کی شاعری کے بالمقابل جوجوش، ولولہ اور لطیف زندگی کے آثار پائے جاتے ہیں، اس کی بڑی وجہ یہی ہے کہ مشرقی افکار میں لادینیت نہیں ہے اس بنا پر اقبال مرحوم کے لفظوں میں ان کے ہاں عشق زندہ ہے۔ بخلاف اہل مغرب کے کہ وہاں ”مردہ لادینی افکار سے افرنگ میں عشق“ کا منظر نظر آتا ہے۔

پھر خالص ادبی اعتبار سے مجنوں صاحب نے حالی اور نظیر اکبر آبادی کی شاعری سے متعلق جو خیالات ظاہر کئے ہیں ان پر بھی تنقید کی کافی گنجائش ہے۔ مثلاً ہمارے نزدیک یہ کہنا درست نہیں کہ ”حالی نے زمانے کے ساتھ گھائے پر صلح کر لی اور اس کے ہر شیب و فراز کو بغیر چون و چرا کے تسلیم کر لیا“ (ص ۱۲۰) اسی طرح یہ بھی صحیح نہیں کہ ”حالی کی شاعری فلسفہ اور تصوف سے بالکل خالی ہے“ (ص ۱۲۸) ان سب سے قطع نظر ہمارے تعجب کی کوئی حد نہ رہی جب نظیر اکبر آبادی کے متعلق یہ عبارت ہماری نظر سے گزری: ”لکھتے ہیں“ نظیر نے ہندوؤں کے رسوم و روایات کی طرف زیادہ توجہ رکھی اس لئے کہ وہ دیکھ رہے تھے کہ ہندوستان کی معاشرت کے غالب عناصر یہی ہیں۔ نظیر نے یوں توجہ و نعت، معجزہ حضرت علیؑ

موجودہ حضرت عباسؑ پر بھی نظمیں لکھی ہیں۔ لیکن ہم جانتے ہیں کہ یہ سب برائے بیت ہیں اور ان میں وہ ایک جان نہیں ہے جو کھنجاچی کے جنم، بانسری، مہر کی تعریف، "ہما دیو جی" کے ایک ایک لفظ میں موجود ہے (ص ۱۰۲)۔ مجنوں صاحب نے اس موقع پر بالادادہ یا بے ارادہ غلط بیانی سے کام لیا ہے ورنہ ہر وہ شخص جس نے کلیاتِ نظیر کا مطالعہ کیا ہے وہ جان سکتا ہے کہ ان میں اسلامی رنگ کی نظمیں زیادہ ہیں یا ہندووانہ رنگ کی؟ رہا زور بیان کا معاملہ، تو ممکن ہے مجنوں صاحب کو نظیر کی ہندووانہ نظموں میں زور زیادہ نظر آتا ہو، لیکن واقعہ یہ ہے کہ نظیر کا خاص رنگ سب جگہ یکساں ہے۔ البتہ ہاں جس تہوار یا جس محفل کے ذکر میں "رنڈی"، "شراب"، "طلہ"، "نلج"، "بھڑوس"، "ہولی"، "گلّال" اور گھنگرو وغیرہ کا ذکر آئے گا اس میں لامحالہ (اور وہ بھی نظیر ایسی طبیعت کے شاعر کے کلام میں) حمد و ثناء ایسے سنجیدہ اور ثقہ مضامین کی بنسبت زیادہ رنگینی پیدا ہو جائیگی۔ ان چند غلطیوں اور لغزشوں کے باوجود کتاب ادبی تنقید کے اعتبار سے پڑھنے کے لائق ہے۔ طباعت اور کتابت کی متعدد غلطیاں رہ گئی ہیں اور خصوصاً انگریزی الفاظ تو اکثر و بیشتر غلط ہی ہیں۔ اگر ان کا بھی اہتمام کر لیا جاتا تو اچھا تھا۔

**مورج نیل** از قاضی زین العابدین صاحب سجاد میرٹھی۔ تقطیع متوسط ضخامت ۱۷۶ صفحات طباعت کثرت بہتر قیمت عاریتہ۔ مکتبہ علمیہ قاضی وارثہ میرٹھ۔

سید مصطفیٰ لطفی منغلوطی مصر کے دورِ جدید کے نامور افسانہ پرداز تھے، ان کی انشائیں بلا کا زور و غضب کی روانی اور اثر انگیزی ہے۔ مرحوم نے اگرچہ زیادہ تر افسانے لکھے ہیں یا مضامین لکھے ہیں تو وہ بھی بالعموم افسانوی طرز میں ہی لکھے ہیں۔ لیکن دراصل انہوں نے افسانہ کی زبان میں حکمت و اخلاق کا نہایت مؤثر و عظیم کہا ہے اور اس ذریعہ سے مصروالوں میں ایک ذہنی اور اخلاقی بیداری پیدا کی جو کئی سال ہوئے کہ قاضی زین العابدین صاحب سجاد نے بعض افسانوں کا اردو میں کامیاب ترجمہ کیا تھا جو لاہور سے "مصری افسانے" کے نام سے کتابی شکل میں شائع کر دیئے گئے تھے۔ اب دوبارہ ان افسانوں کو بعض اور دوسرے افسانوں اور مضامین کے ساتھ جو سب کے سب منغلوطی کے ہی تراجم میں زیادہ اہتمام کے ساتھ "مورج نیل" کے نام سے شائع کیا گیا ہے۔

قاضی صاحب عربی سے اردو میں ترجمہ کرنے کا بڑا عمدہ اور اچھا سلیقہ رکھتے ہیں چنانچہ اس مجموعہ کے ہر مضمون اور افسانہ سے فاضل مترجم کی یہ خصوصیت نمایاں ہو۔ وہی اصل کلاسز اور ادب و ادبی، سلامت آباد اثر انگیزی ۴۴



## مطبوعات ندوۃ امین دہلی

ذیل میں ندوۃ المصنفین کی کتابوں کے نام مع مختصر تعارف کے درج کئے جاتے ہیں تفصیل کے لئے دفتر سے فہرست کتب طلب فرمائیے اس سے آپ کو ادارے کی ممبری کے قوانین اور اس کے حلقہائے محنین و معاونین اور اجار کی تفصیل بھی معلوم ہوگی۔

غلامانِ اسلام پچھتر سے زیادہ غلامانِ اسلام کے کمالات و فضائل اور شاندار کارناموں کا تفصیلی بیان قیمت ۳۰ روپے جلد ۳۰

اخلاق اور فلسفۂ اخلاق - علم الاخلاق پر ایک مبسوط محققانہ کتاب جس میں اصول اخلاق اور انواع اخلاق اور فلسفۂ اخلاق پر مکمل بحث کی گئی ہے قیمت ۳۰ روپے جلد ۳۰

سلسلہ: قصص القرآن حصہ اول - جدید ایڈیشن ندوۃ المصنفین کی مایہ ناز اور مقبول ترین کتاب زیر طبع قیمت ۳۰ روپے جلد ۳۰

وحی الہی - مسئلہ وحی پر پہلی محققانہ کتاب قیمت ۲۰ روپے جلد ۲۰

بین الاقوامی سیاسی معلومات - یہ کتاب ہر ایک لائبریری میں رہنے کے لائق ہے قیمت ۲۰ روپے جلد ۲۰

تاریخ انقلابِ روس - ٹرائسکی کی کتاب کا مستند اور مکمل خلاصہ قیمت ۲۰ روپے جلد ۲۰

سلسلہ: اسلام میں غلامی کی حقیقت - مسئلہ غلامی پر پہلی محققانہ کتاب جدید ایڈیشن جن میں ضروری اضافے بھی کئے گئے ہیں قیمت ۲۰ روپے جلد ۲۰

تعلیماتِ اسلام اور سچی اقوام - اسلام کے اخلاقی اور روحانی نظام کا دلپذیر خاکہ قیمت ۲۰ روپے جلد ۲۰

سوشلزم کی بنیادی حقیقت - اشتراکیت کے متعلق پروفیسر کارل ڈیل کی آٹھ تقریروں کا ترجمہ جرمنی سے پہلی بار اردو میں منتقل کیا گیا ہے قیمت ۲۰ روپے جلد ۲۰

ہندوستان میں قانونِ شریعت کے نفاذ کا مسئلہ - سلسلہ: نبی عربی صلعم - تاریخ ملت کا حصہ اول جس میں سیرت سرور کائنات کے تمام اہم واقعات کو ایک خاص ترتیب سے یکجا کیا گیا ہے قیمت ۲۰ روپے جلد ۲۰

فہم قرآن جدید ایڈیشن - جس میں بہت سے اہم اضافے کئے گئے ہیں اور مباحث کتاب کو از سر نو مرتب کیا گیا ہے - اس موضوع پر اپنے رنگ کی بے مثل کتاب قیمت ۲۰ روپے جلد ۲۰

سلسلہ ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت  
جلد اول۔ اپنے موضوع میں بالکل جدید کتاب، انداز  
بیان دلکش قیمت للہ مجلد صر

ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت  
جلد ثانی۔ قیمت للہ مجلد صر  
قصص القرآن حصہ سوم۔ کتاب کے اس حصہ میں  
انبیاء علیہم السلام کے واقعات کے علاوہ باقی  
قصص قرآنی اور تاریخی واقعات کی مکمل تشریح  
تفسیر کی گئی ہے قیمت للہ مجلد صر  
مکمل لغات القرآن مع فہرست الفاظ جلد ثانی۔

قیمت ہے مجلد للہ  
سلسلہ کی کتابوں میں "قرآن اور تصوف" مولفہ  
ڈاکٹر میر ولی الدین صاحب ایم اے پی ایچ ڈی  
طبع ہو چکی ہے جو رفتہ رفتہ حضرات محسنین و معاونین  
کی خدمت میں روانہ کی جا رہی ہے۔  
قصص القرآن جلد چارم پریس میں ہے۔

انقلاب روس بھی پریس میں ہے، بہت جلد تیار  
ہو جائے گی۔ صفحات ۲۰۰۔ قیمت سے ر

سلسلہ قصص القرآن حصہ دوم قیمت للہ مجلد صر  
اسلام کا اقتصادی نظام۔ وقت کی اہم ترین کتاب  
جس میں اسلام کے نظام اقتصادی کا مکمل نقشہ  
پیش کیا گیا ہے قیمت ۳ مجلد صر

خلافت راشدہ۔ تاریخ ملت کا دوسرا حصہ جس میں  
عہد خلفائے راشدین کے تمام قابل ذکر واقعات  
صحت و جامعیت کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں  
قیمت سے ر مجلد للہ صر

مسلمانوں کا عروج اور زوال۔ ۴۳  
سلسلہ مکمل لغات القرآن جلد اول۔ لغت قرآن پر  
بے مثل کتاب ہے مجلد للہ  
سرایہ۔ کارل مارکس کی کتاب کپٹل کا مخلص شدہ و

رفتہ ترجمہ قیمت ۴۳  
اسلام کا نظام حکومت: صدیوں کے قانونی مطالبہ  
کا تاریخی جواب۔ اسلام کے ضابطہ حکومت کے  
تمام شعبوں پر مدفوعات وار مکمل بحث۔ قیمت  
چھ روپے مجلد سات روپے۔

خلافت بنی امیہ۔ تاریخ ملت کا تیسرا حصہ، خلفائے بنی امیہ  
کے مستند حالات و واقعات سے ر مجلد ہے

منجبرندوۃ المصنفین دہلی قزول بلغ



ندوة المصنفین دہلی کا علمی و دینی ماہنامہ

# برہان

مرتب  
سعید احمد کسرا بادی

مطبوعات ندوة اہلین دہلی

ذیل میں ندوۃ الضعیفین کی کتابوں کے نام مع مختصر تعارف کے درج کئے جاتے ہیں تفصیل کیلئے دفتر سے فہرست کتب طلب فرمائیے اس سے آپ کو ادارے کی ممبری کے قوانین اور اس کے حلقہ کئے محفنین و معاونین اور احباب کی تفصیل بھی معلوم ہوگی۔

۱۔ اسلام میں غلامی کی حقیقت مسئلہ غلامی پر  
 پہلی متفقانہ کتاب جدید انڈیشن جن میں ضروری اضافے  
 بھی کئے گئے ہیں قیمت تین جلد للکھ  
 تعلیمات اسلام اور سچی اقوام اسلام کے اخلاقی اور  
 روحانی نظام کا دلچسپ و پر خالہ قیمت چار جلد ہے  
 سائنس کی بنیادی حقیقت، اکثریت کے متعلق پروفیسر  
 کارل پاپر کی آئینہ نظریوں کا ترجمہ جرمنی سے پہلی بار

اور میں نقل کیا گیا ہے قیمت، ستر منہ لکھ  
 ہندوستان میں قانونی شریعت کے نفاذ کا مسئلہ ۴۲

سہ ماہی عربی و اسلامی تاریخ کی کتابت کا حصول جس میں  
سیرت و روایات کے تمام اہم واقعات کو ایک خانہ  
ترتیب سے یکجا کیا گیا ہے قیمت طر

زیر طبع قیمت حیر مجلد ہے  
تین الاقوامی سیاسی طبقات اسے کتاب ہر ایک  
الاکہری میں رہنے کے لائق ہے قیمت طر

فہم قرآن جدید ایڈیشن جس میں بہت سے اہم اضافے  
کئے گئے ہیں اور مباحث کتاب کو از سر نو مرتب کیا  
گیا ہے۔ اس موعود پر اپنے رنگ کی بیشل کتاب

وحی الہی - مسئلہ وحی پر پہلی معتقانہ کتاب  
قیمت دو روپے جلد ستے  
تاریخ انقلاب روس - ٹرانسکی کی کتاب کا مستند

قیمت ۵۰ مجلد ہے اور مکمل خلاصہ قیمت ۲۰

# برہان

شمارہ (۲)

جلد ششم

فروری ۱۹۴۶ء مطابق ربیع الاول ۱۳۶۵ھ

## فہرست مضامین

- |     |                                     |                                  |
|-----|-------------------------------------|----------------------------------|
| ۶۶  | سید احمد اکبر آبادی                 | ۱۔ نظرات                         |
|     |                                     | ۲۔ اسلام اور نظام سرمایہ داری    |
| ۶۹  | جاسب میر ولی اللہ صاحب ایڈووکیٹ     | جذبۃ التنازع کی مغزوں پر ایک نظر |
| ۹۸  | جناب منشی عبدالقدیر صاحب            | ۳۔ بیت المقدس پر اجمالی نظر      |
|     |                                     | ۴۔ رائے دیر                      |
| ۱۲۲ | جناب ڈاکٹر محمد عبداللہ صاحب چغتائی | عرب جہاز رانوں کی قدیم بستی      |
|     |                                     | ۵۔ ادبیات                        |
| ۱۲۵ | از جناب ماہر القادری                | تہذیب نو                         |
| ۱۲۶ | م۔ ج                                | ۶۔ تبصرے                         |

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

# نَظَرَات

اگر ایک شخص یا دو شخص کسی فریب میں مبتلا ہو کر کوئی افسوسناک یا مضحکہ انگیز حرکت کرنے لگیں تو آپ ان کا مذاق اڑا سکتے ہیں۔ انھیں ملامت کر سکتے ہیں۔ اور انھیں ان کی سبک حرکتی پیرا بھلا بھی کہہ سکتے ہیں لیکن بد قسمتی سے اگر پوری کی پوری قوم ہی کسی فریب خیال و عمل کے جام میں برہنہ ہو کر ناپے لگ جائے تو آپ اسے کیا کہیں گے۔ کس کس کو برا کہئے گا اور کس منہ سے فرمایئے گا کہ آپ خود بھی تو اسی قوم کے ایک فرد ہیں۔ آج الکشن کے عنوان سے پورے ہندوستان کی مسلمان آبادی میں جو ہڑ بونگ بھیلی ہوئی ہے۔ غور کیجئے تو یہ سب اسی نوع کی فریب خوردگی کا ایک نہایت المناک نظارہ ہے اگر مسلمانوں نے آئندہ کبھی سنجیدگی اور متانت سے آج کے واقعات کا جائزہ لیا تو یقین ہے کہ کل انھیں جوش و خروش کے اُن تمام مظاہروں پر ندیمت اور شرمندگی ہوگی جن میں آج وہ بڑے احساس غرور و تکبر کے ساتھ برہمراہ حصے رہے ہیں

ووٹ کے ذریعہ جو لوگ الکشن میں کامیاب ہوتے ہیں وہ عوام کا نمائندہ کہلاتے ہیں اور ان کے متعلق یہ تسلیم کیا جاتا ہے کہ ان لوگوں کو عوام کا اعتماد حاصل ہے اور عوام نے اپنے حق رائے دہندگی کا استعمال پوری آزادی اور دیانت داری کے ساتھ کیا ہے! لیکن ایمان سے بتائیے کہ کیا واقعہ بھی یہی ہے؟ کیا حقیقت جس شخص نے الکشن میں کامیابی حاصل کی ہے اس کی نسبت یہ باور کیا جاسکتا ہے کہ اس کے حلقہ کے رائے دہندگان نے اپنی رائے کا آزادی کے ساتھ استعمال کر کے اسے اپنا نمائندہ منتخب کیا ہے؟ جن قوموں کے عوام تعلیم یافتہ ہیں اور جو اپنے اچھے برے کی تمیز اور پہچان رکھنے کے ساتھ اپنی رائے کو آزادی کے ساتھ ظاہر کرنے کی جرأت اور جرات بھی رکھتے ہیں۔ بے شبہ ان کی نسبت کہا جاسکتا ہے کہ

انہوں نے جس شخص کو اپنا نمائندہ بنا کر کونسل یا اسمبلی میں بھیجا ہے وہ واقعی ان کا نمائندہ ہے اور اس کو اپنے حلقہ انتخاب کا اعتماد حاصل ہے۔

لیکن ہندوستان میں مسلم عوام کا معاملہ بالکل اس کے برعکس ہے ان میں نہ تعلیم ہے نہ سیاسی شعور ہے، نہ دستور اور آئینی پیچیدگیوں کا احساس ہے اور نہ اتنی اخلاقی جرات ہے کہ وہ سب خطرات سے بے نیاز ہو کر اپنی رائے کا اظہار آزادی اور میاکی سے کر سکیں۔ سچ الکش کے میدان کارزار میں دیکھ لیجئے کیا ہو رہا ہے عوام کی زندگی اور ان کی معاشرتی دنیا سے الگ رہنے والوں کا ایک مخصوص طبقہ ہے جو مختلف پارٹیوں میں تقسیم ہو کر اور اپنی اپنی پارٹی کا ٹکٹ لیکر کونسلوں کی ممبری کے لئے جبر و جہد کر رہا ہے ان پارٹیوں کے خاص خاص نعرے ہیں جن کے ذریعہ عوام کی رائے کو متاثر کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے اس طبقہ میں جو رینڈ اور جاگیردار ہیں وہ اپنے اس رسوخ اور اثر کو کام میں لا رہے ہیں علمائے کرام اپنے دیر اور تقدس کے نام پر ووٹ طلب کر رہے ہیں ایک فریق دوسرے فریق کو کہتا ہے کہ یہ ہندوؤں کے ایجنٹ ہیں اور اسلام کو تباہ کرنے کی فکر میں ہیں۔ دوسرا فریق اپنے حریف کی نسبت کہتا ہے کہ یہ حکومت کے غلام اور اپنی غرض کے بندے ہیں ان کو اسلام اور مسلمانی سے کیا واسطہ؟ پھر اس پر بھی بس نہیں اس کے ساتھ ساتھ زہر تو زنج اور تحریف و تہدید بھی ہے اپنے حریفوں کی بیکہ سب و شتم، زد و کوب اور گالی گلوچ غرض یہ کہ سب ہی کچھ روا ہے فتادی کی بھر مار ہو رہی ہے اسی ایک چیز پر فوج اور جنت کا فیصلہ ہو رہا ہے گویا اب سلام اور کفر کا دار و مدار صرف اس پر ہو گیا ہے کہ کون کس پارٹی کے امیدوار کو ووٹ دیتا ہے۔

فلسطين کے عربوں پر قیامت گذر گئی، انڈونیشیا کے مسلمان ظلم و استبداد کی چکی میں پس رہے ہیں ہندوستان کا مسلمان استعماریت کے پنج میں صید یزوں بنا ہوا ہے شام اور لبنان کے فرزند ان تو حید فرانسیزیوں کی سنگینوں کے زیر سایہ زندگی کا سانس لے رہے ہیں، ترکی پر روس اپنے حرص و آرزو کے دندان تیز کر رہا ہے۔ ایران میں اشتراکیت کے غمیت جاں شکار نے تہلکہ مچا رکھا ہے۔ کروڑوں بندگانِ خدا افلاس اور غریبی کے مارے ہوئے در و درکب میں مبتلا ہیں۔ عالم اسلام کا گوشہ گوشہ ماتم کدہ آہ و بکاں گیا ہے۔ لیکن ان سب آفات و



مصائب کے باوجود جن ارباب تقدس کے لب دہن سے جُزء و فُزء کی ایک آہ بھی نہ نکل سکی آج وہ بھی اپنا گوشہٴ عافیت چھوڑ کر الکشن کے میدان میں اتر پڑے ہیں اور صرف اس لئے کہ وہ جس فریق کی حمایت کر رہے ہیں اگر الکشن میں اس کو کامیابی نہ ہوئی تو اس ملک میں ایک ہزار سال کا رہنے بنے والا اسلام یہاں سے فنا ہو جائیگا اور مسلمان ہمیشہ کے لئے نیست نابود ہو جائیں گے۔ ”بسوخت عقل ز حیرت کہ اس چہ بوالعجبی ست“

ہمارے سخن کسی ایک پارٹی کی طرف نہیں ہو بلکہ ہم مسلمانوں کی تمام پارٹیوں کے مقتدر رہنماؤں سے پوچھتے ہیں کہ خدا کے لئے ذرا انصاف و کام لیں اگر آپ نے عوام کے بنائے اور سدھارنے کے لئے کوئی تعمیری کام نہیں کیا اور الکشن کے موقع پر اسی طرح ان غریبوں کے ذہن و دل سے کھیلے رہے تو آئندہ چل کر ہندوستان تقسیم ہو یا ایک ہی متحدہ ہندوستان بنے بہر حال مسلمان کسی گوشہ میں بھی ترقی یافتہ اور مضبوط قوم کی حیثیت سے زندگی بسر نہیں کر سکتے ان سب طرز جدید و قدیم کے مسلمان رہنماؤں کو سوچنا چاہئے کہ انہوں نے عوام کی اخلاقی، تعلیمی، اقتصادی اور معاشرتی حالت کو بہتر بنانے کے لئے اب تک کیا کیا ہے؟ قوم کی اصل تعمیر کار اس میں مضمر ہے کہ اس کے عوام تعلیم یافتہ ہوں، زندگی کی ضرورتوں اور ان ضرورتوں کو پورا کرنے کے لئے اور ترقی یافتہ طریقوں سے واقف ہوں، سیاسی شعور رکھتے ہوں اور صنعت و حرفت، زراعت و کاشتکاری وغیرہ کا کوئی میدان ایسا نہ ہو جس میں ان کے قدم دوسری قوموں سے پیچھے ہوں۔ پھر ساتھ ہی ان کی ذہنی اور دماغی تربیت اس طرح کی گئی ہو کہ وہ مضبوط کیرکٹر کے مالک ہوں۔ ان میں خود اعتمادی اور عزت نفس کا جو ہر اس درجہ کامل ہو کہ وہ کسی قوم کا آلہ کار بن کر اپنا قومی مفاد قربان نہ کر سکیں۔ اصل کام کرنے کا یہی ہے۔ اور ہر پارٹی کو جواب دینا چاہئے کہ اس راہ میں اس نے اب تک کیا کیا ہے؟

# اسلام اور نظام سرمایہ داری

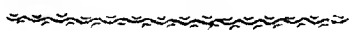
## جذبہ اکتناز کی مضرتوں پر ایک نظر

### قرآن مجید کی روشنی میں

الْهَلْکُمُ الشَّکَاوَةُ حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ (۱۰۳-۱۰۴)

(ترجمہ: کثرت کی خواہش نے تمہیں نفل کر رکھا حتیٰ کہ تم قبروں میں جا پہنچے)

از جناب میر ولی اللہ صاحب ایڈووکیٹ ایسٹ آباد



دنیا کا زرو مال بُری چیز نہیں، اچھی چیز ہے۔ تمام دنیاوی ضروریات اسی سے پوری ہوتی ہیں۔ اکثر دینی مقاصد بھی اسی کے ذریعے سرانجام پاتے ہیں۔ چنانچہ جابجا قرآن مجید میں دولتِ دنیا کو لفظ خیر اور لفظ فضل سے تعبیر کیا گیا ہے۔ مثلاً

فَاِذَا قُضِيَتِ الصَّلٰوةُ فَانْتَبِهْ وَارٰنِیْ ”پس جب نماز پوری ہو جائے تو زمین میں پھیل

الْاَرْضِ وَارْتَعَوْا مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ (۱۰۲-۱۰۳) جاؤ اور اللہ کے فضل (یعنی رزق) کو تلاش کرو۔“

وَاعْمُرُوْنَ يَاصِرُوْنَ فِي الْاَرْضِ يَتَّبِعُوْنَ ”اور بعض اور لوگ ہیں جو زمین پر پھرتے ہیں اللہ

مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ (۴۳-۲۰) کے فضل (یعنی روزی) کو تلاش کرتے۔“

قُلْ مَا اَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلّٰهِ الدِّيْنُ وَ ”کہو جو کچھ بھی خیر (یعنی اچھے مال) سے خرچ

الْاَقْرَبٰیْنَ وَالْيَتٰمٰی وَالْمَسٰکِیْنَ وَ کرو۔ وہ والدین، قرابت داروں، یتیموں

ابْنِ السَّبِیْلِ (۲-۲۱۵) مسکینوں اور مسافر کے لئے ہے۔

وَلَا تَهَيِّجْ الْخَبِيرَ كَشْدِيدٍ (۸-۱۰) اور وہ خیر (یعنی مال) کی محبت میں سخت ہے  
پس دولت دنیا کی مذمت تو کسی حال میں جائز نہیں۔ بعض انتہا پسند بزرگوں نے اور  
خصوصاً بعض شعراء نے تو دنیا کے زرو مال کو طلق لعنت قرار دے رکھا ہے۔ میرا خیال ہے کہ اسلامی  
ادبیات میں اس انتہا پسندانہ روش نے مسلمانوں کو بہت نقصان پہنچایا ہے۔ مسلمانوں کی سیاسی پستی  
ایک حد تک اقتصادی پستی کا نتیجہ ہے اور یہ اقتصادی پستی ایک حد تک اسی قسم کی ادبیات کا نتیجہ ہے  
بعض لوگوں نے تو اس بارے میں اتنا مبالغہ کیا کہ فی الواقعہ دوسرے رنگ میں وہ ربانیت کی تعلیم  
دینے لگ گئے۔ حالانکہ انہیں یہ بھولنا نہ چاہئے تھا کہ اسلامی تعلیمات میں ربانیت کے لئے  
کوئی جگہ نہیں۔

قرآن کریم میں کئی مقامات پر کسب معیشت کی تعلیم موجود ہے۔ ذیل میں اسلام کا  
اقتصادی نظام "مضنفہ مولانا حفظ الرحمن صاحب سیوہاروی (صفحات ۶۲-۶۳) سے چند احادیث  
نبوی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اقوال نقل کئے جاتے ہیں جن سے معلوم  
ہوگا کہ اسلام نے طلب معیشت پر کتنا زور دیا ہے۔

قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ فریضہ  
طلب کسب الحلال فریضہ بعد عبادت کے بعد کسب حلال (سب سے بڑا)  
الفریضۃ۔

قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم "رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب  
اذ صلیتم الفجر فلا تموموا عن فحری نماز پڑھ چکو تو اپنے رزق کے لئے جدوجہد  
طلب ارزاقکم کئے بغیر نیند کا نام نہ لو۔"

قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ گناہوں  
من الذنوب ذنوب لا یکفرھا الا الہم میں سے بعض گناہ ایسے ہیں جن کا کفارہ صرف  
فی طلب المعیشتہ۔ طلب معیشت کی فکر ہی ہو سکتا ہے۔

عن عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ تم  
اطلبوا الرزق فی جایا الارض اپنی روزی کو زمین کے پوشیدہ خزانوں میں  
تلاش کرو۔

قال عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ  
لا یقع احدکم عن طلب الرزق۔ تم میں کوئی شخص طلب رزق کو چھوڑ کر منہ نہ جکا  
نہ صرف کرب معیشت اور طلب رزق ہی واجب ہے بلکہ ایک حد تک دولت جمع رکھنا  
بھی ضروری ہے کیونکہ انسان پر ہر طرح کا زائد آتا ہے کبھی رزق میں فراخی ہوتی ہے کبھی تنگی کبھی  
دولت کمانے کی طاقت زیادہ ہوتی ہے کبھی کم۔ بلکہ بعض دفعہ دولت کمانے کی طاقت بالکل  
نہیں رہتی۔ اس لئے حسب مقدور ہر آدمی کا فرض ہے کہ وہ کچھ نہ کچھ ہمیشہ پس انداز کرتا رہے۔  
قرآن مجید میں جہاں بار بار بلکہ صد بار بار رکوع و صدقات وغیرہ کی ادائیگی کی تاکید آئی  
ہے۔ وہاں جا بجا اس بارے میں بھی افراط و تفریط سے منع کیا گیا ہے اور میانہ روی کی تعلیم دی  
گئی ہے۔ چنانچہ حکم ہے کہ

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ أَعْيُنِنَا ۚ وَلَا تَبْسُطْ هَاكُلَ الْبَسِطِ اور اپنے ہاتھ کو اپنی گردن کے ساتھ باندھ ہی  
عُنُوفًا ۚ وَلَا تَبْسُطْ هَاكُلَ الْبَسِطِ نہ دے اور نہ اس کو انتہائی حد تک کھول ہی دے  
فَتَقَعَدَ مَلُومًا مَّحْمُورًا (۱۷-۱۹) کہ پھر ملامت کیا ہوا بچھٹاتا ہوا بیٹھ رہے۔

یعنی اتنا بخیل بھی نہ بن کہ اپنے آپ پر اپنے اہل و عیال پر اور مستحقین پر خرچ کرنا بالکل  
چھوڑ دے۔ اور نہ اتنا سخاوتی بن کہ سب کچھ خرچ کر ڈالے یا سب کچھ دے ڈالے اور پھر پشیمان اور  
محتاج بن کر بیٹھ رہے۔

مسلمانوں میں عام طور سے جذبہ زراںدوزی کی شکایت کم ہے اور فضول خرچی کی شکایت  
زیادہ۔ غیر مسلم جماعتوں میں معاملے کی صورت بالکل برعکس ہے۔ اُن دنوں کی بات ہے کہ میں بی لے  
کر کے لاکھ بچ میں پڑھ رہا تھا۔ گرمیوں کی چھٹیوں میں گھڑا یا ہوا تھا۔ اس سال مرحوم میاں شاہ دین صاحب

بج چیف کورٹ لاہور بھی گرمیاں گزارنے ایبٹ آباد آئے ہوئے تھے۔ والد مرحوم و معذور ادویاں با موصوف ہر روز شام کے وقت سیر کے لئے اکٹھے باہر تشریف لے جایا کرتے تھے۔ کبھی کبھی میں بھی ساتھ چلا جایا کرتا تھا۔ ایک دن ہم تینوں بازار سے گزر رہے تھے کہ میں نے ایک دکاندار کی طرف اشارہ کر کے میاں صاحب کہا کہ یہ شخص شہر میں سب سے بڑا کنجوس ہے۔ یہ سن کر میاں صاحب ایک آدمہ منٹ تو خاموش رہے۔ پھر والد مرحوم کو مخاطب کر کے فرمایا کہ ”میر صاحب! میں جب کسی مسلمان کی نسبت یہ سنتا ہوں کہ وہ کنجوس ہے تو بہت خوش ہوتا ہوں کہ آخر کوئی مسلمان تو ہے جو فضول خرچ نہیں“ میاں صاحب مرحوم کے یہ لفظ سن کر میں نادم بھی ہوا کہ خواہ مخواہ ایک آدمی کی بدگوئی اور غیبت کی اور خوش بھی ہوا کہ ایک بڑا نکتہ ہاتھ آگیا۔ فی الواقعہ میاں صاحب مرحوم نے بہت پتے کی بات کہی۔ میں اُن کے اس ارشاد کو کبھی بھول نہیں سکتا۔

دولت جتنی بھی زیادہ ہو، اتنی ہی اچھی ہے خدا کی نعمت ہے اور خدا کا فضل بشرطیکہ جائز طریقوں سے حاصل کی گئی ہو۔ اور اس میں جتنے لوگوں کا حق ہے وہ بھی ادا کیا جائے اگر یہ نہ ہو تو دولت فی الواقعہ لعنت ہے اور جتنی زیادہ ہو، اتنی بڑی لعنت۔ قرآن مجید میں ہے۔

وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ ۖ يَوْمَ لَوْ كُنُوا يَعْلَمُونَ  
 وَلَا يَنْفَعُوهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ فَتَنَّمُ لَهُمْ جَهَنَّمُ  
 بِمَا كَانُوا يَكْنِزُونَ ۚ  
 وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ ۖ يَوْمَ لَوْ كُنُوا يَعْلَمُونَ  
 وَلَا يَنْفَعُوهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ فَتَنَّمُ لَهُمْ جَهَنَّمُ  
 بِمَا كَانُوا يَكْنِزُونَ ۚ  
 وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ ۖ يَوْمَ لَوْ كُنُوا يَعْلَمُونَ  
 وَلَا يَنْفَعُوهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ فَتَنَّمُ لَهُمْ جَهَنَّمُ  
 بِمَا كَانُوا يَكْنِزُونَ ۚ

یہاں ہے صاف معلوم ہوتا ہے کہ کتنا زہی میسوب ہے جس سے زکوٰۃ اور صدقات وغیرہ ادا نہ کئے جائیں۔ محض جمع آوری اور زراعت و زری اور خزانے بھرنا برا نہیں حضرت رسول کریم

صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے زکوٰۃ اسی لئے فرض کی ہے کہ زکوٰۃ ادا کرنے کے بعد جو کچھ بچ رہے وہ پاک ہو جائے (ابوداؤد)

اشئۃ اللغات میں ہے کہ جب مال کی زکوٰۃ ادا ہو چکی تو تمہارا باقی مال پاک ہو گیا پھر اسے

جمع کرو اور خزانے بھرو کوئی ڈر نہیں۔ (رج ۲ ص ۱۰)

جس چیز کو ہم آج کل عرف عام میں سرمایہ داری کہتے ہیں وہ چیز اسلام کے اقتصادی نظام میں قطعاً غیر ممکن ہے۔ اگر اسلام کی تعلیمات پر پوری سختی سے عمل کیا جائے تو ان محضوں میں کسی شخص کا سرمایہ دار بن جانا ممکن ہی نہیں۔ اگر آپ تھوڑی دیر کے لئے اسلامی اقتصادی اصولوں پر غور کریں تو آپ کو معلوم ہو جائے گا کہ اسلامی حکومت میں یہ ہو ہی نہیں سکتا کہ ایک طرف تو چند آدمی انتہائی عیش و عشرت میں زندگی بسر کر رہے ہوں اور دوسری طرف بڑوس میں ہی بعض آدمی بھوک سے مر رہے ہوں۔ ایک طرف ایک آدمی شاہانہ زندگی بسر کر رہا ہو اور دوسری طرف ایک آدمی کے پاس نہ کھانے کو ہونہ پہننے کو اور اگر بیمار پڑے تو علاج کے لئے بھی کچھ نہ ہو۔

بنگال کے قحط کو ابھی دنیا بھولی نہیں۔ کھلے کے جس شہر میں ہزاروں آدمی عیش و عشرت سے وقت گزار رہے تھے وہاں انہی دنوں اُسی شہر کی گلیوں میں ہزاروں بلکہ لاکھوں آدمی مرد اور عورت بوڑھے اور بچے فاقوں سے جان توڑ رہے تھے۔ ایک طرف لاکھوں آدمی روٹی نہ ملنے کی وجہ سے مر رہے تھے اور دوسری طرف احتکار و اکتناز کے مرتکب سرمایہ دار غلہ فروش کروڑوں روپے کا ناجائز منافع حاصل کر رہے تھے۔ لوگوں نے اندازہ لگایا ہے کہ اس قحط میں بھوک کی وجہ سے فی موت سرمایہ داروں نے دو دو ہزار روپیہ غلہ کی گراں فروشی سے منافع حاصل کیا ہے سرمایہ داری کا یہی نظام ہے جو نبی نوع انسان کے لئے ایک لعنت ہے اور قہر الہی کی ایک شکل۔

اسلامی نظام میں یہ صورت حالات کبھی واقع ہو ہی نہیں سکتی کیونکہ اسلامی تعلیمات میں اس قسم کی سرمایہ داری کے خلاف بعض نہایت سنگین موانع موجود ہیں۔

مانع اول زکوٰۃ۔ صاحب نصاب مسلمان پر زکوٰۃ فرض ہے۔ چاندی کا نصاب دو سو درم عیسائی

ساڑے باون تولہ۔ سونے کا نصاب بیس دینار یعنی ساڑھے سات تولہ۔ اسی طرح اونٹ، گائے، بھینس، بھیر، بکری وغیرہ کا الگ الگ نصاب مقرر ہے۔ شرح زکوٰۃ ہے مال کا چالیسواں حصہ یعنی اڑھائی فی صدی۔

یاد رہے کہ زکوٰۃ انکم نکیس کی طرح آمدنی پر نہیں بلکہ کل سرمایہ پر ہے یعنی جس قدر تجارتی سرمایہ کسی شخص کے پاس موجود ہے اس تمام سرمایہ کا چالیسواں حصہ اس ہر سال زکوٰۃ میں دینا پڑتا ہے چند ضروریات کو مستثنیٰ کر کے باقی تمام جائیداد منقولہ وغیرہ منقولہ پر زکوٰۃ لازم ہے۔

آج کل کی طرح زکوٰۃ کی حیثیت انفرادی نہیں کہ جو شخص چاہے ادا کرے اور جو نہ چاہے نہ ادا کرے۔ یا کم و بیش ادا کرے۔ بلکہ اسلامی حکومت میں زکوٰۃ کی وصولی بطور ایک ٹیکس کے حکومت خود کرتی تھی۔ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے عہد خلافت میں چند قبائل عرب نے زکوٰۃ کی ادائیگی سے انکار کیا تو انھوں نے ان قبائل پر جہاد کا ارادہ کیا۔ اس پر بعض صحابہؓ بکبار نے کہا کہ مسلمانوں پر جہاد کس طرح ہو سکتا ہے حضرت ابوبکرؓ نے فرمایا کہ خدا کی قسم جو شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی میں بکری کا ایک بچہ بھی زکوٰۃ میں دیتا تھا اگر وہ اس کے دینے سے انکار کرے گا تو میں اس کے مقابلے میں جہاد کروں گا۔

زکوٰۃ کا بڑا مصرف مسکینوں کی امداد ہے رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے ہیں۔

ان الله قد فرض عليهم صدقة كذا الله تعالى نے مسلمانوں پر زکوٰۃ فرض کی ہے

توخذ من اغنياهم فترد على فقرائهم تاکہ ان کے دولت مندوں سے لیکر ان کے

(متفق علیہ) مسکینوں کو دی جائے۔ (بخاری و مسلم)

قانون اسلامی میں زکوٰۃ کے مصرف یہ لکھے ہیں۔ فقیر و مسکین و عامل و مکاتب و یتیم اور متقطع الغزات و ابن سبیل یعنی مسکینوں اور فقیروں کی امداد کرنا۔ زکوٰۃ وصول کرنے والوں کو تنخواہ دینا، غلام کو آزاد کرانا، مقروض کا قرض ادا کرنا۔ جہاد کی ضروریات کا حاجت مند مجاہد کے لئے ہیا کرنا اور مسافر کی امداد کرنا۔ آپ نے دیکھا کہ سوائے زکوٰۃ وصول کرنے والے کی تنخواہ کے زکوٰۃ کی باقی تمام آمدنی

محتاجوں کی حاجت برآری میں صرف ہوتی ہے۔

اسلامی حکومت میں زکوٰۃ کا تمام روپیہ بیت المال (خزانے) میں جمع ہوتا تھا اور پھر حکومت کی طرف سے نادار لوگوں میں تقسیم ہوتا تھا۔ یہ تقسیم بھی باضابطہ ہوتی تھی۔ تمام معذور اور محتاج لوگوں کی فہرٹیں مرتب ہوتی تھیں اور ان کو باقاعدہ ماہانہ ملتا تھا۔ تاریخ اسلام کی سرسری ورق گردانی سے جو معلومات اس بارے میں مہیا ہوتی ہیں۔ انھیں دیکھ کر آپ اندازہ کر سکتے ہیں کہ اسلامی عہد حکومت میں صورتِ حالات کیا تھی۔

حضرت عمرؓ کے عہد خلافت کا واقعہ ہے کہ ایک مرتبہ ایک قافلہ آیا اور مدینہ کے باہر اترا آپ اس کی خبر گیری اور حفاظت کے لئے تشریف لے گئے۔ پہرہ دے رہے تھے کہ ایک بچہ۔ کے رونے کی آواز سنی۔ پاس جا کر اس کی ماں کو تاکید کی کہ بچہ کو بہلائے۔ تھوڑی دیر کے بعد پھر اُدھر سے گزرے تو پھر بچہ کو روتے پایا۔ ماں کو ڈانٹا کہ تو بڑی بے رحم ہے۔ اس نے کہا تم کو اصل واقعہ کی خبر نہیں ہے، خواہ مخواہ مجھے حق کرتے ہو۔ بات یہ ہے کہ عمرؓ نے حکم دیا ہے کہ جب تک بچے دودھ نہ چھوڑیں اس وقت تک بیت المال سے ان کا وظیفہ مقرر نہ کیا جائے۔ اس لئے میں اس کا دودھ چھڑا رہی ہوں۔ اس پر وہ روتا ہے یہ سن کر حضرت عمرؓ سخت متاثر ہوئے اور فرمایا ہائے عمرؓ تو نے کتنے بچوں کا خون کیا ہوگا۔ اسی دن منادی کرا دی کہ جس دن سے بچہ پیدا ہو۔ اسی دن کا وظیفہ مقرر کیا جائے۔ حضرت عمرؓ کو اس کا بڑا خیال تھا کہ رعایا کا کوئی فرد بھوکا نہ رہے پائے۔ چنانچہ ملک میں جس قدر معذور و مجبور اور اراکِ رزق آدمی تھے بلا قید ملت و مذہب بیت المال سے مہم کے روزینے مقرر تھے۔ لفظ یعنی ان لا وارث بچوں کی پرورش کا انتظام بھی بیت المال سے تھا جن کی مائیں انھیں راستوں پر پھینک جاتی تھیں ایسے بچوں کے لئے ابتدا میں سو درہم سالانہ مقرر ہوتے تھے پھر ان کی عمر بڑھنے کے ساتھ اس میں سال بسال ترقی ہوتی جاتی تھی۔ ۱۷

عثمانی عہد خلافت کی بات ہے کہ آمدنی میں اضافہ کے ساتھ آپ نے لوگوں کے وظائف



میں اضافہ فرمایا جن لوگوں کو رمضان کے مصارف کے لئے نقد ملتا تھا ان کا کھانا بھی مقرر کیا۔ لے  
 ”یہ ولید کا قابلِ فخر کارنامہ ہے کہ اس نے تمام ممالکِ محروسہ کے معذور ناکارہ اور پابرج  
 لوگوں کے روزینے مقرر کر کے انہیں بھیک مانگنے کی مانعت کر دی۔ اندھوں کی رہنمائی اور پابرجوں  
 کی خدمت کے لئے آدمی مقرر کئے۔ یہ وہ کارنامہ ہے جس سے آج کل ہمدن حکومتیں بھی عاجز ہیں۔  
 یتیموں کی کفالت اور ان کی تعلیم و تربیت کا انتظام کیا۔ اشیاء کے نرخ کی نگرانی بھی رعایا کی بڑی  
 خدمت ہے۔ ولید خود بازاروں میں جا کر چیزوں کی قیمت دریافت کر کے ان کو کم کرنا تھا۔ لے

حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ کے متعلق لکھا ہے کہ ”ملک میں جتنے مجبور اور معذور اشخاص  
 تھے۔ سب کے نام درجِ رحسز کر کے ان کا وظیفہ مقرر کیا۔ اگر اس میں کسی عامل سے ذرا بھی غفلت  
 ہوتی تھی تو سخت تنبیہ کرتے تھے۔ بعضوں کو نقد کی بجائے جنس ملتی تھی۔ ان کے علاوہ تمام ملک  
 کے حاجتمندوں میں صدقات تقسیم ہوتے تھے۔ ایک مرتبہ آپ نے ایک شخص کو غبار میں صدقات  
 تقسیم کرنے کے لئے رقعہ بھیجا تھا۔ اس نے عذر کیا کہ میں ناواقفیت کی وجہ سے وہاں کے امیر و غریب  
 میں امتیاز نہیں کر سکتا۔ فرمایا جو تنہا ہے سامنے ہاتھ پھیلائے اسے دیدینا۔ ناجائز آمدنیوں کے سد باب،  
 مظالم کے انسداد اور عام داد و دہش کا نتیجہ یہ ہوا کہ آپ کے زمانے میں رعایا بڑی آسودہ حال ہو گئی  
 ملک کے طول و عرض سے افلاس و غربت کا نام و نشان مٹ گیا اور کچھ دنوں میں صدقہ لینے والے  
 نہ ملتے تھے۔ حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ نے صرف ڈھائی برس خلافت کی۔ اس مختصر مدت میں یہ  
 حالت ہو گئی تھی کہ لوگ عمال کے پاس صدقہ کا مال تقسیم کرانے کے لئے لے جاتے تھے۔ اور کوئی  
 لینے والا نہ ملتا تھا اور وہ لوگ مجبور ہو کر صدقہ واپس لے جاتے تھے۔ حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ نے رعایا  
 کو اس قدر آسودہ حال کر دیا تھا کہ کوئی شخص حاجت مند باقی ہی نہ رہ گیا تھا۔ لے

انہی کے متعلق لکھا ہے کہ ”ممالکِ محروسہ میں بکثرت سرائیں، بنوائیں، خراں کے والی کو  
 لکھا کہ وہاں کے تمام راستوں میں سرائیں تعمیر کرائی جائیں۔ سمرقند کے والی سلیمان بن ابی السری کو حکم

بھیجا کہ اس علاقے کے تمام شہروں میں سرائیں تعمیر کرائی جائیں اور جو مسلمان ادھر سے گزرے۔ ایک شبانہ یوم اس کی میزبانی کی جائے۔ اس کی سواری کی حفاظت ... کی جائے۔ بیمار مسافر کی دودن میزبانی کی جائے۔ جس کے پاس گھر تک پہنچنے کا سامان نہ ہو۔ اس کا سامان کیا جائے۔ ۷۷

نہ صرف مسلم رعایا بلکہ غیر مسلم رعایا کے ساتھ بھی یہی سلوک ہوتا تھا۔ چنانچہ ”نادار یکس او معذور زمی جزیہ سے مشتمل تھے اور بیت المال سے ان کی کفالت کی جاتی تھی۔ حیرہ کی فسخ کے معاہدے میں اس کی تصریح ہے کہ اگر کوئی بوڑھا زمی کام کرنے سے معذور ہو جائے۔ یا کوئی آفت آئے یا دولت مندی کے بعد غریب ہو جائے اور اس کے اہل مذہب اسے خیرات دینے لگیں تو اس کا جزیہ موقوف کر دیا جائے گا اور اس کی اولاد کو مسلمانوں کے بیت المال سے خرچ کر دیا جائے گا۔ یہ معاہدہ حضرت ابو بکرؓ کے زمانے میں ہوا تھا۔ حضرت عمرؓ کے زمانے میں بھی اسی پر عمل رہا۔ بلکہ آپ نے اس کو قرآنی استدلال سے اور زیادہ موکد کر دیا۔ اس کی تفصیل یہ ہے کہ ایک مرتبہ ایک ضعیف شخص کو بھیک مانگتے دیکھا پوچھا بھیک کیوں مانگتا ہے۔ اس نے کہا مجھ پر جزیہ لگایا گیا ہے اور مجھ کو اس کے ادا کرنے کا مقدور نہیں۔ یہ سن کر آپ اسے اپنے گھر لے گئے اور کچھ نقد دیکر داروغہ کو کہا بھیک کہ اس قسم کے معذوروں کے لئے بیت المال سے وظیفہ مقرر کیا جائے۔ ۷۸

حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ نے عدی بن ارطاة کو لکھا کہ ذمیوں کے ساتھ نرمی برتو۔ ان میں جو بوڑھا اور نادار ہو جائے اس کی کفالت کا انتظام کرو۔ اگر اس کا کوئی صاحب حیثیت رشتہ دار ہو تو اسے اس کی کفالت کا حکم دو۔ ورنہ بیت المال سے کفالت کا انتظام کرو۔ جس طرح اگر تمہارا کوئی غلام بوڑھا ہو جائے تو اسے یا تو آزاد کرنا پڑے گا یا مرے دم تک اس کی کفالت کرنی پڑیگی۔ ۷۹

تاریخ فیروز شاہی مصنف شمس سراج عقیف میں لکھا ہے کہ ”بادشاہ باخیر و برکت نے مثل دیگر سلاطین عالم کے ناکندہ غریب لڑکیوں کی تزویج کے لئے دیوان خیرات بنائے۔ وہ غمزدہ مسلمان جو فقیر و صاحب دختر تھے اور ان کیڑکیاں حد بلوغ کو پہنچ چکی ہیں اور لڑکیوں کے باپ

۷۸ تاریخ اسلام۔ شاہ معین الدین احمد ج ۳ ص ۲۵۳ و ۲۵۴۔ ۷۹ ایضاً ج ۱ ص ۲۱۲ و ۲۱۳۔ ۸۰ ایضاً ج ۲ ص ۲۵۱

نادار و مفلس ہیں اور اس وجہ سے ان کے دل پریشان و دلول ہیں بلکہ اوقاتِ متبرک میں بھی ان کے دل پریشان رہتے ہیں اور ان کو نہ شب کو خواب نصیب ہے اور نہ دن کو آرام۔ اس بنا پر بادشاہ نے حکم دیا کہ ایسے نادار اشخاص اپنے حال سے دیوانِ خیرات کو مطلع کر دیں۔ بادشاہ نے حکم دیا کہ دیوانِ خیرات کے عہدے دار ایسے اشخاص کی جستجو کریں۔ اور ان کو رقم خیرات عطا کریں۔ قسم اول کی پچاس تنگہ نھترہ اور قسم دوم تیس اور قسم سوم بیس تنگہ خیرات مقرر کی گئی۔ مختصر یہ کہ ایسا ایک خیرات خانہ قائم ہوا اور عہدہ دار اس کے انتظام میں مشغول ہوئے اور نادار مسلمان عورات کثیر تعداد میں ہر طرف سے آکر اپنی لڑکیوں کے نام درج کرا کے بیٹھا راسباب ان کی تزویج کے لئے حاصل کرنے لگیں۔ غرض کہ بادشاہ کی عنایت و مہربانی سے ہزار ہا لڑکیوں کے کار خیر سے فراغت ہوئی اور حدیث شریف کے مطابق کہ لڑکیاں رزق رسانی کی مستحق ہیں ان کے لئے سامانِ تزویج ہونے لگا حقیقت یہ ہے کہ لڑکیاں بھی عجیب مخلوق ہیں جن کی بابت خداوندِ کریم نے قرآن پاک میں باقیاتِ الصالحات کا لفظ ارشاد فرمایا ہے۔ ۱۷

ایک اور مقام پر لکھا ہے: ”اسی طرح فقراء و مساکین کے گروہ کو جو دریا بندہ و عاجز تھے۔ ایک کروڑ تنگے سالانہ مرحمت فرمائے تھے۔ تاکہ یہ گروہ اطمینانِ قلب کے ساتھ دین پروری کرے اور حاجاتِ دنیوی سے بے نیاز ہو کر آخرت کی نعمتیں حاصل کرے“ ۱۸

بلخ دوم | عشر زراعتی زمینوں پر زکوٰۃ کی جگہ ایک اور ٹیکس ہے جسے عشر کہتے ہیں۔ بارانی زمین اور ندی نالوں سے سیراب ہونے والی زمین کی پیداوار کا ایک عشر یعنی دسواں حصہ حکومت بیت المال کے لئے وصول کرتی ہے۔ کنوئیں وغیرہ سے سیراب ہونے والی زمین کی پیداوار کا نصف عشر یعنی بیسواں حصہ وصول کیا جاتا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ جس زمین کی سیرابی بغیر خرچ اور محنت کے قدرتی ذرائع سے ہوتی ہے اس کا ٹیکس زیادہ ہے اور جس زمین کو خرچ اور محنت سے سیراب کیا جائے اس پر ٹیکس کم ہے عشری زمینوں پر جو شہد پیدا ہوتا ہے اس پر بھی عشر واجب الادا ہے۔

عشر کے مصارف بھی وہی ہیں جو زکوٰۃ کے ہیں یعنی اس ٹیکس کی آمدنی بھی مسکینوں اور ناداروں کی امداد پر خرچ کی جاتی ہے۔

مانع سوم | عشر۔ سوداگر جو مال تجارت لیکر ایک ملک سے دوسرے ملک میں آتے جاتے ہیں۔ یہ محصول ان سے لیا جاتا ہے۔ اس محصول کی وصولی کے لئے ملک کی سرحدوں پر حکومت کی طرف سے چوکیاں نصب کی جاتی تھیں۔ مسلمان تاجروں سے تو جو رقم بطور عشر وصول ہوتی تھی۔ وہ ان کی زکوٰۃ میں محسوب ہوتی تھی۔ البتہ ذمی اور حربی سوداگروں سے یہ رقم بطور محصول تجارت وصول ہوتی تھی۔ ذمی کا فرض جتنا مال تجارت ساتھ لیکر چوکی سے گزرتا تھا اسے اُس مال کا میواں حصہ بطور عشر دینا پڑتا تھا۔ حربی کا فرض مال تجارت کا دسواں حصہ لیا جاتا تھا۔ یہ محصول آج کل کی کسٹم ڈیوٹی کی قسم سے ہے۔

اس محصول کی آمدنی ہر قسم کے وظائف اور شعبہ ہائے حکومت کے انتظامی اخراجات میں صرف کی جاتی تھی۔

مانع چہارم | رکاز۔ سونے چاندی لوہے وغیرہ کی کانوں کی آمدنی سے پانچواں حصہ بیت المال میں جاتا تھا۔ اور اگر کوئی دینے مل جاتا تو اس کا بھی یہی حکم تھا۔ اس ٹیکس کو خمس کہتے ہیں۔

رکاز کے مصارف بھی وہی ہیں جو زکوٰۃ کے ہیں۔ یعنی یہ ٹیکس بھی محتاجوں اور ناداروں کی امداد میں خرچ ہوتا تھا۔

مانع پنجم | صدقات۔ زکوٰۃ۔ عشر۔ اور رکاز کے علاوہ بھی قرآن کریم اور احادیث نبوی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں متفرق صدقات و خیرات کی ترغیب دی گئی ہے۔ یہ صدقات بعض حالات میں واجب اور بعض حالات میں صرف مستحب ہوتے ہیں۔ صدقات واجبہ تو ضرور بیت المال میں داخل کرنے پڑتے ہیں۔ البتہ مستحب صدقات کو آدمی چاہے تو خود محتاجوں میں تقسیم کر دے اور چاہے تو بیت المال میں داخل کر دے۔

روزہ نہ رکھ سکے تو غریبوں کو کھانا کھلائے۔ روزہ توڑ دے تو غریبوں کو کھانا دے۔ کوئی

فضول قسم کر بیٹھے تو اس کو توڑنے کے لئے مسکینوں کو روٹی کھلائے غرضکہ بیسیوں ایسے موقعوں پر صدقات اور خیرات کرنے کا حکم ہے۔ چند مثالوں سے یہ حقیقت واضح ہو سکتی ہے۔

والذین یظہرون من نساءہم ثم یرعودون لما قالوا فتحریر رقبة من قبل ان یتامسا ذلکم تو عظون بہ والہ بما تعلمون خیر۔ فمن لم یجد فصیام شہرہ من متابعین من قبل ان یتامسا فمن لم یستطع فاطعام ستین مسکیناً۔ (۵۸-۳۰۳)

اور جو لوگ اپنی بیویوں سے جہار کرتے ہیں اور پھر جو کہا تھا اس کی طرف پھر جاتے ہیں وہ ایک غلام آزاد کریں بشرط اس کے کہ بیوی کو ہاتھ لگائیں۔ تمہیں یہ نصیحت دی جاتی ہے اور اگر اندر جو کچھ تم کرتے ہو جانتا ہے جو یہ نہ کر سکے متواتر دو مہینے روزے رکھے بشرط ہاتھ لگانے کے یہ بھی نہ ہو سکے تو ساٹھ فقیروں کو کھانا کھلائے۔

ظہار یہ ہے کہ مثلاً بیوی کو کہہ دیا کہ تو میری ماں ہے۔ یہ اس یا وہ کوئی کا کفارہ ہے۔

یا ایھا الذین امنوا اذا نأجیتکم الرسول فقد مواہب یدیٰ بخواکم صدقة۔ ذلک خیر لکم واطہر فان لم تجدوا فان الله عفو رحیم (۵۸-۱۲)

اے ایمان والو! جب سرگوشی کرنے آؤ پیغمبر سے تو اس سرگوشی سے پہلے کچھ خیرات کر لیا کرو۔ یہ تمہارے لئے بہتر ہے اور پاکیزہ۔ اگر خیرات کی توفیق نہ ہو تو اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

ایک اور مثال نیچے۔

فمن کان منکم مریضاً و بہ اذیٰ یس جو کوئی تم میں سے بیمار ہو، یا سر میں من راسہ فقد یتذ من صیام او صدقة او نسک (۲-۱۹۶)

یا ذبح۔

یہ حج اور عمرہ کے تعلق میں سر منڈانے کے احکام میں ہے۔

لا یؤخذکم الله باللغو فی ایمانکم نہیں پکڑتا تم کو اللہ لغو قسموں میں۔ لیکن

ولكن يؤاخذكم بما عقدتم الايمان پکڑتا ہے تم کو قصد سے باندھی ہوئی قسموں  
فكفارتہ اطعام عشرة مساکین۔ میں ہیں اس کا کفارہ دس مسکینوں کو  
(۵-۸۹) کھانا کھلانا ہے۔

کفارہ ارڈنا اور قصد کی ہوئی قسم کے متعلق ہے۔

يا ايها الذين امنوا لا تقتلوا الصيد لے ایمان والو مت مارڈو شکار کو بحالیکہ  
وانتم حُرْمٌ . . . او کفارۃ تم حرام میں ہو . . . یا اس کا کفارہ ہے  
طعام مسکین (۵-۹۵) مسکینوں کو کھانا کھلانا۔

نالت احرام میں شکار منع ہے جو کرے کفارہ ادا کرے۔

فمن كان منكرا ايضا او على سفر اور جو کوئی تم میں سے مریض ہو یا سفر پر ہو۔  
فعدة من ايام اخر. وعلى الذين وہ اور دنوں سے یہ گنتی پوری کرے اور جو  
يطبقونه فدية طعام مسکین۔ لوگ طاقت رکھتے ہوں ان پر بدلہ ہے  
فقیر کو کھانا کھلانا (۲-۱۸۳)

یہ رمضان کے روزوں کے متعلق ہے۔ تنہج وغیرہ کے مسائل سے یہاں بحث نہیں۔

نغشتم | مالِ غنیمت۔ مسلمان حاکم جب کسی شہر کو لڑائی کر کے فتح کرے تو وہاں جو مال منقولہ یا  
بیر منقولہ اس کے ہاتھ آئے وہ مالِ غنیمت کہلاتا ہے۔

مالِ غنیمت کا پانچواں حصہ یتیموں، مسکینوں اور مسافروں پر خرچ کیا جاتا ہے۔

نغشتم | فی۔ اگر دشمن مسلمانوں کے لشکر سے مرعوب ہو کر لڑائی کئے بغیر بھاگ جائے تو جو مال و  
چوڑ جائے فی کہلاتا ہے۔

یہ مال قریباً تمام کا تمام یتیموں محتاجوں اور مسافروں کے لئے ہے۔ اسی طرح مالِ غنیمت  
بھی یتیموں، مسکینوں اور مسافروں کا حصہ مقرر ہے۔

واعلموا انما غنمتم من شئ فان اور جانو کہ جو کچھ تمہیں غنیمت میں ملے۔

لله خمسہ وللرسول ولذی القربا اس کا پانچواں حصہ اللہ اور رسول اور رسول  
والیقین والمسکین وابن السبیل - کے قریبیوں اور یتیموں اور فقیروں اور  
مسافروں کے لئے ہے۔ (۸-۴۱)

باقی چار حصے لشکر میں تقسیم ہوتے ہیں۔

مانع ہشتم | خاص ٹیکس۔ عام حالات میں تو مذکورہ بالا موانع کی موجودگی میں یہ صورت پیدا ہی نہیں  
ہو سکتی۔ کہ ایک طرف تو ایک آدمی خزانہ جمع کر لے اور دوسری طرف ایک آدمی ناداری کی وجہ سے  
فاقوں سے مر جائے۔ لیکن خاص حالات میں مثلاً قحط سالی وغیرہ کے وقت بعض ہنگامی صورتیں ایسی  
بھی پیدا ہو سکتی ہیں جن میں موانع ہنگانہ مذکورہ بالا کے باوجود ملک کی اقتصادی سطح کو ہموار رکھنے  
کے لئے مزید ٹیکسوں کی ضرورت پڑ جاتی ہے۔ ان حالات میں امیر المومنین کو شرعاً حق حاصل ہے کہ  
وہ اہل ثروت لوگوں پر خاص ٹیکس عاید کر دے تاکہ قحط بنگال والی ہولناک صورت پیدا نہ ہو جائے  
اس کے علاوہ خراج۔ جزیہ۔ اوقاف وغیرہ وغیرہ حکومت کی آمدنی کی دیگر ذرائع بھی کام لیا جاسکتا ہے  
بالفاظ دیگر حکومت کا تمام تر خزانہ (بیت المال) فی الواقعہ اسی لئے ہے کہ رعایا کا کوئی آدمی  
بھوکا نہ لگتا رہے۔

غور سے دیکھیں تو صاف نظر آئے گا کہ زکوٰۃ عشر عشور اور صدقات نہایت سنگین اور  
گراں بار ٹیکس ہیں۔ کوئی حکومت بھی عام حالات میں اتنے بھاری ٹیکس عائد نہیں کرتی۔ لیکن اس کے  
ساتھ جب دنیا کی اقتصادی سطح پر نظر ڈالیں تو وہاں کی نامہواری بھی محیر العقول دکھائی دے گی۔  
ایک آدمی لاکھوں کا مالک ہوتا ہے۔ تو دوسرا پیسے پیسے کا محتاج۔ ایک آدمی محلوں میں رہتا ہے  
اور دوسرا سر چھپانے کے لئے ایک جھونپڑی بھی نہیں رکھتا۔ ایسی نامہواری کو کسی موثر حد تک دور  
کرنے کے لئے ایسے سنگین ٹیکسوں کے بغیر اور کوئی چارہ کار ہی نہیں۔ جن حکومتوں کے خزانے سے  
غریبوں مکینوں یتیموں اور معذور لوگوں کے لئے ایک پیسہ بھی خرچ نہیں ہو سکتا۔ ان حکومتوں کی  
ٹیکس گزار رعایا اگر ٹیکسوں کی گراں باری کے خلاف آواز اٹھائے تو وہ حق بجانب ہے۔ لیکن اسلامی

نظامِ اقتصادیات میں ٹیکسوں کی سنگینی پُران کے مصارف کی موجودگی میں کوئی اعتراض وارد نہیں ہو سکتا۔  
علاوہ مذکورہ بالا موانع کے قانونِ اسلام میں بعض اور ایسے موانع بھی موجود ہیں۔ جو  
سرمایہ دارانہ نظامِ اقتصادیات کو خطرناک حدود تک پہنچنے سے روکتے ہیں۔ ذیل میں مختصر طور سے  
چند ایسے موانع کا ذکر کیا جاتا ہے۔

**مانعِ ہبم | سود کی ممانعت۔** دنیا کی مالی سطح کو ناسموار کرنے میں سودی کاروبار کا بڑا ہاتھ ہے  
ہم دیکھتے ہیں کہ ایک دکاندار تودو سو کے سرمایہ سے کسی گاؤں میں جا کر دکان لگا دیتا ہے اور ساتھ  
ہی پانچ پانچ دس دس روپے سود پر لوگوں کو قرض دینا شروع کر دیتا ہے۔ رقبہ تھوڑی تھوڑی  
ہوتی ہیں لیکن شرح سود بہت سنگین ہوتی ہے۔ پانچ دس سال کے اندر اندر وہ دکاندار ایک بڑا مالدار  
ساہوکار بن جاتا ہے اور گاؤں کے غریب زمیندار سود کے نیچے دب کر گھر بار نیلام کر بیٹھتے ہیں۔

سودی کاروبار سرمایہ داری کو ترقی دینے کے بڑے موثر وسائل میں سے ایک وسیلہ ہے۔  
اسلام نے سودی لین دین کو قطعاً حرام قرار دیدیا ہے لیکن افوس ہے کہ مسلمانوں نے سود لینا تو  
حرام سمجھ رکھا ہے لیکن سود دینا حلال۔

**مانعِ دہم | قانونِ وراثت۔** اکثر قوموں کا قانونِ وراثت بھی نظامِ سرمایہ داری کو ترقی دینے کا  
ایک ذریعہ ہے۔ اکثر ملکوں میں قانونِ وراثت بحقِ پسرکلاں رائج ہے۔ اس قانون کی رو سے جب  
کوئی آدمی مر جاتا ہے تو اس کی تمام تر جائیداد کا مالک اس کا بڑا لڑکا ہو جاتا ہے دوسرے بیٹے صرف  
گزارہ کے ستمی ہوتے ہیں۔ اس طرح بڑا بیٹا تو رئیس بن جاتا ہے اور اس کے چھوٹے بھائی گزارہ خور  
بڑا بھائی ہزار ہا ایکڑ زمین کا مالک اور چھوٹے بھائی پانچ پانچ دس دس کتال۔ زمین کے قابض۔  
ہندوستان میں بھی بعض خاندان اور چند مسلمان خاندان بھی بروئے رواج اسی قانونِ وراثت پر  
کار بند ہیں۔ خود ہمارے ضلع میں بعض معزز مسلمان خاندان اسی رواج کے پابند تھے۔ لیکن اب صوبہ  
میں شریعت ایکٹ کے نافذ ہو جانے سے صورتِ حالات تبدیل ہو چکی ہے۔

قانونِ پسرکلاں کے علاوہ بھی عام قانونِ وراثت اکثر قوموں میں نظامِ سرمایہ داری کا



ممد و معاون ہے۔ مثلاً عام قانونِ وراثت یہ ہے کہ صرف اولادِ ذریعہ وراثت کی حقدار ہوتی ہے۔ بیٹیوں کو صرف شادی ہو جانے تک گزارہ ملتا ہے۔ بیوہ بھی صرف گزارے کی مستحق ہوتی ہے اگر اولادِ ذریعہ نہ ہو تو ساتویں آٹھویں پشت سے ملتا ہوا کوئی آدمی اگر وراثت کو سنبھال لے گا۔ لیکن بچاری بیٹیوں کو کچھ نہ ملے گا۔ پنجاب کے مسلمان آج بھی اسی ملعون قانون کے پابند ہیں۔ صوبہ سرحد میں البتہ چند سالوں سے اسلامی قانونِ وراثت کا عمل درآمد ہو چکا ہے۔

اس کے مقابلے میں اسلامی قانون کو دیکھیے۔ بیٹے بیٹیاں، بیوی، خاوند، بہن، بھائی ماں باپ وغیرہ وغیرہ سب وراثت کے حقدار ہیں۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ وراثت بسا اوقات سینکڑوں حصوں میں تقسیم ہو جاتی ہے اور لوگوں کی اقتصادی سطح میں کافی ہمواری پیدا ہو جاتی ہے۔

اگر دنیا کی قویں اسلامی قوانین پر کار بند ہو جائیں تو تھوڑے عرصہ میں سرمایہ داری کی لعنت دنیا سے دور ہو جائے۔ اسلام کا اقتصادی نظام تمام تر اسی اصول پر مبنی ہے کہ افراد کی مالی حالتوں میں جو تفاوت بعض صورتوں میں انتہائی حد تک جا پہنچتا ہے۔ اسے حتی الامکان کم سے کم درجے پر رکھا جائے اور اس بات میں شک کی قطعاً کوئی گنجائش نہیں کہ اسلامی نظام اپنے مقصد کی تکمیل میں کامیاب ہوا ہے۔ یہ اور بات ہے کہ ہم اس نظام کے اصولی احکام پر عمل درآمد نہ کریں۔

**بالشوریزم** روسی بالشوریزم کو سرمایہ دارانہ نظامِ اقتصادیات کی تباہ کاریوں کے علاج کا آج خیال آیا ہے۔ لیکن اسلام نے آج سے چودہ سو برس پہلے اس وبا کے مداوا کا نسخہ تجویز کر دیا تھا۔ بالشوریزم نے اقتصادی سطح کی ناہمواری کو دور کرنے کے لئے ایک ہولناک بھونچال پیدا کیا۔ لیکن یہ بھونچال بنامت خود بڑی بڑی خوریز تباہیوں کا باعث بنا۔ اس کے مقابلے میں اسلام نے جو اقتصادی انقلاب پیدا کیا وہ نہایت آہستہ، نرمی امن و امان اور تدریج کے ساتھ اپنا کام کر رہا تھا۔ اسلام کا طریق کار یہ ہے کہ بعض لوگوں سے کچھ لے کر بعض لوگوں کو کچھ دیا جائے۔ بالشوریزم کا اصول یہ ہے کہ سب لوگوں سے سب کچھ چھین کر پھر سب لوگوں پر برابر برابر تقسیم کر دیا جائے۔ یہ طریق عمل قوانینِ قدرت اور خرد انسانی فطرت کے خلاف ہے۔ سب آدمی برابر نہیں۔ کوئی عقلمند ہے کوئی کم عقل اور کوئی

مطلق احمق۔ کوئی قوی ہے اور کوئی ضعیف۔ کوئی بیمار ہے اور کوئی تندرست۔ کوئی سہوکار ہے اور کوئی چالاک، کوئی بالکل سادہ لوح، کوئی چست ہے اور کوئی سست وغیرہ وغیرہ اس لئے تمام افراد کی مالی حالت کو قطعی طور سے ہموار کر دینے کی کوشش قوانینِ فطرت کے خلاف جنگ کرنا ہے اس طریق کا میں سب سے بڑا عیب یہ ہے کہ اس میں افراد کو کسبِ معیشت کے لئے کوئی وجہ محرک باقی نہیں رہتی۔

روئے زمین ہموار نہیں۔ پھر بھی لوگ جہاں جہاں تھوڑے تھوڑے نامہوار رقبے کو ہموار کر کے کھیتیاں بنالیتے ہیں۔ پہاڑوں کے دامن میں، پہاڑوں کے پہلوؤں میں حتیٰ کہ پہاڑوں کی چوٹیوں پر بھی زمیندار کھیتی باڑی کے لئے تھوڑی تھوڑی زمین ہموار کر لیتے ہیں اور ضرورت کے لئے کافی اناج پیدا کر لیتے ہیں۔ یہ پُر امن اور قدرتی طریقِ کار ہے۔ اسلام کا اقتصادی نظام بھی اسی پر چلتا ہے۔ بالشویزم کی کوشش یہ ہے کہ ایک ایسا زلزلہ پیدا کیا جائے کہ وادیاں اور کہسار سب ایک سطح پر آجائیں۔ ایسی کوشش کی ہولناکیاں اور تباہ کاریاں کسی سے پوشیدہ نہیں ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ اب روسی بھی اس حقیقت سے آشنا ہو چکے ہیں اور اپنے طریقِ عمل کو تبدیل کرنے پر مجبور ہو گئے ہیں۔

سرمایہ داری باعثِ غفلت | آدمِ بے مضمون۔ پہلے لکھا جا چکا ہے کہ دولت بُری چیز نہیں بلکہ خیر ہے اور فضلِ خدا۔ دولت جمع کرنا بھی معیوب نہیں بلکہ ضروری ہے۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ دولت کن حالات میں باعثِ خیر نہیں رہتی۔ اور لعنت بن جاتی ہے۔ قرآنِ کریم نے اس سوال کا جواب دیا ہے۔

الھلکم التکاثرہ حتی غفلت میں ڈالے رکھا تم کو کثرت کی

زرتعد المقاترہ (۱۰۲-۱۰۱) خواہش نے حتیٰ کہ تم قبروں میں جا پہنچے۔

ان دو چھوٹی چھوٹی آیتوں میں نفیاتِ انسانی کے عجیب و غریب نکتے بیان کئے گئے ہیں۔ ان میں بتایا گیا ہے کہ بعض انسانوں پر بے اوقات ایک ایسی حالت طاری ہو جاتی ہے کہ ا۔ وہ ایک دوسرے کے مقابلے میں اپنی اپنی دولت کو زیادہ کرنے میں لگ جاتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ یہ ہوس کبھی پوری ہونے میں نہیں آتی۔ ایک کے پاس دس ہزار روپیہ ہے تو دوسرا

ہندہ ہزار جمع کر لینے کی کوشش میں لگ جاتا ہے۔ جب اس کے پاس پندرہ ہزار ہو جاتے ہیں تو پہلا بیس ہزار پورے کرنے میں سرگرداں ہو جاتا ہے۔ اسی طرح ایک دوسرے کے مقابلے میں وہ ہزاروں سے لاکھوں اور لاکھوں سے کروڑوں تک جا پہنچتے ہیں۔ لیکن تکاثر کی خواہش کسی صورت میں پوری نہیں ہو سکتی۔ نہ دولت دنیا کی کوئی حد ہے اور نہ ہوس انسانی کی۔ یاد رہے کہ لفظ تکاثر میں ایک دوسرے کے مقابلے کے معنی بھی موجود ہیں۔

۲۔ پھر بندہ رنج تکاثر کی یہ ہوس اتنا زکے ان دلدادوں کے دل و دماغ پر غفلت کا ایک پردہ ڈال دیتی ہے۔ روزانہ یہ پردہ دینر ہوتا چلا جاتا ہے۔ یہ غفلت ان لوگوں کو نہ صرف خدا سے غافل کر دیتی ہے بلکہ اکثر حالات میں وہ لوگ خود اپنے آپ سے بھی غافل ہو جاتے ہیں خدا سے غافل ہو کر یہ لوگ اپنے مال سے زکوٰۃ عشر اور صدقات وغیرہ دینا چھوڑ دیتے ہیں۔ اور خود اپنے آپ سے غافل ہو کر وہ اپنے پروردگار اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنا بھی حتی الوسع بند کر دیتے ہیں آپ نے دیکھا ہو گا کہ بعض دولت مند آدمی باوجود بے حساب دولت و ثروت کے خود بھی خستہ حالی میں وقت گزارتے ہیں اور اپنے متعلقین کو بھی خستہ حال رکھتے ہیں۔ صاحب اولاد لوگوں کی صورت میں تو بھلا اتنا کہا جاسکتا ہے کہ وہ سب کچھ اپنی اولاد کے لئے جمع کر کے چھوڑ جانا چاہتے ہیں لیکن ایسے لوگوں کے لئے آپ کیا کہیں گے جو صاحب اولاد بھی نہیں اور نہ ان کا کوئی ایسا قریبی عزیز ہے۔ جس کے لئے وہ جمع کر کے چھوڑ جانا چاہیں۔ پھر بھی وہ جمع ہی کرتے چلے جاتے ہیں اور اپنے آپ کو ہمیشہ بد حالی میں مبتلا رکھتے ہیں۔ حالانکہ وہ جانتے ہیں کہ ان کی دولت ان کے مرنے کے بعد ان کے دشمنوں کے کام آئے گی۔ ان لوگوں کا بیضر عمل انہی غفلت کے پردوں کی وجہ سے ہے جن کا ذکر ان آیات میں ہوا ہے۔

مرد مسک بہرہ ورا جمع سیم و زرشند رشتہ راہرگز گواز آب گوہر ترشد

۳۔ ان لوگوں کے دل و دماغ پر غفلت کے یہ پردے مرتے دم تک پڑے رہتے ہیں نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ان کی دولت ان کے کسی کام نہیں آتی۔ اس دولت سے نہ انھیں کوئی دینا دی فائدہ

ہوتا ہے اور نہ دینی۔ یہی وہ منزل ہے جس سے آگے چل کر دولت دنیا خیر و فضل نہیں بلکہ لعنت بن جاتی ہے اور یہی وہ دولت مندی ہے جس کی قرآن مجید نے جا بجا مذمت کی ہے۔

نفسیاتِ انسانی کے طالب علم جانتے ہیں کہ دولت مند آدمیوں پر یہ حالت کس طرح طاری ہوتی ہے۔ انسان دولت کی اس لئے ہوس کر لے ہے کہ وہ اچھا کھائے، اچھا پہنے، اچھے مکان میں رہے اور اسی طرح اس کے اہل و عیال بھی خوش حالی میں وقت گزاریں گویا یہ خوش باشی مقصد ہے اور دولت اس مقصد کے حاصل کرنے کا وسیلہ۔ بعض آدمیوں کی زندگی میں ایک وقت ایسا آجاتا ہے کہ مقصد ان کی آنکھوں سے اوجھل ہو جاتا ہے اور وسیلہ مقصد بن جاتا ہے یعنی ان لوگوں کی زندگی کا منہائے مقصد وہی دولت جمع کرنا ہو جاتا ہے۔ یہی وہ مقام ہے جس کا ذکر قرآن کریم کی ان دو آیتوں میں کیا گیا ہے۔ جب انسان پر یہ حالت طاری ہو جاتی ہے تو وہ دولت جمع کرنے میں جائز و ناجائز اور حلال و حرام وسیلوں میں تمیز کرنا چھوڑ دیتا ہے اور زکوٰۃ و صدقات تو درکنار وہ خود اپنی جان پر اور اپنے اہل و عیال پر بھی خرچ کرنے سے جی چراتا ہے۔

زجمع مال ندانم نشاط مک چیت کہ ہجو کیمہ زرا زہر دیگرے دارد

بظاہر یہ بڑی عجیب بات نظر آتی ہے کہ زکوٰۃ کے موجود ہوتے ہوئے بھی آدمی اپنے آپ کو اپنی اولاد کو، اپنے والدین کو اور اپنے دوسرے اقارب کو تکلیف میں رکھتا ہے اور خرچ نہیں کرتا۔ حقیقت میں یہ ایک منرا ہے جو خدا کی طرف سے ایسے آدمیوں کو دی جاتی ہے۔ یہ ایک قہر الہی ہے جو زکوٰۃ و صدقات میں بخل کرنے کا نتیجہ ہے۔ ایسے آدمی دولت کی محبت میں خدا کو بھول جاتے ہیں اور اس کی پاداش میں خدا ان پر ایک ایسی کیفیت طاری کر دیتا ہے کہ وہ اپنے آپ کو بھی بھول جاتے ہیں اور پھر دہیہ بنانے کی محض ایک ٹکسال بن کر رہ جاتے ہیں۔ مندرجہ ذیل آیت میں قرآن مجید نے اسی حقیقت کو بیان کیا ہے۔

ولا تکلونوا کالذین سنوا لله فاسقون اور ان لوگوں کی مانند ہو جو خدا کو بھول گئے ہیں

انفسہم۔ اولئک ہم المفسقون (۵۹-۶۰) بھلا دیا خدا نے ان کو اپنا آپ۔ یہی لوگ فاسق ہیں۔

دینی اور دنیوی فوز و فلاح سے ہر قسم کی محرومیوں پر اس آیت کا اطلاق ہو سکتا ہوا انسان کی ہر نوع کی بد بختیاں ناکامیاں اور تباہ کاریاں فی الواقع اسی سبب سے ہوتی ہیں کہ وہ خدا کو بھول جاتا ہے آدمی اگر خدا کا ہو رہے تو کائنات کی ہر چیز اس کی ہو جاتی ہے۔ اور اگر وہ خدا سے منہ پھیلے تو پھر ہر شے اس سے منہ پھیر لیتی ہے۔

چوں از گشتی ہمہ چیز از تو گشت چوں از گشتی ہمہ چیز از تو گشت  
قرآن کریم میں دولت مندوں کی اور دولت مندی کی جا بجا مذمت کی گئی ہے اور زرا ندوزی کی مضر تیں بیان کی گئی ہیں۔ لیکن یہ ظاہر ہے کہ جس دولت کو قرآن نے برا کہا ہے وہ صرف وہی دولت ہے جو آدمی کو خدا سے غافل کر دیتی ہے۔

چیت دنیا از خدا غافل بدن نے قماش و نفرہ و فرزند و زن  
ذیل میں قرآن مجید کی ان آیات کو جمع کیا گیا ہے جن سے سرمایہ دارانہ زرا ندوزی کی گونا گوں مضرتوں پر روشنی پڑتی ہے۔

جیسا کہ اوپر لکھا جا چکا ہے۔ دولت کی محبت با اوقات انسان کو خدا کی طرف سے غافل کر دیتی ہے۔ چنانچہ دولت مند آدمی سمجھے لگ جاتا ہے کہ یہ زر و مال جو میں نے جمع کیا ہے وہ میری عقل و دانش، علم و فن، محنت اور تدبیر کا نتیجہ ہے۔ اسے کبھی یہ خیال ہی نہیں آتا کہ یہ سب کچھ خداوندِ کریم کا دیا ہوا ہے اور اسی کے فضل و کرم کا ثمرہ ہے۔

قال اثمًا و تینہ علیٰ علیہ اس نے کہا بات یہ ہے کہ مجھے دیا گیا ہوا مال

عندی (۲۸-۷۸) بسبب اس علم کے جو میرے پاس ہے۔

یہ قارون کا قول ہے۔ جب اس کی قوم نے اسے کہا کہ اتنا خوش مت ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ بہت خوش ہونے والوں کو پسند نہیں کرتا۔ تجھے چاہئے کہ اپنی دولت کے ذریعے اپنی آخرت کو سنوارے اور تجھے دنیا سے اپنا حصہ نہیں بھولنا چاہئے۔ جس طرح خدا نے تجھ پر احسان کیا ہے تجھے چاہئے کہ خلقِ خدا پر احسان کرے اور زمین پر فساد برپا نہ کرے۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ فساد کرنے والوں کو پسند نہیں کرتا۔

قارون نے جواب دیا کہ یہ مال و دولت جو میرے پاس جمع ہے میرے علم کا نتیجہ ہے (یعنی اس میں خدا کا احسان کیا ہے)۔

قارون پر ہی منحصر نہیں۔ ہر ایک سرمایہ داری کہتا ہے اور اگر کہتا نہیں تو یہی سمجھتا ہے کہ میری دولت، میری محنت، چالاکी ہوشیاری اور لیاقت کا نتیجہ ہے سرمایہ داری کی یہ سب سے بڑی لعنت ہے جو دو نسل آدمی پر نازل ہوتی ہے۔

سرمایہ داری باعثِ تکبر | سرمایہ داری کی دوسری بڑی مضرت جو قرآن مجید میں بیان ہوئی وہ یہ ہے کہ دولت مند آدمی کم دولت لوگوں کو رذیل سمجھنا شروع کر دیتے ہیں۔ اگرچہ فی الواقعہ وہ غریب آدمی خدا کے نزدیک بہ نسبت ان دولت مندوں کے بہت زیادہ شریف، بہت زیادہ متقی اور بہت زیادہ نجیب ہوتے ہیں۔ بنی نوع انسان کی یہ سب سے بڑی بد بختی ہے کہ دولت مند لوگوں کی جماعت اپنے آپ کو شریف اور کم مایہ لوگوں کو رذیل سمجھتی ہے اور اپنی دولت کے زور سے اس ظالمانہ اور غلط تفریق کو ہمیشہ قائم رکھنے میں کامیاب ہوتی ہے۔ حالانکہ ذاتی شرافت ان لوگوں میں زیادہ ہوتی ہے جنہیں دنیا رذیل سمجھتی رہتی ہے۔ یہی ناجائز تفریق دنیا کے سیاسی مذہبی، اخلاقی اور سماجی اصلاحات کے رستے میں سب سے بڑی رکاوٹ ثابت ہوتی ہے۔

قالوا انؤمن لك واتبعك انھوں نے کہا کیا ہم تجھ پر ایمان لے آئیں

الارذلون (۲۶-۱۱۱) حالانکہ تیرے پیرو رذیل لوگ ہیں۔

یہ قول ہے قوم نوح کا۔ اور رذیل ان لوگوں کو کہا جو مومن اور مسلم تھے اور حضرت نوح علیہ السلام پر ایمان لے آئے تھے۔ حضرت نوح نے اپنی قوم کو کہا کہ تم خدا سے ڈرتے کیوں نہیں۔ میں تمہاری ہدایت کے لئے ایک بالامانت پیغمبر بھیجا گیا ہوں اللہ سے ڈرو اور میرا کہا مانو۔ میں اس ہدایت کے بدلے تم سے کچھ مانگتا نہیں۔ میرا بدلہ تو میرا خدا دے گا۔ پس اللہ سے ڈرو اور میرا کہا مانو۔ ان کم بخت لوگوں نے جنہیں اپنی دولت کا گمنام تھا جواب دیا کہ ہم تیری اطاعت کس طرح کر سکتے ہیں تیرے پیرو رذیل لوگ ہیں۔ دوسرے پیغمبروں کو بھی عام طور سے لوگوں نے یہی جواب دیا۔ یہاں سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ

انبیاء علیہم السلام کے امتدائی پیروا کثر غریب لوگ ہی ہوئے ہیں۔

ہمدالذین یعولون لا تنفقوا علیٰ  
من عند رسول اللہ حتیٰ ینفصتوا  
وسہ خزائن السماوات والارض  
ولکن المنافقین لا یفقہون ۵  
یعولون لمن رجعنا الی المدینۃ  
لیخرجنہ الاعزٰ منها الا ذلّ۔  
وللہ العزۃ ولرسولہ وللمؤمنین  
ولکن المنافقین لا یعلمون۔  
اور رسول کیلئے اور مومنوں کے لئے لیکن یہ  
منافق لوگ نہیں سمجھتے۔

(۶۳-۸۰)

کہتے ہیں کہ ایک سفر میں دو شخص لڑ پڑے۔ ایک انصاریس سے ہاجر تھا اور دوسرا انصاریس سے۔ پھر ان کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ملا دیا۔ انصاریس سے منافق لوگ پس پشت کہنے لگے کہ اگر ہم ان ہاجرین کو اپنے شہر (مدینہ) میں جگہ نہ دیتے تو یہ ہم سے مقابلہ کیوں کرتے۔ ایک نے کہا تم ہی لوگ ان کی مالی امداد کرتے ہو تو یہ لوگ رسول کے ساتھ جمع رہتے ہیں۔ ان کی خبر گیری چھوڑ دو خود بخود مدینہ چھوڑ کر چلے جائیں۔ ایک نے کہا اب کے سفر سے ہم مدینہ پہنچیں تو مدینہ کے عزت دار لوگ ان بے قدرے ذلیل لوگوں کو وہاں سے نکال باہر کریں۔ ایک صحابی نے یہ باتیں سنیں اور آنحضرت کے پاس بیان کیں حضرت نے بلایا اور پوچھا تو قسمیں کھا گئے کہ اس نے ہماری دشمنی سے یہ کہا ہے۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیات نازل کیں (موضع القرآن)

ان بد بخت مال داروں نے اپنے آپ کو عزت والا کہا اور نادار ہاجرین کو ذلیل بیان کیا حالانکہ اللہ تعالیٰ کہتا ہے کہ عزت مال کے ساتھ نہیں۔ ایمان کے ساتھ ہے۔ عزت خدا کے لئے ہے، خدا کے رسول کے لئے ہے اور مومنین کے لئے لیکن سرمایہ دار لوگ ہر زمانے میں اپنے آپ کو شریف اور غریب

لوگوں کو ذیل کہتے رہے ہیں افسوس اس بات کا ہے کہ اور لوگ بھی قریب قریب ہی سمجھتے ہیں ۵  
 در کیسہ زرے سر کہ مہیا دارد چوں نور بجشم مہم کس جا دارد  
 زرگر سپرے دوش چہ نیکو گفتا اشراف کسے کہ اشرفی ہا دارد  
 ہر زمانے میں یہی حال رہا ہے لیکن اس زمانے میں بالخصوص جب کہ دنیا کی حکومتیں سرمایہ داری  
 کے اصولوں پر قائم ہیں عزت بھی دولت کے ساتھ ہے، شرافت بھی دولت کے ساتھ اور نجابت بھی  
 دولت کے ساتھ نیک سے نیک آدمی بھی اگر دولت مند نہیں تو ذلیل ہے اور ذلیل افراد کے جامعوں کے  
 اور اقوام کے تمام تر فادات اسی ملعون سرمایہ دارانہ ذہنیت کا نتیجہ ہیں ۵

گویند بہ آدمی ہنسرے باید یا اہلِ نجابت از پیرے باید  
 اینہا ہمہ در زبان سابق بودند بالفعل دریں زمانہ زرے باید  
 فرعون کے پاس جب حضرت موسیٰ علیہ السلام خداوند کریم کا پیغام لیکر پہنچے تو اس ملعون نے  
 بھی اپنی الداری کے مقابلے میں موسیٰ کی بے زری کا ذکر کیا۔ اور اسی سانہران کو ذلیل بتایا۔  
 وناذی فرعون فی قومہ قال اور فرعون نے اپنی قوم کو پکار کر کہا۔ اے  
 یقوم الیس لی ملک مصر وھذا میری قوم کیا میرے پاس مصر کی سلطنت نہیں  
 الاھا آخری من تختی افلا تبصرو اور یہ نہیں جوتھلی ہیں میرے نیچے کیا تم  
 ام انا خیر من ھذا الذی ھو نہیں دیکھتے۔ یقیناً میں بہتر ہوں اس شخص سے  
 مھین۔ (۲۳-۵۲۵۱) یہ تو ذلیل ہے اور ذلیل۔

دیکھئے۔ فرعون نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے معجزات آیاتِ بینات اور دلائلِ دبراہین  
 کے جواب میں کیا کہا۔ کسی دلیل کی تردید نہیں کی۔ کسی دلیل کے مقابلے میں کوئی دلیل پیش نہیں کی۔ کوئی  
 معقول بات نہیں کہی۔ کہا تو یہ کہا کہ اے میری قوم اس شخص کی باتوں میں نہ آنا۔ اس شخص کے دلائل  
 براہین پر کان نہ دھرنا۔ اس کے معجزوں سے مرعوب نہ ہونا۔ کیا تم دیکھتے نہیں کہ میں یقیناً اس سے بہتر ہوں  
 اور اس سے زیادہ تمہاری اطاعت کا حقدار ہوں کیونکہ میرے پاس مصر کی سلطنت ہے میرے پاس زمینیں



ہیں۔ میرے پاس بلغ ہیں، میرے پاس محل ہیں۔ جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں اور انھیں سیراب کر رہی ہیں۔ اس شخص کے پاس کیا ہے نہ سلطنت، نہ مال و دولت، نہ زمینیں، نہ باغات نہ محلات۔ یہ تو ایک رذیل آدمی ہے۔

فرعون کی بد بخت قوم کے لئے یہ دلیل دلیل قاطع تھی۔ چنانچہ جب تک اُن پر قہر الہی نازل نہ ہوا حقیقت حال کو نہ وہ ملعون سمجھا نہ اس کی بد نصیب قوم۔ آج بھی دنیا کے سرمایہ دار فرعون ہی کہہ رہے ہیں اور غریب قومیں ان کی آواز پر لبیک کہہ رہی ہیں۔

سرمایہ داری کی ایک اور بڑی خطرناک اور تباہ کن مضرت جو قرآن مجید سے ثابت ہوتی ہے۔ یہ ہے کہ دولت مند آدمی انسانیت کی تکمیل اور بلندی مدارج کا میار دولت ہی کو سمجھتے ہیں۔ جتنی کہ دنیا میں جتنے انبیاء علیہم السلام آئے رہے۔ دولت مند لوگوں نے ان کی نبوت کا انکار کیا۔ زیادہ تر اسی وجہ سے کیا۔ کہ وہ دولت مند نہیں۔ گویا سرمایہ دار لوگوں کے نزدیک پیغمبری بھی صرف سرمایہ دار لوگوں کا حق ہے۔ نادار لوگ یہ حق نہیں رکھتے کہ خدا انھیں نبی بنا کر دنیا میں بھیجے۔ بلکہ انھوں نے یہ بھی کہا کہ اگر خدا کسی غریب کو پیغمبر بنانا بھی تو یہ ضروری تھا کہ وحی کے ساتھ اس کے پاس یم و زر کے خزانے بھی بھیجتا۔

وقالوا لولا نزل هذا القرآن علی رجل من القریٰتین عظیمہ۔ اور انھوں نے کہا کہ یہ قرآن ان دونوں  
اہم یقسمون رحمت ربک۔ بستیوں میں سے کسی بڑے آدمی پر کیوں اتارا  
قمنا ینہم معیشۃم فی الحیوۃ۔ گیا کیا یہ لوگ تیرے رب کی رحمت کو تقسیم کرتے  
الدنیا و رفعنا بعضہم فوق بعض۔ ہم نے بائیں ہے ان کے درمیان ان کی  
بعض درجۃ لیثخن بعضهم بعضا۔ دولت دنیا کی زندگی زنگی میں۔ اور ہم نے بعضوں کے  
عضا ینخریبا و رحمت ربک خیر۔ مقابلے میں بعضوں کے درجے بلند کئے تاکہ ان میں  
ما یجھون۔ (۲۳-۳۲) سے بعض دوسروں کو محکوم بنائیں اور تیرے رب کی رحمت بہتر ہے اس مال کی جو جمع کرتے ہیں۔

رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جب اسلام کی تبلیغ شروع کی تو عرب کے کافروں نے بھی بعینہ وہی بات کہی جو فرعون نے کہی تھی۔ دلائل نبوت کا اور تو کوئی جواب بن نہ پڑا۔ کہا تو یہ کہا کہ اگر خدا فی الواقعہ یہ قرآن نازل کرتا تو ضرور کچھ یاطایف کے کسی سردار پر نازل کرتا۔ اس غریب آدمی پر قرآن کس طرح نازل ہو سکتا تھا۔

ان کفار کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے کہا کہ اللہ کی رحمت یعنی دولت اور نبوت وغیرہ کا تقسیم کرنے والا اللہ خود ہے۔ یہ کافر سرمایہ دار رحمت کے تقسیم کرنے والے نہیں۔ خدا ہی دنیا کی دولت تقسیم کرتا ہے کسی کو زیادہ دیتا ہے کسی کو کم کسی کا درجہ اونچا کیا کسی کا نیچا۔ کسی کو حاکم بنایا کسی کو محکوم۔ سب ایک دوسرے کے محتاج ہیں۔ تاکہ دنیا کے کام چلتے رہیں، نہ دولت کی تقسیم بندوں کے ہاتھ میں ہے نہ نبوت پر ان کا کچھ اختیار ہے۔ ان لوگوں کا اپنی دولت پر مغرور ہونا حماقت ہے، دولت دنیا تو ایک معمولی چیز ہے خدا کے خزانوں میں بڑی بڑی نعمتیں ہیں جسے چاہتا ہے دیتا ہے اور جو چاہتا ہے دیتا ہے۔ اگر ان کفار کو دولت دنیا دی تو پیغمبر علیہ الصلوٰۃ والسلام کو نبوت جو سب دولتوں سے بڑی دولت ہے لیکن ہر زمانے میں سرمایہ دار لوگ ہی سمجھتے رہے کہ خدا کی تمام رحمتوں کے حقدار وہی ہیں اور کوئی نہیں۔

فلعلک تارکٌ بعض مایوحیٰ شاید تو چھوڑ دینے والا ہے بعض دم چیز جو تیری  
الیک وضائق بہ صدرك ان طرف وحی کی جاتی ہے اور تنگ ہو جاتا ہے  
بقولہ لولا انزل الیہ کنزاً اس سے تیرا سینہ اس لئے کہ کہیں یہ لوگ یہ نہ  
جاء معہ ملک انما انت نذیر کہیں کہ اس پر خزانہ کیوں نہ اتارا گیا اس کے  
واللہ علی کل شیء وکیل۔ ساتھ فرشتہ کیوں نہ آیا۔ بات یہ ہے کہ تو صرف درخ  
والا ہے اور اللہ تعالیٰ تمام چیزوں پر کامیاب ہے۔ (۱۱-۱۲)

اللہ تعالیٰ رسول کریم کو تسلی دیتے ہوئے کہتا ہے کہ آپ ان نامراد کافروں کے طعنوں سے پریشان ہو کر تبلیغ کو نہ چھوڑیں۔ یہ لوگ کہتے ہیں کہ اگر آپ سچے نبی ہوتے تو آپ پر زرو مال کے خزانے اترتے یا آپ کے ساتھ کوئی فرشتہ آتا۔ آپ ان یہودہ باتوں پر افسردہ خاطر نہ ہوں۔ آپ صرف خدا کا

پیغام لوگوں تک پہنچانے کے ذمہ دار ہیں۔ اس سے زیادہ آپ کی کوئی ذمہ داری نہیں تبلیغ کرتے جاسیے۔  
باقی باتوں کو اللہ پر چھوڑیے یہ کافر جانیں اور خدا۔

جوبات عرب کے کفار نے کہی وہی بات فرعون نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے متعلق کہی تھی۔  
فلولا لقی علیہ اسورة من ذهب پس کیوں نہ ڈالے گئے اس پر سونے کے گلشن۔

اوجاء مع المملکة مفترنین (۵۲-۵۳) یا اس کے ساتھ فرشتے پر ابانہ کر آتے۔  
یعنی اگر موسیٰ علیہ السلام سچے پیغمبر ہوتے تو ان پر سونے کے گلشنوں کی بارش ہوتی یا کم از کم ان کے  
فرشتوں کی صفیں ہوتیں۔

سرمایہ دار آدمی بے سرمایہ لوگوں کو فی الواقعہ کسی چیز کے قابل نہیں سمجھتے۔ اور یہ سرمایہ دارانہ  
ذہنیت جیسے پہلے تھی ویسے ہی آج بھی کارفرما ہے۔

نفس ماہم کم تر از فرعون نیست لیک اور اعون مارا عون نیست  
جس طرح دولت مند لوگ نبوت کو سرمایہ داروں کا حق سمجھتے تھے اسی طرح وہ امارت، ریاست  
اور سلطنت کو بھی صرف دولت مندوں کے لئے مخصوص سمجھتے ہیں۔

وقال لهم نبيهم ان الله قد بعث لكم طالوت ملكا. قالوا انى  
يكون له الملك علينا ونحن احق بالملك منه ولم يوت سعة  
من المال. قال ان الله اصطفاه عليكم ورازده بسطة في العلم  
والجسم. والله يوتي ملكه من يشاء والله واسع عليم۔  
اور ان کے نبی نے ان کو کہا کہ اللہ تعالیٰ نے  
طالوت کو تمہارا بادشاہ مقرر کیا ہے۔ انہوں نے  
کہا کہ اسے بادشاہی کس طرح مل سکتی ہے ہم اس  
سے زیادہ بادشاہی کے حق دار ہیں۔ اس کو تو  
مال کی کٹائش حاصل نہیں۔ نبی نے جواب دیا کہ  
اللہ نے اس کو تم پر بادشاہ منتخب کیا اور اس کو  
علم میں اور جسم میں کٹا دیا اور اللہ جسے  
چاہتا ہے اپنا ملک دیدیتا ہے اور اللہ کٹائش والا

اور جاننے والا ہے۔

(۲-۲۴)

کہتے ہیں کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے بعد ایک مدت تک بنی اسرائیل کا کام بنارہا۔ پھر جب ان کی نیت بری ہوئی تو ان پر کافر بادشاہ جالوت مسلط ہوا۔ ان کے اطراف کے شہر چھین لئے اور لوٹا۔ اور بنی اسرائیل کے بہت آدمیوں کو قید کر لیا۔ وہاں سے بھاگے ہوئے لوگ بیت المقدس میں جمع ہوئے اور حضرت سمویل پیغمبر علیہ السلام سے درخواست کی کہ ہم پر کوئی بادشاہ مقرر کر دیجئے تاکہ ہم اس کی سرداری میں جالوت سے لڑیں۔

جب وحی الہی کے مطابق حضرت سمویل نے بنی اسرائیل کو بتایا کہ خداوند تعالیٰ نے جالوت کو تہارا بادشاہ مقرر کیا ہے تو بنی اسرائیل کے سرمایہ دار چلا آٹھے کہ جالوت ہمارا بادشاہ کس طرح بن سکتا ہے وہ تو کسب کر کے روٹی پیدا کرتا ہے اور دولت مند نہیں۔ ہم لوگ مالدار ہیں۔ بادشاہی ہمارا حق ہے پیغمبر نے جواب دیا کہ بادشاہی خدا کی ہے جسے چاہے دے۔ علاوہ اس کے یہ بات بھی ہے کہ جالوت تم سب سے علم اور جسم میں بڑھ کر ہے۔

یہاں سے یہ بات بھی معلوم ہوئی کہ امیر کے انتخاب میں دولت مندی نہیں بلکہ علمی اور جمانی فضیلت کا لحاظ رکھنا ضروری ہے۔ لیکن افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ ہمیشہ علم کے مقابلے میں دولت کی زیادہ قدر ہوتی ہے اور آج بھی ہو رہی ہے۔

کسبِ کمال اہل جہاں کسبِ زر بود علامہ آل بود کہ زرش، بیشتر بود

سرمایہ داروں کی | سرمایہ دارانہ ذہنیت کی ایک اور مضرت جو قرآن مجید سے ثابت ہوتی ہے اور جو غریب کشی ہر روز خود ہمارے تجربے میں بھی آتی ہے یہ ہے کہ سرمایہ دار لوگ، فقرا اور مساکین کی امداد کرنا تو درکنار ہر وقت اسی فکر میں رہتے ہیں کہ غریب آدمیوں کے منہ کا لقمہ بھی چھین لیں اور اپنے خزانے کو معمور کریں۔ بڑے بڑے کارخانہ دار امیر جو بھوکے ننگے اور بیمار مزدوروں کے پسینے کی کمائی سے روزانہ ہزاروں روپے منافع حاصل کرتے ہیں۔ رات دن اسی خیال میں رہتے ہیں کہ ان مزدوروں کی روزانہ ضروری اور کم ہو جائے۔ اور خود ان کے خزانے اور زیادہ بھر جائیں۔ عام طور سے کارخانوں میں جو مرد عورت بوڑھے اور بچے کام کرتے ہیں۔ ان میں سے نوے فی صدی کی صحت خراب ہوتی ہے اور ان کو

دونوں وقت پیٹ بھر کر کھانا نصیب نہیں ہوتا۔ تاہم کارخانہ دار ہر وقت اسی ادھیڑ بن میں لگا رہتا ہے کہ کسی نہ کسی جیلے سے ان مسکینوں کی اجرت کم ہو جائے۔ زندگی کے ہر شعبے میں یہی ذہنیت کا رفرما ہے۔

وہل اناک نبو الخضم اذ سوروا کیا آئی ہے آپ کے پاس خبر جھگڑنے والوں کی  
الحرابہ اذ خلوا علیٰ داود جب وہ دیوار پر چڑھ کر عبادت خانے میں اتر آئے  
ففرغ منہم قالوا لا تنفخ خصمہ جب وہ داؤد کے پاس پہنچے تو وہ ان سے ڈرا۔  
بغی بعضنا علی بعض فاحکم انہوں نے کہا آپ ڈریں نہیں ہم دو جھگڑنے والے  
بینا بالحق ولا شطط واھدنا ہیں۔ ایک نے دوسرے پر زیادتی کی ہے آپ ہمارے  
الی سوا الصراطہ ان ھذا درمیان درست فیصلہ کر دیں اور زیادتی نہ کریں  
اخی۔ لہ تسع وتسعون نجمة اور میں سیدھا راستہ دکھائیں یہ میرا بھائی ہے  
ولی نجمة واحدة۔ فقال لقلنہما اس کے پاس نانوے دنبیاں ہیں اور میرے پاس  
وعزتی فی الخطاب۔ قال لقد صرف ایک دبی ہے یہ مجھے کہتا ہے کہ اپنی مجھے دید  
ظلمک بسؤال نجمتک الی اور باتوں میں مجھ پر غلبہ کیا ہے حضرت داؤد نے  
نعاجمہ وان کنیرا من الخطلو کہا کہ اس نے اپنی دنبیوں میں شامل کرنے کے لئے  
لیسبغ بعضہم علی بعض تیری دبی کو مالک کر تجھ پر ظلم کیا ہے فی الواقعہ اکثر  
الا الذین امنوا و عملوا الصلحت شرکت والے ایک دوسرے پر زیادتی کرتے ہیں سزا  
وقلیل ما ھم۔ ان لوگوں کے جو ایمان لائے اور اچھے کام کئے  
(۳۸ - ۴۲)

اور ایسے لوگ بہت کم ہیں۔

ان آیات کے اسباب نزول سے یہاں بحث نہیں۔ صرف یہ دکھانا مقصود ہے کہ اس قصے میں اس سرمایہ دارانہ ذہنیت کا ذکر ہے جو اوپر بیان ہو چکی۔

فریقین میں سے ایک ننانوے دنبیوں کا مالک ہے دوسرے کے پاس صرف ایک دبی ہے۔ ننانوے دنبیوں والا اس ایک دبی والے سے اس کی ایک دبی بھی لے لینا چاہتا ہے۔ دو لقمہ لوگ

غریبوں کے ساتھ جو سلوک روا رکھتے ہیں یہ قصہ گویا اس کی ایک تمثیل ہے۔ سرمایہ دار لوگ ہمیشہ ننانوے کے پیر میں رہتے ہیں۔ ننانوے ہو گئے تو رات دن بھی فکر ہے کہ ایک اور مل جائے تو پورے سو ہو جائیں سو ہو گئے تو پھر ہزاروں کی فکر میں اور پھر لاکھوں کی فکر میں پڑ جاتے ہیں۔

ہفت اقلیم ارگیر و بادشاہ

ہمناں در بندِ اقلیم دگر

ان لوگوں کی حرص کا جہنم ہر وقت ہل من مزید کے نعرے لگاتا رہتا ہے۔ غریب کو غریب آدمی کے پاس بھی جو کچھ ہو اُسے چین لینا چاہتے ہیں۔ عام سرمایہ داری کچھ کرتے ہیں جو ایسا نہیں کرتے وہ خدا کے بندے بہت تھوڑے ہوتے ہیں۔ صرف خال خال۔

(باقی آئندہ)

## چند نایاب مصری کتابیں

ان دنوں عام مصری کتابیں بھی حد درجہ گراں ہو گئی ہیں اور مخصوص اور کم یاب کتابیں تو کسی قیمت پر بھی نہیں ملتیں۔ مکتبہ برہان میں اتفاقی طور پر چند گراں قدر نایاب کتابیں آگئی ہیں۔ قیمت کا معاملہ خط و کتابت سے طے کیجئے۔

کتاب الامام امام شافعیؒ مکمل، جلدیں تمام جلدیں عمدہ حالت میں ہیں۔

(طبع میری)

زرقانی شرح مؤطا امام مالکؒ مکمل۔

ملنے کا پتہ

مکتبہ برہان دہلی، قزول بلغ

## بیت المقدس پر اجمالی نظر

از جناب منشی عبدالقدیر صاحب دہلی

ارضِ فلسطین کی بزرگی اور تقدس مسلمانوں کے نزدیک زیادہ تر بیت المقدس کی وجہ سے ہے۔ یوں بھی صدر مقام اور بڑا شہر ہے۔ اس میں اس کثرت سے زیارت گاہیں ہیں کہ کوئی زائر یہودی عیسائی یا مسلمان بغیر گائڈ (رہبر) کے ان کی زیارت سے مشرف نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ یہ صرف گائڈوں ہی کو معلوم ہے کہ کس زیارت گاہ کی چابیاں کہاں سے اور کس کے پاس سے ملیں گی۔ زیارت گاہیں عام طور پر حفاظت کی غرض سے نہ صرف مقفل رکھی جاتی ہیں بلکہ ان پر پہرہ بھی رہتا ہے۔

برٹانیکا انسائیکلو پیڈیا میں بیت المقدس کے متعلق لکھا ہے کہ یہ ۳۳ صدیوں کا پرانا شہر ہے۔ اس مقام نے قدرت اور انسان کے ہاتھ سے تکلیفیں ہی تکلیفیں برداشت کی ہیں۔

**بیت المقدس کا محل وقوع :-** بیت المقدس ایک پہاڑ مور یہ یا صیہون پر واقع ہے جو بحیرہ روم کی سطح سے ۲۶۰۰ فٹ اور جلیل مورا کی سطح آب سے ۳۸۰۰ فٹ کی بلندی پر ہے۔ لمحاظ فاصلوں کے دریائے اردن سے ۱۸ میل تحلیل سے ۲۲ میل۔ نابلس سے ۴۰ میل۔ اریحا سے ۲۵ میل۔ بحیرہ روم سے ۳۳ میل۔ جلیل موار سے ۱۵ میل۔ یافا سے ۲۰ میل۔ ناصره سے ۹۰ میل۔ لدر سے ۳۰ میل۔ تل ابیب سے ۲۰ میل۔ غزہ سے ۶۰ میل۔ جنین سے ۶۰ میل۔ حیفا سے ۱۱۰ میل۔ عکا سے ۱۱۵ میل۔ طبرہ سے ۸۵ میل۔ صفد سے ۱۳۰ میل۔ بیت اللحم سے ۶ میل۔ بیر السبع سے ۵۵ میل ہے۔

یروان فلسطین کے مقامات سے :- راس الناقورہ سے ۱۳۰ میل۔ بیروت سے ۲۰۰ میل۔ دمشق سے ۱۰۰ میل۔ عمان کو ۷۰ میل۔ کوہ طور سے ۲۰۰ میل۔ مصر سے ۲۶۰ میل۔ مدینہ منورہ سے ۶۱۰ میل۔ الصویر (لبنان) سے ۱۰۰ میل۔ بغداد سے ۲۵۰ میل کے فاصلہ پر یویشیا اور افریقہ کے درمیان وسطی حیثیت رکھتا ہے۔

واقعات کا مختصر خاکہ یوں کھینچا ہے کہ یہ مقام زلزلہ سے تباہ ہو کر کھنڈرات کا پہاڑ بن چکا ہو۔ انسان اسے کئی بار پیوند زمین کر چکے ہیں۔ میں مرتبہ محصور ہو چکا ہے۔ اٹھارہ دفعہ دوبارہ تعمیر ہو چکا ہے اور دو زمانے ہڑایان اور تخت نصر کے عہد میں اس کی مکمل بربادی کے ہو چکے ہیں۔ یہ وہ زمانہ تھا جبکہ تاریخ کی تدوین باقاعدہ نہ تھی۔ اس پرچہ دور مذاہب کی تبدیلی کے گزرے ہیں یعنی یہاں کے باشندے اپنا آبائی دین چھوڑنے اور نیا مذاہب اختیار کرنے پر مجبور ہوتے رہے۔ اس پر ایسا زمانہ بھی گزرا کہ اس کی داویاں پر کردی گئیں اور ایسا بھی کہ اس کو زمین کے برابر ہموار کر دیا گیا۔ اس کے گلی کوچے اور عمارتیں تباہ کی گئیں اور اس کے باشندے قتل کر دیئے گئے یا جلا وطن کر دیئے گئے لیکن یروشلم اپنی ہی جگہ پر ہے اس کی روح غیر فانی ہے۔

دنیا میں اس وقت کوئی اور ایسا مقام نہیں ہے جس نے اس کثرت سے انقلابات دیکھے ہوں موجودہ زمانہ بھی انقلابی دور ہے اور کچھ عجب نہیں کہ اس مرتبہ اس میں ایسا انقلاب رونما ہو جو بین الاقوامی بن جائے اور دنیا کی بڑی بڑی سلطنتیں عبرتناک انقلاب کی لپیٹ میں آجائیں۔ یہودیوں کا وطن قرار دیا جانا ایک نہایت ہی ناممکن العمل اعلان ہے اور اس عالم کو توہ وبالاً کرنا ہوا ہے۔

اس کا ابتدائی قدیم نام جس (Jerusalem) ہے۔ انگریز اسے یروشلم۔ یروشلم (Jerusalem) کہتے ہیں جس کا تلفظ جرؤزلیم ہے جو اصل میں عبرانی ہے اور شلیم اور ایلیا بھی کہتے ہیں۔ تقدیس کے باعث اسے صلح یا امن کا گھر (City of Peace) کہتے ہیں۔ اور شلیم کے معنی سلامتی کا گھر (City of Salim) ہے۔ عرب بیت المقدس یعنی متبرک مکان یا بیت المقدس یعنی پاک ترین مقام کہتے ہیں۔ ضلع کا نام القدس ہے۔ انسانی یاد میں دنیا کا کوئی مقام بیت المقدس سے قدیم اب تک دریافت نہیں ہوا۔

بیت المقدس تیرہ سو سال مسلمانوں کے قبضے میں رہا ہے اس عرصہ میں اس پر تھوڑے تھوڑے عرصہ کیلئے بار بار عیسائیوں کا قبضہ بھی رہ چکا ہے جیسا کہ اس کی مختصر رویداد انقلاب سے معلوم ہو گا۔ عیسائیوں نے اس کو واپس لینے کے لئے چونکہ صلیبی جنگیں لڑی ہیں اس لئے عیسائی فلسطین کو صلیبیوں



سرزمین (Crusaders Land) کہتے ہیں۔ بعض مؤرخین کا اندازہ ہے کہ صلیبی جنگوں میں ساٹھ لاکھ عیسائی قتل ہو چکے ہیں۔ جنگِ عظیم میں جو بارے گئے ان کی تعداد اس میں شامل نہیں۔ صلیبیوں کے مقابلے میں جو مسلمان تھے۔ اہل مغرب انھیں (Saracens) کہتے ہیں مراد اس سے عرب ہیں۔ یہودیوں اور مسلمانوں کا عقیدہ ہے کہ دنیا کا وسط بیت المقدس ہے۔ اس کا ذکر قرآن مجید میں بیت المقدس کے نام سے کہیں نہیں آیا۔ البتہ احادیث اور دوسری اسلامی روایتوں میں بیت المقدس کے نام سے ذکر آیا ہے۔ انجیل اور توریت میں بھی اس کا ذکر بہت جگہ ہے اس لحاظ سے یہودیوں عیسائیوں اور مسلمانوں کے لئے فضیلت والا اور عظمت و بزرگی والا مقام ہے۔ یہ دنیا کا سب سے قدیم شہر ہے اور اس میں اس کثرت سے بنی اور پیغمبر ہوئے کہ اسے نبیوں یا رسولوں کا گھر بھی کہا جاسکتا ہے چنانچہ فلسطین کا ہر فلاح اپنے تئیں کسی نہ کسی پیغمبر کی نسل سے بتاتا ہے۔

دو ہزار سال پہلے اس پر رومن حکمران تھے۔ ۷۰ء سے ۱۳۵ء تک لاطینیوں کے قبضے میں رہا۔ پھر مسلمانوں کے قبضے میں ۱۳۵ء تک رہا۔ اب برطانیہ قابض ہے۔ حضرت سلیمانؑ۔ حضرت یحییٰؑ اور حضرت زکریاؑ کے مقبرے ہیں۔ جنگِ عظیم میں جو بارے گئے ان کا قبرستان اور یادگار بھی ہے۔ مسجد عمر و قبة الصخرة ہیں اس کے جنوب مغرب میں وادی الریال بہتی ہے جو کدرون ندی سے ملتی ہے۔ زین (Zion) اور حوریا دو پہاڑیاں جنوبی حصے میں ہیں ان پر سے وادی حنون Hammon دکھائی دیتی ہے۔ ان پر رومن کیتھولک اور یونانی گرجوں کے نشپ رہتے ہیں۔ کدرون ندی وادی الناب میں سے گزرتی ہے اور حبل مرواریں گرتی ہے۔ یہ اکثر خشک بھی ہو جاتی ہے۔ یا فاگیٹ سے چونکہ جنرل الملبانی داخل ہوا تھا اس لئے اسے بہت اہمیت دی گئی ہے۔ شہر میں پانی برکت العرب کی ندی سے بذریعہ نل آتا ہے یہ شہر سے چودہ میل ہے اس کا ذخیرہ آب سلیمان تالاب Solomon میں ہے۔ دوسرا ذخیرہ آب لفظ پر ہے۔ جبل زیتون کے پاس سکوپس Scopus چوٹی پر یونیورسٹی قائم کی ہے۔ اس کا سنگ بنیاد مشہور یہودی لیڈر ڈاکٹر جیم ویزمن پریسیڈنٹ یہود کیٹی نے ۱۹۱۸ء میں رکھا تھا اور اول بالغور نے ۱۹۱۸ء میں اس کا افتتاح کیا تھا۔ اسی یونیورسٹی

ماتحت تل ہابیب میں زراعتی ریسرچ ہوتی ہے اس میں گیارہ ایکڑ زمین ہے اور متعلقہ کتب خانہ میں ۳۶۰۰۰ کتب موجود ہیں۔ برطانیہ نے جنگ عظیم کے بعد جدید دفتری عمارتیں اور وائٹور کس قائم کیا ہے ریلوے سٹیشن ہے۔ پہلے قافلوں کے ذریعہ اور اب ریل سے لاکھوں عیسائی زائر سالانہ آتے جاتے ہیں۔ یہودیوں کے زمانہ میں دارالسلطنت رد چکاس ہے۔ بلحاظ آبادی سب سے بڑا شہر تھا مگر اب دوسرے درجہ پر ہے۔ اول نمبر تل ابیب ہے۔ ۱۹۲۲ء میں اس کی آبادی ۶۲۷۰۰ تھی جس میں ۳۳۹۷۱ یہودی تھے ۱۹۳۱ء میں ۹۰۵۰۰ ہو گئی اب ایک لاکھ سے زائد ہے۔ یہاں مئی سے اکتوبر تک موسم خشک رہتا ہے اس کے بعد بارش ہوتی ہے۔ ہر تین سال میں دو سال برف بھی پڑتی ہے۔ بارش کی سالانہ اوسط ۲۶ انچ ہے۔ ہر موسم خوشگوار ہے۔ شہر کے گرد اگر دو پختہ فصیل ہے آبادی فصیل کے باہر چاروں جانب روز افزوں ترقی پر ہے۔

بیت المقدس کی غلط

(۱) حضرت ابراہیمؑ اسی مقام پر اپنے بیٹے کو قربانی کے لئے لے گئے تھے۔

(۲) حضرت یعقوبؑ نے اسی مقام پر خواب میں باتیں کیں اسی لئے اس وقت

اس کا نام "بیت ایل" یعنی "خدا کا گھر" رکھا گیا۔

(۳) حضرت داؤدؑ نے اس کی بنیاد رکھی۔

(۴) حضرت سلیمانؑ نے خدا کے حکم اور ابہام کے مطابق یہاں مسجد اکل یا مسجد الاقصیٰ تعمیر کی۔

(۵) یہی مسجد اور یہی شہر ہزار بائبل علیہم السلام کا قبلہ مصلیٰ اور زیارت گاہ رہا ہے۔

(۶) حضرت عیسیٰؑ اور ہزار ہا پیغمبروں کے مزارات اسی شہر اور اس کے مضافات و نواح میں موجود ہیں۔

یہاں مسیحؑ کی قبر کے نام سے ایک گرجا ہے اس میں ایک بڑا پتھر ہے جس پر بقول عیسائیوں کے

مسیحؑ کی نعش کو غسل دیا گیا تھا۔ ایک صندوق سنگ مرمر کا ہے جس میں مسیحؑ کی لاش کا رکھا جانا

بتایا جاتا ہے۔ اس گرجے میں یونانی، لاطینی اور رومن سب شریک ہیں اور ہر سال وقت مقررہ

پر مسیحؑ کے مصلوب ہونے اور دوبارہ زندہ ہونے کا سوانگ بناتے نعش نکالتے اور بڑا ماتم کرتے

ہیں۔ ہم مسلمان دہاں کے کل مقدس مقامات کو مانتے ہیں مگر اس گرجا کے کیونکہ ہمیں

حضرت مسیحؑ کے مصلوب ہونے سے انکار ہے۔ دراصل یہ مغرور یہود اسکرپوٹلی کا ہے جو ان کی جگہ دفن ہوا اور حضرت عیسیٰؑ کے شبہ میں سولی پر چڑھایا گیا۔

کوہزیتون (Mt. Olivet) بیت المقدس کے بالکل قریب ہی یہاں حضرت عیسیٰؑ عبادت کیا کرتے تھے اور یہیں سے یہودی انھیں گرفتار کر کے پلاطوس کے پاس لے گئے تھے اس کے اور شہر کے درمیان ایک نالہ ہے جسے کدرون کہتے ہیں عیسائی اسے ہی متبرک خیال کرتے ہیں (۷) یہاں الصخرہ و قبتہ الصخرہ ہے مسجد عمر ہے۔ حرم شریف ہے۔

(۸) یہودیوں کی سب سے متبرک جگہ دیوارِ گرہ ہے جس پر ہاتھ رکھ کر اور کھڑے ہو کر روتے ہیں دراصل یہ دیوار حرم شریف کی دیوار ہے۔

(۹) صخرہ کے علاوہ ایک اور بڑا پتھر ہے جس کی نسبت کہتے ہیں کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم اس سے نکیہ لگا کر بیٹھے تھے یہ پتھر بیچ میں سے ٹوٹا ہوا ہے۔

(۱۰) ایک صندوق ہے جس میں ایک سوراخ ہاتھ جانے کے قابل ہے اس کے اندر قدم رول مبارک بتاتے ہیں۔

(۱۱) ایک سبز پتھر ہے جو ۱۴ سو مربع ہے جس میں ۱۸ سوراخ کیل کے لائق بنے ہوئے ہیں اس کی یہ خاصیت بتاتے ہیں کہ زمانہ گزر جانے کے بعد اس میں سے ایک کیل غائب ہو جاتی ہے چنانچہ اس میں سے ۱۴ کیل غائب ہیں اور ۴ باقی ہیں۔ یہ بھی کہتے ہیں کہ ان کے غائب ہوجانے کے بعد دنیا کا خاتمہ ہو جائے گا۔

(۱۲) حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو یہیں سے معراج ہوئی تھی اسی لئے اسے آپ کی آسمانی سیر گاہ کہا جاتا ہے۔

(۱۳) ۱۷ ماہ تک بیت المقدس مسلمانوں کا قبلہ رہ چکا ہے اسی لئے اسے قبلۃ اولیٰ کہتے ہیں۔

فتح بیت المقدس | جنگ یرموک کے بعد مسلمانوں کا کل لشکر فلسطین کی سرزمین کے فتح کرنے کے واسطے روانہ ہوا اس لشکر کے سپہ سالار حضرت عمرو بن العاص اور انوارِ شام کے سپہ سالار ابو عبیدہ تھے۔

عمر بن العاصؓ نے سلمہ میں بیت المقدس کا محاصرہ کر لیا تو عیسائی قلعہ بند ہو کر لڑنے رہے۔ ابو عبیدہؓ شام کے بہت سے شہر تسخیر کرنے کے بعد فاسؓ ہو چکے تھے وہ بھی اپنے لشکر سمیت آگئے اور محاصرہ میں شریک ہو گئے انھوں نے یروشلم کے بڑے بڑے سرداروں کو یہ خط لکھے:-

صحت اور خوشی ان لوگوں کو ہے جو راہ راست پر چلتے اور اس کے رسول پر ایمان لاتے ہیں ہم تم سے یہ چاہتے ہیں کہ تم انہذا اور اس کے رسول حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لاؤ۔ اور جب تم ایمان لاؤ گے تو ہمیں حرام ہے کہ تمہیں ماریں یا تمہارے بال بچوں کو ہاتھ لگائیں اور اگر تم ایمان نہیں لاتے تو ہم کو خراج دواور ہماری حمایت میں رہنا اختیار کرو اور جو یہ بھی نہ مانو گے تو میں تمہارے مقابلہ میں ایسے لوگ لاؤں گا جو اشد کی راہ میں شہید ہونے کو عزیز رکھتے ہیں اور ہم بغیر فتح کے یہاں سے نہیں ملیں گے۔

بہت صلاح و مشورہ کے بعد بالآخر پادری سفرونیس Sophronius نے صلح منظور کی اور کہا کہ یہ پاک مقام ہے اس کو میں خلیفۃ المسلمین کے سوائے اور کسی کے سپرد نہیں کر دوں گا اور عارضی صلح کے لئے معززین شہر کو جھنڈے کے ہمراہ مسلمانوں کے پاس بھیجا اور صلح چاہی۔

ایک اور روایت ہے کہ جب تک حضرت عمرؓ خود بنفس نفیس چار ہزار سواروں کے ہمراہ بیت المقدس تشریف نہ لے آئے، فتح نہ ہوئی۔ دوسری روایت اس طرح ہے کہ عیسائیوں نے یہ شرط پیش کی کہ حضرت عمرؓ یہاں خود تشریف لائیں اور صلح نامہ ان ہی کے ہاتھ سے لکھا جائے۔ چنانچہ حضرت عبیدہؓ نے خط لکھا کہ بیت المقدس کی فتح آپ کی تشریف آوری پر منحصر ہے اس خط کے ملنے پر حضرت عمرؓ بشورہ حضرت علیؓ خلافت کے کام کو حضرت عثمانؓ کے سپرد کر کے مدینہ منورہ سے روانہ ہوئے اور دمشق تشریف لے گئے یہاں بیت المقدس کے رؤسا کا ایک گروہ معاہدہ کے لئے آپ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ معاہدہ صلح لکھا گیا جس پر عیسائی عمارتین اور بڑے بڑے جلیل القدر صحابہ کے دستخط ہو گئے تو آپ بیت المقدس کو تشریف لے گئے۔

اسی سلسلہ میں ایک روایت یہ بھی ہے کہ صلح نامہ کی تکمیل بیت المقدس میں ہوئی اور وہ

اس طرح کہ سفوفیں حاکم شہر نے اپنے سفیر کی امان چاہی۔ جب آپ نے امان دیدی تو سفیر ہاروک ٹوک آپ کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہا کہ ہم سے صلح کر لی جائے اور خراج لیکر باجگذار بنالیا جائے۔

کوئی بھی روایت صحیح ہو یہ حقیقت ہے کہ صبح ہوئی اور حضرت عمرؓ بیت المقدس تشریف لے گئے۔ اس وقت حدود شہر بیت المقدس میں بارہ ہزار یونانی اور پچاس ہزار ارمی باشندے آباد تھے۔ حضرت عمرؓ نے اصرار کیا کہ کل یونانی تین دن کے اندر شہر سے نکل جائیں اور شہر کے اصلی باشندے خراج ادا کریں۔ چنانچہ دینار امرار پر چار دینار متوسط الحال پر اور تین دینار رادنی درجہ کے لوگوں پر فی کس سالانہ کے حساب سے ٹیکس لگایا گیا ہے۔ بہت بوڑھے اور نابالغ اور عورتیں اس ٹیکس سے مستثنیٰ رکھے گئے۔

جب حضرت عمرؓ اس مقدس شہر میں داخل ہوئے تو اس وقت ان کا سب سے بڑا مقصد یہ تھا کہ اس متبرک پہاڑ کا محل وقوع معلوم کریں جسے انصغرہ کہا جاتا ہے اور جس پر مسجد الاقصیٰ واقع تھی جہاں سے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم براق پر سوار ہو کر معراج میں آسمانوں پر تشریف لے گئے تھے، آپ نے وہاں کے راہب سے فرمایا کہ وہ ان کی رہبری کرے اور وہ مقدس جگہ دکھائے۔ راہب سب سے پہلے آپ کو کلیسائے نشور (Church of the Resurrection) میں لے گیا اور کہا کہ یہی حضرت داؤدؑ کی مسجد ہے آپ نے فرمایا کہ تو جھوٹ بولتا ہے کیونکہ خدا کے رسول حضرت محمدؐ نے مجھے جو جگہ بتائی یہ اس کے مشابہ نہیں ہے پھر وہ کلیسائے صیہون (Church of Zion) میں لے گیا اور کہا کہ یہ حضرت داؤدؑ کی مسجد ہے آپ نے پھر فرمایا کہ تو جھوٹ بولتا ہے۔ اسی طرح راہب آپ کو ہر گرجا میں لے گیا آپ نے ہر بار یہی فرمایا کہ تو جھوٹ بولتا ہے۔ آخر کار راہب آپ کو اس دروازہ سے لے گیا جس کا نام اب باب المحمّدؐ ہے۔ سڑکیوں پر سے کوڑا کرکٹ صاف کرنے کے بعد وہ ایک تنگ راستے میں داخل ہوئے جہاں حضرت عمرؓ گھٹنوں کے بل چل کر وسطیٰ بد رو کے پاس آئے یہاں پکھڑے ہو کر آپ نے انصغرہ کی جانب نگاہ ڈالی اور فرمایا کہ قسم ہے اس خدا کے بزرگ و بزرگ کی جس کے قبضے میں میری جان ہے یہی وہ جگہ ہے جو اللہ کے رسولؐ نے مجھے بتائی تھی۔ اس کے بعد

آپ نے اس پر ایک مسجد تعمیر کئے جانے کا حکم دیا۔ عبدالملک بن مروان نے بیت المقدس کی مسجد حرام کی جیسے اب مسجد عمر کہا جاتا ہے ۶۹ ہجری میں تعمیر شروع کی۔ یہ سب تین سال میں تیار ہوئی اور اس پر ملک مصر کی سات سالہ بالگذاری کی رقم صرف ہوئی۔

حضرت عمرؓ نے کئی دن بیت المقدس میں قیام کیا۔ ایک مرتبہ آپؓ نے حضرت بلالؓ سے اذان دینے کے لئے فرمایا آپؓ نے فرمایا کہ میں عزم کر چکا ہوں کہ رسول اللہؐ کے بعد کسی کے لئے اذان نہ دوں گا لیکن آج اور صرف آج آپؐ کا ارشاد نبی الاولؐ گا۔ اذان دینی شروع کی تو تمام صحابہؓ کو رسول اللہؐ کا عہد مبارک یاد آگیا اور سب پر رقت طاری ہو گئی۔ ابو عبیدہؓ و معاذ بن جبلؓ دھستے دھستے بیتاب ہو گئے۔ حضرت عمرؓ کی ہچکی بندھ گئی اور دیر تک سب پر ایک خاص اثر رہا۔ ایک دن مسجد اقصیٰ میں گئے اور کعب احبار کو بلایا اور ان سے پوچھا کہ نماز کہاں پڑھی جاتے۔ مسجد اقصیٰ میں ایک پتھر ہے جو انبیاء سابقینؑ کی یادگار ہے اس کو صخرہ کہتے ہیں یہودی اس کی اسی طرح تعظیم کرتے ہیں جس طرح مسلمان حجر اسودؑ کی حضرت عمرؓ نے قبلہ کی نسبت پوچھا تو کعب نے کہا کہ صخرہ کی طرف۔ آپؓ نے فرمایا کہ تم میں یہودیت کا اثر باقی ہے اور اسی کا اثر تھا کہ تم نے صخرہ کے قریب جوتی اتار دی۔

بیت المقدس کا معاہدہ | متنازعہ باشندگانِ شہر اور مسلمانوں کے مابین فتح بیت المقدس کے بعد جو عہد نامہ لکھا گیا اس کا خلاصہ حسب ذیل ہے۔

”یہ ایک تحریر (اقرار) ہے منجانب عیسائی باشندگانِ بیت المقدس جو مرتب کی گئی

حضرت عمرؓ، الخطابؓ خلیفۃ المسلمین کے نام

جب آپ ہم پر غالب آئے ہم نے آپ کی اطاعت منظور کی اور ہم نے اپنے تئیں اپنے بچوں، اپنے ہم مذہبوں اور اپنے مقبوضات کو آپ کے حوالہ کر دیا اور چاہا کہ چھوٹے بڑے گرجوں، خانقاہوں اور راہبوں کے حجرہوں میں کسی قسم کی مداخلت نہ ہوگی نہ ان میں سکونت کی جائیگی نہ دھائے جائیں گے ان میں کوئی ایسا شخص جو مسلمانوں کا مخالف ہو

وہ نہ سکیگا ان میں ہر وقت مسلمانوں کو داخل ہونے سے نہیں روکا جائے گا مسافروں اور سیاحوں کے لئے ان کے دروازے کھلے رکھیں گے اگر کوئی مسافر مسلمان ان میں رہنا چاہے گا تو اسے تین دن بطور مہمان کے کھانا اور جگہ دیں گے۔ اسے اپنے گرجاؤں میں کسی راز کے معلوم کرنے سے نہیں روکیں گے اور اس سے کوئی بات پوشیدہ نہ رکھیں گے۔ اسے اپنی کسی عبادت میں شریک نہیں کریں گے۔ کسی کو عیسائی مذہب کی دعوت نہیں دیں گے۔ نہ کسی طرح کا جبر کریں گے اپنے کسی ہم مذہب کو اسلام قبول کرنے سے نہیں روکیں گے۔ مسلمانوں کی ہر جگہ تعظیم کریں گے ان کو اگر اپنی مجلسوں میں بٹھائیں گے تو بلند مقام پر بٹھائیں گے اور خاطر مدارات کریں گے۔ لباس۔ پکے۔ صاف۔ زیر پیا سر کی مانگ میں مسلمانوں کی مشابہت نہیں کریں گے ان کی زبان میں کچھ نہیں لکھیں گے نہ اپنے آپ کو ان کے خطابوں سے پکاریں گے۔ سواری میں گھوڑوں پر زین نہیں کیں گے اپنی تلواروں کو پیٹھوں کے ساتھ نہیں لٹکائیں گے۔ تیرکمان، تلوار یا لٹھ لیکر نہیں نکلیں گے۔ اپنی انگوٹھی پر عربی رسم الخط میں کچھ نہیں کھدوائیں گے۔ شراب نہیں پیئیں گے اپنی پیشانیاں منڈوائیں گے اور ان پر کپڑا باندھیں گے۔ کمر میں زیادہ چوڑا ٹیکا استعمال نہیں کریں گے۔ اپنی عبارت گاہوں کے باہر صلیب نہیں لگائیں گے۔ شارع عام میں مسلمانوں کے راستوں میں یا ان کی کاروباری جگہوں میں اپنی صلیبوں کو نہیں دکھائیں گے۔ گھنٹے زور سے نہیں بجائیں گے اپنے مردوں پر آواز بلند نہیں کریں گے مسلمانوں کی گذرگاہوں یا شارع عام میں چرخاں یا ہچو قسم آراستگی وغیرہ نہیں کریں گے اپنی میتوں کو مسلمانوں کے قریب نہیں لے جائیں گے۔ غلام جو مسلمان ہو جائے گا اسے پھر اپنے پاس نہیں رکھیں گے نہ اس کے گھر کی طرف نہ نگاہ کریں گے اور ایلیا بیت المقدی

میں ہمارے ساتھی یہودی رہتے نہیں یائیں گے۔ ۱۵

حضرت عمرؓ نے اس معاہدہ کی تصدیق کرتے وقت حسب ذیل اضافہ فرمایا:-

ہم مسلمانوں میں سے کسی کو اذیت نہیں دیں گے یہ ہم آپ سے اپنی طرف سے اور انجہ  
ہم مذہبوں کی جانب سے عہد و پیمان کرتے ہیں کہ ہم مذکورہ بالا شرائط کو تسلیم کرتے  
ہیں اور ہم ان میں سے کسی کی خلاف ورزی نہیں کریں گے اگر کریں تو ہمارے ساتھ  
کوئی ہمدردی نہ کی جائے اور ہم اختیار دیتے ہیں کہ جو سخت سے سخت منہ زبانی ہم  
اس کے سزاوار ہوں گے۔

اس تحریر پر خالد بن ولید، عمرو بن العاص، عبدالرحمن بن عوف اور معاویہ بن ابی سفیان نے  
بطور گواہ دستخط کئے یہ عہد نامہ ۶۳۵ء میں لکھا گیا۔

خلاصہ تاریخ بیت المقدس | دنیا میں بیت المقدس ہی وہ مقام ہے جس نے قدرت اور انسان کے  
ہاتھوں ہمیشہ دکھ اٹھائے ہیں نہایت ہی مختصر خاکہ یوں کھینچا جاسکتا ہے کہ زلزلہ سے تباہ ہو کر یہ  
مقام کھنڈرات کا پہاڑ بن چکا ہے اور انسانوں نے بھی اسے بار بار پونہ زمین کیلئے بیس مرتبہ  
محصور ہو چکا ہے۔ چھ دور مذاہب کی تبدیلیوں کے گزر چکے ہیں۔ اٹھارہ بار دوبارہ آباد کیا جا چکا ہے  
دوبارہ مکمل بربادی ہو چکی ہے۔ ایسا زمانہ بھی گزر رہا ہے جبکہ اس کی وادیاں پُر کر دی گئیں اور ایسا وقت  
بھی اس مقدس شہر نے دیکھا ہے کہ اس کی عمارتوں کو ڈھا دیا گیا اس کے باشندوں کو تہ تیغ کر دیا گیا  
اور زمین پر ہل چلا کر ہموار کر دیا گیا۔ باوجود اس کے یروشلم اپنی جگہ پر موجود ہے اور اس کی تقدیس میں  
زرہ برابر کی نہیں ہوئی۔ یہ یقین کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ اس کی روح قیامت تک غیر فانی ہے۔  
دنیا میں کوئی ایسا مقام نہیں جس نے ۲۳ صدی سے اس کثرت کے ساتھ آلام و انقلاب  
دیکھے اور برداشت کئے ہوں۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے پہلے اسرائیلیوں اور یہودیوں کے زمانہ میں جو انقلابات  
رونا ہوئے وہ کچھ کم لرزہ خیز نہیں۔ ان کے تذکرہ سے نجوف طوالت ہم احتراز کرتے ہیں  
اور صرف مجملہ سنہ عیسوی سے اب تک کے اختصار کے ساتھ حالات پیش کرتے ہیں جو  
حسب ذیل ہیں:-



۱۱۹ء۔ بقول عیسائیوں کے حضرت عیسیٰ کو سولی پر چڑھایا گیا وہ دوبارہ زندہ ہوئے اور آسمانوں پر اٹھائے گئے۔

۱۲۰ء۔ عیسائیت قبول کرنے کے بعد پولوس (St. Paul) اول مرتبہ اس شہر میں داخل ہوا۔

۱۲۹ء۔ واکسٹین کے بیٹے شاہنشاہ طیطوس نے جس نے یہودیوں کے خلاف جنگوں میں کامیابیاں حاصل کیں فتح کیا۔ معبد کو جلا کر خاک سیاہ کر دیا۔ سیکل کو یخ و برف سے اکھاڑ دیا اور اس مقام پر ہل چلوا دیے۔ اس کی بنیاد وہیں سے مدت تک آگ کے شعلے نکلنے رہے یہ یہود کی بدسلوکی کی وجہ سے قہر الہی کا ظہور تھا۔

۱۳۰ء۔ مجدد دوبارہ بن کر تیار ہوا۔ پھر گرایا گیا اور اس پر بھجوا دیے گئے۔

۱۳۱ء۔ شاہنشاہ ہڈین نے پہلے تو اس شہر کا نام ایلیارکھا مگر بعد میں کپی ٹولینا قرار دیا۔

۱۳۶ء۔ عیسائی حکومت قائم ہوئی مشہد (Martyrdom) اور کلیسا (Church of Resurrection) تعمیر کرائے۔

۱۴۱ء۔ ہروایت دیگر خسروانی شاہ ایران نے طوبین محاصرہ کے بعد فتح کیا۔ اس جنگ میں انیس ہزار عیسائی قتل ہوئے۔

۱۴۲ء۔ شاہ ہرقل (Heraclius) نے شاہ خسرو کو شکست دے کر قبضہ کیا اور یروشلم میں پہلی صلیب لے گیا۔

۶۳۴ء۔ بطریق سوفرون (Sophronius) نے شردن (برہانیت دیگر چارہ) کے محاصرہ کے بعد اس مقدس شہر کو مسلمانوں کے حوالہ کیا۔ اس فتح کے بعد حضرت عمرؓ نے عیسائیوں کو گرجاؤں میں آزادی سے عبادت کرنے کی اجازت دی جو وہاں جنگ عظیم یعنی برطانیہ کے قبضہ سے پیشتر تک جاری رہی۔ اس موقع پر مسلمانوں اور عیسائیوں میں ایک معاہدہ ہوا تھا جس کی رو سے طے پایا تھا کہ بیت المقدس میں آئندہ کوئی نیارگہ تعمیر نہ کیا جائے گا اور عیسائی لباس پہنے، صلے اور سر کی مانگ میں

مسلمانوں کی مشابہت نہیں کریں گے۔ عیسائیوں میں آڑی مانگ نکالنے کا طریقہ اسی وقت سے رائج ہے مسلمان ان کے برعکس ناک کی سید میں مانگ نکالا کرتے تھے۔ اس فتح کے بعد حضرت عمرؓ نے یہاں دس روز قیام فرمایا تھا اور اپنے دست مبارک سے مسجد عمر کا سنگ بنیاد رکھا تھا۔ اب اسی کو مسجد اقصیٰ کہتے ہیں۔

۶۳۷ء مسجد عمر کی تعمیر ختم ہوئی۔ اس پر ملک مصر کی سات سالہ مالگذاری صرف ہوئی۔  
۶۹۱ء عبدالملک نے مسجد عمر پر گنبد بنوایا جس کی تعمیر اس کی ابتدائی حکومت کے سال ۶۸۴ء سے شروع ہوئی تھی۔

۸۰۰ء۔ شاہنشاہ شارلمان (Charlemagne) والی فرانس نے چند سفیر اس مقدس شہر میں خیریت تقسیم کرنے کی غرض سے بھیجے۔ خلیفہ ہارون الرشید نے شاہنشاہ مذکور کو مزار مقدس Holy Sepulchre اور کیلوری کی چابیاں تحفہ ان ہی سفراء کے ہاتھ بھیجیں۔ اس کے علاوہ ایک خوشامثالیانہ پانی کی ایک گھڑی اور ایک ہاتھی دے کر ان کو اعزاز کے ساتھ رخصت کیا۔

۸۲۷ء۔ ترمذی ابو حرب باغی نے کچھ دن تک اس پر قبضہ رکھا۔  
۹۶۶ء۔ خلیفہ مصر (فاطمی خاندان) نے اس پر قبضہ کیا مزار مقدس ندر آتش ہو کر خاکستر ہو گیا۔

۱۰۳۵ء۔ رابرٹ شاہ نارمنڈی (فرانس) نے حج کیا۔

۱۰۵۴ء۔ کیمبرجے فرانس کے شاہ لیتھرٹ نے حج کیا۔

۱۰۶۵ء۔ جرمنی کے بشپوں نے حج کیا۔

۱۰۷۱ء۔ ملک شاہ کی فوجوں نے تانست و تاراج کیا۔

۱۰۸۴ء۔ ترکمان سردار ارتق نے بغاوت کی اور قابض ہوا۔

۱۰۹۵ء۔ صلیبی جنگیں عیسائیوں کی بڑھی جنگیں تھیں ہوا انھوں نے مسلمانوں کے خلاف دوسری تک بربادی رکھیں۔ ان جنگوں کے مقصد دو تھے اول یہ کہ عیسائی حاجیوں کی معبر مقدس کی زیارت میں جائیں محفوظ ہوں۔ دوسرے فلسطین پر عیسائی حکومت قائم ہو لیکن اجد میں قسطنطنیہ اور مصر بھی

ان کی دستبرد سے بچے اور بہت سخت محروکیں کے جولا نگاہ رہے۔ آخر چودہویں صدی میں ترکوں نے صلیبی جنگوں کو مدافعتی جنگوں میں تبدیل کر دیا۔

عیسائی مورخ ان جنگوں کے آغاز کا سبب یہ بتاتے ہیں کہ جب سلجوقیوں نے فلسطین پر قبضہ کیا تو عیسائیوں کے لئے حج مشکل اور خطرناک ہو گیا۔ اس بنا پر پوپ اربن ثانی اور پیرڈی ہرٹس نے مسلمانوں کے خلاف جہاد کا اعلان کر دیا۔ ان کی اس پکار کو شاہوں اور عوام نے یکساں اہمیت دی۔ چنانچہ والٹر ہینری لیس اور ہیز ۱۱۸۷ء میں ایک صلیب لے کر ایک غیر منظم انبوه کے ساتھ فلسطین کی جانب روانہ ہوئے۔ اس میں بہت سے شاہزادے اور کزد ثالث اور لوٹس ہتھیار بھی شریک تھے یہ کثیر انبوه قسطنطنیہ پر جمع ہوا اور ایشیائے کوچک کے راستے لڑتا بھڑتا انطاکیہ پہنچا۔ اسے فتح کیا پھر چالیس ہزار صلیبی مجاہدوں کے ساتھ بیت المقدس کی فصیل تک پہنچ کر سخت جنگ کے بعد مسلمانوں کے ۱۵ جولائی ۱۰۹۹ء کے روز فتح کرنے میں کامیاب ہو گئے۔ ان مجاہدوں نے دس ہزار مسلمانوں کو شہید کیا اور عیسائی حکومت قائم کر لی۔ بولٹن (نیمیم) کے گاؤں فرے کو صلیبیوں نے یہاں کا بادشاہ بنایا۔ اس کے بھائی بالڈون کو بالائی عراق کا اور بوسینڈ کو انطاکیہ کا بادشاہ تسلیم کیا۔ گاؤں فرے ۱۱۰۰ء میں مر گیا تو اس کی جگہ بالڈون ہوا۔ بوسینڈ دشمنوں کے ہاتھ اسیر ہوا اور جو ہم انطاکیہ واپس لینے کے لئے بھیجی گئی تھی وہ سب کی سب تباہ ہو گئی۔ پہلی صلیبی جنگ تھی۔ اس دور میں عیسائیوں نے مسلمانوں اور یہودیوں سے جزیہ بھی لیا۔

۱۱۰۹ء۔ فاطمی خلیفہ نے بیت المقدس دوبارہ فتح کیا۔

۱۱۸۷ء۔ دوسری صلیبی جنگ ٹونس ہتھیار (فرانس) اور کزد ثالث سے ہوئی اور وہ ناکام و نامراد رہے۔ یورپ نے اس شکست کا اعلان ۱۱۸۷ء میں کیا اس جنگ میں عیسائیوں کا بے اندازہ نقصان ہوا۔

۱۱۸۷ء۔ سلطان صلاح الدین بن یوسف بن ایوب سلطان مصر نے دمشق فتح کیا اور ۱۱۸۷ء میں حلب پر قبضہ کیا اس کے بعد براہ گیلیلی دو بڑے معرکے عیسائیوں کے ساتھ طبریاہ اور حطین پر ہوئے اور اکتوبر ۱۱۸۷ء میں یروشلم پر قابض ہو گیا اور صفہ پر جو مونے کی صلیب تھی سلطان نے اسے اپنے ہاتھ کر

اتار پھینکا اور اوراس کی جگہ اپنا ہلالی جھنڈا نصب کیا۔ مسجد کو اسی حال پر دوبارہ بنوایا۔ یورپ میں عیسائیوں نے اس فتح کی خبر کو تعجب اور غصہ سے سنا۔ اس کے بعد رچرڈ اول شیردل شاہ انگلستان، فلپ گسٹس ثانی والی فرانس اور فریڈرک والی جرمنی کثیر فوج کے ساتھ تیار ہوئے۔ جرمنی والے ایشیائے کوچک کی راہ سے روانہ ہوئے۔ شاہنشاہ فریڈرک راستے ہی میں ڈوب کر مر گیا۔ باقی دونوں سمندر کے راستے سے عکا پہنچے جہاں صلاح الدین ایوبی نے ایسی شکست فاش دی کہ کسی کو بیت المقدس تک پہنچنے کی ہمت اور توفیق نہ ہوئی۔ یہ ایک مشہور واقعہ ہے کہ ۱۱۸۹ء میں عکا کو صلیبیوں نے گھیر لیا اور ۱۱۹۱ء میں مسلمانوں نے اسے فتح کیا۔

عکا میں جب یہ یورپ کے صلیبی مجاہد بعد از کثیر فتح رچرڈ کے بیمار ہو گئے تو سلطان نے ازراہ ہمدردی ان کو بہت سی اشیاء قیمتی اور کھانا بھیجا کہ ان کو استعمال کروا کر تندرست ہو کر مجھ سے جنگ کرو۔ ایسا نہ ہو کوئی ارمان باقی رہ جائے۔ یہ تیسری صلیبی جنگ تھی اسے شاہنشاہوں کی جنگ سے بھی موسوم کرتے ہیں۔ یہ جنگ ۱۱۹۲ء میں ختم ہوئی۔ اسی سنہ میں عیسائیوں کو سلطان نے حج کی اجازت عطا کی۔

اس جنگ کے اخراجات پورے کرنے کے لئے ۱۱۸۷ء میں انگلستان میں ایک بھاری ٹیکس لگایا گیا جو کمائی کا دسواں حصہ تھا اس کا نام عشر صلاح الدین تھا۔

سلطان صلاح الدین ایوبی نے رچرڈ شیردل سے کہا تھا کہ یروشلم ہم مسلمانوں کو اتنا ہی عزیز ہے جتنا نصاریٰ کو ہو سکتا ہے بلکہ اس سے بھی زیادہ۔ یہ وہ مقام ہے جہاں سے ہمارے رسول مقبول کو معراج حاصل ہوئی اور بروز قیامت ہماری امت محمدیہ کے لئے ہمیں میدان حشر ہوگا۔

۱۱۹۸ء سے ۱۲۰۱ء تک ہنری ششم نے چوتھی بار حملہ کیا مگر شکست فاش کھائی۔ اس جنگ میں ۱۲۰۲ء میں ایک فرانسیسی لڑکے آئینے کی سرگردگی میں جوانوں کے علاوہ بارہ بارہ اور چودہ چودہ سال کے تیس ہزار لڑکے بھی صلیبی مجاہدین کو یورپ کے تمام ملکوں سے اکٹھے ہوئے اور نعرے مارتے ہوئے مارشلز سے جہازوں پر روانہ ہوئے اسی طرح وینس سے بھی۔ یہ بجائے یروشلم جانے کے قسطنطنیہ پہنچے۔ اسے

تباہ کیا اور لاطینی حکومت قائم کر لی۔ ۱۹۱۲ء میں بالڈون آف فلینڈرز کو بادشاہ بنایا۔ ان لوگوں کا مشر بہت ہی برا اور افسوسناک ہوا۔ جہاں وہ گئے غلام بنا کر فروخت کر دیے گئے۔ دو جہاز سارڈینیا کے قریب تباہ ہوئے۔ باقی اسکندریہ پہنچے انہی ایام میں ایک اور طرے کے سمیٹکوس (جرمنی) نے ایک لشکر تیار کیا اور براہِ اٹلی ہم یکر روانہ ہوا۔ ان کا مشر زیادہ برا نہیں ہوا۔ کچھ تو راستے میں مر گئے۔ دوسرے غرق و اخیر ہو گئے بہت سے گھروں کو واپس لوٹ گئے اور باقی ماندہ نے اطالوی شہر جن اور قصوں میں ملازمت اختیار کر لی یہ چوتھی صلیبی جنگ تھی۔ اسے بچوں کی جنگ بھی کہا جاتا ہے۔

۱۹۱۴ء۔ پانچویں صلیبی جنگ اینڈرو شاہ ہنگری سے ہوئی۔

۱۹۱۹ء۔ ایک معاہدہ کی تکمیل کے سلسلے میں شاہنشاہ فریڈرک ثانی کے حوالہ ہوا یہی صلیبی جنگ ہی تھی مگر اس میں شاہ ملک کو یار بنا کر دس برس کے لئے عیسائیوں نے بشرطِ لکھوائی کہ پاپا سے تلبیس تک کے علاقہ کا فریڈرک بادشاہ رہے۔ اس سے پادری ناراض ہو گئے اور بیچارے فریڈرک کو بہت جلد اٹلی واپس چلا جانا پڑا۔

۱۹۲۸ء چھٹی صلیبی جنگ فریڈرک ثانی کی قیادت میں ہوئی۔ ۱۹۲۹ء میں ایک معاہدہ کے ذریعہ سلطانِ کامل نے بیت المقدس عیسائیوں کے حوالہ کر دیا۔

۱۹۳۹ء مسلمانوں نے عیسائیوں سے پھر واپس لے لیا۔ یہ ساتویں صلیبی جنگ تھی جو فرانس کے بادشاہ لوئس سے ہوئی۔ اس میں لوئس گرفتار ہو گیا اور چار لاکھ طلائی سکے دے کر ۱۲۵۰ء میں قید سے رہا ہوا اور وطن واپس چلا گیا۔

اس کے بعد آٹھویں صلیبی جنگ شاہِ فرانس اور ایڈورڈ اول شاہِ انگلستان سے ہوئی اس میں ساتھ ہزار عیسائی قتل ہوئے بالآخر سخت ہزیمت کھائی۔

۱۹۴۳ء نویں صلیبی جنگ ہوئی۔ مسلمانوں کو شکست ہوئی اور بیت المقدس پر عیسائی قبضہ ہو گیا۔

۱۹۴۴ء عیسائیوں کو غرہ پر سخت شکست ہوئی اور بیت المقدس پر مسلمانوں کا بغیر جنگ قبضہ ہو گیا۔

۱۹۴۵ء میں دسویں صلیبی جنگ ہوئی۔ صلیبی افواج لوئس ہم کے زیرِ کمان تھیں یہاں تک کہ

جنگوں کا جولا لگا عکار رہا یہ جنگ بھی عیسائیوں کے لئے تباہ کن رہی کیونکہ اس میں لوئس بے شمار فوج کے ساتھ گرفتار ہو گیا تھا۔ اسے آٹھ لاکھ اشرفی بطور زرِ فدیہ ادا کرنا پڑا۔ باوجود اس کے سترہ<sup>۱۲۱۷</sup> میں وہ پھر روانہ ہوا مگر ٹیونس میں مر گیا اس ہم میں ایڈورڈ اول شاہ انگلستان بھی شریک تھا جو چند ماہ بعد عکا پہنچا۔ یہ شاہنشاہوں میں آخری مجاہد تھا کوئی نتیجہ برآمد نہیں ہوا۔ پھر سترہ<sup>۱۲۱۷-۱۲۱۸</sup> پیر آف سائپرس مجاہد بن کر مصر اور شام میں مسلمانوں سے لڑتا رہا اور قتل ہوا۔ اس کے بعد بہت سے پوپوں نے مذہبی جنگ کے لئے تبلیغ کی مگر یورپ میں کہیں جرأت پیدا نہ ہوئی۔ چنانچہ سترہ<sup>۱۲۵۳</sup> میں جبکہ محمد ثانی نے قسطنطنیہ فتح کیا۔ تو یونانی قسطنطنیہ واپس لینے میں ناکام رہا۔ اگرچہ اس نے مذہبی جنگ کا اعلان کیا یہاں تک کی کل مذہبی جنگیں عیسائیوں کے حق میں مفید نہیں رہیں۔ پوپ کا اقتدار انہی جنگوں کی ناکامی کے باعث ختم ہوا۔

ان جنگوں سے اہل یورپ نے بہت سے فائدے بھی حاصل کئے۔ مثلاً قدر۔ رومی اور بہت سی روزمرہ کے استعمال کی اشیاء کا اول اول یورپ میں رواج ہوا ان کے علاوہ بہت سے علوم اور جغرافیہ دانی عربوں سے حاصل کی۔

یہاں تک کے حالات سے ظاہر ہوتا ہے کہ دس بارہ صلیبی جنگیں مسلمانوں کے خلاف محض بیت المقدس پر قبضہ کرنے کی غرض سے عیسائیوں نے لڑیں اور ان میں سب سے زیادہ نمایاں حصہ انگلستان اور فرانس نے لیا۔ سترہ<sup>۱۲۵۷</sup> سلطان سلیم شاہ اول (ترکی) نے قبضہ کیا۔ ترکوں نے فلسطین شام اور مصر پر بھی قبضہ کیا۔ یہ حقیقت ہے کہ اس مقدس شہر پر جنگ عظیم تک ترکوں ہی کا قبضہ رہا۔ اس دوران میں چند ماہ کے لئے نپولین بونا پارٹ اور محمد علی پاشائے مصر کے زیرِ حکومت چند سال تک رہا۔

سترہ<sup>۱۲۵۲</sup> بروایت دیگر سترہ<sup>۱۲۵۲</sup> سلطان سلیم اول بن سلیم شاہ نے شہر کی موجودہ فصیل جس کا گھیر ڈھائی میل ہے تعمیر کرائی۔ اس میں سات دروازے رکھے جن میں سے ایک کا نام باب الحرام ہے پیمائش وقتی کے لحاظ سے یہ شہر پناہ ۱۳۲۵۰ فٹ طویل ہے۔ اس کے علاوہ قبتہ الصخرہ کی بھی مرمت کرائی۔ سترہ<sup>۱۵۳۲</sup> سلطان ترکی نے محمد علی پاشا کو دہایوں کی سرکوبی کے لئے اور بغاوت فرو کرنے کی غرض سے مامور کیا جس نے نہ صرف دہایوں کو تباہ کیا بلکہ حجاز فلسطین و شام پر بھی اپنا تسلط قائم کیا۔

وہابیوں کو الریاض (مخبر) کی جانب بھگا دیا۔

۱۸۴۰ء خدیو مصر نے سلطان ترکی کو واپس دیدیا۔

۱۸۵۵ء ترکوں نے عیسائیوں اور یہودیوں کو حرم شریف میں آنے جانے کی اجازت دی اسی وقت سے فلسطین میں عیسائیوں اور یہودیوں کی نوآبادیاں قائم ہوئیں۔

۱۸۵۹ء میں سلطان محمود ثانی نے فلسطین کا دورہ کیا اور زیارت کی۔

۱۸۶۲ء میں ایڈورڈ ٹیٹم بزبانہ ولیعہدی نے زیارت کی۔

۱۸۹۲ء بیت المقدس میں امریکن مشن نے اندھوں کا سکول جاری کیا۔

۱۸۹۸ء شاہ ولیم ثانی (جرمنی) نے زیارت کی۔

۱۹۱۶ء ۸ راور ۹ دسمبر کی درمیانی شب کو بغیر جنگ کے ترکوں کے آخری سپاہی نے بیت المقدس

خالی کر دیا۔ اس طرح چار سو سالہ عثمانی قبضہ کا خاتمہ ہو گیا اس کے بعد چند روز ترکوں نے اسے واپس حاصل کرنے کی غرض سے مضافات میں کوشش کی لیکن ناکام رہے۔

۱۰ دسمبر کی صبح کو جنرل شیار (Shiar) کمان افسر نے ڈویژن بیت المقدس میں داخل ہوا

دوپہر کے وقت وہاں کے حاکم نے جنرل مذکور کو چابیاں حوالہ کر دیں۔

۱۱ دسمبر کو جنرل ایلنبائی جو مصری فلسطینی افواج و فورس ای) کا سپہ سالار اعظم تھامع اپنے

اشاف کے پایادہ باقاعدہ فاتحانہ طور پر باب یا فلسے داخل ہوا (انامہ وانا الیہ راجعون)

بقول بعض ذمہ داران سلطنت برطانیہ یہ بھی ایک صلیبی جنگ تھی جسے بیت المقدس کی فتح کے

بعد ظاہر کیا گیا اس لحاظ سے اسے گیارہویں یا تیرہویں صلیبی جنگ قرار دینا چاہیے۔

انسانیکلو پیڈیا میں لکھا ہے کہ ایلنبائی کے داخلہ یروشلم سے سو سات سو سال پہلے یروشلم نے

کسی عیسائی فاتح یا برطانی سپاہی کو نہیں دیکھا تھا۔

برطانیہ کے ذمہ دار وزیر مقرر چل اپنی مصنفہ تاریخ دی گریٹ وار میں لکھتے ہیں کہ

۸ دسمبر ۱۹۱۷ء کو ترک بیت المقدس سے دست بردار ہو گئے ان کے چار سو سالہ مخوس

قبضے کے بعد برطانیہ کو مائٹرا انجیف باشندگان بیت المقدس کے واہ واہ اور مرجا کے نعروں کے ساتھ شہر میں داخل ہوا۔

دوسری جگہ لکھا ہے کہ ۹ دسمبر کو یروشلم کے باشندوں کی جماعت سفید جھنڈے لے ہوئے شہر سے باہر آئی۔ . . . .

بیت المقدس کی اس فتح کے سلسلے میں مسٹر نلسن مصنف تاریخ جنگ مجلد ۲۳ کے صفحات ۱۳۶ و ۱۳۵ پر قمرطرا نسا میں یوں رقمطراز ہے کہ

آخری صلیبی جنگ اب اپنے عروج پر تھی اور اگر سینٹ لوئس اور ریمینڈ اور رچرڈ شاہ انگلستان اس حیرت افزا افواج کو دیکھتے تو ان کی روصیں متحیر ہو جاتیں کیونکہ اس کا بہت ہی قلیل حصہ مغربی اقوام (یورپین) پر مشتمل تھا۔ اجمیری اور ہندی مسلمان، عرب قبائل ہندوستان کے ہزار ہا فرقوں کے ماننے والے۔ افریقہ کے حبشی اور یہودی افواج ان لوگوں میں شامل تھیں جنہوں نے نصاریٰ کے مقدس شہر کو آگ لگا دیا۔

جنگ عظیم اول میں شام، عراق اور فلسطین وغیرہ میں مسلمان سپاہیوں کی تعداد وہاں کی کل تعداد کا ۱/۵ حصہ تھی۔

مسٹر جارج ٹاؤنسنڈ اور زرنی کی کتاب گراؤنڈ ورک آف برٹش مہٹری کے ص ۵۱، پر قمرطراز ہے کہ "بیت المقدس ۱۱۸۷ء کے بعد پہلی مرتبہ ایک عیسائی ملک کے قبضہ و تصرف میں آیا۔ جنرل ایلمنبائی بڑے دن (کرسمس) سے ایک ہندو عورت سے کم عرصہ میں باضابطہ طور پر بیت المقدس میں داخل ہوا۔

یہی مصنف ص ۵۷ پر لکھتا ہے۔

قریب قریب اسی وقت جنرل ایلمنبائی نے فلسطین میں شاندار پیشقدمی کی۔ اس پیشقدمی کے انصرام کا سہرا خاص طور پر ہندوستانی افواج کے سر ہے۔

مسٹر کول ٹامسن اپنی کتاب "عرب میں لارنس کے ہمراہ" کے ص ۱۸ پر احسان جاتے ہیں کہ



ایلبانی نے فلسطین کو آزاد کرایا جو یہودیوں اور عیسائیوں کی مقدس سرزمین ہے۔ لاریش نے عرب کو آزادی دلوائی جو لکھو لکھا مسلمانوں کی متبرک سرزمین ہے۔

اگر غور سے دیکھا جائے تو مقامات مقدسہ کی واپسی نصاریٰ میں بیداری کی محرک ہوئی اور بیت المقدس کی تیسرے ترک کے زوال کی معاون ہوئی۔ ایسی حالت میں جبکہ اس سے پہلے دیگر مقامات مقدسہ یعنی مکہ معظمہ، مدینہ منورہ اور بغداد شریف سے ترک نکالے جا چکے تھے۔

ایک مستند راوی جس کا حوالہ جلال الدین السیوطی نے دیا ہے وہ کہتا ہے کہ بیت المقدس حضرت عمرؓ کی فتح سے لیکر ۱۹۱۷ء تک مسلمانوں کے قبضے میں موجود رہا۔ اس سنہ میں عیسائیوں نے اسے فتح کیا اور مسلسل سات یوم مسلمانوں کی بڑی تعداد کو بے دریغ تہ تیغ کر کے جام شہادت پلایا۔ انھوں نے مسجد اقصیٰ میں ستر ہزار مسلمانوں کو شہید کیا اور صحفرہ میں سونے چاندی کے برتن اور بے شمار مال و دولت جو محفوظ صندوقوں میں بند تھا نکال کر لیلیا گیا۔ آگے چل کر وہ کہتا ہے کہ

لیکن سلطان صلاح الدین کو خدا تعالیٰ نے بیت المقدس کی مکمل آزادی کے لئے مامور کیا کیونکہ وہ سب سے زیادہ شہور شہر دل اور دہکتی ہوئی آگ کا پتلا تھا۔

۱۹۳۳ء ۲۶ ستمبر کو ابی سینیا یا حبش کی ملکہ ویزومنین نے شاہنشاہ ہیلے سلا سے اول کے حبش سے چلے آنے کے بعد زیارت کی۔ آپ اپنے تئیں حضرت سلیمانؑ اور ملکہ شیب کی اولاد بتاتی ہیں۔

مسلمانوں سے پیشتر بیت المقدس پانچ سو سال تک رومن اور بازنطینی تسلط میں رہا۔ بیت المقدس کی فتح کے بعد جنرل ایلبانی کو علاوہ دیگر اعزازات کے پچاس ہزار پونڈ حکومت برطانیہ نے انعام دیا اور جارج ششم شاہ انگلستان و شاہنشاہ ہند نے ان کی خدمات کو بے حد سراہا۔

۱۹۳۷ء میں صلح کانفرنس نے فلسطین کو برطانیہ کے زیر انتداب دیا تو سر رابرٹ سیویل پہلا ہائی کمشنر مقرر ہوا۔

۱۹۳۷ء موسم بہار میں عرب ہائی کمیٹی کا تقرر عمل میں آیا۔ کمیٹی کے اعلان سے چھ ماہ تک یادگار زمانہ ہڑتال رہی۔ اس کمیٹی کے صدر یروشلم کے مفتی اعظم الحاج امین الحسینی آفندی تعلیم یافتہ جامع ازہر مصر

صدر مقرر ہوئے۔ انھیں حکومتِ برطانیہ نے ۱۹۲۱ء میں مفتی تسلیم کیا تھا۔ مفتی صاحب کی گرفتاری کے لئے وارنٹ جاری ہوا تو آپ مسجدِ اقصیٰ میں محتلف ہو گئے۔ اگرچہ مسجد کا محاصرہ تھا مگر آپ بھیس بدل کر شام روانہ ہو گئے وہاں سے آپ لبنان میں مقیم ہوئے۔

یہودیوں نے بھی صیہونی ایجنسی قائم کی۔ یہ کیٹی حکومت کا بایاں بازو ہے۔

یہودیوں کے داخلہ اور قومی وطن کے خلاف ۲ نومبر ۱۹۴۵ء تک یہاں سینکڑوں فسادات اڑ ہڑتالیں ہو چکی ہیں اور یہ اب مستقل عذاب بن گیا ہے اور رومین صدر امریکہ کے خطانے غم و غصہ کو پہلے سے بہت زیادہ کر دیا ہے گو امریکہ و برطانیہ کی جانب سے مسئلہ فلسطین کے حل کے لئے ایک کمیٹی قائم ہو چکی ہے مگر امید نہیں کہ وہ کوئی تسلی بخش اور قابل قبول حل تلاش کرنے میں کامیاب ہو سکے۔

مسجدِ اقصیٰ | مسجد عمر یا مسجد الصخرہ یا مسجدِ الاقصیٰ یا الاقصیٰ کئی ناموں سے موسوم ہے مسجد کے احاطہ کو حرم شریف کہتے ہیں جو ۱۴۹۹ فٹ لمبا ہے اور ۵۹۵ فٹ چوڑا ہے۔ اس کے دس دروازے ہیں، پانچ کھلے اور پانچ بند رہتے ہیں۔ اس احاطہ کے درمیان ایک پختہ سنگ مرمر کا تخت ہے یا چوترہ جو غالباً ۴۵۰ مربع فٹ ہے۔ اس کی بلندی احاطہ کی سطح سے بارہ چوہ فٹ ہوگی۔ اس پر چڑھنے کے لئے اچھی اور کشادہ سیڑھیاں ہیں۔ اس تخت کے ارد گرد بہت سے حجرے بنے ہوئے ہیں جن میں موزن و خدام رہتے ہیں یا سامانِ مرمت رکھا رہتا ہے لیکن سب سے زیادہ حسین و خوشنما وہ مسجد ہے جو اس تخت کے بیچوں بیچ ہے جس کو مسجد الصخرہ کہتے ہیں اس وجہ سے کہ اس کے اندر ایک پتھر لگا ہوا ہے جس کی نسبت خیال ہے کہ یہ پتھر اس وقت آسمان سے گرا تھا جب کہ پہلے پہل موت ہوئی تب سے یہیں پڑا ہے۔

کہتے ہیں کہ سب نبی اسی پر بیٹھ کر خدا کے احکام لوگوں کو پہنچایا کرتے تھے پھر یہاں کر جانے کو تھا کہ حضرت جبریلؑ نے اپنے ہاتھ سے حضرت محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم کی تشریف آوری تک اس کو روک دیا پھر حضرت نے ہمیشہ کے لئے اس کو قائم رکھا (یہ روایت سند صحیح سے ثابت نہیں ہے) یہ مسجد بہت پہل ہے۔ ہر پہلو ساٹھ فٹ ہے۔ اس کے پتھروں سے ثابت ہے کہ یہ پہلی ہی کے پتھر ہیں۔ گنبد نوے فٹ

بلند ہے اور اس کا قطر چالیس فٹ ہے۔ مسجد کے نیچے ایک تہ خانہ بھی ہے جس میں مسجد سے ایک کھڑکی کے ذریعہ شمع یا ٹارچ لیکر نیچے اترتے ہیں۔ نیچے جا کر حضرت سلیمانؑ اور حضرت داؤدؑ کی بنیاد کے نشان معلوم ہوتے ہیں۔

مسلمانوں کے نزدیک اس مسجد کی زیارت اور قصدِ اہاں جا کر نماز پڑھنا نہایت ہی ثواب اور قبولیت کا کام ہے۔ مسلمان زائرین کے لئے ایک مسافر خانہ بھی ہے جسے تنکیہ کہتے ہیں۔ یہاں کھانا پینا شیخ تنکیہ کی معرفت سلطانِ اعظم کی طرف سے ملا کرتا تھا مگر اب جبکہ برطانیہ کا قبضہ ہو گیا ہے معلوم نہیں کہ تنکیہ کا کیا حشر ہوا۔ یہ تو ضرور ہے کہ لنگر بند ہو گیا ہو گا اس لئے کہ مسلمانوں کے عہد میں یہ سارا بار خزانہ پر تھا۔ برطانی بجٹ میں ایسے امور کے لئے کہیں بھی کوئی مد نہیں۔

**الصخرہ** | الصخرہ کے معنی چٹان ہیں اور یروشلم کی وہ مقدس چٹان مراد ہے جس پر معبد بنایا گیا تھا اور اب اس پر قبۃ الصخرہ (چٹان کا گنبد) قائم ہے اور انگریزی داں حضرات اسے مسجد عمر کے نام سے موسوم کرتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ یہ چٹان جنت سے آئی تھی۔ یہ چٹان زمین کا سنگ بنیاد ہے۔ کل انبیاء علیہم السلام کا مصلیٰ ہے اور کتبۃ اللہ کے بعد مسلمانوں کے نزدیک سب سے زیادہ مقدس اور پاک مقام ہے۔ امام جلال الدین السيوطی اپنی کتاب معبد یروشلم مرتبہ رینلڈ ص ۴۴ میں مندرجہ ذیل بیان اس شاندار صخرہ کے بارے میں یوں لکھتے ہیں کہ:-

ابن المنصور نے ہم کو بتایا کہ صخرہ بیت المقدس حضرت سلیمانؑ کے عہد میں بارہ ہزار ہاتھ بلند تھا اور ایک ہاتھ اس زمانہ میں پورے ہاتھ کے برابر ہوتا تھا یعنی آج کل کا ایک ہاتھ اور ایک باشت اور ہاتھ کی چوڑائی اس پر ایک معبد تھا جو صندل کی لکڑی کا بنا ہوا تھا اس کی اونچائی بارہ میل تھی، اس پر سونے کی جالی بندھے ہوئے لعل اور موتیوں کی دو تہیوں کے درمیان تھی۔ جس کو بعلکا کی عورتوں نے رات کے وقت بنا تھا یہ جالی تین دن کام آتی تھی۔ جب سورج نکلتا تھا تو اس (Emmaus) کے لوگ اس معبد کے سایہ میں رہتے تھے اور جب سورج ڈوبتا تھا تو بیت المقدس کے لوگ سایہ میں رہتے تھے مگر اور دوسری وادیوں کے رہنے والے بھی اس کے سایہ میں ہوتے تھے

اس پر ایک بڑا لعل نصب تھا جو رات میں سورج کی طرح چمکتا تھا مگر جب روشنی پھیلنی شروع ہو جاتی تھی تو اس کی چمک ماند پڑ جاتی تھی اور ۵۸۷ء بروایت دیگر ۵۲۸ سال قبل مسیح جب تک بخت نصر نے (Nebuchadnezzar) تمام چیزوں کو برباد نہیں کیا یہ سب کچھ برقرار تھا۔

بخت نصر نے جو کچھ ہاتھ لگا لوٹ لیا اور یونان لے گیا اور قتل عام کے علاوہ بے شمار یہودیوں اور یہودوں کو بطور غلام اور لونڈی اپنے ہمراہ لے گیا اور ایک طرح سے یقیۃ السیف یہودیوں کو جلاوطن کر دیا۔ دوسری روایت سے ہم کو معلوم ہوتا ہے کہ صخرہ بیت المقدس سر فلک تھا جس کی بلندی بارہ میل تھی اور اس کے اوپر آسمان کے دریاں بارہ میل سے زیادہ فاصلہ نہیں تھا یہ سب چیزیں اسی حالت پر قائم تھیں کہ یونان یا روم نے اس پر قبضہ کر لیا یعنی بخت نصر کی تباہ کاریوں کے فوراً ہی بعد قبضہ کر لیا تو یونانیوں نے کہا کہ ہمیں اس عمارت سے جو پہلے یہاں تھی بہت بڑھ چڑھ کر بنانی چاہئے چنانچہ انھوں نے اس پر ایک عمارت تعمیر کی۔ سطح زمین پر اس کا عرض اتنا تھا جتنا آسمان میں ارتفع تھا۔ اس کو سونے سے منڈھ دیا اور چاندی پھیر دی اور اس میں داخل ہو کر بت پرستی شروع کر دی جس کی وجہ سے وہ عمارت ان پر اوندھ گئی اور وہ سب دب کر ہلاک ہو گئے اور کوئی بھی نہ بچا۔

جب شاہ یونان نے یہ حادثہ دیکھا تو موبدا علی اور اپنے وزرا اور یونان کے امرا کو طلب کر کے دریافت کیا کہ تمہاری کیا رائے ہے۔ انھوں نے کہا کہ ہمارے دیوتا ہم سے خوش نہیں ہیں اور اسی لئے ہم پر نوازش نہیں کرتے۔ اس پر اس نے دوسرا معبد تیار کرنے کا حکم دیا۔ چنانچہ صرف کثیر سے وہ بن کر تیار ہوا تو پھر اس میں ستر آدمی داخل ہوئے اور حسب معمول بت پرستی کرنے لگے۔ ان کا بھی وہی حشر ہوا کہ عمارت ان پر اوندھ گئی مگر ان کا بادشاہ شامل نہیں تھا۔

بادشاہ نے تیسری مرتبہ سب کو اکٹھا کر کے پھر استعصاب کیا کہ تمہارا اب کیا خیال ہے انھوں نے پھر یہی کہا کہ ہمارا خدا ہم سے خوش نہیں کیونکہ ہم نے بیش قیمت چڑھاوے نہیں پڑھائے لہذا ایک تیسرا معبد ہم کو بنانا چاہئے چنانچہ تیسری مرتبہ عمارت پھر بن کر تیار ہوئی اور انھوں نے خیال کیا کہ

ہم نے اس کو مناسب بلندی تک پہنچا دیا ہے۔ بادشاہ نے تیاری کے بعد عیسائیوں کو طلب کیا اور ان سے کہا کہ کوئی خامی ہو تو بتلاؤ۔ سب نے کہا کہ خامی کوئی نہیں البتہ اس کے چاروں طرف سونے چاندی کی صلیبیں نصب ہونی چاہئیں۔ پھر تمام لوگ اس کے اندر داخل ہوئے تاکہ مقدس کتابیں پڑھیں مگر اندر جا کر بت پرستی شروع کر دی۔ معاً تیسری عمارت بھی ان پر ان پڑی اس پر بادشاہ نے مشورہ کے لئے پھر سب کو جمع کیا کہ اب ان کو کیا کرنا چاہئے۔ ان پر بہت خوف طاری تھا۔ اہل مشاوت میں سے ایک ضعیف آدمی جو سفید کپڑوں میں ملبوس اور سیاہ عمامہ باندھے ہوئے تھا اس کی کمر دھری ہتی اور عصا کے سہارے کھڑا ہوا تھا اس نے حصار نصاریٰ کو خطاب کر کے کہا کہ میری بات سنو اور توجہ سے سنو۔ کیونکہ میں تم میں سب سے عمر رسیدہ ہوں اور معتکف زہاد کے حلقہ میں سے تم کو صرف اس عمارت کے متعلق مطلع کرنے آیا ہوں کہ اس کے تمام قابض ملعون ہیں اور تقدس اس جگہ باقی نہیں رہا ہے بلکہ دوسری جگہ منتقل ہو گیا ہے اس لئے میں تم کو بتاتا ہوں کہ تم کلیسائے نشور (Church of Resurrection) بناؤ۔ میں تم کو وہ مقام دکھاتا ہوں لیکن تم آئندہ پھر کبھی مجھ کو نہیں دیکھ پاؤ گے۔ لہذا میں جو کچھ تم سے کہوں اسے نیک نیتی سے انجام دو۔ اس طرح اس نے ان سب کو دھوکا دیا اور ان کی لعنت کو زیادہ کر دیا اور ان کو چٹان کاٹنے کا حکم دیدیا تاکہ اس کے پتھروں سے اس جگہ گرجا بنائیں ان سے باتیں کرتے کرتے وہ ضعیف شخص غائب ہو گیا اور پھر کبھی نظر نہیں آیا۔ اس وجہ سے ان کی بے دینی میں اضافہ ہو گیا اور کہنے لگے کہ یہ اسمِ اعظم ہے پھر انھوں نے مساجد مہندم کر دیں اور ستون و پتھر دیگر اشیاء اٹھا کر لے گئے اور اس سامان سے انھوں نے کلیسائے نشور اور وادی ہونگ (Hinnom) کا گرجا تعمیر کیا۔

علاوہ ازیں اس ملعون بڑھے شخص نے ان کو حکم دیا کہ جب تم یہ دونوں عمارتیں بنا لو تو اس جگہ کوئے توجس کے قابض ملعون ہیں اور جہاں سے برکت دور ہو گئی ہے اور اس کو کوڑبے کرکٹ کے لئے ڈالا و بنا لو۔ اس طرح انھوں نے اپنے خدا کو خوش کیا۔ کوڑے کرکٹ کا انھوں نے

بہت اہتمام کیا یہاں تک کہ بعض مومنین میں تمام غلاظت اور گندگی قسطنطنیہ سے جہازوں میں بھر کر بھیجی جاتی تھی اور ایک مقررہ وقت پر صحفرہ پر پھینک دی جاتی تھی یہاں تک کہ خداستغاثی نے ہمارے رسول حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب سے بیدار کیا اور راتوں رات ان کو یہاں کی سیر کرائی جو انہوں نے یہاں کی غیر معمولی تقدیس اور اس کی بے مثال عظمت کی وجہ سے کی۔

ہم نے پڑھا ہے کہ قیامت کے دن خداستغاثی اس صحفرہ کو سفید مونگے کا بنا دے گا اور بڑا کر کے زمین و آسمان پر پھیلا دے گا پھر لوگ اس صحفرہ پر سے جنت یا دوزخ میں جائیں گے جیسا کہ حدیث شریف میں آیا ہے کہ ایک وقت الیا آئے گا کہ یہ زمین کسی اور طرح کی زمین میں بدل جائیگی اور آسمان سفید ہو جائیں گے مٹی چاندی بن جائے گی اور اس پر کسی قسم کی آلودگی نہیں رہے گی۔

حضرت عائشہ صدیقہؓ سے مروی ہے کہ میں نے کہا یا رسول اللہ! اس دن یہ زمین کوئی اور زمین بن جائے گی اور یہ آسمان بدل جائے گا تو خلقت اس دن کہاں ہوگی، آنحضرتؐ نے جواب دیا کہ پل صراط پر۔

(باقی آئندہ)

## الحاضر العالم الاسلامی

معاملہ خط و کتابت سے طے ہو سکتا ہے۔ مکتبہ برہان  
میں اس بنیاد پر اور ایہ نادر کتاب کا ایک نسخہ آگیا ہے

مجلد چہرہ

مکتبہ برہان دہلی، قریب بارغ

## راندیر عرب جہازرانوں کی قدیم بستی

از جناب ڈاکٹر محمد عبداللہ صاحب چغتائی، ڈی ٹی (پرس)

مجھے گجرات کے اکثر قدیم مقامات میں تاریخی دستاویزات، قدیم عمارات کے کتبات کی تلاش میں گھومنے کا موقع ملا ہے چنانچہ اس سلسلہ میں میں راندیر بھی گیا جو گجرات کا ایک قدیم شہر ہے۔ اور دریائے تاپتی کے دائیں کنارے سورت سے تقریباً دو میل اوپر واقع ہے جہاں قدیم زمانہ سے عرب آباد چلے آتے تھے اور یہ ان کا بڑا مرکز تجارت تھا بالخصوص نوائٹ لوگ آباد تھے۔ یوں تو گجرات کے اکثر حصوں میں قبل از بعثت نبویؐ عرب لوگ تاجر کی حیثیت سے آباد تھے اور ان کو گجرات کے بعض قدیم سنسکرت کتبات میں بلفظ ”تاجیک“ تعبیر کیا گیا ہے۔ اور ان کو بعد میں مسلمان ہونے کی حیثیت سے گجرات کے غیر مسلم راجاؤں نے مساجد بنانے کی رعایتیں بھی دے رکھی تھیں ۱۵ چنانچہ آج بھی یہ بستی زیادہ تر تاجر لوگوں کی ہی کہلاتی ہے جن کی تجارت زیادہ تر دوسرے مالک میں ہے جنہوں نے نہایت عمدگی سے زر کثیر خرچ کر کے بڑی بڑی عالیشان مساجد تعمیر کی ہیں یہ مسجدیں ایک طویل مضمون کی محتاج ہیں۔ مجھے اپنے راندیری احباب مشر غلام حسین اور سید علی میران رفاعی سے دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ وہاں کی مسجد جامع جو دیکھنے میں آج کل کی عمارت معلوم ہوتی ہے سب سے قدیم عمارت شمار ہوتی ہے جس کی وجہ یہ ہے کہ اس کی تاریخ بنائے ۵۹۱ھ ”از لفظ“ انا فتحنا“ نکلتی ہے اور اسے یوں کندہ کیا گیا ہے۔

۱۵ راندیر کے دیگر حالات کے لئے بہی گیزٹیر ج ۲ ص ۲۹۹ ملاحظہ ہو۔

۱۶ بہی گیزٹیر ج ۱ ص ۱۲۹ - ۱۳۰ سعودی ج ۱ ص ۸۳ و ۸۴۔

## اِنَّا فَتَحْنَا

تاریخ بنا قدیم مسجد ہذا معروف بڑی جامع مسجد راندیر  
بنا کر مسجد بجائے کنشت برپاواںش اِنَّا فَتَحْنَا نوشت

مگر اس کے قرب میں ہی ایک قدیم قبرستان ہے جسے خطۂ تبع تابعین کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے یعنی اس میں وہ لوگ مدفون ہیں جنہوں نے آنحضرت صلیم کے صحابہ کی زیارت کرنے والوں کی زیارت کی تھی پھر بھی حساب سے ہم اسے اسلام کی دوسری صدی تک منسوب کر سکتے ہیں۔ مجھے اتفاق سے دو قدیم کتبات کے مطالعہ کا موقع ملا جو عربی زبان میں ہیں اور دراصل سنگ مرمر کی لوح مزار ہیں اور نسخی حروف میں آیات قرآنی اور احادیث سے نہایت عمدگی سے مزین ہیں۔ اس قسم کے قدیم لوح مزار گجرات کے قدیم شہروں مثلاً سومات، کنہایت وغیرہ میں بہت ملتے ہیں۔ ایک کتبہ تو اسی قبرستان خطۂ تبع تابعین کی ایک قبر سے ملا اور دوسرا مسجد جامع کی دیوار مشرقی کے شمالی کونہ سے دستیاب ہوا۔ یہ دونوں کتبات بہت اہم ہیں جن کا میں نے فوراً چربہ حاصل کر لیا۔ ان کی تاریخی اور ثقافتی اہمیت کے پیش نظر . . . . . بہ ذیل میں ان حضرات کے نام اور ان کے ساہائے وفات درج کرتا ہوں جن کے مزارات کے یہ الواح ہیں

الف - وہ کتبہ جو مسجد سے حاصل ہوا یہ ہے۔ ہم نے سطروں کو نمبر وار درج کیا ہے۔

۱۔ ہذا قبر المرحوم المغفور الفقیر الی اللہ تعالیٰ

۲۔ معلم ابن حسن کھنبا یقی برد اللہ مضجعہ والسنن بالقرآن۔

۳۔ وحشد فی التاریخ یوم السبت سلخ من شہر شوال سن ثلاث و ثلاثون وست مائتہ

(ب) دوسرا کتبہ جو خطۂ تبع تابعین کی ایک قبر پر ہے یہ ہے۔

۱۔ ہذا قبر العبد المرحوم المغفور الراجی الی رحمۃ اللہ۔

۲۔ تعالیٰ ابو بکر عثمان عکاش؟ یا علمگیر؟ یا علمگیر؟ تعالیٰ اللہ برضوانہ وبرحمۃ

۳۔ مصلحتاً ان کتبات کی دوسری عبارات کو یہاں نہیں درج کیا ورنہ مضمون کی دوسری حیثیت ہوجاتی۔



۳۔ واسکئہ مجبوحۃ جانہ قوفی یوم السبت احدی عشرین من شہر ذوالقعدہ

۴۔ منہ احدی عشرین و سبعاۃ و صلی اللہ علی محمد و آلہ

ان ہر دو کتبات میں دونوں مدفون شخصوں کے نام اور ان کی تاریخ وفات بالکل واضح ہیں اگرچہ نہایت مشکل سے یہ بھی پڑے گئے ہیں یعنی: (۱) معلم ابن حسن جو کھنایت کے باشندہ تھے انھوں نے ہفتہ کے روز مہینہ شوال کی آخر تاریخوں میں ۳۳۳ھ میں انتقال کیا۔ (۲) ابو بکر عثمان علیکش نے (جو صبح نہیں پڑھا گیا) بروز ہفتہ ۲۱ تاریخ ذوالقعدہ کو ۳۳۳ھ میں وفات پائی۔ سہ

ان ہر دو کتبات میں الفاظ ”معلم“ علیکش“ اور ”کھنایت“ ہماری دلچسپی کا باعث ہیں۔ اول شخص جو ”معلم ابن حسن“ کے نام سے مشہور تھا وہ توجہاز کا کپتان (آج کل کی اصطلاح میں) تھا۔ اسی طرح مورخین نے واس کوڈے گا مان کے جہاز کے کپتان کو ”معلم ابن اجد“ لکھا ہے جو الجیر یا کا باشندہ تھا۔ اسی طرح دوسرا لفظ علیکش یا علیگیر یا عالمگیر بھی جہاز کے حکمہ سے متعلق ہیں۔ اگرچہ اس کا درجہ معلم کے درجہ سے کم تھا۔ غرض ان کتبات کی رو سے ہم کسی قدر یہ کہنے میں حق بجانب ہیں کہ راندیہ قدیم زمانہ سے ہی عرب جہاز رانوں کا مرکز تھا۔

اس کے علاوہ ان کتبات سے اسلامی ثقافت کے دیگر اثر پر بھی کافی روشنی پڑتی ہے اور یہ بھی علم ہوتا ہے کہ کھنایت جو بالکل سمندر کے ساحل پر واقع ہے قدیم زمانہ سے مرکز تجارت چلا آتا ہے اور ایسے لوگوں سے معمور تھا جن کا پیشہ بھی جہاز رانی تھا۔ یہ بھی مسرت کا مقام ہے کہ ہنوز ایک خاندان راندی میں آباد ہے جو معلم کے لقب سے مشہور ہے جسے ان کے بعض افراد سے کھنایت میں ملنے کا موقع ملا ہے یہ حضرات اپنے آپ کو قدیم عربوں کی اولاد کہتے ہیں۔

سہ گزات کے مشہور مقامات احمد آباد۔ کھنایت سے راقم بے شمار اہم تاریخی کتبات جمع کر چکا ہے جو ان سے ہی قدیم ہیں۔ احمد آباد کے تو طبع ہو چکے ہیں اور کھنایت کے زیر ترتیب ہیں ان تمام کتبات میں بے شمار نکات ثقافت اسلامی کے آگے آگے ہیں۔

میرے محترم دوست سید نیران رفاعی صاحب نے ایک کتاب ”حقیقت السورت“ غایت کی جن میں ان امور پر کوئی روشنی نہیں ڈالی گئی یہ زیادہ تر متاخرین علماء کے حالات پر مشتمل ہے۔ بہر حال میں ان مکرم کا ممنون ہوں۔

# ادبیت

## تہذیب نو

از جناب ماہر القادری

اچھڑا از فتنہ تہذیب نو      تیرہ باطن بہست پیمان، تیز رو  
 مردوزن شانہ بہ شانہ رو بہ رو      بزم عشرت در جہان رنگ و بو  
 ہچو خوک و سگ بہ مستی بہ قرار      از رو انلاق و خود داری فرار  
 نغمہ و تصویر و اشعار و شراب      صنف نازک بے نقاب بے حجاب  
 ہر تبسم گریہ قلب و ضمیر      محو غفلت کودک و برناؤ پیر  
 دانش بے دین و علم بے یقین      لعنت خوش رنگ بر روئے زین  
 برق و باد آب را تسخیر کرد      دل مگر خالی ز سوز و سازِ درد  
 فطرت عیار و ذہن سیلہ نحو      عصمت کردار رسوا کو بہ کو  
 مصلحت غارت گری را نام داد      ہر تصور رہن اغراض و فساد  
 با خدا گستاخ و از مذہب گریز      آدمی با آدمی گرم ستیز  
 ربع مکوں پُر ز شورِ جنگ گشت      لالہ رنگ از خونِ انساں کوہ و شت  
 قریہ قریہ گشت، ہچو کارزار      روح چنگیز و ہلاکو شرمسار  
 در کشاکش طاقتِ روس و فرنگ      الاماں از جنگِ روباہ و پلنگ

فتنۂ ابلیس بر اوج شباب

از وجودش مشرق و مغرب خراب

# تفسیر

از سر محمد یامین خاں ضخامت ۳۴ صفحات  
ٹائپ علی قیامت علی پتہ شیخ محمد شرف جہا

God, Soul and Universe  
in Science and Islam.

کشمیری بازار لاہور۔

اس مختصر کتاب میں لائق مصنف نے پہلے یہ بتایا ہے کہ دوسرے مذاہب میں خدا کا تصور کیا تھا۔ اس کے بعد اس سے بحث کی ہے کہ اسلام میں خدا کا تصور کیا ہے؟ اس سلسلہ میں مصنف نے اپنی بحث کی بنیاد سورہ فاتحہ کی شروع کی تین آیتوں پر رکھی ہے اور ”رب العالمین“ اور ”مالک یوم الدین“ پر گفتگو کرتے ہوئے جدید علم فلکیات کی روشنی میں یہ بتایا ہے کہ ”عالمین“ کتنے ہیں اور کیسے کیسے ہیں؟ ان کی عظمت کا کیا عالم ہے اور حضرت انسان کے عالم کو ان عالموں کے ساتھ کیا نسبت ہے؟ نیز خدا جو ان سب کا رب ہے تو اوزرے سائنس اس کا کیا مطلب ہے؟ اسی طرح لفظ ”مالک“ اور ”یوم الدین“ کی تشریح و توضیح بھی افکار و نظریات سائنس کی زبان میں کی جو ایک عام قاری کے لئے دلچسپ اور مفید ضرور ہے لیکن اندیشہ ہے کہ کہیں توجیہ القول بما لا یرضی بہ قائلہ کا مصداق نہ ہو اور نفس موضوع بحث سے غیر متعلق بھی ہو۔ عربی میں علامہ جوہر حفظاوی کی تفسیر بھی اسی انداز پر ہے کتاب کا ایک بڑا حصہ اسی بحث و گفتگو کی نذر ہو گیا ہے۔ اس کے بعد دعا و تحید اور روح کے متعلق چند صفحات ہیں جو چند ابواب پر تقسیم ہو گئے ہیں اور پھر آخر کا باب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے متعلق ہے۔ جیسا کہ مصنف نے شروع میں لکھا ہے۔ انہوں نے یہ کتاب بغیر کسی کتاب کی مدد کے اپنے حافظہ اور معلومات پر بھروسہ کر کے لکھی ہے۔ اس سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ اگر موصوف کو فرصت اور وقت ملے اور وہ اطمینان سے اسلامیات پر کچھ لکھنا چاہیں تو ان میں اس کام کو انگریزی زبان میں انجام دینے کی بڑی اچھی صلاحیت موجود ہے۔

**اسلامی نظام** | از حکیم محمد اسحق صاحب سندیلوی تقطیع خورد ضخامت ۱۰۳ صفحات۔ کتابت و طباعت  
بہتر قیمت عمر پتہ :- دارالاشاعت نشاۃ ثانیہ حیدرآباد دکن -

ہر چند کہ یہ کتاب بعیمت کتر ہے لیکن اس کے بحقیقت بہتر ہونے میں کوئی شبہ نہیں ہے اس وقت دنیا روز روز کے اجتماعی آفات و مصائب سے تنگ آ کر ایک ایسے نظام کی تشنگی شدت سے محسوس کر رہی ہے جو بلا لحاظ رنگ و نسل اور بلا امتیاز ملک و وطن انسانیتِ عامہ کی فلاح و بہبود کا ضامن ہو اور جو رائج ہو کر ان تمام سرمایہ دارانہ، ملوکانہ اور جاگیردارانہ جراثیم کا قلع قمع کر کے رکھ دے جنہوں نے اس وقت جدید تہذیب و تمدن کے مساوات سے انسانیت کے جسم میں داخل ہو کر اس کو پرانا ناسور اور انتہادرجہ گندہ و متعفن بنا دیا ہے۔ اس ضرورت کو ہی محسوس کر کے یہ کتاب لکھی گئی ہے۔

اس میں فاضل مصنف نے پہلے حیات کی دو قسمیں بتائی ہیں ایک حیاتِ طبعی اور دوسری حیاتِ عقلی۔ پھر دونوں کے خصائص اور لوازم پر گفتگو کرنے کے بعد یہ بتایا ہے کہ اسلام کے علاوہ اب تک جتنے نظام پیش کئے گئے ہیں وہ سب انسان کی حیاتِ طبعی سے تعلق رکھتے ہیں۔ البتہ صرف اسلام کا نظام ایک ایسا ہے جو انسان کی زندگی کو عقلی زندگی بناتا ہے پھر چونکہ ہر نظام کا ایک مرکز ہوتا ہے اس بنا پر ضروری ہے کہ اسلامی نظام کا بھی ایک مرکز ہو اور چونکہ انسان کی خارجی زندگی اس کی فکری زندگی کے مظاہرِ عمل کا ہی نام ہے اس بنا پر یہ مرکز اولاً تو اس کے افکار کا مرکز ہوگا اور اس کے بعد وہی زندگی کا مرکز و محور بن جائے گا۔ اسلام نے اس فکری نظام کا مرکز خدا کی ذات کو قرار دیا ہے۔ اس پر گفتگو کرنے کے بعد مصنف نے تفصیل اور وضاحت کے ساتھ دلنشین پیرایہ میں بتایا ہے کہ توحید کا عقیدہ انسان میں کس قسم کے صفات پیدا کر دیتا ہے اور ان صفات کا ظہور اس کی خارجی زندگی میں کس طرح ہوتا ہے اور وہ اپنے ساتھ کیا کیا برکات لاتا ہے۔ آخر میں موصوف نے نمبر وار ثابت کیلئے کہ اگر یہ نظام اپنی حقیقی روح کے ساتھ دنیا میں رائج ہو جائے تو بے شبہ اس سے عہدِ حاضر کی تمام اجتماعی مشکلات ختم ہو جاتی ہیں۔ فاضل مصنف اسلامی علوم میں درک و بصیرت رکھنے کے ساتھ عصرِ جدید کے دستوری اور آئینی نظامات اور ان کے اثرات و رجحانات سے بھی باخبر ہیں اس لئے ان کا اندازِ گفتگو

سیاسیات کے جدید طالب علم کے اسلوب فکر کے مطابق ہے۔ شروع میں آپ نے اسلامی نظام کو پیش کرتے ہوئے قومیت سے متعلق جوابات کہی ہے وہ نہایت قابلِ قدر ہے اور خود ہمارا اپنا بھی خیال یہی ہے لکھتے ہیں نہ ہم مسلمانوں کو اس معنی کے لحاظ سے کوئی قوم سمجھتے ہیں جو آج کل دنیا میں قومیت کے معنی لئے جاتے ہیں۔ . . . بلکہ ہم مسلمانوں کو ایک امت اور جماعت سمجھتے ہیں۔ جو ایک خاص نظریہ جات اور نظام زندگی کے علمبردار اور مبلغ ہونے کی بنا پر وجود میں آئی ہے اور یہی اس کا مشن ہے“ (ص ۵)۔

**گورستان** | از جناب احسان دانش صاحب۔ تقطیع متوسط ضخامت ۹۸ صفحات طباعت و کتابت عمدہ۔ پتہ: مکتبہ دانش گنت روڈ لاہور

جناب احسان دانش کا کلام درد و گداز، سوز و ساز اور غم کی نفسیاتی تشریح و تحلیل کے اعتبار سے یوں ہی مشہور ہے۔ پھر یہ نظم تو موصوف نے اپنی والدہ مرحومہ کے حادثہ وفات سے متاثر ہو کر لکھی ہے اس بنا پر اس میں جتنا بھی درد ہو کم ہے۔ درد اور سوز و گداز کے علاوہ شاعر نے اس نظم میں زندگی اور موت کا فلسفہ بھی بڑے دلشین اور موثر انداز میں بیان کیا ہے جس سے موت کوئی بھیانک اور ڈراؤنی چیز نہیں معلوم ہوتی۔ شروع میں ڈاکٹر زور شاہ معین الدین احمد صاحب ندوی اور نیا ز صاحب فقہپوری وغیرہ کے دلچسپ دیباچے اور تبصرے ہیں۔ اس کی قیمت پھر ہے جو ہمارے نزدیک مناسب نہیں ہے

**مقامات** | از احسان دانش صاحب تقطیع متوسط کتابت و طباعت عمدہ ضخامت ۲۲۳ صفحات قیمت درج نہیں پتہ: مکتبہ دانش فرنگ لاہور۔

جناب احسان نے شروع شروع میں شاعر مزدور کی حیثیت سے شہرت پائی۔ اس زمانہ میں وہ اکثر و بیشتر نظم ہی لکھتے تھے اور اس کا موضوع عموماً مزدور کی زندگی کا کوئی نہ کوئی پہلو ہوتا تھا۔ پھر انھوں نے تغزل کے میدان میں قدم رکھا اور اب مقامات میں وہ زیادہ تر اقبال اور کہیں کہیں جوش کے نقش قدم پر چلتے نظر آتے ہیں چنانچہ اس مجموعہ میں پونے دو سو طویل و مختصر نظمیں، غزلیں، قطعات اور رباعیاں وغیرہ ہیں۔ جن کے موضوع اگرچہ مختلف ہیں لیکن سب میں احسان صاحب ایک خاص مفکرانہ انداز دیکھتے ہیں بعض جگہ آؤ کالنگ ظاہر ہونے لگتا ہے لیکن شاعر اپنی قدرت کلام اور نگینی الفاظ کے ذریعہ اسے پوشیدہ رکھنے کی پوری کوشش کرتا ہے اور بلا اوقات کامیاب بھی ہو جاتا ہے کلام احسان کے شائقین کو اس کا مطالعہ بھی ضرور کرنا چاہیے۔

سنگٹہ۔ ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت  
جلد اول۔ اپنے موضوع میں بالکل جدید کتاب، انداز  
بیان و لکھ قیمت للعر مجلد ص

ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت جلد ثانی  
قیمت للعر مجلد ص

قصص القرآن حصہ سوم۔ انبیاء علیہم السلام کے واقعات  
کے علاوہ باقی قصص قرآنی کا بیان قیمت للعر مجلد ص  
مکمل لغات القرآن مع فہرست المناہج جلد ثانی۔

قیمت ص مجلد للعر  
سنگٹہ۔ قرآن اور تصوف۔ اس کتاب میں قرآن و سنت

کی روشنی میں حقیقی اسلامی تصوف کو دل نشین  
اسلوب میں پیش کیا گیا ہے، مقام عبودیت مع الانو  
مذہب کا نازک اور پیچیدہ مسئلہ ہے اس کو اور

اس طرح کے دیگر مسائل کو بڑی خوبی سے واضح  
کیا گیا ہے قیمت عاقر جلد ت

قصص القرآن جلد چہارم۔ حضرت عیسیٰؑ اور خاتم الانبیاءؑ  
کے حالات مبارک کا بیان قیمت ص مجلد ص

انقلاب روس۔ انقلاب روس پر قابل مطالعہ کتاب  
صفحات ۳۰۰ قیمت مجلد ت

سنگٹہ۔ قصص القرآن حصہ دوم قیمت للعر مجلد ص

اسلام کا اقتصادی نظام۔ وقت کی اہم ترین کتاب  
جس میں اسلام کے نظام اقتصادی کا مکمل نقشہ  
پیش کیا گیا ہے قیمت ص مجلد ص

خلافت راشدہ۔ تاریخ ملت کا دوسرا حصہ جس میں  
عہد خلفائے راشدین کے تمام قابل ذکر واقعات  
صحیح و جامعیت کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں

قیمت ص مجلد ص  
مسلمانوں کا عروج اور زوال۔ غیر

سنگٹہ۔ مکمل لغات القرآن جلد اول۔ لغت قرآن  
پیشہ مثل کتاب ص مجلد للعر

سرمایہ۔ کارل مارکس کی کتاب کیپٹل کا مضمون شنہ  
ورفہ ترجمہ قیمت غیر

اسلام کا نظام حکومت۔ صدیوں کے قانونی مطالبہ  
کا تاریخی جواب۔ اسلام کے ضابطہ حکومت کے

تمام شعبوں پر وفادات وار مکمل بحث۔ قیمت  
چھ روپے مجلد رات روپے۔

خلافت بنی امیہ۔ تاریخ ملت کا تیسرا حصہ خلفائے  
بنی امیہ کے مستند حالات و واقعات سے مجلد ص

نیچر ندوۃ المصنفین دہلی قول باغ

## مختصر قواعد ندوۃ المصنفین دہلی

(۱) محسن خاص :- جو مخصوص حضرات کم از کم پانچ سو روپے یکشت مرحمت فرمائیں گے وہ ندوۃ المصنفین کے دائرہ معینین خاص کو اپنی شمولیت سے عزت بخشیں گے ایسے علم نواز اصحاب کی خدمت میں ادارے اور مکتبہ برہان کی تمام مطبوعات نذر کی جاتی رہیں گی اور کارکنان ادارہ ان کے قیمتی مشوروں سے مستفید ہوتے رہیں گے۔

(۲) محسنین :- جو حضرات پچیس سو روپے سال مرحمت فرمائیں گے وہ ندوۃ المصنفین کے دائرہ معینین میں شامل ہوں گے۔ ان کی جانب سے یہ خدمت معاوضے کے نقطہ نظر سے نہیں ہوگی بلکہ عطیہ خالص ہوگا۔ ادارہ کی طرف سے ان حضرات کی خدمت میں سال کی تمام مطبوعات جن کی تعداد اوسطاً چار ہوگی۔ نیز مکتبہ برہان کی بعض مطبوعات اور ادارہ کا رسالہ "برہان" کسی معاوضہ کے بغیر پیش کیا جائے گا۔

(۳) معاونین :- جو حضرات اٹھارہ سو روپے سال پیشگی مرحمت فرمائیں گے ان کا شمار ندوۃ المصنفین کے حلقہ معاونین میں ہوگا۔ ان کی خدمت میں سال کی تمام مطبوعات ادارہ اور رسالہ "برہان" (جس کا سالانہ جلد پانچ روپے ہے) بلا قیمت پیش کیا جائے گا۔

(۴) اجتا :- نو روپے سالانہ ادا کرنے والے اصحاب ندوۃ المصنفین کے اجتاس داخل ہوں گے ان حضرات کو رسالہ بلا قیمت دیا جائے گا اور ان کی طلب پر اس سال کی تمام مطبوعات ادارہ نصف قیمت پر دی جائیں گی۔

## قواعد

- (۱) برہان ہر انگریزی مہینہ کی ۱۵ تاریخ کو ضرور شائع ہو جاتا ہے۔
- (۲) مذہبی، علمی، تحقیقی، اخلاقی مضامین بشرطیکہ وہ برہان ادب کے معیار پر پورے اتریں برہان میں شائع کئے جاتے ہیں
- (۳) باوجود اہتمام کے بہت سے رسائل ڈاکخانوں میں ضائع ہو جاتے ہیں جن صاحب کے پاس رسالہ نہ پہنچے وہ زیادہ سے زیادہ ۲۰ تاریخ تک دفتر کو اطلاع دیدیں ان کی خدمت میں رسالہ دوبارہ بلا قیمت بھیج دیا جائیگا اس کے بعد شکایت قابل اعتبار نہیں سمجھی جائے گی۔

(۴) حجب طلب امور کے لئے اگر کانٹکٹ باجوانی کا تذکرہ ضروری ہے۔

(۵) قیمت سالانہ پانچ روپے شش ماہی حدود پچہ بارہ آنے (مع معمولہ ایک) فی ہجری

(۶) منی آرڈروانہ کرے وقت کو پرن پراپنا مکمل پتہ ضرور لکھئے۔

مدیر محمد دلرس صاحب پرنسز پبلشرز، جید برقی پریس دہلی میں طبع کرنا کہ دفتر رسالہ برہان دہلی، قذول بلغ و شائع کیا

ندوة المصنفين واهل كاري و علمي و ديني ماہنامہ

# برہان

مرتب  
سید احمد کبیر آبادی



# مطبوعات ندوة المصنفین دہلی

ذیل میں ندوة المصنفین کی کتابوں کے نام مع مختصر تعارف کے درج کئے جاتے ہیں تفصیل کیلئے دفتر سے فہرست کتب طلب فرمائیے اس سے آپ کو ادارے کی ممبری کے قوانین اور اس کے حلقہائے محنت و معاونین اور اجارہ کی تفصیل بھی معلوم ہوگی۔

غلامان اسلام :- پچھتر سے زیادہ غلامان اسلام کے کمالات و فضائل اور شاندار کارناموں کا تفصیلی بیان قیمت ص ۶۰ جلد ۱

اخلاق اور فلسفہ اخلاق :- علم الاخلاق پر ایک مبسوط اور محققانہ کتاب جس میں اصول اخلاق اور انوار اخلاق اور فلسفہ اخلاق پر مکمل بحث کی گئی ہے۔

قیمت ص ۶۰ جلد ۱  
مسند قصص القرآن حصہ اول :- جدید ایڈیشن ندوة المصنفین کی مایہ ناز اور مقبول ترین کتاب

زیر طبع قیمت ص ۶۰ جلد ۱  
بین الاقوامی سیاسی معلومات :- یہ کتاب ہر ایک لائبریری میں رہنے کے لائق ہے قیمت ۱۰

وحی الہی :- مسئلہ وحی پر پہلی محققانہ کتاب قیمت دو روپے جلد ۱  
تاریخ انقلاب روس :- ٹرانسکی کی کتاب کا مستند

اور مکمل خلاصہ قیمت ۱۰

مسند اسلام میں غلامی کی حقیقت :- مسئلہ غلامی پر پہلی محققانہ کتاب جدید ایڈیشن جن میں ضروری اضافے بھی کئے گئے ہیں قیمت ۱۰ جلد ۱

تعلیمات اسلام اور سچی اقوام :- اسلام کے اخلاقی اور روحانی نظام کا دلچسپ خاکہ قیمت ۱۰ جلد ۱  
سوشلزم کی بنیادی حقیقت :- اشتراکیت کے متعلق پروفیسر

کارل ڈیل کی اٹھ تقریروں کا ترجمہ جرمنی سے پہلی بار اردو میں منقول کیا گیا ہے قیمت ۱۰ جلد ۱  
ہندوستان میں قانون شریعت کے نفاذ کا مسئلہ

مسند :- نبی عربی صلعم بتاریخ ملت کا حصول جس میں سیرت سرور کائنات کے تمام اہم واقعات کو ایک خاص ترتیب سے یکجا کیا گیا ہے۔ قیمت ۱۰

فہم قرآن جدید ایڈیشن :- جس میں بہت سے اہم اضافے کئے گئے ہیں اور مباحث کتاب کو از سر نو مرتب کیا گیا ہے۔ اس موضوع پر اپنے ننگ کی میٹل کتاب

قیمت ۱۰ جلد ۱

# برہان

شمارہ (۳)

جلد ششم

مارچ ۱۹۴۶ء مطابق ربیع الثانی ۱۳۶۵ھ

## فہرست مضامین

۱۳۰

سید احمد اکبر آبادی

۱- نظرات

۲- اسلام اور نظام سرمایہ داری

۱۳۳

جناب میر ولی اللہ صاحب ایڈوکیٹ

جدید اکتناز کی مضرتوں پر ایک نظر

۱۵۴

پروفیسر خلیق احمد صاحب نظامی - ایم۔ اے

۳- سلطان محمد بن تغلق کے مذہبی رجحانات

۱۸۳

جناب منشی عبدالقدیر صاحب دہلی

۴- بیت المقدس پر اجمالی نظر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## نَضَرَات

آغازِ آفرینشِ عالم سے لیکر ختمِ نبوت تک سنتِ الہی ہمیشہ یہ رہی ہے کہ جب کبھی کسی قوم نے حق کو لیکر بھلا دیا اور وہ جھوٹ کو سچائی پر گمراہی کو ہدایت پر کجروی کو راست کرداری پر ترجیح دینے لگے۔ تو خدا نے اس کی ہدایت کے لئے انبیائے کرام کو مبعوث فرمایا اور انہوں نے رشد و ہدایت کے صراطِ مستقیم کی نشاندہی کر کے فکر و عمل کی تاریک دنیا میں حق پرستی و حق شناسی کی شمعِ فروزاں کر دی۔ اس طرح خیر کو اگر شر پر غلبہ کامل حاصل نہ بھی ہوا تو دونوں میں یک گو نہ توازنِ ضرورت قائم ہو گیا اور حق باطل سے ممیز ہو گیا۔

جس طرح ہدایت کی مختلف قسمیں ہیں گمراہی کے مدارج و مراتب بھی مختلف ہیں کوئی ان میں کم درجہ کی گمراہی ہوتی ہے کوئی شدید اور کوئی شدید ترین۔ ایک شخص اگر دہلی سے کلکتہ کے لئے روانہ ہوتا ہے لیکن بد قسمتی سے وہ پشاور جا نیوالی ٹرین میں بیٹھ گیا ہے تو کوئی شبہ نہیں کہ وہ گمراہ ہے۔ لیکن اس کی گمراہی بہر حال اس شخص کی گمراہی سے کم درجہ کی ہے جو پشاور کو ہی کلکتہ کا دوسرا نام سمجھ کر پشاور جا رہا ہے اور اپنی جگہ اس کو یقین کامل ہے کہ وہ اصل منزلِ مقصود کی طرف حرکت کر رہا ہے اس مثال سے واضح کرنا یہ ہے کہ کسی قوم کے لئے کوئی گمراہی اس سے زیادہ شدید نہیں ہو سکتی کہ اس کے عقیدہ و خیال میں زندگی کی قدریں اس طرح بدل جائیں کہ وہ دراصل مضر چیزوں کو اپنے لئے مفید سمجھنے لگے اور زہرِ دہلاہل کے جام کو شہرہ دو انگبین کا پالہ جان کر نوش جان کرنے پر آمادہ ہو جائے۔

آپ قید ملک و وطن سے آزاد ہو کر پورے عالمِ انسانیت پر ایک نظر ڈالے تو معلوم ہو گا کہ تمام دنیا

آج اسی قسم کی سخت ہونناک ترین گمراہی میں مبتلا ہے۔ اخلاقیات کا نظام الہی معطل وبے کار ہو گیا ہے اور اس کی جگہ ایک اور ہی قسم کے مادی انداز فکر نے لے لی ہے جو چیزیں انسانیت عامہ کے فطری قانون کے مطابق اب تک بشری وبے حیائی ظلم و سفاکی، بدننگی و خونخواری اور عربانی و فحاشی سمجھی جاتی تھیں۔ اب عصر حاضر کے انسان نے اپنی تہذیب و تمدن کے لذت میں ان کو شرافت و شائستگی، روشن دماغی و آزاد خیالی اور عالی حوصلگی و وسعت مشربی کا نام دیا ہے اس کی نگاہ زندگی کے صرف مادی رخ تک محدود ہو کر رہ گئی ہے اور اب جب کبھی اس کو اپنے مادی حواج کی دنیا میں انتشار وبے چینی اور اضطراب و پرالگندی نظر آتی ہے تو اس کے برابر کے لئے اس کی نگاہیں میا خستہ ایک ایسے نظام اقتصادى و معاشی کی طرف اٹھ جاتی ہیں جو اگرچہ اصطلاحاً مذہب نہیں ہو لیکن اس کو جو عالمگیر مقبولیت حاصل ہوتی جا رہی ہے اس نے اس نظام کو عوامل مذہب و بھی زیادہ قوی اور مضبوط بنا دیا ہے اور عام رجحان یہی ہوتا جا رہا ہے کہ انسانیت کی عام فلاح و بہبود کا ذریعہ اب اگر کوئی ہے تو صرف یہی ایک نظام ہے۔

مذہب، کارل مارکس کی رائے میں افیون کی چسکی سے زیادہ کوئی وقعت نہیں رکھتا لیکن اب یہی نظام تقاضا جو کارل مارکس کے فلسفہ کی بنیاد پر قائم ہے دنیا کی مختلف قوموں کے لئے افیون کی ایک انٹی بن گیا ہے جس طرح ایک ماں اپنے بچہ کو افیون کی گولی کھلا کر سلا دیتی ہے اور اس سے بچہ کا رونا بند ہو جاتا ہے لیکن بچہ کی عام صحت پر اس کا بہر حال برا اثر ہوتا ہے جس کا خیال اس وقت تک نا سمجھ اور معصوم بچہ کو تو کیا ہوتا۔ خود ماں بھی اس کا احساس نہیں ہوتا اسی طرح آج کل کی دنیا کے وہ عوام جو بچہ کی طرح اقتصادی بھوک سے بے چین و بے قرار ہو کر پیچ رہے ہیں۔ انھوں نے خود اپنے لئے سوشلزم اور کمونزم کی چسکی پسند کی ہے اس کا عارضی اثر یہ ضرور ہو گا کہ وہ رونا بند کر دیں گے۔

لیکن یہ واقعہ یہ کہ اگر یہ افیون اپنے موجودہ خواص کے ساتھ ان کو اسی طرح دیکھاتی رہی اور اس کے ساتھ کوئی بدرقہ شامل نہ کیا گیا تو عام صحت پر اس کا جو مضر اثر ہو گا وہ ان کے لئے کہیں زیادہ ہلک اور خطرناک ہو گا بہر حال اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ چونکہ اس نظام کے پس پشت ایک عظیم الشان سیاسی طاقت بھی ہے اس بنا پر یہ عالمگیر نفوذ و اثر کے ساتھ پھیل رہا ہے اور شرق و مغرب کی مختلف قومیں اپنے رنگ و نسل اور طبعی

مزاج کے اختلافات کے باوجود اسے اپنا ہی اور لیک کہہ رہی ہیں۔

یہ گمراہی تو وہ جو فکر و نظر کی راہ پر آ رہی ہو اور جس نے انسان کو مرتبہ انسانیت و اگر اگر محض ایک معاشی حیوان بنا دیا اور اشارے کے حق و قبح کا معیار اور انسان کا اندازِ فکر ہی یکسر منقلب کر دیا ہو اس کے علاوہ اب دوسری قسم کی گمراہیوں کا جائزہ لیجئے جو عقیدہ و عمل کی عدم مطابقت سے پیدا ہو رہی ہیں تو صاف نظر آئے گا کہ آج انسانیت عامہ جن گمراہیوں میں مبتلا ہو رہی ہے اس کے جسم کو امراضِ مزمنہ کی طرح لگ گئی ہیں اور انھوں نے پورے جسم کو جھکا کر ایک نہایت متنفن اور بدبودار پھوٹے کی شکل میں تبدیل کر دیا ہے۔ بنگال میں تیس لاکھ انسان فقر و فاقہ سے مر گئے۔ اس حادثہ فاجعہ کا سبب نفع اندوزی اور احتکار ہے جس کو بلا تردد مردم خوری کا دوسرا نام کہا جاسکتا ہے لیکن سوال یہ ہے کہ اس جرم کا ارتکاب کیا مادہ پرستوں نے کیا تھا؟ کیا یہ کام ان لوگوں کا تھا جو خدا اور مذہب پر یقین نہیں رکھتے؟ آج عرصہ ہے کون کون لوگوں نے اپنی حرص و آز سے جہنم کدہ آلام و صائب بنا رکھا ہے؟ کیا یہ سب ان قوموں کا کیا کر لیا نہیں ہے جو ہر حال کی مذہب کی پیروی میں اور کسی آسمانی کتاب پر ایمان بھی رکھتی ہیں؟ ان کے علاوہ روزمرہ کی زندگی کا کیا حال ہے؟ گناہ کا وہ کونسا پہلو اور مصیبت کی وہ کونسی قسم ہے جو اب عام نہیں؟ اور جس سے ہر ایک طبقہ ہی کم و بیش ملوث نہیں ہے۔

غرض یہ ہے کہ صرف یہ نہ دیکھئے کہ مسلمان قوم کا کیا حال رہے؟ بلکہ پوری کائناتِ انسانی کے اخلاقی اور روحانی نزول پر ایک نگاہ ڈالئے تو یہ حقیقت آشکارا ہوگی کہ آج عالمِ انسانیت ان تمام گمراہیوں میں مبتلا ہے بلکہ شاید کسی قدر شدت کے ساتھ جن کی اصلاح کیلئے انبیاء کرام فرما فرما کر مختلف قوموں اور ملکوں میں تشریف لاتے رہے ہیں لیکن اب جبکہ نبوت ختم ہو چکی اور اللہ کی آخری کتاب بھی نازل ہو چکی ہے تو قدرتی طور پر سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اس عالمگیر تباہ حالی اور عام اخلاقی و روحانی بربادی کا علاج کیونکر کیا جاسکتا ہے؟ آپ جواب دیجئے کہ وارثینِ علومِ نبوت اور قرآنِ مجید کی نشر و اشاعت کے ذریعہ! ہاں بیشک! بجا ارشاد ہوا! لیکن ابھی آپ کو اس پر غور کرنا ہے کہ ان وارثینِ علومِ نبوت کے اوصاف کیا ہونے چاہئے اور انھیں اسلام اور قرآن کو کس شکل میں اور کس طرح پیش کرنا چاہئے! اس سلسلہ میں انبیاء کرام کا جو طریق تبلیغ رہا ہے اور انھوں نے اپنی قوم کے مزاج طبعی و اداس کے خواص کو پہچان کر جس طرح کلمہ حق کو لوگوں تک قابل قبول طریقہ پر پہنچایا ہے اس کا بھی آپ کو جائزہ لینا ہو گا چنانچہ انشاء اللہ آئندہ اشاعت میں اس پر کسی قدر تفصیل سے گفتگو ہوگی۔

# اسلام اور نظام سرمایہ داری

## جذبہ اکتناز کی مضرتوں پر ایک نظر

### قرآن مجید کی روشنی میں

اَلْهٰكُمُ التَّكَاثُرُ ۚ حَتّٰی زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۝ (۱۰۲-۱۰۱)

(ترجمہ: کثرت کی خواہش نے تمہیں غافل کر رکھا حتیٰ کہ تم قبروں میں جا پیچے)

از جناب میر ولی اللہ صاحب ایڈووکیٹ ایسٹ آباد

~~~~~ (۲) ~~~~~

سرمایہ داری بطور پینرا | ہر چیز ایک حد تک اچھی ہوتی ہے۔ اس سے بڑھ جائے تو اچھی نہیں رہتی۔ یہی حال دولت کا ہے، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بے حساب دولت آدمی کو بطور سزا کے دیجاتی ہے۔ روزانہ تجربے کی بات ہے کہ جو تکلیف آرام کے بعد آئے وہ زیادہ روح فرسا ہوتی ہے۔ حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہمیشہ اپنی دعاؤں میں عسر بعد اليسر سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگا کرتے تھے۔ خداوند کریم جس بندے کو اس کی نافرمانیوں کی وجہ سے عذاب میں مبتلا کرنا چاہتا ہے اُسے دولت میں فراخی دیدیتا ہے تاکہ وہ چند روز خوب عیش کر لے اور خوش ہو لے۔ اس کے بعد یک لخت اُسے پکڑ لیتا ہے اور یہ سختی جو خوش حالی کے بعد آتی ہے جی تکلیف دہ ہوتی ہے۔ فی الواقعہ یہ درست بات ہے کہ بعض ایسی چیزیں جنہیں حاصل کر کے ہم خوش ہوتے ہیں ہمارے لئے موجب خیر و برکت نہیں ہوتیں۔ اس کا برعکس بھی اسی قیاس پر ہے۔

فَلَمَّا سَوَّاهُمْ وَابْنَاهُمْ فَقَتَلْنَا  
حَلٰلَهُمْ اَنْزَابَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ حَتّٰی

پس جب وہ بھول گئے اس نصیحت کو جو انہیں  
دی گئی تھی۔ تو ہم نے ان پر ہر چیز کے دروازے

اِذَا فَرِحُوا بِمَا اَوْتُوا اَخَذْنَاهُمْ  
بَعْتَةً فَاِذَا هُمْ مَبْلُؤُونَ ۝  
فَقَطَّعَ دَابِرَ الْقَوْمِ الَّذِيْنَ ظَلَمُوا  
وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ۔

کھول دیے حتیٰ کہ وہ خوش ہو گئے اس چیز پر جو  
انھیں دی گئی۔ پھر پکڑا ہم نے ان کو یک نخت پس  
وہ بالکل ناامید ہو گئے پس کافی گئی جڑ اس قوم  
کی جو ظلم کرتے تھے اور رب تعریف اللہ کے لئے

(۶-۴۴۲) ہے جو جانوں کا پروردگار ہے۔

جب آدمی خدا کو بھول جاتا ہے یعنی اُن تعلیمات کو بھول جاتا ہے جو پیغمبروں کے ذریعہ  
اس تک پہنچیں تو خدا اس کو سزا دینے کا یہ طریقہ اختیار کرتا ہے کہ اس پر ہر چیز کے دروازے  
کھول دیے جاتے ہیں۔ دولت، اولاد، مکان زمینیں۔ نوکر چاکر۔ غرضیکہ ہر طرح کا سامان عیش  
عشرت اس کو مل جاتا ہے۔ جب وہ اس فراوانی پر خوش ہو جاتا ہے تو یک نخت خدا اسے پکڑ لیتا ہے  
اور اس فراوانی کے بعد یہ عسرت عذاب جہنم سے کم نہیں ہوتی۔ خداوند کریم ہر مسلمان کو ایسی پکڑ سے  
معافی دے اور یقیناً ہم سب پر خدا کی حمد و ثنا واجب ہے کہ اس نے ہم کو اس پکڑ سے محفوظ رکھا ہے  
والحمد للہ رب العالمین۔

فَلَا تُجِبْكَ اَمْوَالُهُمْ وَلَا اَوْلَادُهُمْ  
اِنَّمَا يُرِيدُ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي  
الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَتَذْهَقَ اَنْفُسُهُمْ  
وَهُمْ كَاْفِرُوْنَ (۹-۵۵)

پس تجھے اچھے نہ لگیں ان کے مال اور نہ ان کی  
اولاد۔ بات یہ ہے کہ اللہ کا ارادہ ہے کہ ان چیزوں  
کے ذریعہ انھیں دنیا کی زندگی میں عذاب دے  
اور وہ کفر کی حالت میں ہی مر جائیں۔

یہاں سے بھی معلوم ہوا کہ ان سرمایہ داروں کی دولت فیروہ و برکت کا ذریعہ نہیں بلکہ یہ  
دولت ان کی نافرمانیوں کی سزا پس انھیں دی گئی ہے تاکہ اسی دولت کے ذریعہ انھیں عذاب دیا جائے  
اسی سورت میں یہ آیت دوبارہ نمبر (۸۵) پر بھی مکرر موجود ہے۔

وَلَا تَقْصُوا مِلْکَیَالَ وَالْمِیْرَانَ  
اِنِّیْ اَرٰنَکُمْ مَّخِیْرًا لِّیْ اَخَافُ عَلَیْکُمْ  
اور اپ کو تول کو کم نہ کرو۔ میں تم کو مالدار  
دیکھتا ہوں اور ڈرتا ہوں کہ تم پر گھبرنے والا

عَذَابٌ يَوْمَ يُحِيطُ (۸۳-۱۱) عذاب آنے والا ہے۔

یہ قول ہے حضرت شعیب علیہ السلام کا۔ ان کی قوم تجارت کرتی تھی اور تجارت میں بددیانتی کر کے روپہ اکٹھا کرتی تھی۔ ماپ تول کی کمی میں تجارت کی ہر طرح کی بدعنوانیاں اور بے ایمانی شامل ہیں۔ روزمرہ کے تجربے کی بات ہے کہ سرمایہ دار لوگوں کے پاس جو بے حساب دولت جمع ہو جاتی ہے یہ تجارت کے جائز منافع سے نہیں بلکہ تجارت میں گوناگوں بددیانتیوں سے جمع ہوتی ہے۔

اس آیت سے بھی معلوم ہوا کہ اس قسم کی سرمایہ داری عذاب کا پیش خیمہ ہوتی ہے۔ سرمایہ داری وجہ بغاوت | رزق کی سجد و سعت عام طور سے خطرناک ہوتی ہے۔ سرمایہ داروں کو اس حقیقت سے آنکھ بند نہیں کر لینی چاہئے۔ کیونکہ سرمایہ داری کے اندر فساد کا بیج چھپا ہوتا ہے اور رزق کی کسادگی جیسا کہ ہمیں بظاہر نظر آتا ہے۔ عموماً خیر کا موجب نہیں ہوتی۔

وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ  
لَبَغَوْنَا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنَزِّلُ  
يَقْدِرُ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ  
خَبِيرٌ بَصِيرٌ (۲۴-۲۳)

اور اگر اللہ اپنے بندوں کے لئے رزق کثادہ کرتا تو البتہ وہ دنیا میں سرکشی کرتے لیکن اللہ اتارا ہے اندازے کے ساتھ جتنا وہ چاہتا ہے یقیناً وہ اپنے بندوں سے خبردار ہے اور دیکھنے والا ہے۔ جو کچھ خدا جانتا ہے وہ ہم نہیں جانتے وہ اپنے بندوں کی فطرت اور سرشت سے واقف ہے اس لئے رزق میں کسادگی کا نہ ہونا بھی حکمت سے خالی نہیں۔ اس لئے رزق کی تنگی پر شکوہ بھی بیجا ہے۔ یہاں سے توصاف ثابت ہوتا ہے کہ اندازے سے زیادہ دولت کے اندر ہمیشہ بغاوت اور سرکشی کا بیج موجود ہوتا ہے۔

وَلَوْلَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً  
لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِبُيُوتِهِمْ  
سُقُفًا مِنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا  
يُظْهِرُونَ فِيهَا أِبْدَاءَ بَاوَسْرًا



عَلَيْهَا يَتَّبِعُونَ وَذُرْخُوفًا وَإِنْ دروازے بھی اور تخت جن پر وہ نیک کرتے ہیں اور  
كُلَّ ذَلِكَ لِمَا مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا سونا بھی اور یہ سب کچھ صرف دنیا کی زندگی کا  
فَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ سامان ہے اور آخرت تیرے پروردگار کے نزدیک  
(۲۳ - ۲۴ تا ۲۵) صرف پرہیزگاروں کے لئے ہے۔

ان آیات سے چند در چند نکات نکلتے ہیں۔ (۱) بید دولت مندی یعنی سرمایہ داری  
کافروں کا حصہ ہے۔ مسلمانوں کا نہیں۔ (۲) خدا کفار کو اس سے بھی زیادہ دولت دیتا۔ حتیٰ کہ ان کے  
گھروں کی چھت۔ دروازے۔ بیڑھیاں اور تخت غرضیکہ سب کچھ چاندی اور سونے کے ہوتے۔ لیکن  
اگر ایسا ہوتا تو کوئی مسلمان نہ رہتا۔ سب کافر ہو جاتے۔ (۳) جیسا کہ شروع مضمون میں لکھا گیا ہے  
مسلمان بے حد دولت مند اور سرمایہ دار بن ہی نہیں سکتا۔ بشرطیکہ وہ دولت کے حاصل کرنے اور  
خرچ کرنے میں اسلامی احکام کی پابندی کرے۔ (۴) بید دولت کفار کے لئے ہے کیونکہ ان کا اگلے  
جہان میں کوئی حصہ نہیں۔ (۵) متقی مسلمان کے لئے چونکہ اگلے جہان کی بے حساب نعمتیں موجود ہیں،  
اس لئے وہ متاعِ حیات دنیا سے بے نیاز اور مستغنی ہے۔

جہاد سے جی چراتا | قرآن مجید سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ خدا کی راہ میں جان و مال کی قربانی کرنے  
سے گریز کرنے والے اکثر دولت مند لوگ ہی ہوتے ہیں۔ آج بھی ہم دیکھتے ہیں کہ ملک اور قوم کی آزادی  
کے لئے جدوجہد کرنے والے اور جان و مال کی قربانیاں دینے والے بالعموم غریب لوگ ہیں سرمایہ دار  
ہمیشہ جہد و جہاد کی راہ میں روڑے اٹھاتے رہے ہیں۔ وجہ یہ ہے کہ وہ نہیں چاہتے کہ جس سیاسی اور  
اقتصادی نظام کے اندر وہ سرمایہ دار بنے بیٹھے ہیں۔ اس میں کوئی تبدیلی واقع ہو کیونکہ نظام کی ہر تبدیلی  
میں ان کی سرمایہ داری کے لئے خطرات موجود ہیں۔

وَإِذْ أَنْزَلْنَا سُورَةَ أَنْ أَمُّوا اور جب اناری جاتی ہے کوئی سورت کہ ایمان  
بِاللهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَذْنَكَ لاؤا نہ کے ساتھ اور جہاد کرو اس کے رسول کے  
أُولُوا التَّحُولِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا ساتھ مل کر تو اجازت مانگتے ہیں تجھ سے ان میں سے

لکن مع القاعدین و رضا بان دولت مند لوگ اور کہتے ہیں کہ ہم کو چھوڑ دو رگو  
 یٰکوفوا مع الخوالف و طبع علی بیٹھنے والوں کے ساتھ۔ وہ اس بات پر خوش ہیں کہ  
 قلوبہم فہم لا یفقہون لکن پیچھے رہنے والوں کے ساتھ رہیں۔ ان کے  
 الرسول والذین امنوا معہ دلوں پر بھر لگا دی گئی ہے پس وہ نہیں سمجھتے۔  
 جاہدوا باموالہم و انفسہم لیکن رسول اور وہ لوگ جو اس کے ساتھ ایمان  
 و اولئک لہم الخیرات و لائے انھوں نے اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے  
 اولئک ہم المفلحون ساتھ جہاد کیا اور انہی لوگوں کے لئے خیر و برکت

ہے اور یہی لوگ فلاح پانے والے ہیں۔

(۹-۸۶ تا ۸۸)

جہاد کا حکم آیا تو دولت مند لوگوں نے رسول کریم سے کہا کہ ہمیں جہاد پر جانے کے لئے  
 مجبور نہ کیجئے۔ ہمیں اجازت دیجئے کہ ہم اپنے گھروں میں رہیں۔ اللہ تعالیٰ کہتا ہے کہ یہ لوگ حقیقت  
 حال کو نہیں سمجھتے۔ جس دولت کو وہ بچانا چاہتے ہیں وہ ان کے لئے باعث خیر و برکت اور موجب  
 فوز و فلاح نہیں ہو سکتی۔ خیرات و برکات تو صرف انہی لوگوں کا حصہ ہے جو اللہ کی راہ میں جان  
 و مال کی قربانیاں دیتے ہیں اور رسول کے ساتھ ہو کر کفار سے جہاد کرتے ہیں۔

قرآن کریم سے یہ بات بھی پایہ ثبوت کو پہنچتی ہے کہ دنیا میں جتنے پیغمبر آئے ان سب کا انکا  
 عام طور سے سرمایہ داروں نے ہی کیا۔ وجہ ظاہر ہے بے اندازہ دولت جمع کرنے کے دہی زرے  
 ہیں ایک یہ کہ حصولِ دولت میں جائز و ناجائز وسائل میں تمیز نہ کی جائے۔ دوسرا یہ کہ زکات و صدقات  
 وغیرہ سے پہلو تہی کی جائے۔ پیغمبر اسی جذبہ زراندوزی سے منع کرتے تھے۔ اس لئے سرمایہ دار لوگ ہر  
 زمانے میں نبیوں کی مخالفت کرتے رہے۔ قرآن مجید میں شاید ہی کسی نبی کا ذکر ہو جس میں یہ نہ بتایا  
 گیا ہو کہ دولت مندوں اور سرداروں یعنی سرمایہ داروں نے اس کی پرزور مخالفت کی اور اپنی  
 دولت کے غرور میں ہمیشہ انکار و محذور پراٹے رہے۔

وَمَا ارسلنا من قبلك من نذير الا اور ہم نے کسی بستی میں کوئی پیغمبر نہیں بھیجا کہ اس  
 قال وافرغوا انا بما رسلتمہم بستی کے دولت مندوں نے اسے یہ نہ کہا ہو کہ جو  
 کافرونہ و قالوا نحن اکثر اموالا پیغام تم لائے ہو ہم اس سے انکار کرتے ہیں ان  
 واولاداً واما نحن بمعذبین لوگوں نے کہا کہ ہمارے پاس مال زیادہ ہے اور  
 قل ان ربي يسط الرزق اولاد بھی ہیں عذاب نہیں ہوگا۔ انھیں کہو کہ میرا  
 لمن يشاء ويقدروا لكن اكثر پروردگار جسے چاہتا ہے رزق میں کٹاؤں کر دیتا ہوں  
 الناس لا يعلمون۔ یا تنگی کرتا ہے لیکن بہت لوگ (حقیقت حال کو)

نہیں سمجھتے۔

(۳۲ - ۳۶ تا ۳۷)

سراپہ داری یا عیبِ جزر | یہاں سے معلوم ہوا کہ تمام انبیاء علیہم السلام کی مخالفت کرنے والے ہی سراپا  
 تھے۔ انھیں اپنی کثرتِ مال و اولاد پر غرور تھا اور انھیں یقین ہی نہیں آتا تھا کہ خدا جس نے ہمیں اتنی  
 نعمتیں عطا کی ہیں۔ کبھی ہم کو عذاب میں بھی مبتلا کرے گا۔ اللہ تعالیٰ کہتا ہے کہ رزق کی کٹاؤں کی یا  
 تنگی نہیں دھوکے میں نہ ڈالے تم حقیقت حال کو نہیں سمجھتے نہ خدا کی حکمتوں پر تہاری نظر ہے۔

واصدبر علی ما يقولون واهجرهم اور صبر کر اس بات پر جو وہ کہتے ہیں اور چھوڑ دے  
 ہجر اجمیلاہ وذرني والملكذین ان کو چھوڑ دینا اچھا۔ اور چھوڑ دے مجھے اور  
 اولی النعمۃ وملههم قلیلاً ان دولت مند جھٹلانے والوں کو۔ اور ان کو  
 ان لدینا نکالاً وجیماء و تھوڑی سی ذیل دے تحقیق ہمارے پاس بڑی ہیں  
 طعاماً فاغصتہ وعدابنا میں اور جہنم کی آگ۔ اور گے میں لٹکتے والا کھانا

الیماہ (۴۳ - ۱۳۱۰) اور درد دینے والا عذاب

یہ خطاب ہے رسولِ کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے۔ اللہ تعالیٰ کہتا ہے کہ ان ناز و نعمت میں

پلے ہوئے اور عیش و عشرت میں زندگی بسر کرنے والوں اور آیاتِ خداوندی کے جھٹلانے والوں کو چھوڑ  
 چھوڑ دیجئے۔ ان کے انکار و مجبور کا بدلہ میرے پاس ہے اور ایک دن یہ بدلہ ان کو مل کر رہیگا۔

وَكُنْ لَكَ جَعْلُنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ      اور اسی طرح ہم نے ہر بستی میں بڑے لوگوں کو  
 الْكِبَرِ مِمَّنْ هَالِكُمْ وَافِيهَا      وہاں کا مجرم بنایا تاکہ وہ اس میں مکر کریں اور وہ  
 وَهَالِكُمْ وَنَالَا بِنَفْسِهِمْ      نہیں مکر کرتے مگر اپنی جانوں کے ساتھ۔ اور  
 لِيُشْعِرُونَ (۶-۱۳۴)      نہیں سمجھتے۔

یعنی ہمیشہ کافروں کے سردار (یعنی دولت مند لوگ) چیلے نکالتے ہیں تاکہ عوام الناس  
 پیغمبر کے مطیع نہ ہو جائیں جیسے فرعون نے معجزہ دیکھا تو حیلہ نکال لاکہ سحر کے زور سے سلطنت لیا جاتا  
 ہے (موضع القرآن)

فَلَوْلَا كَانُ مِنَ الْقَرُونَ مِنْ      پس کیوں نہ ہوئے تم سے پہلی امتوں میں صاحب  
 قَبْلَكُمْ أُولُو الْبَقِيَّةِ يَنْهَوْنَ عَنْ      شعور لوگ جو ملک میں فساد پھیلانے سے منع  
 الْفُسَادِ فِي الْأَرْضِ الْأَقِيلَا      کرتے بجز چند آدمیوں کے جنہیں ان میں رحم نے  
 مِنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ      بچالیا۔ اور ظالم لوگ جو دولت انہیں دی گئی  
 ظَلَمُوا مَا أَتَوْا فِيهِ وَكَانُوا      اسی کے پیچھے لگے رہے اور جرائم کے خوگر ہوئے

مجرمین (۱۱-۱۱۶)

سرمایہ داری باعثِ ہلاکتِ قوم | اس سے پہلے اہم جہلکے کے قصے بیان ہوئے تو وجہ اس کی یہ ہوئی کہ  
 جو امتیں تم سے پہلے ہو گزری ہیں ان میں ایسے سمجھ دار لوگ نہ ہوئے جو دوسروں کو ملک میں فساد  
 پھیلانے سے منع کرتے۔ بجز چند آدمیوں کے کہ جن کو ان میں سے ہم نے عذاب سے بچالیا تھا۔  
 وہ تو البتہ جیسے خود کفر و شرک سے تائب ہو گئے تھے اور لوگ کو بھی منع کرتے رہے اور انہی دونوں عمل کی  
 برکت سے وہ عذاب سے بچ گئے تھے اور جو لوگ نافرمان تھے وہ اس مال و دولت اور ناز و نعمت کے  
 پیچھے پڑے رہے جو انہیں دی گئی تھی اور اس طرح وہ جرائم کے خوگر ہو گئے (برہان القرآن تھانوی)  
 اس سے معلوم ہوا کہ قوموں کی تباہی کا باعث ہی سرمایہ دار لوگ تھے۔ سہزی کی امت کا  
 جرائم پیشہ طبقہ دولت مندوں کا طبقہ ہی رہا ہے۔

وما کننا معدن حق نبعث رسولاً اور ہم عذاب نہیں کرتے جب تک پیغمبر بھیجیں  
واذا اردنا ان نهلك قریبہ اور جب ہم ارادہ کرتے ہیں کہ کسی بستی کو ہلاک  
امراً تو فیہا ففسقوا فیہا کریں تو ہم حکم کرتے ہیں اس کے دولتمندوں کو  
فحق علیہا القول فذرہا پس وہ اس میں نافرمانی کرتے ہیں۔ پس اس  
تدبیراً وکما اهلکنا من بستی پر عذاب کی بات ثابت ہو جاتی ہے پھر ہم  
القرود من بعد نوح۔ وکفی اس کو ہلاک کرتے ہیں پوری طرح۔ اور ہم نے کتنے  
بریک بذنوب عبادہ خیراً قزوں کو نوح کے بعد ہلاک کیا اور کافی ہے تیرا  
بصیراء من کان یرید العاجلہ پروردگار اپنے بندوں کے گناہوں کی خبر رکھنے والا  
عجلنا لہ فیہا ما نشاء لمن یرید اور دیکھنے والا۔ جو شخص ارادہ کرتا ہے دنیا (کے مال)  
ثم جعلنا لہ سجنم یرسلہا کا۔ ہم اس کو جلدی دیتے ہیں دنیا میں جو کچھ چاہتے  
مذموماً مذکوراً ومن ہیں اور جے چاہتے ہیں۔ پھر کرتے ہیں ہم اس  
اراد الاخرة وسعی لہا کے لئے دوزخ۔ داخل ہوگا اس میں بجا مال اور  
سعیہا وهو من فاولئک ماندہ ہوا۔ اور جو کوئی ارادہ کرتا ہے آخرت کا۔  
کان سعیہم مشکوراً۔ اور سعی کرتا ہے اس کے لئے جو اس کی سعی ہو اور  
ایمان والا بھی ہے۔ پس یہی لوگ ہیں کہ ان کی  
سعی کی قدر دانی کی جاتی ہے۔

(۱۷- ۱۹ تا ۱۹)

یہاں سے بھی ثابت ہوا کہ قوموں کی ہلاکت کا باعث ان کے دولت مند لوگ ہوتے ہیں  
ان آیات میں بظاہر یہ مقام بہت مشکل نظر آتا ہے کہ جب ہم کسی بستی کو ہلاک کرنے کا ارادہ کرتے  
ہیں۔ تو اس بستی کے دولت مند لوگوں کو حکم کرتے ہیں کہ وہ نافرمانی کریں اور جب نافرمانی عام ہو جاتی ہو  
تو وہ بستی عذاب کی مستوجب ہو جاتی ہے پس ہم اس بستی کو پوری طرح ہلاک کر دیتے ہیں۔  
اسی لئے بعض مفسرین نے امرنا کے معنی کثرتنا کئے ہیں۔ یعنی جب ہم کسی قوم کو ہلاک کرنے کا

ارادہ کرتے ہیں تو اس قوم کے دولت مندوں کو تعداد میں اور مال میں بڑھا دیتے ہیں۔ پس جب دولت مندوں کی تعداد زیادہ ہو گئی اور ان کی دولت بھی زیادہ ہو گئی تو وہ نافرمانیاں شروع کرتے ہیں۔ جس کا نتیجہ ہوتا ہے قوم کی ہلاکت۔ اُمّ ز زیادہ ہو گیا یا زیادہ کر دیا کے معنوں میں بھی آتا ہے۔

لیکن یہ مشکل صرف ظاہری مشکل ہے۔ فی الواقعہ کوئی مشکل نہیں۔ قرآن مجید کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کا اندازِ کلام و خطاب ایک خاص نوع کا ہے چونکہ حقیقت میں ہر فعل ہر عمل۔ ہر خواہش اور ہر ارادے کا خالق خدا ہے اور ان کا فاعل حقیقی بھی وہی ہے اس لئے بعض اُن چیزوں کو بھی خدا خدا اپنے آپ سے منسوب کرتا ہے جو دوسروں کی ہوتی ہیں۔ مثلاً قرآن مجید میں بار بار خدا نے کہا ہے کہ میں بندوں کے دلوں پر مہر کر دیتا ہوں اور پھر وہ کچھ نہیں سمجھتے اور فریق و فجور میں لگ جاتے ہیں۔ اسی طرح بارہا یہ بھی کہا گیا ہے کہ خدا بندوں کو گمراہ کرتا ہے۔ لیکن ہر ایسے موقع پر آپ دیکھیں گے کہ خود قرآن نے اس بات کی وضاحت کر دی ہے کہ یہ گمراہ کرنا یا دل پر مہر لگانا یا کھلی آنکھوں اور کانوں کو اندھا اور بہرا کر دینا یا دلوں کی بیماری کو زیادہ کر دینا خود انسانوں کے اپنے اعمال کی سزا ہے۔ خداوند تعالیٰ کا قانون ہے کہ جو شخص دیدہ و دانستہ برے کام کرے گا۔ اس کے دل کی روشنی کم ہو جائے گی۔ پس اس قانون کے ماتحت جس شخص کا دل سیاہ ہو گا خدا اسے یوں بیان کرے گا کہ میں نے اس کا دل سیاہ کر دیا۔ یا اس کے دل پر مہر لگا دی وغیرہ وغیرہ۔ اس بحث پر چونکہ ایک مستقل مضمون زیرِ نظر ہے اس لئے یہاں صرف اشارہ ہی کافی سمجھا گیا۔

ان آیات میں ہی دیکھئے کہ سب سے پہلے یہ بات کہی گئی ہے کہ جب تک ہم رسول نہیں بھیجتے اس وقت تک کسی قوم کو عذاب نہیں دیتے۔ مطلب یہ ہوا کہ خداوند کریم اپنے بندوں کی اصلاح اور تہذیب کے لئے اپنا پیغام نبیوں کے ذریعہ ان کے پاس بھیجتا ہے۔ نبی لوگوں کو نیکی کا رستہ بتاتے ہیں۔ برے کاموں کے نتائج سے ڈراتے ہیں۔ اور اعمالِ صالحہ کی تعلیم دیتے ہیں۔ اس کے بعد اگر لوگ جان بوجھ کر غنا و تکبر اور تقلیدِ آبا کی وجہ سے نافرمانی کریں تو نتائج کے وہ

خود ذمہ دار ہیں۔ اس سے پہلے بیان ہو چکا کہ بالعموم نافرمانی کرنے والے دولت مند لوگ ہوتے ہیں۔ اور یہ بھی بیان ہو چکا کہ ان لوگوں کو زیادہ دولت بھی ان کی بد اعمالیوں کی سزا کے طور پر دی جاتی ہے۔

ان آیات سے یہ بھی معلوم ہوا کہ سرمایہ داروں کے تمام ارادوں اور کوششوں کا مقصد سوائے زماندوزی کے اور کچھ نہیں ہوتا وہ خدا سے صرف دولت مانگتے ہیں اور کچھ نہیں مانگتے عاقبت کی طرف سے وہ بالکل بی فکر ہوتے ہیں۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ایسے لوگوں کو جسے چاہے اور جس قدر چاہے دولت دیدیتا ہے۔ ان لوگوں کا اگلے جہان کی نعمتوں میں کچھ حصہ نہیں ہوتا۔ اس کے برخلاف جن لوگوں کی نگاہ اگلے جہاں پر ہوتی ہے اور وہ اس کے لئے کوشش بھی کرتے ہیں ان لوگوں کی سہمی کو خدا دونوں جہانوں میں مشکور فرماتا ہے۔

حاصل کلام یہ کہ خدا کا قانون ہے کہ

(۱) وہ نافرمان لوگوں کو ان کی نافرمانی کی سزائیں دولت دیتا ہے۔

(۲) وہ دنیا طلب اور عاقبت فراموش لوگوں کو دولت دیتا ہے

(۳) ایسے لوگ اپنی دولت کے غرور میں خدا کو بھول جاتے ہیں اور نافرمانیاں عام ہو جاتی ہیں نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ قوم تباہ ہو جاتی ہے۔

یہی بات ہے جسے قرآن کی زبان میں یوں کہا گیا ہے کہ جب خدا کی قوم کو تباہ کرنا چاہتا ہے تو اس کے لئے دولت مند لوگوں کو حکم کرتا ہے اور وہ نافرمانیاں کرتے ہیں اور ان نافرمانیوں کی وجہ سے قوم تباہ ہو جاتی ہے۔

من کان یرید حرث الاخرة نزولاً جو کوئی آخرت کی کھیتی چاہتا ہے ہم اسے اس کی  
فی حرثہ ومن کان یرید حرث کھیتی میں زیادہ دیتے ہیں اور جو کوئی دنیا کی کھیتی  
الدنيا فوٹہ منها وما لہ فی الاخرة چاہتا ہے ہم اس کو اس سے دیتے ہیں اور اس  
من نصیب - (۴۲-۴۰) کے لئے آخرت میں کچھ حصہ نہیں۔

سرایہ داری باعث عاقبت فلاموشی | یہاں سے بھی یہی معلوم ہوا کہ دولت دنیا کی زیادتی دنیا طلبی اور عاقبت فلاموشی فراموشی کا نتیجہ ہے۔ اس لئے سرایہ دار نعیم عقی سے محروم ہوتے ہیں جس شخص کی نظر عاقبت پر ہواس میں جذبہ زراں دوزی کا موجود ہونا ممکن ہی نہیں۔

متاعِ ایں جہاں فانی و معیوب      نعیم آں جہاں باقی و مرغوب  
چرا کس دولتِ باقی گزارد      بہ نعمتہائے فانی سرد در آرد  
والذین یؤتون ما اتوا و قلوبھم      وہ لوگ جو دیتے ہیں جو کچھ دیئے گئے اور ان کے  
وجلۃً اھم الی رھبر راجعون      دل ڈرتے ہیں اس کے وہ اپنے پروردگار کی طرف  
اولئک یسأرون فی الخیرات و ہم      پھر جانے والے ہیں۔ یہ لوگ جلدی کرتے ہیں  
لھما سبقتون۔ ولا تکلف نفساً      بھلائیوں میں اور وہ بھلائیوں کی طرف آگے  
الا و سھما و لدینا کتب منطلق      بڑھ جانے والے ہیں اور ہم کسی کو اس کی طاقت  
بالحق و ہم لا یظلمون۔ بل      سے زیادہ تکلیف نہیں دیتے اور ہمارے پاس  
قلوبھم فی غمرۃ من ہذا و لھم      کتاب ہے جو سچ بولتی ہے اور ان لوگوں پر  
اعمال من دون ذلک ہم      ظلم نہیں کیا جاتا بلکہ ان کے دل اس حقیقت کو  
لھما عاملون۔ حتیٰ اذا اخذنا      غفلت میں ہیں۔ اور ان کے لئے عمل میں اس سے  
متر فیہم بالعذاب اذا ہم      علاوہ جنہیں وہ کرتے ہیں۔ حتیٰ کہ جب ہم نے  
یجرؤن۔ لا تقہر و الیوم      ان کے دو متدول کو عذاب میں پکڑا تو اس وقت  
انکم متالا متصرون۔      وہ ناری کہتے ہیں۔ آج ناری مت کرو۔ تم کو  
ہم سے مدد نہیں مل سکتی۔ (۲۳-۶۰ تا ۶۵)

یہاں دو قسم کے لوگوں کا ذکر ہوا۔ ایک وہ جو جانتے ہیں کہ ایک دن ہم کو اللہ تعالیٰ کے پاس جانا ہے اس لئے وہ خدا سے ڈرتے رہتے ہیں اور جو کچھ خدا نے انہیں دیا ہے اس میں سے اس کی راہ میں خرچ کرتے رہتے ہیں ایسے لوگ اور بھی بھلائیوں کے کام کرتے ہیں اور بڑھ بڑھ کر۔



دوسرے وہ لوگ جن کے دلوں پر غفلت کا پردہ پڑا ہوا ہے۔ اس لئے وہ خدا کے سامنے حاضر ہونے پر یقین نہیں رکھتے۔ وہ دوسری طرح کے کام کرتے ہیں نہ بھلائیوں کی طرف دوڑتے ہیں اور نہ خدا کی راہ میں خرچ کرتے ہیں حتیٰ کہ ایک دن ناگہاں ہم ان کے سرمایہ داروں کو عذاب میں مبتلا کر دیتے ہیں اس وقت وہ چیختے چلاتے اور زاری کرتے ہیں لیکن اس وقت زاری کام نہیں دیتی یہاں سے معلوم ہوا کہ خدا کی راہ میں خرچ کرنے والے سرمایہ دار بن ہی نہیں سکتے۔ یہ طبقہ انہی لوگوں میں ہوتا ہے جو اللہ کی راہ میں زکوٰۃ و صدقات اور دیگر خیرات وغیرہ کے خرچ سے جان چراتے رہتے ہیں۔

زین للذین کفروا والحیوة الدنیا زینت دی گئی کافروں کے لئے دنیا کی زندگی زینت  
والمخرون من الذین آمنوا اور وہ ٹھٹھے کرتے ہیں ایمان لانے والوں کے  
والذین اتقوا فہم یدوم القیمہ ساتھ اور جو لوگ پرہیزگار رہیں وہ ان سے  
واسہ یرتق من یشاء بخیر بالاتر ہوں گے قیامت کے دن۔ اور اللہ رزق  
حساب۔ (۲-۲۱۲) دیتا ہے جسے چاہتا ہے۔ بے شمار۔

اس آیت سے چند باتیں معلوم ہوئیں۔

(۱) کفار کے لئے دنیاوی زندگی کو فرین کیا جاتا ہے اور انھیں ذیوی معاش آراستہ پیراستہ

معلوم ہوتی ہے۔

(۲) دنیا کی زندگی کی ان زمینوں کی وجہ سے کافر غریب مسلمانوں پر ہنستے ہیں۔ آج بھی

تمام روئے زمین پر یہی کچھ ہو رہا ہے۔

(۳) غریب نادار مسلمان ان سرمایہ داروں کے مقابلے میں قیامت کے دن زیادہ خوش وقت

ہوں گے کیونکہ انھیں نعیم جنت سے حصہ ملے گا اور انھیں عذاب جہنم سے۔

(۴) دولت دنیا کے بل بوتے پر اپنے آپ کو مغر ز سمجھنا اور غریبوں کو ذلیل سمجھنا حماقت ہے

کیونکہ دولت سے عزت نہیں بلکہ ایمان و تقویٰ سے عزت ہے۔ دولت کی تقسیم خدا کے ہاتھ میں ہے

جسے چاہتا ہے بے حساب دیدیتا ہے تقسیمِ خدا کی حکمت پر مبنی ہے۔

دولتِ دنیا کی ایک بڑی مضرت یہی ہے کہ اس پر مغرور ہو کر آدمی غریب لیکن نیک لوگوں کو حقارت کی نظر سے دیکھتا ہے اور خداوند تعالیٰ کے احکام کے مقابلے میں تکبر کرتا ہے اور یہ مستغر اور تکبر آخر الامر اسے تباہ کر دیتا ہے۔

سرمایہ داری باعثِ تکذیبِ رسالت  
جیسا کہ پہلے بھی بیان ہو چکا ہے کہ ہر پیغمبر کے زمانے میں ہی دولت مند سرمایہ دار رئیسِ سردار اور اشرافِ لوگ تھے جنہوں نے رسالت کی تکذیب کی۔ احکامِ خدا اور کے ساتھ تکبر سے پیش آئے۔ ہر سیاسی سماجی مذہبی اور اخلاقی اصلاح کے رستے میں روٹے اٹکائے اور آخر کار قوموں اور ملکوں کی بنیادی کاباعث بنے۔ آج بھی یہ لوگ یہی کچھ کر رہے ہیں۔

وَلَا تَكْفُرْ بِاللَّهِ الْمَنَّانِ الَّذِي أَنزَلَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ مَن نَّزِيلًا قَالُوا قَاتِلْهُ فَاغْلِبْهُ فَشَرَبُوا بِهٖ نَارًا ۚ وَأَنذِرْ لِّلْعَالَمِينَ  
اور اسی طرح جب کبھی ہم نے کسی بتی میں تجھ سے پہلے قرینہ من نذیر الاقال متروفاھا کوئی پیغمبر بھیجا تو وہاں کے دولت مندوں نے اسی انا و جدنا اباؤنا علی امۃ وانا ہم انہیں کے نقشِ قدم پر چلیں گے پیغمبر نے جواب دیا کہ جس رستے پر تمہارے باپ دادا کو ایک رستہ پر لایا اور علی اثر ہم مقتدر ہوئے ہ قال اولوجتکم یا ہدی عما وجدتم علیہ اباؤکم قالوا انا بما ارسلتم بہ کافرون۔ فانقمنا منہم فانظر کیت کان عاقبۃ الملکذبین۔ (۴۳- ۲۳ تا ۲۵)

کہ ان جھٹلانے والوں کا کیا انجام ہوا۔

ان آیات سے معلوم ہوا کہ

- (۱) نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے جھٹلانے والے دولت مند لوگ تھے۔
- (۲) اسی طرح آنحضرتؐ سے پہلے بھی جتنے نبی آئے ان کی تکذیب بھی انہی سرمایہ دار لوگوں نے کی۔
- (۳) سرمایہ دار لوگ اپنے باپ دادا کے رستے سے ہٹنا پسند نہیں کرتے تھے کیونکہ اسی رستے کی بدولت

وہ سرمایہ دار بنے ہوئے تھے اور دوسرا رستہ اختیار کرنے میں سرمایہ داری سے ہاتھ دھونا پڑتا تھا۔  
 (۴) یہ لوگ یہ سمجھتے ہوئے بھی کہ نبی کا بتایا ہوا رستہ ان کے آبا و اجداد کے رستے سے صحیح تر ہے  
 نبی کی تکذیب پر قائم رہے۔ کیونکہ وہ اپنی سرمایہ داری چھوڑنا نہیں چاہتے تھے۔  
 (۵) عاقبت الامر انہی سرمایہ داروں کی وجہ سے قوم ہلاک ہوئی۔

وقال الكفرون هذا ساحر كذاب اور كافروں نے کہا یہ تو کوئی جھوٹا جادوگر ہے  
 اجعل الالهة الهاء واحدا۔ ان هذا اس نے تو سب معبودوں کو ایک معبود بنا ڈالا  
 لشي عجاب، وانطلق الملائكة يقينا یہ بڑے تعجب کی بات ہے اور ان کے ملائکہ  
 ان امشوا واصبروا على آلائهم یہ کہتے ہوئے چلے چلا اور اپنے معبودوں پر قائم  
 ان هذا الشئ يراد (۳۸-۶۴) رہو۔ یقیناً اس شخص کا کوئی خاص ارادہ ہے۔

نبی کے معجزوں کو جادوگری بتایا، نبی کو جھوٹا کہا اور سرداروں (یعنی سرمایہ داروں کی دولت مندوں)  
 نے اپنے لوگوں کو کہا کہ چلو اس شخص کے پاس مت ٹھہرو اور نہ اس کی باتیں سنو۔ یہ شخص یقیناً کسی  
 مقصد کے لئے یہ باتیں بنا رہا ہے۔ یعنی اس کا ارادہ ہے کہ ہم لوگوں کی جگہ یہ خود سرمایہ دار رئیس  
 بن جائے۔

قال يا قوم اعبدوا الله ما لكم من اس نے کہا اے میری قوم اللہ کی عبادت کرو اس  
 البغية. افلا تتقون۔ قال کے سوا اتھارا اور کوئی معبود نہیں۔ کیا تم نہیں ڈرتے  
 الملائكة الذين كفروا عن قومانا اس کی قوم کے سرداروں نے جو کافر تھے کہا کہ  
 لذننك في سفاهة وانا لنظنك ہم تجھے بیوقوفی میں دیکھتے ہیں اور ہم خیال کرتے  
 من الكاذبين (۶۵-۶۶) ہیں کہ تو جھوٹا ہے۔

یہ حضرت ہود علیہ السلام کا قصہ ہے۔ جب انھوں نے قوم عاد میں توحید کی تبلیغ شروع  
 کی تو کافر سرداروں (یعنی سرمایہ داروں) نے آپ کی تکذیب کی اور انھیں کہا کہ (نعوذ باللہ) آپ  
 بیوقوف ہیں اور جھوٹے۔



یہاں بھی آپ نے دیکھ لیا کہ جذبہ زراں وزری ہی ان کم سخنوں کو ایمان سے منع ہوا اور اسی جذبے کے ماتحت وہ تذبذب رسالت پر اتر آئے ورنہ بات بالکل سیدھی سادی تھی۔

قال الملا من قوم فرعون ان قوم فرعون کے سرداروں نے کہا کہ یہ بڑا  
هذا النحر علیہ یرید ان علم والا جادوگر ہے۔ اس کا ارادہ ہے کہ تم  
یخرجکم من ارضکم فماذا کو تمہارے ملک سے نکال دے۔ پس تم کیا  
تأمرنہ (۶-۱۱۰۱)

فرعون کی قوم نے جب حضرت موسیٰ علیہ السلام کے معجزات عصا دیدیمیں دیکھے تو سردار لوگ فوراً بول اٹھے کہ یہ تو کوئی بڑا لائق جادوگر ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ تہیں اپنی جادوگری سے مرعوب کر کے تمہارا ملک حاصل کرنا چاہتا ہے۔

یہاں بھی سرایہ داروں نے جو ملک پر حکومت کر رہے تھے اپنی سرایہ داری اور سرداری کو خطرے میں دیکھ کر حضرت موسیٰ علیہ السلام کی نبوت سے انکار کیا اور انھیں جادوگر ٹھہرایا۔

قال الملا الذین کفروا من قومہ پس اس کی قوم کے کافر سرداروں نے کہا کہ  
ما نزل الایمان مثلاً وما نزل ہم تجھ کو اپنی طرح کا آدمی دیکھتے ہیں اور دیکھتے  
اتبک الالذین ہم اراذلنا میں کہ سوائے ہمارے ذلیل اور ظاہری سمجھ والے  
بادی الہامی۔ وہاں ہی ہم علیہا لوگوں کے اور کسی نے تیری بیروی نہیں کی اور میں  
من شغل بل نطد کہ کاذبین اپنے اور تمہاری کوئی بڑائی نظر نہیں آتی بلکہ ہم  
تو تمہیں بھوٹا سمجھتے ہیں۔ (۱۱-۲۷)

یہ حضرت نوح علیہ السلام کی قوم کا قصہ ہے۔ یہاں بھی سرایہ داروں نے ہی نبوت کا انکار کیا اور ان غریب لوگوں کو جو حضرت نوح علیہ السلام پر ایمان لائے تھے۔ ردیل اور کم سمجھ بتایا۔

غریبوں کو ردیل سمجھنے والی ذہنیت ہی دولت مند لوگوں کی بربادی کا باعث بنتی ہے۔  
ویصنع الظلک۔ وکلما امر علیہ اور نوح کشتی بنانا تھا اور جب اس کی قوم کے

ملأ من قومہ سخن وامند قال سردار اس کے پاس سے گذرتے تو اس سے ٹھٹھے  
 ان تعجب وامتنا فانما سخن منکم کرتے۔ نور نے کہا اگر تم ہم سے ٹھٹھے کرتے ہو  
 کما سخن و ن (۱۱-۳۸) قوم بھی ای طرح تم سے (ایک دن) ٹھٹھے کریں گے  
 سرمایہ دار لوگ ہمیشہ اپنی دولت کے غور سے پیغمبروں کی منہی اڑاتے رہے ہیں حضرت نور علیہ السلام  
 کی قوم کے سردار ٹھٹھے کرتے تھے اور کہتے تھے کہ نہ نزدیک دریاب نہ سمندر اور یہ عقل مند آدمی کشتی بنا رہا ہے۔  
 فقال الملیئ الذین کفر وامن اس کی قوم کے کافر سرداروں نے کہا۔ یہ تو  
 قومہ ماہذا الا بشئ مثاکم۔ پرید تمہاری طرح کا ایک آدمی ہے۔ یہ تم پر بڑائی  
 ان یفضل علیکم (۲۳-۳۴) حاصل کرنا چاہتا ہے۔

یہ بھی حضرت نور علیہ السلام کی قوم کا ذکر ہے یہاں بھی قوم کے سرداروں نے اپنی سرداری اور  
 سرمایہ داری کو خطرے میں دیکھا اور خیال کیا کہ شاید یہ آدمی خود سردار اور سرمایہ دار بننا چاہتا ہے۔  
 وقال موسیٰ ربنا انک اتیت اور موسیٰ نے کہا اے ہمارے پروردگار۔ تو نے  
 فرعون و ملاک زینہ و اموالافی فرعون کو اور اس کے سرداروں کو دنیا کی زندگی  
 النحیوة الدنیار بنال یصلوا عن میں آرائش اور اموال دیئے کہ لوگوں کو تیری راہ  
 سبیلک۔ ربنا اطعنا علی اموالہم سے گمراہ کریں۔ اے ہمارے پروردگار میٹ  
 واشدد علی قلوبہم فلا یومنون ذال ان کے مالوں کو اور ان کے دلوں کو  
 حتی یرو العذاب الالیم سخت کر دے کہ وہ ایمان نہ لائیں حتی کہ دردناک  
 عذاب دیکھیں۔ (۱۰-۸۸)

معلوم ہوا کہ یہی سرمایہ دار لوگ دنیاوی زیب و زینت اور مال و متاع پر مغرور ہو کر نہ صرف  
 خود گمراہ ہوتے ہیں بلکہ اور لوگوں کو بھی اپنی دولت کے ذریعے راہ حق سے گمراہ کرتے ہیں۔  
 آج بھی یہی سرمایہ دار سردار اپنی دولت کے ذریعہ دنیا والوں کو راہ راست پر آنے سے روک رہے  
 ہیں اور زندگی کے ہر شعبے میں قوم اور ملک کی ترقی کی راہ میں رکاوٹیں پیدا کر رہے ہیں۔

وقال الملا من قومہ الذین کفروا اور اس کی قوم کے کافر سرداروں نے جو قیامت  
وکن بوابلقاء الاخرۃ وافرغہم کی ملاقات کو جھٹلاتے تھے اور جنہیں ہم نے دنیا  
فی الحیوۃ الدنیا ما هذا الا کی زندگی میں دولت دی تھی۔ کہا کہ یہ تو تم  
بشرٌ مثکم یا کل ما تاكلون جیسا ہی ایک آدمی ہے اور وہی کچھ کھاتا پیتا ہے  
ویشرب ما أنشربون۔ جو تم کھاتے پیتے ہو۔

یہاں بھی وہی سرمایہ دار سردار جنہیں اللہ تعالیٰ نے دولت دی ہے لوگوں کو یہ کہہ کر گمراہ  
کر رہے ہیں کہ یہ شخص سپنہر کیسے ہو سکتا ہے یہ تو ہماری طرح کا ہی ایک انسان ہے، ہماری طرح ہی  
کھاتا پیتا اور رہتا ہے۔

غریبوں کی گمراہی کا باعث۔ دولت مند لوگ صرف خود ہی بد راہ نہیں ہوتے بلکہ ان کی دیکھا  
دیکھی غریب آدمی بھی بے دین ہو جاتے ہیں۔

وقالوا ربنا انا اطعنا سادتنا اور انہوں نے کہا اے ہمارے پروردگار ہم نے اپنی  
وکبراءنا فاصلونا السبیل۔ سرداروں اور بڑوں کی فرماں برداری کی۔ ہیں  
انہوں نے ہم کو راہ سے گمراہ کر دیا۔ (۳۲-۶۷)

یہ عوام کی معذرت ہے جو وہ قیامت کے دن کے عذاب دیکھ کر کریں گے اور کہیں گے  
کہ افسوس ہم نے خدا کی اور خدا کے رسول کی فرمانبرداری نہ کی اور ان بڑے بڑے سرمایہ دار  
سرداروں کی اطاعت کی۔

يقول الذین استضعفوا کہیں گے وہ لوگ جو ناتوان گئے جاتے تھے ان  
للذین استکبروا والوا انتم لوگوں کو جو تکبر کرتے تھے کہ اگر تم نہ ہوتے تو ہم  
لکن اؤمنین (۳۱-۳۲) ایمان لے آتے۔

معلوم ہوا کہ یہی تکبر کرنے والے تو انکرناتواں لوگوں کی گمراہی کا باعث بنے۔  
سرمایہ دار دوزخی | قرآن مجید میں اکثر ایسے مقامات پر جہاں دوزخیوں کا ذکر ہے وہاں ان کے

دولت مند ہونے کا ذکر بھی ہے۔

ذری ومن خلقت وحیداً و چھوڑ مجھ کو اور اس شخص کو جسے میں نے اکیلا پیدا  
 جعلت له ما لا مدد و ذاء و بنین کیا اور دیا اس کو پھیلا ہوا مال اور حاضر رہنے  
 شہوداً و مہدات لہ تمھیں اہ والے بیٹے اور اس کے لئے بچھونا بچھایا۔ پھر یہ  
 ثم بطعم ان ازید و کلا نہ طعم کرتا ہے کہ میں اسے اور زیادہ دوں۔ مگر نہیں  
 کان لایاتنا عنیدناہ سارھقہ یہ ہماری نشانیوں سے غنا کرنے والا ہے اسے  
 صعوداً۔ (۷۲-۱۱ تا ۱۷) میں صعود پر چڑھاؤں گا۔

یہ دوزخی دولت مند شخص ہے۔ جسے اللہ تعالیٰ نے پھیلا ہوا مال دیا۔ یعنی سرمایہ دار بنایا اور  
 یہ ہمیشہ زایدی کی خواہش کرتا رہا۔ اللہ تعالیٰ کہتا ہے اسے میرے لئے چھوڑو۔ میں اس منکر کو دوزخ  
 کی پہاڑی پر چڑھاؤں گا۔ یہ ہمیشہ اپنی دولت کے غرور میں آیاتِ الہی کا انکار کرتا رہا۔  
 واصحاب الشمال ما اصحاب الشمال اور بائیں طرف والے کون ہیں بائیں طرف والے  
 فی سموم وحمیم وظل من محجوم گرم ہوا میں اور گرم پانی میں اور دھوپ کے  
 لا بارد ولا کریم انھم کا نوا قبل سایے میں جو نہ ٹھنڈا ہے نہ حرمت والا تحقیق  
 ذلک مترفین (۵۶-۲۵ تا ۲۷) یہ پہلے ناز پروردگار دولت مند تھے۔

یہاں سے بھی معلوم ہوا کہ اصحاب الشمال کی اکثریت انہی نعمتوں میں پلے ہوئے سرمایہ داروں کی ہوگی۔  
 ما اغنی عتی مالہ۔ هلك عنی میرا مال مجھے کام نہ آیا۔ مجھ سے میرا جاؤ جلال  
 سلطانیہ (۶۹-۲۹ و ۲۸) جاتا رہا۔

یہ دوزخی کا قول ہے۔ ناقابل و ما بعد کی آیات کا مضمون یہ ہے اور جس کا اعمال نامہ  
 اس کے بائیں ہاتھ میں دیا گیا وہ کہے گا اے کاش مجھے اعمال نامہ نہ دیا جاتا اور میں نہ جانتا کہ میرا  
 حساب کیا ہے۔ اے کاش کہ موت قصہ ہی تمام کر دیتی۔ میرا مال میرے کسی کام نہ آیا۔ جاہ و خشم  
 مجھ سے چھین لئے گئے (حکم ہو گا کہ) اسے کپڑا اور طوق پہناؤ۔ پھر اسے دوزخ میں لے جاؤ۔



یہ آدمی اللہ تعالیٰ پر ایمان نہیں لاتا تھا اور مسکینوں کو کھانا کھلانے کی رغبت نہیں دلاتا تھا (نہ خود کھلاتا تھا) آج یہاں اس کا کوئی دوست نہیں۔“

یہ یاد رہے کہ اوپر جو کچھ لکھا گیا وہ صرف اپنی دولت مندوں کے متعلق ہے جو زکات و صدقات نہیں دیتے اور نہ مسکینوں کی پرورش کرتے ہیں جیسا کہ ان آیات سے بھی ظاہر ہے۔

تدعو امان ادبر و تولیٰ و جمع (دوزخ کی آگ) بقاتی ہے اس شخص کو جس نے  
فاوعیٰ و ان الانسان خلق ہلوعا اذ امسہ الترتزوعا تحقیق آدمی بے صبر پیدا کیا گیا ہے۔ جب اسے  
واذا امس الخیر منوعا ہ برائی ملتی ہے تو اضطراب کرتا ہے اور جب  
الامصلین و الذین ہم علی بھلائی ملتی ہے تو بخل کرتا ہے مگر وہ نمازی جو  
صلواتھم دائمونہ والذین اپنی نماز پر ہمیشہ قائم رہتے ہیں اور وہ لوگ  
فی اموالہم حق معلومہ للتائل جن کے مالوں میں سائل اور محروم کے لئے حصہ  
والمحروم (۷۰-۷۱ تا ۷۵) مقرر ہے۔

مطلب یہ ہوا کہ وہ لوگ جو مال جمع کرتے رہتے ہیں اور اس میں سے زکات و صدقات وغیرہ نہیں دیتے، دوزخ کی آگ کا ایندھن بنیں گے۔ انسان فطرتاً ہی بے حوصلہ ہے۔ جب بد حال ہوتا ہے تو چیخناچلاتا ہے اور جب اسے خوش حالی دی جاتی ہے تو کچھوس بن جاتا ہے البتہ وہ لوگ اس وعید سے مستثنیٰ ہیں جو نماز کے پابند ہیں اور جن کے مالوں میں غریبوں اور مسکینوں کا حصہ ہوتا ہے۔

وما نفعوا الا ان اغنمہم اللہ اور یہ انہوں نے صرف اس بات کا بدلہ دیا  
ورسلہ من فضلہ ہے کہ ان کو اللہ نے اور اس کے رسول نے  
(۹-۷۲) رزق خداوندی سے مالدار کر دیا۔

یہ ان منافقین کا قصہ ہے جو دین کی مخالفت میں حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے قتل کے مشورے کر رہے تھے۔ اللہ تعالیٰ کہتا ہے کہ میں نے ان کو اپنے فضل سے دو ٹنڈ بنایا۔

یہ اس نعمت کا بدلہ دے رہے ہیں۔ ظاہر ہے کہ ایسے بدلے دولت مند لوگ ہی دیا کرتے ہیں۔  
عام طور سے یہ دیکھا جاتا ہے کہ وہ سرمایہ دار لوگ جو دن بھر روپیہ جمع کرنے اور رات بھر  
روپیہ گننے میں لگے رہتے ہیں۔ اطمینان قلب سے قطعاً محروم ہوتے ہیں۔ مندرجہ ذیل آیات میں  
اسی حقیقت کی طرف ایک لطیف اشارہ ہے۔

دیلُ لَکُلِّ صَہْمَۃٍ لَہْزَۃٌ ۚ وَالَّذِیْ  
جَمَعَ مَالًا وَّوَعَدَہٗ ۖ یَحْمِضُ اَنۡدَہٗ  
مَالَہٗ ۚ اَخْلَدَہٗ ۚ کَلَّا لَیَنۡبِذَنَّ  
فِی الْحَطَمَۃِ ۚ وَاَدْرِیۡکَ مَا الْحَطَمَۃُ ۚ اِلَّا جَانِیۡکَا حَطَمَہٗ ۚ  
مِیۡسِرَۃٌ لِّمَنۡ یَّهۡبِطُ ۚ اِنَّہٗ لَیۡسَ  
بِاِلَہٍ اِلَّا الَّذِیۡ یُحِیُّ  
وَمَیِّتَ ۚ اَلَا یَظُنُّ  
عَلٰی الْاَفِیۡدَۃِ ۚ (۱۰۳-۱۰۴) آتی ہے۔

دورخ میں تو یہ آگ دولت مندوں کے دلوں پر جو عذاب لائے گی وہ دور کی بات تھی۔  
لیکن دنیا میں ان لوگوں کے دل فی الواقعہ آٹھ پہر جلتے رہتے ہیں۔ خداوند کریم ایسے بے برکت  
مال سے ہر مسلمان کو بچائے آمین۔

یہ بات پہلے بھی کہی جا چکی ہے کہ مندرجہ بالا تمام وعید صرف ان سرمایہ دار لوگوں  
کے متعلق ہیں جو اپنے اموال سے خدا کا حصہ نہیں نکالتے اور جو جذبہ زراعت و زری میں خدا کو اور  
روزِ جزا کو بھول جاتے ہیں۔ ان تمام باتوں کا ایسی دولت سے قطعاً کوئی تعلق نہیں۔ جو جائز  
ذرائع سے حاصل کی جائے اور جس میں سے زکات اور صدقات وغیرہ پورے پورے ادا  
کر دیے جائیں۔

### برہان کے چند نمبروں کی ضرورت

دفتر کو مارچ ۱۹۷۷ء اور جون ۱۹۷۷ء کے پرچوں کی ضرورت ہے جو صاحبِ فروخت کرنا چاہیں  
مطلع فرمائیں، ان کی خدمت میں قیمت پیش کر دی جائے گی۔

# سلطان محمد بن تغلق کے مذہبی رجحانات

از پروفیسر خلیق احمد صاحب نظامی ایم اے

سلطان محمد بن تغلق ان عظیم المرتبت سلاطین میں سے ہے جن پر کسی ملک کی تاریخ کو بجا طور پر ناز ہو سکتا ہے۔ برنی نے لکھا ہے کہ جمشیدی و کیخسروی تو اس کی سرشت میں تھے ایسا معلوم ہوتا تھا کہ

”جامہ جہانبانی و قباہ جہانداری برقد و قامت اور دختہ بود، یا اورنگ سلطنت و

تخت بادشاہی از پرلے جلوس اور آفرینش آمدہ“ ۱۷

مورخوں نے لکھا ہے کہ اس زمانہ میں اگر ارسطو، نظام الملک طوسی یا احمد حسن زندہ ہوتے تو اس کی صلاحیت جہانبانی کو دیکھ کر حیرت میں رہ جاتے۔ علم و فضل، شجاعت و شہامت، فہم و ذکاوت، سلیقہ جہانداری، انصاف پروری و عدل گستری، بلند ہمتی و عالی حوصلگی، شہسواری و صف شکنی۔ غرض جس اعتبار سے دیکھئے سلطان ایک ممتاز شخصیت کا حامل نظر آتا تھا۔ ان فضائل و محاسن کے باوجود اگر وہ ناکام رہا تو یہ اس کی خطا نہیں بلکہ اس کی ذمہ داری عوام کی اس پست ذہنیت پر ہے جو اس کے تابناک تخیل کا ساتھ نہ دے سکی۔ اسی وجہ سے لوگوں نے اُسے غلط سمجھا اور اس سے کہیں زیادہ مورخوں نے مسخ کیا۔ یہ اس کی بد قسمتی تھی کہ اس کے عہد حکومت کے حالات ان متعصب مورخوں کے ہاتھوں سے لکھے گئے جو اس کے مذہبی افکار و رجحانات کو

۱۷ ”تاریخ فیروز شاہی“ ضیا الدین برنی ص ۴۵۷ (مطبوعہ: اشیاٹک سوسائٹی بنگال ۱۹۳۷ء ایڈیشن)

۱۸ ایضاً ص ۴۵۸ ۱۹ ایضاً ص ۴۶۲۔

بنیادی اختلاف رکھتے تھے۔ چنانچہ انھوں نے اس قدر رنگ آمیزی کی کہ اس کے اصلی خط و خال ہماری آنکھوں سے اوجھل ہو گئے۔ محاسن، معائب میں بدل گئے اور مظالم کا شہرہ اس بلند آہنگی سے کیا گیا کہ اس کا نام سنتے ہی نظروں کے سامنے ایک ایسی تصویر پھرنے لگی جس کے چہرہ کے گرد، آگ اور خون کا ہالہ رقص کرتا تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ہم اس کے افکار و اعمال کا صحیح جائزہ نہ لے سکے۔ لیکن جوں جوں تاریخی تحقیقات اور انکشافات میں ترقی ہو گئی۔ محمد بن تغلق کے کارنامے صحیح تاریخی پس منظر کے ساتھ ہمارے سامنے آجائیں گے اور ہم اس کی عظمت اور بلندی کا صحیح اندازہ کر سکیں گے۔

یہ ایک تاریخی حقیقت ہے کہ مذہبی معاملات میں ندرت فکرو عمل کو بہت کم برداشت کیا گیا ہے۔ جو لوگ حریت فکرو ضمیر کے ساتھ مذہب کے مطالعہ کی کوشش کرتے ہیں ان کو سب و شتم کے ایک سیلاب کا مقابلہ کرنا پڑتا ہے۔ چنانچہ محمد بن تغلق کے ساتھ بھی یہ ہی ہوا۔ علماً اس سے برا فروختہ ہو گئے۔ قاضیوں نے اس کے خلاف اعلان جنگ کر دیا۔ بعضوں نے لے محمد بن تغلق کے تین معاصر مورخ ہیں۔ برنی۔ ابن بطوطہ۔ عصامی۔

برنی کو فلسفہ سے نفرت تھی۔ سلطان پر فلسفہ کا پورا اثر تھا اس لئے برنی کو سلطان سے بھی ایک خاص نفرت پیدا ہو گئی تھی۔

ابن بطوطہ قاضی تھا۔ عصامی نے لکھا ہے کہ سلطنت کے قاضیوں نے سلطان کے خلاف اعلان جنگ کر دیا تھا۔ ممکن نہیں کہ ابن بطوطہ اس سے متاثر نہ ہوا ہو (۱) اس نے اپنی قید کا حال لکھا ہے ممکن ہے یہ اسی کی وجہ سے ہو۔ (دب) قید سے رہا ہونے کے بعد ابن بطوطہ نے باوجود اصرار سلطان کی ملازمت نہیں کی۔ (دس) ممبر ابن بطوطہ نے جلال الدین احسان شاہ کی بیوی کی بہن سے شادی کی۔ جلال الدین، سلطان کے نہایت مشہور اور کامیاب باغیوں میں سے تھا۔ ان سب اثرات نے ابن بطوطہ کو سلطان کا بے حد مخالف بنادیا تھا۔

عصامی کا چہاں تک تعلق ہے اس کا رجحان اس سے ظاہر ہے کہ اس نے اپنی کتاب فتوح السلاطین سلطان علاء الدین حسن، بانی حکومت بہمنی کے نام معنوں کی ہے۔ علاء الدین کی بغاوت کو جائز ثابت کرنے کے لئے وہ سلطان محمد بن تغلق کے مذہبی رجحانات پر خوب اعتراضات کرتا ہے اور الحاد و زندقہ کا الزام لگاتا ہے۔

سلسلہ تاریخ فیروز شاہی۔ از برنی ص ۲۶۰

اُسے کافر اور محد کہا۔ عوام ایک طرف تو مذہبی حلقہ کی اس مخالفت سے متاثر ہوئے دوسرے اس کی نئی اسکیموں کو سمجھنے سے قاصر رہے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ سلطان کے متعلق ایک عام غلط فہمی پھیل گئی۔ لوگ ایک سانس میں اس کے تجرعلی اور سیرت کی تعریف کرتے تھے اور دوسرے ہی سانس میں مذہبی طبقہ سے سختی پرانہ نارغم و ناراضگی کرتے تھے۔ ان متضاد کیفیات کے باعث معاصرین سلطان کا صحیح کیرکٹر نہ سمجھ سکے اور وہ ان کی نظروں میں ایک ممہ اور عجوبہ روزگار بن کر رہ گیا۔

عقلیت پسندی | سلطان محمد بن تغلق عقلیت پسند مسلمان تھا۔ اس نے مذہب کا مطالعہ فلسفہ اور منطق کی روشنی میں کیا تھا۔ اس کا عقیدہ تھا —

”حق منحصر در عقلیات است و از نقلیات انچه موافق عقل ہا بودے قبول نمودے  
و نقلیات صرف را قبول نہ داشتے“ ۱۵۵

مذہب کا اس تنقیدی انداز میں مطالعہ چودھویں صدی کے ہندوستان میں کیونکر قبول ہو سکتا تھا۔ چنانچہ عوام میں اس کے مذہبی رجحانات کے خلاف ایک عام جذبہ پیدا ہو گیا۔ برنی، جس کو فلسفہ اور علوم عقلی سے سخت نفرت تھی ۱۵۶ سلطان کی اس عقلیت پسندی کی جگہ جگہ مذمت کرتا ہے ایک جگہ لکھتا ہے۔

”معقولات فلاسفہ کہ مایہ قساوت و سنگدلی است تمامی دل اورا گرفتہ بود و منقولات

کتب سماوی و احادیث انبیاء را کہ معدن رقت و مسکینت و خوف عقاب گوناگوں

عقوبت است در خاطرش مدخل نمازہ بود“ ۱۵۷

اس بے راہ روی کی وجہ برنی نے یہ بتائی ہے کہ ابتدائی زمانہ میں محمد بن تغلق کو خپداہیے لوگوں کی صحبت ملی تھی جو ”بد اعتقاد“ اور ”فلسفی“ تھے۔ ان کا اثر سلطان کے دل و دماغ نے

۱۵۵ فتوح السلاطین، عصامی، (قلمی نسخہ انڈیا آفس لائبریری نمبر ۸۹۵) ص ۲۷۹ (الف) بحوالہ ڈاکٹر عبد الحمید ص ۱۷۴۔

۱۵۶ طبقات اکبری، از مولانا نظام الدین احمد ص ۱۰۰ (مطبوعہ لکھنؤ)

۱۵۷ ضیاء الدین ہرنی، از مسٹر حسن برنی، ص ۱۲۷۔ (مطبوعہ جامعہ ملیہ دہلی)

۱۵۸ تاریخ فیروز شاہی، از برنی، ص ۲۶۵۔ (مطبوعہ کلکتہ)

بہت بلند قبول کر لیا اور اس کے ذہنی محرکات فلسفہ کے تابع ہو گئے۔ کہتا ہے۔

”یہ سعد منطقی بد مذہب، وعبید شاعر بد اعتقاد، و نجم انتشار فلسفی صحبت و مجالست افتاد و آندو شد مولانا علیم الدین کہ اعلم فلاسفہ بود، در خلوت او بسیار شد و آن ناچواغیوں کہ مستغرق و مبتلا و معقدہ معقولات بودند۔۔۔ علم معقولات را۔۔۔ در خاطر سلطان محمد چنان بنشانند کہ معقولات کتب سماوی و احادیث انبیاء کہ عمدہ ایمان و ستون اسلام و معدن مسلمانان و منبع نجات و درجات است چنانچہ باید و شاید جائے نماند۔۔۔“

محمد بن تغلق کی خود نوشت سوانح عمری کے جو چند اوراق دستیاب ہوئے ہیں ان سے سلطان کی مذہبی زندگی کے بہت سے تاریک گوشہ روشن ہو گئے ہیں۔ اس کی علمی تحقیقات میں دیکھی، علماء کی زبانہ سازی، فلاسفوں سے میل جول، الحاد و بے دینی کے خیالات کا پیدا ہونا اور پھر خیالات کا درست ہونا۔ یہ سب باتیں ان مختصر سے صفحات میں موجود ہیں۔ لکھتا ہے۔

”چوں مردم بالطبع طالب علم اند نفس بے طلب علم قرار نمی یافت“  
اس فطرتی میلان نے تحقیقات علمی کی طرف رجوع کر دیا۔ طلب علم میں جب قدم اٹھایا تو سب سے پہلے جس طبقہ سے واسطہ پڑا وہ فلاسفہ کا تھا خود کہتا ہے۔

”اتفاقاً باطاعتہ اشعسلفہ برظن آنکہ متق اندر محافظت افتاد“

ان لوگوں کی صحبت اور میل جول سے تلاش و تحقیق کی جس منزل پر پہنچا وہ یہ تھی  
”از گفتن اربابا نشان مقدسے در دل جائے گرفت چوں مقدار مغالطات بسیار گشت“

۱۵ تاریخ فیروز شاہی۔ از برنی ص ۲۶۵۔

*Memoirs of mohd. bin Tughlaq. (British Museum Add. 25, 785* ۵۲

یہ چند صفحات طبقات ناصری کے ایک قلمی نسخہ کے خاتمہ پر چسپاں تھے۔ ڈاکٹر آغا محمد حسین نے سب سے پہلے ان کا انکشاف کیا ملاحظہ ہو۔

*Rise and Fall of mohd. bin Tughlaq. P. IX.*

”تا بہ حد سے کہ در وجود صانع شکوک و شبہات مزاحم و معارض شد“

اس فلسفیانہ تلاش و جستجو نے اتحاد اور بے دینی کی راہیں دکھا دیں۔ اسی زمانہ میں اس ایک دل شیخ شہاب الدین حق گو جسے کہا کہ ولایت کے خاتمہ کی طرح نبوت کے خاتمہ کو عقل تسلیم کرتی جس پر شیخ کو بہت غصہ آیا۔ لیکن یہ دور زیادہ عرصہ نہیں رہا اور ایک زمانہ آیا کہ ”صفات باری جل ذکرہ روشن گشت و چوں دل بروصدا واجب الوجود قرار گشت و تصدیق نبوت کہ واسطہ وصول بندگان است الی اللہ تعالیٰ مقرر شد“ اور سلطان پیر صبح راہ پر آگیا۔

محمد بن تخلق نے ابتدائی زمانہ میں غلط راستے پر پڑ جانے کا ذمہ دار تمام تر زمانہ ساز علما ٹھہرایا ہے وہ کہتا ہے کہ یہ علما رفتی فائدے اور عارضی منفعت کی خاطر نہ صرف اظہار حق سے با بلکہ سلطان کا فلسفہ کی طرف میلان دیکھ کر اسی گروہ کے ہم زبان ہو گئے۔ لگتا ہے۔

”و علما روزگار بہ حکم الضرورت تنج المخطورات بعضے زبان از گفتن حق بستہ بودند و از غایت

حرص دست شرازا ستین بے دینی کشیدہ وہ طبع مناصب باطل با آں گروہ ہم داستا گشتہ“

مذہبی علم اور معلومات | تلاش اور تحقیق کا یہ دور بہت جلد ختم ہو گیا۔ سلطان نے چونکہ مذہب پر نہایت وسیع النظری اور آزادی کے ساتھ غور و فکر کیا تھا اس لئے اسلامی احکامات کی حرمت اور اہمیت پہلے سے کہیں زیادہ اس کے دل میں قائم ہو گئی اور اس کا اثر یہ ہوا کہ وہ نہ صرف خود مذہب کا پاب ہو گیا بلکہ کوشش یہ کی کہ عوام میں بھی صبح اسلامی تعلیم پھیلائی جائے۔

اس مذہب کی فلسفیانہ تحقیق کے سلسلہ میں یہ چیز کوئی غیر معمولی نہیں۔ جو لوگ مذہب کا مطالعہ نہایت آزادی کے ساتھ فلسفہ کی روشنی میں کرتے ہیں وہ اتحاد کی منزل سے بھی ضرور گزرتے ہیں۔ امام الغزالی نے ”المنقذ من الضلال“ میں بتایا ہے کہ تلاش حق میں کس طرح وہ اتحاد اور بے دینی کی راہوں سے گزرے ہیں لیکن آخر میں سب کی زبان سے یہ ہی نکلا

مگذرا ز عقل و بیاویز بہ موجیم عشق کہ دریں جوئے تنک مایہ گہر میدانیست (اقبال)  
۱۷ گلزار ہار - از محمد غوثی (در جہد جاہانگیر بادشاہ) ص ۴۶۔

شہاب الدین دمشقی نے لکھا ہے کہ سلطان کو قرآن مجید حفظ تھا۔ اور ہدایہ کا کامل متن زبان پڑھا۔ بعض مرتبہ جب کسی کو نصیحت کرنی ہوتی تھی تو قرآن پاک کی آیتیں پڑھ کر سنایا کرتا تھا۔ ابن بطوطہ نے اپنا ایک ذاتی واقعہ لکھا ہے۔ ایک مرتبہ قرض داروں نے اسے بہت پریشان کیا۔ سلطان کو خبر ہوئی تو ابن بطوطہ کو سمجھایا کہ جس قدر میں دیا کروں اس سے زیادہ خرچ مت کیا کرو۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔

فَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا

وَالَّذِينَ إِذَا انْفَقُوا الْمَالِ سَرَفُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا

پابندی مذہب [برنی نے لکھا ہے کہ سلطان نماز کا بہت پابند تھا۔ فرشتہ لکھا ہے۔

پہنچ وقت نماز گزار دے وہ نوافل و مستحبات قیام نمودے و بیچ مکرے نہ خوردے

وازنا و جمیع عیوب اجتناب نمودے ۱۷۵

روزہ کی پابندی کا یہ عالم تھا کہ بیماری میں بھی روزہ قضاء ہوتا تھا۔ ٹھٹھ قیام کے زیادہ میں سلطان نے باوجود علالت یوم عاشورہ کا روزہ رکھا۔ معمولی معمولی باتوں میں احکام شریعت کا خیال رہتا تھا۔ اگر کسی جانور کے متعلق یہ شبہ ہو جاتا کہ وہ صحیح طور سے ذبح نہیں ہوا تو اسے پھینک دیتا تھا۔ شراب خود تو کبھی پی ہی نہیں۔ لیکن اگر اصرار میں سے کوئی پی لیتا تھا تو سخت سزائیں دیتا تھا صبح الاعشی میں لکھا ہے کہ اس نے اپنے ایک امیر کی ساری جائیداد محض اس وجہ سے ضبط کر لی کہ وہ شراب پیا کرتا تھا۔ ۱۷۶

نازکی تاکید سلطان محمد بن تغلق صرف خود ہی نماز کا پابند نہیں تھا بلکہ رعایا کو بھی اس نے

۱۷۷ مسالک الابصار۔ از شہاب الدین دمشقی — ۱۷۸ عجائب الاسفار۔ از ابن بطوطہ۔ مترجمہ

خان بہادر محمد حسین۔ (مطبوعہ دہلی) ص ۲۳۳۔ ۱۷۹ تاریخ فیروز شاہی۔ از برنی (مطبوعہ کلکتہ) ص ۴۰

۱۸۰ تاریخ فرشتہ۔ از فرشتہ۔ (جلد اول مطبوعہ نوکلشور) ۱۸۱ تاریخ فیروز شاہی از برنی ص ۵۲۲

۱۸۲ عجائب الاسفار۔ از ابن بطوطہ (اردو ترجمہ) ص ۱۶۶۔ ۱۸۳ صبح الاعشی از مفتی محمد علی (انگریزی ترجمہ مطبوعہ علی گڑھ)

An Arol Account of India in the 14th Century by O. Spies P.64.





و بعد از مباحثہ بسیار اگر ملزم می شدند ہر چند نیم شب ہم می بود، حکم بہ کشتن می کرد  
 و اگر خود اِزام می یافت بہ مجلس دیگری انداخت و برائے دفع سخن ایشان جواب  
 می اندیشید و آمدہ تقریر می کرد و بعد از آنکہ مفتیان را مجال حجت نمی ماند ہاں زما  
 اورا بہ قتل می رسانید و الا در ساعت خلاص می داد۔ ۱۷

ابن بطوطہ، جس نے افریقہ اور ایشیا کے بہت سے ملکوں کی سیر کی ہے لکھا ہے کہ اس  
 سلطان محمد بن تغلق سے زیادہ منصف بادشاہ نہیں دیکھا۔ ۱۸ اس کی عدل گستری اور انصاف پروری  
 امیر و غریب سب کے لئے یکساں تھی۔ ایک مرتبہ اس کے بہنوئی امیر سیف الدین نے بغیر اجازت  
 محل شاہی میں داخل ہونا چاہا۔ امیر حاجب نے روکا۔ اس نے امیر حاجب کو مارا۔ وہ بادشاہ کے  
 پاس خون آلود کپڑوں میں پہنچا۔ بادشاہ نے فوراً امیر سیف الدین کو قاضی کمال الدین کے دیوان  
 میں پہنچوایا۔ ۱۹

سلطان خود اپنے معاملہ میں بھی شریعت اور انصاف کا اسی قدر خیال کرتا تھا اور بعض  
 اوقات ملزم کی حیثیت سے قاضی کی عدالت میں حاضر ہوا کرتا تھا۔ ابن بطوطہ نے لکھا ہے  
 کہ ایک ہندو امیر نے بادشاہ پر دعویٰ کیا کہ بادشاہ نے اس کے بھائی کو بلا سبب مار ڈالا۔ بادشاہ  
 بغیر کسی ہتھیار کے۔ ”پیش قاضی چوں خطا کاراں رسید۔ وہاں جا کر سلام اور تنظیم کی۔ قاضی کو  
 پہلے سے حکم تھا کہ جب سلطان آئے تو کھڑا نہ ہو۔ قاضی نے حکم دیا کہ بادشاہ امیر کو راضی کر لے  
 ورنہ قصاص کا حکم ہوگا بادشاہ نے ہندو امیر کو راضی کر لیا۔ قاضی نے سلطان کو بری کر دیا۔ ۲۰

یافت مورے بر سلیمانے ظفر سطوت آئین پیغمبر نگر  
 پیش قرآن بندہ و مولا کیے است بویا و مسند و دیبا کیے است (اقبال)

۱۱۵۵ ۱۱۶۹ ۱۱۷۵  
 سلطان منتخب التواریخ۔ از مولانا عبدالقادر بدایونی۔ نیز تاریخ مبارک شاہی۔ از یحییٰ بن احمد ۱۱۶۹ ۱۱۷۵  
 بدایونی کے اس بیان کا ایک اور اہم نتیجہ نکلتا ہے وہ یہ کہ سلطان بعض خون آشامی کے لڑکے قتل و خون نہیں کرتا تھا غلط و  
 غضب کے عالم میں جو قتل کئے جاتے ہیں ان میں اتنی دیر اور بحث و مباحثہ انسانی فطرت برداشت ہی نہیں کر سکتی۔  
 ۱۱۷۵ ۱۱۸۰ ۱۱۸۵ ۱۱۹۰ ۱۱۹۵ ۱۲۰۰ ۱۲۰۵ ۱۲۱۰ ۱۲۱۵ ۱۲۲۰ ۱۲۲۵ ۱۲۳۰ ۱۲۳۵ ۱۲۴۰ ۱۲۴۵ ۱۲۵۰ ۱۲۵۵ ۱۲۶۰ ۱۲۶۵ ۱۲۷۰ ۱۲۷۵ ۱۲۸۰ ۱۲۸۵ ۱۲۹۰ ۱۲۹۵ ۱۳۰۰ ۱۳۰۵ ۱۳۱۰ ۱۳۱۵ ۱۳۲۰ ۱۳۲۵ ۱۳۳۰ ۱۳۳۵ ۱۳۴۰ ۱۳۴۵ ۱۳۵۰ ۱۳۵۵ ۱۳۶۰ ۱۳۶۵ ۱۳۷۰ ۱۳۷۵ ۱۳۸۰ ۱۳۸۵ ۱۳۹۰ ۱۳۹۵ ۱۴۰۰ ۱۴۰۵ ۱۴۱۰ ۱۴۱۵ ۱۴۲۰ ۱۴۲۵ ۱۴۳۰ ۱۴۳۵ ۱۴۴۰ ۱۴۴۵ ۱۴۵۰ ۱۴۵۵ ۱۴۶۰ ۱۴۶۵ ۱۴۷۰ ۱۴۷۵ ۱۴۸۰ ۱۴۸۵ ۱۴۹۰ ۱۴۹۵ ۱۵۰۰ ۱۵۰۵ ۱۵۱۰ ۱۵۱۵ ۱۵۲۰ ۱۵۲۵ ۱۵۳۰ ۱۵۳۵ ۱۵۴۰ ۱۵۴۵ ۱۵۵۰ ۱۵۵۵ ۱۵۶۰ ۱۵۶۵ ۱۵۷۰ ۱۵۷۵ ۱۵۸۰ ۱۵۸۵ ۱۵۹۰ ۱۵۹۵ ۱۶۰۰ ۱۶۰۵ ۱۶۱۰ ۱۶۱۵ ۱۶۲۰ ۱۶۲۵ ۱۶۳۰ ۱۶۳۵ ۱۶۴۰ ۱۶۴۵ ۱۶۵۰ ۱۶۵۵ ۱۶۶۰ ۱۶۶۵ ۱۶۷۰ ۱۶۷۵ ۱۶۸۰ ۱۶۸۵ ۱۶۹۰ ۱۶۹۵ ۱۷۰۰ ۱۷۰۵ ۱۷۱۰ ۱۷۱۵ ۱۷۲۰ ۱۷۲۵ ۱۷۳۰ ۱۷۳۵ ۱۷۴۰ ۱۷۴۵ ۱۷۵۰ ۱۷۵۵ ۱۷۶۰ ۱۷۶۵ ۱۷۷۰ ۱۷۷۵ ۱۷۸۰ ۱۷۸۵ ۱۷۹۰ ۱۷۹۵ ۱۸۰۰ ۱۸۰۵ ۱۸۱۰ ۱۸۱۵ ۱۸۲۰ ۱۸۲۵ ۱۸۳۰ ۱۸۳۵ ۱۸۴۰ ۱۸۴۵ ۱۸۵۰ ۱۸۵۵ ۱۸۶۰ ۱۸۶۵ ۱۸۷۰ ۱۸۷۵ ۱۸۸۰ ۱۸۸۵ ۱۸۹۰ ۱۸۹۵ ۱۹۰۰ ۱۹۰۵ ۱۹۱۰ ۱۹۱۵ ۱۹۲۰ ۱۹۲۵ ۱۹۳۰ ۱۹۳۵ ۱۹۴۰ ۱۹۴۵ ۱۹۵۰ ۱۹۵۵ ۱۹۶۰ ۱۹۶۵ ۱۹۷۰ ۱۹۷۵ ۱۹۸۰ ۱۹۸۵ ۱۹۹۰ ۱۹۹۵ ۲۰۰۰ ۲۰۰۵ ۲۰۱۰ ۲۰۱۵ ۲۰۲۰ ۲۰۲۵ ۲۰۳۰ ۲۰۳۵ ۲۰۴۰ ۲۰۴۵ ۲۰۵۰ ۲۰۵۵ ۲۰۶۰ ۲۰۶۵ ۲۰۷۰ ۲۰۷۵ ۲۰۸۰ ۲۰۸۵ ۲۰۹۰ ۲۰۹۵ ۲۱۰۰ ۲۱۰۵ ۲۱۱۰ ۲۱۱۵ ۲۱۲۰ ۲۱۲۵ ۲۱۳۰ ۲۱۳۵ ۲۱۴۰ ۲۱۴۵ ۲۱۵۰ ۲۱۵۵ ۲۱۶۰ ۲۱۶۵ ۲۱۷۰ ۲۱۷۵ ۲۱۸۰ ۲۱۸۵ ۲۱۹۰ ۲۱۹۵ ۲۲۰۰ ۲۲۰۵ ۲۲۱۰ ۲۲۱۵ ۲۲۲۰ ۲۲۲۵ ۲۲۳۰ ۲۲۳۵ ۲۲۴۰ ۲۲۴۵ ۲۲۵۰ ۲۲۵۵ ۲۲۶۰ ۲۲۶۵ ۲۲۷۰ ۲۲۷۵ ۲۲۸۰ ۲۲۸۵ ۲۲۹۰ ۲۲۹۵ ۲۳۰۰ ۲۳۰۵ ۲۳۱۰ ۲۳۱۵ ۲۳۲۰ ۲۳۲۵ ۲۳۳۰ ۲۳۳۵ ۲۳۴۰ ۲۳۴۵ ۲۳۵۰ ۲۳۵۵ ۲۳۶۰ ۲۳۶۵ ۲۳۷۰ ۲۳۷۵ ۲۳۸۰ ۲۳۸۵ ۲۳۹۰ ۲۳۹۵ ۲۴۰۰ ۲۴۰۵ ۲۴۱۰ ۲۴۱۵ ۲۴۲۰ ۲۴۲۵ ۲۴۳۰ ۲۴۳۵ ۲۴۴۰ ۲۴۴۵ ۲۴۵۰ ۲۴۵۵ ۲۴۶۰ ۲۴۶۵ ۲۴۷۰ ۲۴۷۵ ۲۴۸۰ ۲۴۸۵ ۲۴۹۰ ۲۴۹۵ ۲۵۰۰ ۲۵۰۵ ۲۵۱۰ ۲۵۱۵ ۲۵۲۰ ۲۵۲۵ ۲۵۳۰ ۲۵۳۵ ۲۵۴۰ ۲۵۴۵ ۲۵۵۰ ۲۵۵۵ ۲۵۶۰ ۲۵۶۵ ۲۵۷۰ ۲۵۷۵ ۲۵۸۰ ۲۵۸۵ ۲۵۹۰ ۲۵۹۵ ۲۶۰۰ ۲۶۰۵ ۲۶۱۰ ۲۶۱۵ ۲۶۲۰ ۲۶۲۵ ۲۶۳۰ ۲۶۳۵ ۲۶۴۰ ۲۶۴۵ ۲۶۵۰ ۲۶۵۵ ۲۶۶۰ ۲۶۶۵ ۲۶۷۰ ۲۶۷۵ ۲۶۸۰ ۲۶۸۵ ۲۶۹۰ ۲۶۹۵ ۲۷۰۰ ۲۷۰۵ ۲۷۱۰ ۲۷۱۵ ۲۷۲۰ ۲۷۲۵ ۲۷۳۰ ۲۷۳۵ ۲۷۴۰ ۲۷۴۵ ۲۷۵۰ ۲۷۵۵ ۲۷۶۰ ۲۷۶۵ ۲۷۷۰ ۲۷۷۵ ۲۷۸۰ ۲۷۸۵ ۲۷۹۰ ۲۷۹۵ ۲۸۰۰ ۲۸۰۵ ۲۸۱۰ ۲۸۱۵ ۲۸۲۰ ۲۸۲۵ ۲۸۳۰ ۲۸۳۵ ۲۸۴۰ ۲۸۴۵ ۲۸۵۰ ۲۸۵۵ ۲۸۶۰ ۲۸۶۵ ۲۸۷۰ ۲۸۷۵ ۲۸۸۰ ۲۸۸۵ ۲۸۹۰ ۲۸۹۵ ۲۹۰۰ ۲۹۰۵ ۲۹۱۰ ۲۹۱۵ ۲۹۲۰ ۲۹۲۵ ۲۹۳۰ ۲۹۳۵ ۲۹۴۰ ۲۹۴۵ ۲۹۵۰ ۲۹۵۵ ۲۹۶۰ ۲۹۶۵ ۲۹۷۰ ۲۹۷۵ ۲۹۸۰ ۲۹۸۵ ۲۹۹۰ ۲۹۹۵ ۳۰۰۰ ۳۰۰۵ ۳۰۱۰ ۳۰۱۵ ۳۰۲۰ ۳۰۲۵ ۳۰۳۰ ۳۰۳۵ ۳۰۴۰ ۳۰۴۵ ۳۰۵۰ ۳۰۵۵ ۳۰۶۰ ۳۰۶۵ ۳۰۷۰ ۳۰۷۵ ۳۰۸۰ ۳۰۸۵ ۳۰۹۰ ۳۰۹۵ ۳۱۰۰ ۳۱۰۵ ۳۱۱۰ ۳۱۱۵ ۳۱۲۰ ۳۱۲۵ ۳۱۳۰ ۳۱۳۵ ۳۱۴۰ ۳۱۴۵ ۳۱۵۰ ۳۱۵۵ ۳۱۶۰ ۳۱۶۵ ۳۱۷۰ ۳۱۷۵ ۳۱۸۰ ۳۱۸۵ ۳۱۹۰ ۳۱۹۵ ۳۲۰۰ ۳۲۰۵ ۳۲۱۰ ۳۲۱۵ ۳۲۲۰ ۳۲۲۵ ۳۲۳۰ ۳۲۳۵ ۳۲۴۰ ۳۲۴۵ ۳۲۵۰ ۳۲۵۵ ۳۲۶۰ ۳۲۶۵ ۳۲۷۰ ۳۲۷۵ ۳۲۸۰ ۳۲۸۵ ۳۲۹۰ ۳۲۹۵ ۳۳۰۰ ۳۳۰۵ ۳۳۱۰ ۳۳۱۵ ۳۳۲۰ ۳۳۲۵ ۳۳۳۰ ۳۳۳۵ ۳۳۴۰ ۳۳۴۵ ۳۳۵۰ ۳۳۵۵ ۳۳۶۰ ۳۳۶۵ ۳۳۷۰ ۳۳۷۵ ۳۳۸۰ ۳۳۸۵ ۳۳۹۰ ۳۳۹۵ ۳۴۰۰ ۳۴۰۵ ۳۴۱۰ ۳۴۱۵ ۳۴۲۰ ۳۴۲۵ ۳۴۳۰ ۳۴۳۵ ۳۴۴۰ ۳۴۴۵ ۳۴۵۰ ۳۴۵۵ ۳۴۶۰ ۳۴۶۵ ۳۴۷۰ ۳۴۷۵ ۳۴۸۰ ۳۴۸۵ ۳۴۹۰ ۳۴۹۵ ۳۵۰۰ ۳۵۰۵ ۳۵۱۰ ۳۵۱۵ ۳۵۲۰ ۳۵۲۵ ۳۵۳۰ ۳۵۳۵ ۳۵۴۰ ۳۵۴۵ ۳۵۵۰ ۳۵۵۵ ۳۵۶۰ ۳۵۶۵ ۳۵۷۰ ۳۵۷۵ ۳۵۸۰ ۳۵۸۵ ۳۵۹۰ ۳۵۹۵ ۳۶۰۰ ۳۶۰۵ ۳۶۱۰ ۳۶۱۵ ۳۶۲۰ ۳۶۲۵ ۳۶۳۰ ۳۶۳۵ ۳۶۴۰ ۳۶۴۵ ۳۶۵۰ ۳۶۵۵ ۳۶۶۰ ۳۶۶۵ ۳۶۷۰ ۳۶۷۵ ۳۶۸۰ ۳۶۸۵ ۳۶۹۰ ۳۶۹۵ ۳۷۰۰ ۳۷۰۵ ۳۷۱۰ ۳۷۱۵ ۳۷۲۰ ۳۷۲۵ ۳۷۳۰ ۳۷۳۵ ۳۷۴۰ ۳۷۴۵ ۳۷۵۰ ۳۷۵۵ ۳۷۶۰ ۳۷۶۵ ۳۷۷۰ ۳۷۷۵ ۳۷۸۰ ۳۷۸۵ ۳۷۹۰ ۳۷۹۵ ۳۸۰۰ ۳۸۰۵ ۳۸۱۰ ۳۸۱۵ ۳۸۲۰ ۳۸۲۵ ۳۸۳۰ ۳۸۳۵ ۳۸۴۰ ۳۸۴۵ ۳۸۵۰ ۳۸۵۵ ۳۸۶۰ ۳۸۶۵ ۳۸۷۰ ۳۸۷۵ ۳۸۸۰ ۳۸۸۵ ۳۸۹۰ ۳۸۹۵ ۳۹۰۰ ۳۹۰۵ ۳۹۱۰ ۳۹۱۵ ۳۹۲۰ ۳۹۲۵ ۳۹۳۰ ۳۹۳۵ ۳۹۴۰ ۳۹۴۵ ۳۹۵۰ ۳۹۵۵ ۳۹۶۰ ۳۹۶۵ ۳۹۷۰ ۳۹۷۵ ۳۹۸۰ ۳۹۸۵ ۳۹۹۰ ۳۹۹۵ ۴۰۰۰ ۴۰۰۵ ۴۰۱۰ ۴۰۱۵ ۴۰۲۰ ۴۰۲۵ ۴۰۳۰ ۴۰۳۵ ۴۰۴۰ ۴۰۴۵ ۴۰۵۰ ۴۰۵۵ ۴۰۶۰ ۴۰۶۵ ۴۰۷۰ ۴۰۷۵ ۴۰۸۰ ۴۰۸۵ ۴۰۹۰ ۴۰۹۵ ۴۱۰۰ ۴۱۰۵ ۴۱۱۰ ۴۱۱۵ ۴۱۲۰ ۴۱۲۵ ۴۱۳۰ ۴۱۳۵ ۴۱۴۰ ۴۱۴۵ ۴۱۵۰ ۴۱۵۵ ۴۱۶۰ ۴۱۶۵ ۴۱۷۰ ۴۱۷۵ ۴۱۸۰ ۴۱۸۵ ۴۱۹۰ ۴۱۹۵ ۴۲۰۰ ۴۲۰۵ ۴۲۱۰ ۴۲۱۵ ۴۲۲۰ ۴۲۲۵ ۴۲۳۰ ۴۲۳۵ ۴۲۴۰ ۴۲۴۵ ۴۲۵۰ ۴۲۵۵ ۴۲۶۰ ۴۲۶۵ ۴۲۷۰ ۴۲۷۵ ۴۲۸۰ ۴۲۸۵ ۴۲۹۰ ۴۲۹۵ ۴۳۰۰ ۴۳۰۵ ۴۳۱۰ ۴۳۱۵ ۴۳۲۰ ۴۳۲۵ ۴۳۳۰ ۴۳۳۵ ۴۳۴۰ ۴۳۴۵ ۴۳۵۰ ۴۳۵۵ ۴۳۶۰ ۴۳۶۵ ۴۳۷۰ ۴۳۷۵ ۴۳۸۰ ۴۳۸۵ ۴۳۹۰ ۴۳۹۵ ۴۴۰۰ ۴۴۰۵ ۴۴۱۰ ۴۴۱۵ ۴۴۲۰ ۴۴۲۵ ۴۴۳۰ ۴۴۳۵ ۴۴۴۰ ۴۴۴۵ ۴۴۵۰ ۴۴۵۵ ۴۴۶۰ ۴۴۶۵ ۴۴۷۰ ۴۴۷۵ ۴۴۸۰ ۴۴۸۵ ۴۴۹۰ ۴۴۹۵ ۴۵۰۰ ۴۵۰۵ ۴۵۱۰ ۴۵۱۵ ۴۵۲۰ ۴۵۲۵ ۴۵۳۰ ۴۵۳۵ ۴۵۴۰ ۴۵۴۵ ۴۵۵۰ ۴۵۵۵ ۴۵۶۰ ۴۵۶۵ ۴۵۷۰ ۴۵۷۵ ۴۵۸۰ ۴۵۸۵ ۴۵۹۰ ۴۵۹۵ ۴۶۰۰ ۴۶۰۵ ۴۶۱۰ ۴۶۱۵ ۴۶۲۰ ۴۶۲۵ ۴۶۳۰ ۴۶۳۵ ۴۶۴۰ ۴۶۴۵ ۴۶۵۰ ۴۶۵۵ ۴۶۶۰ ۴۶۶۵ ۴۶۷۰ ۴۶۷۵ ۴۶۸۰ ۴۶۸۵ ۴۶۹۰ ۴۶۹۵ ۴۷۰۰ ۴۷۰۵ ۴۷۱۰ ۴۷۱۵ ۴۷۲۰ ۴۷۲۵ ۴۷۳۰ ۴۷۳۵ ۴۷۴۰ ۴۷۴۵ ۴۷۵۰ ۴۷۵۵ ۴۷۶۰ ۴۷۶۵ ۴۷۷۰ ۴۷۷۵ ۴۷۸۰ ۴۷۸۵ ۴۷۹۰ ۴۷۹۵ ۴۸۰۰ ۴۸۰۵ ۴۸۱۰ ۴۸۱۵ ۴۸۲۰ ۴۸۲۵ ۴۸۳۰ ۴۸۳۵ ۴۸۴۰ ۴۸۴۵ ۴۸۵۰ ۴۸۵۵ ۴۸۶۰ ۴۸۶۵ ۴۸۷۰ ۴۸۷۵ ۴۸۸۰ ۴۸۸۵ ۴۸۹۰ ۴۸۹۵ ۴۹۰۰ ۴۹۰۵ ۴۹۱۰ ۴۹۱۵ ۴۹۲۰ ۴۹۲۵ ۴۹۳۰ ۴۹۳۵ ۴۹۴۰ ۴۹۴۵ ۴۹۵۰ ۴۹۵۵ ۴۹۶۰ ۴۹۶۵ ۴۹۷۰ ۴۹۷۵ ۴۹۸۰ ۴۹۸۵ ۴۹۹۰ ۴۹۹۵ ۵۰۰۰ ۵۰۰۵ ۵۰۱۰ ۵۰۱۵ ۵۰۲۰ ۵۰۲۵ ۵۰۳۰ ۵۰۳۵ ۵۰۴۰ ۵۰۴۵ ۵۰۵۰ ۵۰۵۵ ۵۰۶۰ ۵۰۶۵ ۵۰۷۰ ۵۰۷۵ ۵۰۸۰ ۵۰۸۵ ۵۰۹۰ ۵۰۹۵ ۵۱۰۰ ۵۱۰۵ ۵۱۱۰ ۵۱۱۵ ۵۱۲۰ ۵۱۲۵ ۵۱۳۰ ۵۱۳۵ ۵۱۴۰ ۵۱۴۵ ۵۱۵۰ ۵۱۵۵ ۵۱۶۰ ۵۱۶۵ ۵۱۷۰ ۵۱۷۵ ۵۱۸۰ ۵۱۸۵ ۵۱۹۰ ۵۱۹۵ ۵۲۰۰ ۵۲۰۵ ۵۲۱۰ ۵۲۱۵ ۵۲۲۰ ۵۲۲۵ ۵۲۳۰ ۵۲۳۵ ۵۲۴۰ ۵۲۴۵ ۵۲۵۰ ۵۲۵۵ ۵۲۶۰ ۵۲۶۵ ۵۲۷۰ ۵۲۷۵ ۵۲۸۰ ۵۲۸۵ ۵۲۹۰ ۵۲۹۵ ۵۳۰۰ ۵۳۰۵ ۵۳۱۰ ۵۳۱۵ ۵۳۲۰ ۵۳۲۵ ۵۳۳۰ ۵۳۳۵ ۵۳۴۰ ۵۳۴۵ ۵۳۵۰ ۵۳۵۵ ۵۳۶۰ ۵۳۶۵ ۵۳۷۰ ۵۳۷۵ ۵۳۸۰ ۵۳۸۵ ۵۳۹۰ ۵۳۹۵ ۵۴۰۰ ۵۴۰۵ ۵۴۱۰ ۵۴۱۵ ۵۴۲۰ ۵۴۲۵ ۵۴۳۰ ۵۴۳۵ ۵۴۴۰ ۵۴۴۵ ۵۴۵۰ ۵۴۵۵ ۵۴۶۰ ۵۴۶۵ ۵۴۷۰ ۵۴۷۵ ۵۴۸۰ ۵۴۸۵ ۵۴۹۰ ۵۴۹۵ ۵۵۰۰ ۵۵۰۵ ۵۵۱۰ ۵۵۱۵ ۵۵۲۰ ۵۵۲۵ ۵۵۳۰ ۵۵۳۵ ۵۵۴۰ ۵۵۴۵ ۵۵۵۰ ۵۵۵۵ ۵۵۶۰ ۵۵۶۵ ۵۵۷۰ ۵۵۷۵ ۵۵۸۰ ۵۵۸۵ ۵۵۹۰ ۵۵۹۵ ۵۶۰۰ ۵۶۰۵ ۵۶۱۰ ۵۶۱۵ ۵۶۲۰ ۵۶۲۵ ۵۶۳۰ ۵۶۳۵ ۵۶۴۰ ۵۶۴۵ ۵۶۵۰ ۵۶۵۵ ۵۶۶۰ ۵۶۶۵ ۵۶۷۰ ۵۶۷۵ ۵۶۸۰ ۵۶۸۵ ۵۶۹۰ ۵۶۹۵ ۵۷۰۰ ۵۷۰۵ ۵۷۱۰ ۵۷۱۵ ۵۷۲۰ ۵۷۲۵ ۵۷۳۰ ۵۷۳۵ ۵۷۴۰ ۵۷۴۵ ۵۷۵۰ ۵۷۵۵ ۵۷۶۰ ۵۷۶۵ ۵۷۷۰ ۵۷۷۵ ۵۷۸۰ ۵۷۸۵ ۵۷۹۰ ۵۷۹۵ ۵۸۰۰ ۵۸۰۵ ۵۸۱۰ ۵۸۱۵ ۵۸۲۰ ۵۸۲۵ ۵۸۳۰ ۵۸۳۵ ۵۸۴۰ ۵۸۴۵ ۵۸۵۰ ۵۸۵۵ ۵۸۶۰ ۵۸۶۵ ۵۸۷۰ ۵۸۷۵ ۵۸۸۰ ۵۸۸۵ ۵۸۹۰ ۵۸۹۵ ۵۹۰۰ ۵۹۰۵ ۵۹۱۰ ۵۹۱۵ ۵۹۲۰ ۵۹۲۵ ۵۹۳۰ ۵۹۳۵ ۵۹۴۰ ۵۹۴۵ ۵۹۵۰ ۵۹۵۵ ۵۹۶۰ ۵۹۶۵ ۵۹۷۰ ۵۹۷۵ ۵۹۸۰ ۵۹۸۵ ۵۹۹۰ ۵۹۹۵ ۶۰۰۰ ۶۰۰۵ ۶۰۱۰ ۶۰۱۵ ۶۰۲۰ ۶۰۲۵ ۶۰۳۰ ۶۰۳۵ ۶۰۴۰ ۶۰۴۵ ۶۰۵۰ ۶۰۵۵ ۶۰۶۰ ۶۰۶۵ ۶۰۷۰ ۶۰۷۵ ۶۰۸۰ ۶۰۸۵ ۶۰۹۰ ۶۰۹۵ ۶۱۰۰ ۶۱۰۵ ۶۱۱۰ ۶۱۱۵ ۶۱۲۰ ۶۱۲۵ ۶۱۳۰ ۶۱۳۵ ۶۱۴۰ ۶۱۴۵ ۶۱۵۰ ۶۱۵۵ ۶۱۶۰ ۶۱۶۵ ۶۱۷۰ ۶۱۷۵ ۶۱۸۰ ۶۱۸۵ ۶۱۹۰ ۶۱۹۵ ۶۲۰۰ ۶۲۰۵ ۶۲۱۰ ۶۲۱۵ ۶۲۲۰ ۶۲۲۵ ۶۲۳۰ ۶۲۳۵ ۶۲۴۰ ۶۲۴۵ ۶۲۵۰ ۶۲۵۵ ۶۲۶۰ ۶۲۶۵ ۶۲۷۰ ۶۲۷۵ ۶۲۸۰ ۶۲۸۵ ۶۲۹۰ ۶۲۹۵ ۶۳۰۰ ۶۳۰۵ ۶۳۱۰ ۶۳۱۵ ۶۳۲۰ ۶۳۲۵ ۶۳۳۰ ۶۳۳۵ ۶۳۴۰ ۶۳۴۵ ۶۳۵۰ ۶۳۵۵ ۶۳۶۰ ۶۳۶۵ ۶۳۷۰ ۶۳۷۵ ۶۳۸۰ ۶۳۸۵ ۶۳۹۰ ۶۳۹۵ ۶۴۰۰ ۶۴۰۵ ۶۴۱۰ ۶۴۱۵ ۶۴۲۰ ۶۴۲۵ ۶۴۳۰ ۶۴۳۵ ۶۴۴۰ ۶۴۴۵ ۶۴۵۰ ۶۴۵۵ ۶۴۶۰ ۶۴۶۵ ۶۴۷۰ ۶۴۷۵ ۶۴۸۰ ۶۴۸۵ ۶۴۹۰ ۶۴۹۵ ۶۵۰۰ ۶۵۰۵ ۶۵۱۰ ۶۵۱۵ ۶۵۲۰ ۶۵۲۵ ۶۵۳۰ ۶۵۳۵ ۶۵۴۰ ۶۵۴۵ ۶۵۵۰ ۶۵۵۵ ۶۵۶۰ ۶۵۶۵ ۶۵۷۰ ۶۵۷۵ ۶۵۸۰ ۶۵۸۵ ۶۵۹۰ ۶۵۹۵ ۶۶۰۰ ۶۶۰۵ ۶۶۱۰ ۶۶۱۵ ۶۶۲۰ ۶۶۲۵ ۶۶۳۰ ۶۶۳۵ ۶۶۴۰ ۶۶۴۵ ۶۶۵۰ ۶۶۵۵ ۶۶۶۰ ۶۶۶۵ ۶۶۷۰ ۶۶۷۵ ۶۶۸۰ ۶۶۸۵ ۶۶۹۰ ۶۶۹۵ ۶۷۰۰ ۶۷۰۵ ۶۷۱۰ ۶۷۱۵ ۶۷۲۰ ۶۷۲۵ ۶۷۳۰ ۶۷۳۵ ۶۷۴۰ ۶۷۴۵ ۶۷۵۰ ۶۷۵۵ ۶۷۶۰ ۶۷۶۵ ۶۷۷۰ ۶۷۷۵ ۶۷۸۰ ۶۷۸۵ ۶۷۹۰ ۶۷۹۵ ۶۸۰۰ ۶۸۰۵ ۶۸۱۰ ۶۸۱۵ ۶۸۲۰ ۶۸۲۵ ۶۸۳۰ ۶۸۳۵ ۶۸۴۰ ۶۸۴۵ ۶۸۵۰ ۶۸۵۵ ۶۸۶۰ ۶۸۶۵ ۶۸۷۰ ۶۸۷۵ ۶۸۸۰ ۶۸۸۵ ۶۸۹۰ ۶۸۹۵ ۶۹۰۰ ۶۹۰۵ ۶۹۱۰ ۶۹۱۵ ۶۹۲۰ ۶۹۲۵ ۶۹۳۰ ۶۹۳۵ ۶۹۴۰ ۶۹۴۵ ۶۹۵۰ ۶۹۵۵ ۶۹۶۰ ۶۹۶۵ ۶۹۷۰ ۶۹۷۵ ۶۹۸۰ ۶۹۸۵ ۶۹۹۰ ۶۹۹۵ ۷۰۰۰ ۷۰۰۵ ۷۰۱۰ ۷۰۱۵ ۷۰۲۰ ۷۰۲۵ ۷۰۳۰ ۷۰۳۵ ۷۰۴۰ ۷۰۴۵ ۷۰۵۰ ۷۰۵۵ ۷۰۶۰ ۷۰۶۵ ۷۰۷۰ ۷۰۷۵ ۷۰۸۰ ۷۰۸۵ ۷۰۹۰ ۷۰۹۵ ۷۱۰۰ ۷۱۰۵ ۷۱۱۰ ۷۱۱۵ ۷۱۲۰ ۷۱۲۵ ۷۱۳۰ ۷۱۳۵ ۷۱۴۰ ۷۱۴۵ ۷۱۵۰ ۷۱۵۵ ۷۱۶۰ ۷۱۶۵ ۷۱۷۰ ۷۱۷۵ ۷۱۸۰ ۷۱۸۵ ۷۱۹۰ ۷۱۹۵ ۷۲۰۰ ۷۲۰۵ ۷۲۱۰ ۷۲۱۵ ۷۲۲۰ ۷۲۲۵ ۷۲۳۰ ۷۲۳۵ ۷۲۴۰ ۷۲۴۵ ۷۲۵۰ ۷۲۵۵ ۷۲۶۰ ۷۲۶۵ ۷۲۷۰ ۷۲۷۵ ۷۲۸۰ ۷۲۸۵ ۷۲۹۰ ۷۲۹۵ ۷۳۰۰ ۷۳۰۵ ۷۳۱۰ ۷۳۱۵ ۷۳۲۰ ۷۳۲۵ ۷۳۳۰ ۷۳۳۵ ۷۳۴۰ ۷۳۴۵ ۷۳۵۰ ۷۳۵۵ ۷۳۶۰ ۷۳۶۵ ۷۳۷۰ ۷۳۷۵ ۷۳۸۰ ۷۳۸۵ ۷۳۹۰ ۷۳۹۵ ۷۴۰۰ ۷۴۰۵ ۷۴۱۰ ۷۴۱۵ ۷۴۲۰ ۷۴۲۵ ۷۴۳۰ ۷۴۳۵ ۷۴۴۰ ۷۴۴۵ ۷۴۵۰ ۷۴۵۵ ۷۴۶۰ ۷۴۶۵ ۷۴۷۰ ۷۴۷

ایک طرف سلطان کی شان و شوکت و عظمت و جلال کا تصور کیجئے اور دوسری طرف شریعت کے اس احترام کا مجرم کی طرح سے عدالت کے کٹہرے میں حاضر ہو تا ہے۔ ابن بطوطہ اس قسم کے کئی اور واقعات کا ذکر کیا ہے جن سے سلطان کی تعظیم شریعت کا پتہ چلتا ہے۔

علمائے تعلقات | محمد بن تغلق خود عالم تبحر تھا۔ اس لئے علم کی قدر بھی جانتا تھا۔ صبح الاعظم میں لکھا ہے کہ دوسو فقیہ سلطان کے ساتھ کھانا کھایا کرتے تھے اور وہ ان سے دورانِ طعام میں مختلف مسائل پر گفتگو کیا کرتا تھا۔ علماء کو دور دور سے بلاتا تھا اور اپنے دربار میں انتہائی عزت اور احترام سے رکھتا تھا۔ جو علماء اس کے دربار میں نہ آسکے ان کے لئے سلطان نے ندریں بھیجیں۔ چنانچہ قاضی محمد الدین ولی شیرازی کی تعریف سن کر شیرازی ہیں ان کے پاس دس ہزار روپیہ بھیج دیا۔ مولانا غلام علی آزاد بلگرامی نے قاضی عضدالحی کو بلانے کا واقعہ مائثر الکرام میں لکھا ہے سلطان نے ان سے درخواست کی تھی کہ وہ اپنی تصنیف متن مواقف کو اس کے نام معنوں کر دیں کتابوں کا اسے بید شوق تھا۔ قلعشندی نے ابن الحکیم الطیاری کے حوالہ سے لکھا ہے۔

ان شخصاً قدم لکنا فحقی لہ ایک شخص نے محمد بن تغلق کے سامنے چڑکایا

حسبہ من جوہر کان بین یدیه پیش کیوں تو بادشاہ نے جواہرات جو اس کے سامنے

قیمتہا عشرون الف مثقال رکے ہوئے تھے اٹھا کر اس کے حوالہ

من الذہب ۵۰۰ کے۔ ان جواہرات کی قیمت سونے کے ۵۰ ہزار مثقال تھی۔

اس کے عہد میں مولانا عبد العزیز اردبیلی جو امام ابن تیمیہؒ کے شاگرد رشید تھے دہلی تشریف

سلسلہ صبح الاعظمیٰ از قلعشندی (انگریزی ترجمہ مطبوعہ علی گڑھ) ص ۷۲۔

سلسلہ قاضی محمد الدین شیرازی کے نہایت نامور قاضی تھے۔ حافظ نے ان کے متعلق لکھا ہے۔

دگر مربی اسلام شیخ محمد الدین کہ قاضی بہ آواز آسمان نہ دارد یاد

سلسلہ عجائب الاسفار۔ انابن بطوطہ ص ۱۲۱۔ سلسلہ مائثر الکرام۔ آزاد بلگرامی ص ۱۸۵، ۱۸۶ (مطبوعہ گورنمنٹ پریس لاہور)۔

نیز اجازت اختیار از مولانا عبدالحق محدث دہلوی ص ۱۲۱ (مطبوعہ دہلی) ص ۵۵ صبح الاعظمیٰ ج ۵ ص ۹۵ (عربی)

سلسلہ امام ابن تیمیہؒ (۱۲۶۲-۱۳۲۸) حدیث کے امام تھے ان کے متعلق کہا گیا ہے "کل حدیث لا یعرفہ ابن تیمیہ فلیس محدث"

(جس حدیث کو ابن تیمیہؒ نہ جانتے تھے وہ حدیث نہیں ہے) ان کے تجدیدی کارنامے بہت عظیم الشان ہیں ظاہر ہے کہ ایسے شخص کا

فکر و کس پایہ کا عالم ہوگا۔

سے اور اس کے دربار میں باریاب ہوئے۔ مولانا عبد العزیز نے ایک دن محمد بن تغلق کو ایک حدیث

سنائی۔ سلطان اس قدر خوش ہوا کہ جوشِ مسرت میں مولانا عبد العزیز کے قدم چوم لئے۔ ۱۵

سوفیائے عقیدت | محمد بن تغلق پر صوفیاء کرام کا خاص اثر تھا۔ اس کے مذہبی تصورات و تخیل کو حضرت شیخ نظام الدین اولیاء اور شیخ رکن الدین ملتانی نے کافی حد تک متاثر کیا تھا۔ ۱۶

سلطان الملشخ کی خانقاہ میں وہ اکثر حاضر ہوا کرتا تھا۔ محمد غوثی نے تو یہ لکھا ہے کہ وہ اُن کا مرید ہو گیا تھا۔ بعض انگریز مورخوں نے ان ہی تعلقات کی بنا پر یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ شیخ نظام الدین اولیاء نے شہزادہ محمد سے غیاث الدین تغلق کے معاملہ میں سازش کر لی تھی۔ جو لوگ حضرت شیخ کے حالات سے تھوڑی سی بھی واقفیت رکھتے ہیں وہ اس قسم کے الزامات کی صلیت کو خوب سمجھ سکتے ہیں۔ حضرت شیخ کی شخصیت ان چیزوں سے بہت بالاتر تھی۔ دہلی کے تخت پر عجیب عجیب ہنگامے ہوئے لیکن انہوں نے کبھی اس طرف دیکھنا بھی پسند نہ کیا۔ مرکز نے صمیم لکھا ہے کہ یہ الزام تاریخی شواہد کے قطعاً خلاف ہے ۱۷

شیخ نظام الدین اولیاء کے علاوہ دیگر بزرگوں سے بھی سلطان نہایت عقیدت سے پیش آیا۔ ابن بطوطہ کا بیان ہے کہ محمد بن تغلق نے شیخ رکن الدین کو ۱۰۰۰ اکاؤں بطور جاگیر دیئے تھے ۱۸ سلطان ہشخ کی عزت بھی بہت کرتا تھا اور ان کے کہنے پر عمل بھی کرتا تھا۔ ملتان میں

۱۵ عجائب الاسفار۔ ازاہن بطوطہ ص ۱۲۰۔ ۱۶ "Rise and Fall of Mohd. bin Tughlaq" — Dr. Mehdi Hussain. P. 23.

۱۷ گلزارِ ابرار۔ از محمد غوثی۔ ص ۲۶

۱۸ Sir W. H. Sleeman: "Rambles and Recollections of an Indian Official" II, P. 145.

۱۹ Cooper: "The Handbook of Delhi" P. 97.

۲۰ H. M. Jik: "Die Reise des Arabers Ibn Batuta durch Indian und China" (Hamburg, 1911)

۲۱ عجائب الاسفار۔ ازاہن بطوطہ ص ۱۲۵۔

بہرام ایبہ کی بغاوت کو فرو کرنے کے بعد اس نے چاہا کہ ملتان کے ان سب باشندوں کو جنہوں نے اس بغاوت میں ایبہ کا ساتھ دیا تھا بیخ کن کر دے لیکن جب شیخ رکن الدین ملتانی نے اس سے سفارش کی تو اپنے ارادہ کو ترک کر دیا۔

ایک مرتبہ ہانسی میں شیخ قطب الدین منور کی خدمت میں قرآن جاگیر کمال الدین صدر جہاں کے ہاتھ روانہ کیا۔ لیکن شیخ نے قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ کچھ لوگوں نے سلطان کو شیخ قطب الدین منور کی جانب سے بدظن کر دیا۔ سلطان نے شیخ کو ملنے کے لئے بلایا۔ شیخ نے مصافحہ کے وقت سلطان کا ہاتھ بہت زور سے دبا دیا۔ سلطان پر اس کا بہت اثر ہوا اور کہنے لگا۔ ”جتنے مشائخ سے میں نے مصافحہ کیا ہے سب کے ہاتھ لرز رہے تھے لیکن شیخ قطب الدین نے میرا ہاتھ خوب مضبوطی سے پکڑا اور مجھے یقین ہو گیا کہ یہ بزرگ ان لوگوں میں سے نہیں۔ حاسدوں نے مجھے غلط خبر دی۔ مجھے ان کی پشانی سے دینی رعب اور ادب نظر آیا۔“ سلطان نے اس کے بعد آپ کی خدمت میں فیروز اور ہرنی کی وساطت سے ایک لاکھ ٹنکہ روانہ کیا۔ آپ نے انکار کیا۔ بڑے اصرار کے بعد دو ہزار ٹنکہ قبول کیا۔ پھر شیخ قطب الدین کو اس عقیدت سے ہانسی روانہ کیا کہ۔ (میر خود نے اس موقع پر سعدی کے یہ شعر لکھے ہیں)۔

گر قدم بر چشم ما خواہی نہاد دیدہ در رہ می نہم تا میروی

دیدہ سعدی و دل ہمراہ تست تانہ پنداری کہ تنہا میروی

خواجہ کریم الدین سمرقندی کو جو شیخ نظام الدین اولیا کے مرید تھے اور امیر حسن اور امیر خسرو کے خاص دوست تھے۔ سلطان نے نہایت عزت سے دربار میں بلایا اور شیخ الاسلام کے عہدہ پر مامور کیا۔ ابن بطوطہ نے لکھا ہے کہ سلطان شیخ صدر الدین کہرانی کی خانقاہ میں خود حاضر ہوا اور لنگہ کے خرچ کے واسطے دیہات قبول کرنے کی درخواست کی ۵۰

۱۔ تاریخ فیروز شاہی از برنی ص ۲۷۹ - ۵۰ سیر الاولیاء از میر خرد ص ۲۲۰ و ۲۲۱ مطبوعہ لاہور - ۵۰ ایضاً ص ۲۲۱

۲۔ ایضاً ص ۲۶۷ - ۵۰ عجائب الاسفار از ابن بطوطہ ص ۵۳ -

سالک الابصار کے مصنف کا بیان ہے کہ دو لاکھ خلعت جو ہر سال بادشاہ کے کارخانے میں تیار ہوتے تھے ان میں سے خانقاہوں اور مسجدوں کے شیوخ کو بھی بھیجے جاتے تھے۔ ۱۷  
شیخ علاء الدین اور محمد بن تغلق | محمد بن تغلق، حضرت بابا فرید گنج شکر کے پوتے شیخ علاء الدین کا مرید تھا۔ شیخ علاء الدین بڑے جلال اور مرتبہ کے بزرگ تھے۔ برنی ان کے متعلق لکھتا ہے۔

”شیخ علاء الدین نسیرہ شیخ فرید الدین راصلح شخص و تعبد محکم افریدہ بود۔۔۔“

در تفسیر نوشتہ اند کہ بعضے ملکہ مقدس بہ محض عبادت خداے جل و علا مجبول اند  
 و از آفرینش جز تعبد هیچ مشغولی ندارند شیخ علاء الدین نیز ہم از ان قبیل افریدہ

سندہ بود ۳۳

میر خور دے لکھا ہے کہ اگر کوئی شخص ظالموں کے ہاتھ سے تنگ آکر روضہ متبر کے جماعت خانہ میں پناہ لیتا تو آپ کے در کی وجہ سے کسی کی مجال نہ تھی کہ مظلوم کو زور و تعدی سے لے جائے خواہ وہ بادشاہ وقت ہی کیوں نہ ہو۔ ۳۴

تعمیرات مزارات | محمد بن تغلق نے صوفیا و مشائخ سے اسی عقیدت کی بنا پر ان کے مزارات تعمیر کرائے۔ حضرت شیخ نظام الدین اولیا کے روضہ مبارک پر ایک عالی شان گنبد بنوایا۔ جو بقول میر خور دے لطافت اور صفائی میں اپنی نظر آپ ہے۔ حضرت شیخ علاء الدین کے مزار پر بھی سلطان ہی نے عمارت تعمیر کرائی۔ بباؤں میں زیارت میراں ملہم پر ایک کتبہ ہے جس پر لکھا ہوا ہے۔

۱۷ سالک الابصار۔ از شہاب الدین دمشقی۔

۳۴ سیر الاولیا۔ از میر خور دے ص ۱۷۴۔ نیز عجائب الاسفار۔ از بطوطہ ص ۳۴۔ ابن بطوطہ نے آپ کا نام غلطی سے فرید الدین لکھ دیا ہے۔

۳۵ تاریخ فیروز شاہی۔ از برنی ص ۳۴۷۔

۳۶ سیر الاولیا۔ از میر خور دے ص ۱۷۴۔ ۳۷۔ ایضاً ص ۱۳۶۔ ۳۸ ایضاً ص ۱۷۴۔ نیز گلزار ابرار محمد غوثی ص ۵۳۔

۳۹ میر علم شہید۔ آپ سالار مسعود غازی کے رفیقوں میں سے ہیں۔ حضرت بدر الدین شاہ ولایت بدایوں آپ کی زیارت مزار کے لئے برہنہ پا تشریف لاتے تھے ملاحظہ ہو تذکرۃ الاولیاء۔ از مولوی رضی الدین بسمل بدایونی (مطبوعہ لکھنؤ) ص ۱۱۔ ۹

اُتمت عمارة جدید فی عہد سلطان الاعظم ابوالمجاہد فی سبیل اللہ  
محمد بن تغلق شاہ السلطان ناصر امیر المؤمنین خلد اللہ ملکہ و سلطانہ و  
اعلیٰ مرہ و شانہ المعمار محمد سلطانی یوم احدی الثامن من ربیع الآخر ۷۸۵ھ  
معلوم ایسا ہوتا ہے کہ مزارات سے اسے عقیدت بھی تھی اور ان پر وہ حاضر بھی ہوا کرتا تھا  
حضرت سید سالار مسعودؒ کی زیارت کا حال برنی لکھتا ہے۔  
”دہرہ رنج رفت و سپہ سالار مسعود شہید را کہ از غزاة سلطان محمود بگلگین بود۔ زیارت  
کرد و حجاوران روضہ اور اصدقات بسیار داد“ ۷۸۵ھ

اشاعت اسلام کا جذبہ | محمد بن تغلق کے قلب میں ایک خاموش تبلیغی جذبہ بہ کروش لیتا ہوا نظر آتا ہے کہ  
وہ اسلام کو ہندوستان میں بڑھتا اور ترقی کرتا ہوا دیکھنا چاہتا تھا۔ چنانچہ اسی مقصد کے پیش نظر  
اس نے اُن دور دراز علاقوں میں جہاں مسلمان آبادی نسبتاً کم تھی علماء و مشائخ کو نہایت کوشش  
سے بھیجا۔ اس کی سیاسی بصیرت نے بتا دیا تھا کہ جس جگہ مسلمانوں کی آبادی نہ ہوگی وہاں  
اسلامی سلطنت کی بنیادیں استوار نہ ہو سکیں گی۔ اور اس سلسلہ میں ہر کوشش کو کمزور و کاہ برآوردن  
کی مصداق ہوگی۔ چنانچہ دکن کے مسئلہ پر جب اس نے غور کیا تو اس کی دور بین نظر اسی طرف گئی۔ اس نے  
محسوس کیا کہ اس کے پیش رو باوجود بے پناہ طاقت اور قوت رکھنے کے دکن پر براہ راست حکومت  
نہ کر سکے۔ علاؤ الدین جیسے بادشاہ نے صرف خراج وصول کرنے پر اکتفا کر لیا۔ اس کی نظر فوراً تہ  
تک پہنچ گئی اور سمجھ گیا کہ اس خطہ میں جب تک مسلمان آبادی نہ ہوگی، دہلی سے حکومت کر نیکا  
خواہ منت کش تعبیر نہ ہوگا۔ چنانچہ اس نے کوشش کی کہ علماء و مشائخ کو دکن بھیجا جائے تاکہ  
وہاں پہنچ کر تبلیغ اسلام کریں اور اسلامی آبادی کو فروغ دیں جس کو تہذیبی دارالسلطنت کے نام  
سے اب تک سنتے چلے آئے ہیں وہ کیا چیز تھی؟ حقیقت میں اسی سلسلہ کی ایک کوشش تھی جس کو

۷۸۵ھ کنز الایض (تاریخ ہدایوں) از مولوی رضی الدین بھل (مطبوعہ نظامی پریس ہدایوں) ص ۵۱۔  
۷۸۵ھ تاریخ فیروز شاہی از برنی ص ۴۹۱۔ نیز عجائب الاسفار از بلوط ص ۱۹۰ و تلخیص فرشتہ ج ۱ ص ۲۰۰ (اردو)

مورخوں نے اس انداز میں پیش کیا کہ ایک مضحکہ خیز حرکت بن کر رہ گئی۔

• سلطان محمد بن تغلق نے اپنا دارالسلطنت دہلی سے تبدیل نہیں کیا تھا اس نے صرف علماء و مشائخ کو دیوگیر بھیجا تھا۔ تاکہ وہ وہاں جا کر تبلیغ اسلام کریں۔ اس کی فوج، خزانے اور دفاتر سب دہلی میں رہے۔ ہماری نظروں میں دارالسلطنت کی تبدیلی کی جو تصویر کھینچی ہے وہ زیادہ تر مورخوں کے زورِ قلم کی رہینِ منت ہے۔ سلطان نے جس مقصد کے لئے ”بزرگان دہلی“ کو دیوگیر بھیجا تھا اس کا اندازہ اس واقعہ سے ہو سکتا ہے۔ میر خورونے لکھا ہے۔

”دیوگیر روٹی سے قبل سلطان نے ایک دربار عام کیا۔ اور منبر پر کھڑے ہو کر لوگوں کو جہاد کی ترغیب دی۔ اس جلسہ میں مولانا فخر الدین، مولانا شمس الدین نجی اور شیخ نصیر الدین چراغ دہلوی بھی موجود تھے۔“

ڈاکٹر محمدی حسین نے اپنی کتاب ”عروج و زوال محمد بن تغلق“ میں ثابت کیا ہے کہ صرف سلطان ہی دیوگیر بھیجے گئے تھے۔ اس کی تصدیق برنی، میر خور و اور عصامی کے بیانات سے ہوتی ہے۔  
(۱) برنی دہلی کی بربادی پر اس طرح افسوس کرتا ہے۔

”دارالملک دہلی را کہ در مدت صد و شست و ہفتاد سال آبادانی آن دست دلاہ بود و مراجم شہ و موازی بغداد گشتہ باجلہ سراہا و قصبات حوالی چہار کردہی  
دینج کوہی خراب کردند۔۔۔“

۱۔ ملاحظہ ہو: Dr. Mehdi Hussain's Rise & Fall of Mohd. bin Tughlaq & my article "Was the Capital transferred" in M. C. Magazine 1942 (March) PP 34-38.

۲۔ اس جہاد سے مقصد خاموش طریقہ پر اشاعتِ اسلام تھا۔ جیسا کہ ”سیرالاولیا“ سے ظاہر ہے اور ڈاکٹر آغا محمدی حسین نے تشریح بھی کر دی ہے ملاحظہ ہو ”عروج و زوال محمد بن تغلق“ (انگریزی) ص ۱۱۳۔  
۳۔ سیرالاولیا۔ از میر خور و ص ۲۳۹۔

۴۔ Rise & Fall of Mohd. bin Tughlaq. P. 112.  
۵۔ تاریخ فیروز شاہی۔ از برنی ص ۴۷۴۔



برنی افسوس کرتا ہے دہلی کی اس آبادی کے اُڑنے پر جو ۱۶۰، ۱۷۰ سال سے وہاں تھی۔ ظاہر کہ ۱۶۰، ۱۷۰ سال کے باشندے مسلمان ہی تھے اور یہ مدت فتح دہلی سے لگائی گئی ہے۔

(۲) فتوح السلاطین کے بیان سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے۔ عصامی اس سلسلہ میں لکھتا ہے کہ محمد بن تغلق خدا کی طرف سے مسلمانان دہلی کی بد اعمالیوں کی سزا دینے کے لئے بھیجا گیا تھا۔ وہ ہندوؤں کا دکن نہیں کرتا اس لئے کہ ان پر اس کا کوئی اثر ہی نہیں پڑا تھا۔

سیرالاولیاء میں لکھا ہے کہ جب حضرت شیخ نظام الدین اولیاء سلطان غیاث الدین تغلق کی مجلس مناظرہ سے جو سماع کے متعلق ہوئی تھی واپس آئے تو فرمانے لگے ”یہاں کے علماء احادیث نبوی کو نہیں سنتے۔۔۔۔۔ جب سے انھوں نے روایت حدیث سے منع کیا ہے مجھے ڈر ہے کہ کہیں اس بے اعتقادی کی شامت سے بلا و مصیبت نازل نہ ہو“ آگے چل کر میر خورشید لکھتے ہیں ”اس بحث کے چوتھے سال تمام علماء جو اس مجلس بحث میں شامل تھے۔ دیوگیر جلا وطن کئے گئے“ اس سے بھی ظاہر ہے کہ کن لوگوں پر اس کا اثر پڑا۔

(۳) علاوہ ازیں سیرالاولیاء کے ایک اور بیان سے بھی محمد بن تغلق کے مقصد کا پتہ چلتا ہے۔ لکھتا ہے کہ جب مولانا فخر الدین زراوی دیوگیر پہنچے تو راج جانے کے بارے میں مشورے کرنے کے لئے گئے قاضی صاحب نے کہا کہ بغیر اجازت سلطان جانا مصلحت نہیں کیونکہ اس کا ارادہ شہر کے آباد کرنے کا ہے اور اس کو علماء و مشائخ کے وجود سے زینت دینے کا ہے۔ ۱۷۵

حقیقت میں سلطان محمد بن تغلق دیوگیر کو اسلام کا مرکز بنانا چاہتا تھا تاکہ وہاں اسلام کی شاعیں دکن کے گوشہ گوشہ میں پہنچ سکیں۔ دیوگیر کے سکوں پر ”قبر دین اسلام“ لکھا ہوا ہے۔ دین کا لفظ اس سکے میں بالکل نئی چیز ہے۔ بدرالاسلام، دارالاسلام وغیرہ الفاظ تو عام طور سے سکوں پر

۱۷۵ فتوح السلاطین۔ از عصامی (انڈیا آفس نسخہ نمبر ۸۹) ص ۲۲۹-۲۳۰۔ بحوالہ ڈاکٹر مہدی حنین ص ۱۱۲

۱۷۶ سیرالاولیاء از میر خورشید ص ۲۸۸-۲۸۹ (مطبوعہ لاہور) ۱۷۷ ایضاً ص ۲۳۹

E. Thomas, "Chronicles of the Pathan Kings of Delhi" P. 209.

کندہ کرائے جاتے تھے۔ لفظ ”دین“ خاص طور سے قابل غور ہے۔ اور اس صورت میں اس کی اہمیت اور بڑھ جاتی ہے جبکہ ہم جانتے ہیں کہ سلطان محمد بن تغلق نے سکوں کے ذریعہ سے اپنا پیغام عوام تک پہنچانے کی کوشش بھی کی تھی۔ ۱۷

دکن کے علاوہ ہندوستان کے دیگر حصوں میں بھی سلطان نے علماء و مشائخ کو بھیجنے کی سجد کوشش کی۔ مولانا تھمس الدین یحییٰ کو جو بڑے پایہ کے عالم تھے سلطان نے اپنے دربار میں بلایا اور کہا ”آپ جیسا عالم یہاں رہ کر کیا کر رہا ہے کشمیر میں جا کر وہاں کے بت خانوں میں بیٹھ کر خلقِ خدا کو اسلام کی دعوت دیجئے“ ۱۸

خواجہ علاؤ الدین اجمونی کے بیٹے شیخ معز الدین کو سلطان نے ہجرات بھیجا۔ آپ دنیاں تبلیغی کام کرتے رہے اور وہیں شہید ہوئے۔ ۱۹

علماء و صوفیائے کشیدگی کے اسباب | مذہبی تذکرہ نگاروں نے اکثر جگہ محمد بن تغلق کی علماء پر سختی کا ذکر کیا ہے جس جگہ محمد بن تغلق کا نام آیا ہے وہاں یہ بھی ضرور لکھا ہوا ہے کہ وہ علماء و مشائخ پر ظلم و ستم کیا کرتا تھا۔ لیکن کہیں اس جبر و استبداد کی نوعیت کا پتہ نہیں چلتا۔ کس قسم کی تکلیف دیتا تھا؟ کس شرعی جیلہ سے دیتا تھا؟ اس سلسلہ میں یہ سیرت نگار اور تذکرہ نویس بالکل خاموش ہیں۔

Dr. R. P. Tripathi: "Some Aspects of muslim Administration" P. 61.

۱۷ آپ شیخ نظام الدین اولیا رحمہ کے مرید اور چراغِ دہلوی کے استاد تھے۔ حضرت چراغِ دہلوی رحمتہ آپ کے متعلق لکھا ہے۔

سالت العلم من احیاء حقاً فقال العلم شمس الدین یحییٰ میر خور دین آپ کو دریائے علم اور گنجِ نہادت کہا ہے (سیر الاولیا ص ۲۱۱ و ۱۹۷) مولانا آزاد بلگرامی لکھتے ہیں ”وکار علم و بحر مولانا بچائے کشید کہ استادانِ دہلی در حلقہ درس او بہ زانوائے ادب نشند و در ذیل تلامذہ منسلک گشتہ بہ شاگردی افتخار نمودند۔ (ماثر الکرام ص ۱۸۳)

۱۸ سیر الاولیا۔ از میر خور دین ص ۲۱۱۔ نیز اخبار الاخیار۔ از مولانا عبدالحق محدث دہلوی ص ۹۷

۱۹ سیر الاولیا۔ از میر خور دین ص ۱۷۴۔

۲۰ ہمیں یہ معلوم ہے کہ بغیر فتویٰ اس نے کسی کو قتل نہیں کیا (منتخب التواریخ۔ ۲۰ بیچ مبارک شاہی)

سیرالاولیاس کی جگہ مشائخ پر سختی کا شکوہ ہے لیکن اس سے زیادہ تفصیل کہیں نہیں لکھی کہ وہ ان پر ظلم و ستم کیا کرتا تھا؟ یہ ظلم و ستم کیا تھا؟ اور کیوں کیا جاتا تھا؟ اس کا جواب دینے کی میر خور نے کوشش نہیں کی۔ لیکن وجوہات کا پتہ لگانا دشوار نہیں۔ خود سیرالاولیا کے بعض جملوں سے اس شکایت کی ساری نوعیت معلوم ہو جاتی ہے۔

میر خور نے لکھا ہے ”سلطان ان دنوں سادات و مشائخ کو ادھر سے ہٹا کر کسی دنیاوی کام پر لگا دیتا تھا۔ یہ دنیاوی کام یہ تھا کہ سلطان ان بزرگوں کو اپنی مرضی کے مطابق ہندوستان کے مختلف حصوں میں تبلیغ اسلام کے لئے بھیجا چاہتا تھا۔ یہاں لوگوں کے دل میں بجا طور پر یہ خیال پیدا ہو سکتا ہے کہ یہ کوئی برا کام نہیں تھا۔ نہ اس میں ظلم و ستم کا کوئی پہلو ہے نہ صوفیاء و عوام کی شکایت کا باعث۔“

لیکن حقیقت یہ ہے کہ اسی کے اندر صوفیاء اور عوام دونوں کی ناراضگی کے اسباب پنہاں ہیں۔ جہاں تک صوفیاء کی مخالفت کا تعلق ہے یہ بات ملحوظ خاطر رکھنی چاہئے کہ صوفیاء و مشائخ نے اپنے معاملات میں سلاطین کی مداخلت کو (خواہ وہ نیک کام ہی کے لئے کیوں نہ ہو) کبھی اچھا نہیں سمجھا۔ وہ اپنے نظام اور پروگرام کے مطابق جہاں مناسب سمجھتے تھے کام کرتے تھے۔ سلاطین کے احکامات کے مطابق اپنے کام کو انجام دینا وہ ”شغل“ کے مترادف تصور کرتے تھے جو ان کی نظر میں روحانی موت سے کسی طرح کم نہ تھا۔ سہ مولانا کمال الدین زاہدؒ کا وہ جواب جو انھوں نے سلطان بلبن کو دیا تھا یا درکنس کے قابل ہے اس سے صوفیاء کے رجحان کا پتہ چلتا ہے۔

سہ سیرالاولیا۔ از میر خور دص ۱۹۳۔ سہ لفظ ”شغل“ اس زمانہ میں ملازمت شاہی کے معنی میں استعمال ہوتا تھا۔

سہ اس موضوع پر میں نے اپنے انگریزی مضمون

مطبوعہ میرٹھ کالج میگزین (مارچ ۱۹۵۵ء) ص ۷۰۔ ۷۱ میں بحث کی ہے۔

سہ مولانا کمال الدین نامیہ حضرت شیخ نظام الدین اولیاءؒ کے استاد تھے۔ انھوں نے حدیث کی سند مولانا برہان الدین تلیز مولف مشرق الانوار سے حاصل کی تھی۔ تجر علی اوند بدو اتفاقاً کا دھردور شہر تھا ملاحظہ ہو اخبار الانوار، از

مولانا عبدالحق محدث دہلوی ص ۷۱۔ ۷۲ سہ سیرالاولیا۔ از میر خور دص ۹۵۔ ۹۶

بلین نے امامت شاہی قبول کرنے کی درخواست کی تو مولانا نے بے دھڑک جواب دیا "ہمارے پاس سوائے نماز کے اور کیا ہے۔ کیا بادشاہ یہ چاہتا ہے کہ وہ بھی جاتی ہے؟" اس جملہ کو سامنے رکھنے کے بعد کوئی شخص صوفیاء کی اس کام میں مخالفت پر تعجب نہیں کر سکتا۔ رہا عوام کی ناراضگی کا سبب سو اس کا اندازہ صرف وہ لوگ کر سکتے ہیں جن کو عوام کی صوفیائے عقیدت کا تھوڑا سا بھی علم ہے دہلی کا وہ سماں یاد رکھنے کے قابل ہے۔ جب خواجہ معین الدین چشتیؒ "خواجہ قطب الدین بختیار کاکیؒ" کو اپنے ہمراہ لیکر دہلی سے اجیر روانہ ہوئے ہیں تو میلوں تک سلطان التمش اور باشندگان دہلی، دیوانہ وار آواز دہرائی کرتے، قدموں کی خاک اٹھاتے چلے گئے ہیں۔ وہ وقت بھی مبہولانہ نہیں چاہئے جب قطب صاحبؒ کی وفات پر بابا فرید گنج شکر دہلی تشریف لائے ہیں۔ آئے ہوئے تیسرا دن ہے باہر نکلتے ہیں تو ایک شخص رو کر یوں کہتا ہے "جب آپ ہاںسی میں تھے تو روز ملاقات ہو جاتی تھی اب سخت مشکل ہے" اور جہاں جوش عقیدت کا یہ عالم ہو۔ کہ

"از شہر تا غیاث پور چندیں مواضع نرہ چو ترہا بند ایندہ بودند و چہر انداختہ و چاہ ہاکا و ایندہ

وٹمہ با و سبوا پر آب و آفتابہائے گلین مرتب داشتہ و بوریہا با فراز کردہ درہر چہ ترہ و چہرے

حافظے و خادے نصب شدہ تا مردیاں و تا ناباں و صالحاں را در آمد و شد آستانہ شیخ را برائے

و منو ساقین بوقت گذاردن نماز خاطر متعلق نہ گرد" ۵۰

اندازہ لگائیے کہ جب ایسے مقبول مشائخؒ کو دور و دراز حصوں میں بھیجا گیا ہوگا تو عوام پر کیا گزری ہوگی؟ کوئی تعجب کی بات نہیں کہ برنی نے، جہاں عقیدت مندوں کے طبقہ سے تعلق رکھتا تھا۔ جب خانقاہوں کو خالی دیکھا تو اس کو ساری دہلی اجڑی ہوئی اور سونی نظر آئی۔

سیر الاولیاء کے صفحے ۱۷۷، جہاں کہیں سلطان کے ظلم و ستم کا ذکر ملیگا وہاں اس کی وجہ یہی نظر آئے گی کہ سلطان مشائخؒ کو اپنے دربار میں بلا کر مختلف مقامات پر بھیجنے کی کوشش کر رہا ہے،

۵۱ سیر الاولیاء۔ از میر خرد ص ۵۱۔ ۵۰۔ ۵۱ ایضاً ۶۶۔ ۶۵

۵۲ تاریخ فیروز شاہی۔ از برنی ص ۳۲۶۔

مولانا شمس الدین کجی پر ظلم و ستم کی تفصیل یہ ہے کہ ان سے کشمیر جانے کا اصرار ہے۔ شیخ قطب الدین مَنورؒ پر سختی کی روئداد یہ ہے کہ انھیں ہانسی سے دہلی اپنے ہمراہ لایا ہے۔ ۱۷۰۰ء بعض مورخوں نے لکھا ہے کہ محمد بن تغلق مشائخ سے اپنا ذاتی کام لیا کرتا تھا۔ فرشتہ کا بیان ہے:-

۱۷ نقل امت کہ پادشاہ محمد تغلق شاہ کہ بہ واسطہ بیارے قتل و سیاست اور اخونی می گفتند  
بادرویشاں سوہ مزاج بہم رسانیدہ حکم کرد کہ درویشاں بطریق خدمت گاراں خدمت  
نمائند پس یکے مراتب قبول خوراند و دیگرے دستار بہ بند۔ الغرض بے مشائخ را خدمت مقرر کردہ  
بہ شیخ نصیر الدین اودہی المشہور بہ چراغ دہلی تکلیف بہ جامہ پوشانیدن نمود۔ ۱۷۰۰ء  
محمد بولاق چشتی مصنف "مطلوب الطالین" نے اس کی تردید کی ہے اور لکھا ہے:-

"بعض می گویند سلطان محمد تغلق، شیخ نصیر الدین راجا مدہ دار خود کردہ بود۔ محض کذب  
گفتار عوام الناس است و بہ کتابے در نظر نیادہ" ۱۷۰۰ء

یہاں کچھ لوگ شاید ابن بطوطہ کے اس بیان سے استدلال کریں۔

"محمد شاہ بادشاہ ہوا تو اس نے یہ طریقہ اختیار کیا کہ مشائخوں اور عالموں کو اپنی نج

کی خدمت سپرد کیا کرتا تھا" ۱۷۰۰ء

لیکن میرے نزدیک اس "نج" کی خدمت سے مراد یہ ہی تبلیغی کام تھا جو وہ علما کے سپرد کیا کرتا تھا۔ اس  
خیال کی تائید ابن بطوطہ کے اس بیان سے بھی ہوتی ہے جو وہ اسی جملہ کے آگے تحریر کرتا ہے:-  
اور یہ دلیل لاتا تھا کہ خلفاء راشدین سوا اہل علم اور اہل صلاح کے کسی کو کوئی خدمت

سپرد نہیں کرتے تھے" ۱۷۰۰ء

۱۷ سیر الاولیاء از میر خرد ص ۲۰۱ ۱۷۰۰ء ایضاً ص ۲۲۲۔

۱۸ تاریخ فرشتہ۔ از محمد قاسم فرشتہ (مقالہ دوازدہم) ص ۲۵۔ (مطبوعہ کانپور)

۱۹ مذہبی تذکرہ نویسوں میں محمد بولاق چشتی ایک امتیازی شان رکھتا ہے۔ اس کے یہاں واقعات کی تحقیق بالکل  
تاریخی انداز میں ہوتی ہے۔ ترتیب کا بھی وہ بہت خیال رکھتا ہے۔ مطلوب الطالین کی ترتیب تو واقعی  
قابل داد ہے۔ مذہبی تذکرہ نویسوں میں یہ دونوں باتیں مشکل سے ملتی ہے۔

۲۰ مطلوب الطالین۔ محمد بولاق۔ (فلی نسیم) ۱۷۰۰ء عجائب الاسفار۔ از بطوطہ ص ۱۲۵۔ ۱۷۰۰ء ایضاً ص ۱۲۵

ظاہر ہے کہ خلفاء راشدین نے اہل علم اور اہل صلاح کو کس قسم کی خدمت سپرد کی ہوگی؟ اسی قسم کی خدمت سلطان اولیا و مشائخ سے چاہتا تھا۔ بعد کے تذکرہ نویسوں نے اس کو جامہ اور پگڑی پہنانے کی خدمت بنا دیا اور سلطان کی خوب تہنیر کی۔

محمد بن تخلق نے اپنے عہد میں بعض صوفیوں اور درویشوں کو سزائیں ضروری تھیں اور اسی بنا پر قتل و غارت گری کی یہ داستانیں زبان زد خاص و عام ہیں۔ لیکن ان سزاؤں کی وجوہات کو نظر انداز کرنا بڑی بے انصافی ہے۔ محمد بن تخلق ظالم بادشاہ نہیں تھا۔ انسانی خون بہانے میں اس کو کوئی لطف نہیں آتا تھا۔ اس نے بلا سبب کسی عالم یا صوفی کو نہیں ستایا۔ یہ دوسری بات ہے کہ یہ اسباب غلط فہمی کے پیدا کئے ہوئے تھے۔ سلطان اور صوفیاء دونوں نے ایک دوسرے کو غلط سمجھا تھا صوفیاء یہ سمجھتے تھے کہ سلطان ان کی زندگی کے ان پہلوؤں پر حاوی ہونا چاہتا ہے جو اب تک سیاست اور سلاطین سے یکسر بے تعلق رہے ہیں۔ سلطان یہ سمجھتا تھا کہ صوفیاء اس کی حکم عدولی پر تلے ہوئے ہیں۔ اگر ایک طرف سلطان اپنے احکام سے سرتابی کو برداشت نہیں کر سکتا تھا تو دوسری طرف صوفیاء کرام بھی اپنے اس مسلک کو جسے ان کے بزرگوں نے انتہائی خطرات کے وقت بھی ہاتھ سے نہیں جانے دیا تھا، توڑنے کے لئے ہرگز تیار نہ تھے۔ دونوں میں کشمکش پیدا ہوئی اور اس کا نتیجہ وہی ہوا جو آج تاریخ کے صفحات میں سلطان محمد بن تخلق کی بدنامی کی صورت میں نظر آتا ہے۔

بعض قتل بالکل سیاسی مصلح کی بنا پر ہوئے تھے۔ مثلاً شیخ ہود کا قتل۔ شیخ ہود، شیخ رکن الدین ملتانی کے پوتے تھے لیکن انھوں نے عیش و عشرت کی زندگی اختیار کر لی تھی۔

شیخ نصیر الدین چراغ دہلوی نے خود ایک مرتبہ اپنی مجلس میں بیان فرمایا ”ایک شخص امیر المومنین عمر بن الخطابؓ کی خدمت میں آیا۔ بولا۔ اے خلیفہ مجھ کو کہیں کی حکومت دیجئے۔ آپ نے پوچھا۔ تو نے قرآن پڑھا ہے؟ کہا نہیں۔ فرمایا۔ اول قرآن پڑھ“ ملاحظہ ہو خیر المجالس ص ۹۱-۹۲

قاضی ابو یوسفؒ نے لکھا ہے ”حضرت عمرؓ کا معمول تھا کہ جب ان کے پاس کوئی فوج بھیجا ہوتی تھی تو ان پر ایسا افسر مقرر کرتے تھے جو صاحب علم اور صاحب فقہ ہوتا تھا ملاحظہ ہو کتاب الخراج ص ۱۲۰

جاگیر کے سوگاؤں جو شیخ رکن الدین کو دے گئے تھے شیخ ہود اپنے ذاتی صرف میں لانے لگے تھے شاہانہ ٹھاٹ کا یہ عالم تھا کہ جب ان کے گھر کی تلاشی لی گئی تو جوتیوں کا ایک جوڑا نکلا جس پر جواہرات اور یاقوت جڑے ہوئے تھے سلطان نے ان کی دولت ضبط کر لی۔ اس کے بعد شیخ ہود نے ترکستان بھاگ کر جانے کا ارادہ کیا تو سلطان کو سیاسی خطرات پیدا ہوئے۔ انھیں بلا کر کہا تیرا ارادہ یہ تھا کہ ترکستان جا کر کہے کہ میں شیخ بہار الدین ذکر یاملتانی کا بیٹا ہوں۔ بادشاہ نے میرے ساتھ ایسا سلوک کیا ہے اور اس طرح ترکوں کو مدد کے لئے لائے ہیں یہ کہہ کر سلطان نے ان کو قتل کر دیا۔ ۷۵

شیخ شمس الدین کول کے رہنے والے بزرگ کا قتل اس لئے کرایا گیا کہ انھوں نے اپنی مجلس میں نہ صرف باغی امیر کی تعریف کی بلکہ اس کو بادشاہی کے لائق بتایا۔ شیخ حیدری کا قتل بھی سیاسی وجوہات کی بنا پر ہوا انھوں نے قاضی جلال افغانی سے کھبات کی بغاوت میں سازش کر لی تھی اور مفتیوں نے ان کے قتل کا فتویٰ دیا تھا۔ خطیب الخطباء دہلی کو اس لئے زد و کوب کیا گیا کہ شاہی خزانے کے جواہرات ان کی بے پرواہی سے تلف ہو گئے تھے۔ ۷۶۔ عقیف الدین کاشانی کے قتل کی بھی کچھ ایسی ہی وجوہات تھیں۔ ابن بطوطہ نے اپنے سفر نامہ میں تفصیل سے بعض ان لوگوں کا ذکر کیا ہے جن کو سلطان نے قتل کرایا۔ یا سزائیں دیں۔ غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ ان سزاؤں کا باعث کوئی نہ کوئی سازش یا سیاسی نا فرمانی ضرور تھی۔ ۷۷

محمد بن تغلق اور حضرت سیرالاولیا میں لکھا ہے کہ سلطان محمد بن تغلق اور حضرت چراغ دہلوی شیخ نصیر الدین چراغ دہلوی کے تعلقات اچھے نہ تھے۔ ۷۸۔ میر خور دے کشیدگی تعلقات کی وجہ سے

۷۹۔ شیخ بہار الدین ذکر یا اور ان کے سلسلہ کا سند، سیوتان اور ترکستان میں بڑا اثر تھا۔ برنی لکھتا ہے — "وتمامی الہی دریائے سندھ از ملتان و اچہ و فرد و تردیکہ با آستان متبرک شیخ رکن الدین قدس اللہ سرہ العزیز ثبت و تعلق نمودہ بودند" ملاحظہ ہو "تاریخ فیروز شاہی" ص ۳۲۸

۸۰۔ عماد الاسفار - از ابن بطوطہ ص ۱۵۲ و ۱۵۳۔ ۸۱۔ ایضاً ص ۱۵۴۔ ۸۲۔ ایضاً ص ۱۵۶۔ ۸۳۔ ایضاً ص ۱۵۸۔ ۸۴۔ ایضاً ص ۱۵۸۔ ۸۵۔ سیرالاولیا۔ از میر خور دے ص ۳۱۵

نہیں بتائی۔ ملا عبد القادر بدایونی نے لکھا ہے کہ حضرت چراغ دہلویؒ نے سلطان محمد کے گجرات قیام کے زمانہ میں فیروز کو دہلی میں تخت پر بٹھا دیا تھا۔ سلطان کو گونڈل قیام کے زمانہ میں اس کی اطلاع ہوئی اور دونوں کو قید کر کے لانے کا حکم دیا۔ اگر بدایونی کا یہ بیان صحیح ہے تو کشیدگی تعلقات کی وجہ ظاہر ہے اس لئے ہم اس واقعہ پر ذرا تفصیل سے بحث کریں گے۔ برنی نے اس کے متعلق صرف اتنا لکھا ہے۔

”پیش از ان کہ سلطان در کونڈل آید و اقامت فرماید خبر نقل ملک کبیر از دہلی رسید و از خبر نقل او سلطان منقسم دل گشت و ہم از لشکر احمد یاز و ملک مقبول نائب وزیر ممالک را از برائے پرداخت مصلح دار الملک دہلی فرستاد و از دہلی خداوند زادہ و مخدوم راؤ و بعضے مشائخ و علماء و اکابر و معارف و حرہائے ملوک و امراء و سوار و پیادہ سلطان محمد در کونڈل طلب فرمود“ ۱۷۵

سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ کیا ان علماء و مشائخ میں شیخ نصیر الدین چراغ دہلوی بھی تھے میر خور دے نے اس کی وضاحت کر دی ہے لکھا ہے۔

”یہ بادشاہ آخری عمر میں شہر دہلی سے قریباً ہزار کوس کے فاصلہ پر ٹھٹھہ میں بغاوت فرو کرنے کے لئے گیا۔ وہاں پر شیخ نصیر الدین کو معہ علماء اور بزرگوں کے طلب کیا جب وہاں پہنچے تو چنداں خاطر و مدارات سے پیش نہ آیا“ ۱۷۵

آخر کیا وجہ تھی کہ ایک اہم جنگی ہم کے زمانہ میں سلطان نے ان علماء و مشائخ کو تہ بلا یا محمد غوثی کے بیان سے ظاہر ہوتا ہے کہ سلطان نے ناراضگی کی حالت میں شیخ کو وہاں طلب کیا تھا اور شیخ کو اس کا علم بھی تھا۔ چنانچہ تہ تہ جاتے ہوئے وہ نارول میں شیخ محمد ترک نارولی کے فرار پر

۱۷۵ منتخب التواریخ۔ از بدایونی ص ۲۴۲ (مطبوعہ ایشیاٹک سوسائٹی کلکتہ)

۱۷۵ تاریخ فیروز شاہی۔ از برنی ص ۵۲۳ ۱۷۵ سیرالاولیا۔ از میر خور دے ص ۲۱۵

محمد بولاقی پشتی نے ”مرآت الاسرار“ کے حوالہ سے یہ لکھا ہے کہ تہ تہ رواگی کے وقت سلطان ان بزرگوں کو ہمراہ لے گیا تھا لیکن برنی اور میر خور دے کے صاف بیانات کے پیش نظر یہ بالکل غلط ہے (مطلوبہ اعلیٰ میں)۔



حاضر ہوئے اور بہت دیر مراقبہ میں مستغرق رہے اور کٹایش مشکل کے لئے دعائیں مانگیں۔ میر خوردد کے اس بیان سے کہ وہ خاطر و مدارات سے پیش نہ آیا۔ ظاہر ہوتا ہے کہ اس نے ناراضگی کی حالت میں شیخ کو بلایا تھا۔ آگے چل کر میر خوردد نے خود لکھا ہے۔

آپ نے اس ذلت کو برداشت کیا جس کے عوض بادشاہ کو بجائے تختِ سلطنت کے تابوت میں ڈال کر لائے۔ الغرض جب آپ سے پوچھا گیا کہ یہ بادشاہ آپ کو تکلیف کیوں دیا کرتا تھا تو فرمایا میرے اور اللہ تعالیٰ کے مابین ایک معاملہ تھا تو اس معاملہ کی بنا پر اس کو دنیا سے اٹھایا گیا ہے ۷۷

یہاں دو سوالات اور پیدا ہوتے ہیں۔

(۱) فیروز اور چراغ دہلوی کے تعلقات کا کیا ثبوت ہے؟

(۲) فیروز نے اگر نجات کی ہوئی تو سلطان اس کو ضرور سزا دیتا لیکن اس کا کوئی ثبوت نہیں؟

جہاں تک فیروز اور حضرت چراغ دہلوی کے تعلقات کا مسئلہ ہے وہ اس سے صاف ظاہر ہے کہ فیروز کو جن ہزرگوں نے تختِ سلطنت پر بٹھایا ان میں شیخ نصیر الدین چراغ دہلوی بھی شامل تھے جہاں تک فیروز کو سزا دینے کا سوال ہے، برنی کے ایک بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ آخر وقت میں دونوں میں صفائی ہوئی تھی۔ برنی لکھتا ہے۔

”دریائے کہ سلطان محمد رشک مرخص شد و مرض سلطان امتداد گرفت خداوند عالم

سلطان محمد را تداوی بسیار کرد و خدمت و شفقت و حق گزاری ولی نعمت بسیار بجا

آورد۔ و سلطان محمد را بادشاہ عهد و زمان فیروز شاہ خدا شد ملکہ و سلطانہ بجا بیت راضی گشت

و شفقت کہ در قدیم الایام در باب خداوند عالم داشت کیے بہ ہزار کرد۔ ۷۸

۷۷ گلزار ابرار۔ از محمد غوثی ص ۶۹۔ نیز اخبار الاخیار۔ از مولانا عبدالحق ص ۴۷۔

۷۸ سیرالاولیاء۔ از میر خوردد ص ۲۱۵۔ ۷۹ تاریخ فیروز شاہی از برنی ص ۵۳۵۔ درویش جالی نے

۸۰ لکھا ہے ”سلطان فیروز از کمترین معتقدان ایشاں بود“ سیر المعارفین ص ۱۲۰

۸۱ تاریخ فیروز شاہی از برنی ص ۵۳۲۔

برنی کے اس بیان میں سلطان محمد کی ناراضگی کی طرف ایک خاموش اشارہ ہے۔

بہر حال اس تمام گفتگو سے نتیجہ یہ نکلا کہ بدایونی کا بیان بے بنیاد نہیں ہے اور سلطان محمد بن تغلق اور حضرت شیخ نصیر الدین چراغ دہلوی کے تعلقات کی کشیدگی کا باعث یہ ہی امر تھا۔ جہاں تک مجھے معلوم ہے یہ پہلا موقع تھا کہ چشتیہ سلسلہ کے کسی بزرگ نے دہلی کی سیاست میں ایسا نمایاں حصہ لیا۔ یقیناً اس وقت سلطنت میں انتہائی بد نظمی اور ابتری ہو گئی ہوگی کہ حضرت چراغ دہلوی بھی خاموش نہ رہ سکے۔ اور مجبوراً محمد بن تغلق کی غیر موجودگی میں فیروز کو تخت پر بیٹھنے میں مدد دی۔ ورنہ حضرت شیخ نظام الدین اولیاءؒ نے انتہائی نازک اور خطرناک وقت میں بھی دہلی کی سیاست میں حصہ نہیں لیا۔

خلافت سے تعلقات | خلافت سے تعلقات کے سلسلہ میں جب ہم سلطان محمد بن تغلق کی زندگی کا مطالعہ کرتے ہیں تو دو مختلف دور نظر آتے ہیں۔ پہلا ابتداء عہد سے ۷۸۷ھ تک اور دوسرا ۷۸۷ھ سے اختتام عہد تک۔ پہلے دور میں سلطان نے خلافت کو تقریباً نظر انداز کر دیا تھا۔ دوسرے دور میں سلطان نے خلافت سے جس عقیدت کا اظہار کیا وہ سلاطین اسلام کی تاریخ میں یقیناً عظیم النظیر تھا۔ پہلے دور کے سکوں پر خلیفہ کا نام کہیں نہیں ملتا۔ اس کی بجائے خلفائے راشدین کے نام کلمہ آیات قرآنی وغیرہ کندہ ہیں۔ بعض سکوں پر

والله الغنی وانتم الفقراء ۷۸۷ھ

بعض پر ”محمی سنن خاتم النبیین“ لکھا ہوا ملتا ہے۔ ۷۸۷-۸۱۱ھ میں جو سکے دیو گئے جاری ہوئے ہیں ان پر کندہ ہے۔

من اطاع السلطان فقد اطاع الرحمن ۷۸۷ھ

۸۱۱ھ خلافت سے بالکل قطع تعلق کر دینے کا خیال صحیح نہیں۔ اس زمانہ کے سکوں پر گو خلیفہ کا نام نہیں ملتا لیکن عمارتوں پر ناصر امیر المؤمنین لکھا ہوا ملتا ہے۔ مثلاً ۸۱۱ھ کا کتبہ مزار میرٹھ میں

Chronicles of the Pathan Kings of Delhi, E. Thomas ۷۸۷ھ  
PR 211, 215  
P 249, 250 ۸۱۱ھ

دیوگیر کے سلسلہ میں جو عام مخالفت پیدا ہو گئی تھی اس کو شاید سلطان ان مذہبی فرائض کی یاد دہانی کر کر ختم کرنا چاہتا تھا۔ اس زمانہ کے بعض سکوں پر یہ عبارتیں لکھی ہوئی ہیں۔  
 ”اطيعوا الله واطيعوا الرسول واولى الامر منكم“ ۱۷  
 ”لايؤلا السلطان كل الناس بعضهم بعضا تعلق“ ۱۸  
 لیکن اس دور کے کسی سکے پر خلیفہ کا نام نہیں ملتا۔

دوسرے دور میں جو ۱۱۷۷ء سے شروع ہوتا ہے، سلطان کے خیالات میں بڑی زبردست تبدیلی ہو گئی تھی۔ اس زمانہ کے اکثر سکوں پر صرف خلیفہ کا نام ملتا ہے۔ سلطان کا کہیں ذکر نہیں ملتا۔  
 سلطان کے خیالات میں تبدیلی کی وجہ کیا تھی؟ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ جب سلطان کو ہر چار طرف سے ناکامی نے گھیر لیا۔ جب مسلمانوں کے مذہبی حلقوں میں بغاوت کے آثار نظر آنے لگے، جب قاضیوں نے اس کے خلاف اعلان جنگ کر دیا، جب عوام اس سے برگشتہ ہو گئے اور اس کی ہر نئی اسکیم کی زیادہ سے زیادہ مخالفت ہوئی، اور وہ کسی طرح سے حالات پر قابو نہ پاسکا، تو اس نے خلیفہ سے اپنی حکومت کی اجازت کی درخواست کی۔ تاکہ اس طرح مذہبی حلقہ کی مخالفت کا خاتمہ ہو جائے۔ ممکن ہے کہ اذنِ خلافت کو وہ سیاسی حربہ کے طور پر استعمال کرنا چاہتا ہو لیکن اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اس نے جس طرح خلیفہ سے بڑا و کیا اس سے خلوص اور عقیدت شکستی تھی۔ مولانا سید سلیمان صاحب ندوی نے صحیح لکھا ہے کہ اس کا اعتقاد اور طرزِ عمل تمام سلاطینِ اسلام میں بے مثال ہے۔ سب جانتے ہیں کہ شیعہ مسلم بائبل کے عہد میں تائاریوں کے ہاتھوں بغداد کی خلافت عباسیہ کا پیرا سن تار تار ہو گیا تھا۔ اس کے بعد مصر میں خلافت عباسیہ نے از سر نو زندگی حاصل کی۔ آدھورفت کے ذرائع آسان نہ ہونے کی وجہ سے ہندوستان میں کئی سال خلافت بغداد کی تباہی کے بعد یہ نہ معلوم ہو سکا کہ مسلمانانِ عالم نے

۱۷۲۰ء . . . . . Chronicles P. 250. ۱۷۳۰ء ایٹا ص ۲۵۹ و ۲۶۰۔

۱۷۴۰ء خلافت اور ہندوستان“ از مولانا سید سلیمان ندوی ص ۱۵ (مطبوعہ معارف اعلیٰ گزشتہ ۱۳۳۷ھ)

خلافت کا دوبارہ کیا نظام قائم کیا مسافروں اور تاجروں سے اس کے متعلق معلومات ہوتی رہی برنی لکھتا ہے  
 ”وہ خاطر افتاد کہ سلطنت و امارت سلاطین بے امر و ادن خلیفہ کہ از آل عباس بود  
 درست نیست۔ وہ بادشاہی کہ بے منشور خلفائے عباسی بادشاہی کردہ است۔ یا  
 بادشاہی کہ مغلوب بودہ است۔ و مغلوب بود۔ و از خلفائے عباسی سلطان بسیار قبیح  
 می کرد تا از بسیار مسافران شنید کہ خلیفہ از آل عباس در مصر بر خلافت متمکن است  
 و سلطان بہ اعوان و انصار دولت خود بہ آل خلیفہ کہ در مصر است معیت کرو و در کہ وہاں  
 عرض داشت من جانب خلیفہ سواری کرد و از ہر بات چیز یاد راں می نوشت و چوں  
 در شہر آمد نماز جمعہ و نماز عیاد را در توقف داشت و از سکہ نام خود در کنایہ و فرمود  
 تا در سکہ نام و لقب خلیفہ نویسند و در اعتقاد خلافت آل عباس مبالغہاں کرد کہ  
 در تحریر و تقریر نہ توان گنجائید“ ۱۷۹

۱۷۹ء مطابق ۳۳۳ھ میں جب حاجی سید صصری کی سرکردگی میں مصر کے دربار خلافت  
 سے خلعت اور فرمان آیا تو سلطان نے شہر سے باہر نکل کر استقبال کیا۔ بدر چاچ نے ایک  
 قصیدے میں لکھا ہے:-

|                                         |                                        |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| باستقبال فرمانے کہ از پیش امام آمد      | برہنہ پا و سر کردہ چوں ایماں شہزادہ اش |
| خلایق پیش دیں پویاں، ملائک ذکر حق گویاں | ز جزع شہ شدہ غلطاں گہر بر فقرہ خامش    |
| گہ از شکر و ثنائے حق شکر می ریخت یا قوش | گہ بر عمل می بارید مر و ارید بادامش    |
| چو شہ پوشید خلعت را برنگ مردم دیدہ      | میان روز میدیدیم شب را بامہ تاش        |
| ز آئینہا کہ شد بستہ ندیدیم یکسر موئے    | سر ہر قبہ را فرقتے ز ستم طاق و نہ بامش |
| امیر المومنین فرمود تا ہر جمعہ بر منبر  | بہ ہفت اقلیم می خوانند شاہنشاہ اسلامش  |

۱۷۹ء تاریخ قرون شاہی، از برنی۔ ص ۴۹۲ و ۴۹۱ء ایضاً ص ۴۹۵۔ برنی لکھتا ہے ”چند اں جلال و عظمت کہ او  
 داشت در پیش آردگان منشور خلیفہ تو اضع ہامی کرد کہ سچ کینہ غلامے در پیش ملک و مخدوم خود نہ کند“  
 ۱۷۹ء قصائد بہر چاچ۔ از بدر چاچ (مطبوعہ نول کٹور کا پور ۱۹۶۳ء) ص ۱۲

ایک دوسرے قصیدہ کے شعر ہیں۔

جبریل از طاق گردوں البشر گویاں رسید      کن خلیفہ سوئے سلطان خلعت و فرماں رسید  
ملک رابا زوقوی شد، دیں سرفرازی نمود      شرع و احرامت فزوں، رونق ایماں رسید  
درد اسلاحی کہ در سر داشت شاہنشاہ عصر      از ولی المسلمین ایں درد را در ماں رسید<sup>۱۵</sup>  
خلیفہ سے عقیدت اور محبت کا اندازہ برنی کے اس بیان سے ہوتا ہے۔ لکھا ہے۔  
»علماء و عقلا ایک دیگر برسمیل تعبیری گفتند کہ سلطان محمد را در حق خلیفہ عمر تاحہ  
محبت است کہ از نام او زندہ می شود«<sup>۱۶</sup>

ابن بطوطہ نے سلطان محمد بن تغلق کا خلیفہ زادہ غیاث الدین سے عقیدت کا واقع مفصل  
لکھا ہے۔ خلیفہ مستنصر باللہ کے سلسلہ کا ایک عباسی خلیفہ زادہ غیاث الدین کسی سبب سے ترکستان  
چلا آیا اور وہاں حضرت قثم بن عباسؑ کے مزار پر ساہا سال مجاور رہا۔ جب سلطان محمد کی خاندان عباسیہ  
سے عقیدت کا آوازہ پھیلا تو غیاث الدین نے ترکستان سے اپنے دو سفیر سلطان کے پاس بھیجے بغداد  
کے جو لوگ ہندوستان میں مقیم تھے انہوں نے خلیفہ زادہ کی صحیح النبی کی شہادت دی۔ سلطان نے  
عرضہ بھیجا اور بڑی منت سے خلیفہ زادہ کو ہندوستان بلایا۔ جب وہ ہندوستان کی سرحدیں داخل  
ہوا تو امرار کو استقبال کے لئے بھیجا۔ جب سرستی تک سواری پہنچی تو قاضی القضاۃ صد جہاں کمال الدین  
غزنوی اور دوسرے علماء استقبال کے لئے روانہ ہوئے۔ جب دہلی سے باہر مسعود آباد میں پہنچا اور  
سلطان نے خود پیادہ پا ہو کر خلیفہ زادہ کی رکاب تھامی۔ بڑے تزک و احتشام سے یہ سواری دہلی  
پہنچی۔ غیاث الدین کو شاہی مہمان رکھا گیا۔ مخدوم زادہ خطاب ہوا۔ دربار میں وہ آتا تو سلطان خود اسے  
تعظیم کرتا۔ ایک مرتبہ سلطان کی کوئی بات غیاث الدین کو ناگوار ہوئی۔ تو سلطان نے اس انداز میں  
معافی مانگی۔ مخدوم زادہ اچھے اپنی برائت کا اس وقت تک یقین نہ آئے گا جب تک یہ پائے مبارک

۱۵۔ قصائد بدر چاچ - ص ۱۵ - (مطبوعہ کانپور ۱۸۷۳ء)

۱۶۔ تاریخ فیروز شاہی از برنی ص ۴۹۷۔

میری گردن پر نہ ہو“ خلیفہ زادہ نے کہا ”مجھ سے تو یہ نہیں ہو سکتا تو سلطان نے خود اپنا سر زمین میں ڈال کر اس کا قدم اپنی گردن پر رکھا۔ ابن بطوطہ یہ واقعہ لکھ کر کہتا ہے کہ یہ ”ایسا عجیب و غریب واقعہ ہے جو کسی بادشاہ کے متعلق سننے میں نہیں آیا۔“ ۱۷

ہندوؤں سے برتاؤ | جب کسی سلطان کے مذہبی جذبات و رجحانات کا ذکر کیا جاتا ہے تو معاً لوگوں کے دل میں یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ اس بادشاہ کے عہد میں غیر مسلموں پر ضرور ظلم و ستم روا رکھا گیا ہوگا حالانکہ یہ خیال تاریخی شواہد کے بالکل خلاف ہے صحیح مذہبی جذبات، کبھی انصاف اور رواداری میں حائل نہیں ہوئے۔ چنانچہ محمد بن غفلت نے ہندوؤں کے ساتھ میل جول، انصاف و رواداری کی وہ مثال قائم کی ہے جس کی نظیر دنیا کی تاریخ میں مشکل سے ملے گی۔ جن مورخوں نے اس کی مطلق العنانی، استبداد اور خوں ریزی کی داستانیں نہایت بلند آہنگی سے مشہور کی ہیں انھوں نے سلطان کو کبھی ایک ہندو کے استغاثہ پر خجرم کی حیثیت سے قاضی کی عدالت میں کھڑے ہوئے نہیں دیکھا۔ عدل گسری اور انصاف پروری کی ایسی مثال تاریخ کے صفحات میں تلاش سے بھی نہیں ملے گی۔

صرف یہ ہی نہیں بلکہ سلطان نے ہندوؤں کو اعلیٰ عہدے دیئے جہاں بھی اسے جوہر نظر آیا اس نے بلا امتیاز مذہب و ملت اس کی قدر کی۔ رتن کا واقعہ یاد رکھنے کے قابل ہے کہ وہ کس طرح ایک امیر کی سفارش پر دربار سلطانی میں باریاب ہوا۔ سلطان نے جب اس کی اہلیت اور صلاحیت کا اندازہ کر لیا تو اس کو سندھ کا گورنر مقرر کر دیا۔ اور علم اور نوبت رکھنے کی اجازت جو نفول ابن بطوطہ صرف بڑے بڑے امیروں کو دی جاتی تھی اس کو بھی دی۔

اس کو ہندوؤں پر اس قدر اعتماد اور بھروسہ تھا کہ بڑے بڑے قلعے ان کی سپردگی میں دے  
فرشتہ نے بتایا ہے کہ بھرن رائے جو قلعہ گلبرگہ کو بھیج دیا گیا تھا سلطان کے نہایت معتبر حکام

میں سے تھا۔ دھارادھر کو دیوگیر کا نائب وزیر اور دیوان اسلوب مقرر کیا۔

جہاں تک عام ہندوؤں کا تعلق تھا۔ برنی نے "فتاویٰ جہانداری" میں ان کی حالت لکھی ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ہندو آرام اور آسائش سے زندگی بسر کرتے تھے دارالسلطنہ دہلی میں "رائے" "ٹھاکر" "سامو" "ہنت" "ہنڈت" کے معزز القاب سے مخاطب کئے جاتے تھے مذہبی کتابیں اور سنسکرت پڑھنے کی پوری پوری آزادی تھی۔ آثار قدیمہ کے کچھ کتبوں سے بھی ہندوؤں کی آسودہ حالی اور فارغ البالی کا پتہ چلتا ہے۔ ۱۳۸۵ء ذکر می مطابق ۱۳۲۷ء کا ایک سنسکرت کتبہ ملا ہے جو سریدھار نامی برہمن نے دہلی کے قریب ایک کنوئیں پر کندہ کرایا تھا اس میں سلطان وقت محمد بن تغلق کی بڑی تعریف کی گئی ہے۔

و دیپتی ٹھاکر کی مشہور کتاب "پرس پرشکا" میں جو چودھویں صدی کے آخر میں لکھی گئی ہے سلطان کے ہندوؤں سے اچھے برتاؤ کا ثبوت ملتا ہے۔ ابن بطوطہ نے بتایا ہے کہ سلطان جوگیوں کی بہت تعظیم کرتا تھا اور ان کو اپنی صحبت میں رکھتا تھا۔

۱۵ تاریخ فرشتہ۔ از قاسم فرشتہ۔ ۱۸۵۷ء برنی۔ ۱۸۵۷ء جج الدیرج ۳ ص ۸۷۲

۱۶ فتاویٰ جہانداری۔ از ضیاء الدین برنی۔ (انڈیا آفس ۲۵۶۲)

بحوالہ ڈاکٹر آغا ہدی حین XIV و XIII P.

Catalogue of the Delhi Museum of Archaeology, ۱۵  
Compiled by J. P. Vogel (Calcutta Baptist  
Mission Press 1908) P. 29.

۱۷ دیپتی ٹھاکر۔ بہار کا ایک مشہور شاعر تھا۔ یک کتاب ۱۳۸۵ء میں دیوا سمبھا کے عہد میں تصنیف ہوئی تھی۔  
Indian Antiquary XIV July 1885 - "Vidyapatti  
& his Contemporaries" by Grierson.

Vidyayapati Thakkur: Purusa Pariksha. ۱۷  
(Allahabad. 1912) PP. 20-24, 41-44.

۱۸ عجائب الاسفار۔ ابن بطوطہ ص ۲۶۶۔

## بیت المقدس پر اجمالی نظر

از جناب منشی عبدالقدیر صاحب دہلوی

(۲)

ایک اور بزرگ کا قول ہے کہ الواح میں خدا بیت المقدس کے صخرہ سے کہتا ہے کہ تو میرا عرش ہے۔ تو میرے قریب ہے میں نے آسمانوں کو تیری جڑ سے اٹھایا ہے اور تیرے نیچے میں نے زمین کو بچھایا ہے اور تمام دور دراز مشکل اور دشوار گزار پہاڑ تیرے نیچے ہیں جو تیرے اندر مر گیا گویا وہ آسمانی دنیا میں مرا ہے اور جو تیرے گرد مر گیا گویا وہ تیرے اندر مرا ہے۔ دن اور رات کا سلسلہ اس وقت تک ختم نہیں ہو گا جب تک کہ میں تجھ پر آسمانی روشنی نہیں بھیجوں گا۔ اور میں تجھ کو دھوپوں کا یہاں تک کہ تو درودھ کی طرح سفید ہو جائے گا۔ اور میں تجھ پر ایک دیوار قائم کروں گا جو زمین کے گھنے بادلوں سے بارہ میل اونچی ہوگی۔ اور جو روشنی تجھ پر ڈالوں گا وہ آدم کے کافر بیٹوں کا وجود اور ان کے نقش قدم مٹا دیگی۔ اور میں تجھ پر لاکھ اور لاکھ لاکھ گروہ بھیجوں گا اور ایک نور کی جھاڑی بھی تجھ پر پیدا کروں گا میں اپنے ہاتھ سے تیری مدد اور نیکی کی ضمانت لوں گا اور میں تجھ پر اپنی ارواح اور اپنے فرشتوں کو نازل کروں گا تاکہ تیرے ساتھ عبادت کریں۔ نہ آدم کی اولاد میں سے کوئی قیامت سے پہلے تیرے اندر داخل ہو گا اور جو کوئی دور سے اس معبد کو دیکھے گا اس پر برکتیں نازل ہوں گی۔ جو تیرے اندر عبادت کرتا ہے میں تجھ پر نور کی دیوار اور گہرے بادلوں کی جھاڑی رکھوں گا۔ یعنی لعل اور موتیوں کی پانچ دیواریں۔

کتاب زبور میں آیا ہے کہ اے بار آور فرشتہ تو بزرگ ہے تو عظیم ہے۔ تجھ پر حشر پسا ہو گا اور تجھ کو تمام خلقت موت کی نیند سے اٹھگی۔



مزید براں اسی مصنف سے روایت ہے کہ خدا تعالیٰ صحفہ بیت المقدس سے کہتا ہے کہ جو تجھ کو محبوب رکھتا ہے میں اس کو محبوب رکھوں گا جو تجھ سے محبت کرتا ہے وہ مجھ سے محبت کرتا ہے جو تجھ سے نفرت کرے گا میں اس سے نفرت کروں گا۔ سال بال میری نگاہیں تجھ پر لگی رہتی ہیں اور جب تک میں اپنی آنکھ کو فراموش نہیں کر سکتا تجھ کو بھی فراموش نہیں کر سکتا۔ جو کوئی تیرے اندر دو رکعت نماز پڑھ لے میں اس کے سب گناہ بخش دوں گا اور ایسا معصوم بنا دوں گا گویا ماں کے پیٹ سے پیدا ہوا ہے بشرطیکہ وہ معاصی کی طرف بھر جوع نہ کرے اور ان کو از سر نو شروع نہ کر دے۔

یہ بھی ایک پرانی روایت ہے کہ خدا صحفہ کو مخاطب کر کے فرماتا ہے کہ میں ہر اس شخص سے جو اس میں رہے پختہ عہد و وعدہ کرتا ہوں کہ تمام عمر ہر روز اس کو روٹی اور زیتون کا تیل پہنچاتا رہوں گا اور گردش لیل و نہار اس کو ضرور وہ دن دکھائے گی جبکہ میں اپنی انتہائی نوازش سے تمام خلقت کو انصاف کرنے کے لئے تجھ پر اتار دوں گا جبکہ تمام مردے جی اٹھیں گے۔

ایک یہ بھی روایت ہے کہ مقاتل بن سلیمان اس مسجد میں نماز پڑھنے آئے اور دروازہ کے پاس بیٹھ کر صحفہ کو دیکھنے لگے اور وہاں ہماری بہت بڑی جماعت جمع تھی۔ وہ پڑھ رہے تھے اور ہم سن رہے تھے اتنے میں علی بن البدوی سلیپہ پہنے ہوئے فرش پر زور زور سے چلتے ہوئے آگے بڑھے اس سے ان کو بہت تکلیف ہوئی اور انھوں نے حاضرین سے کہا کہ مجھ کو راستہ دو، لوگ ادھر ادھر ہٹ گئے اور انھوں نے ان کو دھکاتے ہوئے تہنہ کی کہ دھماکے سے نہ چلیں، اور کہا آہستہ چلو اور ہاتھ سے اشارہ کر کے کہا کہ جہاں مقاتل ہے اور چال تم زور سے چل رہے ہو وہی مقام ہے جہاں جنت کی ہوائیں بسی ہوئی ہیں اور اس کے ارد گرد کوئی مقام ایسا نہیں ہے اور اس کے احاطہ میں بالشت بھر جگہ بھی ایسی نہیں ہے جہاں کسی پیغمبر یا مقرب فرشتے نے نماز نہ پڑھی ہو۔

ام عبد اللہ بنت خالد اپنی ماں سے روایت کرتی ہیں کہ وہ ساعت یقیناً مقرر ہے جبکہ

کعبہ دہن کی طرح صخرہ کے پاس لیجا یا جائے گا اور اس پر تمام حج کی برکات لٹکی ہوئی ہوں گی اور وہ اس کا عامہ بن جائیں گی۔

یہ بھی مروی ہے کہ الصخرہ مسجد کے وسط میں ہے اور معلق ہے سوائے اس ذات کے جو آسمان کو تھامے ہوئے ہے اس کا کوئی سہارا نہیں ہے یہ اس کی حکمت بالغہ ہے کہ کوئی شے اس کی مشیت کے بغیر نہیں گرتی اس کے مغربی گوشہ پر رسول مقبول کھڑے ہوئے تھے جب کہ وہ شب معراج براق پر سوار ہو رہے تھے یہ گوشہ آپ کی تعظیم میں کانپنے لگا اور دوسرے گوشہ پر پرفرشتوں کی انگلیوں کے نشان ہیں جنہوں نے اسے لرزے سے باز رکھا تھا اس کے نیچے دونوں سروں پر سوراخ ہے جس پر دروازہ ہے اسی دروازہ سے لوگ عبادت کیلئے داخل ہوتے ہیں۔

ایک مصنف لکھتا ہے کہ ایک روز میں نے بھی داخل ہونے کا تہیہ کیا کیونکہ مجھے یہ ڈر تھا کہ میرے گناہوں کی وجہ سے یہ مجھ پر گر پڑے گا۔ میں نے اس کی سیاہی کو دیکھا کہ بہت سے نازنین اس کے سیاہ ترین حصے میں گئے اور گناہوں سے پاک و صاف باہر نکلے میں پھر داخلہ کے متعلق سوچنے لگا میں نے دل میں کہا غالباً یہ لوگ بہت آہستہ آہستہ داخل ہوئے اور میں نے بہت جلدی کی۔ بہت ممکن ہے کہ تھوڑی سی آہستگی مفید ثابت ہو چنانچہ میں نے داخل ہونے کا غم کر رکھا لیا اور داخل ہو کر میں نے عجیب و غریب بات دیکھی کہ صخرہ ہر پہلو اور ہر طرف سے اپنے آپ کو منبھالے ہوئے تھا کیونکہ میں نے اس کو زمین سے ادھر پایا۔ بعض پہلو البتہ زمین سے دور تھے بعض کم۔ قدم مبارک کا نقش آج کل علیحدہ پتھر پر اس کے بائیں سامنے اوپر کو ایک ستون پر رکھا ہوا ہے اور یہ قبلہ کے مغرب میں ہے۔

آج کل الصخرہ حجرے کے کنارے پر ہے درمیان میں صرف اتنا فاصلہ ہے کہ حجرہ کا دروازہ کھل سکے یہ دروازہ قبلہ سے بھی ہٹا ہوا ہے یعنی دونوں کے درمیان ہے۔ حجرے کے دروازہ کے نیچے پتھر کی سیڑھیاں ہیں جن کے ذریعہ آدمی حجرے میں اتر سکتا ہے۔ اس حجرے (تہ خانہ) کے وسط میں گہرے عبورے رنگ کا چمڑے کا قالین بچھا ہوا ہے جس پر زائرین کھڑے ہوتے ہیں جس وقت

وہ الصخرہ کی بنیاد دیکھنے آتے ہیں۔ یہ مشرق کی جانب ہے قبلہ کے رخ جو درختوں کی قطار ہے اس کے نیچے لگوں لگوں سنگ مرمر کے ستون ہیں اور دوسری طرف بھی الصخرہ کے آخری کنارے کی اڑواڑ کے طور پر لگے ہوئے ہیں یہ اس لئے ہیں تاکہ قبلہ کی طرف اس کو لڑنے سے روکیں۔

ان کے علاوہ اور بھی عمارتیں ہیں۔ الصخرہ کے صومعہ میں ایک عمارت ہے صومعہ کے نیچے مغربی جانب وہ جگہ ہے جہاں فرشتوں کی انگلیوں کے نشان ہیں یہ مذکورہ بالا نقش قدم ٹہلنے سے بہت قریب آخر میں مغربی دروازہ کے مقابل ہے۔

ڈاکٹر رابنسن لکھتے ہیں کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے پیروؤں نے ۶۳۶ء میں حضرت عمرؓ کی سرکردگی میں بیت المقدس فتح کیا اور خلیفہ نے ارادہ کیا کہ یہودیوں کے صومعہ کی جگہ پر مسجد تعمیر کریں۔ یروشلم کے عنوان کے تحت میں سلمان مورخوں کی زبانی اس تعمیر کا حال معلوم ہو سکتا ہے۔ صلیبی جنگوں کے مورخ بالاتفاق اس عظیم الشان صخرہ کو خدا کا گھر Temple Dominی کہتے ہیں اور اس کی وضع قطع اور اس کی اندرونی چٹان کو بیان کرتے ہیں۔

لفٹنٹ ایئر کونڈر رائل انجینئر لکھتے ہیں کہ قبۃ الصخرہ عربی فن تعمیر کے اس ابتدائی عہد کی یادگار ہے جبکہ ان کی تعمیر نے اپنی خاص طرز پیدا نہیں کی تھی اور وہ اپنی مسجدیں بنانے کے لئے بازنطینی معماروں سے کام لیتے تھے۔ لفٹنٹ مذکور کہتے ہیں کہ قبۃ الصخرہ بذاتہ مسجد نہیں ہے جیسا کہ غلطی سے اس کو مسجد کہا جاتا ہے بلکہ مسجد اقصیٰ کے بیرونی صحن میں قیام کرنے کی ایک جگہ ہے قبۃ الصخرہ کی تعمیری تاریخ | لفٹنٹ کونڈر نے اس عمارت کی بتدریج تعمیر کے حالات اس طرح لکھے ہیں کہ ۷۰۴ء میں خلیفہ المامون نے قبۃ الصخرہ کو دوبارہ تعمیر کیا اور اگر میں غلطی پر نہیں ہوں تو بیرونی دیوار سے اس کا احاطہ کیا اور اس کو موجودہ شکل میں لایا جیسا کہ اوپر بیان ہو چکا ہے۔ چھتہ کی چھت کی کڑیوں پر ۹۱۳ء تاریخ درج ہے۔ بہت عمدہ کھدی ہوئی لکڑی کی گرونی جو موجودہ خاتم بندی کی چھت گیری کے نیچے چھپ گئی ہے پہلے ضرور نیچے سے نظر آتی ہوگی۔ ۱۰۹۹ء میں زلزلہ سے اس عمارت کا ایک حصہ منہدم ہو گیا اسی سنہ میں گنبد کے قدیمی پجکاری کے کام کی حرمت ہوئی

جیسا کہ کتبوں سے معلوم ہوتا ہے کتبہ کا موجودہ لکڑی کا کام حسین بن سلطان حکم کا بنوایا ہوا ہے جیسا کہ کتبہ مورخہ ۷۲۲ھ سے ظاہر ہوتا ہے۔

بعد میں یہ عمارت صلیبیوں کے قبضے میں آئی جنہوں نے اس کا نام خدا کا گھر Temple Domini رکھا۔ صخرہ مقدس موجودہ شکل میں تراشا گیا اور سنگ مرمر کے چوکے بچھا دیے گئے اور اس پر قربان گاہ بنائی گئی۔ یہ کام ۱۱۱۵ء سے ۱۱۳۶ء تک ہوتے رہے گنبد کے ستونوں کے درمیان لوہے کا خوبصورت کھڑا اور نقش و نگار کے مختلف کام مع چند چھوٹی چھوٹی قربانگاہوں کے جن پر موتیں بنی ہوئی ہیں اور جو مسلمانوں کے لئے قابل نفرت ہیں یہ سب اس زمانے کے بنے ہوئے ہیں۔ بیرونی دیواروں پر اندر کی جانب بارہویں صدی میں یہ تصویریں بنائی گئی تھیں جن کے آثار اب تک باقی ہیں۔ چھوٹی دیوار کے اوپر باہر کے رخ چاروں طرف منڈیر بنی ہوئی ہے جس میں چھوٹے چھوٹے ستون اور محرابیں بھی ہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ صلیبیوں نے منڈیر کی محرابوں کو تیغ لگا کر اوپر سے شیشے کی پچکاری کی تھی جیسی انھوں نے بیت لحم میں کی تھی۔

۱۱۸۷ء میں سلطان صلاح الدین نے اس شہر کو فتح کیا تو قربانگاہ کو کھود ڈالا اور پھر محض چٹان نکل آئی۔ بتوں کی تصویروں کو سنگ مرمر کی سلوں سے ڈھانک دیا اور قبۃ الصخرہ کی مرمت کی۔ سنہری رنگ بھرا یا جیسا کہ ۱۱۸۹ء کے کتبہ سے ظاہر ہے۔

۱۳۱۸ء میں نکیر الدین نے باہر کے شیشے اور اندر کے سنہری کام کی تجدید کی جیسا کہ کتبہ سے واضح ہوتا ہے۔ ۱۵۲۰ء میں سلطان سلیمان نے ستونوں کے پرگول اور اوپر کے حصوں پر سنگ مرمر لگوادیا۔ لکڑی کی کانس جو ستونوں کی درمیانی کڑی سے متصل ہے اسی زمانہ کی معلوم ہوتی ہے اور گنبد کے نیچے کی محرابوں کا سنگ مرمر کا ہلکا سا نوکہ داخل بھی شاید اسی زمانہ کا ہے۔ درپچوں پر ۱۵۲۸ء تاریخ کندہ ہے جیسا کہ ۱۵۶۱ء کے کتبوں سے پتہ چلتا ہے۔ دروازے ۱۵۶۳ء میں بنائے گئے۔ حجرہ کی خوبصورت لکڑی کی خاتم بندی کی چھت گیری کی تاریخ نامعلوم ہے البتہ اس سے بعض کوئی کتبہ چھپ گئے ہیں جو ۱۵۸۸ء کے ہیں۔ نیز لکڑی کی گردنی بھی جو غالباً ۱۵۹۳ء

کی ہے اس میں پوشیدہ ہو گئی ہے لہذا یہ چھت گیری غالباً حضرت سلیمانؑ کے عہد کی ہے۔ سنہ ۸۳۳ء میں سلطان محمود اور سنہ ۹۸۳ء میں سلطان عبدالعزیز نے قبہ کی مرمت کرائی اور مورخ الذکر زبانا ان لوگوں کے لئے خصوصاً نایاب تھا جو اس جگہ کا تاریخی مطالعہ کرنا چاہتے تھے۔ اس عمارت کی تاریخی تعمیر کا تدریجی سیدھا سادہ حال ہے۔ دیواروں کے کتبوں کی تاریخیں ان عربی مورخوں کے مفصل بیانات کے بالکل مطابق ہیں جنہوں نے قبۃ الصخرہ کا حال لکھا ہے۔

بیت المقدس کی شرعی حیثیت | قرآن مجید میں بیت المقدس یا یروشلم وغیرہ الفاظ کے ساتھ تو کہیں ذکر نہیں لیکن حسب ذیل اذکار ضرور ہیں:-

سُبْحَنَ الَّذِیْ اَسْرٰی بَعْدَہٗ لَیْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اِلَی الْمَسْجِدِ الْاَقْصَا  
 الَّذِیْ بَرَكْنَا حَوْلَہٗ لِنُرِیْہٖ مِنْ اٰیٰتِنَا  
 لَئِنْدَہٗوَالسَّمِیْعُ الْبَصِیْرُ  
 پاک ہر وہ (مخل) جو رات میں لیگیا اپنے بندے کو  
 مسجد حرام سے طرف مسجد اقصیٰ کے جس کے  
 گرد اگر دم نے برکت نازل کی ہو تاکہ ہم اپنی کچھ  
 نشانیاں دکھائیں تمہیں وہ سننا دیکھتا ہے۔

مسجد الحرام خانہ کعبہ اور اس کے آس پاس کی جگہ یعنی صحن اور مسجد اقصیٰ سے مراد بیت المقدس ہے۔ معراج کے واقعہ سے ہر مسلمان واقف ہے کہ اللہ تعالیٰ نے یہ سیر اس لئے کرائی تھی کہ خدا تعالیٰ اس شخص کو اپنے نشان قدرت اور عالم غیب کی چیزیں دکھائے منجملہ ان کے جنت و دوزخ کے چشم دید حالات اور ملائکہ و عالم قدس کے لوگوں کی کیفیت تاکہ نبوت کے مرتبہ کی تکمیل ہو جائے جو تمام عالم کے نبی کے لئے ضروری تھی۔

یہ واقعہ معراج محققین کے نزدیک ہجرت سے ایک سال پیشتر زحج کے مہینے میں ۲۷ ویں شب کو ہوا تھا۔

مسجد اقصیٰ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور مسلمانوں کا پہلا قبلہ بھی رہ چکا ہے۔

اس کے گرد پیش جو برکتیں نازل فرمائی گئی تھیں وہ دینی بھی تھیں اور دنیاوی بھی جیسے کہ مفسرین نے اس آیت کی تصریح کی ہے کہ:-

بَرَكَاتُ الدِّينِ وَالْدُّنْيَا لَا تَهْبِطُ . بیت المقدس کے گرد اگر دین و دنیا کی برکتیں  
الْوَحْيِ وَالْمَلَائِكَةُ وَمَقَرُ الْأَنْبِيَاءِ وَ نازل کی ہیں کہ وہ وحی اور فرشتوں کے اترنے کا  
مَتَعْبِدُ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ لَدُنْ مُوسَى مقام اور انبیاء کرام کے رہنے کی جگہ اور موسیٰ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ وَقَبْلَةُ الْأَنْبِيَاءِ قَبْل کے زمانے سے انبیاء کی عبادت گاہ اور انبیاء علیہم السلام  
نَبِيِّنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالِيہ کا قبلہ ہے اور قیامت کو مخلوق اسی زمین میں  
تَحْتَرِ الْمَخْلُوقُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمُخْفُوفٌ مَشْهُور ہوگی اور ہر طرف سے نہریں اور بلغ سے  
بِالْأَنْهَارِ وَالْأَشْجَارِ الْمَشْمُورَةِ مَشْهُور ہوئے ہیں۔

اسی میں خدا کا منہر تجلی جبل طور اور اسی میں مقدس وادی طوی ہے جن کا آیاتِ ذیل میں  
خاص عزت و احترام کے ساتھ ذکر ہے:-

فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ جب موسیٰ نے مدت پوری کر لی اور اپنی اہلیہ کو  
يَا هَلِيلُ اسْمُ مَنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا لیکر چلے، طور کی ایک جانب آگ دیکھی، اپنی اہلیہ  
قَالَ لَا هَلِيلُ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ سے فرمایا کہ ٹھیر دیں نے آگ دیکھی ہے شاید میں  
نَارًا أَلْعَلِّي أُنِيبُكُمْ مِنْهَا يَخْتِبرُوا وَجَدْتِ اس کے پاس سے کوئی خبر یا کوئی چنگاری  
مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ۔ لے آؤں تاکہ تم تپ لو۔

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِئِ الْوَادِ پھر جب آگ کے پاس گئے تو برکت الٰہی زمین میں .  
الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ وادی الٰہی کے کنارے درخت کی طرف سے  
الشَّجَرَةِ أَنْ يُنْصِتَ إِلَىٰ أَنَا اللَّهُ آواز آئی کہ اے موسیٰ بیشک میں ہوں اللہ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ ہ رب سارے جہانوں کا۔

یہ وادی طوی وہی مقدس وادی ہے جس میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کو جو تیاں اتارنے کا حکم دیا گیا تھا۔  
إِذْ رَأَيْنَا أَفْقَالَ لَا هَلِيلَ امْكُثُوا جبکہ موسیٰ نے آگ دیکھی تو اپنی اہلیہ سے کہا ٹھیرو  
إِنِّي آنَسْتُ نَارًا أَلْعَلِّي أُنِيبُكُمْ بے شبہ میں نے آگ دیکھی ہے شاید کہ میں

مِنْهَا بَقِيسٍ أَوْ أُجِدُّ عَلَى النَّارِ  
ہمارے پاس اس میں سے انگارے آؤں یا آگ  
ہدیٰ ۰  
پر کوئی راہ بتا دیا لال جائے۔

فَلَمَّا أَتَاهَا نُورٌ مِّنْ سُبْحَىٰ ۖ  
پھر جب آگ کے قریب آئے تو پکارے گئے موسیٰ  
إِنَّا نَبُكَ فَأَخْلَعْنَا نَعْلَيْكَ  
میں ہوں تمہارا پروردگار پس اتار دو دونوں جوتیاں  
إِنَّا بِكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۖ  
اپنی بیشک تم مقدس وادی طویٰ میں ہو۔

عَنِ الْحَسَنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
حضرت حسنؓ فرماتے ہیں کہ قرآن پاک میں جس وادی  
قَوْلُهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۖ  
طویٰ کا ذکر ہے یہ فلسطین کی وادی ہو جو یکے بعد  
فلسطین قدس مرتین (در مشرق)  
دیگرے دو مرتبہ پاک و مقدس کی گئی ہے۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام کو جوتیاں اتارنے کی تلقین اس لئے کی گئی تھی کہ ان کے تلوے  
اس پاک و مقدس زمین سے مس کر کے برکت حاصل کریں۔

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْبَلَدَ  
اور جب کہا ہم نے داخل ہو تم اس گاؤں میں پس  
فَكَوُكُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ  
کھاؤ اس سے جہاں چاہو تم بافراغت اور  
رَعْدًا ۖ وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا  
داخل ہو دروازہ میں سجدہ کرتے ہوئے اور کہو  
وَقُولُوا حِطَّةٌ  
بخشش مانگتے ہیں ہم

البیضاوی کہتے ہیں کہ یہ گاؤں بیت المقدس (یروشلم یا اریحا) تھا۔

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَىٰ قَرْيَةٍ قَوْمٌ  
یا مانند اس شخص کے کہ گزرا اور ایک گاؤں کے او  
خَاوِيَةً عَلَىٰ عُرْوَتِهَا قَالُوا  
وہ گرا ہوا تھا اور پرچھتوں اپنی کے کیونکہ زندہ کر گ  
يُنْجِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا ۖ  
اس کو اللہ بچے موت اس کی کے۔

حدیث ہے کہ حضرت الیاسؑ یا حضرت خضرؑ نے بیت المقدس کو تباہی کے بعد دیکھا تھا  
جسے بخت نصر نے تباہ کیا تھا۔

يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ مُقَدَّسَةً  
لے قوم ارض مقدس میں جو تمہارے لئے اللہ پاک

الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَنْهُ لَكُمْ بِهِ دِكْرُكُمْ  
عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ فَتَقِيعُوا خِيسَافًا يَكُونُ سَاقًا  
یہ ارض مقدس فلسطین کا علاقہ ہے اس پاک سرزمین کے ساتھ مسلمانوں کی دائمی وابستگی

ان احادیث سے ثابت ہے جیسا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ

لا تشد الرحال الا الى ثلثة : سوائے تین مسجدوں کے اور کسی مسجد کے لئے  
مساجد مساجد الحرام والمسجد : سفر طویل نہ کیا جائے ایک مسجد حرام اور مسجد نبوی  
الاقصى ومسجد هذان (یعنی مسجد نبوی)

اس سے ثابت ہے کہ مسجد حرام یعنی کعبۃ اللہ مسجد نبوی اور مسجد اقصیٰ ایک ہی لڑی کے  
تین انمول موتی ہیں اسی سلسلے میں آپ نے فرمایا کہ

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : آدمي منكم من لم يمسكها  
صلوة الرجل في بيته بصلوة و صلوة  
في مسجد القبايل خمس وعشرين صلوة : اور جس مسجد کی نماز پانچ سو نمازوں کے برابر ہو  
وصلوة في المسجد الذي يجمع فيه خمس : اور انسان کی مسجد اقصیٰ میں ایک سو  
مائة وصلوة وصلوة في المسجد الاقصى : پچاس ہزار نمازوں کے برابر ہے اور اس کی  
خمس مائة وصلوة وصلوة في مسجد : میری مسجد میں ایک سو پچاس ہزار نمازوں کے  
بمئة الف وصلوة وصلوة في المسجد : برابر ہے اور مسجد حرام کی نماز ایک لاکھ  
مائة الف وصلوة (مشکوۃ - ابن ماجہ) نمازوں کے برابر ہے ۔

ان کے علاوہ قیامت تک کے تعلق کالیوں پتہ چلتا ہے کہ قرب قیامت کی ایک علامت  
یہ ہوگی کہ موزن قریب سے اذان دیگا (یعنی ایسی جگہ سے جہاں سے سب سن سکیں) حسین کہتے ہیں کہ  
اس مقام قریب سے بروشلیم کا معبد مروا ہے ۔

بیت المقدس اور مسجد اقصیٰ (Distinct Mosque) کے بارے میں



جلال الدین السیوطی مفسر قرآن نے بھی تفسیر جلالین میں جو قدر و منزلت ظاہر کی ہے اس سے انتہائی بزرگی معلوم ہوتی ہے اور یہ کہ اعلیٰ عبادت گاہ اور زیارت گاہ ہے یہی وہ اعلیٰ اور برتر مقام تھا جہاں حضرت داؤدؑ اور حضرت سلیمانؑ نے توبہ و استغفار کی۔ یہی وہ مقام تھا جہاں خدا تعالیٰ نے اپنے فرشتہ حضرت جبریلؑ کو حضرت سلیمانؑ کے پاس بھیجا تھا۔ یوحنا (John) اور ذکر یام (Machar) کو بشارت دی تھی۔ حضرت داؤدؑ کو مسجد اقصیٰ کا نقشہ دکھایا تھا۔ روئے زمین کے کل چرنڈو پرند کو آپ کے تلخ بنایا تھا۔ یہی وہ مقام ہے جہاں پیغمبروں نے قربانیاں دیں۔ حضرت عیسیٰؑ پیدا ہوئے اور اپنے پیگورے میں گویا ہوئے اور یہیں سے آسمانوں پر اٹھائے گئے اور یہی وہ مقام ہے جہاں دوبارہ آسمانوں سے زمین پر اتریں گے۔

یاجوج ماجوج روئے زمین پر استیلا حاصل کریں گے سوائے یروشلم کے اور یہی وہ مقام ہوگا جہاں خدائے قادران کو نیت و نابود کر دے گا۔ یہی وہ متبرک مقام ہے جہاں حضرت آدمؑ حضرت ابراہیمؑ حضرت ائحٰقؑ اور حضرت مریمؑ دفن ہیں اور قیامت کے قریب بالعموم یروشلم کی طرف لوگ ہجرت کریں گے اور کشتی (Ark) اور شیچنہ (Schechinah) "معدنہ" کو دوبارہ حاصل ہو جائے گا۔

یہی وہ مقام ہے جہاں یوم حشر میں تمام بنی آدم دوبارہ زندہ ہو کر فیصلہ کیلئے اکٹھے ہوں گے اور اللہ تعالیٰ اپنے فرشتوں کے جلوس کے ساتھ مسجد اقصیٰ میں جلوہ گر ہوگا اور انصاف کریگا۔ انصاف یہی وہ مقام ہے جو صد ہا انبیاء و مرسلین کا مولد ہے۔ صد ہا کا مسکن رہا ہے اور صد ہا کا مدفن ہے اور صرف مسلمان ہی اس کی حفاظت کے اہل ہو سکتے ہیں اس لئے کہ صرف وہ ہی بلا تخصیص جملہ انبیاء و مرسلین کو داخل ایمان و برحق مانتے ہیں۔

علاوہ بریں حج کے موقع پر جو لوگ یہاں سے احرام باندھتے ہیں ان کو زیادہ ثواب ملتا ہے

۱۲۲۔ قصص القرآن حصہ دوم قیمت للعر مجلد ۷

اسلام کا اقتصادی نظام۔ وقت کی اہم ترین کتاب

جس میں اسلام کے نظام اقتصادی کا مکمل نقشہ

پیش کیا گیا ہے قیمت ۳۰ روپے مجلد للعر

خلافت راشدہ۔ تاریخ ملت کا دوسرا حصہ جس میں

عہد خلفائے راشدین کے تمام قابل ذکر واقعات

صحت و جامعیت کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں

قیمت ۳۰ روپے مجلد ۳۰

مسلمانوں کا عروج اور زوال۔ ۴۰

۱۲۳۔ مکمل لغات القرآن جلد اول۔ لغت قرآن

پر بے مثل کتاب ۳۰ روپے مجلد للعر

سرمایہ۔ کارل مارکس کی کتاب کپٹل کا مختصر مشہور

ورفتہ ترجمہ قیمت ۳۰ روپے

اسلام کا نظام حکومت۔ صدیوں کے قانونی مطالبہ

کا تاریخی جواب۔ اسلام کے مضابطہ حکومت کے

تمام شعبوں پر دعوات وار مکمل بحث۔ قیمت

۳۰ روپے مجلد سات روپے۔

خلافت بنی امیہ۔ تاریخ ملت کا تیسرا حصہ خلفائے

بنی امیہ کے مسند حالات و واقعات ۳۰ روپے مجلد ۳۰

۱۲۴۔ ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت

جلد اول۔ اپنے موضوع میں بالکل جدید کتاب، انداز

بیان و لکھ قیمت للعر مجلد ۷

ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت جلد ثانی

قیمت للعر مجلد ۷

قصص القرآن حصہ سوم۔ انبیاء علیہم السلام کے واقعات

کے علاوہ باقی قصص قرآنی کا بیان قیمت للعر مجلد ۷

مکمل لغات القرآن مع فہرست الفاظ جلد ثانی۔

قیمت ۳۰ روپے مجلد للعر

۱۲۵۔ قرآن اول و تصوف۔ اس کتاب میں قرآن و سنت

کی روشنی میں حقیقی اسلامی تصوف کو دل نشین

اسلوب میں پیش کیا گیا ہے، مقام عبودیت مع الالہیت

مذہب کا نازک اور پیچیدہ مسئلہ ہے اس کو اور

اس طرح کے دیگر مسائل کو بڑی خوبی سے واضح

کیا گیا ہے قیمت ۳۰ روپے مجلد ۷

قصص القرآن جلد چہارم۔ حضرت عیسیٰ اور فاطمہ الانبیاء

کے حالات مبارکہ کا بیان قیمت ۳۰ روپے مجلد ۷

انقلاب روس۔ انقلاب روس پر قابل مطالعہ کتاب

صفحہ ۲۰۰ قیمت مجلد ۳۰

منجھندوۃ المصنفین دہلی قول باغ

## مختصر قواعد ندوۃ المصنفین دہلی

(۱) محسن خاص :- جو خصوصاً حضرت کم و کم پانچ سو روپے یکشت مرحمت فرمائیں گے وہ ندوۃ المصنفین کے دائرہ معینین خاص کو اپنی شمولیت سے عزت بخشیں گے ایسے علم نواز اصحاب کی خدمت میں ادارے اور مکتبہ برہان کی تمام مطبوعات نقد کی جاتی رہیں گی اور کارکنان ادارہ ان کے قیمتی مشوروں سے مستفید ہوتے رہیں گے۔

(۲) محسنین :- جو حضرات پچیس روپے سال مرحمت فرمائیں گے وہ ندوۃ المصنفین کے دائرہ معینین میں شامل ہوں گے۔ ان کی جانب سے یہ خدمت معاوضے کے نقطہ نظر کو نہیں ہوگی بلکہ عطیہ خالص ہوگا۔ ادارہ کی طرف سے ان حضرات کی خدمت میں سال کی تمام مطبوعات جن کی تعداد اوسطاً چار ہوگی۔ نیز مکتبہ برہان کی بعض مطبوعات اور ادوارہ کا رسالہ "برہان" کسی معاوضہ کے بغیر پیش کیا جائے گا۔

(۳) معاونین :- جو حضرات اٹھارہ روپے سال پیشگی مرحمت فرمائیں گے ان کا شمار ندوۃ المصنفین کے حلقہ معاونین میں ہوگا۔ ان کی خدمت میں سال کی تمام مطبوعات ادارہ اور رسالہ "برہان" (جن کا سالانہ جذبہ پانچ روپے ہے) بلا قیمت پیش کیا جائے گا۔

(۴) اہتیا :- نورپے سالانہ ادا کرنے والے اصحاب ندوۃ المصنفین کے اجناس داخل ہوں گے ان حضرات کو رسالہ بلا قیمت دیا جائے گا اور ان کی طلب پر اس سال کی تمام مطبوعات ادارہ نصف قیمت پر دی جائیں گی۔

## قواعد

- (۱) برہان ہواگریزی مہینہ کی ۱۵ تاریخ کو ضرور شائع ہو جاتا ہے۔
- (۲) فہرست علمی، تحقیقی، اخلاقی مضامین بشرطیکہ دونوں ادب کے معیار پر پورے اتریں برہان میں شائع کئے جاتے ہیں
- (۳) باوجود اہتمام کے بہت سے رسالے ڈاکٹروں میں منائے ہو جاتے ہیں جن صاحب کے پاس رسالہ نہ پہنچے وہ زیادہ سے زیادہ ۲۰ تاریخ تک دفتر کو اطلاع دیدیں ان کی خدمت میں رسالہ دوبارہ بلا قیمت بھیج دیا جائیگا اس کے بعد شکایت قابل اعتبار نہیں سمجھی جائے گی۔

- (۴) جواب طلب امور کے لئے ڈاک ٹکٹ یا جوابی کارڈ بھیجتا ضروری ہے۔
- (۵) قیمت سالانہ پانچ روپے رشتہاں ہی دے دئے جائیں گے (مع محصلہ ڈاک) فی پرچہ ۸/-
- (۶) منی آرڈر روانہ کو تھوڑے وقت کو پہنچا کر اپنا مکمل پتہ مزور لکھئے۔

مولوی محمد لویس صاحب پرنٹر و پبلشر، ہیدرآباد، دہلی میں طبع کر کے دفتر رسالہ برہان دہلی قول بلغ و شاعری

ندوة المصنفين في اهل كاري و دینی ماہنامہ

# برہان

مرتب  
سعد احمد کبیر آبادی

# مطبوعات ندوة المصنفین دہلی

ذیل میں ندوة المصنفین کی کتابوں کے نام مع مختصر تعارف کے درج کئے جاتے ہیں تفصیل کیلئے دفتر سے فہرست کتب طلب فرمائیے اس سے آپ کو ادارے کی ممبری کے قوانین اور اس کے حلقہائے محسنین معاونین اور اجارہ کی تفصیل بھی معلوم ہوگی۔

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>غلامان اسلام :- پچھتر سے زیادہ غلامان اسلام کے کمالات و فضائل اور شاندار کارناموں کا تفصیلی بیان قیمت چھ مہلہ ہے</p> <p>اخلاق اور فلسفہ اخلاق :- علم الاخلاق پر ایک مبسوط و محققانہ کتاب جس میں اصول اخلاق اور انواع اخلاق اور فلسفہ اخلاق پر مکمل بحث کی گئی ہے۔ قیمت چھ مہلہ ہے</p> <p>مسند قصص القرآن حصہ اول :- جدید ایڈیشن ندوة المصنفین کی بانیہ ناز اور مقبول ترین کتاب زیر طبع قیمت چھ مہلہ ہے</p> <p>بین الاقوامی سیاسی معلومات :- یہ کتاب ہر ایک لائبریری میں رہنے کے لائق ہے قیمت چھ مہلہ</p> <p>وحی الہی :- مسند وحی پر پہلی محققانہ کتاب قیمت دو روپے مہلہ ہے</p> <p>تاریخ انقلاب روس :- ٹرائسکی کی کتاب کا مستند اور مکمل خلاصہ قیمت چھ مہلہ</p> | <p>مسند غلامی کی حقیقت :- مسند غلامی پر پہلی محققانہ کتاب جدید ایڈیشن جس میں ضروری اضافے بھی کئے گئے ہیں قیمت تین مہلہ</p> <p>تعلیمات اسلام اور مسیحی اقوام :- اسلام کے اخلاقی اور روحانی نظام کا دلچسپ خاکہ قیمت چھ مہلہ ہے</p> <p>سوشلزم کی بنیادی حقیقت :- انٹراکٹ کے متعلق پروفیسر کارل ڈیل ڈی آئٹھ تقریروں کا ترجمہ جرمنی سے پہلی بار اردو میں متعل کیا گیا ہے قیمت تین مہلہ</p> <p>ہندوستان میں قانون شریعت کے نفاذ کا مسئلہ :- مسند نبی عربی صنم بتاریخ ملت کا حصول جس میں سیرت سرور کائنات کے تمام اہم واقعات کو ایک خاص ترتیب سے لکھا گیا ہے۔ قیمت چھ مہلہ</p> <p>فہم قرآن جدید ایڈیشن :- جس میں بہت سے اہم اضافے کئے گئے ہیں اور مباحث کتاب کو از سر نو مرتب کیا گیا ہے۔ اس موضوع پر اپنے رنگ کی میٹل کتاب قیمت چھ مہلہ ہے</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# بُرْهَانُ

شماره (۴)

جلد ششم

اپریل ۱۹۴۶ء مطابق جمادی الاولیٰ ۱۳۶۵ھ

## فہرست مضامین

۱۹۴

سید احمد اکبر آبادی

۱۔ نظرات

۲۔ ہندوستان کے پہاڑی علاقہ میں

۱۹۹

جناب مولانا سید مناظر احسن صاحب گیلانی

ایک جاپانی راجدھانی

۲۰۱

جناب سید منشی الدین صاحب شمس ایماے

۳۔ زندگی اور علم انقیات

۴۔ مثنیٰ بیگم

۲۳۳

پروفیسر پریم ناتھ بھلا صاحب ایم اے

ایسٹ انڈیا کمپنی کی محنت خاص

# نَضَرَات

”علماء امتی کا نبیاء بنی اسرائیل“ والی روایت اسناد کے اعتبار سے خواہ کیسی ہی مجروح اور ضعیف ہو بہر حال اس میں شبہ نہیں کہ معنی کے لحاظ سے بالکل صحیح ہو کیونکہ سلسلہ نبوت کے ختم ہو جانے کے بعد اگر کوئی جہات بھی ایسی نہ ہو جو بغیر انہ طریق پر حق کی تبلیغ و اشاعت کرے تو اس سے یہ لازم آتا ہے کہ خدا کی طرف سے لوگوں کو گمراہی سے نکال کر ہدایت کا صراطِ مستقیم دکھانے کا جو کام تاریخ کے ہر دور میں انجام پاتا رہا ہے وہ رک جائے اور جو گمراہ ہو گئے ہیں ان کو اسی حالت میں رہتے دیا جائے۔

پھر چونکہ انبیائے کرام نے کلمہ حق کی تبلیغ علم اور عمل دونوں سے کی ہے اس بنا پر اب اس سلسلہ سوال قابل غور ہیں۔ ایک یہ کہ انبیائے کرام خود کیسے ہوتے تھے۔ اور دوسرا یہ کہ وہ حق کا پیغام لوگوں تک کس طرح پہنچاتے تھے۔ جہاں تک پہلے سوال کا تعلق ہے ہر شخص جانتا ہے کہ انبیائے کرام کی زندگی نہایت پاکبازانہ اور متقیانہ ہوتی تھی۔ ان کا ظاہر و باطن یکساں ہوتا تھا اور ان کی خارجی اور داخلی زندگی میں کوئی فرق اور امتیاز نہ ہوتا تھا۔ لیکن انبیائے کرام کی زندگی کے عملی پہلو سے متعلق ہمیں جس چیز کو زیادہ نمایاں کرنا ہے وہ یہ ہے کہ انبیائے کرام عوام کے ساتھ بے تکلفی سے ملتے جلتے اور ان کے ساتھ گھل مل کر رہتے تھے۔ ان کی زندگی کا ہر سانس تبلیغ کے لئے وقف تھا۔ یہاں تک کہ ان کی نشست و برخاست اور ان کا سونا اور جاگنا اور ان کا کھانا اور پینا یہ سب چیزیں اپنے اندر ایک مستقل دعوتِ حق رکھتی تھیں۔ پھر اس سلسلہ میں ایک بڑی اہم بات یہ ہے کہ انبیائے کرام نے اپنی دعوت کے لئے کبھی کوئی اجیر یا معاوضہ نہیں قبول کیا۔ خود مددِ لیانہ زندگی بسر کی مگر دوسروں کو افسر و اورنگ کا مالک بنا دیا۔ جب کبھی ان کے سامنے اس قسم کا کوئی سوال آیا تو انھوں نے بے تامل ہی فرمایا اِنَّ اَجْرِيْ اِلَّا عَلَى اللّٰهِ یعنی میرا جزو صرف خدا کے ذمہ ہے۔

اس سے یہ امر واضح ہو جاتا ہے کہ جن علمائے اسلام کو وراثتِ نبوت کا شرف حاصل ہو

انہیں لازمی طور پر انبیائے کرام کے اسی نقش قدم پر چلنا چاہئے یعنی یہ کہ ان کی زندگی ورع و تقویٰ کی مثال ہو۔ ان کا ظاہر و باطن یکساں ہو۔ ارباب دنیا اور اصحاب ثروت سے ان کو کامل استغناء وہ کسی غیر اسلامی نظام حکومت و ریاست کے (چاہے وہ حکومت و ریاست مسلمان ہی کیوں نہ کہلاتی ہو) نہ لو کر ہوں اور نہ وظیفہ خوار ہوں۔ ارباب دولت ان کے پاس آئیں لیکن وہ خود کبھی کسی رئیس یا دولت مند کے مکان پر نہ جائیں۔ یہاں سوال جائز اور ناجائز مباح اور غیر مباح کا نہیں ہے مقصد صرف یہ ہے کہ وارثین نبوت کا کثیر عام ضابطہ اخلاق و احکام سے بھی بہت اونچا ہونا چاہئے کوئی شخص کلمہ حق کے اظہار میں خواہ کتنا ہی بیباک ہو۔ پھر بھی کسی مادی طاقت کی نوکری کرنے یا اس کے وظیفہ خوار ہونے سے یک گونہ ممانعت فی الدین کا اندیشہ پیدا ہونا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ان چیزوں سے جو آج کل عام ہو گئی ہیں ہمارے علمائے سلف بڑی سختی سے دامن کشاں رہتے تھے۔ مولانا رومی نے اپنے ملفوظات فیہ بافیہ میں اور علامہ ابن عبد البر نے جامع بیان العلم میں اور علامہ ابن جوزی نے اپنے ملفوظات خواطر و سوانح میں ان کی شدید مذمت کی ہے۔ آج کل اس قسم کی چیزوں کے لئے عام طور پر یہاں نہ کیا جاتا ہے کہ ہم تو اہل اس سے یہ معاملہ اس لئے رکھتے ہیں کہ اس ذریعہ سے کچھ غریبوں کی مدد کر سکیں۔ لیکن ان حضرات کو معلوم ہونا چاہئے کہ یہ سراسر نفس کا فریب اور شیطان کا دھوکہ ہے۔ چنانچہ حضرت سفیان الثوریؒ نے حضرت عباد بن عباد کو اپنے ایک مکتوب گرامی میں صاف طور پر لکھا ہے: **ایاک والامراء ان تدنوا منهم واتخاذهم فی شی من الاشياء وایا کافان تخضع و یقال لک لتشفع وتدبر من مظلوم او تزد مظلہ فان ذالک خدا یعتابلیس تم امیروں کے قریب جانے یا کسی معاملہ میں ان کے ساتھ میل جول رکھنے سے بچو۔ اور اس سے بچو کہ تم کو یہ کہہ کر دھوکہ دیا جائے کہ تم امیروں کے پاس اس لئے جاتے ہو کہ کسی کی سفارش کرو گے کسی مظلوم کی طرف سے مدافعت کرو گے یا کسی کا حق اسے دلواؤ گے۔ کیونکہ یہ سب باتیں شیطان کا دھوکہ ہیں۔**

مسند امام احمد بن حنبل، ابوداؤد ترمذی اور نسائی کی ایک حدیث بروایت حضرت عبد اللہ بن عباس ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: **”من اتى ابواب السلاطین افتن“**



جو شخص بادشاہوں کی ڈیوڑھی پر حاضر ہوا فتنہ میں پڑ گیا۔ ابوداؤد کی ایک اور روایت حضرت ابوہریرہؓ کے واسطے سے ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”ما زاد احد من السلطان دنوا الا ازاد من اللہ بعدا“ جو شخص بادشاہ جتنا زیادہ قریب ہوتا ہے اسی قدر وہ اللہ سے دور ہو جاتا ہے۔ ابن ماجہ کی ایک روایت ہے کہ آنحضرتؐ نے فرمایا میری امت میں ایسے لوگ ہوں گے جو دین میں تقفہ رکھتے ہوں گے۔ قرآن پڑھتے ہوں گے اور کہیں گے کہ ہم امراء کے پاس آتے جاتے ہیں اور اس طرح ہم ان کی دنیا سے کچھ حصہ پالیتے ہیں لیکن ہمارا دین محفوظ رہتا ہے۔ ایسا ہرگز نہیں ہو سکتا کیونکہ جس طرح لیکر کے پاس جانے سے کانٹے ہی ملتے ہیں اسی طرح امراء کے پاس جانے سے صرف خطایا ہی حاصل ہوتے ہیں۔ حضرت عبداللہ بن مبارک تو یہاں تک فرماتے تھے کہ جو شخص امراء کے پاس جا کر انھیں امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کرتا ہے وہ ہمارے نزدیک دراصل آمر و نایہی ہے ہی نہیں۔ بل آمر و نایہی تو وہ ہی ہے جو ان سے الگ رہ کر انھیں امر و نہی کرے۔

آج یہ بابت بہت معمولی سمجھی جائے گی لیکن سچ یہ ہے کہ کلمہ حق کو موثر بنانے میں اس کا بہت بڑا دخل ہے اور ایسی وجہ سے جیسا کہ ابھی عرض کیا گیا ہمارے علمائے سلف اس کا بڑا خیال رکھتے تھے۔ حضرت مولانا محمد قاسم نانوتویؒ نے دارالعلوم دیوبند کے اہتمام و انتظام سے متعلق جو وصیت نامہ تحریر فرمایا تھا اس میں بھی ان چیزوں سے بچے رہنے کی بڑی سخت تاکید ہے۔ چنانچہ قطع نظر اس سے کہ ذاتی اور شخصی طور پر یہاں کے بعض علمائے کیا کچھ کیا۔ بہر حال جہاں تک مدرسہ کا تعلق ہے گورنمنٹ آف انڈیا کی بڑی خواہش اور کوشش کے باوجود اکابر دیوبند نے گورنمنٹ کی مالی امداد قبول کرنے سے ہمیشہ انکار کیا اور جہاں تک گورنمنٹ آف انڈیا کا تعلق ہے مدرسہ اب تک اس پر عامل ہے۔ ہمیں بنیادی طور پر یہ بات خوب ذہن نشین کر لینی چاہئے کہ ایک عالم دین بہت بڑا درس فقیہ اور صاحب کمال مصنف اور اپنے تقویٰ و طہارت کے باعث ہمارے لئے قابل صدا احترام شخصیت کا مالک بھی ہو سکتا ہے لیکن اگر اس میں امر اور نہی و وسوسے کا مل استعمال اور بے نیازی نہیں ہے تو وہ سب کچھ ہونے کے باوجود نبوت کی جانشینی کے مقام کا ہرگز اہل نہیں ہر اور میں بھی اس کو اس نظر سے نہیں دیکھنا چاہئے۔

اب رہا دوسرا سوال یعنی یہ کہ انبیائے کرام کا طریق دعوت و تبلیغ کیا تھا؟ تو اسلامیات کا بڑا با علم جانتا ہے کہ اس سلسلہ میں انبیائے کرام کے کام کی حسب ذیل خصوصیات رہی ہیں۔  
(۱) انہوں نے اپنی قوم کی زبان میں گفتگو کی۔ اور ان کا کلام قوم کے ہی انداز فکر و اسلوب فہم کے مطابق ہوتا تھا۔

(۲) قوم کو کلمہ حق کے ماننے میں جن شکوک و شبہات کی وجہ سے تامل ہوتا تھا انبیائے کرام ان کو بطریق حسن دلائل و براہین کے ذریعہ دور کرتے تھے۔

(۳) قوم میں جو عادات بد اور رسوم قبیحہ سب سے زیادہ نمایاں ہوتی تھیں انبیائے کرام کی توجہ زیادہ تر انھیں کی طرف ہوتی تھی۔

(۴) قوم اگر کسی باطل اور شیطانی حکومت کے استبداد کا شکار ہوتی تھی تو انبیائے کرام قوم کو اس لعنت سے آزاد کراتے تھے اور اس مقصد کے لئے جنگ کرتے تھے۔

(۵) قوم میں سرکشی اور احکام خداوندی سے بغاوت و عدوان جن اسباب سے پیدا ہوتے تھے۔ انبیائے کرام ان اسباب کا قلع قمع کرتے تھے یعنی یہ گمراہی اگر فکر و نظر کی راہ سے آتی تھی تو وہ فکر و نظر کی خامکاریاں آشکارا کر کے ان کی اصلاح کرتے تھے اور اگر اس گمراہی کا سبب ان کا جسمانی اور مادی تفوق اور اسباب معیشت و عشرت کی فراوانی کے باعث ان کا غرور و تکبر ہوتا تھا تو انبیائے کرام عذاب الہی کے ذریعہ یا ایک جماعت کو ان چیزوں میں ان کا ہمسر و حریف بنا کر اس قوم کی سرکشی کا خاتمہ کر دیتے تھے۔

(۶) اپنے وقت کے تمام موثر اور جانزدار نفع سے کام لیتے تھے چنانچہ یہ واقعہ ہے کہ انبیائے کرام کے معجزات وقت کے تقاضے سے ہم آہنگ ہوتے تھے اور قوم کے لئے جس طریقہ سے بھی کلمہ حق قابل قبول ہو سکتا تھا وہ اس طریقہ کو اختیار کرتے تھے۔

(۷) دین کے احکام الاقدم فالاقدم کے اصول کو پیش نظر رکھ کر لوگوں تک تدریجی طور پر پہنچاتے تھے یعنی شروع شروع میں ایمان باللہ اور ایمان بیوم الآخر کی دعوت دیتے تھے اور جب کوئی شخص اس قبول

کر لیتا تھا تو پھر باری باری سے دوسرے احکام و مسائل بتائے جاتے تھے۔ گویا ایک نبی بالکل ایک طبیب حاذق و ماہر کی طرح اصل مرض کا سرخ لگاتا تھا اور پھر مزاج اور طبیعت کی مختلف کیفیات کو سامنے رکھ کر مرض کا علاج کرتا تھا۔ مرض جس طرح بنیادی طور پر ایک ہی ہوتا تھا مگر اس کا ظہور مختلف مریضوں میں مختلف شکلوں میں ہوتا تھا اسی طرح ان کے لئے جو نسخہ تجویز کیا جاتا تھا وہ بھی اسی طرح ایک ہی ہوتا تھا لیکن ہر مریض کے مختلف حالات کے پیش نظر نسخہ کے اجزاء کی ترتیب الگ الگ ہوتی تھی۔

قرآن مجید میں ارشاد ہے۔

وَلَنْكُنُّكُمْ أُمَّةً يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَ  
يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ  
أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ۔  
اور یہی لوگ فلاح پانے والے ہیں۔

اس ارشاد ربانی کے مطابق اوپر جو کچھ عرض کیا گیا ہے اس کو پیش نظر رکھ کر غور کیجئے کہ آج دنیا جن مگرہوں میں مبتلا ہے ان کا استیصال کرنے اور کلمہ حق کو فروغ دینے کے لئے ہمیں ایسا ہی جماعت پیدا کرنے کی سخت ضرورت ہے جو پیغمبرانہ طریق کار پر اسلام کی تبلیغ کرے اور دنیا کے ہر گوشہ میں پیغام حق کی منادی کرے۔ اس جماعت کو قائم کرنے کے لئے ایک مختصر سا پروگرام اس طرح بنایا جاسکتا ہے (۱) ایک درگاہ قائم کی جائے جس میں طلبا کی تعداد بہت محدود ہو۔ ان طلباء کا انتخاب مدارس عربیہ اور انگریزی کی قومی تعلیم گاہیں دونوں سے ہو سکتا ہے۔

(۲) ان طلباء سے عہد لیا جائے کہ وہ فارغ التحصیل ہونے کے بعد نہ کوئی ملازمت کریں گے، نہ کسی ریاست کا وظیفہ قبول کریں گے نہ امراء اور رؤساء سے نذرانے اور تحائف لیں گے اور ان کی زندگی اتباع سنت کا نمونہ ہوگی۔

(۳) ان طلباء کو اسلامی علوم و فنون پڑھائے جائیں گے اور ساتھ ہی کوئی غیر ملکی زبان انگریزی، جرمنی، (باقی مضمون صفحہ ۲۵۶ پر ملاحظہ فرمائیے)

# ہندوستان کے پہاڑی علاقہ میں ایک جاپانی راجدھانی

از جناب مولانا سید مناظر احسن صاحب گیلانی صدر شعبہ دینیات جامعہ عثمانیہ  
یہ ایک استفہامی عنوان ہے، حال ہی میں حدیقۃ الاقالیم نامی ایک فارسی کتاب نظر سے  
گذری۔ محمد شاہ بادشاہ کے عہد کے ایک مصنف شیخ مرتضیٰ حسین عثمانی بلگرامی کی یہ تصنیف ہے،  
بظاہر یہ ایک تاریخی کتاب ہے لیکن اور بھی مختلف دلچسپ معلومات کا بیج بیج میں مصنف ممدوح  
تذکرہ کرتے چلے گئے ہیں، سہر دست دوسری چیزوں سے بحث نہیں بلکہ ”سرکار کما یوں“ کا عنوان قائم  
کر کے مصنف نے ”انشار قلندر“ نامی کتاب سے ”کما یوں“ اور کما یوں میں محمد شاہ بادشاہ کے زمانہ  
میں جو راجہ تھا اس کے اور اس کی حکومت کے بعض چشم دید واقعات جو نقل کئے ہیں، ان ہی کو اس وقت  
میں پیش کرنا چاہتا ہوں، ممکن ہے کہ مذکورہ بالا عجیب عنوان کا جواب آپ کو اس میں مل جائے۔  
”انشار قلندر“ کے مصنف یار محمد نامی کوئی صاحب ہیں، شیخ بلگرامی نے لکھا ہے کہ  
”شیخ یار محمد مصنف انشار قلندر بہ کماؤں رفیع بود آنچه در اینجا مشاہدہ کرد در اں

انشار مرقوم ساخت“ (حدیقہ ص ۱۳۳)

کماؤں جلنے کا موقع شیخ یار محمد کو یوں مل گیا تھا جیسا کہ وہ خود ہی لکھتے ہیں، یہ عبارت  
انشار قلندر سے نقل کی گئی ہے۔

”در آخر سنہ سوم از جلوس محمد شاہ مطابق سنہ یک ہزار و یک صد و سی خط راجہ دیوی چند  
بہار پورہ ابن راجہ جگت چند باز بہار مالک کوہستان کما یوں مشتمل برواقعہ پرورش

وشکوہ عدم تبلیغ تعزیت نامہ بخدمت محمد شاہ بادشاہ فرستاد۔

جس کا حاصل یہی ہوا کہ کمایوں کا راجہ جس کا نام دیسی چند باز بہادر تھا اس نے محمد شاہ بادشاہ کے حضور میں ایک عریضہ اس مضمون کا گزرا نا تھا کہ اس کے باپ جگت چند باز بہادر کا انتقال ہو گیا لیکن آستانہ شاہی سے پرسہ اور تعزیت کا کوئی سرفراز نامہ وصول نہیں ہوا، گویا راجہ نے اسی شاہانہ بے التفاتی کی شکایت کی تھی، محمد شاہ پر راجہ کے اس خط کا اثر ہوا اور شیخ محمد یار کے لئے کمایوں پہنچنے کا یہی اثر ذریعہ بن گیا، شیخ صاحب نے لکھا ہے کہ

بوسلہ امین الدولہ از درگاہ محمد شاہ بادشاہ گورگانی خلعت و جواہر واسپ و یک زنجیر

فیل و نامہ مشتمل بر تسلی حوالہ بندہ یعنی یار محمد شد تا ایلمی شدہ برساند

گویا متعل دربار کے سفیر بن کر شیخ یار محمد راجہ کمایوں کی راجدھانی کی طرف روانہ ہوئے واپس لوٹ کر اپنے سفر کے مختصر حالات انھوں نے انشاء قلندر میں قلم بند کر دیا تھا۔ اور اب آپ کے سامنے اسی سفر و سفارت کے مشاہدات و واقعات پیش ہوں گے۔ دلی سے کمایوں کس راستے سے پہنچے درمیان میں جن اہم مقامات سے گزرے ان کے متعلق لکھتے ہیں۔

”چنانچہ بندہ از شاہ جہاں آباد کو چیدہ عبور جن نمودہ بہ بارہ آبادی سادات رسیدہ

در پھلاؤدہ رسیدم“

آگے لکھا ہے کہ پھلاؤدہ سے قصبہ اولان پہنچے۔ قصبہ اولان کے متعلق لکھتے ہیں کہ

”ملوکہ شاہ مرتضیٰ ست“

اولان سے بسمت شمال سفر کرتے ہوئے ”بعد شش روز بہ کاشی پور کہ صوبہ است از

توانج کمایوں“ پہنچے۔ کاشی پور گویا سرحدی علاقہ ریاست کمایوں کا تھا یہاں پہنچنے کے بعد بیان کیا ہے کہ

• از کاشی پور را واسپ و فیل نیست“

بھرتے آگے کا سفر کن سواہیوں پر انھوں نے اور ان کے رفقاء نے پورا کیا لکھتے ہیں کہ

دراندم جہپال وڈاگی از سرکار راجہ رسیدہ بود و من ہوساری جہپال ورنفقار برہ  
ڈانگہا سوار شدہ برہیری کسان راجہ روانہ شدیم

جس سے معلوم ہوتا ہے کہ پہاڑوں پر چڑھنے کی یہ سواریاں اسی زمانہ سے ہندوستان میں  
مروج تھیں۔ اس کے بعد ایک دلچسپ بات یہ لکھی ہے کہ دربار شاہی سے گھوڑے ہاتھی کا جو سوغات  
لئے جارہے تھے ان پر راجہ کے آدمیوں نے قبضہ کر لیا اور

”اڑا ہے کہ ہندوستانیاں راباں راہ واقف نمی کنند بر دند“

ہندوستانیوں سے مراد میدانی علاقے کے باشندے ہیں یعنی مغل سلطنت کے لوگوں کو اس پوشیدہ رستے  
سے پہاڑ والے واقف ہونے نہ دیتے تھے۔ بہر حال شیخ یار محمد اور ان کے رفقاء کی ن ہی سواریوں پر لکے  
ہوئے پہاڑ پر چڑھائی شروع ہوئی لکھا ہے کہ

”از صعوبت و سختی راہ ورنج صعود و نزول گھائی (اٹا چڑھاؤ کی تکلیف) و سعت جبال  
(پہاڑ کا پھیلاؤ) و دامنگیر بہائے خارستان (خاردار جھاڑیوں کا الجھاؤ) بیابان  
وکوہ و فترے باید کہ بر تابند“

بہر حال یوں ہی ان لوگوں کا ”درعصہ چار روز کماؤں منزل گاہ شد“

اتفاق کی بات کہ جس دن ان لوگوں کی آنکھیاں میں ہوئی، راجہ شہر میں موجود نہ تھا،  
بلکہ ایک بلغ جس کے متعلق شیخ یار محمد نے لکھا ہے کہ کیا یوں سے چند میل دور ہے سیر و تفریح کے لئے  
گیا ہوا تھا۔ یہ بھی لکھا ہے کہ راجہ کے اسلاف نے دلی کے شالامار باغ کے نمونہ پر اس بلغ کو مرتب کیا  
تھا۔ دربار شاہی کی سفارت کے پہنچنے کی خبر راجہ کو بلغ ہی میں دی گئی، لکھا ہے کہ اسی وقت حکم  
ہوا کہ ان لوگوں کو کبھی بلغ ہی میں بلایا جائے۔ راجہ کے آدمیوں نے آکر پیام سنایا کہ:-

”صلہ کتاب میں ”جہپان“ کا لفظ ہے یعنی بجائے لام کے آخر میں نون ہے لیکن جہاں تک میرا خیال ہے  
”لام“ ہی کے ساتھ س کا تلفظ صحیح ہے ممکن ہے کہ پہاڑی علاقوں میں ”جہپان“ ہی کہتے ہوں۔ ڈانگی  
غالباً وہی چیز ہے جسے آج کل ڈانڈی کہتے ہیں، بطور جنازہ کے اسے اٹھاتے ہیں چھت اس میں نہیں ہوتی  
اور جہپال چھت دار ہوتی ہے۔ صلہ راجہ کے آدمی -

”علی الصبح در انجارتفن باشد“

صبح ہوتے ہوئے، یہ لوگ بلغ کی طرف روانہ ہوئے۔ شیخ یار محمد کا بیان ہے کہ ہم لوگوں کے آنے کی تقریب سے بلغ کی آرائش و زیبائش میں راجہ نے اپنی آخری طاقت خرچ کر دی تھی، انہوں نے تفصیل سے ان باتوں کو لکھا ہے۔ بہر حال اس کے بعد وزیر و بخشی و میر سامان، ونشی و صاحبان و عبدالان رابہ لباس فاخرہ، سب کے سب شاہی دربار کے سفیر کو لانے کے لئے روانہ ہوئے۔ جب شیخ یار محمد کے پاس پہنچے تو

”زاردار سے پیش آمدہ گفت کہ ہمارا جاس ہمہ ارکان دولت لایبرائے استقبال

شما فرستادہ و خود راہ شامی بند“

شیخ یار محمد اپنے رفقاء اور راجہ کے ارکان دولت کے ساتھ بلغ کی طرف روانہ ہوئے، جب بلغ کے دروازے پر پہنچے تو شیخ صاحب نے یہ عجیب تماشا دیکھا کہ

”ہزاران روہیلہ (سرحدی پٹھان) شمشیر علم کردہ رقص و سرودی کر دند“

جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس ریاست میں مسلمان روہیلوں کو در خواستی زمانے میں حاصل ہو چکا تھا جیسا کہ تاریخوں سے پتہ چلتا ہے۔ اس ریاست پر ان ہی روہیلوں نے علی محمد خاں نواب آٹولہ کی سرکردگی میں قبضہ کر لیا تھا۔ آٹولہ ہی کی ریاست کی جھوٹی سی یادگار ریاست رامپورہ گئی ہے۔ شیخ نے اس کے بعد لکھا ہے کہ میں نے دیکھا کہ بلغ کی فصیل کی دیوار بادل کے تھانوں سے ڈھنکی ہوئی ہے اور دروازے پر تاش و بادل کے متعدد ہندسے لٹکے ہوئے ہیں۔ نیز

”اور دروازہ بلغ تارویان خانہ تمام قالین ہائے دلاستی تازہ و نورخاں بالکل از

سرتاپا تاش و بادلہ گرفتہ“

جب راجہ کے تخت کے سامنے اسی فرش سے گذرتے ہوئے لوگ پہنچے تو شیخ صاحب کو یہ دیکھ کر حیرت ہو گئی، ایک عجیب نظران کے سامنے تھا، فارسی کے ذرا مخلق الفاظ میں اس تماشے کو انہوں نے ادا کیا ہے ترجمہ یہ ہے۔

”دیکھا کہ راجہ کے تخت کے سامنے جو خوش تھا اس کے دونوں کناروں پر دو درخت  
 نصب تھے، قد میں آم کے نوخیز درخت جو بھل چکا ہو، برابر ہوں گے، یہ دونوں درخت  
 مصنوعی تھے یعنی ایک تو ان میں سے طلا (سونے) کا بنا ہوا تھا اور دوسرا چاندی کا تھا  
 سبز رنگ کا مینا کاری کام ان دونوں درختوں کے پتوں پر کیا گیا تھا اور ان درختوں کی  
 ہر شاخ پر سونے اور چاندی سے بنائے ہوئے مصنوعی پرندے بنا کر بجا دیئے  
 گئے تھے ان میں طوطی، شارک (دینا)، فاختہ، کبوتر، کوئے، چیل، بلبل وغیرہ سبھی طرح  
 کے بطور تھے (دیکھنا تماشائے تھا) کہ ہر چڑیا کی چونچ میں بتیاں رکھ دی گئی تھیں،  
 جنہیں روشن کر دیا گیا تھا اور ہر ایک کی روشنی کا رنگ جدا جدا تھا (بظاہر مختلف  
 رنگ کے شیشوں سے شاید ان کی چونچیں بنائی گئی تھیں)۔“

شیخ یار محمد نے راجہ کے دربار کا نقشہ بھی ان الفاظ میں کھینچا ہے۔

دسرخ پوشاں، دندرو پوشاں و پیادہائے سپاہ دباں و وارن و خاص بردواں و دیگر ہمہ  
 تہل و حشم بادشاہاں بر بجائے خود ایستادہ۔“

اس کے بعد درباب نشاط و طرب کا تذکرہ کر کے لکھا ہے کہ ”مقصدیاں پیش پیش من می رفتہ  
 و از سلام گاہ مہر اگر دزد“ جیسا کہ مغل دربار کا قاعدہ تھا چون در شاہی حضور میں ہر پیش ہونے والے کا نام  
 لیکر عرض کرتا۔ اجازت کے بعد مہر کر کے آنے والا اپنی جگہ پر کھڑا ہو جاتا تھا شیخ یار محمد لکھتے ہیں کہ سلام گاہ  
 میں پہنچ کر جب میں نے سلام کیا تو چون دربار نے عرض کیا

”وکیل بادشاہ ہند جہا راج سلامت“

راجہ نے سنتے ہی ہاتھ اٹھایا اور آگے آنے کا اشارہ کیا۔ شیخ صاحب دربار در کھڑے تھے لکھتے  
 ہیں کہ راجہ نے کہا ”اے شاہے پیش تر بیائید“ یہ ”شاہے“ کا لفظ ”صاحب“ کی خرابی تھی، راجہ اتنی  
 فارسی جانتا تھا کہ ”شاہے“ کے ساتھ ”پیشتر بیائید“ ہی بول سکا۔ اس کے بعد معافۃ کے لئے راجہ نے ”بغل  
 و راست کرد“ لیکن شیخ صاحب مغلی دربار کے قاعدے کے مطابق قدم پوسی کے لئے راجہ کی طرف دوڑے۔



مگر لکھتے ہیں کہ ”ہر دو دست بن گرفتہ ہم آغوش شد“

صاحب سلامت کی رسمی باتوں کے بعد ایک اشرفی ندر پیش کرتے ہوئے محمد شاہ بادشاہ کے فریضہ کو راجہ صاحب کے سامنے شیخ صاحب نے پیش کیا۔ راجہ نے ”رویاں دان“ میں شاہی شفق کو رکھ دیا۔ اور رسمی تسلیم و تعظیم اویجا آورد“ لکھتے ہیں کہ

”انگاہ برائے نشستن بر سیلکھاس فرمود“

یہ انتہائی اعزاز تھا جو کسی علاقہ کا حکمران کسی کو اس زمانے میں دے سکتا تھا، شیخ صاحب راجہ کے ساتھ تخت پر بیٹھ گئے۔ لکھتے ہیں کہ خیر و عافیت وغیرہ دریافت کرنے کے بعد فارسی میں راجہ نے یہ گفتگو شروع کی،

”در راہ تشییع بسیار کشیدند“

”تشییع“ تصدیق کی خرابی تھی، شیخ صاحب بھی درباری آدمی تھے جسبہ جواب دیا کہ

”چنین دولت بے محنت درکناری آمد“

اس کے بعد محمد شاہ بادشاہ کے حالات راجہ پوچھنے لگا اور پھر اسی شکایت کو دہرانے لگا کہ میرے والد کا انتقال ہو گیا لیکن حضور بادشاہ سلامت نے فقیر کی خبر بھی نہ لی۔ شیخ نے سفارت کا حق اس وقت خوب ادا کیا، بولے کہ راجہ صاحب قاعدہ یہ ہے کہ جب کسی گھر میں غمی پیش آتی ہے تو برادری کے تمام لوگوں کو خبر دی جاتی ہے عوام ہر ایک کا پی دستور ہے۔ لیکن آپ ہی کی طرف سے تو کوتاہی ہوئی کہ حضور شاہی میں اس کی باضابطہ اطلاع آپ نے نہیں بھیجی۔ یہ سن کر راجہ اپنے قصور کا معترف ہوا اور بولا

”فی الواقعہ تقصیر شد“

یہ تقصیر تقصیر کی خرابی تھی۔ شیخ صاحب اور راجہ میں اسی قسم کی باتیں ہوتی رہیں، وہ ان کے برمل بے ساختہ جوابوں کو سن کر بہت خوش ہو رہا تھا۔ آخر میں اپنے مصاحبوں کو خطاب کر کے اس نے کہا

”مردم ہندوستان چنان قابل ی باشند اما تا این مدت انوکلائے بادشاہ چین کے نیامدہ است“

راجہ نے اس کے بعد شیخ صاحب سے کہا کہ ہمارے راج کا دستور ہے کہ ہندوستان سے جو آدمی آتا ہے اسے خلعت دی جاتی ہے لیکن آپ ایسے دربار سے آئے ہیں کہ خلعت میں آپ کو پہناؤں، یہ

گستاخی ہوگی، شیخ صاحب نے فوراً جواب دیا۔

”شما کم از بادشاہ نیستند خلعتِ شما موجبِ فخر است“

راجہ اس جواب سے بہت مسرور ہوا۔ اسی وقت حکم دیا کہ شیخ صاحب کو تو شک خانہ لے جاؤ اور خلعتِ خاصہ پہنا کر واپس لاؤ، خلعت پہن کر راجہ کا شیخ صاحب نے پھر شکریہ کا سلام کیا، مختلف مسائل پر گفتگو ہوتی رہی۔ اسی سلسلہ میں بے پورا دردِ جودہ پورہ کے کچواہ اور اٹھوڑا جگان کا ذکر چھڑا، راجہ نے ان لوگوں کے حالات دریافت کئے اور پوچھا کہ

”ایں راجہ شان و شوکت بسیار داشتہ باشند“

شیخ صاحب نے زیادہ شناسی سے کام لیتے ہوئے کہا کہ

”گفتم ہر چند جاہ و حشم بسیار دارند لیکن بشانہ رسند“

وجہ اس کی یہ بیان کی کہ

”اوشان نوکر بادشاہ اند و شما ہمسر“

کہتے ہیں کہ اس نعرے کو سن کر راجہ پھڑک اٹھا ”بسیار بسیار فرخاک گردید“

شیخ صاحب نے آخر میں یہ بھی کہا کہ ”راجہ کی عمر اس وقت کل چودہ سال کی تھی۔“

”بحسن و جمال بے ہمتا بود“

یہ اتفاق کی بات تھی کہ راجہ سے شیخ صاحب کی گفتگو ہو رہی تھی کہ اچانک محل سے خبر آئی کہ راجہ صاحب کا کنویر پیدا ہوا، شیخ صاحب نے پھر زندگی ایک اشرفی پیش کی بولا کہ یہ کس بات کی؟ میں نے عرض کیا ”کنویر کی پیدائش کی“ قبول کر کے پھر تو شک خانہ دوبارہ مجھے بجوایا، حکم دیا کہ دوسرے خلعت خاص کنویر کی طرف سے پہنایا جائے۔ شیخ بے چارے پر پہلے ہی خلعت کا بوجھ کیا کم تھا۔ اب دوسرے نے تو نااطفہ ہی ان کا تنگ کر دیا، جان پرین آئی۔ لیکن راجہ ان سے ہندوستان کے متعلق طرح طرح کے سوالات کرتا جاتا تھا۔ لکھا ہے کہ مارے پیاس کے میری بری گت تھی، آخر نہ دہا گیا پانی مانگا، نفرتی پیالہ میں پانی آیا۔ پینے کے بعد میں نے دیکھا کہ چاندی کے اس کٹورے کو راجہ کے آدمی نے میرے خدمتگار کے سپرد کر دیا

پھر راجہ نے پانڈان جس میں پان لگے ہوئے تھے شیخ صاحب کی طرف بڑھایا۔ دو بیڑے انہوں نے اٹھائے راجہ نے ان کے خدمت گار کو اشارہ کیا کہ اس پانڈان کو بھی اٹھا لو، بڑی مشکل سے یہ جلسہ ختم ہوا، یہ کہتے ہوئے کہ ”فروا باز ملاقات خواہ شد“

راجہ نے شیخ صاحب کو رخصت کیا۔ لگتے ہیں کہ قیام گاہ تک ہم لوگ ابھی پہنچے بھی نہ تھے کہ شمع و شعل لے ہوئے دیکھا کہ لوگ سیری قیام گاہ کی طرف جا رہے ہیں۔ پہنچنے پر معلوم ہوا کہ ہمارا علاج تے خاصہ بھیجی ہے، چودہ خوان تھے جن میں چاندی کے کٹورے اور چاندی کی تھالیوں میں

”پوری دیکھری دیگر اغذیہ کیے اند گیرے شیریں ترطینہ تروراں آودہ بودند“

حب دستورہ سارے برتن بھی شیخ صاحب کے آدمیوں کے حوالہ کر دئے گئے، شیخ صاحب نے بطور انعام کے خاصہ لانے والوں کو پندرہ روپے دینے کا حکم دیا، لیکن ہر ایک کانوں پر ہاتھ رکھنے لگا اور کہنے لگا،

”حکم نیست اگر بگرم کشتہ شوم وزن و بچہ ہمہ بغارت روند“

تھوڑی دیر کے بعد راجہ صاحب کے منشی آئے جن کے ہاتھ میں پڑوانہ تھا، لکھا تھا کہ دو صد روپہ نقد ہر ضیافت شیخ صاحب کے لئے اور اکاون روپیہ یومیہ ہر میوں کے لئے مقرر ہوا ہے لکھا ہوا کہ باوجود اس کے ”چار مرتبہ ہر روز کچوان نوہ نو و شیرینی ہائے گونا گوں و فواکہ خشک و تر و لغتہ

بقدر روز اول می آمد“

شیخ صاحب انیس دن کمایوں میں رہے اور ہر روز یہی برتاؤ ان کے ساتھ مسلسل راجہ کی طرف سے ہوتا رہا۔ خیر یہ تو عام حالات تھے جن امور کا ذکر دراصل مقصود ہے وہ اب شروع ہوتے ہیں۔ پہلی خصوصیت تو وہی تھی کہ کسی طرح راجہ کے آدمیوں کو انعام و اکرام شیخ صاحب نے دینا چاہا یا راضی ہوئے طرفہ ناشایہ تھا کہ کھانے کی اتنی مقدار کو بھلا کون کھا سکتا تھا۔ شیخ صاحب کے رفقاء نے چاہا کہ فقراء و غریب میں بکچے ہوئے کھانے کو تقسیم کر دیں۔ مگر یہ دیکھ کر ان کی حیرت کی انتہا نہ رہی کہ

”گدایاں را طلبیدم احدے نمی آمد“

واند اعلم بالصواب کیوں نہیں آتے تھے، بہر حال شیخ صاحب نے اس کے بعد لکھا ہے کہ  
 ”متفقے از مکنتہ انجرا از ترس راجہ مجال نہ بود کہ بیاید“

اس سے بھی صرف یہی معلوم ہوتا ہے کہ راجہ کے ڈر سے لوگ نہ آتے تھے لیکن راجہ کا حکم کیا  
 تھا؟ کیا بھیک لینے کی کسی سے کسی کو اجازت نہ تھی، یا خاص کر کے شاہی دربار کی سفارت والوں سے  
 لینے کی ممانعت کی گئی تھی۔ انہوں نے یہ بھی لکھا ہے کہ میں نے سخت کوشش کی کہ راجہ کے ملازموں  
 یا خدمت گاروں، چوہدریوں سے کوئی میرے پاس آئے۔ لیکن ہر ایک دور دور رہتا تھا قریب بھی نہیں  
 پہنچتا تھا۔ سب سے زیادہ اس معاملہ کی وجہ سے حجام کی پریشانی ان لوگوں کو زیادہ ہوئی۔ آخر خود راجہ  
 سے شیخ صاحب کو کہنا پڑا، تب ایک ”حجام“ خاص راجہ کے حکم سے آیا۔ اس سلسلہ میں انتہا یہ ہے کہ ایک  
 دفعہ راجہ بے نشاط کو راجہ نے شیخ صاحب اور ان کے رفقاء کی تفریح طبع کے لئے بھیجا۔ رات بھر گانا بجانا  
 ہوتا رہا۔ صبح کو رخصت ہوتے ہوئے کچھ رخصتانہ پیش کیا گیا تو ”انگشت بدنہاں گذشتند و سر بر تافتند“  
 بہر حال راجہ کے اس بے نظیر نظم و ضبط کا نتیجہ یہ تھا کہ کھانا جو کچھ بچتا تھا اُسے روزانہ ندی میں  
 بہا دیتے تھے۔

اسی سلسلہ میں شیخ یار محمد نے یہ بیان کرتے ہوئے کہ اس علاقے میں شکار کرنے والے  
 پرندے باز، بھری وغیرہ بکثرت ملتے ہیں۔ میں نے ان کی خریداری کا اعلان کیا۔ لوگ چاروں طرف  
 سے ان پرندوں کو لے کر ٹوٹ پڑے لیکن دام حد سے زیادہ گراں کہتے تھے۔ شیخ صاحب نے  
 لکھا ہے کہ لاکھ سو گند گنگا دہادیو، ورام و کشن واقساط مغلطہ کہ ہندواں بلا حظہ آں راست می گویند  
 ان لوگوں کو دیتا تھا۔ لیکن اپنے من مانگے داموں میں ایک پیسے کی تخفیف پر وہ کسی طرح آمادہ نہ  
 ہوتے تھے۔ حیران تھے کہ اتنے کرے داموں پر ان چیزوں کو کیسے لوں، آخر ان پر ایک دن راز کھلا  
 راجہ نے جس حجام کو بھیج دیا تھا۔ اسی نے شیخ صاحب کو مطلع کیا کہ

”ساکنان این دیار رام و لہمن دہادیو وغیرہ را نمی دانند“

اور یہی نہیں کہ ہندوؤں کی قابل احترام تہیوں کا کوئی اثر ان کے قلوب پر نہیں ہے بلکہ حجام نے یہ بھی کہا کہ

”دھرم داد دھرم در حساب ایساں واحد ست یعنی برابر است۔“

جس کے معنی یہی ہوئے کہ اس علاقے کے باشندوں کا کوئی خاص مذہب بھی نہ تھا مگر جس چیز کو بطور مذہب کے وہ مانتے تھے حجام نے بتایا کہ

”ہر یکے پرتمان راجہ را پرستش می نماید“

پرتمان کی تفسیر یہ کی گئی کہ اس سے مراد راجہ کی تصویر ہے۔ یعنی ان کا سارا دھرم دین و مذہب بس راجہ اور راجہ کی تصویر ہے۔ حجام ہی نے کہا کہ

”جو بڑے لوگ ہیں وہ تو طلا اور سونے سے راجہ کی صورت بنا کر پوجتے ہیں اور جو ان سے کم رتبہ والے ہیں وہ چاندی کی، عوام تانبے، پیتل لوہے وغیرہ سے راجہ کی مورتی بنا کر پوجتے ہیں۔“

حجام نے کہا کہ آپ اگر چاہتے ہیں کہ صحیح قیمت ان چیزوں کی ان سے دریافت کریں تو اس کی ایک ہی تدبیر ہے کہ

”شما ہمیں بگوئیے کہ قسم راجہ بشماست راست بگوئیے“

اس نے کہا کہ اس کے بعد جھوٹ بولنا ان کے لئے ناممکن ہو جائے گا صحیح قیمت آپ کو معلوم ہو جائیگی شیخ یار محمد کا بیان ہے کہ دوسرے دن حسب دستور ان شکاری پرندوں کو لیکر لوگ ہمارے یہاں پہنچے، آج میں نے ان سے جو حسب ہدایت حجام راجہ کی قسم دیکر قیمت پوچھنا شروع کی، لگتے ہیں کہ میرا یہ کہنا تھا کہ

”دست برہمی سوزندومی گفتند کہ کدام بدخواہ ما این معنی بشما ظاہر کرد“

اور اس کے بعد وہی چیز جس کی قیمت پہلے بارہ روپے کہتے تھے اب دو روپیہ کہنے لگے

اور اسی طرح غیر معمولی طور پر ہر چیز کے اہلی دام انھوں نے مجھ سے لئے۔

مضون کا جو عنوان میں نے مقرر کیا ہے۔ اس کا تعلق درحقیقت انشاء قلندر کے اسی جزیرے

ہے۔ ”بادشاہ ہستی“ کے متعلق سمجھا جاتا تھا کہ جاپانیوں کا مذہب تھا، یا ہے، لیکن پندرہویں صدی پہلے کا

ایک ہندی مورخ یہ شہادت دے رہا ہے کہ اس مذہب کے ماننے والوں کی ایک ریاست ہی ہندوستان کے کوہستانی علاقہ میں قائم تھی۔

اس کے موشیخ یار محمد نے جو یہ لکھا ہے کہ لڑکی یا لڑکے کا رشتہ جب کسی خاندان سے آتا ہے تو دستور اس ملک کا یہ ہے کہ خاندانی شرافت کے معیار کو جانچنے کے لئے اس کی تحقیق کرتے ہیں کہ زنانہ چند بار در قحبہ خانہ نشستہ اند اس خاندان کی عورتیں قحبہ خانے میں کتنی دفعہ اگر معلوم شود کہ چار مرتبہ نشستہ بیٹھی ہیں، اگر معلوم ہوتا ہے کہ چار دفعہ بیٹھ معتبر و کلاں ترا اعتباری نمایند“ چکی میں نواہی خاندان کو معتبر خاندان اور بڑا خاندان قرار دیا جاتا ہے۔ (حقیقہ ص ۱۴۴)

شاید اس کی وجہ یہ بھی ہو کہ سرکاری محاصل کے وصول کرنے والے عہدہ داروں پر جب حکومت کا بقایا واجب الوصول رہ جاتا ہے یا خورد برد کی عہدہ دار کا ثابت ہوتا تھا تو عہدے سے معزول ہونے کے بعد قاعدہ اس ملک کا شیخ صاحب نے یہ بیان کیا ہے کہ اس خائن عہدہ دار کی گھر کی عورتیں مثلاً بیوی، لڑکی، بہن کو قحبہ خانوں میں رکھ کر سرکاری مطالبات کی پابجائی کی جاتی ہے جب تک سرکاری مطالبہ ادا نہ ہوئے عورت پیشہ میں مشغول رہتی ہے مطالبہ کی تکمیل کے بعد اسی عہدہ دار کو پھر اپنی قدیم نوکری واپس کر دی جاتی ہے۔ شیخ یار محمد نے لکھا ہے کہ ”میں قسم بعد سے سال معزولی و منصوبی معمر آں ملک است“

گویا ہر تیسرے سال اس قسم کے معزول عہدہ دار اپنی ملازمت پر پھر مقرر کر دیئے جاتے ہیں تو مطلب یہ ہوا کہ چار دفعہ قحبہ خانے میں جن کی عورتیں رہ چکی ہوتیں، اس خاندان سے متعلق سمجھا جاتا ہوگا کہ خوب دولت اس نے جمع کر لی ہوگی۔ شیخ صاحب نے یہ بھی لکھا ہے کہ ایسی عورتیں جو ایک دفعہ یا دو دفعہ قحبہ خانوں میں بیٹھی ہوں۔

”آز شائستہ اعتباری دانند“

سر سید راس مسعود مرحوم نے جاپان کا سفر کیا تھا وہ بھی اس ملک میں عورتوں کی بلندی کا معیار اسی امر کو بتاتے تھے

علاوہ اس کے شیخ یار محمد نے اس ملک کی عورتوں کی ہیئت لکڑائی جو میان کی یعنی لکھا ہے کہ

”اں ہا خوش بہ نظر در آمدند، لیک رنگ زرد و پست تنی و لے شہر اند“

اب آپ ہی اندازہ کیجئے کہ اگر یہ باتیں صحیح ہیں تو ان کو پیش نظر رکھتے ہوئے ذہن اس سوال کی طرف کیوں نہ منتقل ہو جائے جسے میں نے اس مضمون کا عنوان بنایا ہے، جاپان کی ”شاہ پرستی“ اور جاپانی خواتین کی خصوصیات سے جو واقف ہیں میں خیال کرتا ہوں کہ اس باب میں وہ ہمارا ساتھ دیں گے، کمایوں کی یہ ریاست چونکہ روسیوں کے ہاتھ ختم ہو چکی ہے اس لئے اب واقعات کا سراغ ان کتابوں سے شاید لگایا جاسکتا ہے جو ہمالیہ کی قدیم ریاستوں کی تاریخ میں لکھی گئی ہوں جن زبانوں میں یہ کتابیں ہیں میری رسانی چونکہ ان تک نہیں ہے اس لئے ان حضرات سے جو اس باب میں اپنے پاس کچھ معلومات رکھتے ہوں متوقع ہوں کہ ”برہان“ ہی میں ان معلومات کا اظہار کریں گے۔

## ترجمان القرآن

جلد دوم

یہ مولانا ابوالکلام آزاد کی عدیم المثال تفسیر قرآن ہے جسے عہد حاضر کی سب سے بہتر تفسیر کہا جاسکتا ہے۔ یہ جلد اپنی نوعیت کے لحاظ سے پہلی جلد سے بھی زیادہ اہم اور متمم بالشان ہے۔ اس کے حواشی نہایت مفصل، دلپذیر و دلکش اور بہت سے اہم اجتماعی اور اقتصادی مسائل پر مشتمل ہیں، سورہ انفال، توبہ، یوسف، کہف، مریم، وغیرہ کی تفسیر اسی حصہ میں ہے اس لئے کتاب علمی اور تاریخی خصوصیات کے اعتبار سے بھی بے مثل ہو گئی ہے۔ مولانا ابوالکلام ایسے باکمال عالم کی ۳۰ سال کی عرق ریزیوں کا نتیجہ ہے سورہ اعراف سے سورہ مومن تک ہر یہ بلا جلد آٹھ روپے آٹھ آنے کا جلد خوش نما عہد

منیجر مکتبہ برہان دہلی قزول بلغ

# زندگی اور علم النفسیات

از جناب سید منی الدین، صاحب شمس ایملے

انسانی زندگی کیا ہے؟ اور کائنات سے اس کا کیا تعلق ہے؟ ان سوالات کے جواب میں ہی سمجھا جاتا ہے کہ ہم اس دنیا میں سانس لیتے ہیں، چلتے پھرتے اور کھاتے پیتے ہیں تو ہم زندہ کہلاتے ہیں۔ پھر جب سانس آنا بند ہو جاتا ہے اور مرغِ روح قصِ غصری سے پرواز کر جاتا ہے تو ہم مر جاتے ہیں، اب رہا یہ سوال کہ زندگی میں پیش آنے والے واقعات کس نظم اور کس اصول کے ماتحت پیش آتے ہیں؟ تو اس کا جواب عام طور پر یہ دیا جاتا ہے کہ ہر انسان اپنے ساتھ اپنی قسمت بھی لاتا ہے جو کچھ اس کے مقدر میں لکھا ہوا ہے وہی ہوتا ہے اور جب وہ لکھا پورا ہو جاتا ہے تو وہ اس دنیا سے رخصت سفرِ باندھ کر عالمِ آخرت کو سدھار جاتا ہے۔

آئیے! اب ذرا غور و تعمق کے ساتھ زندگی پر نظر ڈالیں۔ ہم دیکھتے ہیں کہ آج فلسفہ و سائنس نے کائنات کی ہر چیز کی نسبت معلومات کا ایک انبار لگا دیا ہے۔ عالمِ طبعیات کا کوئی گوشہ ایسا نہیں ہے جہاں عصرِ حاضر کے فلک پیمان انسان نے پہنچنے اور اس کی حقیقت و ماہیت کے معلوم کرنے کی کوشش نہ کی ہو۔ اس ذوقِ تحقیق و جستجو کا نتیجہ یہ ہے کہ آج انسان اپنے ماحول اور گرد و پیش کی طرح خود اپنی ذات سے متعلق بھی بہ نسبتِ سابق کہیں زیادہ باخبر اور واقف ہے۔ لیکن اس میں شبہ نہیں کہ جدید انکشافات جس طرح ہمارے علم میں بیش قیمت اضافہ کا باعث ہوئے ہیں، اسی طرح یہ انکشافات اس حقیقت کی بھی غمازی کر رہے ہیں کہ ہم اب بھی کتنے ناواقف ہیں اور ابھی ہیں کتنا اور واقف ہونا ہے سائنس اور علومِ جدیدہ سب کچھ بتانے کے بعد بھی اب تک ہم یقین کے ساتھ یہ نہیں بتا سکتے کہ زندگی کہاں سے شروع ہوتی ہے؟ اس کی حقیقت کیا ہے؟ یعنی ہم کہاں سے آرہے ہیں؟



اور کہاں جا رہے ہیں؟ یہ سوالات فلسفہ اور سائنس کے ناخن کے لئے اب تک عقدہ بے لایمحل ہی بنے ہوئے ہیں۔ ایک فلسفی کا قول ہے کہ زندگی اس چڑیا کی سی اڑان ہے جو اندھیرے سے نکل کر ایک روشن کمرہ میں آتی ہے اور پھر اس کمرہ سے نکل کر اندھیرے میں ہی چلی جاتی ہے۔ ان دونوں اندھیروں کا درمیانی وقفہ کتنے عجائبات کا حامل ہوتا ہے؟ اس وقفہ میں ہم پر کیا کچھ نہیں گزر جاتا؟ مسرت و غم، تکلیف و راحت اور زندگی اور بیماری سب ہی کچھ اس مختصر وقفہ میں پیش آتا ہے۔ گویا زندگی ایک برتن ہے جو ہمیشہ بھرا رہتا ہے لیکن اس کا پانی لمحہ بلمحہ اور ساعت بر ساعت حوادث و واقعات کے زیر اثر نئے نئے رنگ قبول کرتا رہتا ہے۔ کبھی وہ بے کیف ہوتا ہے تو کبھی بے۔

بے کیف دل ہر اور بجے جا رہا ہوں میں خالی ہر جام اور پئے جا رہا ہوں میں  
اور کبھی مناظر فطرت کی رنگینیاں اس کے ذوقِ نشاط اندوزی کو مخمور و سرشار کر دیتی  
ہیں تو وہ گنگناٹے لگتا ہے۔

بخشنے ہے جلوہ گلِ ذوقِ تماشاغالب چشم کو چاہئے ہر رنگ میں واسو جانا  
تاریخ انسانی میں مسئلہ جبر و قدر کو خاصی اہمیت حاصل رہی ہے ”اندھی قسمت“ کے قائل  
اب بھی موجود ہیں۔ یہ اعتقاد زندگی کو محض ایک ہوا بنا دیتا ہے۔ اس قسم کے لوگ ایک جواہری کی  
مانند زندگی سے کھیلنے ہیں۔ دوسروں کی خوش قسمتی پر رشک کرنا اور اپنی بد نصیبی پر بے بس اور مجبور  
و ناچار کی مانند نوحہ و ماتم کرنا زندگی کے جوہر کو فنا کر دیتا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ عمل و  
حکمت کے ہتھیار ڈال دیتے ہیں اور قدرت نے ہم میں جو صلاحیتیں اور قوتیں ودیعت کی ہیں انہیں  
مفلوج و بے کار کر دیتے ہیں جو شخص صرف زندہ رہنے کے لئے زندہ ہے اور وہ زندگی کے اصل  
مقصد پر غور نہیں کرتا اس کے لئے زندگی کی حقیقی مسرت و شادمانی سے لطف اندوز ہونا ناممکن ہے،  
عام لوگوں کے لئے انسانی زندگی کا مسئلہ صرف ایک ذاتی اور داخلی حیثیت رکھتا ہے  
لیکن سائنس داں اور فلسفی کائنات میں انسان کے وجود کو خواہ کتنا ہی حقیر اور غیر اہم سمجھے تاہم وہ  
اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ انسانی افراد میں سے ہر فرد بجائے خود ایک عالمِ صغیر ہے اور اس کو

کائنات کی دوسری اشاریہ ہے اگر دلچسپی ہے اور وہ ان کا علم حاصل کرتا ہے تو اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ سب چیزیں اس کی زندگی پر اثر انداز ہوتی ہیں۔ چنانچہ اگر انسان کے آنکھ نہ ہوتی تو سورج چاند اور ستارے سب اس کے لئے بے معنی ہوتے۔ اگر اس میں سونگھنے کی قوت نہ ہوتی تو بڑے سے بڑا خوشبودار پھول بھی اس کے لئے بے حقیقت ہوتا۔ اگر اس میں لمس کا احساس نہ ہوتا تو سربفلک پہاڑوں کی چٹانیں بھی اس کے دل میں خوف و ہراس کی کوئی کیفیت پیدا نہ کر سکتیں اگر اس میں چمکنے کی قوت نہ ہوتی تو امرت اور آبِ حیات اور زہرِ بلاہل و خذل دونوں اس کے لئے یکساں ہوتے۔ اگر اس کے پہلو میں دل نہ ہوتا تو نشاط و غم اور مسرت و الم ان دونوں میں وہ کوئی فرق نہ کر سکتا۔ اس بنا پر یہ ظاہر ہے کہ جہاں تک انسان کی ذات کا تعلق ہے وہ کائنات کا مرکز اور تمام رازوں کا مآخذ ہے اور کائنات کی ہر چیز کی نمود و نمائش انسانی زندگی کی بوجھ سے اور گونا گونی سے وابستہ ہے۔

”بوسے گل بھیلی کس طرح جو ہوتی نہ نیم“

اس مرحلہ پر پہنچ کر قدرتی طور پر ہمارے سامنے تین سوالات آتے ہیں۔

(۱) کائناتِ عالم میں انسان کی کیا حیثیت ہے؟

(۲) انسان کی تخلیق کا کائنات سے کیا تعلق ہے؟

(۳) انسان کو اپنی زندگی کن اصول پر بسر کرنی چاہئے اور نیز یہ کہ انسانی زندگی کا مقصد کیا ہونا چاہئے

ہمارے پاس ان سوالات کے جوابات معلوم کرنے کے چار ذرائع موجود ہیں یعنی مذہب، سائنس، فلسفہ اور نفسیات۔ اس میں شبہ کی گنجائش نہیں ہے کہ انسانی زندگی کا مقصد متعین کرنے اور اس مقصد کو حاصل کرنے کی تدابیر پر غور کرنے کے لئے یہ چاروں چیزیں بیکسروری ہیں کوئی شخص ان کی رہنمائی کے بغیر کسی صحیح نتیجہ تک نہیں پہنچ سکتا۔

مذہب | ان چاروں چیزوں میں سے پہلے مذہب کو لیجئے۔ مذہب ہماری زندگی کا مقصد متعین کرتا ہے اور بتاتا ہے کہ ہم خدا کی بندگی کے لئے پیدا کئے گئے ہیں ہر مذہب اس کا اعلان کرتا ہے

لیکن اسلام نے جس وضاحت اور صفائی کے ساتھ اس مقصد کو سمجھایا ہے کسی اور نے نہیں سمجھایا۔ وہ اس مقصد کی تشریح اس وسعت کے ساتھ کرتا ہے کہ زندگی کا ہر پہلو اور حیاتِ انسانی کا ہر شعبہ معتدل ہو کر اس کے مفہوم میں شامل ہو جاتا ہے وہ کہتا ہے کہ انسان دنیا میں خدا کا خلیفہ بن کر آیا ہے۔ اس بنا پر اس کو حکمتِ نظری و عملی سے آراستہ ہو کر باطنی پر حق و انصاف کا پرچم لہرانا چاہئے اور ظلم و جور، بداخلاقی اور گنہگاری کا استیصال کر دینا چاہئے۔ اقبال مرحوم نے اس ہی حقیقتِ کبریٰ کی طرف ان لفظوں میں اشارہ کیا ہے۔

خدائے لم یزل کا دستِ قدرت تو زباں تو ہے

یقین پیدا کرے غافل کہ مغلوبِ گماں تو ہے

اس تعلیم و تلقین سے جہاں انسانی زندگی کا مقصد متعین ہوتا ہے۔ ساتھ ہی یہ بھی واضح ہو جاتا ہے کہ تمام کائناتِ عالم میں انسان کا مقام کس قدر اونچا ہے ایک روایت میں انسان کو بنیانِ ربؐ کہا گیا ہے اور پھر فرمایا گیا کہ جو شخص کسی انسان کو بے گناہ قتل کرتا ہے وہ اس طرح گویا بنیانِ ربؐ کو ہی منہدم کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ زندگی کا نصب العین اور کائنات میں انسان کی حیثیت متعین کرنے کے بعد مذہبِ انفرادی اور اجتماعی دونوں قسم کی زندگی کے لئے خاص خاص احکام کی تعلیم دیتا ہے جن پر عمل پیرا ہو کر ایک انسان اپنی زندگی کے مقصد کو پورا کر سکتا ہے۔ پھر صرف اتنا ہی نہیں بلکہ موت اور عالمِ مابعد الموت کے کٹھن منازل کے متعلق بھی وہ خاص قسم کے تصورات پیش کرتا ہے اور اس طرح زندگی اور اس کی ابتدا و انتہا ہر ایک چیز پر روشنی ڈالتا ہے۔ مذہب کی اس رہنمائی کا تعلق انسانی اعتقاد و یقین سے ہے۔ یعنی وہی شخص اس مذہب سے اطمینان و سکون حاصل کر سکتا ہے جو مذہب کی سچائی کا یقینِ کامل رکھتا ہو اور اس کی تعلیمات پر عمل پیرا بھی ہو۔ ورنہ مذہبی احکام سے انحراف کا احساس ہمیشہ اس کے دل میں گنہگاری کی خلش پیدا کرتا رہے گا اور وہ اطمینان سے محروم ہو جائیگا۔

بہر حال اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ تاریخ میں حیاتِ انسانی پر مذہب کا

ہمیشہ بہت گہرا اور پائدار اثر رہا ہے۔

سائنس اس کے برخلاف اس سائنس داں کو ایسے جسے حق کی تلاش ہے، یہ خاص قسم کے حقائق قدرت کے مشاہدے اور ان کا تجزیہ و تجربہ کرنے کے بعد ان کو مرتب کر کے قوانین قدرت کے استنباط میں اس قدر مصروف ہوتا ہے کہ اس کے لئے زندگی کے تمام مسائل کا دریافت کر لینا ناممکن ہو جاتا ہے۔ تاہم جب وہ اپنے ماحول پر نظر ڈالتا ہے تو جو کچھ اسے معلوم ہو سکتا ہے اسے جاننے اور سمجھنے کی کوشش کرتا ہے۔ جیمز جین (Sir James Jean) جو ایک بلند پایہ سائنس داں ہے۔ کہتا ہے کہ "کائنات کے انتہائی راز دریافت کرنا سائنس کے حدود سے خارج ہے۔" شاید انسانی ذہن انہیں کبھی سمجھ بھی نہیں سکے گا۔ سائنس نے اب تک جو کچھ معلوم کیا ہے وہ معمولی سمجھ کے تعلیم یافتہ طبقہ کے حدود معلومات سے باہر ہے تاہم سائنس کے کارناموں نے تمدنی اور اجتماعی اعتبار سے جو اثر عوام و خواص کی ذہنیت اور ان کے امیال و عواطف پر کیا ہے وہ معمولی نہیں ہے اور اسے آسانی سے نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔

صد ہا سال تک یہی سمجھا جاتا رہا کہ سورج اور چاند اور دوسرے سیارے (Planets) زمین کے گرد چکر لگاتے ہیں۔ گویا ہماری زمین کائنات کا مرکز ہے لیکن کوپرنیکس (Copernicus) کے غور و فکر نے یہ ثابت کیا کہ سورج زمین کے گرد چکر نہیں لگاتا بلکہ زمین سورج کے گرد گھومتی ہے، اس حقیقت کے معلوم ہو جانے کے بعد تمام دنیا کو اپنے خیال میں رد و بدل کرنا پڑا اور اس پر یہ ظاہر ہو گیا کہ ہماری زمین کائنات کا مرکز نہیں ہے بلکہ آسمان میں سورج ایسے اور بڑے بڑے عظیم الشان سیارے موجود ہیں جن کے مقابلہ میں زمین ایک رائی کے دانہ کی برابری محسوس ہوتی ہے، اس نظریہ کے اعلان نے انسان کو جو "ہیچومن دیگرے نیٹ" کا تقارہ بجاتا چلا آیا تھا چوکنا کر دیا اور اس نے پہلے پہل خود فریبی کے جذبہ کو تسکین دینے کے لئے جو جو جتن کئے اس کا ایک ادنیٰ مظاہرہ یہ بھی تھا کہ غریب گلیلو (Galileo) کو سزائے موت کا حکم سننا پڑا۔

کئی صدیوں تک سائنس داں کائنات کو محض اندھی طاقتوں کا ایک کھیل سمجھتے رہے

ان لوگوں کا خیال تھا کہ وہ اس زبردست میکائی مشین کے تمام میکائی اصول سمجھ گئے ہیں اور یہ وینا انھیں میکائی اصول پر چل رہی ہے۔ اس غور و فکر پر جس تمدن کی بنیاد رکھی گئی اس کا مادی ہونا لازمی امر تھا لیکن آج کل کے سائنس دان اس تشریح کو ماننے کے لئے تیار نہیں ہیں۔ مگر بنظر غائر دیکھا جائے تو معلوم ہوگا کہ خود سائنس دانوں نے ہی مادیت کے پرچے اڑا دیئے ہیں۔ چنانچہ سائنس نے مادہ کا تجربہ کیا اور اس نتیجہ پر پہنچی کہ کسی شے کا چھوٹے سے چھوٹا ذرہ مادہ کی آخری تقسیم ہے جس سے مادہ متبہ ہوتا ہے۔ جب اس چھوٹے سے چھوٹے ذرہ کو بھی توڑ ڈالا گیا تو یہ نتیجہ اخذ ہوا کہ مادہ کی آخری تقسیم جزیرہ لائیجری ہے اور مادی دنیا بجائے چار کے سو سے زائد عناصر سے مرکب ہے۔

پھر یہ انکشاف ہوا کہ مادہ کی یہ تقسیم بھی انتہائی تقسیم نہیں ہے اگرچہ مادہ ان اجزاء لائیجری سے مرکب ہوتا ہے لیکن ان اجزاء کی ترتیب آپس میں گتھی ہوئی اور باقاعدہ نہیں ہوتی۔ نیز یہ جزیرہ لائیجری کوئی ٹھوس چیز نہیں ہے بلکہ ہر جزرہ کو ایک نہایت چھوٹا سا نظام شمسی سمجھنا چاہئے جس طرح سورج کے گرد زمین، چاند اور دوسرے سیارے گردش کرتے ہیں ٹھیک اسی طرح جزیرہ لائیجری کے ذروں میں سے ایک ذرہ مرکز ہوتا ہے اور دوسرے ذرے اس مرکز کے گرد لامتناہی طور پر گردش کرتے رہتے ہیں۔ اب یہاں قابل غور یہ بات ہے کہ ہم نے جب آخری تقسیم کو جزیرہ لائیجری مان لیا تو اب اس کے ذرے کس طرح ہو سکتے ہیں؟ ان کو ذرہ کہنا ہی غلط ہوگا۔ ان ذروں کو سائنس کی اصطلاح میں الیکٹرون (Electrons) یعنی برقیہ کہتے ہیں اور انھیں ذروں کا مرکز پروٹون (Proton) کہلاتا ہے اس مرکزی ذرہ میں مثبت برق ہوتی ہے جس کی کشش سے الیکٹرون یعنی دوسرے ذرے اس کے گرد گردش کرتے رہتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ الیکٹرون میں منفی برق ہوگی۔

مادہ کی ساخت سے متعلق ان انکشافات کے بعد جو فکر اب تک اس کے متعلق رائج تھا وہ ایک بنیادی فکر کی حیثیت رکھتا تھا لیکن اب سائنس دان کائنات کی ساخت کی تشریح صرف اقلیدس کے ابعاد ثلاثہ یعنی طول اور عرض و عمق سے نہیں کر سکتے۔ اب ابعادِ اربعہ کا علم ہندسہ ایجاد ہو چکا ہے جیسے آئن سٹائن (Einstein) کے نظریہ اضافیت کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے

اس نظریہ کو احصائے ٹینسر (Tensor Calculus) کے نہایت پیچیدہ اور دقیق عمل ریاضی کو سمجھنے کے باوجود عام فہم زبان میں سمجھانا مشکل ہے۔ بہر حال عام اذہان پر ان نظریوں کا اتنا اثر ضرور ہوا ہے کہ وہ اس ٹھوس دنیا کو اب ایسا نہیں سمجھتے جیسا کہ وہ سلی طور پر نظر آتی ہے یا محسوس ہوتی ہے۔ اس طرح سائنس اور علم ہیئت (Astronomy) کے انکشافات میں جتنا اضافہ ہوتا جا رہا ہے۔ کائنات کے تصور میں وسعت پیدا ہو رہی ہے۔ اس تصور سے یہ نتیجہ اخذ کیا جاسکتا ہے کہ پہلے یہ سب انتشار ایک ہی ساعت اور ایک ہی نقطہ سے شروع ہوا ہو گا لیکن سائنس دان ہمیں یہ نہیں بتا سکتے کہ اس کائنات کی تخلیق کا مقصد کیا ہے؟ اور نیز یہ کہ اس کی ابتدائی کیفیت کیا تھی؟ بہر حال پیدائش عالم کا وہ مذہبی تصور جسے کن فیکون سے تعبیر کیا جاتا ہے اب سائنس اس سے نہیں ٹکراتی یعنی اس کی مخالفت نہیں کرتی۔

سائنس کے افکار و نظریات عوام کی سمجھ سے بلند ہی لیکن اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ زندگی سے متعلق عام لوگوں کے تخیل پر ان چیزوں کا کافی اثر ہوتا ہے۔ اگر سائنس مادیت پر اصرار کرے تو اس فلسفہ میں انسانی روح جیسی اہم چیز کے لئے کوئی گنجائش نہیں رہتی لیکن اب جبکہ سائنس دانوں نے مادہ کو خود فنا کر دیا ہے اور ان کا رجحان زیادہ تر اس نظریہ کی طرف ہے کہ مادہ اور روح کا باہمی اتحاد ایک دوسرے کے ساتھ اندادی حیثیت کا ہے یعنی وہ ایک ہی شے کے دو مختلف مظاہر ہیں تو اس کا اثر عام لوگوں پر یہ ہو رہا ہے کہ اب وہ بھی یہ سمجھنے لگے ہیں کہ محض مادی خوشحالی ان کی مسرت کا باعث نہیں ہو سکتی۔ نیز یہ کہ مادی زندگی کا خوشگوار ہونا زندگی کا اعلیٰ نصب العین بھی نہیں ہے۔ اب ان کی توجہ زیادہ تر باطنی مسرت حاصل کرنے، اپنی شخصیت کے ارتقاء اور مادی قوتوں کے ساتھ روحانی قوتوں کو بھی ترقی دینے کی طرف متوجہ ہو گئی ہے۔

علم طب یا ڈاکٹری نے بھی ہمارے جسم کے اعصاب اور ان کے وظائف و عوارض کی نسبت بہت کچھ معلومات فراہم کر کے اور قسم قسم کی دواؤں اور طریقہائے علاج کو دریافت کر کے ہمیں بہت کچھ فائدہ پہنچایا ہے۔ لیکن یہ ظاہر ہے کہ اس کا تعلق صرف ہمارے جسم سے ہے اور کوئی شبہ نہیں

کہ جہاں تک جسمانی صحت کی نگہداشت اور اس کی حفاظت کا تعلق ہے یہ علم ہمارے لئے بیش از پیش فوائد کا حامل ہے لیکن اس سے کسی عام انقلابِ ذہنی کی توقع نہیں کی جاسکتی۔ اس کے برخلاف فلاسفہ کے افکار و خیالات سوسائٹی کی ذہنیوں پر جواڑ ڈالتے ہیں وہ بہت گہرا اور دیرپا ہوتا ہے۔ یہ عجیب بات ہے کہ فلسفہ بعض اوقات ہمارے ذہن میں ایک ایسی چیز کا تصور پیدا کرتا ہے جو موجود نہ ہو، لیکن اس کے باوجود وہی چیز ہمارے لئے حسن و قبح کا معیار بن جاتی ہے۔ مثلاً جب ہم آئیڈیل (محمّد ص ۷۷) کا لفظ بولتے ہیں تو ہماری مراد ایک ایسا مکمل ذہنی تصور ہوتا ہے جس کا خارج میں وجود نہ ہو۔ لیکن اس کے باوجود اس تصور کو اصل قرار دے کر عملی زندگی میں اسی کی نقل کرنے کی کوشش کی جاتی ہے یہ لفظ محمّد ص ۷۷ افلاطون کے فلسفہ سے لیا گیا ہے اس کے نزدیک ہر خارجی حقیقت کے لئے ایک عینی یا مثالی حقیقت کا وجود ضروری تھا جو عالم مثال میں پائی جائے۔

افلاطون کے برخلاف ارسطو شاہدہ کا قائل تھا۔ اس کی تلاش اور جستجو کا نصب العین صداقت اور حقیقت تھا۔ اس کے نزدیک درست، معقول اور مناسب وہی چیز ہوسکتی ہے جو سب کے لئے مفید ہو اور سب اس سے مسرت حاصل کر سکیں۔ ارسطو کے نزدیک اصلی مسرت کا لازماً اعتدال اور توازن قائم رکھنے میں یہاں ہے مثلاً فضول خرچی اور بخل کے درمیان کفایت شناسی حدِ اوسط ہے اور یہی اعتدال ہے۔ اس میں شبہ نہیں کہ ارسطو بہ نسبت افلاطون کے زیادہ حقیقت پسند اور حقیقت شناس تھا چنانچہ اس کی تعلیم کا اثر سکندر کے کارناموں سے ظاہر ہے لیکن معلوم ہوتا ہے کہ شاگرد نے استاد کے نظریہ اعتدال پر عمل نہیں کیا اسی وجہ سے سکندر کی زندگی میں متعدد مثالیں نہایت شدید بے اعتدالی کی ملتی ہیں اور عجب نہیں بے اعتدالیوں کے ہی باعث وہ ۳۳ سالہ زندگی کی قلیل مدت میں ہی اس دنیا سے رخصت ہو گیا ہو۔ ارسطو کے فلسفہ کا اثر یورپ کے دل و غم پر بھی بہت کچھ ہوا ہے۔

ایک فلسفی کی اپنی زندگی میں اس کے فلسفہ کا اثر اس کے ماحول یا عوام پر بہت کم ظاہر

ہوتا ہے لیکن اس کی وفات کے بعد جب دنیا اس کے خیالات کا مطالعہ کرتی ہے اور اس کا فلسفہ رائج ہوتا ہے تو وہ انقلابِ عظیم پیدا کر دیتا ہے۔

روسو کے جدیدہ و جدیدہ خیالات نے اپنے زمانے میں وہ روح پھونکی جس کے زیر اثر انقلابِ فرانس نے جنم لیا اور انسانی قید کی زنجیروں کو توڑ دیا۔ آزادی، مساوات اور اخوت و ہمدردی کے الفاظ اب بھی ہمارے کانوں میں گونج کر ہمیں اس نصب العین کے حاصل کرنے کے لئے ابھارتے دہتے ہیں چنانچہ انقلابِ فرانس کے بعد دوسری قوموں نے جن میں ریاستہائے متحدہ امریکہ بھی شامل ہے سر اٹھایا اور آزادی حاصل کی۔ حقیقتاً امریکہ کی سول جنگ غلامی کو دور کرنے کے لئے لڑی گئی تھی۔ ابراہم لنکن گو صبح معنی میں فلسفی نہ تھا لیکن طرز حکومت کی جو بنیاد اس نے رکھی ہے اس کا چار دانگ عالم میں اب بھی ڈھکا بج رہا ہے جس کا مقصد یہ تھا کہ لوگوں پر خود اس قوم کے افراد اپنی قوم کی فلاح و بہبود کے لئے حکومت کریں۔

جیمز بیٹم (Jeremy Bentham) اٹھارویں صدی کے انگریز مصنف نے فلسفہ افادیت کی بنیاد رکھی یعنی یہ کہ انسانوں کو زیادہ سے زیادہ تعداد میں زیادہ سے زیادہ مسرت پہنچانا ہمارا انتہائی مقصد ہونا چاہئے۔ اس نظریے نے اس زمانہ کی نسل پرگمراثر کیا اور آئندہ اصلاحات کی بنیاد پھر اسی نظریے پر رکھی گئی، جماعتی تفوق کا سد باب اس نظریے کا لازمی نتیجہ تھا۔ چنانچہ اب بھی اس کے ماننے والے کثیر تعداد میں موجود ہیں۔ یہ بات قابلِ محاظ ہے کہ یہ نئے نئے پیش آمدہ خیالات دراصل ہمارے علم میں کوئی خاص اضافہ نہیں کرتے بلکہ ان کی حقیقت کا اظہار ان جذبات سے ہوتا ہے جو کانوں میں پڑنے سے ابھرتے ہیں۔ وہ زندگی کے مقصد کی کوئی مفصل تشریح نہیں کرتے بلکہ وہ زندگی کے مقصد دریافت کرنے میں سبک راہ کا کام دیتے ہیں۔

زندگی کی حقیقت کی تلاش اور مقصد زندگی متعین کرنے میں ہمیں ایک اور ذریعہ سے بھی مدد پہنچ سکتی ہے۔ مذہب ہمارے سوالات کا جواب الہامی انداز میں دیتا ہے۔ سائنس خارجی دنیا میں جو کچھ اس نظر آتا ہے اس کا تجزیہ کر کے ہمارے سامنے پیش کر دیتی ہے۔ فلسفہ سائنس کے حقائق کی



روشنی میں حقیقت کے مختلف پہلوؤں کو یکجا کر کے ہمارے سامنے کائنات کے حقائق اور ان کے نتائج پیش کرتا ہے۔ نفسیات ہم کو خود ہمارے متعلق کچھ بتاتی ہے اور ہمیں خود اپنی فطرت و ذہنی ساخت سے آگاہ کر کے ہماری زندگی کو کامیاب بنانے میں ہماری مدد کرتی ہے۔

**نفسیات** | ایک عرصہ تک ماہرینِ نفسیات بھی فلسفیوں کی طرح اپنے ماحول سے کچھ بے تعلق رہے۔ اس عرصہ میں ان کا مقصد جستجو یہی رہا کہ آیا انسان میں روح ہے یا نہیں۔ اور اگر روح ہے تو اس کا انسانی جسم سے کس قسم کا تعلق ہے۔ یہاں تک کہ انیسویں صدی میں جدید انکشافات کے ذریعہ انھیں معلوم ہوا کہ انسان میں روح ہے اور اس کے وظائف سے ہم آگاہ بھی ہو سکتے ہیں۔ سائنٹفک طریقہ تحقیق اختیار کرنے کے بعد علمِ نفسیات کے دائرے میں جو انکشافات ہوئے انھوں نے موجودہ زمانے میں انقلاب برپا کر دیا۔ گو ان کی تلاش و جستجو ابھی بہت کچھ تشنہِ تمام ہے پھر بھی جو معلومات اب تک حاصل ہوئی ہیں ان سے بہت کچھ مدد مل رہی ہے۔ ان معلومات کو دو حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ اول یہ کہ انھوں نے انسانی کردار کا گہرا مطالعہ شروع کیا اور اس متعلق بہت کچھ معلومات جمع کیں۔ مثلاً یہ کہ انسانی کردار کا منبع کیا ہے، فہم و ادراک کا ارتقا کس نہج پر ہوتا ہے، ایک انسان کی قوتِ ادراک میں کیا کیا عنصر شامل ہوتے ہیں۔ اور دوسرے یہ کہ انھوں نے ہمیں یہ بتانے کی کوشش کی ہے کہ جسم اور نفس کا آپس میں ایک دوسرے پر کیا اثر مرتب ہوتا ہے یعنی جسم کا نفسِ انسانی اور کیکر پر کیا اثر ہوتا ہے اور نفس کا جسم پر کیا اثر ہے۔

نفسیات کے عالموں کی جستجو کا عام نتیجہ جو برآمد ہوا یہ ہے کہ ہم کو اس کے ذریعہ خود اپنے ہی کو سمجھنے میں نہیں بلکہ دوسروں کو بھی سمجھنے میں بڑی مدد ملی۔ مثلاً یہ علم کہ ہمارے اعمال و افعال شعوری اور لاشعوری دونوں کیفیتوں کا نتیجہ ہو سکتے ہیں۔ نفسیات سے ہمیں یہ معلوم ہوا کہ ہمارے اخلاق کی بنیاد بچپن میں ہی پڑ جاتی ہے۔ وہ اثرات اور کیفیات جو بچپن میں جرمِ ذہن بن جاتی ہیں ان کا اثر تمام عمر اُتی رہتا ہے بلکہ یہ اثرات اور کیفیات ہمارے ذہن میں لاشعوری طور پر محفوظ رہتی ہیں اور پھر آئندہ زندگی میں ہمارے افعال پر متواتر اثر انداز ہوتی رہی ہیں اور ہم اس کے اثر سے



بعض اشخاص میں ہر چیز کے جمع کرنے یا اٹھالینے کی بری عادت ہوتی ہے۔ انہیں اشیاء کے جمع کرنے میں جو طریقہ بھی اختیار کرنا پڑے وہ اس کے استعمال کرنے میں دریغ نہیں کرتا۔ بعض اوقات جو اشیاء وہ چوری کرتے ہیں کوئی قیمتی یا ایسی نہیں ہوتیں جن کی ان کو حقیقتاً ضرورت ہو، ایسی بری خصلتوں میں بعض اچھے اور دو لمبہ گھرانوں کے افراد بھی شامل ہوتے ہیں۔ اس عیب کے علاوہ ان کے کیریکٹر میں اور کوئی بات قابل اعتراض نہیں ہوتی۔ کچھ عرصہ پہلے ایسے اشخاص کو چوری کا مجرم سمجھا جاتا تھا بلکہ سو سال پہلے شاید ایسے آدمی کو سخت سزا دی جاتی ہو، لیکن آج ہم اس کے اس جرم کو اس کے ذہن میں ایک خاص نقص یا کمزوری کا نتیجہ سمجھتے ہیں اور اسے بجائے سزا دینے کے اس کے علاج کا فکر کرتے ہیں۔

یہ ایک ناقابل انکار حقیقت ہے کہ تعزیرات کی اصلاحات جو آج کل ہو رہی ہیں وہ فقط انسانی محبت اور ہمدردی کے جذبہ کے ماتحت نہیں کی جا رہی ہیں بلکہ وہ انسانی کردار کی ماہیت و فطرت کے متعلق باقاعدہ علم کے مرتب ہو جانے کا ایک لازمی نتیجہ ہیں۔ اگر کسی ایسے شخص سے جس کا دماغ خراب ہو، کوئی جہلک جرم سرزد ہو جائے تو ہم اسے اس جرم کی اصلی سزا کا مستحق نہیں سمجھتے بلکہ اسے دماغی امراض کے ہسپتال میں داخل کر دینے کا مشورہ دیتے ہیں۔

طبعی کردار ہم اسے سمجھتے ہیں جو ایک صحت مند، صحیح تربیت یافتہ انسان میں طبعی جبلت و فطری جذبات کی روشنی میں رونما ہو۔ ایک شخص بہت سی خلقی اور پیدائشی صفات اپنے ساتھ لاتا ہے، لیکن انسانی کیریکٹر میں بہت سے ایسے عنصر موجود ہوتے ہیں جو عام توقع کے خلاف اکتساب کے ذریعہ سے پیدا ہوتے ہیں۔ اس لئے ہر انسان کا فرض ہے کہ وہ اپنے اخلاق کا مطالعہ کرے۔ علم نفسیات میں ایک خاص باب بچپن اور شباب کے زمانہ کے مسائل پر بحث کے لئے قائم کیا گیا ہے۔ عنفوانِ شباب سے مراد مردوں کے لئے عمر کا وہ حصہ ہے جو ۱۴ سال سے پچیس سال تک کا ہو تا ہے اور عورتوں کے لئے ۱۲ سال سے ۲۱ سال تک کا۔ اس باب میں یہ دکھانے کی کوشش کی گئی ہے کہ کسی فرد کے ذاتی اعمال میں عنفوانِ شباب کے ارتقائی زمانہ کو کتنا دخل ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ یہ بھی سمجھانے کی

کوشش کی گئی ہے کہ آئندہ زندگی کی مشکلات کو دور کرنے کے لئے ایک بچے کی تربیت کن اصول کو پیش نظر رکھ کر کرنی چاہئے۔ ان نفسیاتی تحقیقات کے ذریعہ ہم اپنی اور آئندہ نسلوں کی زندگی سدھانے میں کافی مدد مل سکتے ہیں۔

گو ماہرینِ نفسیات طبعی کردار اور حقیقی کیرئیر کے متعلق ہمیں کوئی کامل معیار مقرر کر کے نہیں دیکتے پھر بھی مجموعی طور پر وہ اتنا بتا سکتے ہیں کہ فطرت صحیح توازن قائم رکھنے اور کشاکش سے معرعات کا نام ہے۔ علمِ نفسیات دیکھا جائے تو ہمارے لئے ایک امید افزا پیغام ہے، ہماری زندگی کی فلاح و بہبود اور خوشی اور مسرت حاصل کرنے میں ماہرینِ نفسیات ہماری بہت کچھ مدد کر سکتے ہیں یعنی وہ ہمیں اپنے آپ کو سمجھنے میں مدد دیتے ہیں اور ہم اپنے کیرئیر کی خرابیوں کو خود سمجھ کر انہیں دور کرنے کی کوشش کرتے ہیں، بعض اوقات یہ خرابیاں چھوٹی ہونے کی وجہ سے ہمیں محسوس نہیں ہو سکتیں۔ لیکن ماہرِ نفسیات تحلیلِ نفسی کے ذریعہ ہمیں یہ بتا سکتا ہے کہ آیا یہ خرابیاں چھوٹی ہیں اور چشم پوشی کے قابل ہیں، یا کوئی مہلک صورت اختیار کر سکتی ہیں یا کر چکی ہیں۔ غرض کہ علمی زندگی کے ہر شعبہ میں کامیابی کے لئے نفسیات نے ہمارے لئے نئے نئے راستے پیدا کر دیئے ہیں۔

پیشے کے انتخاب میں بھی نفسیات ہماری رہنمائی کر سکتی ہے ہم یہ معلوم کر سکتے ہیں کہ کون سا پیشہ ہمارے لئے مناسب ہو گا یعنی یہ کہ ہم کس قسم کا کام بخوبی انجام دے سکتے ہیں۔ اگر کسی کام میں کجائیت ہو، یعنی صبح سے شام تک متواتر ایک ہی قسم کا کام انجام دینا ہو تو نفسیات ایسی صورت میں ہمیں تکامل دور کرنے کے طریقے بتا سکتی ہے۔ مکان میں تخفیف ہو جانے سے ہمیں ان کاموں میں جو نہایت خطرناک قسم کے ہوتے ہیں بڑی مدد ملتی ہے۔ نفسیات کے اس شعبہ کا نام صنعتی نفسیات ہے۔ یہ شعبہ اس امر کی تحقیق کرتا ہے کہ انسان کے لئے اس کام کی ایک خاص رفتار کتنے عرصے تک قائم رکھی جاسکتی ہے اور کام کرنے والا کتنے عرصے تک اپنی پوری توجہ اس کام کی طرف قائم رکھ سکتا ہے۔ نفسیات کی اس تحقیق سے مزدور اور مالک کا رخلانہ دونوں کا کام بخوبی ہو جاتا ہے۔ مالک کا کام بہتر ہونے لگتا ہے اور مزدور کو کام اس کے حالات اور صلاحیت کے مطابق ملتا ہے، مزدور کے مناسب آرام اور ضرورت

کا خیال رکھئے وہ خوشی خوشی کام بھی کر لیتا ہے۔

اسی طرح نفیات ہماری خرابیاں دور کرنے میں مدد کرتی ہے، وہ خرابیاں خواہ مہلک قسم کی ہوں یا معمولی قسم کی، ان کے دور کرنے کے لئے پہلے یہ جاننا ضروری ہے کہ فی الواقع ان خرابیوں کا ماخذ کیا ہے؟ ان کے پیدا ہونے کا کیا سبب ہے؟ یہ معلوم ہونے کے بعد اس خرابی کا دور کرنا زیادہ مشکل نہیں رہتا اس عمل کا نام تحلیل نفسی (Psycho-analysis) ہے۔ نفسیاتی خرابیوں اور مشکلات کا منبع معلوم ہونے کے بعد ان کے دور کرنے کا راستہ پیدا ہو جاتا ہے اور اکثر و بیشتر بہولت دور ہو جاتی ہیں مثلاً فرض کیجئے ایک نہایت خوبصورت لڑکی ہے جس پر شرم و حیا اس درجہ غالب ہے کہ وہ اپنی بے تکلف ہجولیوں میں بھی چپ چاپ اور خاموش رہتی ہے وہ جن لوگوں سے ملنا چاہتی اور ان کو غم اور خوشی میں اپنا شریک بنانا چاہتی ہے ان سے بھی بات کرتی ہے تو بڑی جھینپی ہوئی ہو کر ایسی لڑکی کو اگر ایک ماہر نفیات دیکھے گا تو وہ یہ تجویز کرے گا کہ اس لڑکی میں احساس کتری (inferiority complex) بدرجہ غایت موجود ہے۔ بچپن میں اس کے والدین نے اسے سمجھنے کی کوشش نہیں کی چونکہ وہ لڑکی سادہ مزاج تھی اور اسے صرف اپنے سے زیادہ عمر کے بچوں میں رہنے کا موقع ملا تھا اور وہ بچے اپنے احساس برتری کی وجہ سے اسے بڑی بے دردی سے تاتے رہتے تھے اس لئے نتیجہ یہ ہوا کہ اس لڑکی میں لاشعوری طور پر اپنی کتری کا احساس راسخ ہو گیا اور وہ سب کے مقابلہ میں اپنے آپ کو حقیر و کمتر محسوس کرنے لگی۔

ایسے واقعات روزانہ ہمارے تجربے میں پیش آتے رہتے ہیں۔ ماہر نفیات اس خرابی کو معلوم کر لیتا ہے اور وہ یہ بھی جان جاتا ہے کہ یہ خرابی کونکر پیدا ہوئی۔ خرابی اور اس کا سبب معلوم ہونے سے نصف مشکلات حل ہو جاتی ہیں۔

ایک مرتبہ ایک اخبار میں ایک لڑکی جس کی عمر ۱۷ سال تھی خودکشی کرنے کی خبر شائع ہوئی تھی لیکن اسے پانی میں ڈوبتے ڈوبتے پچالیا گیا تھا۔ اس سلسلہ میں معلوم ہوا کہ ایک پرچہ میں جو اس نے خودکشی سے پہلے اپنی ماں کے نام لکھا تھا کہ چونکہ تمام لوگ اس کے مخالف ہیں اس لئے وہ اس

دنیا میں اور زیادہ زندہ نہیں رہ سکتی۔

اس لڑکی پر جب خود کشی کا مقدمہ دائر ہوا تو اس نے عدالت میں بیان دیا کہ اس کے اپنے بہن بھائیوں سے تعلقات خوشگوار نہیں تھے اس لئے وہ اس دنیا کو چھوڑنا چاہتی تھی۔ اس کا طبی معائنہ کیا گیا تو معلوم ہوا کہ اسے کوئی جسمانی عارضہ نہیں ہے اور اسے صرف معالجہ نفس کی ضرورت ہے چنانچہ ماہر نفسیات کی یہ تشخیص تھی کہ کچھ عرصہ سے اس کے سامنے زندگی کا کوئی مقصد باقی نہیں رہا تھا اور زندگی اسے بالکل بے مقصد بن کر نظر آتی تھی۔

درحقیقت بچپن اور عفووانِ شباب کے زمانہ میں بعض واقعات اور ماحول کی بنا پر ہمارے ذہن میں جذبات کی کچھ ایسی گریں لگ جاتی ہیں کہ پھر وہ تمام عمر نہیں کھلتیں۔ یہ گریہ اندر ہی اندر انداز شعوری طور پر ہماری زندگی کو دھواں بنا دیتی ہے۔ یہ حقیقت واضح ہو جانے کے بعد ہم اپنی اور اپنے بچوں کی زندگی بہت کچھ درست کر سکتے ہیں۔ ماہرینِ نفسیات نے زندگی کے حقائق کا گہرا مطالعہ کیا ہے اور اس کے اندرونی امراض کے ایسے اسباب و علالات بیان کئے ہیں جن پر ہمارا دور کا بھی شبہ نہیں ہو سکتا۔ ان انکشافات کے سمجھنے کے بعد ہم اپنے آپ کو اور دوسروں کو بہتر سمجھ سکتے ہیں۔ اور اس طرح اپنی زندگی کا کوئی کامیاب مقصد بھی پیدا کر سکتے ہیں اور ذہنی اور جسمانی ہر دو اعتبار سے ایک کامیاب زندگی بسر کر سکتے ہیں۔ یقیناً ذہنی اور جسمانی دونوں قسم کی صحت کے درست ہونے کو کون برا کہہ سکتا ہے جب تک علاج اور جسم درست نہ ہوں گے زندگی کے حقیقی مقصد سے ہم بہت دور رہیں گے۔

انسانی اعمال و اخلاق کی خامیاں دور کرنے اور ذہن و دماغ پر قابو پالینے کے متعلق معلومات فراہم کرنے کے علاوہ علمِ نفسیات نے جسم اور روح کے آپس کے تعلقات پر بھی کافی روشنی ڈالی ہے یعنی یہ کہ نفس کا اثر روح کے لئے کتنا تکلیف دہ ہوتا ہے اسی طرح روحانی امراض کا صدمہ جسم کے لئے مضرت ثابت ہوتا ہے اب تجویز یہ ہے کہ نفسیات اور تحلیلِ نفسی ڈاکٹری یا طب کے نصاب میں لازمی مضامین کی حیثیت سے شامل کر لئے جائیں۔

اس سلسلے میں غدد کے متعلق علمِ طب کا جدید نظریہ قابلِ غور ہے۔ ان غددوں سے

جنہیں ہم محض بے کار سمجھتے تھے جدید معلومات کے مطابق ایسی رطوبات خارج ہوتی ہیں جن کا ہمارے جسمانی نشوونما سے گہرا تعلق ہے مثلاً درقیر (acid secretion) معدود کی خرابی کا نتیجہ جسمانی اور روحانی دونوں صورتوں کی خرابی میں نمودار ہوتا ہے۔ چنانچہ بعض ذہنی مریض اپنے آپ کو مریض خیال کرتے ہیں۔ ظاہری علامات سے ان کی بیماری ظاہر بھی ہوتی ہے لیکن حقیقتاً ان کی بیماری کا تعلق جسم سے نہیں بلکہ نفسیاتی یا دماغی کیفیت کی خرابی سے ہوتا ہے۔

یہاں ایک دلچسپ مثال قابل ذکر ہے اس سے آپ کو جسم پر لاشعوری نفسیاتی کیفیت کا اثر ظاہر ہو جائے گا۔ ۱۹۱۷ء کی جنگ عظیم کے دوران میں ایک سپاہی کا بازو شل ہو گیا۔ چنانچہ اسے لڑائی سے واپس بلا لیا گیا۔ طبی ماہرین اور ڈاکٹر معائنات کے بعد اس بات سے مطمئن تھے کہ واقعہ وہ اپنے بازو کو حرکت نہیں دیکھتا۔ اس کے برخلاف ماہرین نفسیات کو اس بات کا یقین تھا کہ لڑائی کے میدان سے الگ ہونے کے لئے اس کے لاشعوری نفس نے یہ حیلہ اختیار کیا تھا۔ حقیقتاً اس کے بازو کے اعصاب و پٹھے بیکار نہیں ہو گئے تھے بلکہ لاشعوری نفس کا اس کے جسم پر پورا کنٹرول تھا اور خود سپاہی کو اس گرفت کی خبر نہ تھی۔

اسی طرح نفس پر جسم کے کنٹرول کی مثال بھی آسانی سے دی جاسکتی ہے چنانچہ جسم کا کوئی عیب یا نقص کا اثر انسان کی نفسیات اور اخلاق پر بہت گہرا پڑتا ہے اگرچہ یہ اثر لازمی نہیں ہے مثلاً تیمور لنگڑا تھا۔ راجہ رنجیت کی صرف ایک آنکھ تھی۔ بلکہ بہت ممکن ہے کہ اس عیب ہی کا ان کے کردار کو نمایاں اور کامیاب بنانے میں حصہ ہو۔ بعض انسان جسمانی نقائص پر غلبہ پالیتے ہیں، امریکہ کے سابق پریزیڈنٹ روز ویلٹ پر جوانی میں فالج گرا تھا لیکن اس مرض کا ان کے کیریئر یا کردار پر کوئی مضر اثر نہیں پڑا۔ بہت سے شاعر اور ادیب آنکھوں سے محروم ہونے کے باوجود شعر و ادب میں کمال رکھتے ہیں۔

ابھی نفسیات کے ماہرین کا کام مکمل نہیں ہوا ہے لیکن جتنا کچھ ہوا ہے وہ بہت ہے یہاں ہمارا مقصد نفسیات کے کام کا جائزہ لینا نہیں ہے بلکہ ہمیں یہ دیکھنا ہے کہ نفسیات زندگی کے معنی

مقصد سمجھنے میں ہماری کیا مدد کر سکتی ہے۔ نفسیات ہمیں اپنے آپ کو، اپنے اخلاق، اپنی خصلت، اپنے جذبات، اپنے ماحول کو سمجھنے میں مدد دیتی ہے۔ یعنی یہ کہ ہم نفسیات کے ذریعہ اپنی شخصیت کا بخوبی مطالعہ کر سکتے ہیں۔ اس طرح ہمیں یہ معلوم ہو جاتا ہے کہ ہم میں کیا کیا خوبیاں موجود ہیں اور ہم میں کس قسم کی کتنی صلاحیت ہے۔ جب ہم کوئی غلطی کرتے ہیں تو نفسیات ہمیں اس غلطی سے آگاہ کر دیتی ہے، اور ان خامیوں کے دور کرنے میں مدد و معاون بنتی ہے۔ بہر حال زندگی کا کوئی بھی مقصد ہو اس کے لئے نفسیات کی امداد از حد ناگزیر ہے۔

مذہب، سائنس، فلسفہ اور نفسیات کے علاوہ عوام الناس کی رائے کو بھی زندگی کے مقصد متعین کرنے میں کافی دخل ہے۔ اگرچہ ظاہری طور پر رائے عامہ کی طاقت محسوس نہیں ہوتی۔ لیکن جمہوریت کے دور دورے میں رائے عامہ بھی ان طاقتوں میں سے ایک طاقت ہے جس کا زندگی پکائی اثر ہوتا ہے۔

زندگی کی حقیقت وہی بہتر سمجھ سکتا ہے جو فہم و ذکاوت سے کام لیتا ہے اگرچہ حقیقت و مقصد جزوی ہی کیوں نہ ہوں۔ قسمت کو اپنا مخالف سمجھ بیٹھنا ہمیں صحیح فیصلہ کرنے سے باز رکھتا ہے، دنیا کو بری جگہ یا اپنا دشمن تصور کرنے سے ہم زندگی کا صحیح تجزیہ نہیں کر سکتے اور نہ اس کے صحیح مقصد کو حاصل کر سکتے ہیں۔

عام طور پر انسان روح کو جسم سے افضل تصور کرتا ہے لیکن وہ یہ بھی بخوبی سمجھتا ہے کہ روح کا اظہار جسم ہی سے ہوتا ہے۔ گویا زندگی میں نفس کو جسم پر اقتدار حاصل ہوتا ہے۔ زندگی کی ظاہری یا خارجی شکل حل کرنے سے پہلے نفس اور روح کا عقدہ حل کرنا لازم ہے۔ مادی اور روحانی قوتوں میں کامل اتحاد و اشتراک پیدا کرنا زندگی کا سب سے بڑا مقصد ہونا چاہئے۔ اول تو اس وجہ سے کہ تناسب و اعتدال ہی اپنی جگہ باعث مسرت و راحت ہے اس کے علاوہ کامیابی اور استكمال نفس و روح کا یہی ایک راستہ ہے۔ استكمال نفس سے مراد وہ روحانی سکون ہے جسے مادی ملکیت یا مفاد کے مقابلہ میں ترجیح دی جائے لیکن مادی مفاد اور روحانی سکون میں امتیاز آسانی سے نہیں ہو سکتا۔



مندرجہ بالا نتائج کی روشنی میں مجموعی طور پر ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ کام یا عمل زندگی کا بہترین مقصد ہے لیکن کام اسی صورت میں اچھا مقصد ثابت ہوتا ہے جبکہ ہم اپنے فرائض کو فخر و مسرت سے انجام دیں۔ ایسے کام کرنے والے کو ایک روحانی سکون حاصل ہوتا ہے وہ سمجھتا ہے کہ میری زندگی کا آئندہ طور پر بسر ہو رہی ہے اس کی بجائے وہ شخص جو محض لالچ یا فائدے کی خاطر کام کرتا ہے اس کا کام کسی تعریف کا مستحق نہیں ہو سکتا بلکہ ایسا شخص اخلاقی حیثیت سے قابلِ رحم ہے۔

کام کے علاوہ طاقت حاصل کرنے کی خواہش بھی زندگی کا ایک مقصد بن سکتی ہے یہ خواہش عام ہے اور تقریباً ہر انسان میں کم و بیش پائی جاتی ہے یہاں تک کہ کسی شخص میں اس خواہش کا فقدان قابلِ حیرت ہے۔ دنیا کے ہر گوشہ میں اور زندگی کے ہر شعبہ میں یہی خواہش مختلف صورتوں میں کارفرما نظر آئے گی۔ خواہ وہ سیاسی طاقت کی خواہش ہو یا دولت کی۔ خواہ وہ معاشرتی طاقت ہو یا فوجی طاقت۔ بہر حال یہ خواہش طاقت کے مختلف ذرائع کے حاصل کرنے سے متعلق ہوتی ہے۔ اس طاقت کے صحیح یا غلط استعمال ہی میں انسانی کیہر کیڑ کا سب سے بڑا امتحان مضمر ہے۔

مثلاً کسی شخص کو کسی پیشے میں خاص جہارت حاصل ہونے سے جو طاقت میسر آتی ہے وہ بھی اس کی تسکین کا باعث ہوتی ہے۔ دنیا اس طاقت کو بغیر امتحان دیکھتی ہے اور یہ طاقت اس طاقت سے بہتر ہے جو زبردستی حاصل کی جائے۔

آج کل زندگی بسر کرنے کے لئے مختلف مقاصد کا انتخاب کیا جاسکتا ہے مثلاً آرٹ، طلب علم، لیڈری، خدمت خلق، ہیرویاخت، فلسفہ و سائنس، تصنیف و تالیف، ملازمت غرض یہ اور اس کے ماسوا تمام اور کام ہر شخص کی طبیعت و افتاد کے مطابق الگ الگ مناسبت رکھتے ہیں۔ اس میں سے ہر کام کے لئے اس کے کرنے والے میں جو ضروری خصوصیات یا خوبیاں ہونی چاہئیں ہونی لازمی ہیں غرض جو کام بھی کیا جائے اس میں بہتر سے بہتر طریقہ پر فرائض کی انجام دہی کو ملحوظ رکھا جائے اس میں کسی لالچ یا حرص کو دخل نہ ہو۔ ایسی صورت میں کام کر نیوالے

کے قلب کو یقیناً سکون حاصل رہے گا اور وہ خوش رہیگا۔ اسی طرح ہر شخص اپنے نفس کا جائزہ لے سکتا ہے اور جان سکتا ہے کہ اس کا مقصد زندگی صحیح ہے یا نہیں۔ اگر نہیں ہے تو اسے اپنی قوتیں صحیح راہ پر لگانی چاہئیں پھر وہ جتنا اپنا مقصد زندگی حاصل کرنے میں کامیاب ہوگا اتنا ہی اسے راحت و سکون حاصل ہوتا رہے گا۔ جو مقصد اپنی قابلیت و صلاحیت اور ماحول کا اندازہ لگا کر متعین کیا جائے اور بتدریج اس کے حاصل کرنے کی کوشش کی جائے وہی بہترین مقصد زندگی ثابت ہو سکتا ہے، اور اسی سے اطمینان قلب بھی نصیب ہو سکتا ہے اس لئے سب سے پہلے ہمیں اپنے خود کو سمجھنے کی ضرورت ہے لیکن اس کے ساتھ ہی دوسروں کو بھی سمجھنا ضروری ہے۔

کیونکہ دوسروں کو سمجھے بغیر ہم ان کے ساتھ اپنی زندگی بسر نہیں کر سکتے۔ دوسروں کو سمجھنے کے لئے بھی پہلے اپنے کو سمجھنا ضروری ہے۔ کسی حادثے کے وقت اگر ہم اپنی رنج کی کیفیت سے واقف ہوں گے تب ہی ہم دوسروں کے رنج کا احساس کر سکتے ہیں۔ اسی طرح ہر موقع پر جب ہم اپنے سے سوال کریں کہ میں ایسے موقع پر کیا محسوس کرتا، یا کیا عمل کرتا۔ تب ہی ہم دوسروں سے اس عمل یا احساس کی توقع کر سکتے ہیں۔ اسی لئے مذہب بھی ہمیں ہی بتاتا ہے کہ ہم دوسرے انسانوں ہی کو نہیں بلکہ خدا کو بھی جب ہی سمجھ سکتے ہیں جب ہم اپنے آپ کو سمجھیں۔ من عرف نفسه فقد عرف ربه۔

آج کل اپنے کو جاننے کے لئے بھی ایک سائنٹفک علم اور عمل ہے لہذا ہمیں اپنے نفس کا تجزیہ قاعدے اور اصول کے ماتحت کرنا چاہئے۔ یہ قاعدے اور اصول یکساں طور پر ہر شخص کے لئے مقرر نہیں کئے جاسکتے بلکہ آپ اپنے نفس کے سامنے دیانتداری کے ساتھ اپنے متعلق سوچئے ذاتی خوبیوں اور عیوب کا علم کسی اور کو ہویا نہ ہو آپ کو خدا کا علم ہونا ضروری ہے۔

مثلاً آپ پہلے اپنی جسمانی خصوصیات کا جائزہ لیں پھر اپنی ذہنی قابلیتوں کی جانچ کریں، اپنے جذبات کی کیفیتوں کو سمجھنے کی کوشش کریں۔ اپنے بچپن کے واقعات اور اپنی سوسائٹی اور اس کے رجحانات کو مد نظر رکھیں۔ اخلاقیات کے متعلق اپنے عقائد کا جائزہ لیں اور جماعتی میل جول میں اپنی کامیابی و ناکامیوں پر غور کریں پھر یہ دیکھیں کہ آپ کیا کیا ہنر جانتے ہیں جو ہنر جانتے ہیں وہ سب

طور پر جانتے ہیں یا واقعی ان کا آپ کو معتبر علم ہے اور اگر ابھی کمال حاصل نہیں ہوا تو اس کے حاصل کرنے میں آپ کتنی کوشش صرف کرتے ہیں۔ آپ کی زندگی کا کیا مقصد ہے۔ زندگی آپ کے نزدیک کس نہج پر بسر ہونی چاہئے۔

لیکن بعض اوقات انسان اپنے متعلق سوچتا ہے اور کافی سوچنے کے بعد بھی وہ کسی نتیجہ پر نہیں پہنچتا اور نہ اسے قلبی اطمینان نصیب ہوتا ہے۔ جب یہ صورت ہو تو آپ سمجھ لیجئے کہ آپ نے اپنے کو ابھی نہیں سمجھا۔ اپنے آپ کو سمجھنا آسان نہیں ہے بعض اوقات اپنے متعلق متواتر غور کرنے اور اپنے حقیقی دوستوں کی اپنے متعلق رائے سننے کے بعد ہم اپنے آپ کو سمجھ پاتے ہیں۔ اس وقت آپ کو محسوس ہو گا کہ گویا آپ نے اپنے کو پہلے کبھی اس روشنی میں نہیں دیکھا تھا لیکن ساتھ ہی ساتھ آپ کو یہ بھی معلوم ہونا چاہئے کہ اپنے متعلق بہت زیادہ سوچنا یا غور کرنا بھی مضر ہے۔ حد سے تجاوز کرنا ہر صورت میں نقصان دہ ہوتا ہے کیونکہ اس طرح ہمارے بہت سے فطری جذبات پر بے جا دباؤ پڑے گا جس کی وجہ سے صحیح راستہ سے بھٹک جانے کا اندیشہ ہے۔ جذبات آقا ہیں اور دماغ دذہن ان کا مطیع ہے۔ اس کے علاوہ اپنے متعلق صحیح کام انتخاب کرنے میں یا مقصد زندگی کی تلاش میں آپ کا ضمیر بھی آپ کی مدد کر سکتا ہے۔ ایک تپ دق کے بیار کی زندگی اگر اس کی مرضی کے مطابق بسر ہونے لگے اور اس کے جذبات کا اظہار بغیر کسی روک ٹوک کے ہو سکے تو یقیناً اس کی تپ دق دور ہو جائے گی اور وہ صحیح اور طبعی زندگی بسر کرنے لگیگا۔ ہمارا کام زندہ رہنا اور کام کرنا ہے۔ ہر شخص خود اپنے متعلق دوسروں سے بہتر اور صحیح علم رکھتا ہے۔ آغاز و انجام ایسی چیزیں ہیں جن کا علم ہمیں نہیں ہے نہ دنیا کے آغاز و انجام کے متعلق ہمیں علم ہے اور نہ اپنے ہی متعلق کچھ اطلاع ہے۔ ہمیں یہ ماننا پڑے گا کہ ہم اپنے آغاز و انجام سے بے خبر ہیں اور اس زندگی کی ہم کو سر کرنے میں مصروف کار ہیں۔ حصول مقصد کی بہ نسبت حصول مقصد کی سعی اور اس کا زمانہ زیادہ دلچسپ اور مسرت آمیز ہوتا ہے اگر مقصد ہی مقصد ہماری گردن پر سوار ہے تو اس کا نتیجہ سوائے مصیبت اور گھبراہٹ کے اور کچھ نہیں ہو گا۔ تاریخ بھی اس امر کی شہادت دیتی ہے کہ کسی ہم کا سر کرنا انفرادی اور اجتماعی ہر دو اعتبار سے۔

روح افزا ہے۔ نامکن کو ممکن بنانے میں زندگی کی ستریں پوشیدہ ہیں۔

لیکن ان لوگوں کا کیا ہو سکتا ہے جن کے لئے زندگی میں کوئی دلکشی ہی نہیں اور جو ہر صبح کو روزِ بد کا آغاز تصور کرتے ہیں۔

ہم ان سے کہہ سکتے ہیں کہ اگر زندگی کا کوئی مقصد متعین نہیں ہے تب بھی آپ اس کا کوئی نہ کوئی مقصد ضرور قرار دیں بشرطیکہ آپ کو اس کا طریقہ معلوم ہو، سب سے پہلا قدم اس سلسلے میں یہ ہونا چاہئے کہ آپ اپنی زندگی کا کوئی صاف و صریح مقصد مقرر کریں اور پھر غور کریں کہ اس مقصد کو حاصل کرنے کے لئے آپ کیا عمل کر سکتے ہیں۔ آیا وہ عمل اس کے وصول کے لئے کافی ہے یا نہیں۔ پھر یہ دیکھئے کہ آپ کے اس عمل سے وہ مقصد جو آپ کے تخیل میں موجود ہے کس حد تک پورا ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ آپ کیا واقعی اپنی زندگی اس ارادے کی تکمیل کے لئے بسر کر رہے ہیں یا نہیں اگر آپ کی زندگی کا روزانہ عمل آپ کے اطمینانِ قلب کے لئے کافی نہ ہو تو آپ کو نئے راستے سوچنے پڑیں گے اور اس کے مطابق اپنے عمل کو بھی بدلنا پڑے گا اور اس میں کچھ تفریح طبع کے سامان بھی بہم پہنچائے جاسکتے ہیں اور روزانہ کام کے علاوہ کوئی تفریحی مشغلہ بھی پیدا کیا جاسکتا ہے۔

زندگی کا مقصد متعین کرنے کے لئے ایک اور قدم بھی اٹھایا جاسکتا ہے جو اب تک

یورپ و ایشیا بلکہ تمام دنیا میں یکساں طور پر کامیاب ثابت ہوا ہے اور وہ خدمتِ خلق ہے۔ دیکھا جائے تو یہ اصول زندگی کے ہر شعبہ میں کارفرما ہے۔ یہاں تک کہ سوداگری جیسے خالص دولت اکٹھا کرنے کے پیشے میں بھی وہی سوداگر زیادہ کامیاب ہوتا ہے جو اپنے گاہکوں کی سب سے اچھی اور بہتر خدمت کرتا ہے۔ اسی اصول کے مد نظر مختلف کمپنیاں اپنے سروس کشین (Service)

(Satisfaction) قائم کرتی ہیں اور اس طرح اپنے گاہکوں کے حلقے کو قائم رکھنے کی کوشش کرتی ہیں

اگر ہم ہر صبح ایک شخص کو خوش کرنے کا تہیہ کر لیں تو سال میں تین سو پینسٹھ انسانوں کو خوش کر سکیں گے

جرمنی کا فلسفی شاعر (Schlegel) کہتا ہے کہ زندہ رہنے کا کمال یا آرٹ یہ ہے کہ ہم زندہ رہنے کے لئے اپنا وجود اپنی ذات متحج دیں۔ یہ اصول اس لحاظ سے اور بھی قابلِ قدر ہے کہ انسان دوسروں

کے لئے ذاتیات ترک کر کے ان کی خدمت کے لئے مستعد ہو جائے۔ دراصل اسی اصول کی بنا پر انسان اشرف المخلوقات کہلانے کا مستحق بنا ہے۔ یہی اصول تمام علوم، سائنس، تمدن و تالیخ اور مذہب کے کارناموں میں کارفرما نظر آتا ہے۔ انسانی زندگی کا اس سے زیادہ افضل اور اشرف اور کوئی مقصد نہیں ہو سکتا۔ اس مقدمہ میں وہ طاقت اور وہ اثر پوشیدہ ہے جو مستقل طور پر انسانوں کے لئے مشعل ہدایت بنا رہا ہے اور آئندہ بھی بنا رہے گا۔ اسی اصول پر ہمارے پیغمبر و سربراہ خود عمل کر کے بنی نوع انسان کے لئے ایک صحیح راستہ چھوڑ گئے ہیں جس پر چل کر انسان خود اپنے لئے اور بنی نوع انسان کے لئے مسرت اور فلاح و بہبود حاصل کر سکتا ہے۔

## فیض الباری

مطبوعہ مصر

فیض الباری نہ صرف ہندوستان بلکہ دنیائے اسلام کی مشہور ترین اور مایہ ناز کتاب ہے۔ شیخ الاسلام حضرت علامہ سید محمد انور شاہ صاحب، قدس سرہ جو اس صدی کے سب سے بڑے محدث سمجھے گئے ہیں فیض الباری آپ کی سب سے زیادہ مستند عظیم الشان علمی یاہو گار ہے جسے چار ضخیم جلدوں میں دل آویزی دل کشی کی تمام خصوصیتوں کے ساتھ مصر میں بڑے اہتمام سے طبع کرایا گیا ہے۔

فیض الباری کی حیثیت علامہ مرحوم کے درس بخاری شریف کے امالی کی ہے جس کو آپ کے تلمیذ خاص مولانا محمد بدر عالم صاحب رفیق ندوۃ المصنفین دہلی نے بڑی قابلیت، دیدہ ریزی اور جانکاہی سے مرتب فرمایا ہے۔ حضرت شاہ صاحب کی تقریروں کے علاوہ فاضل مولف نے جگہ جگہ تشریحی نوٹوں کا اضافہ کیا ہے جس سے کتاب کی افادی حیثیت کہیں سے کہیں پہنچ گئی ہے مکمل چار جلدوں کی قیمت سولہ روپے

نیپبر مکتبہ برہان دہلی قرول باغ

# منی بیگم

## ایسٹ انڈیا کمپنی کی محنتِ خاص

از پروفیسر مریم ناثہ بھلا صاحبہ ایم اے سینٹ سینٹس کالج دہلی  
میرے فاضل دوست بھلا صاحب نے یہ فاضلانہ مقالہ جو دراصل انگریزی زبان کے  
مشہور تاریخی رسالہ *General of Indian History madras*  
میں شائع ہو چکا ہے امپریل ریکارڈس آفس کے بعض اہم دستاویزات اور سرکاری کاغذات  
کی مدد سے مرتب کیا ہے۔ اس بنا پر وارن ہسٹنگ اور نظامت مرشد آباد کے باہمی تعلقات  
اور اس سلسلہ میں ہندوستان سے متعلق ایسٹ انڈیا کمپنی کی پالیسی کی نسبت اس  
میں بعض ایسی مستند اور مفید معلومات آگئی ہیں جو عام طور پر دوسرے ذرائع سے  
حاصل نہیں ہو سکتیں۔ میں نے اس کو اردو زبان میں منتقل کر دیا ہے امید ہے کہ قارئین  
برہان اس کو دلچسپی سے پڑھیں گے اور فائدہ اٹھائیں گے۔

سعید احمد

منی بیگم جس کو ایسٹ انڈیا کمپنی کی ماں "یا گوہر بیگم" کے لقب سے یاد کیا جاتا ہے۔ نواب  
میر جعفر خاں کی محبوبہ اور منظور نظر تھی۔ یہ ایک بیوہ عورت کی بیٹی تھی جو سکندرہ کے قریب بلکنڈوہ  
نامی ایک گاؤں میں رہتی تھی۔ ماں اس قدر غریب تھی کہ جب وہ اپنی ایک بیٹی کا خرچ بھی برداشت  
نہ کر سکی تو آخر مجبور ہو کر اس نے منی بیگم کو سیم علی خاں جو شاہجہاں آباد میں رہتے تھے ان کی باندی  
بسو نام کے سپرد کر دیا۔ منی بیگم بسو کے پاس تقریباً چار پانچ سال رہی اور یہاں رہ کر اس نے

لگانے بجائے اور ناجننے کا فن حاصل کیا۔

۱۷۷۵-۷۶ء میں نواب شہامت جنگ نے اپنے لے پالک اکرام الدولہ کی شادی کے موقع پر سواوراس کی پارٹی کو مرشد آباد بلایا تو منی بیگم بھی ان لوگوں کے ساتھ آئی۔ تقریب شادی کے ختم ہوجانے کے بعد یہ لوگ مرشد آباد میں کئی ماہ مقیم رہے۔ میر جعفر نے ان کے لئے پانسو روپیہ ماسوار کا روزنیہ مقرر کر دیا اور منی بیگم کو اپنے حرم میں داخل کر لیا۔ میر جعفر کا لڑکا نواب نجم الدولہ اسی کے بطن سے تھا۔

منی بیگم نے اپنی خوبصورتی اور قابلیت سے میر جعفر کے قلم دل پر قبضہ کر لیا اور وہ جلد ہی اس کی منظور نظر اور خانگی معاملات میں اس کی مشیر کار ہو گئی۔ جنگ پلاسی کے بعد جب میر جعفر مرشد آباد کی مسند پر بیٹھا تو اسے جواہرات اور ہیروں کا ایک بڑا ذخیرہ بھی ملا جو اس کے پیشروؤں نے مدتوں میں جمع کیا تھا یہ تمام خزانے اندرون محل منی بیگم کی تحویل میں محفوظ کر دیے گئے۔ ۱۷۷۶ء میں میر جعفر کو معزول کر کے کلکتہ بھیجا گیا اس وقت شاہ خاں نے جو میر جعفر کی اصل بیوی تھی اپنے شوہر کے ساتھ دونوں کی نا اتفاقی کے باعث کلکتہ جانے سے انکار کیا۔ لیکن اور دو بکا خواتین کی طرح منی بیگم نے رفاقت کی اور میر قاسم کی معزولی کے بعد میر جعفر کے دوبارہ مسند مرشد آباد پر بحال ہونے کے وقت تک اس کے ساتھ کلکتہ رہی۔ میر جعفر کا جب انتقال ہونے لگا تو اس نے لارڈ کلاؤ کے لئے نقد اور جائیداد کی صورت میں پانچ لاکھ کی وصیت کی اور منی بیگم کو اس پر مامور کیا کہ وہ یہ رقم نواب کے انتقال کے بعد لارڈ موصوف کے حوالہ کر دے چنانچہ نواب نجم الدین کے عہد میں وصیت کے مطابق منی بیگم نے یہ رقم کلاؤ کے حوالہ کر دی۔ مشہور ہے کہ

۱ See Nanda Rai's Letter to Clavering May 1775, C.R. 5; PP 64-5; No 17.

۲ سیر المتاخرین ج ۲ ص ۶۹۵۔

۳ See Vansittart and Col. Caillaud's letter to the Select Committee dated 7th Oct 1760 - A narration of transactions in Bengal by Vansittart; Vol. 1. P. 125

موصوف نے اسی رقم سے سنہ ۱۷۶۵ء میں ایک ٹرسٹ فنڈ قائم کیا تھا جس سے ہندوستان میں جو انگریز مر جاتے تھے ان کی بیوہ عورتوں اور بچوں کی خور و نوش کا انتظام کیا تھا۔

نواب میر جعفر نے ۵ فروری سنہ ۱۷۶۵ء کو انتقال کیا اس کے بعد منی بیگم کا بڑا بیٹا نجم الدولہ مسند پر باپ کا جانشین ہوا۔ اور اس طرح میرن کے بیٹے کے جائز مطالبات کو نظر انداز کر دیا گیا۔ اپنے اس فیصلہ کو حق بجانب ثابت کرنے کے لئے بورڈ آف ڈائرکٹرز نے کہا کہ نجم الدولہ تو اپنے باپ کی زندگی میں ہی تخت کے لئے نامزد کر دیا گیا تھا۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ نجم الدولہ کو مسند مرشد آباد پر بٹھانے کی غرض سے منی بیگم اور مسند کمار نے مرشد آباد اور بردوان کے ریزیڈنٹوں کو بھاری بھاری رشوتیں دے دی تھیں۔ چنانچہ انھوں نے یہاں آکر نوجوان شہزادہ کو تخت نشین کر دیا۔ نواب نجم الدولہ سنہ ۱۷۶۶ء میں اس دنیا سے چل بسا اور اب اس کا چھوٹا بھائی سیف الدولہ تخت پر بیٹھا ان دونوں بھائیوں کے عہد حکومت میں خانگی امور کا انتظام و انصرام تاتر منی بیگم کے ہاتھوں میں ہی رہا۔ یہی ان دونوں کی سرپرست تھی اور تمام وظائف وغیرہ کی تقسیم کا کام اس کے ہی زیر نگرانی انجام پاتا تھا۔ اس مدت میں منی بیگم کے تعلقات محمد رضا خاں سے جو نائب ناظم تھا خوشگوار رہے۔ سنہ ۱۷۶۷ء میں نواب سیف الدولہ کا بھی انتقال ہو گیا۔ اب نواب مبارک الدولہ مرحوم کا جانشین ہوا۔ مبارک الدولہ کی ماں بوبیگم اب تک گمنامی کی زندگی بسر کرتی تھی ادھر محمد رضا خاں نائب ناظم کے تعلقات منی بیگم سے ناخوشگوار ہو گئے تھے اس لئے اب رضا خاں نے کوشش کی کہ نواب کے تمام خانگی انتظامات منی بیگم کے ہاتھ سے نکل کر بوبیگم کے ہاتھوں میں آجائیں۔ لیکن محمد رضا خاں کی یہ کوشش کچھ زیادہ دنوں تک کے لئے بار آور نہ ہو سکی کیونکہ سنہ ۱۷۶۷ء میں اس پر خیانت اور غبن کا الزام لگایا گیا اور اس بنا پر اسے نائب ناظم اور نائب دیوان دونوں کے عہدوں الگ کر دیا گیا اور اس سلسلہ میں بوبیگم کو بھی نواب کے خانگی انتظامات کی نگرانی سے برطرف کر دیا



گیا اور اب کیٹی آف سرکٹ نے منی بیگم کو سرپرست اور راجا گرداس کو نواب کا دیوان مقرر کیا۔  
 مارچ ۱۷۷۵ء میں زندکار نے اس حقیقت کو آشکارا کیا کہ ۱۷۷۴ء میں لارڈ ہیٹنگ نے  
 مختلف اوقات میں خود اس سے اور منی بیگم سے تین لاکھ چوبیس ہزار روپیہ کی رشوت اس غرض سے  
 لی ہے کہ راجا گرداس کو نواب کا دیوان اور منی بیگم کو نواب کا سرپرست مقرر کر دیا جائے۔ اپنے  
 اس دعوے کے ثبوت میں زندکار نے ایک خط کا ترجمہ پیش کیا جو کہا جاتا ہے کہ ۲۲ ستمبر ۱۷۷۴ء کو  
 منی بیگم نے لکھا تھا۔

خط کے واقعی ہونے کا ثبوت اب تک فراہم نہیں ہو سکا ہے منی بیگم کو اس کا اقرار تھا کہ اس  
 نے ہیٹنگ کو ڈیڑھ لاکھ روپیہ کی رقم اس وقت پیش کی تھی جب وہ ۱۷۷۴ء میں مرشد آباد آیا تھا اور  
 اس کی وجہ وہ یہ بیان کرتی ہے کہ پہلے سے یہ طریقہ رائج تھا کہ جب کبھی گورنر جنرل نواب سے  
 ملنے کے لئے مرشد آباد آتا تھا تو اسے دو ہزار روپیہ روزانہ بحق ضیافت دیا جاتا تھا۔ چنانچہ یہ  
 ڈیڑھ لاکھ روپیہ کی رقم بھی اسی سلسلہ میں ہیٹنگ کو پیش کی گئی، ہیٹنگ بھی اس کا اقرار کرتا ہے  
 کہ اس نے یہ رقم بطور حق ضیافت وصول کی تھی۔ زندکار کا یہ دعویٰ کہ منی بیگم نے ہیٹنگ کو اس  
 غرض سے رشوت دی تھی کہ اسے نواب کا سرپرست مقرر کر دیا جائے دستاویزات سے ظاہر نہیں ہوتا۔  
 اگرچہ یہ کچھ ایسا ناممکن اور غیر اغلب بھی نہیں ہے۔ ہیٹنگ خود اور اس سے زیادہ اس کی بیوی ملک  
 کی مختلف طاقتوں سے تحفے تحائف وصول کرتے تھے لیکن یہ کسی درجہ سے ثابت نہیں ہو سکا ہے  
 کہ ان تحائف اور ہدایا سے اس کی پالیسی بھی متاثر ہوئی تھی۔

سرکاری کاغذات سے یہ بات بالکل واضح ہوتی ہے کہ ان تقررات کے کرنے میں ہیٹنگ  
 نہ تو اپنے کسی ذاتی جذبہ اور شخصیت کو دخل دیتا تھا اور نہ ان سے اس کی کسی کی جانب داری مقصود

۱ Secret proceedings; OC. 11 March. 1775; No 2.

۲ " " " 13 March 1775. No 6 (A)

۳ See munni Begum's letter Secret proceedings  
 OC. 24 July 1775. No 21

ہوتی تھی جیسا کہ برک اور نندکار کا خیال تھا۔ بلکہ ان تمام امور میں اس کے پیش نظر ہمیشہ یہ بات رہتی تھی کہ وہ ہندوستان میں خود اپنی قوم کے مفاد اور اس کی حکومت کے لئے فضا ہموار کرے کیٹی آف سرکیٹ نے اس سلسلہ میں جو رائے ظاہر کی ہے اس سے اور اس کے علاوہ ہیٹنگ کے ایک خط سے جو اس نے کورٹ کے ڈائریکٹروں کے نام لکھا تھا دونوں سے ہمارے اس دعوے کی تائید ہوتی ہے۔ ہندوستان میں برطانیہ کی اس پالیسی کا مقصد کیا تھا؟ کیٹی نے صاف لفظوں میں اس کا اظہار اس طرح کیا ہے!

”ہمارا یہ فرض ہے کہ آہستہ آہستہ (ہندوستان کی) حکومت میں اس طرح مکمل تبدیلی کا امکان پیدا کریں کہ موجودہ حکومت کی جگہ جو اس ملک پر قبضہ رکھنے کا دعویٰ کرتی ہے ایک ایسی حقیقی طاقت پیدا ہو سکے جو اس ملک کی حفاظت کرے اور اس مقصد کو تدریجی طور پر مکمل کرنے کے لئے ایسے ذرائع اختیار کریں جو باقاعدہ طور پر دیانت داری کے ساتھ عمل میں لائے جاسکیں۔ نواب کی نابالغی اس نوع کے ذرائع بہم پہنچاتی ہے بحالات موجودہ پوری حکومت کو چلانے کا کام ہم کو خود اپنے ہاتھوں میں رکھنا چاہئے تاکہ ہندوستان کے لوگ برطانوی قوم کی خود مختارانہ حکمرانی کے عادی ہو جائیں نظامت کے عہدوں کو ہمیں تقسیم کر دینا چاہئے اور نواب کے خانگی معاملات میں کسی دوسرے شخص کا دخل ہمیں گوارا نہ کرنا چاہئے۔“

منشی بیگم کو نواب کے سرپرست کی حیثیت سے انتخاب کرتے ہوئے کیٹی آف سرکیٹ نے اپنی صفائی میں کہا تھا کہ

”ہمیں میر جعفر کی خاں کی بیوہ سے بہتر اور کوئی دوسرا شخص ایسا نہیں ملتا جو نواب کی سرپرستی کے لئے ایسا موزوں ہو۔ اس معاملہ میں ہماری اپنی چوپالیسی ہے اس سے

1 See Burks's speech. India Courier (extraordinary)  
1, PP. 120-21 and P. 176

a Secret Proceedings, 11, July 1772. PP. 64-68.

قطع نظروں بھی منی سیکم کی حیثیت اور مرتبہ اس کو اس عظمت کا مستحق قرار دیتے ہیں  
پھر چونکہ منی سیکم کی ذمہ داری نواب کے محل کی دیواروں کے اندر محدود رہیگی اس  
بنابر اس کا یہ انتخاب صنفی حیثیت سے بھی ملک کے موجودہ قوانین اور آئین کے  
خلاف نہ ہوگا۔ ۱۷

اس عہدہ کے لئے جو سیکم جو نواب کی ماں تھی اور نواب کا چچا احترام الدولہ یہ دونوں مدعی  
تھے۔ اس بنا پر سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ان دونوں کے ہوتے سائے منی سیکم کا انتخاب کس مصلحت  
سے عمل میں آیا۔ محمد رضا خاں کی برطرفی کے بعد احترام الدولہ نے درخواست کی کہ اس کو نائب صوبہ  
کا عہدہ تفویض کر دیا جائے لیکن اس کی درخواست نامنظور کر دی گئی۔ اس اپنے فیصلہ کی صفائی  
کرتے ہوئے میسنگ نے کورٹ آف ڈائریکٹرز کو لکھا تھا کہ

”احترام الدولہ کچھ زیادہ خطرناک قابلیتوں کا آدمی نہیں ہے اور نہ بظاہر حوصلہ مند  
معلوم ہوتا ہے۔ البتہ وہ ایک وسیع خاندان کا باپ ہے جس کو اگر مسند پر اس قدر  
اونچی جگہ دینی گئی تو اندیشہ ہے کہ وہ صوبہ داری کے حق وراثت کا دعویٰ کر سکیں گے  
اور اگر اس کی اولاد میں سے کوئی ایک بیٹا بھی منشی کا خواہاں ہو تو اس کے  
لئے بہت آسان ہوگا کہ وہ کسی وقت نواب بن جائے۔ نواب کے نابالغ رہنے  
تک سرپرست کم از کم ناظم بھی ہوگا اور اس طرح ہماری وہ تمام امیدیں جو ہم اس  
پوری کرنی چاہتے ہیں برباد ہو جائیں گی۔ اگر اس جگہ پر کسی اور دوسرے شخص کا تقرر  
کیا جاتا تو نتیجہ بڑی حد تک پھر بھی یہی رہتا۔ ۱۸

اب رہی جو سیکم! تو غالباً اس کے مطابقہ کو اس لئے ٹھکرا دیا گیا کہ وہ پہلے جو نواب کی سرپرست

۱ Secret proceedings, 11 July 1772. PP 69-70

۱۷ " " 21 May 1772. PP 534-37

۱۸ Letter to the Secret Committee of the Court  
of Directors, dated 1st September 1772 (Glegg, I, P. 253)

ہوئی تھی تو محمد رضا خاں کے توڑ جوڑ سے ہوئی تھی لیکن اب وہ بات نہ ہی تھی اور محمد رضا خاں کمپنی کی نظر میں مشتبہ ہو گیا تھا اس کو اپنے عہدہ سے بطرف کر دیا گیا تھا اور ہسٹنگ کی خواہش یہ تھی کہ اس کی جگہ پر اب کوئی ایسا شخص آئے جس کے تعلقات محمد رضا خاں کے ساتھ خوشگوار نہ ہوں علاوہ بریں غلام حین کا بیان ہے کہ صرف منی بیگم ہی ایک ایسی خاتون تھی جس سے نواب ڈرتا تھا۔ بہر حال منی بیگم کو سرپرست مقرر کر دیا گیا کچھ اس وجہ سے کہ اس کے کوئی اپنا بیٹا نہ تھا جس کو مندر نشین کرنے کے لئے وہ جدوجہد کرتی اور کچھ اس وجہ سے کہ نواب اسی سے ڈرتا تھا لیکن بڑی وجہ تو یہ تھی کہ منی بیگم کے پاس وافر دولت تھی جس کے باعث کمپنی اس کی پوجا ماں کی طرح کرتی تھی۔ یہ کہا جاسکتا ہے کہ سرپرستی کے لئے منی بیگم کا انتخاب غیر فطری معلوم ہوتا ہے لیکن اگر ہندوستان سے متعلق ہسٹنگ کی پالیسی کو ہم پیش نظر رکھیں تو ہمیں اس کی وجہ صاف معلوم ہو جاتی ہے۔

منی بیگم تین برس سے کچھ اوپر تک نواب کی سرپرست رہی۔ اس منصب کے شاہرہ کے طور پر اس کو ایک لاکھ چالیس ہزار روپیہ سالانہ دیئے جاتے تھے اور یہ رقم ایک لاکھ چالیس ہزار روپے اس رقم کے علاوہ تھی جو اس کو ہر سال بطور مندر نشین ملتی تھی۔ نواب کے خانگی امور کا اہتمام وانصرام اور وظائف نظامت کی تقسیم کا تمام کام اسی کے سپرد تھا۔ اس کے علاوہ نواب کی تعلیم و تربیت کی نگرانی بھی اسی کے ذمہ تھی۔ عملی طور پر اپنے معاملات میں وہ مکمل طور پر آزاد تھی ہسٹنگ نے وعدہ کر رکھا تھا کہ وہ اس کی ذمہ داریوں میں کوئی دخل نہ دیگا۔

منی بیگم کے عہد انتظام کو کسی طرح بہت زیادہ کامیاب نہیں کہا جاسکتا وہ جلد ہی اپنے خواجہ سرا اعتبار علی خاں کے زیر اثر آگئی جو ہر معاملہ میں اس کا نائب یا قائم مقام کی حیثیت سے کام کرتا تھا۔ گورنر جنرل نے بیگم کو متعدد خطوط لکھے اور ان میں تنبیہ کی گئی کہ وہ انتظامی معاملات خواجہ سرا کے ہاتھوں میں نہ چھوڑے خود ان کا انصرام کرے اور جہاں تک ممکن ہو دیوان کے مٹورہ پر چلے سہ

لیکن ان خطوط کا بیگم پرزرا اثر نہ ہوا۔ اعتبار علی خاں خاں اور لالچی شخص تھا۔ انتظامی قابلیت کے اسے کوئی سروکار نہ تھا۔ غلام حسین کا بیان ہے کہ اس نے ایک بہت بڑی رقم خورد برد کر دی تھی اور نواب میر جعفر کے اہل خاندان کے وظائف روک لئے تھے

مئی ۱۹۴۷ء میں گورنگ مرشد آباد آیا تو اس نے دیکھا کہ خزانہ بالکل خالی ہو گیا ہے یہاں اس کو تنخواہ داروں کی طرف سے درخواستیں موصول ہوئیں جن میں کہا گیا تھا کہ ان کو تین ماہ سے مقررہ وظیفہ نہیں ملے ہیں۔ بیگم کی سرپرستی کے زمانہ میں نواب نجی نو لاکھ روپیہ کا مقروض ہو گیا تھا۔ گورنگ نے اپنی رپورٹ میں لکھا ہے کہ منی بیگم نے نواب کی تعلیم کی طرف سے کامل غفلت برتی ہے اور اس طرح جو ٹرسٹ اس کے سپرد کیا گیا تھا اس کا بیگم نے غلط استعمال کیا اور اپنے فرائض سے پہلو ہٹی کی۔

ایسٹ انڈیا کمپنی کی کونسل میں اکثریت ہیسٹنگ کے پہلے ہی کچھ خوش نہ تھی۔ اب انھوں نے ہیسٹنگ کے انتظام پر یہ نکتہ چینی مئی تو انھیں اس کو تبدیل کر دینے کا ایک موقع مل گیا۔ نند رائے جو پہلے بیگم کی ملازمت میں تھا اس نے مسٹر گرانٹ اکاؤنٹنٹ پراونشل کونسل مرشد آباد کے سامنے بیان کیا کہ نو لاکھ مسٹر سٹم ہزار چھ سو چھٹھ کی ایک رقم منی بیگم پر واجب الادا ہے۔ گرانٹ یہ تمام حسابات کلکتہ لے آیا اور ۲۲ مئی ۱۹۴۷ء کو اس نے ان کو بورڈ کے سامنے پیش کر دیا۔ یہی کو اس معاملہ میں گرانٹ پر پھر جرح کی گئی۔ اب اکثریت کا فیصلہ یہ ہوا کہ گورنگ کو مرشد آباد اس غرض سے بھیجا جائے کہ وہ حسابات کی جانچ پرتال کرنے کے لئے وہاں کے تمام کاغذات کو اپنے قبضہ میں کر لے اور بیگم کو نواب کی سرپرستی کے عہدہ سے برطرف کر دے۔ تاکہ اس کے اثر کی وجہ سے نوابی کے افسر سچی گواہی دینے میں تامل نہ کر سکیں۔ اس فیصلہ میں یہ بھی ظاہر کر دیا گیا تھا کہ مسٹر گورنگ ان تمام متعلقہ کاغذات اور حسابات کو اپنے قبضہ میں کر کے انھیں مسٹر میکول

۱ Secret Proceedings. OC. 25 May 1775; No. 10.

۲ " " " 8 June, " No. 4.

مسٹر انڈرسن اور مسٹر گرانٹ کے سامنے پیش کریں۔ یہ لوگ ان کی چانچ پرتال کر کے انھیں پورٹ کے سامنے پیش کریں۔ اس درمیانی مدت کے لئے راجہ گرداس کو نواب کا سرپرست عارضی طور پر مقرر کر دیا گیا تھا۔ ہیشنگ نے اکثریت کے اس فیصلہ پر اعتراض کیا۔ اس کے خلاف صدائے احتجاج بلند کی لیکن کوئی فائدہ نہ ہوا۔ ۱۷

مسٹر گورنگ ۱۲ مئی کو مرشد آباد پہنچے۔ ۱۶ مئی کو انھوں نے نواب سے ملاقات کی اور تمام حکام کی موجودگی میں کونسل کے احکام پڑھ کر سنائے۔ اب انھوں نے نواب اور راجا گرداس کی معیت میں منی بیگم سے ملاقات کی اور اسے نواب کی سرپرستی کے منصب سے برطرف کر دیا، علاوہ بریں بیگم کے ڈپٹی اور خاص سر اعتبار علی کو قید کر دیا اور بیگم نے جو رقم خورہ بردی تھی اس کے حسابات سے متعلق تمام کاغذات کو اپنی تحویل میں لے لیا۔ اب تک یہ معلوم نہیں ہو سکا کہ اس معاملہ میں کوئی اور تحقیق و تفتیش بھی ہوئی تھی یا نہیں؟ بہر حال یہ ضرور ہے کہ کونسل کی اکثریت کے فیصلہ نے بیگم کو مجرم قرار دیدیا۔ بیگم کے ساتھ گورنگ کے اس برتاؤ نے مخالفت پیدا کر دی، گورنگ نے منی بیگم کے ساتھ جو ظلم و زیادتی کا معاملہ کیا تھا۔ ہیشنگ نے اس کا شکوہ کیا، اس سلسلہ میں خود نواب کا جو بیان ہے اس سے بھی اس کی تصدیق ہوتی ہے۔ اس واقعہ کے بارہ برس بعد نواب نے سر جان شور کو جو خط لکھا ہے اس میں اس نے تحریر کیا ہے کہ گورنگ نے کونسل کے حکم کی جس طرح تعمیل کی تھی وہ مجھ کو اب تک یاد ہے۔ اسے میں کبھی فراموش نہیں کر سکتا۔<sup>۱۷</sup>

بہر حال اس طرح اکثریت کے عمل نے بیگم کو نواب کی سرپرستی اور نیابت کے عہدہ سے برطرف کر دیا۔ ہیشنگ نے اپنے انتظام کی اس تبدیلی کو اپنی ذاتی توہین خیال کیا۔ چنانچہ اپنے ایک خط میں جو اس نے ۱۸ مئی ۱۷۷۵ء کو کورٹ آف ڈائرکٹرز کے نام لکھا ہے اس میں اس نے

<sup>۱۷</sup> See Hastings letter to the Court of Directors, 18 May 1775; Secret proceedings; OC. 14. Sept. 1775; No. 2.

<sup>۱۸</sup> CR. 5; PP. 93-100; No 27. CPC; iv; L. 1306

<sup>۱۹</sup> See Shore's report, Secret proceedings.

11. June, 1787. P. 3321.

اس انقلاب کو جو اس قدر اچانک واقع ہو گیا تھا اور جو نتائج کے اعتبار سے بڑا اہم تھا ڈاکٹروں کی اس ذلیل نیت کی طرف منسوب کیا ہے۔ کہ یہ لوگ اس کو (سینٹنگ کو) اس کی موجودہ ذمہ داری سے الگ کرنا چاہتے ہیں۔ اور خود اپنے نایمیدہ مند کام کے اثر کو سراہ رہے ہیں۔ اس کے بعد سینٹنگ برابر اس موقع کا منتظر رہا کہ وہ کسی طرح کونسل کے اس فیصلہ کو بدل کر پھر منی بیگم کو اس عہدہ پر بحال کر دے۔ لیکن دوسری جانب کونسل کی اکثریت اس فیصلہ میں اپنے آپ کو حق بجانب سمجھتی تھی چنانچہ ان لوگوں نے کورٹ آف ڈائریکٹرز کے نام جو خط بھیجا ہے اس میں وہ اس حقیقت پر بڑا زور دیتے ہیں کہ منی بیگم نے ایک بڑی رقم خورد برد کی تھی۔ اور نہایت افسوسناک طریقہ پر نواب کی تعلیم سے تغافل برتا تھا۔

اب بیگم کا حال سنئے! وہ اگرچہ اپنے منصب اور عہدہ سے الگ کر دی گئی تھی لیکن اس کا وجود چونکہ اس کے پاس واقف و سپہ تھا بہت کچھ ذمہ داری رکھتی تھی اور ان سب سے زیادہ یہ کہ غیر معمولی طور پر ہوشیار اور زیرک بھی تھی اس بنا پر اس کا اقتدار پھر بھی قائم رہا اور ہر چیز پر اس کی نگہ رانی بدستور رہی۔

منی بیگم کی برطرفی کے بعد محمد رضا خاں جو بعد میں رہا کر دیا گیا تھا۔ اکثریت کے فیصلہ سے نواب کا سرپرست اور قائم مقام دوبارہ مقرر ہو گیا۔ کورٹ آف ڈائریکٹرز نے اس سے اتفاق کیا لیکن سینٹنگ اکثریت کے فیصلہ کو ختم کر دینے کے لئے موقع کا برابر جو یا تھا ہی اس کے لئے ایسا موقع جلد ہی آ گیا۔ ابھی کچھ زیادہ مدت نہیں گزرنے پائی تھی کہ نواب مبارک بالودہ کی طرف سے محمد رضا خاں کی سرپرستی سے متعلق بے اطمینانی کے آثار ظاہر ہونے لگے۔ چنانچہ اس نے اپنے خط موصولہ ۱۲ فروری ۱۷۷۵ء میں گورنر جنرل اور کونسل دونوں سے اس بات کی درخواست کی ہے

۱ Secret proceedings; OC. 14 Sept 1775; No. 2.

۲ Secret proceedings; OC. 14 Sept 1775; No. 6.

۳ سیر التاخرین ج ۳ ص ۶۶۔ (ترجمہ)

کہ اسے اپنے نائب اور سرپرست کو معزول کر دینے اور خود مختاری حاصل کر لینے کی اجازت دی جائے۔  
 ۲ مارچ کے جلسہ میں جب کونسل نے اس خط پر غور کیا تو مسٹر وہیلز اور مسٹر فرانسس دونوں نے یہ  
 تجویز پیش کی کہ اس معاملہ کو کورٹ آف ڈائریکٹرز کے حوالہ کر دیا جائے۔ بارول اس جلسہ میں موجود  
 نہ تھا اس لئے یہ تجویز منظور کر لی گئی۔ لیکن ۵ مارچ کو جب بارول موجود تھا۔ ہیسٹنگ نے اس  
 معاملہ کو بھراٹھایا اور اب اس کی رائے کے مطابق ہی فیصلہ ہو گیا کہ نواب کو کامل خود مختاری پہلے  
 کر دی جائے۔ اس نے محمد رضا خاں کو برطرف کر دیا اور اس کی جگہ راجہ گرداس کو اپنا دیوان اور  
 صدر الحق خاں کو نائب مقرر کر لیا۔ علاوہ بریں اس نے منی بیگم کو اس کی سالانہ پنشن کے علاوہ چھ ہزار  
 روپیہ ماہانہ کا الاؤنس دینا بھی منظور کر لیا۔ ہیسٹنگ نواب کے ان تمام فیصلوں سے بالکل متفق تھا۔  
 غلام حسین کا بیان ہے کہ رضا خاں کی برطرفی کے بعد بیگم نے ایک بالکل نئی قسم کی زندگی  
 کا آغاز کر دیا۔ اس نے بہت کوشش کی کہ صدر الحق خاں سے نیابت کا عہدہ چھین لے۔ لیکن وہ  
 اس میں کامیاب نہ ہو سکی۔ تاہم اس کے اختیارات کافی وسیع تھے۔ اس نے صدر الحق خاں کو  
 مدد دینے سے دست کشی اختیار کر لی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ سازش اور تعصب کے مضر اثرات کے ماتحت انصاف  
 کا نظم و نسق بالکل ختم ہو گیا۔ اور ہیسٹنگ کو منی بیگم کے نام ایک نہایت سخت خط لکھنا پڑا جس میں بیگم  
 کو ہدایت کی گئی تھی کہ وہ اپنے لوگوں کو صدر الحق خاں کے معاملات میں دخل دینے سے باز رکھے،  
 پھر اس خط میں یہ بھی ظاہر کر دیا گیا تھا کہ اس تمام خلفشار اور بد نظمی کا اصل باعث اس کا (بیگم کا)  
 معتمد خواجہ سمر اختیار علی ہے۔ بیگم کو اس پر سرگز اعتبار نہ کرنا چاہئے۔ ۱۷

۱۱ Secret proceedings; OC. 23 Feb. 1778. No. 15

۱۲ Secret proceedings; OC. 2. March. 1778  
No 3. and No. 4.

۱۳ Secret proceedings; 4. May 1778; PP. 241-240.

۱۴ See the Resolution of the Board.

۱۵ Secret proceedings; 11 May 1778; P. 259

۱۶ سیر المتاخرین ج ۲ ص ۸۰۲ (۱۷۱)

۱۷ C.I. 10; PP. 115-17, No 184; C.P.C.; V, L. 1133.



اس اشارہ میں کورٹ آف ڈائریکٹرز کو ان تبدیلیوں کا علم ہوا تو اس نے اس کو نواب ہند  
کیا اور گورنمنٹ کو حکم بھیجا کہ محمد رضا خاں کو پھر اس کے عہدہ پر بحال کر دیا جائے۔ چنانچہ نواب  
کے احتجاج کے باوجود فروری ۱۷۸۵ء میں رضا خاں کو دوبارہ نائب صوبہ مقرر کر دیا گیا اور ساتھ ہی  
بیگم کے لئے چھ ہزار روپیہ ماہانہ کا جوالاؤنس منظور کیا گیا تھا اسے بھی بند کر دیا گیا۔ نواب کی بار بار  
کی درخواستوں کے باعث ہسٹنگ نے ۱۷۸۵ء میں ہوم گورنمنٹ کے احکام کی پروا نہ کرتے ہوئے  
رضا خاں کو نواب کے امور خاگی کے نگران کے عہدہ سے برطرف کر دیا۔ البتہ اس کے بعد بھی رضا خاں  
اپنی وفات (۱۷۹۱ء) تک صوبہ کی عدالت فوجداری کے صدر کی حیثیت سے کام کرتا رہا۔ ۱۷

ان تمام واقعات سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ ہسٹنگ کے ساتھ نواب کے اور خصوصاً  
منی بیگم کے تعلقات بہت خوشگوار اور دوستانہ تھے۔ منی بیگم اور ہسٹنگ کے درمیان تو مسلسل  
خط و کتابت بھی تھی اور صرف کٹائی زمانہ میں نہیں جبکہ موخر الذکر ہندوستان میں مقیم تھا بلکہ یہ سلسلہ اس  
کے انگلینڈ چلے جانے کے بعد بھی قائم رہا۔ ہسٹنگ منی بیگم کے معاملات میں گہری دلچسپی لیتا تھا اس نے  
کونسل کی اکثریت کے فیصلہ کے خلاف بیگم کی مداخلت کی اور اس کو بحال کرنے کی جدوجہد میں  
کوئی دقیقہ فروگذاشت نہیں کیا۔ ۱۷۸۳ء میں جب بیگم کو نواب کی سرپرستی کے عہدہ سے الگ  
کرنے کے ساتھ اس کی ایک لاکھ چالیس ہزار روپیہ سالانہ کی پنشن بھی بند کر دی گئی تھی تو اس کو  
دوبارہ جاری کرنے کے لئے ہسٹنگ نے کورٹ آف ڈائریکٹرز سے بیگم کی سفارش کی ۱۷۸۴ء  
اسی طرح دوسری جانب منی بیگم ہسٹنگ کے معاملات سے بڑی دلچسپی لیتی تھی۔ چنانچہ ایک مرتبہ  
جب ہسٹنگ نے اپنے خط مورخہ ۸ فروری ۱۷۸۸ء میں نسبت تھومپسن سے یہ درخواست کی  
کہ وہ ہندوستان کے لوگوں سے ان کے ساتھ خود اس کے رویہ کے متعلق مستند تصدیقات

۱۷ See Governor general's minute Secret Proceedings, Oc. 6 July 1781, No. 1.

۱۸ See extract of a general letter from Court 21 July 1786, Secret Proceedings, 11 June 1787, PP. 3381-83.

فراہم کر کے مسجد سے کلکتہ ہسٹنگ کے خلاف لندن میں جو مقدمہ چل رہا تھا اس میں ان تصدیقات سے اس کو کچھ مدد مل سکے۔ تو بیگم نے بڑی خوشی سے اپنا ایک تصدیق نامہ مسجد یار علاوہ بریں جب ہسٹنگ کو اپنے انگلینڈ والے مقدمہ میں کامیابی ہوئی تو اس نے اس کے نام مبارکباد کا پیغام بھی ارسال کیا تھا۔ ۷۵

ہسٹنگ کی دوسری بیوی میرین سے بھی منی بیگم کے بہت گہرے روابط تھے۔ ہسٹنگ اور منی بیگم دونوں کے درمیان خطوط سے بھی اس پر روشنی پڑتی ہے۔ کہ بیگم اور لیڈی ہسٹنگ دونوں میں بہت ہی بے تکلفی تھی۔ جب تک لیڈی ہسٹنگ ہندوستان میں رہی اور پھر اس کے انگلینڈ چلے جانے کے بعد بھی بیگم اس کے لئے ہاتھی دانت کی کرسیاں بطور تحفہ تحائف بھیجتی رہی۔ کلکتہ کے کوٹور میموریل ہال میں اس قسم کی کرسیوں کا ایک سٹاب بھی محفوظ ہے جو منی بیگم نے مرز ہسٹنگ کو تحفہ دی تھیں۔

نسبت خصوصیت اپنے ایک خط مورخہ ۲۵ مارچ ۱۸۷۷ء میں وارن ہسٹنگ کو لکھا ہے کہ مجھ کو منی بیگم نے مرز ہسٹنگ کے لئے ہاتھی دانت کی چار کرسیاں اور ایک میز دی ہے اور میں ان کو پہلے جہاز سے ہی انگلینڈ روانہ کر دوں گا۔ اس کے جواب میں ہسٹنگ نے لکھا ہے کہ مرز ہسٹنگ کو آپ کا خط مل گیا ہے وہ کہتی ہیں کہ ہاتھی دانت کی یہ کرسیاں بہت قیمتی چیزیں ہیں معمولی نہیں ہیں اور آپ ان کو پہلے جہاز سے ہی روانہ کر دیں۔ ۷۶

ہیں یقینی طور پر یہ علم نہیں ہے کہ جانین سے تحفہ تحائف کا یہ سلسلہ ہندوستان میں ہسٹنگ کی پالیسی پر بھی اثر انداز ہوتا تھا یا نہیں۔ البتہ مرز آرمی میکون نے ۱۹۱۱ء میں "امپائر" اخبار کے

۷۱ See Nesbitt-Thompson Correspondence. Bengal past and present; 1919. P. 181-82.

۷۲ See TR. 38; P. 631; No. 356.

۷۳ Letters of Warren to his wife by Sydney C. Grier

۷۴ Cotton, Calcutta old and new, P. 825.

۷۵ See Bengal past and present; Vol. 16. P. 225

۷۶ " " " " " " " " 17. P. 82.

ایک نمائندہ کو بیان دیتے ہوئے بڑے زور سے کہا تھا کہ ہیسٹنگ خوب اچھی طرح جانتا تھا کہ اس کی چیتی بیوی ملک کی ریاستوں سے بڑے بڑے قیمتی ہرایا اور تحائف لیتی ہے اور ان سے یہ فائدہ ضرور ہوتا ہے کہ اس کو ان ریاستوں کے ساتھ یک گوٹہ ہمدردی پیدا ہو جاتی ہے لیکن بائیں ہمہ اس کی ہندوستان سے متعلق پالیسی پر ان چیزوں کا اثر نہیں ہوتا۔

جب ہیسٹنگ نے ہندوستان چھوڑا ہے نواب بنگال تمام اختیارات سے محروم ہو چکا اور سیاسی طاقت کے اعتبار سے اپنی اہمیت کھو چکا تھا اس کے ہاتھوں میں اب خود مختاری کی کوئی علامت نہ تھی اور اب وہ برطانوی حکومت کا صرف ایک پیش خوار تھا۔ نواب کی مالی حالت اور بھی افسوسناک تھی۔ کمپنی کی طرف سے اس کا جو وظیفہ مقرر تھا اس سے نواب کے خانگی اخراجات پورے نہ ہو سکتے تھے۔ چوبیس سال کی عمر میں ہی نواب مبارک الدولہ گیارہ لڑکوں اور ایک درجن لڑکیوں کے باپ ہو چکے تھے۔ نسلی رفتار کی اس سرعت کے باعث نواب نے پیش کے اضافہ کا مطالبہ کیا۔ علاوہ بریں محل کی تمام عمارتیں نہایت خراب و خستہ ہو رہی تھیں اور وہ ہرگز ایک نواب کی جائے رہائش بننے کے لائق نہ تھیں۔ ریاض السلاطین کے مصنف نے ۱۷۸۶ء اور ۱۷۸۷ء کے حالات میں لکھا ہے کہ محل کا وہ حصہ جو موتی جھیل اور ہیرا جھیل کہلاتا تھا اور جو ایک زبانہ میں نہایت خوبصورت تھا اب وہ بالکل خراب و دیوان پڑا ہوا تھا۔ چنانچہ نواب گورنر جنرل کو ایک خط میں جو کسی بعد کی تاریخ میں لکھا گیا تھا بڑے درد کے ساتھ اُن تکالیف اور شائد کا ذکر کرتا ہے جن سے اس کا تمام خاندان دوچار ہو رہا تھا۔ اسی سلسلے میں وہ لکھتا ہے ”ہم لوگوں کو تو اب کھانے پینے کی چیزوں اور لباس تک کا توڑا پڑ گیا ہے۔ قلعہ میں جو محل میرے قبضہ میں ہیں وہ بڑی خرابی اور خستگی کی حالت میں ہیں۔ میں خود ان کی مرمت کرانہیں سکتا۔ علاوہ بریں میری بہتری لڑکیاں شادی کا قابل ہو گئی ہیں مگر میرے پاس ان کی شادی کے لئے روپیہ نہیں ہے جس کی وجہ سے میں بہت

See Bengal - Past and present. Vol. 5. P. 384.

۷۷ ریاض السلاطین ص ۲۹ (ترجمہ)۔

پریشان ہوں۔ لہ

نواب نے لیک میموریل آنریبل کورٹ آف ڈائریکٹرز کے نام بھیجا جس میں اپنی مشکلات کا ذکر کیا تھا۔ کورٹ نے اسے اپنے خط مورخہ ۲۱ جولائی ۱۷۹۱ء کے ساتھ گورنمنٹ کے پاس بھیج دیا اور ذیل کے لفظوں میں سفارش کی کہ اس میموریل پر اس لئے غور کیا جائے کہ نواب کی شان اور اس کی حمایت کو حاصل کرنے کے لئے یا تو نواب پر زیادہ کڑی نگرانی رکھی جائے یا اس کے خانگی انتظامات کو اقتصادی طور پر بہتر بنایا جائے اور یا فوراً اس کے وظیفہ میں اضافہ کر دیا جائے۔ لہ

ان احکام کی تعمیل کرنے کے لئے حکومت کو یہ ضروری معلوم ہوا کہ نظامت کے معاملات میں ابتدائی چھان بین کی جائے۔ چنانچہ اس مقصد کے لئے مسٹر شور اور مسٹر ایوز مرشد آباد روانہ کر دیئے گئے۔ ان دونوں حکام کی رپورٹ سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ نظامت کے معاملات نہایت ابترا و پر اگندہ تھے جس کا باعث دیوان راجہ سندر سنگھ کی بدانتظامی تھی۔ نواب بہت زیادہ مقروض ہو گیا تھا اور نواب کے خانگی اخراجات میں کسی قسم کی کوئی کفایت شعاری ملحوظ نہ رہتی تھی، مسٹر ایوز نے تجویز کی کہ نواب کے فرض کو ادا کرنے کے لئے ایک فنڈ قائم کیا جائے اور اسی سے نواب کے خاندان میں جو اضافہ ہو رہا ہے اس کے لئے بندوبست کیا جائے۔ اس کے مطابق ۱۷۹۰ء میں لارڈ کارن والٹون نے ایک رپورٹ مورخہ ۳ ستمبر مرتب کی اور اس میں مسٹر ایوز کی اس تجویز کی جودہ ۱۷۹۰ء میں پیش کر چکے تھے اسی تاریخ کے ایک خط میں گورنر جنرل نے وظائف نظامت کے بخشی کو اطلاع دی کہ ہم مرشد آباد کی نظامت سے متعلق امور ذیل کو مناسب خیال کرتے ہیں۔

۱ See Nawab's letter received 2 Jan 1793.  
T.R. 333, No. 2, P. 6.

۲ Public Proceedings, Oc. 3 Sept. 1790. No. 1.

۳ For Shore's report see Secret proceedings  
11 June 1787. P.P. 3329-69 For Ives report see  
Public proceedings Oc. 3. Sept 1790. No. 1.

۴ Public proceedings Oc. 3 Sept 1790. No. 2.

(۱) ہزبائینس نواب مبارک الدولہ پر جو قرض ہے اس کو ادا کرنے کے لئے اس وظیفہ میں سے ہی جو کمپنی نے نواب کے لئے مقرر کر رکھا ہے ایک فنڈ قائم کیا جائے۔

(۲) نواب کے خاندان میں جو آئندہ چل کر اضافہ ہو نیوالا ہے اس کے اخراجات کے لئے نواب کے وظیفہ میں سے ہی ایک فنڈ ہیا کیا جائے۔

(۳) نظامت کے مختلف شعبوں کو مختلف عنوانوں کے ماتحت مرتب اور منظم کر دیا جائے تاکہ پھر اس کے مطابق نواب کے لئے جو وظیفہ مقرر ہے وہ ٹھیک طور پر صرف ہو سکے۔

نواب ان تجاویز پر عمل کرنے میں متامل تھا۔ اس بنا پر گورنر جنرل نے منی بیگم کو لکھا کہ ان تجاویز کو عمل میں لانے کی نگرانی کرے۔ اس وقت نظامت کے حالات بہت ابتر ہو چکے تھے لیکن اس کے باوجود بیگم نے اس بوجھ کو اٹھانے کی ہامی بھری چنانچہ ۱۷۹۰ء سے ۱۷۹۳ء تک جبکہ اس کا انتقال ہوا ہے وہ برابر اپنے تجربہ اور عقلمندی سے امور نظامت کو مرتب اور منظم کرنے کی کوشش میں مصروف رہی۔ اس وقت اس کی عمر ستر سال سے زیادہ تھی لیکن بالائینہم وہ گورنمنٹ کی مختلف تجاویز کی تعمیل میں گہری دلچسپی اور جتنی کا ثبوت بہم پہنچاتی رہی۔ چنانچہ وہ اپنے ایک خط میں جو ۲۴ دسمبر ۱۷۹۵ء کو موصول ہوا ہے تفصیل سے بتاتی ہے کہ اس نے مرخوم نواب مبارک الدولہ کے ماتحت رہتے ہوئے کس طرح کارن والز کی تجاویز کو بروئے کار آنے میں مدد دی ہے۔ ۱۷۹۱ء کے آغاز سے ۱۷۹۳ء کے اختتام تک بیگم نے نواب کے قرض میں سے تقریباً چھ لاکھ روپیہ کا قرض ادا کر دیا تھا۔ قرض کی رقم میں کمی کے ساتھ ساتھ نظامت میں تمام الاؤنس بھی بروقت ادا ہونے لگے تھے جس کا اعتراف ہر شخص کرتا تھا۔ میرنگٹن اپنے ایک خط مورخہ ۲۴ فروری ۱۷۹۷ء میں اڈنسن کو منی بیگم کی تعریف کرتے ہوئے لکھتا ہے ”مجھ کو یہ کہنے میں متامل نہیں ہے کہ بیگم کے اثر اور رسوخ کے بغیر کارن والز کی تجاویز کو بہت سخت مخالفت کا سامنا کرنا پڑتا۔“ ۵۳

۵۳ Public Proceedings, OC. 3 Sept. 1790. No 2.

۵۴ T.R. 38, PP. 819-37, No 432.

۵۵ Copies of Correspondence with the Supdt. of Nizamat affairs at Murshidabad (1788-1811) P. 219.

۱۸۶۳ء میں نواب مبارک الدولہ کا انتقال ہوا اور نواب نصیر الملک (مبارک الدولہ ثانی) جانشین ہوا۔ نواب نظامت کے معاملات میں اور زیادہ اتری پیدا ہو گئی۔ محبت بدکی وجہ سے نواب جلد ہی بد قماش لوگوں کے اثر میں آ گیا۔ چنانچہ اس نے امام قلی کو جو ایک بہت معمولی سمجھ کا انسان تھا اپنا میرسا مان مقرر کیا۔ ایک دوسرا شخص شمس الدولہ جو خود اپنے لئے نائب ناظم کا عہدہ حاصل کرنا چاہتا تھا اس نے منی بیگم کی طرف سے نواب کو بظن کر دیا تھا۔ ان لوگوں کے زیر اثر نواب نے چاہا کہ سکیم کو نظامت کے تمام امور کے انتظام و انصرام سے الگ کر دے۔ مزید برآں یہ ہوا کہ تقریباً ایک لاکھ روپیہ کا جدید قرض نواب کے ذمہ ہو گیا۔ چنانچہ ایک خط میں جو ۲۲ اکتوبر ۱۸۶۵ء کو وصول ہوا ہے منی بیگم کو راجہ نزل کو ان تمام بد انتظامیوں اور خرابیوں سے مطلع کرتی ہے جو نظامت کے انتظامات میں پھیلی ہوئی تھیں۔ اس بنا پر سر جان شور نے اب ایک نیا لاکھ عمل تیار کیا۔ لیکن چونکہ منی بیگم اور نواب کے تعلقات باہمی بے اعتمادی اور شک و شبہ کی وجہ سے بہت کثیر ہو چکے تھے اس لئے اس نئی اسکیم کو کامیابی نہ ہو سکی۔

۱۸۶۹ء میں لارڈ ولزلی گورنر جنرل کی حیثیت سے ہندوستان آئے تو انھوں نے ۱۸۶۸ء میں نظامت کے اخراجات میں تخفیف کے پیش نظر تمام معاملات کی اصلاح کے لئے ایک کمیٹی مقرر کی لیکن اس کمیٹی کے سفارشات پر کوئی عمل نہ کیا گیا۔ البتہ یہ ضرور ہوا کہ سکیم اور اس کے لائق دیوان لائے مانگ چند کی کوششوں سے قرض کی رقم میں کافی تخفیف ہو گئی جس کی وجہ کچھ تو یہ تھی کہ قرض خواہوں سے اس معاملہ میں کوئی مصاحمت ہو گئی تھی اور کچھ وجہ یہ بھی تھی کہ پس انداز رقم سے قرض ادا بھی کر دیا گیا تھا۔ ۱۸۷۲ء میں نظامت پر جو قرض تھا اس کی مقدار آٹھ لاکھ روپیہ تھی۔ لیکن ۱۸۷۴ء کے ختم پر یہ مقدار گھٹ کر پانچ لاکھ سے کچھ کم رہ گئی تھی۔ ۱۸۷۴ء

۱۸۷۴ء میں نظامت کے معاملات کی پھر چھان بین ہوئی اور اس مقصد کے لئے مسٹر ٹیل

کو خاص طور پر مرشد آباد بھیجا گیا۔ اور پھر مشرنیل کی سفارش پر ہی گورنمنٹ نے نواب کے ذمہ جو ذاتی قرض تھامس کی ایک بڑی رقم ۱۸۰۰ء میں بیباق کی اور آئندہ کے لئے یہ انتظام کیا کہ باقی رقم قرض کی ادائیگی تدریجی طور پر ہوتی رہے۔ علاوہ بریں تعمیرات کے لئے کچھ رقم پیشگی بھی دیدی۔ اس میں شک نہیں کہ اس طرح صورتِ حالات کسی قدر بہتر ہوگئی۔ لیکن یہ واقعہ ہے کہ مستقل اصلاح اس وقت تک نہ ہو سکی جب تک کہ ۱۸۱۶ء میں نظامت ایجنسی امانت فندہ . . . . . (Nizam Agency Deposit fund) کا مستقل قیام عمل میں نہیں آگیا۔ مشن آڈیشن نے ۱۸۱۶ء میں نظامت کے حالات و معاملات کے بارہ میں ایک یادداشت مرتب کی تھی اس میں اس نے بیگم کی خدمات کو بہت سراہا ہے چنانچہ وہ کہتا ہے۔

”ناظم کی وقتی تلاہیت جس کا باعث اس کی نابالغی اور کیرکٹر کی کمزوری تھی۔ اس کی وجہ سے نظامت کے انتظام میں جو خرابی پیدا ہوگئی تھی اس کی تلافی منی بیگم کی قیادتِ قابلیتِ طبیعت کی استواری اور اس کے اثر و رسوخ سے ہوگئی۔“ ۱

منی بیگم اور نواب نصیر الملک میں جو اختلافات تھے ان کی وجہ صرف یہ نہ تھی کہ نواب نا تجربہ تھا اور بد قماش لوگوں کے زیر اثر تھا جو اس کے دربار پر چھائے ہوئے تھے بلکہ اس اختلاف کا ایک سبب یہ بھی تھا کہ بیگم اقتدار پسند تھی اور ہر معاملہ میں اپنا دخل چاہتی تھی۔ چنانچہ ۱۸۱۲ء میں اس نے یہ خواہش کی کہ تمام معاملات کا انتظام و اہتمام اس کے اپنے ہاتھوں میں آجائے اور دیوان کا ہم نہاؤقر رہی اس کے اپنے انتخاب سے ہو۔ لیکن وظائفِ نظامت کے ہتم نے اس تجویز کی مخالفت اس بنا پر کی کہ اگر ایسا ہوگا تو بیگم کے ہاتھوں میں غیر معمولی طاقت آجائے گی۔ ۲

۱۸۱۸ء میں اس نے پھر کوشش کی کہ جانشینی کا مہود قاعدہ اڑا دیا جائے اور مسند پر اپنے

۱ Pol Proceedings, Oc. 23 July 1816. No. 1.

۲ Copies of Correspondence with the Supdt. of Nizam Affairs at Murshidabad (1788-1811) PP. 222-24.

انتخاب کے مطابق کسی ایک نواب کو متعین کرے۔ نواب نصیر الملک کی وفات پر اس نے گورنر جنرل کو لکھا کہ مرحوم کا بڑا لڑکا سید ضیاء الدین خاں ناظمیہ کار ہے اور مسند نشینی کے لئے جو صفات ضروری ہیں، ان سے بے بہرہ ہے۔ اس لئے اس نے سفارش کی کہ مرحوم نواب کے چھوٹے بھائی سید ابوالقاسم خاں کو جو عام طور پر منگلی صاحب کہلاتے تھے اور جن کی عمر اس وقت ۳۲ سال سے اوپر تھی اور بہت اچھی صفات و مزین تھے۔ ان کو مسند نشین کر دیا جائے۔ لیکن ریڈیڈنٹ کی مخالفت کے باعث سلیم کی یہ کوشش بالکل ناکام رہی۔ یہاں یہ واضح رہنا چاہئے کہ منگلی صاحب میں ہرگز وہ صفات موجود نہ تھے جو سلیم نے اس کی طرف منسوب کئے تھے۔ اس بنا پر یہ ظاہر ہے کہ سلیم کا مقصد اس تحریک سے بجز اس کے کچھ اور نہ تھا کہ وہ اس طرح اپنے لئے اقتدار حاصل کرنا چاہتی تھی جس کی آرزو اس کو آخری لمحہ زندگی تک رہی۔ میر منگلی اگر مسند نشین ہو جاتے تو چونکہ ان کی یہ سرفرازی سرتاسر سلیم کے اندر دسوخ کی ہی سرسویں احسان ہوتی۔ اس بنا پر یہ لامحالہ نظامت کے تمام معاملات کا انتظام و انصرام اور اقتدار و اختیار سلیم کے ہاتھوں میں ہی دیدیتے؟ ۱۰

منی سلیم کا انتقال ۱۸۳۳ء میں ۱۰ جنوری کو، ۹ سال کی عمر میں ہوا۔ موت اچانک واقع ہوئی جس صبح کو اس کا انتقال ہوا ہے اس کی شب میں دیر تک میٹھی ہوئی وہ محرم مناسے کی تیاریوں میں مصروف رہی جس سے وہ بڑی دلچسپی لیتی تھی۔ صبح کو بیدار ہوئی تو اس وقت بھی تھکان کا کوئی اثر نہ تھا چنانچہ حسب معمول اس نے احکام جاری کرنے شروع کر دیئے۔ دس اور گیارہ بجے کے درمیان کا عمل تھا کہ وہ اچانک بیہوش ہو گئی اور طبی امداد کے پہنچنے سے پہلے ہی اس کا مرغی رعب نفس عسری ہوا اور لا ہو گیا۔

at See her letter to Governor General, F.R. year 1810, PP. 243-47. No. 261.

at See Pol. Proceedings, O.C. July the 6th 1816. No. 46.

at For Controversy about the date of her death See Bengal - Past and present, A.P. to June 1925 PP. 153-4. In the Government Records the date 10th Jan, 1813.



اسی شام کو جعفر گنج کے خاندانی قبرستان میں اس کے شایانِ شان اعزاز و اکرام کے ساتھ اسے دفن کیا گیا۔ ۱۸۶۳ء میں گورنمنٹ نے نظامتِ لجنہی امانت فنڈ میں سے نو ہزار چھ سو روپیہ کی رقم اس لئے مخصوص کر دی کہ اس رقم کے سود سے جو پانسو چھتر ۵۷۶ ہوتے تھے مرحومہ کی قبر کے اخراجات کو پورا کیا جائے۔ ۱۷

بیگم نے اپنے ترکہ میں منقولہ اور غیر منقولہ دونوں قسم کی بہت بڑی جاگیر و جائیداد چھوڑی۔ زمینوں، گھروں اور محل سے متصل چوک کے علاوہ سونے اور چاندی کے سکوں کی شکل میں اس نے جو خزانہ چھوڑا تھا وہ تقریباً پندرہ لاکھ روپیہ کا تھا۔ اس کے علاوہ بہتیرے گھر شالوں کے، بلبل کے تھان اور دوسرے مختلف وضع قطع کے کپڑے وہ بھی بہت قیمتی تھے۔

بیگم کی شیردہانت پر قبضہ حاصل کرنے کے لئے نواب نے مرحومہ کی وفات کے فوراً بعد ہی ایک کاغذ پیش کیا جس میں بیگم کی یہ وصیت درج تھی کہ میرے بعد نواب میرے گھر، جائیداد و املاک کا مالک اور قاضی ہوگا اور اس کو اختیار ہوگا کہ وہ جس طرح چاہے اس کو خرید کرے۔ علاوہ ازیں میرے تمام رشتہ داروں، متعلقین اور ملازمین وغیرہ کا سرپرست اور محافظ بھی وہی ہوگا۔ ۱۸ اس سلسلہ میں نواب نے اپنی ایک حرم کو بیگم کے خاص محل پر قبضہ کرنے کے لئے ڈیوڑھی بھی بھجوا دی۔ لیکن گورنمنٹ کو ایک تو اس وجہ سے کہ بیگم کی موت اچانک واقع ہوئی تھی اس بنا پر اس کو وصیت کرنے کا خیال کیسے ہو سکتا تھا اور پھر وصیت نامہ پر قاضی کی تصدیق بھی نہ تھی۔ وصیت نامہ کو مشتبہ سمجھتی تھی ۱۹ معاملاتِ نظامت کے سبزنڈنٹ سے کہا گیا کہ وہ وصیت نامہ سے متعلق تمام حالات و واقعات

۱۷ See letter from Supdt. of Nizammat affairs to Persian Secy, 11 June, 1813. Secret proceedings. OC. 26, Feb, 1813. No. 18.

۱۸ See Reports on the Accounts of Murshidabad Nizammat Stipend Fund (1816-68) P. 8.

۱۹ TR. 57, P. 25, No. 22.

۲۰ Proceedings, OC. 26 Feb, 1813. No. 21.

کی تحقیق و تفتیش کرے۔ اس سلسلے میں جو گواہ تھے ان سے کہا گیا کہ وہ اس کے سامنے حاضر ہو کر حلف اٹھائیں لیکن ان لوگوں نے قسم کھانے سے انکار کر دیا۔ علاوہ بریں خود نواب نے اپنے ایک خط مورخہ ۳۰ جنوری میں اس بات کا اقرار کر لیا ہے کہ وصیت نامہ محض جعلی تھا اور اب وہ اس سلسلے میں اپنے تمام دعاوی سے دست بردار ہوتا ہے۔

نواب کو توقع تھی کہ اس کی حرم کو مئی بیگم کا مرتبہ حاصل ہو جائے گا لیکن اب اس کو یہ امید بھی نہ رہی تھی۔ تاہم گورنر جنرل نے اپنے ایک خط مورخہ ۸ فروری ۱۸۱۲ء میں نواب کو یقین دلایا ہے کہ بیگم کی متروکہ جائیداد یا زرنقہ کا کوئی حصہ کمپنی کے مفاد پر خرچ نہ ہوگا بلکہ اس کے برخلاف وہ کل کا کل نواب اور اس کے خاندان کے مفاد اور نظامت کے معاملات کی عام ضرورتوں پر صرف ہوگا۔ چنانچہ ۱۸۱۲ء میں پوری جائیداد اور سارا خزانہ سب کا سب نواب کو دیدیا گیا۔

برطانوی سیلج لارڈ ونشیا (Lord Valentia) جس نے انیسویں صدی کے شروع میں ہندوستان دیکھا تھا ۱۸۳۳ء میں وہ مرشد آباد بھی آیا تھا یہاں اس کی ملاقات نواب اور مئی بیگم دونوں سے ہوئی تھی۔ بیگم کی نسبت اس نے اپنے تاثرات ان الفاظ میں بیان کئے ہیں۔

• بیگم تقریباً ڈیڑھ ایکڑ کے ایک باغ میں رہتی ہے جس کو اس نے میر جعفر کے انتقال کے بعد سے اب تک جس کو چالیس برس ہو گئے ہیں مرحوم کی یادگار ہونے کی وجہ سے ترک نہیں کیا ہے۔ بیگم ایک گلناری رنگ کے پوشیم پردہ کے پیچھے سے گفتگو کر رہی تھی جو ایک خوبصورت کشادہ کمرہ میں جو ستونوں پر قائم تھا پھیلا ہوا تھا۔ بیگم کی آواز اونچی اور تیز تھی۔ کبھی کبھی اس میں یکسویں بھی پیدا ہو جاتی تھی۔ مسٹر شیلے جس نے اسے دیکھا تھا اس نے مجھ کو بتایا کہ بیگم بہت قامت فرہاندام

AL T.R. 57, P 59, No 57 (Enc. 5)

AL See letter from the Persian Secretary to the Supdt. of Nizamat affairs. Walsh. History of Murshidabad, P. 191.

اور ناک نقشہ کے اعتبار سے نہایت بد صورت ہے اگرچہ مزاج کے اعتبار سے وہ انتہا درجہ تشدد پسند ہے۔ تاہم نہایت سمجھدار عورت ہے اس میں شک نہیں کہ وہ بہت مالدار ہے لیکن یہ معلوم نہیں کہ اس کے انتقال کے بعد اس کی دولت کا کیا ہوگا۔ کوئی چیز اسے وصیت کرنے پر راغب نہیں کر سکتی۔ دوران ملاقات میں وقفہ وقفہ سے بیگم حقہ کے کش بھی لیتی رہتی تھی ۱۷

لارڈ ولنشیا نے جب بیگم سے ملاقات کی ہے اس وقت اس کی عمر ۸۷ برس تھی اور یہ ظاہر ہے کہ اس سن رسیدگی میں یہ توقع نہیں ہو سکتی کہ اس زمانہ میں بھی اس کی شگفتہ روئی اور رعنائی و زیبائی کا عالم وہی ہوگا جو اس کے عہد شباب میں تھا۔ جہاں تک اس کی آواز کے تیز و تند ہونے کا تعلق ہے تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس کی آواز شروع سے ہی ایسی تھی۔ غلام حسین کا بیان ہے کہ بیگم اگرچہ نہایت مغرور و تند مزاج تھی تاہم وہ بڑی عقلمند اور حاضر حواس خاتون تھی۔ تقریباً اس عہد کے تمام موضوعین نے ہی اس کی دانشمندی اور زیرکی کی داد دی ہے۔ لارڈ ولنشیا لکھتا ہے ہر چند کہ بیگم کافی معمر ہے تاہم اس کی ذہانت اور ذکاوت اس میں اب تک پوری قوت کے ساتھ موجود ہے۔ بیگم بڑی سخی اور فیاض تھی۔ غریبوں اور مفلسوں کو لڑکیوں کی شادی بیاہ کے اخراجات کے لئے بڑی بڑی رقمیں دیتی تھی۔ سیر المتاخرین کے مصنف کا بیان ہے کہ جب میں مرشد آباد میں تھا تو وہاں بیچاری ایک غریب عورت تھی جو اپنی لڑکی کی شادی کا بندوبست نہ کر سکتی تھی۔ بیگم کو اس کا علم ہوا تو اس نے اس عورت کو ستر سے اسی تک سونے کی اشرفیاں دیں اور ان کے علاوہ شادی کی دوسری ضروریات بھی فراہم کیں۔

حکیم عکری جو بیگم کے خصوصی معالج تھے وہ بھی بیگم کے الطاف و عنایات سے بہت کچھ

۱۷ Valentia, Travels in India, I. P. 227-8

۱۸ سیر المتاخرین ج ۳ ص ۱۳۷ (ترجمہ)

۱۹ Valentia, Travels in India, I. P. 73.

۲۰ سیر المتاخرین ج ۲ ص ۸۲۳ (اصل)

بہرہ مند ہوتے رہتے تھے۔ بیان کیا جاتا ہے کہ سیکم سولہ ہزار روپیہ سالانہ سے مذاکرہ خیرات امداد صدقات پر خرچ کرتی تھی۔ نوکروں اور ماتحتوں کے ساتھ بھی اس کا برتاؤ نرم اور فیاضانہ تھا۔ جو شخص ایک مرتبہ اس کی ملازمت میں داخل ہو جاتا تھا اسے وہ اس وقت تک الگ نہیں کرتی تھی جب تک اس سے کسی شدید قسم کا جرم سرزد نہ ہوتا تھا۔

ایک عام یقین یہ بھی ہے کہ سیکم بڑے وسیع پیمانہ پر تجارت کرتی تھی۔ برگ کہتا ہے کہ سیکم ملک میں منشیات کی سب سے بڑی سوداگر تھی لیکن کبھی وہ ان چیزوں کی چنگی ادا نہ کرتی تھی اور خلاف قانون ان کی تجارت کرتی تھی۔ لیکن یہ بالکل غلط ہے۔ یہ سیکم نہیں بلکہ اس کا خواجہ سرا تھا جو اس تجارت سے بڑی دلچسپی لیتا تھا اور اس طرح اس نے بہت وافر دولت کمائی تھی۔<sup>۱</sup> یہ ظاہر ہے کہ سیکم کسی شریف گھرانہ سے تعلق نہ رکھتی تھی اور اس نے تعلیم بھی حاصل نہ کی تھی۔ تاہم ایک وسیع مفہوم کے اعتبار سے وہ شائستہ ضرور تھی۔ اسے تعمیرات کا بڑا شوق تھا۔<sup>۲</sup> ۱۷۷۷ء میں اس نے چوک مسجد بنوائی جو مرشد آباد کی سب سے بڑی مسجد ہے۔ کپڑے اور باتھمنٹ کی مقامی صنعتوں کی بھی وہ بڑی حوصلہ افزائی کرتی تھی اس میں شک نہیں کہ وہ اپنے عہد کی بڑی نامور خاتون تھی۔ انگریز بھی اس کی بڑی تعظیم کرتے تھے اور بے اوقات اس کو ماں "یاہ بڑا سیکم" کہہ کر خطاب کرتے تھے۔

<sup>۱</sup> See Burke's Impeachment of Warren Hastings. P. 494.

<sup>۲</sup> See Pol Proceedings, OC. 6 July. 1816. No. 46.

## بقیہ نظرات

روسی، یا فرانسیسی اس درجہ تک سکھائی جائے گی کہ وہ اس میں بے تکلف لکھ پڑھ سکیں اور تحریر و تقریر کر سکیں پھر ساتھ ہی فلسفہ جدیدہ اور پولیٹیکل سائنس کی بھی ان کو تعلیم دی جائے گی۔ (۴) فارغ التحصیل ہونے کے بعد ادارہ ان کی صلاحیتوں کے مطابق ان کے لئے تبلیغ کا کوئی ایک خاص پروگرام تجویز کرے گا اور ہر ایک کو اس ملک میں بھیجے گا جس ملک کی اس نے زبان سیکھی ہو (۵) ادارہ ان کی معاش کے لئے جو ماہوار مقرر کرے گا انھیں بہر حال اسی میں گذر بسر کرنا ہوگا کسی اور ذریعہ سے ایک پیسہ زائد بھی وہ حاصل نہ کر سکیں گے۔

(۶) مبلغین کا یہ کام صرف تحریر و تقریر اور کتابوں اور رسالوں کی تصنیف و تالیف تک ہی محدود نہ ہوگا۔ بلکہ وہ اس بات کی کوشش بھی کریں گے کہ جہاں کہیں کوئی نظامِ باطل برسرِ اقتدار ہے اس کو شکست دیکر اس کی جگہ حق کا نظامِ حکومت قائم کریں۔ اس سلسلہ میں ابھی اور بہت سی باتیں ہیں جو قابلِ غور اور لائقِ گفتگو ہیں۔ تفصیل سے گفتگو کے وقت ان پر روشنی ڈالی جاسکتی ہے۔

مسلمانوں نے تو تبلیغِ اسلام کی راہ میں جو کچھ کیا ہے شاید دنیا کی کوئی قوم اس میں ان کی ہمت نہیں ہو سکتی۔ لیکن آج کمونسٹ پارٹی کمونزم کو فروغ دینے کے لئے لالہ لاجپت رائے کی قائم کی ہوئی پیپلز سرونٹ ایسوسی ایشن اور ہندوؤں اور عیسائیوں کے دوسرے ادارے اپنے اپنے مقصد کے لئے جس طرح کام کر رہے ہیں ان میں بھی مسلمانوں کے لئے بڑی عبرتیں ہیں۔

سلسلہ۔ قصص القرآن حصہ دوم قیمت للعمہ مجلد ص ۱۰  
اسلام کا اقتصادی نظام۔ وقت کی اہم ترین کتاب  
جس میں اسلام کے نظام اقتصادی کا مکمل نقشہ  
پیش کیا گیا ہے قیمت ہے مجلد للعمہ

خلافت راشدہ و تاریخ ملت کا دوسرا حصہ جس میں  
عہد خلفائے راشدین کے تمام قابل ذکر واقعات  
صحیح صورتِ احیاء کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں  
قیمت ہے مجلد ۳۰

مسلمانوں کا عروج اور زوال۔ عمر  
سلسلہ۔ مکمل لغات القرآن جلد اول۔ اختصار القرآن  
پر سب سے مثیل کتاب ہے مجلد للعمہ  
سرایہ۔ کارل مارکس کی کتاب کپٹل کا مختصر ششہ  
ورفتہ ترجمہ قیمت ۱۰

اسلام کا نظام حکومت۔ صدیوں کے قانونی نظام  
کا تاریخی جواب۔ اسلام کے ضابطہ حکومت کے  
تمام شعبوں پر تفصیلات وار مکمل بحث۔ قیمت  
چھ روپے مجلد سات روپے۔

خلافت بنی امیہ و تاریخ ملت کا تیسرا حصہ خلفائے  
بنی امیہ کے مستند حالات و واقعات سے مجلد ۳۰

سلسلہ۔ ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت  
جلد اول۔ اپنے موضوع میں بالکل جدید کتاب، انداز  
بیان و لکھ قیمت للعمہ مجلد ص ۱۰

ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت جلد ثانی  
قیمت للعمہ مجلد ص ۱۰

قصص القرآن حصہ سوم۔ انبیاء علیہم السلام کے واقعات  
کے علاوہ باقی قصص قرآنی کا بیان قیمت للعمہ مجلد ص ۱۰  
مکمل لغات القرآن مع فہرست الفاظ جلد ثانی۔

قیمت ہے مجلد للعمہ  
سلسلہ۔ قرآن اور تصوف۔ اس کتاب میں قرآن و سنت  
کی روشنی میں حقیقی اسلامی تصوف کو دل نشین  
اسلوب میں پیش کیا گیا ہے، مقام عبودیت مع الالوہیت  
ذہیب کا نازک اور پیچیدہ مسئلہ ہے اس کو اور

اس طرح کے دیگر مسائل کو بڑی خوبی سے واضح  
کیا گیا ہے قیمت ۱۰

قصص القرآن جلد چہارم۔ حضرت عیسیٰ اور خاتم الانبیاء  
کے حالات مبارک کا بیان قیمت ہے مجلد ہے  
انقلاب روس۔ انقلاب روس پر قابل مطالعہ کتاب  
صفحہ ۳۰۰ قیمت مجلد ۳۰

نیچر ندوۃ المصنفین دہلی قریول باغ

Registered No.L. 4305.

## مختصر قواعد ندوۃ المصنفین دہلی

(۱) محسن خاص :- جو مخصوص حضرات کم و کم یا پانچ سو روپے کی پشتِ مرحمت فرمائیں گے وہ ندوۃ المصنفین کے دائرہ محسنین خاص کو اپنی شمولیت سے عزت بخشیں گے ایسے علم و اوصحاب کی خدمت میں ادارے اور مکتبہ برہان کی تمام مطبوعات نذر کی جاتی رہیں گی اور کارکنان ادارہ ان کے قیمتی مشوروں سے مستفید ہونے رہیں گے۔

(۲) محسنین :- جو حضرات پچیس سو روپے سالِ مرحمت فرمائیں گے وہ ندوۃ المصنفین کے دائرہ محسنین میں شامل ہوں گے۔ ان کی جانب سے یہ خدمت معاوضے کے نقطہ نظر سے نہیں ہوگی بلکہ عطیہ خالص ہوگا۔ ادارہ کی طرف سے ان حضرات کی خدمت میں سال کی تمام مطبوعات جن کی تعداد اوسطاً چار ہوگی نیز مکتبہ برہان کی بعض مطبوعات اور ادارہ کا رسالہ برہان کسی معاوضہ کے بغیر پیش کیا جائے گا۔

(۳) معاونین :- جو حضرات اٹھارہ سو روپے سالِ پیشگی مرحمت فرمائیں گے ان کا شمار ندوۃ المصنفین کے حلقہ معاونین میں ہوگا۔ ان کی خدمت میں سال کی تمام مطبوعات تیار ادارہ اور رسالہ برہان (جس کا سالانہ چندہ پانچ روپے ہے) بلا قیمت پیش کیا جائے گا۔

(۴) اجتہاد :- سو روپے سالانہ ادا کرنے والے اصحاب ندوۃ المصنفین کے انبیا میں داخل ہوں گے ان حضرات کو رسالہ بلا قیمت دیا جائے گا۔ وزان کی طلب پندرہ سال کی تمام مطبوعات ادارہ نصف قیمت پر دی جائیں گی۔

## قواعد

(۱) برہان ہر انگریزی ہیمین کی ۱۵ ترانچ کو ضرور شائع ہو جاتا ہے۔

(۲) مذہبی علمی تحقیقی اخلاقی مضامین بشرطیکہ وہ زبانِ ادب کے معیار پر پورے اتریں برہان میں شائع کئے جاتے ہیں

(۳) باوجود اہتمام کے جہت سے رسالے ڈاکٹروں میں ضائع ہو جاتے ہیں جن صاحب کے پاس رسالہ نہ پہنچے

وہ زیادہ سے زیادہ ۲۰ ترانچ تک دفتر کو اطلاع دیدیں ان کی خدمت میں رسالہ دوبارہ بلا قیمت بھیجا جائیگا جس کے بعد تکایت قابلِ اعتنا نہیں سمجھی جائے گی۔

(۴) جواب طلب امور کے لئے اگر کالمٹ یا جوابی کارڈ بھیجنا ضروری ہے۔

(۵) قیمت سالانہ پانچ روپے ششماہی دود روپے بارہ آنے (مع محصول ڈاک) فی پرچہ ۸

(۶) منی آرڈروانہ کر کے وقت کو پہنچا کر اپنا عمل پتہ ضرور لکھئے۔

مولوی محمد ادریس صاحب پرنٹر و پبلشر نے حیدر بقی پریس دہلی میں طبع کر کے دفتر رسالہ برہان دہلی قریب باغ و شائع کیا

ندوة المصنفین دہلی کا علمی و دینی ماہنامہ

# برہان

مرتب  
سعد احمد کسرا بادی



# مطبوعات ندوۃ المصنفین دہلی

ذیل میں ندوۃ المصنفین کی کتابوں کے نام مع مختصر تعارف کے درج کئے جاتے ہیں تفصیل کیلئے دفتر سے فہرست کتب طلب فرمائیے اس سے آپ کو ادارے کی ممبری کے قوانین اور اس کے حلقہائے محسنین و معاونین اور اجار کی تفصیل بھی معلوم ہوگی۔

|                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| مسئلہ اسلام میں غلامی کی حقیقت۔ مسئلہ غلامی پر پہلی محققانہ کتاب جدیدہ ایڈیشن جن میں ضروری اضافے بھی کئے گئے ہیں قیمت سے مجلد للہ                     | غلامان اسلام۔ پچھترے زیادہ غلامان اسلام کے کمالات و فضائل اور شاندار کارناموں کا تفصیلی بیان قیمت ص ۶ مجلد ۳۳                                              |
| تعلیمات اسلام اور مسیحی اقوام۔ اسلام کے اخلاقی اور روحانی نظام کا دلپذیر خاکہ قیمت ۳۳ مجلد ۳۳                                                         | اخلاق اور فلسفہ اخلاق۔ علم الاخلاق پر ایک مبسوط اور محققانہ کتاب جس میں اصول اخلاق اور انواع اخلاق اور فلسفہ اخلاق پر مکمل بحث کی گئی ہے۔ قیمت ص ۶ مجلد ۳۳ |
| کارل ڈیل کی آٹھ تقریروں کا ترجمہ جرمنی سے پہلی بار اردو میں منقول کیا گیا ہے قیمت سے مجلد للہ                                                         | مسئلہ قصص القرآن حصول۔ جدید ایڈیشن ندوۃ المصنفین کی مایہ ناز اور مقبول ترین کتاب زیر طبع قیمت ص ۶ مجلد ۳۳                                                  |
| ہندوستان میں قانون شریعت کے نفاذ کا مسئلہ                                                                                                             | میں الاقوامی سیاسی معلومات۔ یہ کتاب ہر ایک لائبریری میں رہنے کے لئے لازماً آفرین                                                                           |
| مسئلہ نبی عربی صلعم تاریخ ملت کا حصول جس میں بہت سے روکائشات کے تمام اہم واقعات کو ایک خانہ ترتیب سے یکجا کیا گیا ہے قیمت ۳۳                          | وحی الہی۔ مسئلہ وحی پر پہلی محققانہ کتاب قیمت دو روپے مجلد ۳۳                                                                                              |
| فہم قرآن جدید ایڈیشن جس میں بہت سے اہم اضافے کئے گئے ہیں اور مباحث کتاب کو از سر نو مرتب کیا گیا ہے اس موضوع پر اپنے رنگ کی بیشل کتاب قیمت ۳۳ مجلد ۳۳ | تاریخ انقلاب روس۔ ٹرانسکی کی کتاب کا مستند اور مکمل خلاصہ قیمت ۳۳                                                                                          |

# برہان

شمارہ (۵)

جلد ششم

مئی ۱۹۲۶ء مطابق جمادی الثانی ۱۳۶۵ھ

## فہرست مضامین

- |     |                                     |                        |
|-----|-------------------------------------|------------------------|
| ۲۵۸ | سعید احمد اکبر آبادی                | ۱۔ نظرات               |
|     |                                     | ۲۔ حدیث افتراق اور     |
| ۲۶۱ | جناب مولانا بدر عالم صاحب میرٹھی    | اس کی اسناد پر ایک نظر |
|     |                                     | ۳۔ جلال ابراہیمی اور   |
| ۲۸۹ | مولانا سید مناظر احسن صاحب گیلانی   | مباحثہ                 |
| ۳۰۱ | جناب ہدایت الرحمن محسنی صاحب ایم اے | ۴۔ سیرت اور علم النفس  |
|     |                                     | ۵۔ ادبیات              |
| ۳۱۳ | از جناب ماہر التاوی                 | نہیں رہے               |
| ۳۱۴ | از جناب حضرت شیخ الہند صاحب محدث    | تبرکات                 |
| ۳۱۵ | م۔ ح                                | ۶۔ تبصرے               |

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

# نظرات

افسوس ہے پچھلے چند مہینوں میں اسلامی ہند کی بعض نامور شخصیتوں نے جو علم و ادب اور دین و سیاست کے مختلف اعتبارات سے اپنا اپنا ایک نمایاں مقام رکھتی تھیں۔ اس جہان فانی کو وداع کہہ کر عالم جاودانی کی راہ لی۔ اس سلسلہ میں سب سے پہلے سانچہ ارتحال مولانا محمد میاں منصوبہ کا پیش آیا۔ مولانا مرحوم ہمارے لائق اور عزیز دوست مولانا حامد الانصاری غازی اڈیر مدینہ کے والد ماجد و دارالعلوم دیوبند کے قدیم فرزند معنوی تھے۔ حضرت شیخ الہندؒ کے فیضانِ صحبت نے جن چند خوش نصیبوں کے س خاں کو چمکا کر کنڈن بنادیا تھا مولانا مرحوم بھی انہیں میں سے ایک تھے۔ چنانچہ وہ حضرت شیخ الہندؒ کے مشن پر افغانستان گئے اور اتحادِ اسلامی کی تحریک کے سلسلہ میں وہاں رہ کر انقلابی قسم کے مختلف کام کرتے رہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ایک طرف ان کے لئے خود ان کے وطن عزیز کی سرزمینِ ارضِ ممنوعہ قرار دیدی گئی۔ اور دوسری جانب دشمنوں کی دیکاروں نے دارالہجرت (افغانستان) میں بھی ان کو چین سے نہ بیٹھنے دیا لیکن باایں ہمہ وہ تحریر و تقریر تصنیف و تالیف اور علیٰ جدوجہد کے ذریعہ مسلمانوں کو اسلامی انقلاب کی دعوت دیکر حضرت شیخ الہندؒ کے خوابِ ریشیاں کی تفسیر و تعبیر سنا تے رہے اور آخر کار عرصہ طویل کی جلاوطنی کے بعد جان بچ کر کوئٹہ کے رہا ہی ملک بقا ہو گئے۔ ہر چند کہ ان کی وفات وطن سے بہت دور ہوئی تاہم افغانستان اسلامی ملک ہونے کے باعث ان کے لئے دیا بغیر نہ تھا چنانچہ جنازہ بڑی دھوم دھام سے اٹھا اور فرمانِ شاہی کے مطابق فوجی اعزاز و اکرام کے ساتھ تدفین کی رسم عمل میں آئی۔

ربا السموات والارض ان کو صدیقین و شہداء کا مقام جلیل عطا فرمائے اور اپنے الطافِ خاص سے نوازے۔ آمین

دوسرا حادثہ وفات پروفیسر حافظ محمود خاں شیرانی کا ہے جو فروری کی آخری تاریخوں میں پیش آیا۔ مرحوم فارسی اور اردو دونوں زبانوں کی شعر و شاعری اور تاریخ ادب کے نامور محقق اور فاضل تھے۔ ذکاوت و فطانت کے ساتھ قوتِ حافظہ غیر معمولی تھی۔ قرآن مجید کے حافظ تھے ہی۔ فردوسی کا شاہنامہ بھی انھیں از بر یاد تھا۔ یورپ میں ایک مدت تک رہ چکے تھے اور وہاں کے نامور مستشرقین سے روابط رکھتے تھے۔ عربی اور فارسی اور اردو کی قلمی کتابوں اور مختلف قدیم اسلامی سلطنتوں کے سکوں کو جمع کرنے کا بڑا شوق تھا اور وہ علمی تحقیق و جستجو کے میدان میں ان سے خاطر خواہ فائدہ اٹھاتے تھے۔ فارسی اور اردو زبان کے شعراء کے مطبوعہ اور غیر مطبوعہ تذکروں اور ان کے مجموعہ ہائے کلام پر ان کی نظر بہت گہری اور وسیع تھی۔ اس کے علاوہ اسلامی تاریخ اور علم عروض میں بھی بڑا درک رکھتے تھے۔ سنہ ۱۹۲۱ء میں پنجاب یونیورسٹی میں اردو کے پروفیسر مقرر ہوئے۔ بیس سال تک اس خدمت پر اموں رہنے کے بعد سنہ ۱۹۴۱ء میں اس سے سبکدوش ہو کر اپنے وطن ٹونک میں خانہ نشین ہو گئے۔ اس مدت میں آپ نے کثرتِ نقاد ہندوستان کے علمی اور ادبی حلقوں میں غیر معمولی شہرت پائی۔ اس شہرت کا آغاز اس مقالہ سے ہوا جو ”تنقید شعرا لہجہ“ کے نام سے انجمن ترقی اردو کے سہ ماہی رسالہ ”اردو“ میں کئی سال تک مسلسل نکلتا رہا تھا۔ اور جواب اسی نام سے کتابی شکل میں چھاپ دیا گیا ہے۔ اس کے علاوہ آبِ حیات، آزاد ہندوستان میں مغلوں سے قبل فارسی، رباعی کے افزان، وغیرہ پر جو آپ کے تنقیدی مقالات اور نیٹل کلچر میگزین لاہور اور دوسرے رسائل میں شائع ہو چکے ہیں ان میں سے ہر ایک مقالہ معلومات اور تحقیق و ژرف نگاہی کے اعتبار سے فارسی اور اردو ادبیات کے طالب علم کے لئے انمول موتیوں کا ایک خزانہ ہے۔ مستقل تصنیفات میں ”پنجاب میں اردو“، ”فردوسی پر چار مقالے“، ”پرتھی راج راسا“ اور ”خانی باری“ آپ کی قابل قدر علمی یادگاریں ہیں۔ تنقید کرتے وقت مرحوم کے لب و لہجہ میں کہیں کہیں درشتی اور تلخی ضرور آ جاتی تھی جو بعض مواقع پر کسی ذاتی یا طبقاتی پر خاش کی غمازی کرتی تھی تاہم بحیثیت مجموعی انھوں نے اردو زبان میں فنِ تنقید کا

معیار اتنا اونچا کر دیا ہے کہ مغرب کے ارباب تنقید بھی اس سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں  
 مرحوم جنھوں نے اپنی تنقید سے بڑے بڑے ارباب تحقیق مصنفوں کا ناطقہ بند کر دیا  
 تھا خود ایک عرصہ سے ضیق النفس کے عارضہ میں مبتلا تھے۔ آخر یہ مرض ان کی جان لیکری با  
 حق تعالیٰ ان کو اپنی رحمتوں سے نوازے اور دامنِ مغفرت میں چھپالے۔ آمین۔

سب سے آخر میں سنج واندوہ کے گہرے جذبات کے ساتھ ہمیں اپنے محذوم اور بزرگ  
 مولانا سید طفیل احمد صاحب منگلوری کے حادثہ وفات کا ماتم کرنا ہے جو ۳۰ مارچ کو پیش آیا  
 مولانا کی عمر اس وقت تقریباً انسی برس کی تھی۔ سرسید کے زمانہ میں مدرستہ العلوم علیگڑھ میں  
 تعلیم پائی تھی۔ عربی کی استعداد معمولی تھی لیکن انگریزی اور اردو دونوں زبانوں میں بے تکلف  
 تحریر و تقریر کی قدرت رکھتے تھے۔ مطالعہ نہایت وسیع تھا۔ قومی اور سیاسی مسائل میں بڑی  
 بصیرت رکھتے تھے۔ چھوٹے بڑے سینکڑوں مقالات اور رسائل کے علاوہ مرحوم کی ایک  
 عظیم الشان تصنیفی یادگار ”مسلمانوں کا روشن مستقبل“ ہے۔ انگریزی تعلیم یافتہ طبقہ سے  
 تعلق رکھنے کے باوصف صورت و سیرت اور وضع قطع کے اعتبار سے بالکل ٹھیٹ مُلا  
 معلوم ہوتے تھے۔ مزاج میں انتہا درجہ سلوگی اور انکساری تھی۔ ساری عمر مسلمانوں کے لئے نہایت  
 ٹھوس اور تعمیری کام کرتے رہے لیکن خود نمائی اور شہرت طلبی کا کہیں آس پاس بھی گزرنہ ہوا تھا۔  
 اخلاق و عادات کے لحاظ سے اسلامی شرافت و نیک نفسی کے پیکر تھے۔ حقیقت یہ ہے کہ اس  
 اخلاق کے بزرگ ہماری نظروں سے بہت کم گزرے ہیں۔ ایک زمانہ میں جوازِ سود کے قائل  
 تھے لیکن بعد میں اس سے رجوع کر کے علمائے حق کے ہی سامنے ہو گئے تھے۔ ایک عرصہ سے  
 چند در چند امراض کا شکار تھے لیکن اپنے فرائض و واجباتِ زندگی کو ادا کرنے میں آخر دم تک جوانوں  
 سے بھی زیادہ باہمت اور مستعد رہے دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کی قبر کو عنبریں کرے اور نعمائے جنت  
 سے بہرہ اندوز فرمائے۔ آمین۔

# حدیث افتراق امت

اور

## اس کی اسناد پر ایک نظر

از جناب مولانا بدر عالم صاحب میرٹھی ندوۃ المصنفین دہلی

ابو ہریرہؓ کی | عن ابی ہریرۃ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال تفترقت الیہو علی الحدیث

علیہ وسلم قال تفترقت الیہو علی الحدیث  
دسبعین او ثنتین وسبعین فرقة فرقوں میں منقسم ہوئے اور نصاریٰ بھی اتنے ہی  
والمصاری مثل ذلك وتفترق امتی فرقوں میں منقسم ہوئے تھے اور میری امت ۷۳

علی ثلاث وسبعین فرقة (ترمذی) فرقوں میں منقسم ہو جائے گی۔

عبداللہ بن عمرؓ | امام ترمذیؒ نے حدیث مذکور کی روایت کرنے والوں میں چار صحابہؓ کا ذکر کیا ہے  
کی روایت جس میں حضرت ابو ہریرہؓ اور عبداللہ بن عمرؓ کی روایت تفصیل کے ساتھ پیش

کی ہے اور حضرت سعدؓ اور عوف بن مالکؓ کا صرف حوالہ دیکر چھوڑ دیا ہے پھر اول الذکر صحابی  
کی حدیث پر صحت کا حکم لگایا ہے اور ثانی الذکر کی حدیث کو غریب قرار دیا ہے۔

حافظ سخاوی نے بھی مقاصد حسنہ میں اس حدیث کی صحت کو تسلیم کیا ہے اور شیخ  
محمد طاہر نے تذکرۃ الموضوعات میں اسے نقل فرما کر کوئی اختلاف رائے ظاہر نہیں کیا۔

امام شاطبیؒ نے کتاب الاعتصام میں ابو ہریرہؓ کی روایت پر کئی جگہ صحت کا حکم

لے حاکم کہتے ہیں کہ اس کی سند میں ایک راوی عبدالرحمن بن زیاد افریقی ہے جو ضعیف ہیں (متدرک ج ۱ ص ۱۲۸)

لگایا ہے۔

حدیث افتراق کے شارح سفر السعادة نے امام ترمذی کے پیش کردہ ناموں پر گیارہ صحابہ کا اور اضافہ کیا ہے  
 اش۔ جابر۔ ابوامامہ۔ ابن مسعود۔ علی۔ عمرو بن عوف۔ عوفیر۔ ابوالدردار۔ ابو معاویہ

ابن عمر۔ واثنہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین۔ اس طرح اس حدیث کے رواۃ کی تعداد ۱۵ تک پہنچ جاتی ہے جن میں ابوسہرہؓ کی روایت کے متعلق جہاں تک ہمیں معلوم ہے کسی نے کوئی قابل ذکر رد و قدح نہیں کی۔ بعض دوسرے صحابہ کی روایات میں البتہ کچھ کلام کیا گیا ہے جو مختصر اس جہے ذیل ہے  
 حضرت انسؓ | شیخ جلال الدین سیوطیؒ حضرت انسؓ کی روایت عقیلی اور دارقطنی کے حوالہ سے  
 کی روایت | پیش کر کے تحریر فرماتے ہیں۔ والحدیث المعروف واحدۃ فی الحنۃ وہی الجعاعۃ  
 (یعنی معروف حدیث کے الفاظ یہ ہیں) ایک فرقہ جنت میں جائے گا اور وہ مسلمانوں کی جماعت  
 ہوگی) پھر بطریق ابن عدی نقل کر کے کہتے ہیں والمحفوظ فی المتن (یعنی اس متن کے جو الفاظ محفوظ  
 ہیں یہ ہیں) "تفترق امتی عن ثلاث وسبعین فرقۃ کلہا فی النار الا واحدۃ" ۳۷

اہل علم جانتے ہیں کہ معروف و محفوظ منکر و شاذ کے مقابلہ میں بولا جاتا ہے اور شاذ و منکر  
 میں صرف راوی کے ثقہ اور غیر ثقہ ہونے کا فرق ہے گویا پہلے الفاظ کے خلاف روایت کرنیوالے  
 راوی ثقہ نہیں ہیں اور دوسرے متن کے خلاف راوی اگرچہ ثقہ ہیں مگر ان کے الفاظ میں شذوذ  
 ہے۔ بہر حال معروف و محفوظ کہہ کر حافظ سیوطیؒ نے حضرت انسؓ کی روایت کے متعلق اپنی  
 رائے ظاہر کر دی ہے۔

۳۷ دیکھو ج ۲ ص ۱۶۳-۱۶۴ اور المواقفات ج ۴ ص ۱۷۷۔ حاکم نے حدیث مذکور کو دو جگہ روایت کیا  
 ہے (مستدرک ج ۱ ص ۱۲۸-۱۲۹) ذہبی فرماتے ہیں علی شرط مسلم یعنی یہ حدیث مسلم کی شرط پر ہے۔

۳۸ مشکوٰۃ شریف میں بحوالہ مسند احمد و ابوداؤد صحابی کا نام معاویہ ذکر کیا ہے اگر کتب حدیث میں نہیں ابوعاویہ  
 کی روایت مل جائے تو ضیورہ بن بظاہر یہاں راوی معاویہ ہی معلوم ہوتے ہیں۔ کنز العمال میں بھی راوی کا نام  
 معاویہ ہے بحوالہ مسند احمد و طبرانی۔ مستدرک (دیکھو ج ۱ ص ۵۴) مستدرک میں بھی معاویہ ہی (دیکھو ج ۱ ص ۱۲۸)

۳۹ اللآلی ص ۲۴۸ و ۲۴۹

حافظ نور الدین سیثمی نے اس مقام پر قدرے مبسوط کلام کیا ہے اور اس حدیث کے طریق سنن مشہورہ کے علاوہ مسند ابویعلیٰ، مسند بزار اور طبرانی سے پیش فرما کر ہر صحابی کی روایت پر تنقید کی ہے۔ چنانچہ حضرت انسؓ کی روایت کو بطریق مسند ابویعلیٰ ایک طویل سیاق کے ساتھ نقل فرما کر لکھتے ہیں

ورید اللہ راشی ضعفہ الحجہ ورو میں ایک دی زید راشیؓ کی جس کو مجہور نے

وفیہ توثیق یمن وبقیۃ رجالہ ضعیف قرار دیا ہے اور ہلکے درجہ پر اس کی توثیق

رجال الصمیم - ۱۵ بھی کی گئی ہے بقیۃ تمام راوی صمیم کے راوی ہیں۔

ایک جگہ اسی حدیث کا دوسرا طریقہ پیش کر کے اس پر حسب ذیل کلام کرتے ہیں۔

رواہ ابویعلیٰ وفیہ ابو معشر اس حدیث کو ابویعلیٰ نے روایت کیا ہے اور

نجیم وفیہ ضعف۔ اس میں ایک راوی ابو معشر نجیم ہے اس میں

۱۵ قدرے ضعف ہے۔

حضرت ابوامامہؓ کی روایت | حضرت ابوامامہؓ کی روایت کے متعلق فرماتے ہیں۔

مراہ ابن ماجہ والترمذی اس کو ابن ماجہ اور ترمذی نے مختصر روایت

باختصار رواہ الطبرانی کیا ہے اور طبرانی نے بھی روایت کیا ہے اور

درجالہ ثقات ۱۵ اس کے سب راوی ثقہ ہیں۔

ساتویں جلد میں اتنی تفصیل اور مذکور ہے۔

رواہ الطبرانی فی الاوسط والکبیر اس حدیث کو طبرانی نے مجموعاً دو طریقوں سے روایت کیا ہے اور

بنحوہ وفیہ ابو غالب وثقہ مجمع کبیر میں بھی اسی کے قریب قریب الفاظ کے ساتھ روایت

یحییٰ بن محبین وغیرہ و کیا اس میں ایک راوی ابو غالب ہے یحییٰ بن محبین

۱۵ مجمع الزوائد ج ۶ ص ۲۲۶۔ ۱۵ ایضاً ج ۷ ص ۲۵۸۔ ۱۵ ایضاً ج ۶ ص ۲۲۲۔

۱۵ ابو غالب کے نام میں اختلاف ہے کوئی رزکونی سید بن حرور اور کوئی نافع کہتا ہے۔ تہذیب التہذیب کی بارہویں جلد میں حافظ ابن حجر نے ان کا مفصل تذکرہ کیا ہے بعض کتب میں ابو غالب کی بجائے ابن ابی غالب لکھا گیا ہے ہمارے نزدیک اس حدیث کے راوی ابو غالب ہی ہیں اسی طرح کتاب الاعتصام ج ۱ ص ۳۲ میں زارک کی بجائے حرور زارک کے لکھا ہے وہ بھی کاتب کی غلطی معلوم ہوئی ہے۔



بقیۃ رجال الاوسط ثقات      وغیرہ اس کو ثقہ قرار دیا ہے بقیۃ معجم اوسط کے  
دک ایک حدیث اسناد الکبیر      سب راوی ثقہ ہیں اور اسی طرح معجم کبیر کی ایک

اسناد کا حال ہے۔

حضرت سعد بن وقاص کی روایت | حضرت سعد بن ابی وقاص کی روایت مندرجہ ذیل نقل کر کے لکھتے ہیں۔

رحمۃ اللہ علیہ ابو سعید بن عبد اللہ      مندرجہ ذیل اس کو روایت کیا ہے اور اس میں ایک  
الربذی وھو ضعیف      راوی موسیٰ بن عبیدہ ربذی ضعیف ہے۔

حضرت ابن عمر کی روایت | پھر اسی جلد میں حضرت ابن عمر کی روایت کے متعلق حسب ذیل ارشاد ہے۔

رحمۃ اللہ علیہ ابو یعلیٰ و فیہ لیث بن      اس کو ابو یعلیٰ نے روایت کیا ہے اس میں ایک راوی  
ابی سلیم وھو مدلس و      لیث بن ابی سلیم جو مدلس ہے۔ بقیۃ راوی  
بقیۃ رجالہ ثقات      ثقہ ہیں۔

حضرت ابو الدرداء و ائمہ کی روایت | پھر حضرت ابو الدرداء، ابوامامہ، و ائمہ اور انس کی روایات  
کے متعلق تحریر فرماتے ہیں۔

رحمۃ اللہ علیہ الطبرانی و فیہ کثیرین مثنان      اس کو طبرانی نے روایت کیا ہے اور اس میں ایک راوی  
دھو ضعیف جداً      کثیر بن مروان جو اوہ بہت ضعیف ہے۔

حضرت عمرو بن عوف کی روایت | اس کے بعد حضرت عمرو بن عوف کی روایت بحوالہ طبرانی نقل کر کے اپنی  
راے ان الفاظ میں ظاہر کی ہے۔

رحمۃ اللہ علیہ الطبرانی و فیہ کثیرین عبد اللہ      اس میں ایک راوی کثیر بن عبد اللہ ضعیف ہے و ترمذی نے  
دھو ضعیف و قد حسن الترمذی      اس کی ایک حدیث کی تحسین بھی کی ہے بقیۃ تامل راوی  
حدیثاً و بقیۃ رجالہ ثقات      ثقہ اور قابل اعتبار ہیں۔

۱۔ مجمع الزوائد ج ۴، ص ۲۵۹۔ سہ ایضاً۔  
۲۔ یہ راوی مختلف فیہ ہے بایں ہمہ اس کو ثقہ بھی کہا گیا ہے۔  
۳۔ مجمع الزوائد ج ۴، ص ۲۵۹۔ سہ ایضاً ج ۴، ص ۲۶۰۔ و مستدرک ج ۱، ص ۱۲۹

بلاشبہ کثیرین عبد اللہ کے بارے میں محدثین کی رائے اچھی نہیں ہے اور اسی وجہ سے امام ترمذی کی تحسین کو بھی قابل اعتراض سمجھا گیا ہے مگر اہل علم و تجربہ جانتے ہیں کہ ضعیف رواۃ کی روایات کی اگر ترمذی تحسین کرتے ہیں تو بیشتر اسی جگہ کرتے ہیں جہاں تعادل یا خارجی دلائل سے فی نفسہ روایت کی قوت ثابت ہو جاتی ہے۔ صرف اس ضعیف طریقہ ہی پر ان کی نظر نہیں ہوتی بنا بریں اگر ابو ہریرہؓ کی روایت کی صحت کے بعد اس طریقہ کی بھی تحسین کر دی جائے تو گنجائش ہے حضرت ابن مسعودؓ کی روایت | باب افتراق امت کے خاتمہ پر حافظ نور الدین نے حضرت ابن مسعودؓ کی حدیث تحریر فرما کر لکھا ہے۔

مرآۃ الطہرانی باسنادین و اس حدیث کو طہرانی نے دو سندوں سے روایت کیا ہے  
رجال احمد ہلال الصیحہ جس میں ایک سند کے راوی وہی ہیں جو صحیح کے راوی  
غیر بکیر بن معروف ہیں سوائے بکیر بن معروف کے کہ وہ صحیح کا راوی  
وثقہ احمد وغیرہ و فیہ نہیں ہے مگر امام احمد وغیرہ نے اس کی توثیق کی  
صنعف۔ ہذا اور اس میں کچھ ضعیف ہے۔

حضرت عوف بن مالکؓ کی روایت | عوف بن مالکؓ کی روایت مستدرک حاکم میں موجود ہے اور  
اور اس کے متعلق حاکم کے الفاظ یہ ہیں۔

ہذا حدیث صحیحہ علی شرط الشیخینؒ یہ حدیث بخاری و مسلم کی شرط پر صحیح ہے۔  
حاکم کی تصحیح کو عام طور پر علماء بنظر اعتبار نہیں دیکھتے مگر یہاں حافظ ذہبیؒ نے بھی سکوت  
کیا ہے اور ان کے خلاف کوئی نکتہ چینی نہیں کی اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ ذہبیؒ کو بھی ان سے  
اتفاق ہے ورنہ وہ حسبِ عادت یہاں بھی اپنا اختلاف رائے ظاہر کرتے۔

حضرت علیؓ کی حدیث | علامہ شاطبیؒ نے حضرت علیؓ کی روایت نقل کر کے لکھا ہے لا اضمن  
عہدۃ صحیحۃ میں اس کی صحت کی ذمہ داری نہیں لیتا۔ مگر کوئی خاص جرح بھی نہیں فرمائی۔

حدیث معاویہؓ اور ابو ہریرہؓ کی حدیث نقل کر کے حاکم فرماتے ہیں۔

هذه اسانید تقام بها الحجۃ یہ اسانید ایسی ہیں کہ ان کی بنا پر حدیث کو صحیح فی تصحیح هذا الحدیث لہ کہا جاسکتا ہے۔

اتنی بات کو ذہبیؒ نے بھی تسلیم کیا ہے۔

۱۵ اصحاب میں سے تیرہ صحابہ کی احادیث پر علماء کے یہ خیالات ہیں ان میں ابو ہریرہؓ۔

عبداللہ بن عمروؓ، انسؓ، ابوامامہؓ، عمرو بن عوفؓ، معاویہؓ، ابن عمرؓ، عوف بن مالکؓ کی روایات صحیح یا حسن کے درجہ پر آسکتی ہیں بقیہ روایات کی اسانید اگرچہ ضعیف ہوں مگر تعدد طرق کا لحاظ رکھتے ہوئے وہ بھی قاطبۃ نظر انداز کرنے کے لائق نہیں۔ اب اس مجموعہ روایات کو سامنے رکھ کر انصاف کیجئے کہ جو حدیث اتنے صحابہ سے مختلف صحیح اور حسن طریقوں سے مروی ہو کیا محض چند شہادت کی وجہ سے اس سے صرف نظر کر لینا درست ہوگا۔

کسی حدیث پر اجالی حکم | مذکورہ بالا بیان سے مختصر یہ اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ ایک ایک حدیث اس کے مجموعہ طرق پر حکم نہیں ہوگا۔ کتنے کتنے صحابہ سے روایت کی گئی ہے۔ پھر ایک ایک صحابی کی

حدیث کے کتنے کتنے طرق ہیں۔ اس لئے کسی حدیث کے متعلق ضعف یا صحت کا حکم دیکھ کر پہلے یہ تحقیق کر لینا چاہئے کہ یہ حکم اس کے تمام طریقوں پر حاوی ہے یا کسی خاص صحابی کی حدیث یا اس کے کسی خاص طریقہ سے متعلق ہے پھر یہ ضروری نہیں ہے کہ ہر حدیث کے سامنے ہر حدیث کے جملہ طرق متحضر ہوں۔ امام ترمذیؒ جیسا جلیل القدر امام حدیث یہاں صرف چار صحابہ کا پتہ دیتا ہے حالانکہ ان کے علاوہ گیارہ صحابہ اور بھی ہیں جو اس کو روایت کرنے والے ہیں۔ پس اگر کوئی محدث کسی حدیث پر کوئی اجالی حکم لگاتا ہے تو یہ صرف اس کے علمی استحضار کے لحاظ سے ہوگا۔ اب اگر خارجی ذرائع اور تحقیقات سے کسی خاص طریقہ کا ضعف و صحت ثابت ہو جائے تو یہ اس کے مبہم حکم کے ہرگز معارض نہیں ہے ہو سکتا ہے کہ اس کے علم میں

یہ طریق نہ ہو ہاں اگر ان طرق کے علم کے بعد بھی اس کی رائے وہی رہتی ہے تو اب اس کو مخالف یا موافق کہنا درست ہوگا اس کے بعد اختلاف رائے کا مرحلہ پھر زیر بحث رہے گا۔ راویوں اور روایات کے سلسلہ میں تضعیف و توثیق کا معاملہ اہل علم کے نزدیک دن لائے کی بات ہے۔ ایک ناواقف ایک محدث کی رائے نقل کر کے اسے سارے طریقوں پر حاوی بنا دیتا ہے اور اس ایک رائے کو سارے محدثین کی رائے سمجھ بیٹھتا ہے اور واقعہ حال کو تحقیق کے بعد غور کرنا پڑتا ہے کہ دلائل کا پتہ کس طرف بھاری ہے۔ یہی حدیث جس کے متعلق آپ نے تفصیل پڑھی۔ اب آئیے اس کے مخالف آراء کا حال دیکھئے۔ علامہ مجد الدین فیروز آبادی سفر السعادة کے خاتمہ پر . . . . . اس حدیث کے متعلق لکھتے ہیں۔

لم یثبت فیہ شیء اس باب میں کوئی حدیث ثابت نہیں ہوئی

احادیث پر تنقید کی تین | ان الفاظ کو دیکھ کر بعض لوگ تو یہاں تک غلط فہمی میں مبتلا ہو گئے ہیں  
تعبیرات اور ان کا فرق | کہ مصنف کے نزدیک یہ حدیث گویا موضوع ہے۔ کاش ان حضرات نے اگر اس کتاب کی فراورق گردانی کی ہوتی تو ان کو معلوم ہو جاتا کہ مصنف نے احادیث پر حکم لگانے کے لئے مختلف تعبیرات اختیار کی ہیں کہیں ”باطل موضوع“ اور کہیں ”لم یصح فیہ حدیث“ اور کہیں ”لم یثبت“ کا لفظ استعمال کرتے ہیں۔ ان تینوں الفاظ میں بڑا فرق ہے پہلی تعبیر کا مطلب یہ ہے کہ اس مضمون کو حدیث رسول کہنا ہی غلط ہے اور دوسرا لفظ صرف صحت کی نفی کرتا ہے خواہ کسی درجے حدیث ثابت ہی کیوں نہ ہو۔ چنانچہ قنوت جبر بسم اللہ اور وضو بالنیز کی احادیث پر بھی مصنف نے یہی حکم لگایا ہے کیا کوئی کہہ سکتا ہے کہ یہ سب احادیث بے اصل ہیں۔ اسی طرح ”لم یثبت“ کا لفظ ضعیف طرق کی نفی نہیں کرتا۔ اگر ان تعبیرات کے فروق کی رعایت کی جائے تو بھر بہت سے مواضع پر مصنف کے کلام سے اعتراض اٹھ جائیگا۔

۱۔ مولانا عبدالحی صاحب نے رسالہ الرفع والتکلیل میں ان فردق کی پوری تشریح فرمادی ہے صفحہ آئندہ کے حاشیہ پر ملاحظہ ہو

علاوہ ازیں شارح سفر السعادة لکھتے ہیں کہ علامہ عبدالدین کا یہ حکم صرف ان الفاظ پر ہے جو یہاں انھوں نے نقل کئے ہیں یعنی ۷۲ فرقوں میں امت کا افتراق۔ کوئی شبہ نہیں کہ یہ لفظ تمام طریقوں کے خلاف ہے۔ حافظ سیوطی نے حضرت انسؓ کی روایت کے صرف ایک طریقہ میں یہ لفظ پیش کیا ہے بقیہ سب طرق و روایات میں ۷۳ کا لفظ ہے مگر مشکل یہ ہے کہ سفر السعادة کے بعض نسخوں میں دو کی بجائے تین کا لفظ بھی موجود ہے اس کے متعلق شارح فرماتے ہیں اگر اس میں است محل سخن است اگر ۷۳ کی روایت کے متعلق بھی مصنف کی یہی رائے ہے تو اس میں کلام ہے۔

(بقیہ حاشیہ اصفحہ گذشتہ) کثیرا ما یقولون لا یصح  
اولا یشیت هذا الحدیث ویظن منہ من لا علم لہ  
موضوع اضعیف وھو بنی علی جملة مصطلحاتہم وعدم  
وقود علی مصرحاتہم۔ فقد قال علی القاری فی  
تذکرۃ الموضوعات لا یلزم من عدم الثبوت وجوب  
الوضع انفی۔ وقال الحافظ ابن حجر فی تھذیبہ  
احادیث الافکار المسمی بنتائج الافکار ثبت عن  
احمد بن حنبل انہ قال لا علم فی التسمیۃ فی  
الموضوع حدیثا ثابتا قلت لا یلزم من نفی العلم  
ثبوت العدم وعلی التنزیل لا یلزم من نفی الثبوت  
ثبوت الضعف لاحتمال ان یراد بالثبوت الصحۃ  
فلا ینتفی الحسن وعلی التنزیل لا یلزم من نفی الثبوت  
عن کل فرد تفسیر عن المجموع۔ وقال نور الدین السہری  
قلت لا یلزم من قول احمد فی حدیث التوسعة  
علی لعیال یوم عاشوراء لا یصح ان یکون باطلا  
فقد یکون غیر صحیح وھو صالح للاحتجاج بہ باذا  
الحسن رتبة بین الصحیح والضعیف ۱۱۔  
وقال المزکی فی نکتہ علی ابن الصلاح۔ بین

بسا اوقات محشین لایصح یا لایثبت کا لفظ فرماتے ہیں  
ناواقف اس کا مطلب یہ سمجھ لیتا ہے کہ یہ حدیث ان کے  
نزدیک موضوع یا ضعیف ہے یہ خیال ان کی اصطلاح کے  
جہالت اور ان کی تصریحات سے ناواقفی کا نتیجہ ہے۔  
ملا علی قاری تذکرۃ الموضوعات میں فرماتے ہیں کہ عدم ثبوت  
کہنے سے اس کا موضوع ہو جانا ضروری نہیں ہے۔ حافظ  
ابن حجر تارخ الافکار میں فرماتے ہیں کہ امام احمد فرماتے تھے  
کہ میرے نزدیک وضو کے شروع میں بسم اللہ پڑھنے کے متعلق  
کوئی حدیث ثابت نہیں میں کہتا ہوں کہ پہلے تو کسی شخص کے  
جاننے سے اس چیز کا فی الواقع نہ ہونا ثابت نہیں ہوتا  
اور اگر یہ بھی تسلیم کر لیا جائے تو پھر نفی ثبوت سے اس کا ضعیف  
ہونا ثابت نہیں ہوتا اور اگر یہ بھی تسلیم کر لیا جائے تو ہر فرد  
کے نفی ثبوت سے مجموعہ کا ثبوت ہونا کوئی ضروری امر نہیں  
ہے۔ نور الدین سہری فرماتے ہیں کہ امام احمد کے عاشوراء  
کی حدیث کے متعلق (لا یصح) فرمانے سے یہ لازم نہیں آتا  
کہ وہ باطل ہو، ہو سکتا ہے کہ صحیح تو نہ ہو مگر قابل استدلال ہے  
کیونکہ صحیح اور ضعیف کے درمیان ایک مرتبہ حسن کا بھی ہے  
زر کشی نکت ابن صلاح میں فرماتے ہیں۔ (باقی صفحہ آئندہ)

ابن حزم بھی زیر عنوان "الکلام فیمین بکفر و من لا یکفر" اس حدیث کے ساتھ ایک اور حدیث نقل کر کے لکھتے ہیں۔

هذان حدیثان لا یصحان اصلاً یہ دونوں حدیثیں اسنادی لحاظ سے  
عن طریق الاسناد۔ ۱۷ بالکل صحیح نہیں۔

یہاں بھی صحت کی نفی ہے اب ان دونوں حضرات کے یہ محل حکم دیکھئے اور اس کے مقابلہ میں وہ ساری تفصیلات سامنے رکھتے جہاں ایک ایک روایت کی پوری چھان بین کی گئی ہے۔

ابن حزم کی رائے | ہمیں معلوم نہیں ہے کہ ان حفاظ حدیث کے سامنے وہ سب طرق موجود بھی ہیں  
فیصلہ کن نہیں ہے | یا نہیں اور اگر موجود ہی ہیں تو کیا اصول حدیث کا یہ کوئی ضابطہ ہے کہ جس طرف  
ابن حزم ہو جائیں بس راہ صواب اسی میں منحصر ہو جائے گی اگر ایک طرف حافظ ابن جوزی کا تشدد  
امت میں ضرب المثل ہے تو اس کے ساتھ ہی ابن حزم کی زبان کا سیف جھلجھلایا ہو نا بھی مشہور ہے

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) قولنا موضوع و بین قولنا  
لا یصحون کثیر فان الاول اثبات الکذب  
والاختلاق والثانی اخبار عن عدم الثبوت ولا  
یلزم منه اثبات العدم وهذا یجئ فی کل حدیث  
قال فیہ ابن الجوزی لا یصح و نحن ام۔ وقال  
علی القاری... مع ان قول السخاوی لا یصح  
لا ینافی الضعف والחסن ام۔ قال الزرقانی  
ونقل القسطلانی عن ابن رجب ان ابن  
حبان صحیح فیہ راہد علی قول ابن دحیہ لم  
لم یصح فی لیلة نصف شعبان شیء الا  
ان یرید نفی الصحة الاصطلاحیة  
فان حدیث معاذ هذا حسن  
لا صحیح ام  
کہ ہمارے (لا یصح) اور (موضوع) کہنے میں بہت بڑا  
فرق ہے کیونکہ موضوع کہنے کا مطلب یہ ہے کہ راوی کا  
جھوٹ اور وضع ثابت ہو گیا ہے اور لا یصح میں صرف  
عدم ثبوت کی خبر ہے یہ کوئی ضروری نہیں کہ اس کا عدم ثابت  
مان لیا جائے یہی بات ان تمام حدیثوں کے متعلق کہی جاسکتی  
ہے جس کے بارے میں ابن جوزی نے لا یصح یا اسی طرح کا کوئی  
اور حکم لگا دیا ہے۔ ام۔ زرقانی کہتے ہیں کہ قسطلانی نے  
حافظ ابن رجب سے یہ نقل کیا ہے کہ ابن حبان نے شب نصف  
شعبان کی فضیلت کی حدیث کو صحیح کہا ہے۔ اس سے  
ثابت ہوتا ہے کہ اس حدیث کے متعلق ابن دحیہ کا لم یصح  
کہنا غلط ہے مگر یہ کہ اس کے کلام میں اصطلاحی صحت  
کی نفی مراد لی جائے کیونکہ معاذ کی یہ حدیث اصطلاحی  
طور پر یقیناً صحیح نہیں ہے کہ حسن ہو۔

(حاشیہ صفحہ ۲۷۰) ۱۷ کتاب الفضل ج ۳ ص ۱۳۸ - (باقی حاشیہ بر صفحہ آئندہ)

بہر حال حدیث کا معاملہ ماوشما کے تابع نہیں ہے۔ حدیث کے اسانید اب بھی موجود ہیں۔ ان مہم اور محل کلمات کو چھوڑ کر اس کے رجال پر تفصیلاً نظر کر لینا چاہئے اس کے بعد بھی اگر رجحان ابن حزم اور علامہ عبدالدین کے ساتھ رہتا ہے تو امر دیگر ہے۔ پھر یہ امر بھی ملحوظ رہنا چاہئے کہ حافظ ابن حزم اپنی وسعت نظر کے باوجود خود امام ترمذی اور ان کی کتاب المجامع سے ناواقف ہیں اس لئے ان کا لایصح کہنا اور بھی لمبے اثر ہو جاتا ہے۔

## حدیث کی صحت پر معنوی قرآن

حقیقۃً اور بیرونی و لفظی کا تعاقب | قرآن وحدیث کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ مذہبی دنیا میں <sup>حقیقۃً</sup> حقیقۃً

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) ۱۷۷ اس کی وجہ حافظ ابن حزم نے اپنی تصنیف مراۃ النفوس میں خود تحریر فرمائی ہے: ولقد اصابتی علۃ شدیدۃ ولدت علی ربوا میں ایک شدید بیماری میں مبتلا ہو گیا تھا جس کی وجہ فی الحال شدید افول و ذلک علی ومن سے میری تلی بہت بڑھ گئی تھی اس لئے میرے مزاج الفجر وضیق الخلق وقلۃ الصبر و الترق تنگی تیزی و بداخلاقی جلد بازی پیدا ہو گئی ہے جب امہا حاسبت نفسی فیہ فانکرت تبدل خلقتی میں اپنی پہلی زندگی پر غور کرتا ہوں تو مجھے تعجب ہوتا ہے واشتد عجبی من مفارقتی لطبعی۔ کہ میرے عادات و اخلاق کس قدر تبدیل ہو گئے ہیں (توجیہ النظر ص ۳۱ تحت استدراک فی القائۃ السابغہ) اور میں اپنی اہلی طبیعت سے کتنا دور ہو گیا ہوں۔

(حاشیہ صفحہ ۱۷۷) حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں کہ ابن حزم اپنی جلالت قدر کے باوجود امام ترمذی جیسے شخص سے بالکل نا آشنا ہیں حتیٰ کہ جب ان کے سامنے امام ترمذی کا تذکرہ ہوا تو تعجب سے فرمایا: ومن محمد بن عیسیٰ بن سورۃ؟ یہ محمد بن عیسیٰ کون شخص ہیں (دیکھو الباعث الحثیث فی معرفۃ علوم الحدیث)۔

حافظ ابن حجر امام ترمذی کے تذکرہ میں تحریر فرماتے ہیں۔ واما ابو محمد بن حزم فانہ نادى علی نفسه بعدہم الاطلاع فقال فی کتاب الفرائض من الایصال محمد بن عیسیٰ بن سورۃ مجہول۔ ابن حزم کو اس بات کا خود اقرار ہے کہ وہ محمد بن عیسیٰ (ترمذی) سے واقف نہیں ہیں چنانچہ ان کو مجہول لکھتے ہیں۔ (تہذیب التہذیب)

حافظ ذہبی فرماتے ہیں۔ ترمذی کے بارے میں ابن حزم کا قول کہ وہ مجہول شخص ہیں کچھ قابل التفات نہیں ہے کیونکہ ان کو نہ امام ترمذی کی کتاب جامع سے واقفیت ہے اور نہ ان کی کتاب العلل کا علم ہے (میزان الاعتدال)

حریف صرف دو مذہب ہیں یہودیت اور نصرانیت عہد نبوت میں بھی حریفانہ جنگ ان ہی دو کے درمیان نظر آتی ہے اور احادیث صحیح بھی ان ہی دو کے درمیان مستقبل میں کشمکش کا پتہ دیتی ہیں آیات ذیل کو بغور پڑھئے اور اس جذبہ کا اندازہ کر لیجئے۔

قَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ كُنتُمْ مِنْ قَبْلِهِ يَهْدِي ۚ  
تَقْتُلُونَ رِجَالًا بِمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۚ بَلْ مُلْكُ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ غَيْرٌ مُّكَذِّبٍ ۚ  
حَنِيفًا۔

مَا كَانُوا لَكُمْ مِنْ شَيْءٍ ۚ كَذَّبْتُمْ عَنْ يَمِينِكُمْ آلِيكُمْ  
وَلَكِنْ كَانُوا حَنِيفًا مِّنْ قَبْلُ ۚ

غیر المغضوب علیہم میں اتباع یہود و نصاریٰ | غالباً اسی لئے قرآن کریم نے صراطِ مستقیم کی تفسیر کرتے ہوئے  
کی طرف ایک لطیف اشارہ  
اشارتی پہلو میں منعم علیہم کا اور سبلی پہلو میں مغضوب علیہم اور ضالین  
ہی کا ذکر کیا ہے اور اس اہتمام سے کیا ہے گویا جب تک یہ سبلی پہلو ذکر نہ کیا جائے اس وقت  
تک صرف صراط الذین انعمت علیہم اس کے پورے مفہوم کو ادا رہی نہیں کرتا پھر یہود و نصاریٰ  
کے راستے پہنچتے علیحدگی کی دعا و تعلیم کرنے میں اس طرف ہی اشارہ ہے کہ ملتِ خفیہ کے متعلق  
شاید سب سے زیادہ خطرہ اگر ہے تو ان مغضوب علیہم اور ضالین کی اتباع کا ہے جس کا دوسرا نام  
یہودیت و نصرانیت ہے۔

مشرکین اور یہود | کتب سیرت کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہودیت و نصرانیت بھی گواہی دیتی ہیں  
کے تعلقات  
تھے مگر مشرکین کے ساتھ ان کے برادرانہ تعلقات قائم تھے جو تہی اسلام نے  
دنیا میں قدم رکھا سب سے پہلے مشرکین کے ساتھ اس کے مد مقابل ہی یہودی و نصرانی تھے  
حالانکہ دینِ سماوی میں اشتراک کا تقاضا یہ تھا کہ ان کو دینِ خفی کے ساتھ پوری ہمدردی ہوتی  
اور بجائے مشرکین کے ان کا رخ اسلام کی طرف ہو جاتا لیکن جیسے جیسے اسلام ترقی کرتا رہا اسی قدر  
یہودیت و نصرانیت بڑھ بڑھ کر اسی کے مقابلہ پر آتی رہی یہاں تک کہ جب مکہ مکرمہ فتح ہوا تو مشرکین



عرب نے اسلام کے سلسلے سپر ڈال دی، شریعت مطہرہ کو اتنا اطمینان میسر ہوا کہ صاف لفظوں میں اعلان کر دیا گیا۔

ان الشیطان قد ائس ان یعبدہ شیطان اب اس بات کا امید ہو چکا ہے کہ نازی سلمان المصلون فی جزیرۃ العرب۔ پھر کبھی جزیرۃ عرب میں اس کی عبادت کریں گے۔

پنچبر اسلام کا یہود و نصاریٰ | لیکن اس کے بالمقابل یہودیت و نصرائیت کا علم جنگ برابر ہوتا رہا اور کی طرف و خطرہ کا آخری الارم | کسی وقت بھی اسلام کو ان کی وسیع کاریوں سے اطمینان میسر نہ ہوا حتیٰ کہ صاحب شریعت کے آخری لمحات حیات کی وصیتوں میں ایک ہتم بالشان وصیت یہ تھی

اخرجوا الیہود والنصارى یہود و نصاریٰ کو جزیرۃ عرب کے چپے چپے من جزیرۃ العرب سے باہر نکال دینا۔

اسی حریفانہ کشمکش کا نتیجہ تھا کہ جب حنفیہ کا زمین پر اقتدار ہوا تو یہودیت و نصرائیت دونوں مغلوب ہو گئے اور جب کبھی یہودیت و نصرائیت کا غلبہ ہوا تو وہ حنفیت کو کبھی گوارا نہ کر سکے۔

یہود و نصاریٰ سے جزئیہ | اس سلسلہ میں یہ واضح رہنا چاہئے کہ یہودیت و نصرائیت کے مسخ ہو جانے قبول کرنے کی وجہ | کے باوجود اسلام نے محض دین سماوی ہونے کے باعث ان کی بڑی رعایت کی ہے۔

موافقت اہل کتاب کی | چنانچہ اسلام فتح مکہ سے قبل تک جن امور میں جدید ہدایات نازل نہ ہوئیں عام سنت فتح مکہ تک تھی | یہ نسبت کفار کے ان کی موافقت کو ترجیح دیتا رہا لیکن جب اس سلوک کے بعد بھی ان کا دل نہ پس بجا تو یہ ثابت ہو گیا کہ اب ان کے سینہ پر کینہ سے اسلام کی عداوت بکھنے والی نہیں ہے اس لئے مخالفت کا حکم دیدیا گیا اور آئندہ ان تمام مواقع پر جہاں جہاں سے حنفیت کو یہودیت و نصرائیت سے خطرہ ہو سکتا تھا امت کو خبردار کر دیا گیا۔

مشترکہ حدود کی نگرانی میں | روزہ، نماز، شکل و شباہت، دعا و سلام میں غرض جہاں بھی اسلامی اسلام کی غیر منظم ہے | حدود ان سے ملے نظر آتے تھے۔ ملت حنفیہ کے حلقہ بگوشوں کو تنبیہ

کردی گئی کہ اپنے حدود کی نگرانی رکھیں اور ان سے ملنے نہ دیں۔ اس کے باوجود صاحبِ نبوۃ کی دور بین نظروں نے تاثر لیا تھا کہ اس حریف کا ایک دن پھر غلبہ ہوگا اور پیر و ان ملتِ ضنیٰ اس کے پیچھے پیچھے چلتے نظر آئیں گے۔ اسی عہدِ نامسعود کا نقشہ صحیح بخاری کی اس حدیث میں کھینچا گیا ہے۔

اس امت میں یہو ونصاری | قال لقتبعن سنن  
کی اتباع کی پیشگوئی | الذین من قبلکم  
شہرِ ایشیر و ذہرا عابد راع حتی  
لودخلوا فی حجر ضبلانبعثو  
قلنا یا رسول اللہ الیہ و النصاری | یا رسول اللہ کیا لوگوں سے آپ کی مراد یہود و  
قال فمن۔ نصاریٰ ہیں آپ نے فرمایا کہ اور کون۔

دوسرے الفاظ میں اس مجنونانہ اتباع کی غایت یہاں تک بیان کی گئی ہے کہ اگر کسی نے ان میں اپنی ماں سے علائمہ زنا کیا ہوگا تو تم میں بھی ایسے افراد ہوں گے جو یہ رویا ہی کر کے رہیں گے۔ بعض نو مسلموں کی مشرکین کی چنانچہ اس ہولناک مستقبل کا خفیف سا عکس اسلام کے ابتدائی نقالی کی نفاذ اور آپ کی سرزنش عہد میں بھی نظر آ گیا ہے۔

”ابو القلیثی فرماتے ہیں کہ ہم ایک مرتبہ خیبر کی سمت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ روانہ ہوئے اس وقت ہم نو مسلم تھے وہاں مشرکین نے ایک درخت اپنے ہتھیار لٹکانے کے لئے مقرر کر رکھا تھا ہم نے اسے دیکھ کر کہا یا رسول اللہ ہمارے لئے بھی ایک ایسا ہی درخت ہتھیار لٹکانے کے لئے مقرر کر دیجئے آپ نے تعجباً کبیر کی اور فرمایا یہ تو وہی بات ہوئی جیسا بنی اسرائیل نے (سمند عبور کرنے کے بعد کچھ بت پرستوں کو پوچھا کرتے دیکھ کر کہدیا تھا) لے موسیٰ جیسا خدا ان کا ہی ہمارے لئے بھی ایک ایسا ہی خدا بنا دیجئے۔ تم ضرور یہود و نصاریٰ کی نقالی کر کے رہو گے۔“

یہ لوگ نو مسلم تھے مگر نگاہِ نبوت نے یہ اندازہ کر لیا تھا کہ یہود و نصاریٰ کی نقالی کے جذبات ان میں ایسے سرایت کئے ہوئے ہیں کہ اگر زمانہٴ شباب میں اپنا اثر نہ دکھائیں تو نہ دکھائیں لیکن ضعف کے حال میں اپنا اثر دکھائے بغیر نہیں رہیں گے۔ یہ تو آپ نے اہل اسلام کے عہدِ طفولیت کے جذبات دیکھے آئیے اب عہدِ شباب کے جذبات ملاحظہ فرمائیے۔

حضرت مقداد بن الاسود جنگِ بدر کی تیاری کے موقع پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے جواب میں کہتے ہیں یا رسول اللہ ہم وہ نہیں ہیں جو موسیٰ علیہ السلام کی قوم کی طرح یہ کہیں - اے موسیٰ جا تو اور تیرا رب لڑا۔ ہم تو آپ کے دائیں بائیں آگے اور پیچھے رہ کر آپ کے ساتھ جنگ کریں گے۔ (بخاری شریف)

ان دونوں جذبات کا موازنہ کیجئے تو آپ کو معلوم ہو گا کہ وہی بات یعنی حرصِ اتباع جو پہلے غیر اختیاری طور پر سنسے نکل رہی تھی اب انتہائی قابلِ نفرت و عار بن گئی ہے مگر نقطہٴ تجاوز دونوں جگہ وہی بنی اسرائیل ہیں۔ عہدِ طفولیت اور شجوخ کا دور چونکہ بلحاظ جذبات و خواہشات تقریباً یکساں ہو جاتا ہے اس لئے اسلامی دورِ انحطاط میں پھر وہی اتہالِ بنی اسرائیل کا جذبہٴ لوٹ آئیگا اور زمانہٴ شباب میں بنی اسرائیل کی جو مشابہت انتہائی قابلِ نفرت و حقارت معلوم ہوتی تھی پھر لائقِ رغبت بن جائے گی۔ امتِ محمدیہ کے اسی رجعتِ قہر یہ کو صحیح بخاری کی حدیث بالا میں بیان کیا گیا ہے یعنی وہی بات جو آپ کے زمانہ میں قابلِ تعجب تھی آئندہ دور میں ناگزیر طور پر ہونے والی بات ہوگی۔ حتیٰ کہ اگر یہود و نصاریٰ میں کسی نے ماں سے زنا کیا ہو گا تو اس بے حیائی میں بھی یہ امت ان کی اتباع کر کے رہے گی۔

امتِ محمدیہ شیعہٴ اتباع ہی کی بدولت اس خفہٴ اتباع سے یہ مترشح ہو رہا ہے کہ یہ امت جب ہر معقول صفتِ انفرادی میں بھی اتباع کر گئی اور نامعقول بات میں ان کے نقشِ قدم پر چلے گی تو یقیناً ضلالت

اور گمراہی کی وہ سب راہیں جو یہود و نصاریٰ نے اختیار کی تھیں یہ بھی اختیار کرے گی جن کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ ہفتےٴ فزقی ضلالت ان میں نمودار ہوئے تھے اس میں بھی نمودار ہوں گے اور افسوس یہ ہر

کہ بلند تر جب گرتا ہے تو یہاں بھی فروتر رہتا ہے اسی لئے امتِ محمدیہ جب دورِ عروج و کمال میں بلند تر تھی تو اسے اپنے دورِ انحطاط میں بھی فروتر رہنا چاہئے اور اسی لئے وصفِ افتراق میں یہود و نصاریٰ سے آگے نظر آئے گی۔ آخر جو مسندِ اعلیٰ علیین پر جلوہ نما تھا جب ایمان اور عملِ صالح سے محروم ہوا تو اس کا ٹھکانا قعرِ اسفل السافلین ہی نظر آیا۔

شربتِ اتباع اور حدیثِ غائبہ اسی عینِ تناسب کی وجہ سے صحیح بخاری کی اس حدیث کو جامع افتراق کا تناسب | ترمذی میں حدیثِ افتراق کے لئے بطور مقدمہ ادا کیا گیا ہے یا یوں سمجھئے کہ اس شدید افتراق کو اس مبالغہ آمیز اتباع کا ثمرہ اور نتیجہ قرار دیا گیا ہے۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ جو باتیں نبی اسرائیل میں ہوئیں وہ ٹھیک ٹھیک سب میری امت میں ہوں گی حتیٰ کہ اگر ان میں سے کسی نے بے محابا اپنی ماں سے زنا کر لیا ہو گا تو میری امت میں بھی کوئی ایسا بد بخت ہو گا جو اس بیحیائی کا ارتکاب کرے گا، اور بنی اسرائیل بہتر فرقوں میں بٹے تھے۔ (آخر حدیث تک)

اس سیاق کو پڑھئے اور بغور پڑھئے اور اس عینِ ربط کی تہ تک پہنچ جائیے جو اس شدید اتباع اور شدید اختلاف کے مابین مستور ہے اگر آپ اس ربط کو پالیں تو یقیناً آپ اس نتیجہ پر پہنچ جائیں گے کہ حدیثِ افتراق درحقیقت صحیح بخاری کی حدیثِ اتباع کا ایک تتمہ تھا جو وہاں لگا ہوا ہے اور یہاں مذکور ہے۔ بہر حال اگر ہمارے پاس صرف صحیح بخاری ہی کی یہ ایک حدیث ہو تو افتراقِ امت کی اجالی داستان پڑھنے کے لئے وہی کافی تھی۔ آئندہ اوراق میں اس پر آیاتِ قرآنیہ کچھ اشارات بھی آپ کے ملاحظہ و گزیدیں گے لیکن اس سے قبل ہم مفہمِ اختلاف کو ذرا واضح کر دینا چاہتے ہیں۔

## لفظِ اختلاف کی توضیح

ہر یکساں حالت کے بعد جب اس کے خلاف کوئی دوسری حالت رونما ہوتی ہے تو اس کا نام ہم اختلاف رکھتے ہیں اس لحاظ سے اگر اس عالم پر عرش سے لیکر فرش تک نظر ڈالیں تو سارا عالم



استثنائی سوالات میں امت محمدؐ | مثلاً حضرت ابراہیم علیہ السلام کی شخصیت میں اختلاف ہوا کہ وہ یہودی کی کامیابی کے مقامات | تھے یا نصرانی، خدائے قدوس نے امت محمدیہ کو ہدایت نصیب فرمائی کہ یہ دونوں خیال غلط ہیں وہ دراصل ضیف تھے۔

اسی طرح حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے معاملہ میں اختلاف ہوا، یہود نے ان کا انکار کیا اور نصاریٰ نے خدا ٹھہرایا، یہاں امت محمدیہ کو ہدایت نصیب ہوئی اور جادہ مستقیم ان ہی کے لئے مقدر ہوا۔ قبلہ کے بارے میں بھی ایک رائے یہی ہے کہ وہ امتوں کے انتخاب پر رکھا گیا تھا مگر انھوں نے یہاں بھی صحیح انتخاب نہ کیا اور جو اہل قبلہ تھا اس کی ہدایت اسی امت کو نصیب ہوئی۔

جمعہ کا دن بھی اسی اختلاف کی ایک کڑی ہے پہلی امتوں نے یوم التعلیل میں غلطی کی کسی نے یوم السبت اور کسی نے یوم الاحد مقرر کیا، امت محمدیہ کو یہاں بھی راہ ہدایت نصیب ہوئی وغیرہ وغیرہ۔ اسی اختلاف کی طرف آیتہ ذیل میں بھی اشارہ کیا گیا ہے۔

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ اُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَزَالُ الْمُخْتَلِفُونَ رَاسَةً مُّتَبَايِعِينَ رَاسَةً مُّتَبَايِعِينَ رَاسَةً مُّتَبَايِعِينَ  
اَلَا مِنْ رَحْمَةٍ رَبِّكَ وَلِذَلِكَ  
خَلَقْنَاهُمْ - (ہود)  
اسی اختلاف کے لئے انھیں پیدا کیا ہے۔

اختلافِ ائمہ | عطار اور مفسرین کی ایک جماعت کہتی ہے کہ یہاں مختلفین سے یہودیتہ و نصرانیہ مجوسیتہ و خنیتہ کا اختلاف مراد ہے اور الامن رحمہ ربک سے مراد خفاہ ہیں۔ شاید اس لئے بھی اس امت کو امت مرحومہ کا خطاب دیا گیا ہو۔

اختلافِ امتِ محمدیہ | لیکن اس اختلاف کے علاوہ ایک اور اختلاف ہے جو خود اس امتِ محمدیہ میں مقدر ہے وہ جماعتِ اہل حق اور باطل فرقوں کا اختلاف ہے اس بنا پر فرقِ باطلہ مختلفین کا مصداق رہیں گے اور اہل حق الامن رحمہ ربک کا۔

اختلافِ اہل حق | اس سے بھی آگے خود جماعتِ اہل حق کا اختلاف ہے جس پر ہم آئندہ بحث کریں گے

اختلاف کا کوئی راز | پہلے آیت کی مراد سنئے۔ اس آیت کا خلاصہ یہ ہے کہ نقاشِ عالم کو اپنے ہی صفتِ جلال و جمال کی جلوہ نمائی منظور تھی اس لئے اس نے انسانوں کو ایسے ہی قوی فکر و عملیہ سے مرکب فرمایا ہے کہ وہ ہمیشہ اسبابِ سعادت و شقاوت میں اختلاف کرتے ہی نظر آئیں گے اور اسی باہمی کشمکش میں خدائی قہر و مہر کا سامان پیدا ہوتا رہے گا۔ اگر اس دنیا میں یہ اختلاف رونما نہ ہوتا تو یہ محشرستان، عالمِ خوشاں بن جاتا اور یہاں کے بنے والے یا صرف خدائی مہر کے مظہر ہوتے یا صرف قہر کے لیکن عالمِ تقدیر کو ایک ناتمام کمال کا مظاہرہ نہ پسند تھا اس لئے اس نے اختلاف اس کی بنیادیں ڈال دیا اور اب ضروری ہو گیا کہ دنیا جس قدر پھیلتی جائے اختلاف کا دامن بھی اسی قدر وسیع ہوتا چلا جائے حتیٰ کہ یہود اگر اہل فرقوں میں بٹے ہوں تو نصاریٰ ۲ فرقوں میں نہیں اور امتِ محمدیہ جو آخری اور سب سے بڑی امت ہے، وہ بہتر فرقوں میں منقسم ہو جائے۔

سورہ ہود کی اس آیت میں مختلفین کو الامن رحم ربک کے مقابلہ میں ذکر کیا گیا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ عالمِ تکوین نے تکوینی طور پر تمام انسانوں کو دو قسموں میں بانٹ دیا ہے (۱) اہل اختلاف (۲) مرتوین اختلاف کرنا رحمت سے | اس تقابل سے مفہوم ہوتا ہے کہ جو اہل اختلاف ہیں وہ رحمت کے تحت مہر و کی علامت ہے | نہیں ہیں اور جو رحمت کے نیچے آچکے ہیں وہ قرآن کی نظر میں اہل اختلاف کی فہرست میں داخل نہیں اس کو یوں بھی کہا جاسکتا ہے کہ نجات صرف اس جماعت کے لئے ہے جو الامن رحم ربک کی مصداق ہے اور بقیہ اہل اختلاف کے لئے نجات نہیں۔ سورہ انفاس میں اس اختلاف کی مزید تشریح ملتی ہے۔

وَاِنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ فَاتَّبِعُوهُ  
وَلَا تَتَّبِعُوا السَّبِيلَ فَتَفْرَقَ بَيْنَكُمْ  
رَاسَتُوں پر مت چلو کہ وہ تم کو خدا کے راستے  
عَنْ سَبِيلِهِ - (انعام) سے جدا کر کے تفریق کر دیں گے

راہِ حق ایک ہے | آیت بالا میں صراطِ مستقیم کے لئے لفظ مفرد اور بقیہ اہل اختلاف کے لئے  
اور ناحق بہت | اہل لفظ جمع اختیار کیا گیا ہے اس سے ثابت ہوتا ہے کہ راہِ مستقیم ایک ہی ہے

اور ضلالت و گمراہی کے راستے بہت ہیں۔

صراطِ مستقیم اور سبیل متفرقہ کا نقشہ پر سمجھانے کے لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہؓ کے سامنے ایک سیدھا

خط کھینچا پھر اس کے دائیں بائیں اور بہت سے خطوط کھینچے اور فرمایا دیکھو یہ سیدھا خط تو صراطِ مستقیم ہے اور اس کے دائیں بائیں جو خطوط ہیں وہ سبیل اور ناپسندیدہ راہیں ہیں جن کی طرف شیاطین دعوت دیتے ہیں اس کے بعد آیت مذکورہ تلاوت فرمائی۔

قرآن کریم میں حدیثِ افتراق | اب اگر سورہ ہود اور سورہ انعام کی ان ہر دو آیات کے نتائج کو کی طرف اشارہ ہو ملاؤ تو حدیثِ افتراق امت کا پورا پورا مفہوم سامنے آجاتا ہے صرف فرقِ باطلہ کی تحدید اور عدم تحدید کا فرق باقی رہتا ہے اور اگر دونوں آیتوں کے نتائج کا تجزیہ کرو تو حسب ذیل ہوگا۔

آیتِ انعام - (۱) صراطِ مستقیم صرف ایک ہی (۲) سبیل متفرقہ بہت ہیں۔  
سورہ ہود - (۳) نجات صرف ایک جگہ کے لئے ہے (۴) اہل اختلاف کیلئے نجات نہیں۔  
یہی چاروں امور حدیثِ افتراق کا مفہوم ہیں اور بس۔ ضلالت و ہدایت کے اس اختلاف کو سورہ بقرہ میں بھی حسب ذیل پیرایہ میں ذکر کیا گیا ہے۔

كان الناس امة واحدة | سب لوگ ایک ہی دین پر تھے (پھر انھوں نے  
فبعث الله النبيين مبشرين | دین میں اختلاف ڈالا) تو اللہ تعالیٰ نے خوشخبری  
ومنذرين وانزل معهم الكتاب | سنائی والے اور ڈرانے والے پیغمبر بھیجے اور ان کے  
بالحق ليحكم بين الناس فيما | ساتھ ہی کتاب اتاری تاکہ جن باتوں میں انھوں نے  
اختلفوا فيه۔ | اختلاف ڈالا تھا فیصلہ کرے۔

رسول دنیا میں ناروا اختلافات | یعنی خدائے قدوس نے تو رسولوں کو اس لئے بھیجا تھا کہ ناروا اختلاف کو مٹانے کے لئے آتے ہیں ختم کر دیا جاتا اور ایک جہتی کے ساتھ اس قانون پر عمل کیا جاتا جو



• الکتاب کے نام سے آتا رہا تھا مگر افسوس کہ نا عاقبت اندیشوں نے اس سامانِ اتحاد کو بھی سامانِ اختلاف بنالیا اور اس طرح بعثتِ انبیاء اور تنزیلِ صحف کا جو اصل منشاء تھا اسی کو برباد کر ڈالا۔ اس کے غنی راز کو سورہ ہود کی آیت ”وَلَذَلِكَ خَلَفَهُمْ فِي سَبِيلِهِ“ میں سمجھایا گیا تھا جس کی طرف ہم مضمون کے شروع میں اشارہ کر چکے ہیں۔

قرآن کریم سے لفظِ اختلاف کی توضیح | اب اس اختلاف کی حقیقت کو زیادہ وضاحت سے سمجھنے کے لئے آیاتِ ذیل پر غور کیجئے۔

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَحْمِلُ صَرَارَ الْبَرِّ يَوْمَ يَكُونُ الْأَرْضُ حَرًّا  
شَيْعًا لَّسَتْ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ (انعام)  
مِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَحْمِلُ صَرَارَ الْبَرِّ يَوْمَ يَكُونُ الْأَرْضُ حَرًّا  
شَيْعًا لَّسَتْ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ (انعام)  
فَرِحُونَ (الرؤم)  
اپنے اپنے خیال میں مست ہے۔

أَوَلَيْسَ لَكُمْ شِرْكًا وَيَذِيقُ  
بَعْضُكُمْ بِأَسْبَابِ بَعْضٍ (انعام)  
پارسیاں بنا دے اور تم کو آپس میں بھڑا دے۔

عذابِ افتراق عذابِ اتصال | آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا فرمائی تھی کہ آپ کی امت پہلی امتوں کا بدلہ ہے

کے لئے اٹھایا گیا مگر آپس کے افتراق و تشتت کا مقدر عذاب پھر بھی باقی رہا۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ پارٹیوں سے اہل ابواء کا اختلاف مراد ہے اور آپس میں بھڑانے کا مصداق یہ ہے کہ ایک دوسرے کو کافر کہہ کر جنگ شروع کر دے جیسا کہ خوارج نے حضرت علیؓ کے ساتھ کیا تھا۔ (الاعتماد) افتراق مذموم | ان ہر آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ دین میں جو افتراق مذموم ہے وہ یہ ہے کہ ملت کی حدود کی ہیئت اجتماعیہ پارہ پارہ ہو جائے، محبت و مودت، تعاون و متناصر ہمدردی سازگاری کے سارے رشتہ ٹوٹ جائیں اور جماعتی شیرازہ اور باقی پریشاں کی طرح منتشر ہو جائے۔

دین میں پارٹی بندی | یہ اختلاف، یہ پارٹی بندی دین میں ایک لمحہ کے لئے قابلِ برداشت نہیں  
 برداشت نہیں | اسی لئے فرمایا ”لست منہم فی شئی“ ایسی مفرد جماعت سے آپ کا  
 کوئی علاقہ نہیں ہو سکتا گویا یہ مکمل بائیکاٹ کا اعلان ہے۔

اب سوال صرف یہ رہتا ہے کہ وہ کونسا اختلاف ہے جو ہم کی طرح پھٹ کر ملت کی  
 وحدت کو پارہ پارہ کر دیتا ہے۔ دورِ صحابہ میں بھی مذہبی اختلافات نظر آتے ہیں اور خلافتِ راشدہ  
 ہی کے زمانہ میں فرقہ بندیوں کے نشانات کا پتہ چلتا ہے پھر کیا یہ مقدس قرن بھی اس اختلاف کا  
 مصداق ٹھیرا جا سکتا ہے اس شبہ کا جواب ہمیں خود قرآنِ کریم سے ہی دینا ہے لیکن بطورِ مقدمہ  
 پہلے یہ سن لیجئے کہ اختلافِ اُخلاف کی ضرورت جس کے معنی باہمی الفت و محبت کے ہیں اگر  
 اُخلاف کے ساتھ اختلاف ہے تو درحقیقت یہ اختلاف ہی نہیں۔

اختلافِ دین و ملت | حقیقی اختلاف دلوں کا اختلاف ہے اس کی دو صورتیں ہو سکتی ہیں۔ (۱)  
 دین و ملت کا اختلاف ظاہر ہے کہ قدرت نے نبیِ نوریؐ انسان کے لئے ایک ہی دین اُتارا تھا  
 نوعِ انسانی پر واجب تھا کہ وہ ایک جہتی کے ساتھ یک زبان ہو کر مضبوطی سے اس کو اختیار کرتی  
 لیکن وہ باز نہ آئی، اور طرح طرح کی بہانہ بازیوں اور جیلہ سازیوں سے اس کے قبول کرنے میں پس  
 پیش شروع کیا۔ اس اختلاف کی وجہ سے ہمیشہ وحدت کی دعوت پر پارٹیاں اور اجتماع کی آواز  
 پر افتراق و تشتت پیدا ہوتا رہا۔ ان پارٹیوں میں ہمیشہ آتشِ بغض و عناد بھڑکتی رہی حتیٰ  
 کہ ایک ملک ایک شہر، ایک خطہ، ایک قبیلہ و خاندان کے ہو کر ایسے جدا ہوئے کہ کسی وصف  
 میں گویا ایک دوسرے کے شریک ہی نہ تھے۔ یہاں تک کہ معاشرت و تمدن کا کوئی گوشہ نہ رہا جس  
 میں کچھ جہتی کی کوئی جھلک نظر آئی۔ شکل و شباهت بدلی، نشست و برخاست کے طریقے بدلے،  
 لحام و لباس کے طریقے جدا جدا ہو گئے۔ جب ایک جماعت دوسرے کے ساتھ یہ اختلاف پیدا  
 لیتی ہے تو اصطلاح میں ایسی دو مختلف پارٹیوں میں ایک کو مسلم اور دوسرے کو کافر کا  
 قب و دیا جاتا ہے اور اب یہ اختلاف فطرۃ انسانی کے لئے ایسا تباہ کن اختلاف ہو جاتا ہے

کہ اگر قدرت اپنے فیہی ہاتھ سے اس بھڑکتی ہوئی آگ کو ٹھنڈا نہ کرتی رہے تو عالم فنا ہو جاتا  
عجیب بات ہے کہ اس عالم اختلاف کی بقا کا سبب بھی یہی اختلاف ہے اور اس کے فنا کا  
سبب بھی یہی، بقول علامہ اقبال مرحوم ۷  
پھونکنے والا ہری آتش نوائی نے مجھے اور میری زندگانی کا ہی سانا بھی ہے

اس کا نام اختلافِ ملت اور اختلافِ دین ہے۔

ایک ملت میں اصول | دوسرا اختلاف یہ ہے کہ ایک ملت ایک دین سے وابستہ ہو پھر اس میں  
کلیات کا اختلاف | اندرونی اختلاف پیدا ہو جائے اب اگر یہ اختلاف صرف جزئیات کی  
حد تک ہے تب بھی یہ کوئی قابلِ ذکر اختلاف نہیں نہ اس اختلاف سے قلوب میں ایک دوسرے  
کے ساتھ کوئی تنافر پیدا ہوتا ہے نہ الفت و محبت کے رشتوں پر اثر پڑتا ہے۔ ہاں اگر یہ جزئی  
اختلافات بھی اس کثرت سے پیدا ہو جائیں کہ اصول و کلیات کی جگہ لے لیں تو ظاہر ہے  
اس کا حکم دوسرا ہو گا۔

اختلافِ اصول | اور اگر دین میں اشتراک کے بعد اس کے بعض اصول و کلیات میں اختلاف  
موجود افتراق ہے | ہو جائے تو یہ اختلاف البتہ اختلافِ ملت و دین کی طرح افتراقِ قلوب

کا موجب بن جاتا ہے۔ دیکھو معتزلہ، خوارج، مرجئہ، اہل سنت، سب ایک ہی ملت اور  
ایک ہی دین سے وابستہ ہیں مگر بعض اصول و کلیات میں اختلاف کی وجہ سے اس طرح گروہ  
اندر گروہ ہو گئے ہیں کہ جو عداوت و بغض اختلافِ ملت کا ثمرہ تھا وہی ان اختلافات کا نتیجہ بن گیا  
فروعی اختلاف | اب ہم قرآن سے ہی یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ اس کی نظر میں اصول و کلیات  
اختلاف نہیں | کے اتحاد کے بعد فروع کا اختلاف کوئی اختلاف نہیں۔

شرع لکم من الدین ما وصی بہ | اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے دین میں ان ہی

نوحا والذی اوحینا الیک | باتوں کی راہ ڈالی ہیں جن کا حضرت نوحؑ کو حکم

دعا وصینا بابرہیم وموسیٰ | دیا تھا اور جو حکم کہ ہم نے آپ پر بھیجا اور حضرت

وَعِيسَىٰ ابْنُ مَرْيَمَ ۚ وَآلِهِمُ السَّلَامُ ۗ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ (الشوریٰ)

یعنی یہ کہ دین کو قائم رکھو اور اس میں اختلاف ڈالو۔

ادیانِ سماویہ میں | ظاہر ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام سے لیکر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے دور اختلاف نہیں | تک شریعتوں اور منہاج کا کھلا ہوا اختلاف رہا۔ مگر پھر بھی قرآن کریم نے اس کو ایک ہی دین قرار دیا ہے اور شرائع کے باہمی فروعی اختلاف کو وحدتِ دین کے منافی نہیں سمجھا، اگر فروعی اختلاف بھی افتراق و اختلاف کی حدیں آسکتے تو اس افتراق کے ہوتے ہوئے پھر ولا تفرقوا فیہ (دین میں افتراق مت پھیلاؤ) کا خطاب کیونکر درست ہوتا پس جس طرح شرائعِ سماویہ اور صغیٰ انبیاء علیہم السلام فروعی اختلافات کے باوجود ایک ہی دین کہلائے، ایک کا مصدق دوسرے کا مصدق رہا، ان کے ماننے والے سب ایک ہی رشتہ اتحاد و اخوة میں منسلک رہے۔ تحرب و تعصب اور بغض و عناد کی کوئی شان ان میں پیدا نہیں ہوئی اور اسی لئے وہ "کانوا شیعا" کی حد میں نہیں آئے۔ اسی طرح ایک دین حنیف کے اندر فروعی اختلافات اس کی شانِ اجتماع و وحدت میں خلل انداز نہیں ہوتے۔

اجتہادِ دینی کا | اجتہاد کے موقع میں اجتہاد کرنا بھی دین کی ایک سمجھائی ہوئی بات ہے اور ایک اصول ہے | اسی کا قائم کردہ اصول ہے اُسے دین میں اختلاف کیونکر کہا جاسکتا ہے اختلاف یہ ہے کہ اس کے کسی مقرر کردہ اصول یا کسی تصریح کردہ جزئی کا خلاف کیا جائے لیکن جہاں اس نے سکوت کیلئے ہے اور یہ سکوت قصداً کیا گیا ہے وہاں ہر مجتہد کو اس کی اجازت دیدی ہے کہ وہ پوری جدوجہد اور بلکہ استنباط و اجتہاد کی پوری صلاحیتوں کے ساتھ مآخذِ دین سے اس کا حکم معلوم کرے۔

صحابہ کرام کا اختلاف | اب آئیے صحابہ کے اختلافات کو دیکھیں۔ حدوث و قدم صفات کی عین وغیرہ اور جبر و قدر کے بارے میں و دقیق مسائل میں قدم رکھنا تو ان کا اصول ہی نہ تھا اس لئے

لہ دیکھو اعلام الموقعین ج ۱ ص ۴۰۔

ان چیزوں میں اختلاف کا سوال پیدا ہی نہیں ہوتا وہاں اگر سوال تھا تو صرف امتثال و اطاعت فرمانبرواری اور وفا شعاری کے طریقوں میں تھا اس بنا پر اگر اختلاف تھا تو یہی کہ فلاں چیز سے وضو تو نہ ہے یا نہیں۔ تیم وضو کا قائم مقام کب ہو سکتا ہے۔ کوئی آمین زور سے کہنا پسند کرتا تھا کوئی آہستہ سے۔ کوئی رکوع کو جاتے اور آتے ہاتھ اٹھالیتا تھا کوئی نہ اٹھاتا تھا۔ پھر یہ اختلافی رنگ بھی اس قدر پھیکا تھا کہ ان اختلاف کے ساتھ ساتھ وہ ایک ہی مسجد میں نمازیں ادا کر لیتے بلکہ خوشی خوشی ایک دوسرے کے پیچھے اقتدار بھی کر لیا کرتے تھے خصوصیت وجدل تو درکنار موافقت و مخالفت کے تصور سے بھی ان کے دماغ خالی تھے اسی لئے اخوة اسلامی، النصیح و خیر خواہی، محبت مودت کی اتنی سچی مثال تاریخ کبھی کسی دوسری جماعت میں نہیں دکھلا سکتی۔ اندریں حالات ان فروعی اختلافات کو ان کے یہاں کوئی اہمیت ہی نہیں دیا جاسکتی۔ ہاں خلافت کے دو قیامت و رابع میں جو کچھ ہنگام آرائیاں ہوئیں ان میں تعصب و تحزب کا وجود ناقابل انکار حقیقت ہے مگر الفاظ قرآنی پر غور کیا جائے تو اس کا جواب بھی ان ہی آیات میں موجود ہے۔ سورہ انعام اور سورہ روم کی مذکورہ بالا آیات کو ایک بار پھر پڑھئے آپ کو معلوم ہوگا کہ قرآن یہاں جس فرقہ بندی کی تعریف کر رہا ہے وہ یہ ہے کہ ایک دین میں اختلاف برپا کر کے اس کو مختلف دینوں کی طرح بنا دیا جائے یہ اختلاف اس کے اصول و کلیات میں اختلاف ہی کے بعد ہو سکتا ہے آیت ذیل کو بغور ملاحظہ کیجئے

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَوْلًا أُذِينَكُمْ

وَكَاؤُا شَيْعًا۔ جنہوں نے اپنے دین میں راہیں نکالیں اور بہت سی پارٹیاں بن گئے۔

اس کا صاف مطلب یہ ہے کہ یہاں ان پارٹیوں کا ذکر ہے جن کی پارٹی ہندی کی بنیاد عقائد و اعمال کا اختلاف ہو، اسی اختلاف کو اختلاف فی الدین کہا جاسکتا ہے۔

معابہ کا اختلاف آپس کا | اب اس معیار کے مطابق ان پارٹیوں کو دیکھیے تو آپ کو معلوم ہوگا کہ اختلاف تھا نہ کہ دین کا | عقائد و اعمال کا ان کے درمیان کوئی ذکر ہی نہ تھا وہ ایک ہی عقیدے

کیاں عمل اور ایک ہی دین کے حامل تھے اور اسی ایک متفقہ دین کی خاطر ہی ایک دوسرے سے

برسرِ پیکارتھے ان میں اگر اختلاف تھا تو یہ تھا کہ اس متفقہ دین کا اس وقت علمبردار کون ہے پس جس فرقہ بندی کی ممانعت آیات مذکورہ بالا میں کی گئی ہے ان حضرات کا اختلاف اس سے بہت دور تھا۔

یہاں ان شکوک و شبہات کی جوابدہی مقصود نہیں ہے جو مدت دراز کے کیطرف تصور کے بعد دماغوں میں راسخ ہو چکے ہیں بلکہ صرف اس علمی حقیقت کو واشگاف کرنا ہے کہ کیا صحابہ کے دور کا اختلاف ہمارے زیر بحث اختلاف کا مصداق بن سکتا ہے؟ ہمارے نزدیک صحابہ کرام کے مشاجرات ہرگز اِنَّ الدِّينَ قُرْآنٌ وَابْنِیْہُمْ کی حد میں نہیں آتے۔ ہاں اگر الفاظِ قرآنیہ کو خواہ مخواہ کے لئے وسعت و دیگر اُن مشاجرات کو داخل کرنا ہی منظور ہو تو امر دیگر ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ صحابہ کرام میں اگر اجتہادی و فروعی اختلافات تھے تو اس بنیاد پر ان میں کوئی پارٹی بندی نہیں تھی اور جب پارٹیاں نہیں تو ان کی بنیاد عقائد و اعمال یعنی تفرق فی الدین نہ تھی۔ آگے چل کر ہم اس کو اور واضح کریں گے کہ قرآن و حدیث میں سیاسی گروہ بندیوں کی زیر بحث نہیں۔

اب آپ کو اختیار ہے کہ اس اختلاف کو اختلاف ہی نہ کہئے یا اختلاف مذموم سے جدا کر لیجئے۔ مجاہد پہلے مشرب کے معلوم ہوتے ہیں وہ الامن رحمہ ربک کی تفسیر میں فرماتے ہیں فان اهل الحق لیس فیہم اختلاف۔ اہل حق میں کوئی اختلاف نہیں۔ اور جن کا دوسرا مشرب معلوم ہوتا ہے وہ فرماتے ہیں فان اهل رحمۃ اللہ لا یختلفون اختلافاً یضرہم۔ یعنی اہل رحمت ایسا اختلاف نہیں کرتے جو ان کو مضرت رساں ہو۔ کیونکہ یہ اختلاف ان ہی مسائل میں ہے جہاں کوئی نص نہیں ہے۔

دین میں اختلاف کے | ان مسائل میں شریعت نے خود اپنی جانب سے اختلافات دور کرنے کا رفع کا اصول - حسب ذیل ضابطہ مقرر کر دیا ہے۔

فان تنازعتم فی شئ فردوہ بھرا اگر تم کسی چیز میں اختلاف کرو تو لوٹے خدا کو

الی اللہ والہ رسول اس کے رسول کو سپرد کردو

یہ زریں قانون اسی لئے مقرر کیا گیا ہے کہ دینی اختلاف اختلاف نہ رہے بلکہ رد الی اللہ والہ رسول کی وجہ سے وہ حکم منصوص ہی کا رنگ اختیار کر لے۔ اور اس طرح اس اختلاف میں پھر ایک شان وحدت پیدا ہو جائے۔

آیت فان تنازعتم فی شئ فارجعوا الی اللہ والہ رسول نے موافقات جلد رابع میں یہ دعویٰ کیا ہے کہ جس کی نادر تفسیر | طرح اصول شریعت میں کوئی اختلاف نہیں ہے اسی طرح اس کے فروع میں بھی کوئی اختلاف نہیں اور اس سلسلہ میں آیت "فان تنازعتم" کی تفسیر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ رفع تنازع و اختلاف ہی کے لئے تو رد الی اللہ والہ رسول کا حکم ہوا ہے اب اگر کتاب وسنت میں بھی اصول وفروع میں اختلاف تسلیم کر لیا جائے تو اس رد کا فائدہ کیا ہوگا۔ اختلاف پھر اپنی جگہ بحال رہیگا۔ ایک اختلاف دوسرے اختلافی آئین سے ختم نہیں ہو سکتا بلکہ اس آئین سے ختم ہو سکتا ہے جس میں خود کوئی اختلاف نہ ہو۔ ۱۷

محقق دمیاطی محشی موافقات کو اس دعویٰ میں کچھ تردد ہے ہمارے نزدیک امام شاطبی کا دعویٰ بالکل درست ہے اور اس میں کسی شبہ کی گنجائش نہیں ہے۔

اصول شریعت میں | اس کا حاصل یہ ہے کہ مقصد شریعت نہ اصول میں مختلف ہے نہ فروع کوئی اختلاف نہیں | میں بلکہ اتحاد اصول کے بعد فروع میں اختلاف ہو ہی نہیں سکتا کیونکہ فروع اصول کے ہمیشہ تابع رہتے ہیں۔ اس لئے جب اصول میں اختلاف نہیں تو فروع میں کیسے ممکن ہے لیکن آیت میں اس امر کا دعویٰ نہیں ہے کہ رد الی اللہ والہ رسول کے بعد ہر شخص کو وہ حکم قصہ شارع کے مطابق حاصل بھی ہو جائے گا۔ ظاہر ہے کہ بعض مرتبہ ایک جزئی میں اصول متفرقہ صادق آئے کی صلاحیت ہوتی ہے ہر مجتہد اپنے اپنے خیال کے موافق اسے ایک اصل کے ماتحت دخل کرتا ہے اور اس اصل کے مطابق اس کا حکم اخذ کر لیتا ہے اس لئے اجتہاد و آراء کے اس تجاذب کی وجہ

فروع میں اختلاف رونما ہو جاتا ہے مگر ظاہر ہے کہ یہ مختلف حکم خود شریعت کے بیان کردہ نہیں ہیں اس نے ایک ہی قانون بنایا ہے اور اس کے مطابق اس کا ایک ہی حکم ہونا چاہئے حتیٰ کہ اگر عہدِ نبوۃ ہوتا اور آپ سے براہِ راست اس جزئی کے متعلق سوال کیا جاتا تو اس کا ایک ہی جواب ملتا، لیکن بعد میں جب راہِ صواب کا انتخاب صرف افہام پر موقوف رہ گیا تو اب اختلافِ فہام و عقول کی وجہ سے مجتہد فیہ جزئیات میں اختلاف ضروری ہو گیا یہ دوسری بات ہے کہ شریعتِ حنیفیہ نے قانونِ کس کے موافق یہاں خطا و صواب دونوں صورتوں میں اجماع کا وعدہ کر لیا ہے لیکن اس کا مطلب یہ نہیں ہو کہ درحقیقت اس کے آئین میں اُس جزئی کے لئے دو حکم ایک دوسرے سے علیحدہ اور مختلف موجود منہوم اختلاف کی اس توضیح کے بعد مناسب کہ اب اس کے اسباب پر بحث کی جائے۔

## اسباب اختلاف و تفرق

یہ پہلے بتلایا جا چکا ہے کہ یہاں ہمارا مطلب اختلاف سے بعض اصول و کلیات کا اختلاف ہو اس لئے اسی کے اسباب پر ہمیں غور کرنا ہے۔ جہاں تک استقرار اور تلاش سے دریافت ہو سکتا ہے اس کے تین اسباب معلوم ہوتے ہیں۔ (۱) ناقص اور سطحی علم۔ (۲) اتباعِ ہوی و خواہش نفس (۳) اتباعِ رسوم و عادات — ان اسباب پر غور کرنے کے لئے ہمیں سب سے پہلے اس دور پر غور کرنا ضروری ہے جہاں مذہب کی سطح پر اختلاف کا کوئی چھوٹا سا بلبلہ بھی تیرتا نظر نہیں آتا پھر وہ کیا اسباب و دواعی ہوئے کہ یہ سمندرِ دفعۃً متحرک ہوا اور ایسا متحرک ہوا کہ اس کی امواجِ معمورۃ عالم کو محیط ہو گئیں۔

دورِ اول کا طرِ بنی تحصیلِ علم | غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ عرب کی قوم جس کو قرآنِ کریم نے امتی ہونے کا لقب دیا ہے اور جس کو خود بھی اپنے امی ہونے پر فخر تھا تحصیلِ علم کے لئے جس پہلی درگاہ میں داخل ہوئی ہے وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلسِ مبارک تھی یہاں نہ کسی رسمی درگاہ کا سند یافتہ معلم ان کا مربی تھا نہ کوئی مرتب کتاب ان کے سامنے تھی صرف ان ہی میں کا ایک امی انسان ان کے پیشِ نظر تھا جسے وہ خدا کا رسول تسلیم کر چکے تھے اور ہیں۔



دور اول میں اختلاف | اسی بنا پر اس کی نشست و برخاست، نطق و سکوت، طعام و لباس، آمد و رفت، غرض کہ نہ ہونے کے اسباب | جملہ عادات و عبادات کی جو وضع دیکھ لیتے اسی کو اپنا دستور العمل بنالیتے جو کہہ دیتا ہے خدا کا حکم تصور کرتے اور جو کر لیتا ہے رضا الہی کا یقینی ذریعہ سمجھتے خلاصہ یہ کہ آپ کے کلمات طہیات کا سننا اور یاد کرنا یہی ان کا سبق تھا اور اپنے عمل کو آپ کے عمل کے مطابق بنانے میں لگا رہا یہی ان کا عمل تھا اس لئے ان کی سادہ فطرت اور سادہ دلغیس جو پہلا نقش قائم ہوا وہ حق ہی حق اور صواب ہی صواب تھا پھر مزید برآں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تاثیر صحبت کران علوم نے ان میں یا رسول اللہ اور ایسی نورانیت پیدا کر دی تھی کہ وہ خود ایک معیار حق و باطل بن گئے تھے۔ اسی طرح قرآن کی ایک ایک آیت ان کے سامنے اترتی رہی اور وہ اس کی صحیح سے صحیح تفسیر آپ کے طرز عمل میں پڑتے رہے یہاں تک کہ تمام کا تمام دین انھوں نے نہایت سہولت اور صحت کے ساتھ اس طرح سیکھ لیا جس طرح ایک بچہ بلا کسی تکلف و تکلیف اپنے والدین کے پورے پورے رنگ و رنگا ورطو و طریق سیکھ لیتا ہے۔ ایسے ماحول میں اختلاف و افتراق کا کیا گزر سکتا تھا۔

قرآن کریم کی اس علی اور زندہ تصویر کے روپوش ہو جانے کے بعد گو تحصیل دین میں اب وہ سہولت تو باقی نہیں تھی مگر چونکہ اصل کی عکسی تصاویر بکثرت چلتی پھرتی موجود تھیں اس لئے قرآن پڑھنے والے اگر کہیں اٹکتے تو ان کی عکسی تفسیروں سے اس کا حل کر لیتے لیکن جب یہ عکسی تصاویر و تفسیریں گم ہوتی چلی گئیں۔

دوسرے دور کا طریقہ | دوسرا اسلام عرب سے نکل کر مختلف سمتوں میں پھیل گیا تو وہ طریق تعلیم و تعلیم بھی بدل گیا۔ علوم رسمیا اور اہل عجم کی کثرت اختلاف کی وجہ سے ذہن منتشر ہو گئے انداز فکر بدل گیا۔ قرآن کریم کے صرف الفاظ سامنے رہ گئے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تشریحات و تفصیلات کا جو ذخیرہ پہنچا وہ بھی بالکل الفاظ پہنچا اس لئے چون و چرا اور لاوٹیم کا دروازہ کھل گیا عقلا نے اپنی عقل کے بھروسہ پر ادب و علموں نے اہل علم ہونے کی غلط فہمی میں دین کو تختہ مشق بنالیا اور شدہ شدہ وہ اختلافات پیدا ہونے شروع ہو گئے جن کی بنیاد عقائد تھی اور جن کو دین کا اختلاف کہا جاسکتا تھا۔ (باقی آئندہ)

# حجاج ابراہیمی

اور

## مرودی مغالطہ

از جناب مولانا سید مناظر احسن صاحب گیلانی صدر شعبہ دینیات جامعہ عثمانیہ جیہ آباد دکن

برمان ۱۳۵۷ھ دسمبر میں ”حجاج ابراہیمی“ کے متعلق جن ملاحظہ و نقاط نظر کو پیش کرنے کی کوشش کی گئی ہے، ان کو دیکھ کر فقیر میں بھی اپنے ایک پرانے خیال کو اہل علم و فکر کے حلقہ میں عرض کرنے کی جرأت پیدا ہوئی ہے گویا ایک ”خیال مدفون“ کے احیاء کا موقعہ نکل آیا۔ مجھے اپنے اس خیال پر اصرار نہیں ہے اگر کوتاہیوں پر مجھے مطلع کیا جائے گا تو انشاء اللہ اپنی اصلاح کے قبول کرنے سے کبھی گریز نہیں کروں گا۔ واللہ یعلم الحق وھو ھدی السبیل۔

جو جانتے ہیں وہ تو خیر جانتے ہی ہیں لیکن جو نہیں جانتے ہیں ان کے لئے میں کہنا چاہتا ہوں کہ اس قصہ کو قرآن میں ان مشہور آیتوں کے بعد بیان کیا گیا ہے جو عام طور پر آیتہ الکرسی کے نام سے موسوم و مشہور ہیں۔

میرے نزدیک اس قصہ کو سمجھنے کے لئے ضرورت ہے کہ پہلے آیتہ الکرسی کے الفاظ پر غور کیا جائے صرف یہی ایک قصہ نہیں بلکہ آیتہ الکرسی کے بعد مسلسل چند قصے قرآن میں جو بیان کئے گئے ہیں یعنی ایک تو یہی حجاج ابراہیمی کا واقعہ پھر اس شخص کا قصہ جنہوں نے ایک برباد شدہ قریہ کے کھنڈ پر گزرتے ہوئے کہا تھا کہ

آتی یحییٰ ھذیہ اللہ بعد موتھا کیسے جلائے گا اللہ اس کو اس کی موت کے بعد



اقرار ہی ہے لیکن تماشا تو یہ ہے کہ اس عقیدہ کا انکار بھی ٹھیک اپنے انکار کی حالت میں الٹ کر اسی عقیدے کا اقرار بن جاتا ہے۔

میں نے اسی کتاب میں لکھا ہے کہ اس حرکتِ خدا کی ذات کا مسئلہ چونکہ اتنا بدیہی ہے کہ اس کا ہر انکار اسی مسئلہ کا اقرار بن جاتا ہے اسی لئے بجائے ذات کے قرآن نے اپنی بحث کا آغاز خدا کی صفات سے کیا ہی یعنی قرآن کی ابتداء الحمد للہ رب العالمینؑ نئے کی گئی ہے۔ اور یہاں بھی یعنی آیتہ الکرسی میں بھی بجائے ذات کے خدا کے دو امتیازی صفات الحی اور القیوم ہی کو بطور دعویٰ کے پیش کر کے ہر ہر دعویٰ کی دلیل قصے کے رنگ میں پیش کی گئی ہے، گویا یہ دعویٰ کر کے کہ اللہ اس ذات کا نام ہے جس کی امتیازی صفات زندہ ہونا اور ساری کائنات کا قیوم (رہنا سننے والا) ہوتا ہے، آگے جو قصے بیان کئے گئے ہیں وہ ان ہی دو دعویوں کے دلائل ہیں۔

میرے نزدیک حضرت عزیر کا قصہ اور چار پرندوں کا قصہ ان دونوں کا تو تعلق القیوم سے ہے اور حجج ابراہیمی کے قصے کا جہاں تک میں سمجھتا ہوں الحی کی صفت سے تعلق ہے یعنی قرآن نے سرچشمہ کائنات کے متعلق یہ دعویٰ جو پیش کیا ہے کہ وہ حیاتی صفات کا سرمایہ ہے، مادہ نہیں ہے جو حیات و لوازم حیات سے محروم و مفلس ہو اس دعویٰ کی دلیل میں ایک ایسے قدیم تاریخی مناظرے کو اس نے نقل کیا ہے جس میں بحث کا محور ”سرچشمہ کائنات کی ہی امتیازی صفت یعنی حیات اور زندگی تھی۔“

جس مقدمہ پر اس استدلال کی بنیاد قائم ہے قرآن ہی میں اس کا تذکرہ مختلف مقامات میں ملے جس کا حاصل یہ ہے کہ وہ سارے کمالات و محاسن جن کی تعریف و ستائش کی جاتی ہے خواہ ان کمالات و محاسن کا ظہور بناتی شکل میں ہو یا حیوانی و جمادی، یا کسی اور شکل میں، قرآن مدعی ہے کہ ان سارے کمالات و محاسن کی تعریف اور ان کی حمد و ستائش اللہ ہی کے ساتھ مختص ہے۔ اور جو اس کی وہی ہے کہ کائنات کے کسی شعبہ میں جو کمال جو حسن و جمالی نظر سے ہے ان میں نظر ہی نہیں آسکتا تھا جب تک کہ کائنات کے اصل سرچشمہ میں وہ کمالِ حسن نہ ہو، جب بنیادی وجود ہی کمالات سے خالی ہوگا تو جو چیزیں اس بنیادی وجود سے پیدا ہوتی ہیں ان میں کسی کمال کے ظہور کی آخر شکل ہی کیا ہو سکتی جو نہ تھا وہ ہوگا کیسے۔ تفصیل کے لئے دیکھئے میری کتاب ”الذین النقیم“ ۱۳

کیا گیا ہے جن کا حاصل اگر سمجھا جائے تو قرآن کی یہ مشہور آیت بھی ہو سکتی ہو، فرمایا گیا ہے کہ  
 اَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ      کیا وہ پیدا کئے گئے ہیں غیر شئی سے (یعنی جو کچھ نہ ہو)  
 اَمْ هُمَا تَحَا الْقَوْنِ      یا وہ اپنے پیدا کرنے والے خود آپ ہیں۔

جس میں دو شقوں کو پیش کر کے اور دونوں کو بدیہی البطلان قرار دیتے ہوئے خدا کے وجود کی طرف  
 راہ نمائی کی گئی ہے، ان دو شقوں میں پہلی شق یعنی "اَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ" کا کھلا ہوا مفہوم یہی  
 ہو سکتا ہے کہ "غیر شئی" یعنی "لا شئی" اور "نستی" سے "ہستی" کی پیدائش کا تصور آدمی نہیں کر سکتا  
 اسی طرح دوسری شق یعنی ہم ہیں ہر شخص اپنا خالق و آفریدہ کار خود آپ ہو، اس کا غلط ہونا بھی  
 بدیہی ہے۔

بہر حال پہلی شق یعنی نستی سے ہستی کی پیدائش کا ناقابل تصور ہونا یہ ایک ایسی بات  
 جو ذات کے مواصفات پر بھی صادق آتی ہے جیسے یہ بات کہ "کچھ نہ تھا" اور بچا ایک اسی  
 "نہ کچھ" یا "غیر شئی" سے کچھ ہو گیا، لکڑی نہ تھی اور کرسی اچانک خود بخود پیدا ہو گئی، مٹی نہ تھی اور  
 گھڑا خود بخود اچانک پیدا ہو گیا۔ نستی سے ہستی کی پیدائش کی یہ ساری صورتیں جیسے ہمارے  
 لئے ناممکن التصور ہیں۔ اسی طرح جہاں علم نہ ہو، اس سے علم کا پیدا ہونا جہاں فکر نہ ہو اس  
 سے فکر، جہاں ارادہ نہ ہو وہاں سے ارادہ۔ الغرض جہاں زندگی نہ ہو، اس سے زندگی کا پیدا  
 ہونا، اگر غور کیا جائے تو وہی "نستی" سے ہستی کی پیدائش کو گویا تسلیم کر لیتا ہے جس کو تسلیم  
 کرنے کی کوئی گنجائش انسانی فطرت میں نہیں رکھی گئی ہے۔

اب اسی مقدمہ کو سامنے رکھ لیجئے اور آیتہ الکرسی میں کائنات کے بنیادی وجود کی  
 پہلی خصوصیت "الحی" (زندہ) جو بتائی گئی ہے اس قرآنی دعوے کے لئے دیکھئے کہ "حجاج ابراہیمؑ"  
 سے کتنی صاف ستھری دلیل نکل آتی ہے۔ فرمودہ حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ان کے رب  
 یعنی خدائے زندہ "الحی" کے متعلق جھگڑ رہا تھا حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اس واقعہ کو پیش  
 کرتے ہوئے کہ کائنات میں "حیات و موت" کا جو سلسلہ جاری ہے۔ گویا یہ سوال کیا ہے کہ یہ

زندگی اور حیات عالم کے مختلف طبقات میں آرہی ہے جارہی ہے، کہاں سے آرہی ہے؟ کیا انسان تصور کر سکتا ہے کہ زندگی وہاں سے پیدا ہو، جہاں زندگی نہیں ہے جس میں خود حیات نہیں ہے۔ کیا وہ دوسروں کو حیات بخش سکتا ہے؟ اوپر ہی مطلب ہے میرے نزدیک حضرت ابراہیم علیہ السلام کے الفاظ

رَبِّیْ الَّذِیْ یُحْیِیْ وَیُمِیْتُ میرا رب وہ ہے جو جلاتا ہے اور مارتا ہے

کا الغرض 'حیات' اور 'زندگی' کے جس قانون کی نائش اس عالم کے مختلف شعبوں میں ہو رہی ہے اس قانون کی توجیہ صرف مادہ جیسے محروم الحیاۃ والکمالات وجود سے کیا ممکن ہے؟ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی یہ ایسی گرفت تھی کہ آج باوجودیکہ سائنس اور کیمیا کے تحقیقاتی مباحث عروج کے انتہائی نقاط تک پہنچے ہوئے ہیں لیکن 'حیات' اور 'زندگی' 'روح' اور 'جان' کی توجیہ مادی قوانین کی پشت پناہی میں قطعاً ناممکن ہے۔ لیکن غمزدہ اس استدلال سے گریز کی راہ اختیار کی قرآن نے ان الفاظ میں اس کے گریز کو ادا کیا ہے یعنی غمزدہ نے کہا۔

اَنَا اَحْیِیْ وَ اَمِیْتُ میں ہی جلاتا اور مارتا ہوں۔

غمزدہ الفاظ کا عام طور سے ایک فرضی قصے کو پیش کرنے کے جو مطلب بیان کیا جاتا ہے یعنی کہا جاتا ہے کہ کسی واجب القتل قیدی کو بلا لکھ اس نے رہائی کا حکم دیکر کہہ دیا کہ یہ میرے دعویٰ اجراء کا ثبوت ہے اور کسی قسمت کے مارے کو بلا کر قتل کر دینے کے بعد اس نے دعویٰ کیا کہ میری امانت کے دعوے کا یہ ثبوت ہے۔

ظاہر ہے کہ یہ ایک غیر قرآنی قصہ ہے اور قرآنی الفاظ پر منطبق بھی نہیں ہے یعنی پہلی بات کا اجراء سے دور کا بھی تعلق نہیں، واجب القتل آدمی تو خود زندہ تھا۔ غمزدہ اس کو اگر چھوڑ دیا تو زیادہ سے زیادہ اس کی تعبیر 'بقا حیات' سے ہم کر سکتے ہیں۔ یعنی جس کی حیات کے ازالہ پر غمزدہ بظاہر اپنے آپ کو قابو یا فہم محسوس کرتا تھا، بجائے ازالہ کے اس نے اس کی حیات اور زندگی و باقی رہنے کا موقعہ دیا۔ لیکن یہ بات کہ جس میں زندگی اور حیات نہ تھی اس میں اس نے حیات

اور زندگی پیدا کی جو احیاء کا مفہوم ہے اس سے نمود کے اس مفروضہ فعل کو کیا تعلق؟ بہر حال اس خود ساختہ غیر قرآنی مفروضہ قصے کو بیان کر کے عموماً مفسرین نمودی دعویٰ کی جو تشریح کرتے ہیں میری سمجھ میں یہ بات کبھی نہیں آئی۔ اب رہی یہ بات کہ احباب اس کا مطلب کیا ہے؟

جہاں تک میں خیال کرتا ہوں خواہ خواہ ایک فرضی قصے کی طرف لوگوں کا ذہن جو منتقل ہو گیا اگر بجائے اس کے وہ نمودی ذہنیت رکھنے والوں کے عام طریقہ عمل پر غور کرتے جن کی کسی زمانے میں اور غالباً کسی مقام میں کبھی کمی نہیں رہی ہے تو مسئلہ آسانی حل ہو سکتا تھا مطلب یہ ہے کہ حوادث کو نیہ یعنی روزمرہ پیش آنے والے واقعات کا ایک بڑا حصہ ایسا ہے جسے منسوب کرنے والے عموماً اپنی طرف منسوب کر لیتے ہیں۔ ایک کھلی ہوئی مثال اس کی مرزا غلام احمد قادیانی تھے۔ عموماً ان کی پیشگوئیوں میں آپ کو یہی بات نظر آئے گی کہ قدرتی واقعات جو قدرتی قوانین کے زیر اثر پیش آتے رہتے ہیں لیکن مرزا صاحب ان واقعات کے ایک بڑے حصہ کو اپنی طرف منسوب کر لینے کے عموماً عادی تھے مثلاً ہندوستان میں طاعون آیا، یا حیدرآباد میں طوفان برپا ہوا۔ بہار میں زلزلہ آیا، یا اسی طرح کوئی مرتا ہو، جیتا ہو مرزا صاحب موصوف اور ان کے بعد ان کے مریدوں کی عام عادت ہے کہ اسے وہ مرزا صاحب کی نبوت کی طرف منسوب کر دیتے ہیں (میں نے اسی مغالطہ کا نام قرآن کے اسی قصہ کی بنیاد پر ”نمودی مغالطہ“ رکھ دیا ہے) جیسا کہ میں نے عرض کیا مرزا صاحب کی اس میں کوئی خصوصیت نہیں ہے بلکہ اس ”نمودی مغالطہ“ سے کام لینے کا عادی ہر زمانہ میں انسانوں کا ایک طبقہ پایا گیا ہے۔ اور اب اس کے بعد آپ نمود کے الفاظ پر غور کیجئے۔

انا اسی وامیت میں ہی جلاتا ہوں میں ہی مارتا ہوں

یعنی ابراہیم علیہ السلام احیاء و اموات کے اس قانون کو جو کائنات میں ہر جگہ جاری و ساری نظر آ رہا تھا اسی کو خدا کی طرف منسوب کر کے حق تعالیٰ کی اس صفت کو بیان کر رہے تھے جس کی وجہ سے خدا کی ذات مادے سے ممتاز ہو جاتی ہے لیکن نمود نے احیاء و اموات کے اس

قانون کو بجائے قدرت کے اپنی طرف منسوب کر کے

اَنَا اُحْيٰی وَاُمِیْتُ میں ہی جلاتا ہوں میں ہی مارتا ہوں۔

کے مغالطے کو دعوے کی شکل میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے سامنے پیش کر دیا۔ گویا اس نے کہا کہ دنیا میں جو لوگ زندہ ہو رہے ہیں ان کو میں ہی زندہ کرتا ہوں اور جو مر رہے ہیں انہیں میں ہی مارتا ہوں اور یہ ایک ایسی بات ہے کہ فرد تو غیر فرد ہی تھا جس کسی کا جب جی چاہے اس قسم کا دعویٰ کر سکتا ہے، آخر میں پوچھتا ہوں کہ دلی میں روزانہ جو لوگ پیدا ہوتے اور مرتے ہیں اگر ان کے متعلق کوئی دلی ہی کا رہنے والا یہ دعویٰ کر بیٹھے کہ میں ہی ان پیدا ہونے والوں کو پیدا کرتا ہوں اور مرنے والوں کو مارتا ہوں تو آپ اس کا کیا کر لیں گے مرزا صاحب جب ہر اس نمایاں حادثے کو جو ان کے دعویٰ ہوتے کے بعد ہندوستان میں پیش آتا تھا اپنی طرف منسوب کر لیتے تھے تو دنیا نے ان کا کیا کر لیا۔ اور جیسا کہ میں نے عرض کیا اس میں بچا رہے مرزا صاحب کی کوئی تخصیص نہیں۔ سو سائٹی میں ایک طبقہ اس قسم کی فردی ذہنیت رکھنے والوں کا عموماً پایا جاتا ہے، ان لوگوں کا حال یہ ہوتا ہے کہ کسی کو کوئی ملازمت مل جائے کسی معاملہ میں کچھ کامیابی ہو جائے۔ تو کسی نہ کسی طرح وہ اس کی کوشش کرتے ہیں کہ ان کامیابیوں کو وہ اپنی طرف منسوب کر لیں۔ اور لوگوں سے کہتے پھرتے ہیں کہ فلاں صاحب جو آج فلاں عہدے سے سرفراز ہیں خاکسار ہی کی توجہ و کوشش کا نتیجہ ہے۔

بلکہ اہل سنت والجماعت کا جو عقیدہ خلق افعال کے متعلق ہے، اگر اسی کو واقعہ تسلیم کر لیا جائے اور جہاں تک نصاً و کشفاً واقعہ کا تعلق ہے حقیقت بھی وہی ہے جس کی یافت حضرات اشاعرہ کو ہوئی ہے لیکن ان کے مقابلہ میں معتزلہ افعال کے خالق اپنے آپ کو جو قرار دیتے ہیں تو میرے نزدیک یہ بھی "فردیت ہی کی ایک اعترافی شکل ہے۔

بہر حال میرے خیال میں "فردی مغالطہ" مغالطہ کی دنیا میں ایک مستقل حیثیت رکھتا ہے اور محال اس کا وہی ہے کہ حوادث کو نبی یا قدرتی واقعات کو بجائے قدرت کے



آدمی خواہ مخواہ اپنی طرف منسوب کر لے، فردوسی الفاظ کی تشریح اگر اس طریقہ سے کی جائے تو ہمیں قرآنی آیت کی تشریح کے لئے کسی فرضی غیر قرآنی قصہ کے فرض کرنے کی ضرورت باقی نہیں رہتی، اور نہ اس اعتراض کے جواب کی ضرورت باقی رہتی ہے کہ واجب القتل مجرم کو چھوڑ کر فرد دے تو البقا حیات کا کام انجام دیا تھا پھر اس کو اجازت قرار دینے کے کیا معنی ہو سکتے ہیں؟

ظاہر ہے کہ اس پر خود غلط مدعی کے مغالطی ادعا کے مطلب کا خلاصہ یہی تو ہو گا کہ قدرتی قوانین قدرت کی مرضی کے نہیں بلکہ اس مدعی کی مرضی کے پابند ہیں میرے نزدیک فرد کے دعویٰ انا احمی و انا سیت کے اسی حاصل کو پیش نظر رکھ کر حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اس کے سامنے یہ بات پیش کی کہ جب اجیار و امانات یعنی جلالے اور رانے جیسے قدرتی قوانین کے متعلق تو مدعی ہے کہ تیرے قبضہ اقتدار میں ہیں تو روزمرہ کا یہ عام حادثہ یعنی دن رات کی پیدائش بھی تیری ہی مرضی اور فرمان کے تابع ہوگی۔ کیونکہ حیات و موت کے قانون کے مقابلہ میں گردش لیل و نہار کا یہ واقعہ ایک معمولی واقعہ ہے اب اگر قدرتی قوانین تیری مرضی کے تابع ہیں تو حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اس سے مطالبہ کیا کہ اس وقت تو دن اور رات کی پیدائش کا ظہور اس شکل میں ہو رہا ہے کہ خدا آفتاب کو پورب سے نکالتا ہے لیکن بجائے خدا کے اگر آفتاب کا پورب سے نکلنا یہ تیری مرضی کا کرشمہ ہے تو بجائے مشرق کے آفتاب کو مغرب سے نکال کر ذرا دکھا دو اور یہی ماہصل میرے خیال میں حضرت ابراہیم کے ان الفاظ کا ہے۔

فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ  
فَاتِّبِعْهَا مِنَ الْمَغْرِبِ  
اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِيْنَ  
اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِيْنَ

اور واقعہ بھی یہی ہے کہ حوادث کو نہ اور قدرتی قوانین کو بجائے قدرت کے اپنی طرف منسوب کر نیوالے مدعیوں کو خاموش کرنے کی تدبیر اس کے سوا اور ہو ہی کیا سکتی ہے یہ گرفت ہی ایسی تھی کہ  
فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ  
پس ہکا بکا ہو کر رہ گیا جس نے کفر کیا۔

کے سوا اس کا کوئی دوسرا نتیجہ ہو ہی نہیں سکتا تھا آگے ارشاد فرمایا گیا کہ

وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِيْنَ اور اللہ تعالیٰ راہ نمانی نہیں فرماتا ظلم کرنے والوں کو  
 ”الظالمین“ ظلم کرنے والوں کو کہتے ہیں۔ ظلم فطری حدود سے تجاوز کو کہتے ہیں قدرتی  
 واقعات کو بجائے قدرت کے محض کسی وقتی اقتدار سے متاثر ہو کر اپنی طرف منسوب کر لینے  
 کی عادت ظاہر ہے کہ حقیقت سے انحراف و تجاوز ہے اور ایک غلطی کے بعد انسان کی  
 فطرت غلطیوں کے انبار کے نیچے دب کر رہ جاتی ہے، یہی وجہ ہوتی ہے اس بات کی کفالت  
 پھر حقائق و واقعات کی یافت سے محروم ہو جاتا ہے۔

”مردود کو کسی خاص قطعہ اراضی (یعنی میدیہ یا عراق عرب) کی حکومت ملی تھی  
 لیکن کسی علاقہ کی حکومت کا مطلب یہ نہیں ہوتا کہ اس علاقے کے قدرتی قوانین بھی صاحب  
 حکومت کی مرضی کے تابع ہو جاتے ہیں مگر کیا کیجئے کہ حکومت کا منوالہ عموم حکمرانوں کو اس  
 مغالطہ میں مبتلا ہو جانے کی وجہ بن جاتا ہے، آج مغربی اقوام کی ”مردودیت کی بنیاد بھی اسی  
 ”ان آتاء اللہ الملک“ ہی کے مسئلہ پر تو بنی ہے، حق تعالیٰ کا وقار ان کے قلوب سے آج جو  
 نکلا ہوا نظر آ رہا ہے تحلیل و تجزیہ کے بعد یہاں بھی آخر میں جو چیز ”مردودیت جدیدہ“ کے نیچے چھپی نظر  
 آئے گی وہ یہی ”ان آتاء اللہ الملک“ کے ساتھ مغربی اقوام کی سرفرازی ہے۔ بلکہ مشہور قرآنی آیت  
 اِنَّ الْاَرْضَ يَرِثُهَا كَوْنِي قَطْعًا زَيْن کا وارث اللہ تعالیٰ اپنے  
 الصّٰلِحُوْنَ صالح بندوں کو بناتا ہے۔

میں جس ”وراثت“ کو حق تعالیٰ نے اپنے صالح بندوں کی طرف منسوب کیا ہے اس وراثت کا  
 ترجمہ لوگوں نے حکومت کے لفظ سے کر کے خود اپنے آپ کو اور دوسروں کو جو مغالطہ میں مبتلا  
 کر دیا ہے اس کا مطلب بھی واضح ہو جاتا ہے۔

مقصود یہ ہے کہ ”وراثت“ نام ہے اس چیز کا کہ ”مورث“ جس اقتدار کو کسی شے کے  
 متعلق رکھتا تھا وارث تک جب وہی اقتدار منتقل ہو جاتا ہے تب کہتے ہیں فلاں مورث کا فلاں

ملکہ یہ کہ خدا نے اس کو ملک عطا کیا تھا ۱۲

شخص وراثت ہو گیا، اب ظاہر ہے کہ مذکورہ بالا آیت کریمہ میں اپنے عباد صالحوں کی طرف جس وراثت کو حق تعالیٰ نے منسوب فرمایا ہے، کھلی ہوئی بات ہے کہ یہ خدا کی وراثت ہے جس کا مطلب اس کے سوا اور کیا ہو سکتا ہے کہ حق تعالیٰ اپنے جن بندوں کو ان کے مصلح و تقویٰ کی وجہ سے اپنا محبوب بنا لیتے ہیں ان کے ساتھ یہ برتاؤ اختیار کیا جاتا ہے کہ ان کا ارادہ گویا خدا کا ارادہ اور ان کا اقتدار گویا خدا کا اقتدار بن جاتا ہے۔ صحیح بخاری کی مشہور حدیث میں اسی مضمون کو ان الفاظ میں ادا کیا گیا ہے کہ ایسے محبوب بندوں کی خداوندانگہ بن جانا ہر جن سے وہ دیکھتے ہیں اور ان کی وہ شنوائی بن جاتا ہے جن سے وہ سنتے ہیں، ان کا ہاتھ بن جاتا ہے جن سے وہ پکڑتے ہیں اور پاؤں بن جاتا ہے جن سے وہ چلتے ہیں، میرے خیال میں تو جس وراثت کا ذکر عباد صالحوں کے متعلق قرآن میں کیا گیا ہے اسی قرآنی وراثت کی تفسیر و تشریح دوسرے الفاظ میں بخاری کی اس حدیث میں کی گئی ہے، حاصل اس کا یہی ہے کہ ان عباد صالحوں کو وہ اقتدار بخشا جاتا ہے جو خالق کے سوا مخلوقات کے متعلق اور کسی کو حاصل نہیں ہر آگے کی آیت

إِنَّ فِي هَذَا الْبَلَاغِ الْقَرِيمِ عَالِدِينَ ۔ اسی میں بلوغ (مسلّمہ علم) ہی عبادت کرنے والوں کے لئے ہے بھی اسی کی تائید ہوتی ہے کہ عباد صالحوں سے یہاں مراد بنی آدم کا وہ طبقہ ہے جس نے "عبدیت" کے مقام پر اپنے قدم کو استوار کیا ہو لوریہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس کے متعلق ملناؤں کے ارباب صدق و صفائیں ہمیشہ سے بعض خاص اصطلاحات مشہور بھی میں سمجھا جاتا ہے کہ "عبدیت" کے مقام پر قدم جانے والے لوگ قطیعت و غوثیت، اوتادیت وغیرہ وغیرہ کے مقامات سے سرفراز ہوتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ ان بزرگوں کو حق تعالیٰ کی طرف سے بے اقتدارا بخشے جاتے ہیں جن کی وجہ سے وہ ہر قسم کے تصرفات پر قادر بنا دیے جاتے ہیں۔

لہ اگرچہ صوفیاء کرام کا یہ ایک مسئلہ نہ ہو لیکن علماء ربوم کہتے ہیں کہ شریعت میں ان کے اس خیال کی کوئی بنیاد نہیں پائی جاتی مگر جس مجمل کو آیت وراثت کے متعلق فقیر پیش کر رہا ہوں اس سے ایک طرف ایک قطعی نص اس موقیانہ عقیدہ کی بنیاد بن جاتا ہے اور دوسری طرف اس آیت کی ایک ایسی تفسیر میرا آتی ہے جس پر اس قسم کے اعتراضات وارد نہیں ہوتے جو دوسری

واقعہ یہ ہے کہ ان کی "وراثت" بلاشبہ ایسی "وراثت" ہو سکتی ہے جسے ہم خدا کی "صحیح" وراثت" قرار دے سکتے ہیں۔ اور عباد صالحوں، اور قوم عابدین کے الفاظ کے انطباق میں بھی کوئی دشواری پیش نہیں آتی۔ ۱۷

لیکن محض "ان آتاہ اسہ الملک" یعنی کسی خاص علاقہ کی حکومت اور بلو شاہی کے حاصل ہو جانے کے بعد ہر قسم کے الہی اقتدار کا محور اپنی ذات کو ٹھیر لینا جیسا کہ نمرود نے ٹھیر لیا تھا اور حکومت کے نشہ میں بدست ہو کر احیاء و اموات کے قدرتی قوانین کو اپنی ذات کی طرف منسوب وہ کر رہا تھا مخالفہ کے سوا اور کیا ہے اور میں تو سمجھتا ہوں کہ عباد صالحوں کی وراثت کی آیت کو بھی جن لوگوں نے سیاسی اقتدار رکھنے والی قوموں کی طرف منسوب کر دیا ہے، یہ بے چارے بھی کچھ اسی نمرودی مخالفہ کے شکار ہو گئے۔ بلکہ نمرود سے بھی زیادہ لائینی مخالفہ "نمرود" تو سیاسی اقتدار کے نشہ میں خود مبتلا تھا اور ان بے چاروں پر تو "سیاسی اقتدار" یا حکومت کے اقتدار کا رعب اتنا طاری ہوا کہ دوسروں میں اس اقتدار کو محسوس کر کے انھوں نے خدائی اقتدارات کا وارثان کو قرار دیدیا۔ اور اسی مخالفہ کا آج یہ نتیجہ ہے کہ سیاسی اقتدار ہی کو لوگوں نے سب کچھ سمجھ رکھا ہے۔ مجھے اس سے انکار نہیں ہے کہ سیاسی اقتدار بھی اقتدار کی ایک بڑی اہم شکل ہے لیکن اس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ سیاسی اقتدار ہی سب کچھ ہے۔

۱۷ مطلب یہ ہے کہ آیت وراثت کے متعلق یہ خیال کہ اس سے صرف سیاسی اقتدار رکھنے والے لوگ ہیں آج بھی کو مجبور کرتا ہے کہ نہ صرف فساق و فجار ہی کو بلکہ کفار و ملاحہ زندادہ اور بے ایمانوں کے متعلق یہ مان لے کہ عباد صالحین اور قوم عابدین ہونے کی سزا کو قرآن عطا کر رہا ہے کیونکہ آج ہی نہیں بسا اوقات سیاسی اقتدار کی باگ اسی قسم لوگوں کے ہاتھوں میں پائی گئی ہے گیا ایک لمحہ کے لئے کوئی یہ مان سکتا ہے کہ یورپ کی جن قوموں کو آج دنیا میں سیاسی اقتدار حاصل ہے یہ خدا کے عباد صالحین ہیں، کیا خدا کے ان دشمنوں کو قوم عابدین کے ذیل میں کسی حیثیت سے بھی شریک کیا جاسکتا ہے؟ اسی طرح بعضوں کا یہ خیال کہ الارض اے مراد یہاں جہنم جنت ہے یا یہ دعویٰ کہ زمین کے حقیقی وارث تو عباد صالحین ہیں اور کفار و فساق کا قبضہ غاصباً ہے۔ تاویلات باردہ کے سوا اور بھی کچھ ہیں بعض بزرگوں نے اس آیت کو صحابہ کرام کے سیاسی اقتدار کی پشتگونی جو قرار دی ہے وہی اس کو محل نظر کہ ان فی ہذا البلاغ التوم عابدین و معلوم ہونا کہ یہ ایک دوا می قدرتی کیفیت

افسوس ہے کہ "نمرودی ذہنیت" رکھنے والی یورپین قوموں نے سیاسی اقتدار کے حاصل کرنے کے بعد چونکہ اس نمرودی مغالطہ کو دہرانا شروع کر دیا کہ اب سب کچھ ہم ہی ہیں انھوں نے بھی لوگوں کو کچھ ہی باور کرا دیا ہے کہ آج مارنا اور مٹانا سب ہمارے ہاتھ میں ہے جس قوم کو ہم چاہیں زندہ رکھیں اور جسے چاہیں موت کے گھاٹ اتار دیں۔ نامہ عصر کے اسی مشاغبت نے آج اچھے اچھوں کو اس مغالطہ میں مبتلا کر دیا۔ اور ہر چیز سے ہٹ کر یہ کتنے افسوس کی بات ہے کہ لوگوں نے اپنی ساری توجہات کا مرکز "سیاست" ہی کو بنالیا حالانکہ قرآن آج بھی

إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ عَبْدُكَ الْمَاحِيُونَ قُلْعَا الْأَرْضِ (زمین) کا وارث بنانا چاہئے نیک بندوں کو

وَأَنَّ فِي هَذَا لَبَلَاءً لِّكُم عَالِدِينَ اور اس میں بلاغ (صلہ عام) ہے ان لوگوں کی جو عبادت گزار ہیں

کا صلئے عام دے رہا ہے "الہی وراثت" کے خواہشمندوں کے لئے آج بھی میدان کھلا ہوا ہے۔ صلاح کی راہیں یقیناً ابھی بند نہیں ہوئی ہیں اور "قوم عابدین" میں شریک ہوسنے کی تیاریوں میں آج بھی اگر کوئی مصروف ہو تو جہاں تک میں جانتا ہوں کوئی روکنے والا کسی کو روک نہیں سکتا۔

بہر حال میرے نزدیک حجاج ابراہیمی کے قصہ کا تو اہمیت الکرسی کے دعویٰ "الحی" تعلق ہے باقی دو قصے یعنی عزیز علیہ السلام اور چار پرندوں کے قصے ان کا تعلق "القیوم" کے دعوے سے ہے۔ ان شاء اللہ کسی آئندہ صحبت میں ان کے متعلق بھی اپنے ناچیز خیالات کو پیش کرنے کی کوشش کروں گا۔

## داخلی محرکات اور علم النفس

(از جناب ہدایت الرحمن محسنی صاحب اہلے ریسرچ اسکالرشپ یونیورسٹی)

علم النفس کیا ہے؟ اس سوال کا جواب جس قدر مشکل ہے اسی قدر سہل بھی ہے بشرطیکہ فکر و نظر دونوں سے یکساں کام لیا جائے۔ اس سلسلہ میں نہ ہمیں علم طبقات الارض اور علم نباتات وغیرہ کی طرح درسی تعینات اور تمثیلات کی تلاش میں کہیں دور جانے کی ضرورت ہے اور نہ ضبط حالات اور صدور کیفیات کے ادوار اور درجات متعین کرنے کے لئے بیرونی اسباب و علل کی تلاش و جستجو کی حاجت ہمارا مطالعہ گرد و پیش کے معمولی مشاہدات اور بشری کردار کے ادنیٰ مظاہر پر موقوف کیا جاسکتا ہے۔ دماغ کی معمولی تحریکات کے داخلی تجربہ سے اہم سے اہم علمی نتائج اور فہم علم کے اصول و قوانین اخذ کئے جاسکتے ہیں۔ ضرورت محض اتنی ہے کہ مشاہدہ اور ادراک حقیقت کا عکس بجائے شواہد حرکات کے داخلی محرکات پر ڈالا جائے۔ انسانی کردار اپنے افعال اور باہمی ارتباط کے ذریعہ موضوع اور مطالعہ کے لئے بے پایاں ذخائر بہم پہنچاتا رہتا ہے۔ چنانچہ روزمرہ کے تجربات سے ضروری مواد انتخاب کر کے ہمارے موضوع کے مختلف پہلو روشنی کئے جاسکتے ہیں۔ بلکہ اگر یہ کہا جائے کہ خود ہماری اپنی ذات موضوع کی مختلف النوع کیفیات اور تمثیلات کا مظہر ہے تو زیادہ موزوں ہوگا۔

انسانی نفسیات کے مطالعہ کی مبادیات کے طور پر دماغی تحریکات کا علمی تجربہ ضروری ہے اس تجربہ کی اعتباری منازل طے کرنے کے لئے شاہد پر واجب ہے کہ ابتداءً وہ مشہود کو خود اپنی ہی ذات میں تلاش کرے۔ مثال کے طور پر ہم ایک معمولی سا تجربہ لیتے ہیں۔ ایک راستہ سے گزرتے ہوئے ہماری توجہ دیکر کسی ایسے سراپا کی طرف مبذول ہوتی ہے جو بظاہر

انسانی سراپا معلوم ہوتا ہے اور ہماری جانب بڑھتا ہوا نظر آتا ہے۔ ابتداءً ہم اس کو صاف طور پر نہیں دیکھ سکتے اور غور کرتے ہیں کہ یہ دور کا آئینہ الا شخص کون ہو سکتا ہے۔ ظاہر ہے کہ اس شخص کی بابت واقفیت حاصل کرنے کا جذبہ یا اشتیاق ہمارے اندر ایک قسم کا تجسس پیدا کر دیتا ہے اور ہم غور سے دیکھنے لگتے ہیں۔ درمیان میں سوچتے بھی جاتے ہیں کہ اس آنے والے شخص کا سراپا کس سے مشابہ ہو سکتا ہے۔ یا اس وقت اس خاص جگہ پر کن اشخاص کے گزرنے کا احتمال ہو سکتا ہے۔ کچھ وقفہ کے بعد جب بعد کم ہوتا ہے توجہ امت اور لباس اور وضع و قطع کے بارہ میں مشاہدہ متعین اور احساس یقین کے قریب تر ہونے لگتا ہے۔ تاہم ابھی ہم پہچاننے پر قادر نہیں ہوتے تاکہ آنے والے سراپا کو معلوم اشخاص میں سے کسی خاص شخص سے نسبت دے سکیں یا بالفاظ دیگر نام متعین کر سکیں۔ گویا ابھی تک ہمارا قیاس احتمالات کو عبور کر کے یقین اور اعتبار کی سرحد میں داخل ہونے سے قاصر ہے۔

فاصلہ اور بھی کم ہو جاتا ہے، مشاہدہ دماغ سے غمازی کرتا ہے اور اب ہم فوراً شناخت کی حد تک پہنچ جاتے ہیں دماغ معلوم کر لیتا ہے کہ یہ کسے والا شخص زید ہے۔ اس سے ہم گزشتہ موسم گرامیں فلاں جگہ کنارہ بحر پر متعارف ہوئے تھے اور شاید کسی سینما میں اور پھر ایک بار کئی رانی کے سلسلہ میں بھی اس کے ساتھ چند گھنٹے گزارنے کا اتفاق ہوا تھا۔ یہیں سے ہماری پہلی دماغی کشمکش پر ایک قسم کا احساسِ مسرت غالب آ جاتا ہے اور گزشتہ تجربات کا جائزہ لینے کا دماغی تکرر جو ایک نامعلوم سے ہیجان اور اضطراب و نیز اشتیاق کا محرک ہوا تھا یکبارگی رفع ہو جاتا ہے فوراً ہی ہم ملاقاتی کو طعام یا سیر و تفریح کی دعوت دینے کی تجاویز پر غور کرنا چاہتے ہیں کہ دفعتاً کسی ایسے معاہدہ ملاقات کا خیال آ جاتا ہے جس کے لئے ہم پہلے سے ہابند ہیں اور جس کا ایفا اخلاقی فرض معلوم ہوتا ہے۔ اس موقع پر احساسات میں پھر ایک تھوجہ اور ہیجان ہوتا ہے حتیٰ کہ دماغ ضروری دلائل اور براہین پر غور کرتا ہوا ناقابلِ احساس عجلت کے ساتھ ہر دریغ کے امکانات اور ان کے خوشگوار و ناخوشگوار نتائج کا جائزہ لیکر ایک بین بین ملاحظہ عمل تلاش کر لیتا ہے

اس نوع کے تجربات ہر شخص کی زندگی میں پیش آتے ہیں مگر عام طور پر ان کا علم انفس کے معیار سے مطالعہ بہت کم کیا جاتا ہے۔ اگر تمثیلی واقعہ ہم میں سے کسی کے ساتھ بجنسہ پیش آئے تو تغیر احساسات اور کشمکش دماغی کے لطیف تجربات کا داخلی عنصر ہمارے ادراک سے دور رہ جاتا ہے۔ ہماری تمام تر توجہ خارجی حالات، اسباب و نتائج تک ہی محدود رہتی ہے یعنی یہ کہ آنے والا شخص کون ہے؟ ہمیں اسے کیا کہہ کر مخاطب کرنا چاہئے؟ ملاقات کے بعد کیسا طرز عمل اختیار کرنا چاہئے؟ وغیرہ وغیرہ۔ گویا دماغی مراحل سے گزرتے وقت ہم تمام تر تجویز عمل میں نہمک رہتے ہیں یا مقصود عمل پر نگاہ رکھتے ہیں۔ احساسات، افکار اور تدابیر کے دماغی پہلو سے ہمیں ادنیٰ دلچسپی بھی نہیں ہوتی۔ حالانکہ ہمارے جملہ جذبات اور کارکردگی کے اضطراب کا محرک حقیقی یہی دماغی عنصر ہوتا ہے اور اسی کے احکامات کی تعمیل میں ہم سرگرداں ہوتے ہیں ہمارا محسوس شعور ظاہری اور خارجی کیفیات کا آئینہ دار ہوتا ہے اسے اسباب فعل اور تحریکات دماغ یعنی فاعل نفسیات سے سروکار نہیں ہوتا۔

اس کے بالکل برعکس علم انفس لا شعور کو شعور اور موثرات ظاہری کو مذاق فکر میں تبدیل کرنا چاہتا ہے اور مقضیٰ ہے کہ ہم خارجی تحریکات کا داخلی محرکات کی روشنی میں تجزیہ کریں چنانچہ فنی طور پر مذکورہ بالا مثالی واقعہ میں ہمیں صرف ان کیفیات پر غور کرنا چاہئے تھا۔

(۱) کسی شخص کو اتفاقیہ طور پر اپنی سمت آتا ہوا دیکھ کر اس کی جانب متوجہ ہونے کی جب کیفیت

(۲) اس شخص کو پہچاننے میں محسوس اور اضطراب کی کیفیت اور اس کی ماہیت۔

(۳) حواسِ خمسہ میں سے کسی ایک یا زیادہ حواس ہر محرکات کی نوعیت (جو زیر غور مثال میں اولاً

صرف قوتِ باصرہ کی تحریک کی صورت میں ظاہر ہوتی ہے)

(۴) اس شخص کے بارہ میں احساسِ یقین اور آگاہی حاصل کرنے کی فعلی کیفیت۔

(۵) غور و فکر اور قوتِ حافظہ کا جبلی استعمال جو شناخت کی حد تک رہنمائی کرتا ہے۔

(۶) داخلی کیفیات ہر مسرت اور رنج کے اثر انداز ہونے کی تغیر پذیر کیفیت۔ اس کا لب لہجہ



اور الفاظ و کلام پر تحت شعوری اثر۔

(۷) تدبیر اور قوت فیصلہ کی باہمی کشمکش اور ان کا امتزاج اور اس کے بعد ضروری اقدام یعنی انتخابِ عمل۔

اس تجزیہ سے یہ ظاہر کرنا مقصود ہے کہ علم النفس دماغ کی جملہ تحریکات، مثلاً توجہ، ادراک، فکر، حافظہ، احساسات (رپالم ہوں یا مسرت انگیز) تدبیر اور انتخابِ عمل کا ایک ایسا گہوارہ ترتیب دیتا ہے جس میں یہ تمام کیفیات اپنی جلی خصوصیات کے ساتھ بے نقاب نظر آتی ہیں۔

کیفیات کا باہمی تعلق | مذکورہ بالا تجربات کو مد نظر رکھتے ہوئے ایک بار پھر مثالی واقعہ کی طرف رجوع کیجئے اور اس پر غور کیجئے کہ مختلف احساسات میں ایک بہن تناسب اور متوازن تسلسل قائم ہے۔ جملہ کیفیات یعنی توجہ، ادراک، فکر، حافظہ اور انتخابِ عمل وغیرہ ایک دوسرے سے مخصوص نظم و نسق کے ساتھ وابستہ ہیں۔ دلچسپی توجہ اور غور و فکر کا باعث ہوتی۔ توجہ، ادراک اور قوتِ امتیاز پر اثر انداز ہوتی۔ اگر دلچسپی پیدا نہ ہوتی تو ہم بدرجہ شوق و اضطراب متوجہ نہ ہوتے۔ توجہ نہ ہوتی تو یہ بھی قرین قیاس تھا کہ ہم شخصِ متعلقہ کو پہچانے بغیر گذرتے چلے جاتے۔ یہ بھی ظاہر ہے کہ شبہ کے مسئلہ پر غور کرنا۔ قوتِ تخیل پر زور دینا۔ حافظہ اور غور و فکر سے کام لینا، شہود کی دریافت اور حتمی شناخت کے لئے کس قدر ضروری وسائل ہیں۔ مثال سے یہ بھی واضح ہو جاتا ہے کہ دلچسپی اور تجسس کا احساس مراحل بعد الوقوع، یعنی ادراک، فکر وغیرہ کے حق میں کتنا زود اثر ہے پھر یہ کہ اپنی اپنی جگہ پر ادراک، حافظہ اور فکر جذباتِ مختلفہ کے مخصوص طور پر محرک ہوتے ہیں اور آخر کار جذبات کا یہی غلبہ فطری تدبیر کی امداد سے قوتِ فیصلہ کے دروازے تک رہنمائی کرتا ہے۔ صحیح طور پر سوچیں تو یہ حقیقت فہم سے زیادہ دور نہیں رہ جاتی ہے کہ تدبیر اور انتخابِ عمل کا امتیازی جذبہ اس وقت بھی ہمارے تحت شعور میں کار فرما تھا جب مثالی شخص کے سراپا کی موجودگی کا اولین احساس پیدا ہوا تھا۔

فاعلِ نغیات | دماغ کی کیفیاتِ مختلفہ کا صحیح اندازہ لگانے کے لئے ایک اور امر بھی خاص طور

قابل غور ہے۔ سوال یہ ہے کہ مثالی واقعہ میں عام علی قوتیں یعنی احساس، ادراک، فکر، تیز اور تدبیر وغیرہم فعل کی نسبت سے آخر کس سے متعلق ہیں؟ جواب یہی ہو سکتا ہے کہ بلاشبہ یہ سب ہماری اپنی ہی تحریکاتِ دماغ ہیں۔ کیونکہ ہم نے خود دیکھا، خود محسوس کیا، خود مسرور یا ترور ہوئے۔ خود ہی تدابیر کے مختلف پہلوؤں پر غور کیا۔ اخیر میں اپنے ہی فیصلہ سے کام لیکر خود ہم نے ایک مختص اور منتخب صورتِ عمل اختیار کی۔ لیکن اگر اب یہ پوچھ لیا جائے کہ یہ سب کچھ ہمیں معلوم کس طرح ہوا۔ ہم نے کیونکر یقین کر لیا کہ یہ حیلہ کیفیات ہماری ہی ذات کے زیر اثر کام کر رہی تھیں یا بالفاظِ دیگر یہ سب ہمارے اپنے ہی افعال متعلقہ تھے تو جب تک ہم علم النفس کے حقائق سے کما حقہ آگاہ نہ ہوں، اس سوال کا جواب بجز تخیل اور خاموشی کے شاید ہی بن پڑے۔ تاہم اس عجوبہ تخیل کے بوصف ایک یقین ہے جو متزلزل نہیں ہو سکتا اور وہ یہ کہ ہماری ذات کے علاوہ کوئی بیرونی طاقت ہمارے ان تجربات کی محرک قرار نہیں دی جاسکتی، فی الحقیقت یہی ایک امر کہ کیفیات مذکورہ کا دماغی تجربہ اور محل وقوع کا تصور ہمارے حواس اور حافظہ پر ایک گہرا اثر چھوڑتا ہے ہمیں یہ یقین دلانے کے لئے کافی ہے کہ یہ سب کچھ ہمارے ہی ذاتی افعال کا شیرازہ ترکیبی تھا اور ہماری ذات واحد کے علاوہ ان کیفیات کا جو ہمارے اپنے علم اور حافظہ میں محفوظ ہیں کوئی غیر ”انا“ فاعل حقیقی متصور نہیں ہو سکتا۔ پس یہ اندیشہ اور تحقیق علم النفس کی بنیاد ہے۔ اسی کو ”تحقق نفس“ یا ”فاعل نفسی نقطہ نگاہ“ یا ”ادراکِ داخلی“ وغیرہ اصطلاحات سے معنون کیا جاتا ہے۔ بنابرین ذاتی افعال و تجربات کے واقعی ادراک کو ”علم النفس“ کے نام سے تعبیر کرتے ہیں۔

**تحقیق اول** | ”علم النفس“ مطالعہ و مشاہدہ کی جملہ کیفیات میں ربط، تناسب اور تسلسل دریافت کرنے کے علاوہ ان کیفیات کو ایک فاعل نفسیات سے وابستہ تصور کرتا ہے جس کو ہم میں سے ہر شخص اپنی نسبت سے ”انا“ یا ”میں“ یا ”خود“ یا ”آپ“ وغیرہ الفاظ سے منسوب کرتا ہے۔

**تحقیق دوم** | ”علم النفس“ ایک متشع علم یا فن کا درجہ صرف اسی وقت حاصل کرتا ہے جب تمام

کیفیات کی قدور کو قاعِلِ نفیات کے مطالعہ سے وابستہ سمجھا جائے۔ فنی طور پر علم النفس کے طالب علم کے لئے قاعِلِ نفیات کی کیفیات فکر و احساس وغیرہ ہی مبادیاتِ مطالعہ فراہم کرتی ہیں۔

شعور اور دماغ | اب تک ہم نے صرف ان مختلف النوع کیفیات کا ذکر کیا ہے جو علم النفس کے مطالعہ میں آتی ہیں جیسے کیفیات توجہ، ادراک (بذریعہ حواس خمسہ) قوتِ حافظہ، فکر احساس، تدبیر، فیصلہ وغیرہ لیکن ظاہر ہے کہ ہمیں ایسے اصطلاحی لفظ یا محاورہ کی بھی ضرورت ہے جو جملہ کیفیات مذکورہ کے معانی پر دلالت کرے۔ کیونکہ یہ پہلے ہی واضح ہو چکا ہے کہ علم النفس کے نظریہ کے ماتحت یہ تمام کیفیات ایک تناسبِ رشتہ ارتباط میں منسلک ہیں۔ چنانچہ اس ارتباطِ باہمی کو جو مختلف کیفیات مذکورہ کے لئے یونید اتحاد کا مترادف ہے۔ اجمالا ”شعور“ کے ایک لفظ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ لہذا توجہ، ادراک، حافظہ، تخیل، فکر، احساس، اور قوتِ فیصلہ وغیرہ کو شعور کے مختلف افعال کہا جاسکتا ہے۔ بالفاظِ دیگر کسی جاندار یا بے جان شے کی طرف متوجہ ہونے۔ اس کے بارہ میں غور و فکر کرنے اور تخیل و حافظہ پر زور دینے کو حرکاتِ شعور، یا افعالِ شعور کہا جاسکتا ہے۔ اور اس میں شے متعلقہ کے کسی خاص صفت یا نوع و وابستہ ہونے کی شرط نہیں ہے۔ تاہم یہ کسی وقت فراموش نہ ہونا چاہئے کہ شعور کے افعال مختلف میں صاحبِ شعور وہی ”انا“ یا ”میں“ یا ”آپ“ ہوگا۔ کیونکہ مختلف افعال کا سرزد ہونا بہر حال ہماری اپنی ہی ذات سے متعلق سمجھا جائے گا۔ افعالِ شعور میں ہم ہی کارفرما نظر آئیں گے۔ یہی وجہ ہے کہ انسان کے شعور کی کیفیات مختلفہ کا امتحان ہو چکنے کے بعد اس کو دو قوف او شعور کا اہل تصور کیا گیا ہے اور بنا برہی عاقل اور صاحبِ دماغ وغیرہ الفاظ سے منسوب کیا گیا ہے۔ عقلی یا روحانی وغیرہ الفاظ صفت بھی جو اس کے بارہ میں مستعمل ہیں انھیں تحریکاتِ دماغ یا افعالِ شعور کے ہم معنی سمجھے جاتے ہیں۔ چنانچہ مجموعی طور پر ان تحریکات و کیفیات کو دماغی تحریکات یا افعالِ نفس سے بھی تعبیر کیا جاتا ہے۔

خصوصیاتِ دماغ | تحریکاتِ دماغ کی کیفیات مختلفہ پر ہم سنجیدگی سے غور کریں تو ان کی متعدد انواع ضبطِ مطالعہ سے وابستہ نظر آتی ہیں۔ ایک نوع کی کیفیات صاف طور پر دوسری اقسام سے موجود علیحدہ معلوم ہوتی ہیں۔ اختلاف کا یہ ادراک ہمیں حواسِ خمسہ کے ذریعہ سے حاصل ہوتا ہے ہم محسوس کرتے ہیں کہ ادراک اور واقفیت کے جملہ اثرات حواسِ خمسہ کی وساطت سے درجہ تحقیق کی حد تک پہنچ جاتے ہیں اور یہ امر پوشیدہ نہیں رہتا کہ کیفیات مختلفہ کا انفرق اہم نتائج کا حامل ہے۔ بایں ہمہ یہ احساسِ باطنی اپنی جگہ پر غیر متزلزل رہتا ہے کہ حواسِ مختلفہ کا استعمال دماغ پر اکثر اوقات ایک سے اثرات چھوڑتا ہے۔ مثلاً اس امر سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ نیلگوں آسمان کی دلفریبی اور گلاب کے پھول کی بھنی بھنی خوشبو میں ایک ربط و بگاڑت گت ضرور ہے، یا یہ کہ گلاب کا نظریہ اور خوشامیلا گلابی رنگ، اس کی تازک پنکھڑیوں کا لس اور خود پھول کی معطر لمبیں اگرچہ اپنی اپنی جگہ باصرہ، لامسہ اور شامہ حواسِ مختلفہ کے احساسات ہیں، تاہم مرکزی احساس یعنی دماغی موثرات کے لئے یکساں لطافت اور جاذبیت کے حامل ہیں، یہ تو حواسِ مختلفہ کی صورت ہے صرف ایک حس کی تحریکات میں بھی موثرات کا اہم اختلاف ممکن ہے۔ قوتِ شامہ ہی کو لیجئے۔ گلاب کا پھول سونگھنے اور ہینک سونگھنے میں جو احساس کا اختلاف ہے وہ کتنا صریح ہے۔ اگرچہ اس میں شک نہیں کہ دونوں صورتوں میں سونگھنے کی تاثیر ناک کے ذریعہ ہواسے حاصل کی جاتی ہے۔ اسی نسبت سے مختلف محسوساتِ شامہ اور دیگر حواسِ اربعہ کے لطیف اختلافات کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔

اس کے بعد یہ غور کرنے کی بھی ضرورت ہے کہ حواسِ خمسہ کے جملہ اثرات ”دماغ“ کی نسبت سے محض ایک شعبہ فعل سے متعلق ہیں۔ دماغ کے افعال دوسرے وسیع تر شعبوں میں بھی منقسم ہیں۔ ان میں سے ایک فکر ہے جو کائنات کے موجود اور غیر موجود عوالم پر حاوی ہے اور اس کے ذرائعِ عمل میں حواسِ خمسہ کا درجہ محض ضمنی ہوتا ہے۔

فکر کے علاوہ ہماری وسیع دنیائے احساسات بھی ہے کہ اس کو تنظیمِ اعضا سے واسطہ ہو

نہ جو اس حسہ سے ان احساسات میں زیادہ ترویجی اور خیالی بھی ہوتے ہیں جیسے وہ عین اور مقدس احساسات جو گزشتہ زمانہ کے شہدائے ملت اور عارفین امت کے حالات کے علم سے پیدا ہوتے ہیں اور فطریہ میں تحسین و آفرین اور تعظیم کی صورت میں ظاہر ہوتے ہیں، یا وہ پُرالم جذبات جو ایام گزشتہ کی ناکامیوں اور حسرت ناکوں کی یاد تازہ ہونے پر پیدا ہوتے ہیں۔ یا اس کے برعکس وہ خوشگوار اور دلپذیر احساسات جو عالم فراق میں محبوب کی خیالی تصویر پیش ہو جانے سے متحرک ہوتے ہیں۔ یا صبر و سہم کے وہ بے جملے معصوم جذبات جو اس وقت پیدا ہوتے ہیں جب ہم کسی عزیز ترین مرحوم کی دائمی مفارقت کے رنج سے نڈھال ہو کر یکبارگی مذہبی معتقدات کا سہارا لیں اور اس کی ابدی شادمانی کا تخیل قائم کرنے لگیں وغیرہ وغیرہ

غرض خصوصیاتِ دماغ سے وہ مخصوص تحریکات مراد ہوتی ہیں جو عام طور پر ایک صائب دماغ میں پیدا ہوتی رہتی ہیں۔ اپنی پیچیدگیوں کے ساتھ آپس میں وابستہ بھی ہوتی ہیں۔ مثلاً ہم ادراک پر قادر نہیں ہو سکتے۔ اگر انتہائی صلاحیتِ عمل سے کام لے کر بیک وقت حافظہ تخیل اور فکر سے کام نہ لے چکے ہوں۔ یا اگر ہم چاہیں کہ فکر سے "حافظہ" کے بغیر کام لیں تو یہ بھی ممکن نہیں ہے۔ اور جب تک ہم "حافظہ" اور "فکر" دونوں پر زور نہ دیں تدبیر اور فیصلہ کی حد تک پہنچنا بالکل ہی ناممکن ہے۔ لیکن یہ واضح رہے کہ ان جداگانہ خصوصیات اور کیفیات کا مرکز یعنی دماغ ایک ہی ہے۔ حقیقت میں وہ ہماری ہی ذات ہے جو ادراک، حافظہ، تخیل، فکر، احساس، فیصلہ وغیرہ افعال کی فاعلِ حقیقی ہے۔ لہذا خصوصیاتِ دماغ سے بجز دماغی تحریکات کے انوع و اقسام کے اور کچھ مراد نہیں لیا جاسکتا۔

اگر ہم اپنے دماغ کی کسی ایک کیفیت پر غور کریں یا شعور کی چند مخصوص تحریکات کا مطالعہ کریں تو یہ معلوم ہو جائے گا کہ ہر وقت ہم تین حالتوں میں سے ایک کے زیر اثر ضرور رہتے ہیں یعنی دماغ ہم کسی نہ کسی شے کے بارہ میں غور و فکر کرتے ہوئے یا کسی نہ کسی احساس سے متاثر یا کچھ نہ کچھ کرتے ہوئے ضرور پائے جائیں گے۔ چنانچہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ "فکر" احساس اور خواہش فعل ہی

ہمارے دماغی تحریکات کے تین بنیادی مراحل ہیں۔ کبھی ہماری فراست ذہنی نمایاں پائی جاتی ہے کبھی کیفیتِ احساس غالب ہوتی ہے اور کبھی خواہشِ عمل زیادہ واضح ہو جاتی ہے۔

اصولِ مطالعہ | دیگر علوم کی طرح ”علم النفس“ بھی ترتیبِ مطالعہ کا مقتضی ہے لیکن جیسے

یہاں موضوعاتِ مطالعہ دوسرے علوم سے علیحدہ ہیں اسی طور پر اسلوبِ مطالعہ میں بھی تخصیص و تفریق لازم ہے۔ ہمیں اولاً موضوع کی ماہیت پر غور کرنا چاہئے اور پھر ان کیفیات نفس کے مدارج متعین کرنے چاہئیں جنہیں لوازماتِ مطالعہ کا درجہ دیا جاسکتا ہے اور انہیں تعینات کے ماتحت تفصیل و تشریح پر زور دینا چاہئے۔ مگر بیانِ واقعات یا موضوع کے مدارج میں ترتیب قائم رکھنا اور کیفیاتِ مطالعہ کی توضیح میں ضروری تنظیم قائم رکھنا اڑس ضروری ہے یہ صرف اسی وقت ممکن ہے جب ہمارے مطالعہ کے اسلوب یعنی اندازِ فکر میں فنی احتیاط مد نظر رکھی جائے۔

یہ امر واقعہ ہے کہ ہماری کیفیاتِ شعور کا بجز ہمارے اور کوئی شخص صحیح اندازہ نہیں لگا سکتا ہے۔ یہ محض ہمارے اپنے باطنی احساسات و تجربات ہوتے ہیں اور صرف ہم پر ہی روشن ہو سکتے ہیں۔ چنانچہ ہر شخص کی داخلی زندگی کی ہی کیفیات سمجھنی چاہئے۔ یہ ممکن ہے کہ دوسرا شخص ہماری ظاہری حالت پر گمان کرے یا خود ہمارے بتلانے سے یہ اندازہ لگا سکے کہ اس وقت ہم شدید سر کے درد میں مبتلا ہیں، یا ہماری ڈاڑھ میں درد ہے۔ یا اب ہم اپنے کسی عزیز دوست کے آنے کی امید میں سرورِ میٹھے ہیں۔ لیکن تکلیف و مسرت کے وقتی تغیرات ہماری ذات کے علاوہ کسی دوسرے پر واضح نہیں ہو سکتے۔ حاضرین ہمارے چہرہ پر احساسِ شرمندگی یا شرم و حیا کے لطیف ارتعاشات دیکھ سکتے ہیں اور اس مشاہدہ کو اپنے ذاتی تجربات سے مطابقت دیکر کیفیات کے تغیر کا اندازہ بھی لگا سکتے ہیں۔ مگر ہماری شرم، خوف، یا غصہ کی داخلی واردات کا ان پر کچھ اطلاع ہونا ممکن نہیں ہے۔ ہم خود اپنی حقیقی کیفیاتِ شعور سے تحریر و تقریر کے ذریعہ (یعنی بیان و لسان) دوسروں کو مطلع کر سکتے ہیں مگر تمام ذی روح موجودات میں محض ہماری ذات واجبہ ہی ہمارے

اپنے افعال شعور کے صحیح علم پر قادر ہو سکتی ہے۔

علم ذات یا احساس باطنی | داغی تحریکات کا یہی فوری احساس علم ذات کہلاتا ہے۔ علم النفس کا موضوع اور کیفیات مطالعہ پر غور و فکر کرنے کا اس کے علاوہ کوئی قابلِ اعتماد ذریعہ نہیں ہے پہلے بیان ہو چکا ہے کہ احساس کی کیفیات مختلفہ کو کیفیات شعور یا افعال شعور کہا جاتا ہے انھیں کیفیات کو فاعلی تحریکات بھی کہا جاتا ہے۔ کیونکہ حملہ کیفیات کا ذیل ایک ہی ”ذات“ یا ”عقل“ کو سمجھا جاتا ہے۔ جیسا کہ مذکور ہوا ہے ہر علم کا مطالعہ اور غور و فکر کا طریقہ اس کے موضوع اور کیفیات مطالعہ کی نوعیت پر مبنی ہوتا ہے۔ علم النفس کے مطالعہ کا اصول فاعلی کیفیات کے مطالعہ پر منحصر ہے۔ دوسرے الفاظ میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ ہر شخص کو اپنے احساسات، فکر و تدبیر وغیرہ سے متعلقہ تحریکات کا فوری علم حاصل ہوتا ہے۔ لیکن محرکات فعل اور احساس فکر کا علم فاعلی کیفیات کے علاوہ کسی اور کو نہیں ہو سکتا۔ اس کے برعکس فاعلی کیفیات کے لئے علم ذات یعنی مشاہدہ کے مانند ہوتا ہے اور اس کے افعال شعور چشم دید کیفیات کا درجہ رکھتے ہیں۔ لیکن دوسرے محرکات شعور کے صرف خارجی اثرات ہی سے آگاہی بہم پہنچا سکتے ہیں۔

ذرائع معلومات | کیفیات شعور کے بارہ میں فکر کرنا ہی علم النفس کے مطالعہ کے لئے کافی نہیں ہے۔ اکثر افراد اپنی داغی تحریکات پر اتنی کم توجہ دیتے ہیں کہ کیفیات شعور کے داخلی عنصر تک رسائی مشکل ہوتی ہے۔ ان کیفیات کی خصوصیات اور تفصیل پر قادر ہونا تو بہت بعد کا درجہ ہے۔ دیگر علوم کی طرح علم النفس کے بارہ میں بھی ہمیں خصوصی غور و فکر کی ضرورت ہے اور یہ مخصوص ذوق فکر عموماً انداز فکر ترتیب کرنے سے پیدا کیا جاسکتا ہے اگرچہ اس میں شک نہیں کہ تربیت کے بار آور ہونے میں فطری صلاحیت اور استعداد کو بھی کافی دخل ہے تاہم اس سے یہ غلط فہمی نہ ہونی چاہئے کہ علم النفس کے حصول میں کچھ لوگ فطرۃً مجبور ہیں۔ نہیں ایسا بہت کم ہوتا ہے۔ بلکہ بیشتر اوقات خود اشخاص ہی احساس باطنی کی علی مزاولت مجتنب رہتے ہیں اور یہ نہیں سمجھتے کہ تکمیل فکر میں اس کی کس قدر ضرورت ہے۔

یہی سبب ہے کہ چند اشخاص غور و فکر، طرز بیان، علوئے کردار یعنی اپنی تحریر کا تہ شعور کی پیچیدگیوں کے حل کرنے میں خاص مہارت حاصل کر لیتے ہیں اور ہم میں سے اکثر اس سے قاصر رہتے ہیں۔ اپنے افعال شعور سے کما حقہ واقفیت ہم پہنچانے کے بعد یہ بھی ممکن ہو سکتا ہے کہ نفسیات کے ماہرین، لوگوں کی خارجی کیفیات کے انداز و تجربہ پر خود فاعلِ نفسیات کے افعال کا احاطہ کرنے پر قادر ہو جائیں۔

دوسری بات قابلِ غور یہ ہے کہ انسان نادانستہ طور پر اپنی داخلی کیفیات شعور کے مختلف افعال کو خارجی اثرات کے ذریعہ ظاہر کرتا رہتا ہے۔ یہی ایک صورت ہے جس سے کسی دوسرے شخص کے باطنی احساسات کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ چنانچہ ہر شخص کی گفتار و کردار (خارجی اثرات) دوسروں کو اس کے افعال شعور یا تحریر کا تہ دلغ کی ارتقائی ماہیت سے آگاہ کرتے رہتے ہیں۔ اور شعور کے جملہ انکشافات علم النفس کے طالب علم کے لئے ذرائع معلومات کے مترادف ہیں۔ چونکہ انسان کے اقوال و افعال کیفیات دماغ کے ماتحت سرزد ہوتے ہیں اس لئے علم النفس کے مطالعہ کے لئے نہ صرف بالغ انسان بلکہ بچے بھی اور نہ صرف انسان محض بلکہ کم حیثیت جانور بھی اہم وسائل کا درجہ رکھتے ہیں۔ اس کے لئے ایک مضبوط العقل، سودائی، شرابی یا جرائم پیشہ انسان (سوتا ہوا یا جاگتا ہو) ہر حال میں مطالعہ کے لئے اہم مواد پہنچاتا ہے۔ علم النفس کی ناشائستہ اور ناخوشگوار حرکات سے بھی یہی حقائق درس حاصل کرتا ہے جو اس کے الوہی کردار سے یہی درجہ انواع ادب کا ہو کہ فی الحاصل بھی انسانی ادراک و افکار کا مظہر ہیں۔

صول ترتیب | تحریر کا تہ دلغ کی مختلف کیفیات اور ان کے انوار کی تفصیل و تشریح کو علم النفس کے لئے ضروریات مطالعہ سمجھنا چاہئے۔ فنی تشریحات کے لئے دوسرے دم کی طرح یہاں بھی دعاوی اور امور قیاسی کا استعمال جائز ہے۔ مختلف کیفیات شعور کا مولیٰ مطالعہ کر کے قوانین وضع کئے جاتے ہیں۔ تجربات و امثلہ کے ذریعہ ان قوانین کی جانچ



کی جاتی ہے۔ چنانچہ اسی طور سے تدریجاً تحریکاتِ دلخ کا ایک مکمل نقشہ مرتب کر لیا جاتا ہے جو جملہ کیفیات کی تحقیق و تدوین میں فنی کسوٹی کا درجہ رکھتا ہے۔

تعریف | اب تک جو کچھ بیان کیا گیا ہے وہ مختصراً مندرجہ ذیل تعریف کی صورت میں بیان کیا جاسکتا ہے۔

”علم النفس وہ علم ہے جو دماغی تحریکات یا افعالِ شعور سے بحث کرے اور

اس فاعلِ نفسیات کی داخلی تحریکات کا آئینہ ہو جسے عام طور پر ”ذات“ یا

”عقل“ کے نام سے منسوب کیا جاتا ہے۔“

تشریح اس کی یہ ہے کہ علم النفس ایک مکمل علم کی حیثیت سے نہ صرف واقعات و کیفیات کا نفسیاتی تجزیہ کرتا ہے اس کی تحقیق نہ صرف صورت و واقعات اور دماغی تحریکات کے باہمی اختلافات کی تشریح تک محدود ہوتی بلکہ کیفیات مختلفہ کے داخلی اسباب و علل، تحریکاتِ ذہنی کی تفصیل و توضیح ان کا باہمی تناسب اور تسلسلِ فعل و نیز یہ امر کہ دقیق اور سچیدہ منتہی کیفیات ابتدائی اور سہل واقعات پر کیونکر مبنی ہوتی ہیں وغیرہ وغیرہ سب ضروری موضوعاتِ مطالعہ کا درجہ رکھتے ہیں۔ گویا دماغی تحریکات کے نشوونما اور افعالِ شعور کی تشریح و توضیح کو علم النفس کا فنی مطمحہ نظر سمجھنا چاہئے۔

## برہان کے چند نمبروں کی ضرورت

دفتر کو مارچ ۱۹۲۲ء اور جون ۱۹۲۲ء کے پرچموں کی ضرورت ہے جو صاحبِ فروخت کرنا چاہیں مطلع فرمائیں۔ ان کی خدمت میں قیمت پیش کر دی جائیگی

## ادبیت

### نہیں ہے

از جناب ماسٹر القادری

اب جوشِ اضطراب کے ساماں نہیں رہے      ساحل کو ہے گلہ کہ وہ طوفاں نہیں رہے  
 خونِ جگر سے کھیلنے والے کہاں گئے؟      قطرے لہو کے زینتِ داماں نہیں رہے  
 جن کے جنوں پہ ناز تھا فصلِ بہار کو      وہ عاشقانِ چاک گریباں نہیں رہے  
 بھولوں میں ناز کی نہ کانٹوں میں سختیاں      صحرا نہیں رہے وہ گلستاں نہیں رہے  
 جن کے حضورِ سطوتِ کسریٰ تھی سجدہ ریز      وہ بوریائیں نہیں سلیمان نہیں رہے  
 تیغوں کے زخمِ دب گئے اچھایوں ہی ہی      سجدوں کے دماغ بھی تو نمایاں نہیں رہے  
 دھندلے سے کچھ نقوش ہیں سرمایہٴ ضمیر      ایمان کے چراغِ فروزاں نہیں رہے  
 جن کی نشیدِ نغمۂ بیدار بن گئی      وہ کاروانِ دل کے حزی خواں نہیں رہے  
 تھی جن کی فکرِ جاں پر وازِ جبرائیلؑ      وہ حاملانِ مفتیٰ قرآن نہیں رہے  
 جن کے لئے تھی "انتم الاعلون" کی توبہ      اللہ کیا ہوا وہ مسلمان نہیں رہے

# تبرکات

## حضرت شیخ الہند مرحوم کے چند اشعار

مولانا حکیم محمد ابراہیم صاحب رانذیری کے والد ماجد حافظ قادیان خیل صاحب رانذیری ایک مقدس اور خداترس بزرگ تھے۔ دارالعلوم دیوبند کے مشہور ائمہ و اے عظیم الشان جلسہ دستار بندی کا افتتاح حافظ صاحب ہی کی قیادت سے کیا گیا تھا جب حافظ صاحب کا انتقال ہوا تو حضرت شیخ الہند مرحوم نے چند اشعار اظہار غم میں لکھے تھے جو حضرت شیخ الہند کے تبرک ہونے کی وجہ سے ہرگز ناظرین کے لئے جاتے ہیں

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| عالم و حافظ و جیسہ و نبیہ  | نیک خونیک رو فرشتہ شمیم      |
| آج دارالبقا کو جاتے ہیں    | چھوڑ کر سب کو بتلائے الم     |
| غریب کے لئے یہ یوم غمیر    | ہو مارا کہ انھیں نعیم طارم   |
| ہے مساجد میں یاس اور حسرت  | اور مدارس میں حجار ہا ہے غم  |
| فقراء کے لئے تھا آب بقا    | خضر تھا بہر اہل جو دو کرم    |
| آج مسکین یتیم رو گئے حیف   | اور یتامیٰ ہیں مسکنت توام    |
| سنتا تھا دور سے صدائے ضعیف | تھا تو حاتم مگر نہیں تھا اہم |
| دم عیسیٰ و سخن داؤدی       | چھپ گئے ہائے زیر کتم عدم     |
| فکر سال وفات ہے بے سود     | ہے ہر ایک دل پہ سانحہ رقم    |

ما تم سے ہیں اجل کے بے سرو پا

فضل و علم و تقا و ورع و کرم

۳۰ ۱۳

ولہا یشتر رحمۃ اللہ

تقی و تقی و سخی ذبیح  
زروئے بکا سال او ہاتھ

چو زیر کفن چہرہ خود نہفت  
ثال المساکین قد مات گنت

۳۰ ۱۳

## تبصرہ

انگریزی ترجمہ پارہ میقول | شائع کردہ تاج کینی میٹڈ ریلوے روڈ لاہور تقطیع کلاں قیمت عا  
کم و بیش دو سال ہوئے کہ برہان کے صفحات میں مولانا عبد الماجد دریابادی کے انگریزی  
ترجمہ پارہ الم پر تبصرہ ہو چکا ہے۔ اب ہمیں اس سلسلہ کا دوسرا پارہ برائے تبصرہ موصول ہوا ہے۔  
فاضل مترجم کے ترجمہ کی تمام خصوصیات اس میں بھی بدرجہ اتم موجود ہیں یعنی صحیح اور درست ترجمہ  
(عقائد صحیحہ کے مطابق) حواشی میں تشریحی اور توضیحی نوٹ مثلاً ضمیمہ اول کے مراحج، ابہام اجال  
کی بقدر ضرورت تفصیل۔ اختلافی مسائل میں مسلک حق کی ترجیح۔ جگہ جگہ مستند حوالوں کی روشنی  
میں قرآن مجید اور اسلام کے احکام و مسائل کا مقابلہ و موازنہ، دوسرے مذاہب کے احکام و  
مسائل کے ساتھ۔ تمدنی اور تاریخی مباحث پر مختصر لیکن مفید تبصرہ۔ اتنے بڑے اور وسیع کام کے  
متعلق یہ نہیں کہا جاسکتا کہ اس کے کسی ایک جز یا حصہ سے بھی اختلاف کی گنجائش نہیں ہے  
مثلاً خضر ریہ کے متعلق مولانا نے کسی ایک نامعلوم مصنف کے حوالہ سے جو یہ لکھا ہے کہ یہ لفظ  
قدّر الشی سے مشتق ہے ایک ایسی بات ہے جسے شکل سے ہی باور کیا جاسکتا ہے۔ پھر ہمیں  
اس موقع پر یہ بھی عرض کرنا ہے کہ مولانا نے ترجمہ کے لئے جو بائبل کی زبان استعمال کی ہے اس کی بجائے  
ترجمہ کے مقصد کے پیش نظر یہ زیادہ بہتر ہونا کہ آج کل کی متداول اور معروف زبان استعمال  
کرتے۔ ایک انگریزی داں کو اس کے سمجھنے اور اس سے مطلب اخذ کرنے میں بڑی سہولت ہوتی  
چنانچہ آج کل اہل یورپ خود بائبل کو موجودہ مروج زبان میں ترجمہ کرنے کی ضرورت کو محسوس  
کر رہے ہیں اور اس سلسلہ میں بعض کوششیں ہو رہی چکی ہیں۔ بہر حال جہاں تک ترجمہ اور  
مطالب کی تشریح و توضیح کا تعلق ہے۔ اس ترجمہ پر بے تکلف اعتماد کیا جاسکتا ہے۔

امید ہے کہ تاج کپنی اب باقی حصوں کی اشاعت میں زیادہ تاخیر نہ کرے گی۔

محمد علی جناح کا ایک سیاسی مطالعہ (انگریزی) | از مطلوب حسین سید صاحب۔ شائع کردہ شیخ محمد اشرف کشمیری بازار لاہور۔ ضخامت ۹۳۱ صفحات ٹائپ جلی اور روشن۔ قیمت ۷۰ روپے

مشر جناح ہندوستانی مسلمانوں کی اکثریت کے مسلم لیڈر ہیں۔ اور ان کا یہ کمال واقعی داد طلب ہے کہ وہ جس طرح شروع میں ”مشر جناح“ تھے بعینہ اسی طرح اب بھی ”مشر جناح“ ہی ہیں اور اس کے باوجود مسلمانوں نے ان کو اپنا ”قائد اعظم“ تسلیم کر لیا ہے درنہ مسلمانان ہند کی مذہب پرستی کا ہمیشہ یہ عالم رہا ہے کہ مشر محمد علی جوہر اور مشر شوکت علی نے مسلمانوں کی قیادت کا بار گراں اپنے دوش پر اٹھایا تو وہ مشر سے ”مولانا“ بن گئے۔ اور ان کی آزاد زندگی مذہبیت کے سانچے میں ڈھل گئی۔

مصنف نے یہ کتاب جس عقیدت اور ارادت سے لکھی ہے اس کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ وہ شروع میں کتاب کو اپنی بیوی کے نام سے معنون کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ ”میں یہ کتاب اپنی بیوی زلیخا کے نام سے معنون کرتا ہوں جس نے اپنے چھوٹے بچہ فرید کی تعلیم و تربیت کے لئے تین نمونوں کو اپنے سامنے رکھا ہے۔ ایک محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) دوسرے علی (رضی اللہ عنہ) اور تیسرے جناح۔ کیونکہ ان میں سے ایک نے علم و حکمت کا چراغ روشن کیا دوسرے نے اپنی بہادری اور مردانگی سے اس کی حفاظت کی۔ اور تیسرے (جناح) نے اس بد قسمت ملک میں اس چراغ کو گل ہونے سے بچالیا۔“

بہر حال کتاب بڑی محنت و جانفشانی اور سلیقہ سے مرتب کی گئی ہے۔ مشر جناح کی زندگی کے مختلف پہلوؤں کے ساتھ ساتھ ہندوستان کی گزشتہ پچاس سال کی سیاست اس کے نشیب و فراز اور خصوصاً فرقہ وارانہ کشمکش کی تاریخ بھی آگئی ہے۔ اس کا مطالعہ ہر ایک موافق و مخالف کے لئے مفید ہوگا۔ شروع میں بنگال کے سابق وزیر اعظم سر خواجہ ناظم الدین کا مقدمہ ہے۔

Glompers of Islam | از پرنس آغا خاں ڈاکٹر ذکی علی صفحات ۲، تقطیع خورد واپ

علی اور روشن قیمت غیر پتہ :- شیخ محمد اشرف کشمیری بازار لاہور

یہ کتاب اگرچہ بقامت بہتر ہے لیکن اس کے قیمت بہتر ہونے میں شبہ نہیں۔ جیسا کہ شروع میں ظاہر کیا گیا ہے۔ اس کتاب کا مقصد یورپ والوں کو یہ بتانا ہے کہ اسلام کی بنیادی تعلیم کیا ہیں اور وہ ایک عالمگیر نظام امن کے قائم کرنے میں انسانیت کی کیسی کچھ عظیم الشان خدمات انجام دے سکتا ہے۔ چنانچہ پہلے پرنس آغا خاں کا ایک مختصر مقالہ ہے جس میں انہوں نے اسماعیلی مسلک ہونے کے باوجود سنی نقطہ نظر سے توحید و رسالت اور قرشتہ و روح اور دوسرے چند مسائل سے متعلق اسلام کا بنیادی نقطہ نظر پیش کیا ہے۔ اس کے بعد کے دو ابواب ڈاکٹر ذکی علی کے لکھے ہوئے ہیں جو اپنی کتاب *Islam in the world* کی وجہ سے علمی حلقوں میں معروف ہیں۔ ان ابواب میں مصنف نے نہایت عمدگی اور جامعیت کے ساتھ یہ بتایا ہے کہ مسلمانوں نے طبی علوم و فنون کو ترقی دینے میں کیا کچھ کیا ہے اور پھر دنیائے اسلام میں نشاۃ ثانیہ کے جو آثار پائے جاتے ہیں ان کا جائزہ لیا ہے۔

المختصر | از جناب ڈاکٹر سید محمد انور علی صاحب ایم اے، پی ایچ ڈی (کینیڈا) صدر شعبہ عربی فارسی دارودہلی یونیورسٹی۔ ضخامت ۱۵۹ صفحات تقطیع کلاں کتابت و طباعت بہتر قیمت ۱۰ روپے۔ مکتبہ جہاں نما۔ اردو بازار جامع مسجد دہلی

اردو زبان میں فنِ بدیع اور عروض پر الگ الگ کئی کتابیں موجود ہیں۔ ان میں سب سے زیادہ اہم ترجمہ حرائق البلاغت از مولانا صہبائی اور تذکرۃ البلاغت از مولانا ذوالفقار علی صاحب مرحوم ہیں۔ پھر مولانا نجم الغنی صاحب کی بحر الفصاحت کا نمبر آتا ہے لیکن ان میں بڑا نقص یہ ہے کہ الیک تو طوالت اور اطناب بہت زیادہ ہے اور دوسرے یہ کہ ان کی زبان آج کل کے مذاق کے مطابق عام فہم اور سلیس درواں نہیں ہے۔ علاوہ بریں ان کتابوں میں جن اشعار سے استشہاد کیا گیا ہے وہ شگفتہ اور جہتہ نہیں ہیں۔ اس بنا پر یونیورسٹیوں کے طلبائے فارسی و اردو کی ضرورت کے

پیش نظر ایک ایسی کتاب کی کمی محسوس ہوتی تھی جس میں فن بدیع اور عروض دونوں یکجا ہوں اور جو زبان و بیان اور اندازِ تفہیم کے اعتبار سے مذاقِ حال کے مطابق ہو۔ جناب ڈاکٹر صاحب نے اسی کمی کو پورا کرنے کے لئے ہی زیر تبصرہ کتاب تالیف کی ہے اور چونکہ وہ دہلی یونیورسٹی کے پرانے استاذِ السنۃ شرقیہ ہونے کے باعث اس سلسلہ میں طلباء کی ضرورتوں کا کافی احساس و تجربہ رکھتے ہیں اس بنا پر مقصد تالیف کے اعتبار سے یہ کتاب بہم جہت کا میاب ہے، زبان و بیان شگفتہ اور سلیس اور مثالیں دلچسپ و دلنشیں ہیں۔ امید ہے کہ یونیورسٹیوں اور مدارس کے اساتذہ اور طلباء اس کی قدر کریں گے اور فائدہ اٹھائیں گے۔ البتہ یہ دیکھ کر بڑا افسوس ہوا کہ کتاب میں کتابت اور طباعت کی فاحش غلطیاں رہ گئی ہیں۔ اگرچہ صحت نامہ ملحوظ کر دیا گیا ہے تاہم بڑی ضرورت ہے کہ آئندہ ادیشن میں ان دونوں باتوں کا خاص طور پر اہتمام کیا جائے۔

عہدِ نبوی میں نظامِ حکمرانی | از جناب ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب ایم۔ اے۔ پی۔ ایچ ڈی پروفیسر جامعہ عثمانیہ حیدرآباد دکن تقطیع متوسط ضخامت ۳۱۷ صفحات کتابت و طباعت بہتر قیمت پچھرتہ بہ مکتبہ جامعہ دہلی

اس کتاب کے فاضل مصنف جامعہ عثمانیہ میں قانون اور سیاست کے استاد ہونے کے ساتھ عہدِ نبوی کی سیاسی تاریخ کے مشہور فاضل اور محقق ہیں۔ اس سلسلہ میں موصوف کی کتاب "الوثائق السیاسیہ" حال میں ہی مصر سے چھپ کر آئی ہے اور ہماری نظر سے گزری ہے کئی سال ہوئے موصوف نے عہدِ نبوی کے نظامِ حکمرانی کے مختلف عنوانات و مباحث پر اسلامک کلچر حیدرآباد میں مسلسل چند مضامین لکھے تھے پھر انھیں کا اردو ترجمہ کسی قدر کمی بیشی کے ساتھ معارفِ اعظم گڑھ میں بھی شائع ہوا تھا اب یہی مضامین چند اور مضامین کے ساتھ جو بعض انجمنوں اور جلسوں میں پڑے گئے تھے کتابی شکل میں چھاپ دیئے گئے ہیں۔ کتاب کا موضوع نہایت وسیع اور مختلف الجہات ہے۔ اس بنا پر کتاب کو کئی حصوں میں تقسیم کر دیا گیا ہے۔ زیر تبصرہ کتاب جلد اول ہے جس میں چند اصولی مباحث کے علاوہ منہ انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی جوانی تک کے حالات آگئے ہیں۔ کتاب بہت

بصیرت افروز اور پُر از معلومات ہے اور اس کا مطالعہ بے شبہ فائدہ کا باعث ہوگا۔ لیکن چونکہ فاضل مصنف کے بعض مقالات ایسے بھی شامل کر دیئے گئے جو وقتی ضرورت کو پورا کرنے کے لئے کسی جلسہ میں پڑھنے کے لئے لکھے گئے تھے۔ اس بنا پر کتاب میں بحیثیت مجموعی وہ یکسانیت اور نظم و ترتیب نہیں ہے جو ایک بخیرہ اور شہسوار علمی کتاب کے لئے ضروری ہے امید ہے ڈاکٹر صاحب ان پر نظر ثانی فرما کر اس خاکی کو دور کر دیں گے۔

**حکومتِ الہیہ کے قیام کی دعوت** | تقطیع خود رضامنت ۱۶ صفحات کتابت و طباعت

متوسط قیمت ۳ روپے۔ - ادارہ دعوتِ الحق بیگم بازار کوچہ گھانسی منڈی حیدرآباد دکن  
یہ دراصل ایک مختصر ماحطہ ہے جو مولانا سید سلیمان صاحب ندوی نے کسی جلسہ میں پڑھا تھا اور بعد میں مختلف رسائل میں شائع ہوا اس میں مولانا نے سورہ فاتحہ کو بنیاد قرار دیکر یہ بتایا ہے کہ قرآن مجید کے بیان کے مطابق قوم ضال اور مغضوب علیہم کون لوگ ہیں اور ان کے خصوصیات کیا ہیں پھر یہ کہ مسلمان کی خصوصیات کیا ہیں اور اسے کیا ہونا چاہئے۔ اس سلسلہ میں فاضل خطیب نے دعوت دی ہے کہ مسلمانوں کی اجتماعی جدوجہد کا نقطہ مقصد کسی باطل کی حمایت نہیں بلکہ دنیا میں الہی قوانین کا نفاذ ہونا چاہئے۔ لیکن یہ نفاذ کیونکر ہو؟ اور خود مسلمانوں کو ان قوانین کا پابند کیونکر بنایا جاسکتا ہے؟ بہتر ہوتا کہ ان پر بھی روشنی ڈالی جاتی۔ کیونکہ جہاں تک اہل مقصد کا تعلق ہے، کوئی مسلمان بحیثیت مسلمان اس سے انکار نہیں کر سکتا۔ اختلاف جو کچھ بھی ہے طریق کار میں ہے۔

### رسالوں کے خاص نمبر

**ناعر کا افسانہ نمبر ۱** مرتبہ جناب اعجاز صدیقی ضخامت ۱۶۸ صفحات کتابت و طباعت بہتر  
ست حجر پتہ۔ دفتر سالہ شاعر آگرہ۔

یہ آگرہ کے مشہور اور پرانے ادبی رسالہ شاعر کا خاص نمبر ہے لیکن اس میں جدت یہ کہ ہے کہ تمام افسانے خواتین کے قلم کے لکھے ہوئے ہیں۔ یہ افسانے جن میں بعض منظوم بھی ہیں گنتی ۲۹۱ ہیں اور ان کے بیک وقت مطالعہ سے یہ معلوم ہو جاتا ہے کہ چند برسوں میں ہی مہاری



خواتین نے افسانہ نگاری کی دنیا میں کتنی ترقی کر لی ہے۔ بعض بعض خواتین کے طرزِ نگارش پر ”مردانہ پن“ یا مغربی ادب کا اثر غالب نظر آیا لیکن یہ آج کل کی نئی پود کا ایک عام رجحان ہے اور صنفِ لطیف تو انفعال و تاثر کی فطرۃً زیادہ صلاحیت رکھتی ہی ہیں۔ پھر اڈیٹر صاحب نے ایک امرج یہ کی ہے کہ ان خواتین سے خود ان کے اپنے حالات اور اپنے اندازِ افسانہ نویسی پر تبصرہ لکھوایا ہے یہ چھوٹے بڑے ہر خاتون کے اپنے سوانحی نوٹ بذاتِ خود ایک افسانہ ہیں جس کے باریک اور لطیف پردہ کے پیچھے نسوانی فطرت اپنی بوقلموں خصوصیات و کیفیات کی غمازی کر رہی ہے یہ نمبر بحیثیت مجموعی بہت دلچسپ و دلکش اور لائقِ مطالعہ ہے۔ جن بہنوں کے افسانوں میں دماغی بحران یا ایک لاشعوری کیفیت ”نیم خوابیدگی“ پائی جاتی ہے۔ امید ہے کہ مستقبل کے تجربات زندگی اگر ان کی فطرتِ سلیم ہے تو انھیں خود کسی ایک پائدار شاہراہِ زندگی پر ڈال دیں گے۔

**سالنامہ آجکل سال چہام نہرا** | مرتبہ آغا محمد یعقوب صاحب، دواشی۔ آجکل، اردو زبان کا سنجیدہ معلوماتی اور ادبی پندرہ روزہ رسالہ ہے۔ زیر تبصرہ نمبر اس رسالہ کا سالنامہ ہے جو بڑی تقطیع کے ۱۵۲ صفحات پر بہترین کتابت و طباعت کے ساتھ عمدہ کاغذ پر بڑی آہستہ تاب سے شائع ہوا ہے۔ اس میں علمی تاریخی تنقیدی، معاشیاتی اور سوانحی ہر قسم کے مضامین و مقالات ہیں ان کے علاوہ دو ڈرامے اور پندرہ افسانے بھی ہیں حصہ نظم میں بھی کافی تنوع اور رنگارنگی ہے لکھنے والوں میں زیادہ تر مشاہیر اربابِ قلم اور معروف اصحابِ علم و ادب شامل ہیں یہ نمبر بحیثیت سے معیاری اور ادبِ عالیمہ کا ایک پیکرِ لطیف کہا جاسکتا ہے۔ بڑی بات یہ ہے کہ ادبِ جدید کی گندگیوں سے بالکل محفوظ ہے۔ تاریخی مضامین میں ”افغانستان کی چند سنسکرتی تحریریں“ امیر تیمور گورگانی کا خطاب نام شاہِ فرانس (مصو) ”بازلین لائبریری اور اس کا بانی“ سوانح میں ”رضیہ سلطان کی خانگی زندگی“ تنقیدی مقالات میں ”نئے افسانے کا فنی پس منظر“ ”پشتو شاعری کے جدید رجحانات“ خاص طور پر ”نئے لائق ہیں۔ ڈراموں اور افسانوں میں ”فنی کار“ ”آزاد خیال“ ”ماس“ اور فلسفہ ”تسم“ بہت دلچسپ و لائقِ مطالعہ ہیں ٹائٹل ریج بہت خوبصورت، متعدد تصویریں اور فوٹوجی ہیں قیمت ۷۰ روپے کم ہے پتہ ۱۔ ادارہ مطبوعات متحدہ، دہلی۔ ۱۹۷۷ء

۴۴۔ قصص القرآن حصہ دوم قیمت للعر مجلد ص ۱۰  
اسلام کا اقتصادی نظام۔ وقت کی اہم ترین کتاب  
جس میں اسلام کے نظام اقتصادی کا مکمل نقشہ  
پیش کیا گیا ہے قیمت ۳۰ روپے مجلد للعر  
خلافت راشدہ۔ تاریخ ملت کا دوسرا حصہ جس میں  
عہد خلافت راشدین کے تمام قابل ذکر واقعات  
صحت و جامعیت کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں  
قیمت ۳۰ روپے مجلد للعر

مسلمانوں کا عروج اور زوال۔ ع ۱۰  
۴۵۔ مکمل لغات القرآن جلد اول۔ لغت قرآن  
پر پہلے مثل کتاب ہے مجلد للعر  
سربایہ۔ کارل مارکس کی کتاب کپٹل کا تلخیص شدہ  
درفت ترجمہ قیمت ۱۰ روپے  
اسلام کا نظام حکومت۔ صدیوں کے قانونی مطالعہ  
کا تاریخی جواب۔ اسلام کے ضابطہ حکومت کے  
تمام شعبوں پر دفعات وار مکمل بحث۔ قیمت  
چھ روپے مجلد سات روپے۔

خلافت بنی امیہ۔ تاریخ ملت کا تیسرا حصہ خلافت  
بنی امیہ کے مستند حالات و واقعات سے مجلد ۳۰ روپے

۴۶۔ ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت  
جلد اول۔ اپنے موضوع میں بالکل جدید کتاب، انداز  
بیان دلکش قیمت للعر مجلد ص ۱۰  
ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت جلد ثانی  
قیمت للعر مجلد ص ۱۰  
قصص القرآن حصہ سوم۔ انبیاء علیہم السلام کے واقعات  
کے علاوہ باقی قصص قرآنی کا بیان قیمت للعر مجلد ص ۱۰  
مکمل لغات القرآن مع فہرست الفاظ جلد ثانی۔  
قیمت ۳۰ روپے مجلد للعر

۴۷۔ قرآن اور تصوف۔ اس کتاب میں قرآن و سنت  
کی روشنی میں حقیقی اسلامی تصوف کو دل نشین  
اسلوب میں پیش کیا گیا ہے، مقام عبدیت مع الملائکہ  
نہیب، کانا زک اور پیچیدہ مسئلہ ہے اس کو اور  
اس طرح کے دیگر مسائل کو بڑی خوبی سے واضح  
کیا گیا ہے قیمت ع ۱۰  
قصص القرآن جلد چہارم۔ حضرت عیسیٰ اور خاتم الانبیاء  
کے حالات مبارک کا بیان قیمت ۳۰ روپے مجلد للعر  
انقلاب روس۔ انقلاب روس پر قابل مطالعہ کتاب  
صفحات ۳۰۰ قیمت مجلد ۳۰ روپے

منجھندوۃ المصنفین دہلی قریول باغ

## مختصر قواعد ندوۃ المصنفین دہلی

(۱) محسن خاص :- جو مخصوص حضرات کم و کم پانچ سو روپے یکشت مرحمت فرمائیں گے وہ ندوۃ المصنفین کے دائرہ محسنین خاص کو اپنی شمولیت سے عزت بخشیں گے ایسے علم نواز اصحاب کی خدمت میں ادارے اور مکتبہ برہان کی تمام مطبوعات نذر کی جاتی رہیں گی اور کارکنان ادارہ ان کے قیمتی مسزوروں سے مستفید ہوتے رہیں گے۔

(۲) محسنین :- جو حضرات پچیس روپے سال مرحمت فرمائیں گے وہ ندوۃ المصنفین کے دائرہ محسنین میں شامل ہوں گے۔ ان کی جانب سے یہ خدمت معاوضے کے نقطہ نظر پر نہیں ہوگی بلکہ عطیہ خالص ہوگا۔ ادارہ کی طرف سے ان حضرات کی خدمت میں سال کی تمام مطبوعات جن کی تعداد اوسطاً چار ہوگی۔ نیز مکتبہ برہان کی بعض مطبوعات اور ادارہ کا رسالہ برہان کسی معاوضہ کے بغیر پیش کیا جائے گا۔

(۳) معاوضہ :- جو حضرات اٹھارہ روپے سال میٹگی مرحمت فرمائیں گے ان کا شمار ندوۃ المصنفین کے حلقہ معاوضین میں ہوگا۔ ان کی خدمت میں سال کی تمام مطبوعات ادارہ اور رسالہ برہان (جس کا سالانہ چندہ پانچ روپے ہے) بلا قیمت پیش کیا جائے گا۔

(۴) اچھا :- نو روپے سالانہ ادا کرنے والے اصحاب ندوۃ المصنفین کے اچھا میں داخل ہوں گے ان حضرات کو رسالہ بلا قیمت دیا جائے گا اور ان کی طلب پر اس سال کی تمام مطبوعات ادارہ نصف قیمت پر دی جائیں گی۔

## قواعد

(۱) برہان ہر انگریزی ہبینہ کی ۱۵ تاریخ کو ضرور شائع ہو جانا ہے۔

(۲) مذہبی، علمی، تحقیقی، اخلاقی مضامین بشرطیکہ دو زبان ادب کے معیار پر پورے اتریں برہان میں شائع کئے جاتے ہیں

(۳) باوجود اہتمام کے بہت سے رسالے ڈاک خانوں میں ضائع ہو جاتے ہیں جن صاحب کے پاس رسالہ نہ پہنچے

وہ زیادہ سے زیادہ ۲۰ تاریخ تک دفتر کو ضائع عودیں ان کی خدمت میں رسالہ دوبارہ بلا قیمت بھیجا جائیگا اس کے بعد شکایت قابل اعتبار نہیں سمجھی جائے گی۔

(۴) جواب طلب امور کے لئے اگر کالٹ یا جوابی کالڈ بھیجا ضروری ہے۔

(۵) قیمت سالانہ پانچ روپے سٹشٹا ہی دے روپے بارہ آٹے (مع محصولہ الگ) فی پرچہ ۸

(۶) سخی آرڈر دینے کے وقت کہیں پر اپنا مکمل پتہ ضرور لکھئے۔

مولوی محمد اویس صاحب پرنٹر و پبلشر نے جدید برقی پریس دہلی میں طبع کروا کر دفتر رسالہ برہان دہلی قبول باغ و شائع کیا

ندوة المصنفين في علمي دینی و سماہنا

# برہان

مرتب  
سید احمد کبیر آبادی

# مطبوعات ندوة المصنفین دہلی

ذیل میں ندوة المصنفین کی کتابوں کے نام مع مختصر تعارف کے درج کئے جاتے ہیں تفصیل کیلئے دفتر سے فہرست کتب طلب فرمائیے اس سے آپ کو ادارے کی ممبری کے قوانین اور اس کے حلقہائے محسنین و معاونین اور اجارہ کی تفصیل بھی معلوم ہوگی۔

|                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| مسئلہ اسلام میں غلامی کی حقیقت۔ مسئلہ غلامی پر پہلی محققانہ کتاب جدید ایڈیشن جن میں ضروری اضافے بھی کئے گئے ہیں قیمت تین روپے                                                 | غلامان اسلام۔ پچھتر سے زیادہ غلامان اسلام کے کمالات و فضائل اور شاندار کارناموں کا تفصیلی بیان قیمت پندرہ روپے                                            |
| تعلیمات اسلام اور سچی اقوام۔ اسلام کے اخلاقی اور روحانی نظام کا دلپذیر خاکہ قیمت پندرہ روپے                                                                                   | اخلاق اور فلسفہ اخلاق۔ علم الاخلاق پر ایک مبسوط اور محققانہ کتاب جس میں اصول اخلاق اور انواع اخلاق اور فلسفہ اخلاق پر مکمل بحث کی گئی ہے۔ قیمت پندرہ روپے |
| کارل ڈیل کی آٹھ تقریروں کا ترجمہ جرمنی سے پہلی بار اردو میں منتقل کیا گیا ہے قیمت تین روپے                                                                                    | مسئلہ قصص القرآن حصول۔ جدید ایڈیشن ندوة المصنفین کی مایہ ناز اور مقبول ترین کتاب زیر طبع قیمت پندرہ روپے                                                  |
| ہندوستان میں قانون شریعت کے نفاذ کا مسئلہ مسئلہ نبی عربی صلعم۔ تاریخ ملت کا حصول جس میں سیرت سرور کائنات کے تمام اہم واقعات کو ایک خاص ترتیب سے یکجا کیا گیا ہے قیمت آٹھ روپے | بین الاقوامی سیاسی معلومات۔ یہ کتاب ہر ایک لائبریری میں رہنے کے لائق ہے قیمت پندرہ روپے                                                                   |
| فہم قرآن جدید ایڈیشن جس میں بہت سے اہم اضافے کئے گئے ہیں اور مباحث کتاب کو از سر نو مرتب کیا گیا ہے اس موضوع پر اپنے نگ کی پیش کتاب قیمت پندرہ روپے                           | وحی الہی۔ مسئلہ وحی پر پہلی محققانہ کتاب قیمت دو روپے                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                               | تاریخ انقلاب روس۔ ٹرانسکی کی کتاب کا مستند اور مکمل خلاصہ قیمت پندرہ روپے                                                                                 |

# برہان

شمارہ (۶)

جلد ششم

جون ۱۹۴۶ء مطابق رجب المرجب ۱۳۶۵ھ

## فہرست مضامین

|     |                                         |                                 |
|-----|-----------------------------------------|---------------------------------|
| ۳۲۲ | سعید احمد اکبر آبادی                    | ۱۔ نظرات                        |
| ۳۲۵ | جناب مولانا بدر عالم صاحب میرٹھی        | ۲۔ حدیث افتراق امت              |
| ۳۵۲ | پروفیسر سید محمد جمیل صاحب، دہلی ایم اے | ۳۔ اسلامی روایات اور ان کا تحفظ |
| ۳۶۰ | مولانا امتیاز علی خان صاحب عرشی         | ۴۔ اقبال اور آرزوئے نایافت      |
| ۳۶۷ | مولوی حافظ رشید احمد صاحب، ارشد ایم اے  | ۵۔ عبداللہ بن المعتز            |
|     |                                         | ۶۔ ادبیات                       |
| ۳۷۱ | جناب ماسٹر القادری                      | سوزِ تمام - فکرِ نو             |
| ۳۷۷ | جناب الم مظفر نگری                      | یک رنگی                         |
| ۳۷۸ | جناب عامر عثمانی                        | عرض نیاز                        |
| ۳۷۹ | م۔ ح                                    | تبصرے                           |

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

# نظرات

مسلم یونیورسٹی علیگندہ اور دارالعلوم دیوبند یہی دو مرکزی تعلیمی ادارے ہیں جن کا مسلمانان ہند کی موجودہ قومی زندگی کی تعمیر و تشکیل میں بہت بڑا حصہ ہے لیکن نہایت افسوس کی بات ہے کہ بوجہ چند جن کا اس موقع پر تذکرہ کرنا غیر ضروری ہے، ادھر کچھ دنوں سے دونوں کے حالات بہت کچھ اصلاح طلب اور ارباب رائے و عمل کی فوری توجہ کے مستحق ہو گئے ہیں۔ کسی تعلیمی ادارہ کی اصل روح صرف دو چیزیں ہیں۔ ایک بہترین تعلیم و تربیت کا انتظام اور دوسرے طلباء میں ڈپلن اگرچہ دونوں چیزیں مفقود ہو جائیں تو ظاہر ہے کہ ادارہ اپنے مقصد وجود کو فوت کر بیٹھے گا اور اس کا نتیجہ صرف یہی نہیں ہوگا کہ ادارہ سے ملک و قوم کو جو فوائد حاصل ہونا چاہئے، تم وہ حاصل نہیں ہوں گے بلکہ ردِ عمل کے مطابق جو نوجوان سلیس اس بے راہ روی کی آب و ہوا میں نشو و نما پائیں گی وہ قوم کے لئے ایک مستقل جراثیمِ ہلاکت و بربادی کا کام کریں گی۔

جہاں تک دینی تعلیم کا تعلق ہے اس میں کوئی شبہ نہیں کہ اب تک اس تعلیم کے ساتھ روحانی تعلیم و تربیت کا علاقہ چوٹی دامن کا سا رہا ہے۔ پہلے زمانہ میں کسی دینی درگاہ کا استاد صرف کتابیں نہیں پڑھاتا تھا بلکہ وہ روحانی معلم اور اخلاقی مربی اور خود اسلامی فضائل و اخلاق کا پیکر ہوتا تھا۔ طلباء درس سے خارج اوقات میں بھی اس کی صحبت میں بیٹھ کر استفادہ کرتے تھے اس بنا پر ایک طرف طلباء میں مذاقِ علمی بچتے ہو جاتا تھا اور دوسری جانب شاگرد استاد کے اخلاقی محاسن و کمالات کا اثر قبول کر کے خود اسی رنگ میں رنگے جاتے تھے لیکن آج کے حالات بالکل دگرگوں ہیں۔ دینی مدارس بھی دوسری دنیاوی درگاہوں کے نقشِ قدم پر چل رہے ہیں۔ ڈپلن قائم رکھنے کے لئے طرح طرح کے قواعد

ضوابط بنائے جاتے ہیں لیکن اسے کوئی نہیں دیکھتا کہ طلباءیں ڈپلن اگر قائم رہ سکتا ہے تو صرف اساتذہ کی لیاقت و قابلیت اور ان کی اخلاقی عظمت و برتری اور مضبوط کیرکٹر کے ذریعہ ہی رہ سکتا ہے۔

ہمارے علماء اور زعماء جن کے تدبیر کی اٹکی زمانہ کی بغیر ہر ایک عرصہ سے محسوس کر رہے ہیں کہ ہمارا نظام تعلیم (خواہ وہ تعلیم دینی ہو یا دنیوی) بہت سے نقائص سے پر ہے اور جب تک اس میں خاطر خواہ تبدیلیاں نہ کی جائیں گی ہماری قومی ضرورتیں پوری نہ ہوں گی لیکن یہ دیکھ کر بڑا سچ اور دکھ ہوتا ہے کہ اس عام احساس کے باوجود اب تک اس راہ میں کوئی موثر قدم نہیں اٹھایا جاسکا۔ آج ہندوستان آئینی انقلاب کی ایک ایسی منزل پر پہنچ گیا ہے جہاں سے اس کا قدم اب آئندہ آزادی کامل کی طرف ہی بڑھے گا اور ہندوستان پر حکومت کے اختیارات خود ہندوستانیوں کو ملیں گے اس مرحلہ پر یہ ظاہر ہے کہ ہندوستان کی جو قوم صحیح تعلیم و تربیت سے جتنی محروم ہوگی اسی قدر اس کو خسارہ رہے گا اور نہیں کہا جاسکتا کہ مستقبل میں اس کے نتائج کیا ہوں۔ اس بنا پر ہمارے علماء اور زعماء کا فرض ہے کہ وہ وقت کی نزاکت کو محسوس کر کے مسلمانوں کے اجتماعی اور قومی مفاد کی خاطر اپنے تمام اختلافات یک قلم ختم کر دیں اور تمام تر توجہ مسلمانوں کی تعلیمی اصلاح اور اس میدان میں ان کو زیادہ سے زیادہ آگے بڑھانے کی سعی و کوشش پر مرکوز کریں۔ ورنہ اندیشہ ہے کہ مبادا تناسب آبادی کے لحاظ سے مسلمانوں کے لئے اسمبلی اور کونسلوں میں جھگڑوں اور دفتروں میں بڑے سے بڑے عہدے اور نشستیں محفوظ ہوں لیکن ان کو پر کرنے کے لئے مناسب اور موزوں اشخاص جو بیک وقت لائق و قابل بھی ہوں اور ایماندار و دیانت دار بھی دستیاب نہ ہو سکیں کوئی شبہ نہیں کہ نظام تعلیم کی اصلاح اور اس پر خلوص دیانت کے ساتھ توجہ کرنے کی ضرورت جتنی آج ہر پہلے کبھی نہ تھی! دیوبند اور علیگڑھ ہندوستان میں اسلامی قومیت کے جسم و جان ہیں اگر یہ دونوں ٹھیک ہو جائیں تو پھر مسلمانوں کی قومی زندگی کے بہتر اور درست ہونے میں کیا شبہ ہو سکتا ہے۔



عربی کا مشہور مصرع ہے "عند الشدائد تنهبا لاحقاد" سختیوں کے وقت آپس کے  
 کیئے جاتے رہتے ہیں۔ لیکن افسوس کہ مسلمانانِ عالم پر یہ مصرع صادق نہیں آتا۔ یہاں یہ عالم ہے  
 کہ شدائد روز بروز زیادہ سے زیادہ ہوتے جا رہے ہیں لیکن اس کے باوجود بینظلم اور ملکی عصیت  
 نے مسلمانوں میں جو تفریق پیدا کر دی ہے وہ ایک ملک کے مسلمانوں کو دوسرے ملک کے مسلمانوں کے  
 درد و غم اور رنج و الم میں شریک ہونے کی اجازت نہیں دیتی۔ فلسطین کے مسلمان عرب آج زندگی اور موت  
 کی کشمکش سے دوچار ہیں اور ان کا مستقبل بڑے خطرہ کی حالت میں ہے لیکن آپ دیکھتے ہیں کہ ترکی، ایران  
 افغانستان کی مسلمان حکومتیں کس طرح مہربان بیٹھی ہوئی ہیں کہ گویا فلسطین کا مسئلہ مسلمانوں کا  
 نہیں بلکہ محض ایک قوم یعنی عربوں کا مسئلہ جس سے برائے اختلاف قومیت انھیں کوئی کچھ نہیں۔

تاہم اس سلسلہ میں یہ خوشی کی بات ہے کہ جہاں تک عربوں کا تعلق ہے فلسطین کے معاملہ میں  
 وہ سب ایک ہو گئے ہیں اور اس بات کا عزم بالجمہ کر چکے ہیں کہ اپنے قومی حقوق کی حفاظت کے لئے  
 ہر ممکن اقدام کرنے سے دریغ نہیں کریں گے چنانچہ قاہرہ ۳۰ مئی کی اطلاع ہے کہ قاہرہ سے تیس میل کی  
 مسافت پر شرق وسطیٰ کی سات عرب حکومتوں کے نمائندوں نے ایک خفیہ اجلاس منعقد کیا اور اس میں  
 یہ طے کیا کہ فلسطین ایک عرب ملک ہے اور تمام عربی ممالک کو اس کی حیثیت قائم اور محفوظ رکھنے کے  
 لئے سرگرم جدوجہد کرنی چاہئے۔ اس اجلاس کے خاتمہ پر مصر کے شاہ فاروق نے جو اعلان کیا ہے اسے  
 پڑھ کر ہر مسلمان مسرور ہو گا۔ اس اعلان میں کہا گیا ہے کہ اس کا نفرس کا ابتدائی مقصد یہ تھا کہ ہم سب  
 آپس میں مل جل کر ایک دوسرے کو جانیں پہچانیں اور دنیا کو صاف صاف یہ بتادیں کہ ہم میں یا ہمارے  
 ملکوں میں انفرادی طور پر یا اجتماعی طور پر کسی قسم کا کوئی اختلاف نہیں ہے اور ہم سب عرب بالکل ایک ہیں۔  
 خدا کرے عرب حکومتوں کا یہ اتحاد عرب قومیت پر نہیں بلکہ اسلامی اخوت و برادری کے رشتہ پر مبنی ہو  
 اگر واقعی ایسا ہے اور یہ اتحاد محض لفظی نہیں بلکہ اتحاد حقیقی ہے تو اس کو مسلمانوں کے لئے طلوعِ صبح  
 کا پیغام سمجھنا چاہئے۔

## حدیث افتراق امت

(۲)

از جناب مولانا بدر عالم صاحب میرٹھی ندوۃ المصنفین دہلی

پارٹیوں کا ظہور اور اب وہ وقت قریب تر ہو گیا کہ آیت ”اولیٰ بکم شیعا کی تاویل دنیا بہت جلد اپنی آنکھوں سے دیکھ لے۔ اچانک خلافت راشدہ کے دور رابع میں ایک طوفان بدبختی اٹھا۔ ایک جماعت قرآن ہاتھوں میں لئے ہوئے ہے ہجرت کے نشانات اس کی پیشانیوں پر ہیں اور وہ خلیفہ وقت پر چڑھائی کے لئے اس لئے جمع ہوئی ہے کہ اس کے نزدیک وہ کافر ہو گیا ہے سنا اللہ وانا الیہ راجعون۔ کون ہے جسے یہ بدبخت دائرہ اسلام سے خارج کر رہے ہیں؟ وہ کہ جس کی شمشیر اور جس کی تقریر نے نہ معلوم کتنے کفار کو مسلمان بنایا تھا جس کی نسبت ارشاد نبوی تھا انت منی بمنزلتہ ہارون من موسیٰ۔ علیؑ تمہیں میرے ساتھ وہ نسبت ہے جو حضرت ہارونؑ کو حضرت موسیٰؑ سے تھی۔ اور وہ جس کو امت باب العلم کہتی ہے۔ حیرت ہے کہ جس کو کل دور کفر میں پہلا مسلمان کہا جاتا تھا آج اسلام کے زمانہ میں خود اسی کے دور خلافت میں اُسے اول کافر کہا جا رہا ہے یہ فتنہ خوارج کا فتنہ تھا جس کی تفصیل کتب تاریخ میں مذکور ہے لے

لے حافظ ابن عبد البر نے اس کی مختصر سرگزشت اس طرح لکھی ہے کہ جب خوارج حضرت علیؑ پر چڑھائی کر کے آئے تو لوگ آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کی کہ اے امیر المؤمنین دیکھئے۔ (باقی حاشیہ بر صفحہ آئندہ)

ان کے اقوال و عقائد دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ لوگ نہایت موٹی عقل اور سطحی علم کے مالک تھے۔ درک مقاعد، فہم معانی، استنباط و استنتاج کا ان میں کوئی ملکہ نہ تھا۔ قرآن شریف پڑھنے کا انھیں شوق ضرور تھا مگر اس کے معانی کی انھیں کوئی اہمیت نہ تھی۔ طوطے کی طرح قرآن ان کی زبانوں پر تھا مگر ان کے قلوب اس کی صحیح ہدایات اور لطیف مضامین سے قطعاً خالی تھے، ان کی

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) یہ جاہل لوگ آپ کے مقابلہ میں آئادہ پیکا رکھ رہے ہیں آپ نے جواب دیا کہ پہلے انھیں جنگ شروع کر لینے دو۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں ایک دن میں نے عرض کیا کہ آج ذرا تاخیر سے نماز ادا کیجئے میں ان لوگوں سے گفتگو کروں۔ وہاں پہنچے تو کیا دیکھتے ہیں کہ ایک بھیڑ لگ رہی ہے شب بیداری کی وجہ سے ان کے چہرے سیاہی مائل ہیں، مسجدوں کے نشان پٹانیوں پر ہیں اور کھینوں میں اونٹ کے گھٹنوں کی طرح ٹھیک بڑھ گئی ہیں۔ دہلی ہوئی فیصیح پہنچے ہوئے ہیں حضرت ابن عباسؓ کو دیکھا تو بولے ابن عباسؓ کیسے آئے؟ اور یہ جگہ کیسا بہن رکھا ہے؟ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں میں نے جواب دیا کہ تمہیں اس جگہ پر کیا اعتراض ہے میں نے خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے جم پر اچھے اچھے مٹی کپڑے دیکھے ہیں۔ اس کے بعد قرآن کریم کی یہ آیت تلاوت کی قل من حرم زینۃ اللہ العلیٰ اخوہم لعبادۃ والطیبات من الرزق۔ آپ کہہ دیجئے کہ یہ زینت او اچھی اچھی غذائیں جو اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے لئے بنائی ہیں کس نے حرام کیں۔

پھر انھوں نے دریافت کیا کہ کیوں آئے ہو میں نے جواب دیا کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی اور ایک ایسی جماعت کے پاس سے آ رہا ہوں جس نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے اور جن میں قرآن نازل ہوا تھا اور تم میں کوئی شخص ایسا نہیں جس نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہو، میری آمد کا مقصد یہ ہے کہ ان کی باتیں تم تک اور تمہاری باتیں ان تک پہنچا دوں۔ انھوں نے آپس میں کہا ان سے بات مت کرو کیونکہ یہ قریشی ہیں اور ان کے حق میں قرآن کہتا ہے بل ہم قوم خصمون۔ بلکہ یہ لوگ جھگڑالو ہیں۔ بعض نے کہا کہ ہم ضرور گفتگو کریں گے اس کے بعد ان میں سے دو تین شخص سامنے آئے۔ میں نے پوچھا کہ حضرت علیؓ پر تمہیں کیا اعتراض ہے۔ انھوں نے کہا تمین اعتراض ہیں، میں نے کہا بتلاؤ انھوں نے کہا پہلی بات تو یہ ہے کہ انھوں نے دین کے معاملہ میں منافقوں کو حکم بنایا حالانکہ قرآن کریم میں ہے ان الحکم الا للہ فیصلہ صرف خدا کا ہے۔ میں نے کہا چلو ایک بات ہوئی، اور بولو۔ کہنے لگے حضرت علیؓ نے حضرت عائشہؓ سے جنگ کی پھر نہ کسی کو قید کیا اور نہ مال غنیمت لوٹا۔ اب اگر ان کی جماعت مسلمان تھی تو ان سے جنگ کیوں کی اور اگر کافر تھے تو جس طرح ان کے ساتھ جنگ درست تھی قید کرنا بھی درست تھا۔ میں نے کہا اچھا اور کچھ بولے تمہاری بات یہ ہے کہ انھوں نے اپنا نام امارت سے کیسے مٹایا اس لئے اگر وہ مومنین کے امیر ہیں تو یقیناً کافروں کے امیر ہوں گے۔

میں نے کہا اگر اس میں سب باتوں کا تمہیں خود قرآن و سنت کبریٰ جواب دیدوں (باقی حاشیہ صفحہ آئندہ)

اسی علمی بے ناگی کی طرف حدیث کے الفاظ ذیل میں اشارہ کیا گیا ہے یقرؤن القرآن لا یجاوز حناجرہم یعنی وہ قرآن تو بہت تلاوت کریں گے مگر قرآن صرف ان کی زبانوں پر ہوگا ان کے قلوب میں علم و فہم کا کوئی ذرہ تک نہ ہوگا۔ دوسری علامت ان کے علمِ ناہل کی یہ بتلائی گئی ہے کہ یقتلون اہل الاسلام ویدعون اہل الاوثان۔ بت پرستوں کو چھوڑ کر اہل اسلام کو قتل کریں گے۔ کچھ یہ تجربہ بھی ہے کہ سطحی علم کے ساتھ مزاج میں شدت اور نفس میں نقشب پیدا ہونا لازم ہے حضرت ابن عباسؓ جب ان سے مناظرہ کے لئے پہنچے ہیں تو جو پہلا فقرہ انھوں نے فرمایا ہے وہ یہ تھا۔ میں ایسی جماعت کے پاس سے آ رہا ہوں جس میں یہ قرآن اترا ہے اور جو براہِ راست آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھنے والی ہے۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) تو کیا واپس چلے جاؤ گے انھوں نے کہا کیوں نہیں اس پر میں نے کہا اچھا تو سنو! پہلی بات کا جواب یہ ہے کہ خود قرآن ہی میں دوسروں کو حکم مقرر کرنا حکمِ موجود ہے چنانچہ حالتِ احرام میں کوئی شخص شکار کرے تو اللہ تعالیٰ نے اس پر جزا مقرر کی ہے اور اس کا فیصلہ دو منصف مسلمانوں پر رکھا ہے جو وہ کہیں گے وہی قابلِ تسلیم ہو جائے گا۔ اسی طرح خلع میں طرفین کے دو منصف بلاکر فیصلہ ان کی رائے پر رکھا ہے۔ اب تم ہی انصاف کرو کہ جب جانوروں اور عورتوں تک کے معاملات میں مسلمانوں کا فیصلہ قابلِ تسلیم سمجھا گیا ہے تو مسلمانوں کے جانی معاملات میں کیوں قابلِ تسلیم نہیں ہوگا۔ اب بتلاؤ تمہارا یہ اعتراض جاتا رہا یا نہیں کہنے لگے جی ہاں۔

دوسری بات کا جواب یہ ہے کہ بتلاؤ حضرت عائشہؓ تمہاری ماں تھیں یا نہیں اگر کار کرتے ہو تو کافر ہوتے ہو اور اقرار کرتے ہو تو کیا قید کرنے کے بعد ان کے ساتھ وہ سب معاملات درست رکھو گے جو دوسرے قیدیوں کے ساتھ جائز نہ ہوتے ہیں اگر اس کا اقرار کرتے ہو تو بھی کافر ہو۔ کہو اس پر تمہارا کوئی اعتراض ہے؟ انھوں نے کہا نہیں۔

میں نے کہا کہ اب تیسری بات کا جواب سنو، صلح حدیبیہ میں ابوسفیانؓ وکیل کے اصرار پر کیا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے نام سے رسول اللہ کا لفظ محو کرنے کا امر نہیں فرمایا تھا پھر اگر حضرت علیؓ نے اپنا نام امارت سے علیحدہ کر دیا تو کیا ہوا۔

سوال و جواب کے بعد ان میں دوسرا رشتہ خاص تو واپس ہو گئے اور جو رہ گئے وہ قتل کر دیئے گئے۔

(جامع بیان العلوم ج ۲ ص ۱۰۴)

قرآن خواں اور | اس کا مطلب یہ تھا کہ تم قرآن خواں ضرور ہو مگر قرآن داں نہیں، اگر انصاف قرآن اں کافرق کرتے تو یہ فیصلہ آسان تھا کہ قرآن کے صحیح مراد وہ لوگ زیادہ جانتے تھے جن میں

سب سے پہلے قرآن اترا، اور جنہوں نے براہ راست صاحب کتاب سے اس کی مرادیں سمجھیں اور اپنی آنکھوں سے اس پر صحیح عمل کا طریقہ دیکھا یا تم جوان میں سے کسی ایک بات میں بھی ان کے شریک و ہم نہیں۔ نہ تم قرآن کے نزول کے ماحول سے واقف ہو اور نہ اس کی مراد دریافت کر سکتا کوئی صحیح معیار ہمارے سامنے ہے صرف ایک سطحی علم، ایک جادہ رائے اور ایک جہل آلود مزاج ہے، اس پر یہ دھوکا ہے کہ مخلص بھی تم ہی ہو، قرآن کو بھی تم ہی سمجھتے ہو اور تم ہی اس پر عمل کرتے ہو۔

اسباب اختلاف حضرت | اسی لئے جب ایک مرتبہ حضرت عمرؓ نے ابن عباسؓ سے دریافت فرمایا کہ ابن عباسؓ کی نظر میں | اس امت کا جب بنی ایک، قبلہ ایک، کتاب ایک ہے تو پھر اس میں اختلاف

کیونکر پیدا ہو گا تو ابن عباسؓ نے یہی جواب دیا تھا کہ اے امیر المومنین قرآن ہمارے سامنے اترا ہے۔ ہم تو اس کے موارد نزول کو اچھی طرح جانتے پہچانتے ہیں۔ لیکن آئندہ ایسے لوگ آئیں گے جو قرآن تو پڑھیں گے مگر انھیں صحیح طور پر اس کے موارد و مصادر کا علم نہ ہو گا پھر اس میں اپنی طرف سے رائے زنی شروع کریں گے اور اُٹھل کے تیر چلائیں گے اس لئے ان میں اختلاف ہو جائے گا اور جب اختلاف ہو گا تو لڑائیاں ہوں گی۔ شروع میں تو حضرت عمرؓ نے اس خیال سے اتفاق رائے نہ کیا لیکن غور کرنے کے بعد انھیں بھی ابن عباسؓ سے اتفاقی رائے کرنا پڑا۔ ۱۷

حضرت ابن عباسؓ کے اس صوابدید کی اس سے زیادہ شہادت اور کیا ہو سکتی ہے کہ اسلام میں ایک مشہور گروہ بندی کی جب بنیاد پڑتی ہے تو وہ اسی ناواقفی و جہل کی بدولت نظر آتی ہے۔ چنانچہ خوارج کا نقطہ ضلالت یہی تھا کہ جو آیات کفار کی شان میں نازل ہوئی تھیں انھیں وہ مسلمانوں کے حق میں سمجھ کر انھیں کافر قرار دیتے۔ پھر اس جاہلانہ بنیاد پر ان سے آمادہ جنگ ہو جاتے تھے۔

سلف کی یہ دقت نظر قابلِ داد ہے جنہیں ہر دینی معاملے میں سب سے پہلے ہی تلاش رہا کرتی تھی کہ یہاں صحابہ کرام کا طریقہ کیا تھا اور جب ان کی کوئی ایک رائے معلوم ہو جاتی تو اسی کو اپنے لئے اسوہ بنالیتے اور اختلاف دیکھتے تو ان ہی آراء میں سے کسی کا اتباع کو چیلنے اور ان سے باہر قدم نکالنا ضلالت و گمراہی تصور کرتے۔ ۱۷

۱۷ ماقظا بن عبدالبرہام ازاعی سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے اپنے شاگرد بقیہ بن الولید سے فرمایا  
یا بقیۃ العلم ما جاء عن اصحاب لے بقیہ بن علم تو وہی ہے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
محمد صلی اللہ علیہ وسلم و ما لم یجئ کے صحابہ سے منقول ہو اور جو ان سے منقول نہیں  
فلیس بجلد من لے وہ علم ہی نہیں۔

قال الشیخی ملحد لولہ عن عامر شعمی کہتے ہیں لوگ جو باتیں تمہارے سامنے آنحضرت  
اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کی جانب سے نقل کریں،  
علیہ وسلم غنن بہ ما قالوا فیہ انہیں تو اختیار کر لو اور جو اپنی رائے سے کہیں انہیں  
برہانیم قبل علیہ ۱۷ نفرت کے ساتھ چھوڑ دو۔  
حضرت ابن مسعود فرماتے ہیں۔

لا ینزال الناس بخیر وانا ہم العلم من جب تک لوگوں کے سامنے بڑے بڑے علماء کا علم  
قبل اکابرہم فاذا اتاہم من قبل رہے گا وہ دین میں ترقی یافتہ رہیں گے اور جب  
اصاغرہم ہلکو۔ ۱۷ تا واقعوں کا علم شروع ہو تو رہا دیں جو جائیں گے۔

ابن مبارک فرماتے ہیں اصاغر سے مراد وہ لوگ ہیں جو دین میں اپنی رائے لڑائیں، ابو عبیدہ فرماتے ہیں  
میرے نزدیک اس کی مراد یہ ہے کہ جو لوگ صحابہ کے بعد میں ان کا علم حاصل کیا جائے اور صحابہ کے علم کے مقابلہ  
میں اس کو ترجیح دی جائے۔ ۱۷

امام مالک فرماتے ہیں کہ ایک دن امام ربیعہ پر سخت گرم طاری ہوا ان سے دریافت کیا گیا کہ خیر تو ہے  
کیا کوئی مصیبت درپیش ہے فرمایا نہیں لیکن یہ دیکھ رہا ہوں کہ دین کی باتیں بے علموں سے دریافت کی  
جاتی ہیں اور یہی گمراہی کا پیش خیمہ ہے ۱۷

ان آثار اور اس طرح کے بہت سے آثار سے اندازہ ہوتا ہے کہ سلف کے یہاں صحابہ کے علم کا کتنا وزن تھا  
ن کے یہاں اس علم کی اتنی قدر و قیمت کیوں تھی؟ - (باقی حاشیہ صفحہ آئندہ)

۱۷ جامع بیان العلم ج ۲ ص ۳۹ ۱۷ ایضاً ج ۲ ص ۳۲ ۱۷ ایضاً ج ۱ ص ۱۵۹ ۱۷ ایضاً ج ۱ ص ۱۵۸ ۱۷ لا اعتصام ۱۷

کلام نبوی کے لئے محاورات کے سوا مصنف کی | اگر ملکی عادات، رسم و رواج، زبانی محاورات، مصنف کی خصوصیات  
مزاجی خصوصیات کا علم بھی ضروری ہے  
کلام اللہ کے مراد متعین کرنے کے لئے بھی اس کا علم ضروری ہے کہ عرب کا املا، عرب کی زبان پھر  
سب سے پہلے کتاب اللہ کا طرزِ خطابت کیا تھا؟ ظاہر ہے کہ ان اوصاف میں جس قدر عہدِ نبوت کے  
قریب ہوتے جاؤ گے اتنا ہی کمال نظر آتا جائے گا اور جتنا اس عہد سے نیچے اترتے آؤ گے اتنا ہی  
نقصان نظر آتا جائے گا۔

علم کا طول و عرض اور | اگرچہ یہ واقعہ ہے کہ صحابہ کے علوم میں وہ طول و عرض نہیں ملتا جو متاخرین  
اور اس کا عمق اور | کے یہاں موجود ہے مگر صحیح علم طول و عرض کا نام نہیں بلکہ اس کے رُسوخ  
اور عمق کا نام ہے۔ اکتسابی اور رسمی فنون چونکہ محض انسانی دماغ کی پیداوار ہیں اس لئے نطنی ہیں اور  
ظہیات میں چونکہ یقین حاصل نہیں ہوتا اس لئے تحصیل یقین کی سعی میں دلائل اور تحقیقات کا طول  
عرض خواہ مخواہ پیدا ہو جاتا ہے سین دگی کا علم قطعی ہے وہ جتنا نظر آتا ہے سب مغرہ مغرہ ہوتا ہے

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) اس کا راز یہ ہے کہ جس طرح سنت مقاصد قرآنیہ کے لئے کاشف ہر اسی طرح صحابہ  
کے کلمات مقاصد سنت کی شرح کرنے والے ہیں کیونکہ یہ کلمات اگر حضور سے منے ہوئے ہیں تو ظاہر ہے کہ آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم کی نقل سے افضل کوئی نقل نہیں ہو سکتی اور اگر وہ ان کی اپنی رائے ہے تو دین میں ان کی  
رائے سے بہتر کس کی رائے ہو سکتی ہے۔

محمد بن سیرین جسے حج کے ایک مسئلہ کے متعلق دریافت کیا گیا تو فرمایا کہ کہہ ہا عمر و عثمان  
ذان یکن علما فہما اعلما و دان کن رأیاً فہما افضل۔ یعنی عمر فاروقؓ اور عثمان غنیؓ  
کردہ سمجھتے تھے اب اگر یہ علم تھا تو وہ مجھ سے زیادہ عالم تھے اور اگر ان کی رائے تھی تو ان کی رائے  
میری رائے سے افضل ہے۔

یہ محمد بن سیرین کا قول ہے جو مشہور ترین تابعی ہیں اور تابعین میں بڑا مرتبہ رکھتے ہیں وہ علم اسی کو  
کہہ رہے ہیں جو آنحضرت سے منقول تھا اور اس کے سوا جو علم ہے اس کا نام رائے رکھتے ہیں پھر صحابہ کی رائے کا وہ  
وہ مرتبہ سمجھتے ہیں کہ اس کے مقابل میں اپنی رائے قابلِ ذکر نہیں سمجھتے۔

اس لئے اس میں طول و عرض نہیں ہوتا ہاں اس کی گہرائی بے اندازہ ہوتی ہے۔ اگر ایک شخص زمین کی کرویۃ یا اس کی حرکت بزور لائل ثابت کرنا چاہے تو اس کے لئے بہت بڑے علم، بہت کافی تجربے اور ایک طویل عمر کی حاجت ہوگی لیکن وہ شخص جو ان دونوں چیزوں کو اپنی آنکھوں سے دیکھ رہا ہے اس کو ان میں کوئی بات کی بھی ضرورت نہیں، سب سے بڑی دلیل سب سے بڑا تجربہ اس کا اپنا مشاہدہ ہے۔ اس سے جو یقین اس کو حاصل ہے وہ پہلے شخص کو عتر عیش بھی نہیں ہو سکتا چنانچہ قرآن کریم میں فرمایا۔ افتخارہ وند علی مابری کیا تم اس رسول سے اس کی آنکھوں کو کھلی آؤں میں جھگڑتے ہو۔ بہر حال جب دین کے علم اور دین کے مسائل پر بحث ہوگی تو سب سے پہلے یہ پیش کرنا ضروری ہے کہ اس باب میں صحابہ اور سلفؓ کے رائے کیا تھی اور ان کی رائے کے ہر مسئلہ میں

۱۔ حضرت حسنؓ معاذؓ کے حال کا تذکرہ کرتے ہوئے فرماتے ہیں۔ یہ جماعت پوری امت میں سب سے زیادہ نیک دل، سب سے زیادہ گہرے علم کی مالک اور سب سے زیادہ بے تکلف جماعت تھی خدا تعالیٰ نے اپنے رسولؐ کی رفاقت کے لئے اسے پسند کیا تھا وہ آپ کے اخلاق اور آپ کے طریقوں سے مشابہت پیدا کرنے کی سعی میں لگی رہا کرتی تھی اس کو دہن تھی تو اسی کی تلاش تھی تو اسی کی۔ اس کعبہ کے پروردگار کی قسم ہے کہ وہ جماعت صراطِ مستقیم پر گامزن تھی (المواقفات ج ۴ ص ۷۸)

حضرت ابن مسعودؓ کی تعبیر اس سے بھی زیادہ صاف، شاندار اور مکمل ہے۔

من کان منکم متأسباً فلیتأس بصحاب  
محمد صلی اللہ علیہ وسلم فانهم كانوا ابتر  
هذه الامة قلوباً واعمالاً  
اقلها تکلفاً واقومها هدایا واحسنها  
حالا قوماً اختارهم الله  
لصحبة نبيه واقامة دينه  
فاعرفوا لهم فضلهم واتبعوا  
في اتابهم فانهم كانوا على  
الهدى المستقیم۔

تم میں جس کو اقتدار کرنا ہو وہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ ہی کے اقتدار کرے کیونکہ وہ نیک دلی میں سب سے زیادہ علمیں سب سے گہرے ہایت بے تکلف مضبوط کٹر اور بہت اچھے حالات کے لوگ تھے اور اسی لئے خدا تعالیٰ نے اس بہترین جماعت کو اپنے بہترین رسولؐ کی صحبت اور دین کی حفاظت کے لئے انتخاب کیا تھا اس لئے تم بھی ان کی بزرگی بچاؤ اور ان کے پیچھے قدم پڑھو کیونکہ وہ سیدھے اور صاف راستہ پر تھے۔

(باقی حاشیہ پر صفحہ آئندہ)



دوسری سب رائیں اسی طرح ٹھکرا دینے کے قابل ہوں گی جس طرح ہائیکورٹ کے نظائر کے مقابلہ میں دوسری عدالتوں کے فیصلے ٹھکرا دینے کے قابل سمجھے جاتے ہیں۔ وہ دین کا ہائی کورٹ سے اور ان سے زیادہ صحیح مراد حاصل کرنا عقلاً تو ممکن ہے مگر واقعات کے دائرہ میں ممکن نہیں اس کے جو علم بھی ہے گو اس میں طول و عرض نظر آئے اور اس میں عنق کا بھی گمان ہوتا ہو لیکن وہ سب سطحِ علوم ہیں اور ان کا اتباع یقیناً دینی افتراق کا باعث ہو کر رہے گا۔ اسی کی طرف حدیثِ ذیل پر اشارہ فرمایا گیا ہے۔

لا یقبض الله العلم انتزاعاً  
یبتزعه من الناس ولكن یقبض  
العلم یقبض العلماء حتی  
اذا الم یبق عالم اتخذ الناس  
رؤسا جهالا فافتوا بغير علم  
اور خود بھی مکرلہ ہوں گے اور دوسروں کو بھی مکرلہ  
فصلوا واصلوا۔ کریں گے۔

عالم رئیسِ فتنہ نہیں ہوتا | بعض علمائے اس حدیث سے خوب استنباط فرمایا ہے کہ علمائے کبار  
جابل پر عالم کا گمان کر لیا جاتا ہے | رئیسِ ضلالت نہیں ہوتے میدا ضلالت ہمیشہ جابل ہوتا ہے پھر اس  
ابتلع میں گمراہی پھلتی ہے مگر فتن جب ٹوٹتے ہیں تو ایک تاریکی لیکر نہیں ٹوٹتے اپنے گرد پیش میں تو  
تاریکیاں لیکر آتے ہیں کہ اس وقت عالم اور غیر عالم کی شناخت ہی ممکن نہیں رہتی۔ غیر عالم

(بقیہ حاشیہ از صفحہ گذشتہ) صحابہ کی صفات اور ان کے علمی پایہ کے متعلق الفاظ کا یہ توافق بتلاتا ہے کہ ان  
یہ اوصاف اس قدر عیاں تھے کہ جو شخص بھی انھیں دیکھتا تھا وہ ان اوصاف کو سب سے پہلے ان میں دیکھ  
لیتا تھا اور اس لئے خود ان کے سامنے سرنگوں ہو جاتا اور دوسروں کو اس وصیت کے پہنچانے کے لئے مجبور تھا جو ان  
زبان میں ان مقدس ہستیوں کا بچشمِ خود شاہدہ کرنے والے تھے یا اس سے قریب تر زمانہ میں تھے ان کی رائے  
یہ ہے اور جو ان دو صفوں پر محرم ہیں اگر وہ کوئی اہل علم لکھتے ہیں تو وہ اس کے ذمہ دار ہیں۔

(حاشیہ صفحہ ۳۳۱) ۱۲ دیکھو اعلام الموقعین ج ۱ ص ۶۶ و ج ۴ ص ۱۱۳ و ۱۳۶

بائی ضلالت ہوتا ہے اور یہ نیکہ علمار کے نام پر مفت لگ جاتا ہے اس کی مثال یوں سمجھئے کہ ایک امین انسان کبھی خیانت نہیں کرتا لیکن غلطی سے کبھی امین کے دھوکہ میں امانت خائن کے ہاتھوں میں جا پڑتی ہے۔ وہ خیانت کرتا ہے پھر مشہور یہ ہوتا ہے کہ فلاں امین نے خیانت کی ہے اسی طرح ایک عالم متقی، راسخ العلم، کبھی منشاءِ ضلالت نہیں ہوتا۔ یوں زلّہ و لغزش انسانی فطرۃ ہے و عاقبتِ زیرِ بحث نہیں۔ فرقہ بندی اور فرقہ پرستی کا جذبہ ہمیشہ بے علموں میں ابھرتا ہے مگر بدنامی علم کے نام پر باقی رہ جاتی ہے۔ آج بھی اگر ہندوستان کی فرقہ بندیوں پر نظر ڈالو گے تو ان کے مختلف عناصر میں ایک بڑا عنصر یہی بے علمی ہے یا وہ فراوانی جس کی بلند پروازیوں کے لئے حدود اور غیر حدود کا کوئی امتیاز باقی نہیں رہا۔

سطحی اور عمیق | بحثِ نشنہ رہ جائیگی اگر اس مرحلے پر سطحی علم اور عمیق علم کی مناسب وضاحت نہ علم کا فرق کی جائے۔ صاحبِ موافقات نے اپنی کتاب کے شروع میں تیرہ مقدمات تحریر فرمائے ہیں جن میں ہر مقدمہ اپنی جگہ مہم اور ضروری ہے لیکن بارہواں مقدمہ ہمارے مضمون کے لحاظ سے اور بھی زیادہ اہم ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ علم ہمیشہ محقق اور راسخ العلم شخص سے حاصل کرنا چاہیے کیونکہ مشہور ہے کہ زنا قصے کا لڑنا زیادہ اس کی علامت تحریر کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ راسخ العلم کی بڑی علامت یہ ہے کہ اس نے علمِ شیوخ کی زیرِ نگرانی اور ان کی تربیت میں رہ کر حاصل کیا ہو بلکہ ان کے فیضِ صحبت سے اس کا رسوخ بھی حاصل ہو جائے۔ صحبت اور ملازمت شیخ کو رسوخِ علم میں بڑا دخل ہے۔ صحابہ کا علم اسی طریق پر پختا۔ یہی وجہ ہے کہ ان میں ایک ”قل ھو اللہ“ پڑھنے والا صحابی جس خوبی اور ہنگامی سے توحیدِ اسلام سمجھا ہوا تھا آج تیس باروں کا حافظ بھی اس کا عشرِ عشر سمجھا ہوا ہے صرف مطالعہ کا علم | بات یہ ہے کہ الفاظ میں اشتراک و ترادف، حقیقت و مجاز اور عموم و خصوص اغلاط سے پاک نہیں ہوتا کے احتمالات پھیلنے چلے جاتے ہیں اس لئے محض لفظوں کی لوٹ پلٹ کر یقین تک رسائی نہیں ہوتی، محقق معلم ایک نکھری نکھرائی مراد معلم کو بتلادیتا ہے پھر یہ کچھ قدرتی انتظام بھی ہے کہ جب ایک جماعت نشنہ لب، دستِ حاجت دراز کے ہوئے تحصیلِ علم کے لئے آتی ہے



میں اتنا سا چکا تھا کہ تمام اضطراب بے صبری کی بجائے سکون ہی سکون و اطمینان ہی اطمینان تھا۔  
 حاوئہ وفات پر صحابہ کرام | اسی طرح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حادثہ وفات نے جو بیجان اُن کے  
 کا دوسرا اضطراب و سکون | سینہ میں برپا کر دیا تھا وہ اس سے ظاہر ہے کہ آپ کی موت کے نام لینے  
 والے کا جواب شمشیر سے دینا چاہتے تھے مگر حضرت ابو بکر صدیقؓ کا ادرہ آئینہ دعا محمد ا لا رسول نے  
 کاٹ ڈالا تھا اور یہ اور ان کے ساتھ بہت سے درپوش صحابہ ہوش میں تھے۔ صحبت میں رہ کر جو علوم  
 حاصل کئے جاتے ہیں ان میں اول تو شبہات پیدا نہیں ہوتے اور جو پیدا ہوئے ہیں وہ اسی طرح  
 ظاہری و باطنی اثرات سے کافر ہوتے رہتے ہیں حتیٰ کہ

علم پڑھنا بھراے | جب ایک متعلم اس طرح علم پڑھتا اور گُن لیتا ہے تو اس کا تخیل علم بھی قلیل نہیں  
 گنتا چاہئے | ہوتا۔ اب اس کا نام علم نہیں رہتا بلکہ قرآنی الفاظ میں شاید حکمت ہو جاتا ہو  
 قرآن کریم میں جس حکمت کو حضرت لقمانؑ کا بڑا علم بتلا دیا گیا ہے، وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ  
 ہم نے لقمان کو حکمت مرحمت فرمائی تھی۔ وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کتاب اللہ کے  
 ساتھ ساتھ پڑھ لیا کرتے تھے۔ و یعلمہم الكتاب والحكمة میں اسی طرف اشارہ ہے۔

حکمت کا مفہوم | گو عام مفسرین نے حکمت کی تفسیر سنت کی ہے مگر یہاں اور بھی بہت اقوال  
 موجود ہیں۔ تعلیم کتاب کے ساتھ جب حکمت کی تعلیم نہیں رہتی تو گویا اہل دوا کا بدرقہ نہیں رہتا  
 اس لئے اس کی تاثیر میں بڑا فرق پیدا ہو جاتا ہے۔ معلم محقق کتاب کے ساتھ حکمت کی بھی تعلیم دیتا ہو  
 جو کتاب کے علاوہ دوسری چیز ہوتی ہے۔ یہ حکمت کتاب کی شکل میں کوئی دوسری کتاب نہیں ہوتی  
 بلکہ اس کتاب کو صحبت نبی میں پڑھنے کے وہ اثرات ہوتے ہیں جو مستعد شخص کی ذہنیت میں وہ  
 صلاحیت پیدا کر دیتے ہیں کہ صحیح فہم و فراست اس کے لئے ملکہ نفس بن جاتی ہے اس کے خیالات  
 عقائد خود پاکیزہ اور دوسروں کو بھی پاکیزہ بنا دیتے ہیں۔ غلط بات کو اس کا ذوق قبول نہیں کرتا  
 اور صحیح حقیقت قبول کرنے میں اُسے کچھ تردد نہیں رہتا۔

امام مالکؒ فرماتے ہیں۔

الحکمة والعلم نور یهدی حکمت اور علم ایک نور ہے خدا تعالیٰ جسے  
به الله من يشاء۔ چاہتا ہے دیدیتا ہے۔

اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ کسب کا ثمر ہی نہیں بلکہ وہی نعمت ہے کسی نصیب والے  
کو مل جاتی ہے۔ کتاب اللہ کے ساتھ جب یہ حکمت نہیں ہوتی تو خام طبائع اسے فلسفہ بنالیتی ہیں  
غالباً اقبال مرحوم نے اسی کے لئے یہ شعر کہا ہے۔

فلسفہ رہ گیا تلقین غزالی نہ رہی رہ گئی رسم اذان روح بلالی نہ رہی  
امام مالکؒ جب مسائل اجتہاد یا اپنے طلبہ کے سامنے بیان فرماتے تو طلبہ ان سے لکھنے  
کی اجازت طلب کرتے آپ منع فرمادیجئے اور کہتے کہ یہ مسائل اگر دنیا میں پھیل گئے پھر کل ان کے  
متعلق میری رائے بدل گئی تو اس کی تلافی شکل ہو جائے گی اس لئے لکھو مت۔ انھوں نے  
عرض کیا پھر کیا کریں تو فرمایا

تخفظون وتفهمون حتیٰ بس زبانی یلذکھوا وراخصیٰ خوب سمجھ لو یہاں تک کہ  
تستیز قلوبکم ثم لا تحتاجون جب تمہارے قلوب روشن اور منور ہو جائیں گے  
الی الکتابۃ۔ تو اس کے بعد لکھنے کی خود بخود ضرورت نہ رہے گی۔  
دوسری جگہ امام مالکؒ فرماتے ہیں۔

لیس العلم بکثرة الروایۃ ولكن علم کثرت روایات کا نام نہیں بلکہ وہ ایک نور ہے  
نور یجعلنا الله فی القلوب۔ جس کو اللہ تعالیٰ دلوں میں ڈال دیتا ہے۔

پھر اس کی علامت بیان فرماتے ہیں کہ

ولكن علیہ علامۃ ظاہرۃ وهو التجانی عن اس کی ایک کھلی علامت دینا سے نفرت  
دار الغرور واللاتباتۃ الی دار الخلود اور آخرت کی طرف توجہ ہے۔

علم ایک نور کا نام ہے امام مالکؒ جیسا شخص یہاں یہ بتلا رہا ہے کہ علم کثرت روایت اور طول و عرض  
کا نام نہیں بلکہ وہ ایک نور ہے جس کے بعد دل رغرتنے کا محتاج نہیں رہتا اس کی روشنی میں

حقائق اشیاء کی طرح نظر آنے لگتی ہیں جیسا کہ آفتاب کی روشنی میں سیاہ و سفید۔

علم کے متعلق | اشرافین کا بڑا طبقہ علم کی حقیقت بھی بشرق نوری قرار دیتا ہے۔ علم درحقیقت اسی اشرافیت کی رائے

نور کا نام ہے جب تک یہ نور پیدا نہیں ہوتا اس وقت تک مسائل غامضہ تو درکنار بدیہیات بھی اپنی پوری حقیقت کے ساتھ منکشف نہیں ہوتے وہ قرآنی سورتیں کی سورتیں پڑھ جاتا ہے۔ حدیثوں کے انبار کے انبار کا لیتا ہوا اس کے قلب میں جو درحقیقت علم کی تخت گاہ ہے علم و فہم کا کوئی حصہ نہیں پہنچتا اسی لئے حوارج کے متعلق آپ نے فرمایا تھا کہ یقرؤن القرآن لا یحاذروہ حنا جہم۔ علم کی حقیقت سے نا آشنا تو آیات و احادیث کا یہ طول و عرض الفاظ کا یہ ططراق دیکھ دیکھ کر مرعوب ہونا رہتا ہے مگر حقیقت شناس جانتا ہے کہ یہ علم نہیں خوشنما الفاظ کا صرف ایک انبار ہے جس کی حقیقت قاعدہ بغدادی کے صرف انتیس حروف ہیں اور بس۔ اس کے برخلاف جو علوم تاثیر صحبت سے راسخ ہو کر نور کی شکل اختیار کر لیتے ہیں وہ کتنے ہی مختصر ہوں ان کا جامہ کننا ہی کہہ اور دریدہ ہو مگر قدر شناس خوب جان لیتا ہے کہ یہ گدڑیوں میں لعل ہے۔

نور علم بلا عقیدت و اتبلع | یہ علم صرف مشائخ کرام اور علماء کبار کی زیر تربیت ہی حاصل ہوتا ہے منتقل نہیں ہوتا اور اس لئے جب تک متعلم ان کے ساتھ عقیدت و محبت کا تعلق

نہ رکھے ان کے رنگ میں رنگین نہ ہو۔ اس وقت تک علم کا یہ نور بھی اس کے سینہ میں منتقل نہیں ہوتا۔ وہ حرف شناس ہو کر حاضر ہوتا ہے اور فقرہ باز بن کر واپس چلا جاتا ہے اب جتنا چاہے اس پر ناز کرے۔

غالباً اب آپ سمجھ گئے ہوں گے کہ سطحی علم سے ہمارا کیا مطلب تھا اور صحابہ کے علم کو ہم نے صرف حسن اعتقاد سے نہیں بلکہ حقیقت کی بنا پر عین کہا تھا۔ اب یہ علم اگر کسی سینہ میں سرایت کر جائے تو کیا آپ کے نزدیک اس پر مقاصد شریعت خفی رہ سکتے ہیں۔ اگر علم کے مختلف حاملین ایک ہی منبع سے فیض یاب ہوں جہاں کوئی اختلاف نہیں تو کیا ان میں اختلاف پیدا ہونے کا کوئی احتمال ہو سکتا ہے۔

اس کے بعد راسخ العلم کی دوسری علامت یہ تحریر فرمائی ہے کہ اس کا علم و عمل، حال  
قال ایک دوسرے سے مطابق ہو۔

علم صحیح عمل کی | مذکورہ بالا تفصیل کے بعد یہ نتیجہ خود بخود پیدا ہو جاتا ہے کہ صحیح عالم بے عمل ہو ہی  
دعوت دیتا ہے | نہیں سکتا اور نہ صحیح علم بلا عمل قائم رہ سکتا ہے۔ علم صحیح کا تسلط اور اس کی باطنی  
تغیر اپنے حامل کو اس کے لئے بہکا دیتی ہے کہ وہ اس کے مقتضار پر عمل کرے۔ کچھ دن عالم اور علم  
میں یکشمکش رہتی ہے پھر بالآخر یا عالم کو اقتضایہ علم کے تابع ہو جانا پڑتا ہے ورنہ علم خود اس سے  
کنارہ کش ہو کر اپنی گدی ویران چھوڑ جاتا ہے۔

علماء سر کی علامت | فاضل مولف نے آٹھویں مقدمہ کے آخر میں ایسے علماء کا نام علماء سرور رکھا ہے  
اور اس کی شہادت میں اکابر صابہ و علماء کے آثار ذیل نقل کئے ہیں۔

”حضرت علیؑ فرماتے ہیں کہ اے گروہ علماء اپنے علم پر عمل بھی کیا کرو کیونکہ عالم وہ ہے جو  
پہلے علم حاصل کرے پھر اس پر عمل بھی کرے اس کا علم و عمل یکساں نظر آئے۔ آئندہ کچھ  
لوگ ایسے پیدا ہوں گے جو علم حاصل کریں گے مگر ان کے گلے کے نیچے نہ اترے گا، ان کا  
باطن ان کے ظاہر کے مخالف اور ان کا علم ان کے عمل کے برخلاف ہوگا۔ حلقے  
بننا کر بیٹھیں گے اور ایک دوسرے کے مقابلہ میں فخر کریں گے۔ یہاں تک اپنے شاگرد  
پر کوئی تو اس لئے ناراض ہوگا کہ وہ اسے چھوڑ کر دوسرے کے حلقہ درس میں کیوں  
بیٹھ گیا یہی لوگ ہیں جن کے اعمال قبول نہ ہوں گے۔“

حضرت حسنؑ فرماتے ہیں کہ عالم تو وہ ہے جو اپنے علم کے موافق عمل بھی کرے لیکن  
میں کا علم و عمل مخالف ہو وہ کیا عالم ہے۔ یہ تو روایت حدیث ہے ایک بات  
نئی پھر اسے نقل کر دی۔

سفیان ثوریؑ فرماتے ہیں کہ علماء وہ لوگ ہیں کہ جب علم حاصل کر لیتے ہیں تو  
اس پر عمل کرتے ہیں اور جب عمل کرتے ہیں تو اسی میں مشغول ہو جاتے ہیں اور جب

مشغول ہو جاتے ہیں تو عوام میں نظر نہیں آتے جب نظر نہیں آتے تو ان کی تلاش پڑتی ہے جب تلاش ہوتی ہے تو مخلوق سے بھاگتے ہیں۔

حضرت حسنؒ سے روایت ہے جو شخص لوگوں سے علم میں برتر ہو اس کے لئے ضروری ہے کہ عمل میں بھی ان سے برتر رہے۔

سفیان ثوریؒ فرماتے ہیں کہ علم جب آتا ہے تو عمل کو پکارتا ہے اگر وہ بھی آگیا تو بھجنا ہے ورنہ وہ بھی رخصت ہو جاتا ہے۔

ان مذکورہ بالا آثار میں علم و عمل کا وہ ربط جو ان حضرات کی دور بین نظروں میں تجربہ کے بعد ثابت ہوا ہے ظاہر کر دیا گیا ہے اس کے بعد صاحب موافقات لکھتے ہیں کہ علم میں لگے رہنے سے ایک نہ ایک دن عمل کے لئے مجبور ہو جانا پڑتا ہے۔

حسنؒ فرماتے ہیں شروع میں ہم نے دنیا کے لئے علم حاصل کیا آخر کار ہمیں علم نے آخرت کی طرف بھیج ہی لیا!

معمبر کہتے ہیں کہ یہ بات مشہور تھی کہ اگر کوئی علم دنیا کی نیت سے حاصل کر لے گا تو آخرت میں اسے کٹاں کٹاں خدا ہی کی طرف لے آئے گا۔

جیب بن ابی ثابتؒ فرماتے ہیں کہ ہم نے علم حاصل کرنا شروع کیا تو اس وقت ہماری کوئی اچھی نیت نہ تھی لیکن جب علم آیا تو خود بخود اچھی نیت پیدا ہو گئی۔

اختلاف کا دوسرا سبب | قدرت نے انسان میں فہم و فراست اور عقل و ذکاوت کی وہ طاقت اتباع ہوئی ہے۔ | ودیعت رکھی ہے کہ جب وہ اس کا پورا پورا ادراک کر لیتا ہے تو

بروجہ کی ساری طاقتیں اس کو اپنی ہی محکوم نظر آتی ہیں وہ سمندروں کے طوفانوں، دریا کی موجوں اور بڑے بڑے حوادثِ ارضی کو نظر میں نہیں لاتا وہ سورج کی شعاعوں اور بادلوں کے پانی سے بہت بے نیازی کے ساتھ فائدہ اٹھاتا ہے اور اگر اس کے نظامِ عمل میں یہ عظیم الشان مخلوق کبھی اس کے ارادہ کے موافق کام نہیں کرتی تو اپنا ایک الگ سورج اور جہاں بادل بنا کر نہایت حاکمانہ



انداز میں اس کا بانی کاٹ کر دیتا ہے۔

انسان کچھ پر اپنی حکومت دیکھتا ہے اور اپنی حاکمیت کی یہ بے پناہ وسعت دیکھ کر اسے یقین ہوتا ہے کہ بس کچھ پر حکومت کا یقین کر لیتا ہے کہ بس یہی ایک حاکم علی الاطلاق ہے اور سب کچھ اسی کے

زیر حکومت ہے۔ اسی زعم حاکمیت میں کبھی کبھی جب وہ آسمان کی طرف نظر اٹھاتا ہے تو اس کی نظر ایک ایسے عالم پر پڑتی ہے جہاں اس کی حاکمیت کا وہ اثر ظاہر نہیں ہوتا جو اس کرہ ارضی پر نظر آتا تھا یہ ہمہ وقت اس کے قدموں کے نیچے پامال ہو رہا ہے اور وہ اس کی قید حکومت سے تمام تر آزاد ہے۔ نظام شمسی و قمری اس کی دست رس ہے بالکل باہر ہیں اہلکارات کی گردش اور بے شمار ثوابت کی معین نشست بھران میں صغیر و کبیر، قرب و بعد کا تناسب، یہ ابھی تک اس کے لئے موجب حیرت بن رہا ہے۔ مذقوں سعی کے بعد اگر اس نے بلزور پر واز حاصل کئے بھی تو وہ بھی چند میل کے فاصلہ پر جا کر شکستہ ہو گئے۔ تاہم کبھی وہ ہواؤں پر اڑاؤ کو بھی پہاڑوں کی چوٹیوں پر چڑھا اور اپنی عقل فراست کی جتنی بھی طاقت تھی وہ سب خرچ کر ڈالی مگر ابھی تک اس کو یہ باور نہیں ہو سکا کہ عالم علوی پر بھی اس کو وہی تصرف و قبضہ حاصل ہو گیا ہے جو عالم سفلی پر تھا قدرت اس کو اتنا زبردست حاکم ہنما کر بھیجی کبھی اس لئے شکست دیتی رہتی ہے کہ اس کے قلب میں کبھی اس سے بزرگ حکومت کا تصور بھی آجائے اسی قدرت و عجز کے درمیان اس کا امتحان لیا جا رہا ہے۔

سجڑہ | انبیاء علیہم السلام آتے ہیں اور اعلان کرتے ہیں کہ وہ اسی بادشاہت کے پیغمبر ہیں جس سے وہ ہمیشہ شکست کھاتا رہا ہے اور اس دعویٰ کے ثبوت میں دنیوی طاقتوں کو چیلنج دیتے ہیں کہ وہ اپنی ساری طاقتوں کو بروئے کار لے آئیں اور ان کا مقابلہ کر لیں اور اگر اس پر بھی مقابلہ نہ کر سکیں تو اس کا یقین کر لیں کہ وہ ضرور کسی ایسی حکومت کی طرف سے آئے ہیں جو ان ساری حکومتوں سے قوی تر اور بالاتر ہے اسی کا نام معجزہ ہے اس کے بعد وہ ان کے سامنے ایک دستور العمل رکھتے ہیں، اور بے چون و چرا اس پر عمل کرنے کی عام دعوت دیتے ہیں۔

انسان کا قدرت کے ساتھ ایک قریب | یہ شکست خوردہ انسان گواہ قاہرہ طاقت کے بالمقابل کبھی کبھی

سرنگوں ہو جانے پر مجبور ہو جاتا ہے مگر اندر ہی اندر کوشش کیا کرتا ہے کہ اس حاکم قانون کو بھی اپنی ہی قیدِ حاکمیت میں لے آئے باغی تو یہاں صاف ناکارہ کر دیتا ہے اس سے ہیں سرکار ہی نہیں۔ ایک فرمانبردار بھی اس موقع پر حقِ حاکمیت ادا کرنا نظر نہیں آتا اور ایک صحیح بات کی آواز لیکر اس سے ناجائز فائدہ اٹھانا چاہتا ہے۔ وہ کوشش کرتا ہے اور بجا کرتا ہے کہ اس آئین کو معقول تر آئین ثابت کرے مگر یہاں فریب یہ ہے کہ اس معقولیت کا معیار اپنی عقلِ نارسا بنالیتا ہے اور اس لئے اس خیر خواہی میں وہ شریعتِ سماویہ کی گردن توڑتا موڑتا رہتا ہے۔ حکم یہ تھا کہ ہر اختلاف میں اسی قانون کو حکم اور فیصل بناؤ اور عمل یہ ہے کہ اس قانون کو اپنی عقل کے مطابق کرنے کی سعی ہو رہی ہے اور اسی کا نام اتباع ہوئی ہے۔

اتباعِ ہدی اور اتباعِ ہوی | قرآنِ کریم اتباعِ ہوی اور اتباعِ ہدی کو دو متضاد چیزیں قرار دیتا ہے یعنی متضاد صفیں ہیں جو متبع ہوئی ہے وہ سماوی ہدی کا شیع نہیں ہو سکتا اور جو آسمانی ہدایت کا شیع ہے وہ ہوی کے پیچھے نہیں جا سکتا۔

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ يَهْدِيهِمْ نَبِيٌّ مِّنْهُمْ  
فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ (جاثیہ)

یعنی اتباعِ ہدی کو اتباعِ ہوی کا ترک لازم ہے۔ ہدی اور ہوی اپنی اپنی جگہ دو کھلے ہوئے راستے ہیں قدرت نے دونوں انسان کے سامنے رکھ دیے ہیں۔ دھند بناؤ النجیدین۔ اور ان دونوں راستوں میں ایک راستہ پر چلنے کا حکم اور دوسرے سے احتراز کا حکم دیدیا ہے۔

ہدی اور ہوی کے دو راہے | اسی دوراں پر کھڑا کر کے انسان کا امتحان لیا گیا ہے۔ راہِ ہدی پکارتی ہے ہر انسان کا امتحان کہ راہِ یہ ہے اس پر چلو مگر ہوی چھپنے لگتی ہے اور سوطر ح کی رکاوٹیں سامنے

لے آتی ہیں۔ ہدی ایک آسمانی آئین ہے اس کی اتباع میں حکومت کا دارغ لگتا ہے اور ہوی اپنے ہی نفس کے جذبات ہیں اس کے مان لینے میں حاکمیت کا مزہ آتا ہے اس لئے یہاں ایک نیک بخت

انسان بڑی حماقت یہ کرتا ہے کہ صدی اور ہوی کے درمیان اتفاق و سازگاری کی سہی کرنے لگتا ہے تاکہ سہ باغیاں بھی خوش رہے راضی رہے صیاد بھی۔

مگر سہی یہ لا حاصل ہے قرآن نے پہلے اعلان کر دیا ہے کہ یہ دور ہمیں غلیبہ علیحدہ ہیں ایک کا سر آٹھ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ میں ہے اور دوسری کا سر شیطان کے ہاتھ میں ہے ایک کا شقی جنت ہے اور دوسری کا دوزخ۔

اتباع ہوئی ہیں | یاد رکھنا چاہیے کہ خواہشات دہوا کا محرک چونکہ خود نفس انسانی ہے اس لئے وہ سکون کا راز | جسم انسانی میں جان کی طرح رگ رگ اور ریغہ ریشہ میں سرایت کی ہوئی ہوتی ہیں ان کا خلافت اتنا ہی مشکل ہوتا ہے جیسا کہ جسم کو جان کا۔ ان میں اسی طرح فطری جاذبیت ہوتی ہے جیسا کہ لوہے اور مقناطیس میں اور جب کبھی ان پر قرآن و سنت کا ظلم چڑھ جاتا ہے تو اب وہی ہوئی ٹھیک صدی کی صورت نظر آنے لگتی ہے اور بدی اور ہوی کے اس توافق کے بعد جو اطمینان و انشراح قلب میرا کرتا ہے وہ گنگا و جہا کے سنگم کا سا لطف سامنے کر دیتا ہے۔ اس حد پر پہنچ کر انسان اپنے اندر اتنا سکون محسوس کرتا ہے کہ پھر تلاش حق کا لفظ منہا بھی اُسے گوارا نہیں ہوتا۔ اسی لئے سورہ الباقیہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے بطریق استنان ارشاد فرمایا گیا تھا کہ دیکھئے اتباع ہوئی کی اس گرم بازاری کے زمانہ میں ہم نے آپ کو بدی پر قائم رکھا ہے یہ کتنا بڑا احسان تو اب آپ ان بے علموں کی ہوی کا ساتھ نہ دیں۔ ہوی کے ان بغیر معمولی اثرات اور برقی تاثیر و تعدیہ کا حال حدیث افتراق کے آخری جملوں میں بدیں الفاظ ذکر کیا گیا ہے۔

وانہ یسخر فی امتی اقوام      آئندہ میری امت میں کچھ لوگ آئیں گے جن میں  
یتجاری بہم تلك الاھواء كما      یہ اہوا اور خواہشات اس طرح رچی ہوئی ہوں  
یتجاری الکلب بصاحبہ      گی جیسا کہ ٹھک کتے کاٹے کے جسم میں کہ کوئی رگ  
لا یبقی منه عرق ولا مفصل      اور کوئی جوڑ اس کا ایسا نہیں رہتا جس میں یہ  
الادخلہ (ابوداؤد)      بیماری گھسی ہوئی نہ ہو۔

تشبیہاتِ انبیاء علیہم السلام اور | یہ انبیاء علیہم السلام کے تشبیہات ہیں، شاعروں اور افسانہ نگاروں  
استعاراتِ شعرا میں فرق | کے استعارات نہیں اس لئے یہاں صرف رنگینی اور لطیف اندوزی  
مقصود نہیں ہوتی بلکہ حقیقت کی صحیح سے صحیح ترجمانی مد نظر ہوتی ہے۔ کتے کاٹے کی بیماری پر غور  
کیجئے تو اس میں آپ کو دو باتیں نظر آئیں گی۔ ایک یہ کہ چونکہ یہ بیماری ایک ایک جڑ میں سرایت  
کرجاتی ہے اس لئے لاعلاج ہوتی ہے۔ دوم یہ کہ جس طرح یہ بیماری درہل دیوانہ کتے میں موجود  
ہوتی ہے لیکن جب وہ کسی کو کاٹ لیتا ہے تو اس کو بھی اس بری طرح لگ جاتی ہے کہ پھر شیش  
بھی کٹنے کی طرح خوفناک اور قابلِ استرازا ہو جاتا ہے حتیٰ کہ اگر یہ کسی تیسرے انسان کو کاٹ لے تو  
اس پر بھی وہی اثر ظاہر ہو جاتا ہے جو دیوانہ کتے کے کاٹنے سے ہوتا۔

اصحابِ ہوی کو توفیقِ توبہ | ان خصوصیات کے بعد اب اگر آپ اہلِ ہوی کے حالات کا موازنہ  
میسر آنا مشکل ہے | کریں تو اس تشبیہ میں آپ کو نبوت کا ایک اعجاز نظر آئے گا۔ ہوی کا  
حال بھی یہی ہے کہ جب وہ انسان کی رگ و پے میں سرایت کرجاتی ہے تو پھر وہی انسان کو شکل  
نہی، نظر آنے لگتی ہے اس لئے یہاں توبہ کی امید نہیں رہتی توبہ کی توفیق اس وقت ہو سکتی ہے  
جبکہ قلب کا کوئی گوشہ ہوی سے خالی ہو مگر جب رگ و پے میں صوی سرایت کرجائے تو اب توبہ کی  
توفیق کہاں سے آئے اسی لئے سورہ جاثیہ میں فرمایا ہے۔

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ اللَّهُ هَوَاہُ  
وَأَصْنٰهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَقَّمَ  
عَلَىٰ سَمْعِہِ وَقَلْبِہِ وَجَعَلَ عَلٰی  
بَصَرِہِ عَشَاوَةً فَمَنْ يَّهْدِیْہِ  
مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَذَكَّرُ  
(الباقیہ)

کیا تم اس پر غور نہیں کرتے۔

علم کی گمراہی جہل کی گمراہی پر بدرجہ | آیت بالا میں چند ہم فوائد بتلائے گئے ہیں پہلایہ کہ جس طرح

بے علمی گمراہی کا سبب بنتی ہے اسی طرح کبھی علم بھی گمراہی کا سبب ہو جاتا ہے مگر جو گمراہی کہ علم کی راہ سے آتی ہے اس کا نتیجہ بھی انتہائی خطرناک ہوتا ہے یہ گمراہی تاریکی کی گمراہی نہیں بلکہ روشنی کی گمراہی ہے جہل کی نہیں علم کی گمراہی ہوتی ہے اس لئے یہاں سامان ہدایت سب معطل ہو جاتا ہے، نہ کان کچھ سنتے ہیں اور نہ آنکھیں غور و فکر کرنے کے لئے تیار ہوتی ہیں اور قلب میں تو حکومت ہوئی کی وجہ سے حق بینی اور حق فہمی کی کوئی صلاحیت ہی باقی نہیں رہتی اس لئے یہاں ہدایت و توبہ کی کوئی توقع نہیں رہتی۔ اگر خدا ہی اسباب ظاہریہ سے بالاتر طریقہ پر ہدایت نصیب فرمائے تو یہ دوسری بات ہے اسی کو دوسری آیت میں بلفظ طبع ارشاد فرمایا گیا ہے۔

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ عَيْنِهِمْ وَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ  
 اُولَٰئِكَ الَّذِیْنَ طَبَعَ اللّٰهُ عَلٰی عَیْنِہُمْ وَہُمْ لَا یَعْلَمُوْنَ  
 اُنہیں تو ایسے لوگ ہیں جن کے دلوں پر لکھ دیا گیا ہے کہ وہ اپنے خواہشات کے پیچھے چل پڑے ہیں۔

سورہ جاثیہ میں جس بد نصیبی کو لفظ ختم سے تعبیر فرمایا تھا یہاں لفظ طبع سے ارشاد فرمایا گیا کہ دونوں لفظوں کا حامل وہی محرومی اور شقاوت ہے۔

ہوئی پرست کو | دوسری بات یہ کہ ہوئی پرست کو اتباع ہوئی میں وہ مزا آتا ہے جو خدا پرست کو  
 خدا پرستی کا معاملہ | عبادت میں کیونکہ جب اس نے اپنی ہوائی کو اپنا خدا بنا لیا ہے تو پھر اس کی فرمانبرداری  
 اس کو خدا کی فرمانبرداری نظر آنی چاہئے اس لئے جتنا ایک خدا پرست ہڈی کے اتباع کی سعی  
 کرتا ہے اس سے زیادہ ایک ہوئی پرست اپنی ہوئی کے اتباع کے پیچھے رہتا ہے اور حیرت ہے  
 کہ راستہ کے اس اختلاف کے باوجود دونوں کے خیال میں مقصد بھر ایک ہی ہوتا ہے یعنی خدا کو قدموں  
 کی فرمانبرداری اس التباس کے بعد متبع ہوئی سے توبہ کی توقع ایسا ہے جیسا کہ ایک متبع ہدی سے  
 کفر کی توقع نہ وہ اپنے اسلام کو چھوڑ سکتا ہے نہ یہ اپنی ہوئی کو اس کا نتیجہ پھر وہی توبہ و محرومی نکلتا ہے  
 اتباع ہوئی کو | تیسری بات یہ کہ اتباع ہوئی اور ضلالت لازم و ملازم ہیں اسی لئے ہم نے کہا تھا  
 گمراہی لازم ہے | کہ اتباع ہوئی اور اتباع ہڈی دو متضاد نقطے ہیں۔ اس کا حامل ہی تھا کہ اتباع ہوئی کا  
 نتیجہ ضلالت و گمراہی ہے اسی کو آیت ذیل میں بیان فرمایا گیا ہے۔



کہ ہمارے نزدیک علم ہی ہے۔ سفیان ثوریؒ سے روایت ہے کہ ایک شخص حضرت ابن عباسؓ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اپنی خوش اعتقادی میں بولا "انا علی ہواک" میں تو آپ کی ہوی (خواہش) کا متبع ہوں۔ اس پر ابن عباسؓ نے جواب دیا "الہوی کلمہ ضلالۃ" ہوی (خواہشات) سب گمراہی ہے پھر بطریق تادیب و سزائش فرمایا "ای شئی انا علی ہواک" انا علی ہواک کیا چیز ہے یعنی کچھ نہیں۔ ابن وہبؒ حضرت طاؤسؒ سے نقل کرتے ہیں کہ قرآن کریم نے جہاں ہوی کا ذکر کیا ہے وہاں اس کی مذمت ہی فرمائی ہے اب آیات ذیل کو غور پڑھئے تاکہ آپ کو معلوم ہو جائے کہ جہاں ہوی کا ذکر آیا ہے مذمت ہی کے سلسلہ میں آیا ہے۔

إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَخْوَى إِلَّا أَنْفُسُہُمْ  
صرف اُٹکوں اور اپنے نفس کی خواہشات کی پیروی کر رہے ہیں۔

آیت بالا سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اتباع ہوی اور اتباع ظن و تخمین یہ ایک ہی نوع کی بات ہیں واقعات اور حقائق سے دونوں دور دور رہتے ہیں۔

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّهِ كَمَنْ زُرِّيَتْ لَهُ سُوءٌ عَلَيْهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ  
بجلا وہ شخص جو اپنے پروردگار کی طرف سے کھلے ہوئے راستہ پر ہواؤں کے برابر ہو سکتا ہے جن کے نظروں میں اپنے اعمال بد مزین ہوں اور وہ اپنی خواہشات کے پیچھے ہوں۔ (رحمن)

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَتَخَوَّىٰ النَّفْسَ مِنَ الْهَوَىٰ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ (والنازعات)  
جو شخص اپنے پروردگار کے سامنے کھڑے ہوئے اور ڈرلا اور اس نے اپنے نفس کو خواہشات سے روکا تو یقیناً اس کی جگہ جنت ہے۔

اس آیت سے معلوم ہوا کہ استراز ہوی مورث خوف ہے اور اتباع ہوی موجب بے خواہش نفس کی وحی ہوتی ہے جو اس پر نازل ہوتی ہے۔

وَمَا يَنْطَلِقُ عَنِ الْهَوَىٰ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ (النجم)

یہاں آپ کا لفظ دوہی صورتوں میں منحصر کر دیا گیا ہے ہوئی اور وحی تیسرا اور کوئی احتمال ہیں۔ اسی لئے جب ہوئی آپ کے کلام سے منفی ہے تو صرف اس کا وحی ہونا متعین ہے معلوم ہوا کہ ہوئی اور وحی دو متضاد چیزیں ہیں۔ اگر ان چند آیات پر ہی غور کرو تو معلوم ہو گا کہ یہی مرض لنون یعنی اٹکل اور تخمین کا نام ہے۔ کوئی سماوی روشنی اس کے ساتھ نہیں ہوتی بلکہ اپنے اعمال کے ابد نثری کو اچھی صورت میں سمجھنا اور سمجھانا اور خدا سے بے خوفی اس کا واحد نشانہ ہوتا ہے وحی سماوی سے اس کا کوئی تعلق نہیں ہوتا۔ ضلالت و گمراہی اس کو لازم ہے۔ غرض نظام معیشت اور نظام مذہب دونوں کے لئے تباہ کن ہے اور شخصی مغفرت کے لحاظ سے اس کا اثر انسان کے گنہگاروں کے اسباب ہدایت کا کلی تعطل ہے اسی لئے اس پر ایک طرح تو بہ کا دروازہ بھی بند ہو جاتا ہے اور اس کے شفا ریاب ہونے کی اسی طرح توقع نہیں رہتی جیسا کہ کتے کاٹے شخص کی۔

ہوئی متعدی مرض ہے | تشبیہ کا دوسرا جز تعدیہ ہے آپ کے نزدیک تو یہ صرف مجاز و استعارہ ہو گا، مگر آئیے سلف کو دیکھئے کہ انھوں نے کیا سمجھا تھا۔

عن ابن مسعود قال من احب حضرت ابن مسعود فرماتے ہیں کہ جو شخص تم میں  
ان یلکم دینہ فلیتعزل الخالطۃ اپنے دین کی قدر کرنا چاہے اسے شیطانی افعال  
الشیطان و مجالسۃ اصحاب اور اصحاب اہوار سے علیحدہ رہنا چاہئے کیونکہ  
الاهواء فان مجالسہم الصق ان کے پاس بیٹھنے سے ان کی بیماری خارش  
من المحبب۔ کی طرح اڑ کر لگتی ہے۔

ایوب فرماتے ہیں کہ ایک دن ایک شخص ابن سیرین کے پاس گیا اور بولا اے ابو بکر! ان کی کینیت ہے) میں آپ کے سامنے قرآن کی صرف ایک آیت تلاوت کرنا چاہتا ہوں اسے پڑھ کر بس فوراً چلا جاؤں گا۔ ابن سیرین نے دونوں کانوں میں انگلیاں دے لیں اور فرمایا اگر تو مسلمان ہے تو میں تجھے خدا کی قسم دیتا ہوں، ابھی میرے گھر سے چلا جا اس نے کہا اے ابو بکر! میں آیت پڑھنے کے سوا اور کوئی تقریر نہیں کروں گا۔ انھوں نے فرمایا جابیں تو چلا ہی جا۔ جب وہ چلا گیا تو فرمایا



خدا کی قسم اگر مجھے یقین ہوتا کہ میرا دل ایسا ہی مطمئن رہے گا جیسا کہ اب ہے تو میں اسے آیت پڑھنے کی اجازت دیدیتا لیکن مجھے اندیشہ یہ تھا کہ کہیں وہ آیت پڑھ کر میرے دل میں کوئی ایسا شبہ پیدا نہ کر دے جسے میں بعد میں نکالنا چاہوں اور نہ نکال سکوں لہٰذا امام اوزاعی فرماتے ہیں ۔ صاحب بدعت سے بات چیت مت کرو اور نہ اس سے جھگڑا کرو وہ تمہارے دل میں فتنہ کا بیج ڈالے گا ان آثار سے معلوم ہو گیا کہ صاحب شریعت کی وہ تشبیہ پر مغز اور حقیقت سے کتنی قریب تر تھی ۔

ہوی کی جاذبیت | اود یہ بھی ظاہر ہو گیا کہ ہوی معنوی طور پر اپنے اندر کچھ ایسی جاذبیت رکھتی کہ اس کے آثار بعض مرتبہ غیر اختیاری ہو جاتے ہیں ۔ انسان سمجھتا ہے کہ یہ چیز ناحق ہے مگر اس کے باطل اثرات گھن کی طرح اندر ہی اندر اس کے ایمان کو کھسکاتے جاتے ہیں ۔ جیسا کہ جبر اور مشاجرات صحابہ کے مسائل ۔ ایک اچھا خاصہ ایماندار شخص بھی جب اس وادی میں قدم رکھتا ہے تو کچھ دور چل کر شبہات اور وساوس کی جھاڑیوں میں الجھ کر رہ جاتا ہے اور ہزاروں کوششوں باوجود اس کا ایمان زخمی ہوئے بغیر نہیں رہتا ۔ اسی لئے صاحب شریعت نے اس پر خارا واد میں قدم رکھنے کی مخالفت کر دی ہے مگر مصیبت تو یہ ہے کہ جتنا دہر سے ممانعت کی تاک رہی ہوئی ، اتنا ہی یہاں اس کے سیرو سیاحت کا شوق دونا ہوا ۔ حضرت ابن مسعود کے الفاظ : یہ دلیری اور ایمان کی پختگی کی بات نہیں بلکہ اپنے دین کے اکرام نہ کرنے کا نتیجہ ہے ۔ اگر ہوی پرا جاذبیت نہ ہوتی تو اس میں فرقہ بندی کی یہ طاقت بھی نہ ہوتی ۔

قرآن و سنت عقل کے رُوئی ہیں | ایک جماعت نے جب اپنی اہوا و خواہشات کی روشنی میں نہ کہ عقل قرآن و سنت کے لئے قرآن و سنت کا مطالعہ شروع کیا تو معیار صحت انھیں عقل ہی نظر آئی ۔ پھر حجت اور حدیث اس معیار کے موافق اتری اس کو تسلیم کر لیا اور نہ تاؤ یا انکار کا راستہ اختیار کیا اور اس معصیت کا عذر گناہ بدتر از گناہ یہ تراشا کہ صاحب شریعت کا کلام عقل کے مخالف ہو ہی نہیں سکتا یا بالکل درست تھا مگر صاحب اسوال یہ ہے کہ ۱۲

عقل کا بھی کوئی معیار ہونا چاہئے۔ خلاف عقل کہنے کا بھی کوئی ضابطہ ہونا چاہئے۔ ان مراحل پر بحث کئے بغیر فلاسفہ دور نے جو طے کر دیا اس وہ تو وحی منزل من السما بن گیا اور جو وحی حقیقی نے ہدایت کی اسے اساطیر اولین کہکر محتاج نقد لکھی نہ سمجھا گیا۔ چنانچہ حشر اجسام، صراط، میزان اعمال جسمانی عذاب و ثواب، رؤیت باری تعالیٰ، جنت و جہنم، اس قسم کے اور جتنے امور پر واز عقل سے بالاتر تھے سب کا گو صاف انکار تو نہیں کیا گیا مگر اس طرح تسلیم کیا جس کو درحقیقت ایک تسلیم نما انکاری کہنا چاہئے۔ بلاشبہ اگر مذکورہ بالا مسائل کو صرف عقل کے ذریعہ طے کیا جائے تو یہ مشکل ہے نوروحی کے بغیر نہ وہ دریافت ہوئے اور نہ صفت ایمان کے بغیر وہ حد یقین میں آسکتے ہیں۔

آخر کار اس غلط بنیاد کی وجہ سے دین میں عقائد و اصول کا دوسرا اختلاف پڑ گیا اور جس طرح کہ پہلے اختلاف کی بنیاد جہل پر قائم ہوئی تھی اس اختلاف کا قلعہ عقل پر تعمیر ہوا۔ اسی کی طرف حدیث افتراق امت کے بعض طرق تین، یہ الفاظ اشارہ کرتے ہیں۔

الذین یقیسون الامور  
برأیهم فیصلون المحرام  
یعنی یہ وہ لوگ ہیں جو دین کے مسائل میں صرف  
قیاس آرائیاں کرتے ہیں اور حرام کو حلال  
دیجھوں المحلال۔ اور حلال کو حرام بنا دیتے ہیں۔

ابن عبد البر کہتے ہیں کہ ابن معین نے اس زیادتی کو بے اصل قرار دیا ہے مگر حصہ الاعتصام بعض علماء سے نقل فرماتے ہیں کہ انھوں نے ابن معین کا یہ حکم تسلیم نہیں کیا اور کہا ہے کہ یہ نکتہ اور ثقہ راویوں سے بھی منقول ہے لہذا اس کی اسناد بے غبار ہے۔ ہاں اگر ان کے علم میں اس کے سوا کوئی اور خفی علت ہے تو دوسری بات ہے۔

مذموم قیاس آرائی | یہ یاد رکھنا چاہئے کہ الفاظ مذکورہ بالا میں اس قیاس آرائی ہی کی مذمت ہو رہی ہے  
کیا ہے؟ | جو دین کی حقیقت بدل ڈالے اس کے حلال کو حرام اور حرام کو حلال بنا دے  
غیر مخصوص جزئیات کے احکام کا اصولی شریعت کے مطابق حاصل کرنا پھر ان کے اسباب و حکم پر بحث  
کرنا مذموم قیاس آرائی میں داخل نہیں بلکہ اہل علم کے لئے ضروری ہے اس لئے یہ سمجھنا ناہنجی ہے

کہ ہم نے دین کو بلاوجہ ایک معصہ بنانے کی دعوت دی ہے یا غور و تفکر کی راہ معطل کرنے کی سعی کی ہے اس تقریر سے ہمارا ہرگز یہ مقصد نہیں۔ قرآن جگہ جگہ تدبر و تفکر کی دعوت دیتا ہے طرح طرح سے واقعات ماضیہ بیان کر کے ان سے عبرت پذیری کی ترغیب دیتا ہے آیات آفاقی و انفسی کا بغور مطالعہ شیوہ مومنین قرار دیتا ہے۔ اور حلال و حرام کے معاملہ میں بھی اس حد تک غور و فکر کی مانعت نہیں کرتا۔ جہاں تک اس کے احکام کی تبدیل و ترمیم نہ ہو، ہاں اس کی اجازت نہیں دیتا کہ اگر آپ کی عقل نارسا اس کے منصوص احکام کی حقیقت دریافت کرنے سے عاجز رہے تو ان کو توڑ موڑ کر آپ اپنی عقل کے سانچے میں ڈھال لیں ہی ابتلاع ہوئی ہے۔ اتباعِ ہدیٰ یہ ہے کہ شریعت کو حاکم اور عقل کو محکوم اس کو متبوع اور اس کو تابع بنایا جائے۔ اور اتباع ہوئی یہ ہے کہ عقل کو حاکم اور شریعت کو اس کا محکوم بنادیا جائے۔ قرآن و سنت کی روشنی میں عقل سے کام لینا حکمت ہے اور عقل کے حدود میں قرآن و سنت کو محدود کر دینا اتباعِ ہویٰ ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ آپ کے غور و تفکر پر کوئی چوکی پیرہ قائم نہیں کرتا مقصد صرف یہ ہے کہ عقل کو عقل کی حد پر رکھے اور اس کو دیوبند زنجیر کی طرح آزاد مت بنائے۔

نہ ہر جائے مرکب توں تافتن کہ جا ما سپر باید انداختن

اختلاف و افتراق کا میرا سبب قومی، ملکی یا خدائی عادات اور رسم و رواج کچھ اتنی بری چیزیں

اتباعِ عادات ہی بھی نہیں کہ ان کی اصولاً خدمت ہی کی جائے بلکہ اگر غور کیجئے تو یہ

انسانی اصلاحِ معیشت کا ایک فطری دستور العمل بھی ہیں بہت سی وہ اصلاحات جو انسان آئینی طور پر قبول کرنا پسند نہیں کرتا اپنی خاندانی یا ملکی عادات کی وجہ سے خوشی خوشی قبول کر لیتا ہے اسی لئے شریعتِ حنیفیہ نے اس کا بڑا لحاظ کیا ہے بلکہ قانونِ یسر کا یہی ایک بڑا اصول ہے۔ لیکن اسی کے ساتھ کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ انسانوں میں کوئی فاسد عنصر ظلم و تعدی اور محض اپنے جہل و بے علمی کی وجہ سے کوئی بات گزرتا ہے اُس کے دستِ نگر تو اس کے خوف کے مارے چون و چرا نہیں کر سکتے اہل علم اپنی بے دست و پائی کی وجہ سے اغماض کرتے ہیں لیکن جیسا حال کچھ نوا گندہا ہے اور کوئی سادی یا

ارضی طاقت اس میں انقلاب پیدا نہیں کرتی تو پھر یہی عام عادت میں جاتی ہے اور شرہ شدہ اہل مذہب اس کو اپنے مذہب کا جزو قرار دیتے ہیں۔ بعض مزارات پر بے سنگ نوشی اور سجادہ نشین کے لئے عزوت کی زندگی گویا شرطِ سجادگی تھی۔ آخر ایک دور آیا اور انکھ کھلی تو اس کے خلاف آواز بلند کی گئی نتیجہ یہ ہوا کہ ہائی کورٹ تک مقدمہ پہنچا جب مدعین سے اس کا ثبوت طلب کیا گیا تو ان کے پاس بجز اس کے کوئی دلیل نہ تھی کہ یہ اس درگاہ کی قدیم رسم ہے۔

اسی طرح فاسد عادات کچھ زمانہ کے بعد مذہبیت کا رنگ پیدا کر لیتی ہیں اور دین میں محض اس رسم ہدیٰ وجہ سے فرقہ بندی کی بنیاد پڑ جاتی ہے۔ شب بھات کی آتش بازی اور عرسوں میں شراب و قمار بازی مذہب کی تعلیم نہیں لیکن یہی عادات ہیں جن کو مذہبی رنگ دیدیا گیا ہے یہ عادات بعض جہلا میں تو اتنی راسخ ہو چکی ہیں کہ ان کے خلاف آواز اٹھانا گویا علمِ جہاد بلند کرنا ہر اسی کا نام اندھی تقلید ہے۔

اندھی تقلید کیا ہے؟ قرآن کریم نے جہاں کہیں مذمت کی ہے اسی قسم کی تقلید کی کی ہے جب بھی قرآن نے کفار کی بے ٹکی اور نامعقول باتوں پر دلائل کا مطالبہ کیا ہے تو ان کے پاس ایک ہی جواب تھا۔ وَقَالُوا اتَّابِعْنَا ابْنَ آدَمَ وَآدَا عَلَىٰ غُلُوطٍ وَآثَارِهِمْ مُقْتَدُونَ۔ کہتے ہیں ہم نے اپنے باپ دادوں کی روش یہی دیکھی ہے اس لئے ہم ان ہی کے نقش قدم پر چلیں گے۔ اس پر قرآن کریم نے جو اعتراض کیا وہ یہ نہیں تھا کہ آبا و اجداد کی تقلید کرنا غلط ہے بلکہ یہ تھا کہ اَوَلَوْ كَانُوا ابْنَاءُ هُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ۔ یعنی اگر تمہارے باپ دادوں میں عقل و ہدایت کا کوئی شائبہ بھی نہ ہو پھر بھی تم ان ہی کی تقلید کئے چلے جاؤ گے۔ دوسری جگہ خدا اس سے نرم لہجہ میں ارشاد ہے۔

قُلْ اَوْ لَوْ جِئْتُكُمْ بِآٰهْدٰی  
مِثْلَ مَا وَجَدْتُكُمْ عَلَیْہِ الْاَبَاءُ کُمْ  
فَاَتَاوْا اِنَّا مِمَّا ارْسَلْتُمْۤ اِیْہِ  
کَافِرُوْنَ (زخرف)

آپ کہہ دیجئے کہ اگر میں تمہارے سامنے وہ راہ پیش کروں جو اس کا کہیں زیادہ بہتر ہے جس پر تم نے اپنے باپ دادوں کو پایا ہے انھوں نے جواب دیا کہ جو طریق تم دیکر بھیجے گئے ہو ہم تو اسے مان نہیں سکتے۔

اس کا مفہوم یہ ہے کہ اگر ان کے آباء و اجداد میں عقل کی روشنی یا نور ہدایت ہوتا تو قرآن کو ان کی تقلید پر کوئی اعتراض بھی نہ ہوتا۔ اس سے معلوم ہوا کہ قرآن کی نظریں کو انہی تقلید یہ ہے کہ گمراہی اور بے عقلی کی تقلید کی جائے خواہ پھر اس کے ساتھ ہزار دلائل بھی کیوں نہ ہوں اس کے بالمقابل روشن خیالی یہ ہو کہ ہدایت اور عقل کی بات کی پیروی کی جائے خواہ وہ کتنی ہی خاموش اور کتنی ہی سکوت کیساتھ ہو۔ ہمارے موجودہ دور میں اندھی تقلید اور جبر و جبروت کا مفہوم ہی غلط سمجھا گیا ہے۔ عالم غیب کی بلند سے بلند حقائق الہیات کے عمیق سے عمیق معارف اور اس کے علاوہ انبیاء علیہم السلام کی ان تمام باتوں کو ان کے اعتقاد پر ان لینا جن کو ان کی سچی نظروں نے خود دیکھا یا فہم سلیم نے خوب سمجھا ہے کہ انہی تقلید کہلاتا ہے اور یورپ کے فلاسفوں کے تاہم اور ادھوری تحقیقات کو پورے یقین کے ساتھ مان لینا روشن خیالی کے نام سے موسوم ہے اگر زیادہ غور سے دیکھا جائے تو اختلاف دلائل و بے دلائل کا نہیں بلکہ اختلاف دو بے اعتمادی کہتے عصر حاضر کے موجزن پرچہ کہ پورا اعتماد حاصل ہے اس لئے ان کی باتیں دلیل یا بے دلیل ماننا سب روشن خیالی میں شمار ہے اور انبیاء علیہم السلام پرچہ کہ دلی گہرائیوں میں وہ یقین حاصل نہیں ہوتا اس لئے یہاں تصدیق کے لئے ان کے فرمان سے بھی کسی اور بڑے حکم دلیل کی ضرورت باقی رہتی ہے اور ان کی باتیں بے دلیل ماننا اندھی تقلید نظر آتی ہے حالانکہ قرآن یہ کہتا ہے کہ انبیاء علیہم السلام کے سب علوم نہایت کھلے اور اتنے صاف ہوتے ہیں کہ ان کے لئے کسی دوسری دلیل کی ضرورت ہی نہیں ہوتی۔

(۱) اَقْمِنَ كَانِ عَلَىٰ يَمِينِهِ مَنْ رَبِّهِ  
بھلا جو شخص اپنی پروردگار کے واضح راستہ پر چلتا ہو اس کے  
برابر ہو سکتا ہے جن کو اپنا برا کام بھلا نظر آتا ہے اور۔  
وَاتَّبَعُوا الْهَوَاءَ هُمُ (محمد)

(۲) اَقْمِنَ لَكَ رَبِّهِ اللَّهُ صَدْرُكَ فَتَقُو  
بھلا جس کا سینہ اللہ تعالیٰ نے دین اسلام کے لئے  
کھول دیا ہو تو وہ اپنے پروردگار کی طرف سے روشنی میں ہے۔  
عَلَىٰ نُورٍ مِنْ رَبِّهِ (زمر)

(۳) اَقْمِنَ يَخْلَعُ اَمَّا اَنْزَلَ اِلَيْكَ مِنْ رَيْك  
بھلا جو شخص یقین کرتا ہے کہ جو تیرے پروردگار کی طرف  
الحق۔ كَمَنْ هُوَ اَعْمٰی (الرعد)

ان آیات میں یہ بتلایا گیا ہے کہ انبیاء علیہم السلام جس راستہ کی دعوت دیتے ہیں وہ خود ایک کٹا دلوں کا ہوا راستہ ہوتا ہے ان کی مقابل جماعتوں پر اس کی یکشاں کی اس لئے پوشیدہ رکھی ہے کہ ان کے سامنے ان کے اعمال بد مزین ہوتے ہیں، ان کے ہوا و خواہشات خدان کی آنکھوں کا حجاب ہوتی ہیں۔ اور رفتہ رفتہ نور بصیرت اُن سے اس طرح سلب ہو جاتا ہے کہ پھر وہ ایک پٹ اندھے کی طرح ہو جاتے ہیں۔ اب انصاف کرو کہ اندھی تقلید کس کی ہے اُن انبیاء علیہم السلام کی جن کو خود شرح صدر حاصل ہے ان کے علوم سراپا نور ہی نور ان کا راستہ صاف و قہر اور کھلا ہوا راستہ ہے یا ان کی جو خود نابینا ہیں جن کی آنکھوں پر ہوا و خواہشات کے قہر و حجاب پڑے ہوئے ہیں اور اس لئے انھیں اپنی بد عملی ہی سبلی نظر آتی ہے۔

خلاصہ یہ کہ جس طرح سطحی علم اولاً تباہ ہوا فرقہ بندی کا سبب ہو جاتے ہیں اسی طرح اقبال علما و دروہم بھی اس کا سبب بن جاتی ہیں جنوں اسباب ایک جگہ جمع بھی ہو سکتے ہیں اور جدا بھی ہو سکتے ہیں اور وقت کی مساعدت اور ماحول کی مناسبت پر ان جماعتوں کے گھٹنے بڑھنے، پیدا ہونے اور فنا ہونے کا مدار رہتا ہے امید نہیں کہ یہ مذہبی افتراق و تشتت کس لئے ان امور کے اسباب ہونے میں دورائیں ہوں مگر حجابات ہر دور میں عقدہ لا ینحل بنکرہ جاتی ہے وہ یہ ہے کہ کسی فرقہ کے علم کو سطحی کہہ دینا یا اس کو متبع ہوی قرار دینا یا کسی رسم کو رسم جاہلیت ٹھہرا دینا آسان بات نہیں ہر فرقہ اپنے علم کو عین اور اپنے طریق کو اہل سنت اور اچھو رسم و طریق کو طریق سلف کہتا ہے اس گتھی کو سلجھانے سے عقل کے ناخن عاجز ہیں۔ ایک فرقہ کا فیصلہ دوسرے کے حق میں معتبر نہیں ہو سکتا اور اس مرحلہ پر پہنچ کر خدا کی اس تقدیر پر راضی ہونا پڑتا ہے۔ جس کی طرف سے یہ فرقہ کر اشارہ کیا ہے و لذلک خلعتھم۔ ہم نے اس تماشاکا اختلاف کو اختلاف ہی کے لئے پیدا کیا ہے۔ اسی ہنگامہ اختلاف میں انبیاء علیہم السلام وحدت و اتحاد کی دعوت دیتے چلے آئے ہیں اور ہمیشہ ان کی اس آواز پر اختلاف و تشتت برقرار رہا ہے اسی کشاکش میں دنیا کی حیوۃ کا راز مضمر ہے اگر غیر و شر ایک طرف ہو جائے تو شاید کا رخانہ عالم درہم و برہم ہو جائے۔

:(باقی آئندہ)

# اسلامی روایات اور ان کا تحفظ

## پانچواں باب

### خنزیر خوری

از پروفیسر سید محمد جلیل صاحب، دہلی ایم۔ اے (کینٹ) مندرجہ کل کراچی  
فاضل مقالہ نگار اسلامی روایات کا تحفظ کے زیر عنوان ایک مستقل سلسلہ مضامین  
لکھ رہے ہیں لیکن آپ کو تعلیمی مشاغل سے فرصت کم ہوتی ہے اس لئے جب کبھی موقع  
ہوتا ہے لکھ لیتے ہیں اور انراہ کرم اسے برہان میں اشاعت کے لئے بھیجتے ہیں چنانچہ  
اس سلسلہ کے چار مقالات برہان کی گذشتہ اشاعتوں میں شائع ہو چکے ہیں آج کی صحبت  
میں یہ پانچواں باب مندر قارئین ہے چونکہ ہر باب ایک مستقل مقالہ ہے اس لئے ان  
مضامین کی اشاعت میں غیر معمولی ندرت طور ان کا عدم تسلسل قارئین کے لئے  
ناگواری کا باعث نہ ہوگا۔ ”برہان“

جیسا کہ اس سلسلہ کے باب اول میں بیان ہو چکا ہے مسلمان تہذیب کے عناصر قوت  
کی غلط تشریح کے باعث اپنی تہذیب کی ان سب باتوں کو حقارت کی نظر سے دیکھتے ہیں جن  
میں اسلامی تہذیب یورپ کی حاکم عیسائی تہذیب سے مختلف ہے۔ منجملہ ازیں خنزیر خوری کی نفرت  
ہے۔ اسلامی ممالک میں مغرب زدہ حلقوں میں خنزیر خوری کا رواج عام ہو رہا ہے۔ اس امر کے  
ثبوت کے لئے قاہرہ، استانبول، انگورہ کی زندگی اور مشرقِ قریب کے ان مسلمانوں کی زندگی کا  
مشاہدہ کافی ہوگا جو بوجہ قلیل یا دلچسپی سے یورپ میں مقیم ہیں۔ میں ذاتی مشاہدہ کے بعد

ان افسوسناک حالات کی جانب اشارہ کر رہا ہوں۔

خنزیر خوری سب سے پہلے چین میں شروع ہوئی۔ پھر رفتہ رفتہ تمام دنیا میں رائج ہو گئی۔ قرآن کریم نے سورہ کے گوشت کو حرام قرار دیا ہے۔ مگر کھانے کے جواز میں کہا جاتا ہے کہ آج کل مہذب ترین اقوام سورہ کا گوشت کھاتی ہیں۔ مسلمان محض بے بنیاد تعصب کی بنا پر ایک مفید خوراک کو اپنے اوپر کیوں حرام کر لیں وغیرہ وغیرہ۔ لہذا اس جگہ ان امراض کا بیان جن کا تعلق سورہ سے ہے غالباً غیر مفید نہ ہوگا۔

سورہ ایک غلیظ جانور ہے۔ لاطینی شاعر مورس اسے گندگی کا دوست کہتا ہے۔ موجودہ سائنس نے یہ ثابت کر دیا ہے کہ جانوروں میں مرض کا ایک دائرہ قائم ہے۔ جس طرح بچھراؤ ہے طیر یا اور طاعون کے حامل ہو سکتے ہیں اسی طرح موجودہ سائنس نے سورہ کو بھی بہت سے امراض کا حامل ثابت کیا ہے۔

(۱) پیچش کی وہ قسم جو *Balantidmil Coli* جراثیم سے پیدا ہوتی ہے، ایک تکلیف دہ بیماری ہے جو ہلک بھی ثابت ہو سکتی ہے۔ یہ جراثیم عام طور پر سورہ کی انٹریوں میں پائے جاتے ہیں۔ اور اس کی غلاظت کے ساتھ خارج ہو کر اپنے اوپر ایک خول بنا لیتے ہیں لیکن اس خول کے اندر زندہ رہتے ہیں۔ ڈاکٹر چینڈلر نے ثابت کیا ہے کہ اس حالت میں یہ جراثیم انسانی خوراک میں داخل ہو جاتے ہیں اور پیچش کا باعث بنتے ہیں۔ ممالک متحدہ امریکہ کا محکمہ صحت اس مسئلہ پر غور اور تجربہ کے بعد اس نتیجہ پر پہنچا ہے کہ اس جانور کو انسان سے علیحدہ رکھنا ضروری ہے کیونکہ جیسا کہ ڈاکٹر چینڈلر نے بھی ثابت کیا ہے یہ مرض زیادہ تر انی ممالک میں پایا جاتا ہے جہاں سورہ اور انسانی زندگی کا گہرا تعلق ہے۔

(۲) ڈاکٹر چینڈلر نے اسی کتاب میں ایک اور قسم کے جراثیم کا ذکر کیا ہے جنہیں *Faciolopneis* *Swanki*

Al Chandler — Animal parasites and Human Disease. P. 7. (1926)



کے تھے۔ یہ جراثیم سور کے ذریعے پانی میں اصرانی کی چونکوں میں چلے جاتے ہیں۔ اور ایسا پانی پیٹنے سے انسان کے سورے میں پہنچتے ہیں۔ نتیجہ یہ کہ دست لگ جاتے ہیں اور تمام جسم سوچ جاتا ہے۔ (۳) مشہور بیماری، Hookworm Disease کے جراثیم جسم میں کھال کے رستے سے داخل ہو جاتے ہیں اور معدہ تک پہنچتے ہیں۔ مریض میں خون کی کمی اور کھانسی کی علامات ظاہر ہوتی ہیں اور معدہ کے زخموں کے ذریعہ تپ محرقہ کے جراثیم اور بھیڑے میں تپ دق کے جراثیم داخل ہو کر اس کا کام تمام کر دیتے ہیں۔ یہ بیماری بھی سور کے ذریعے پھیلتی ہے۔ سو اس انسان کا فضلہ کھا لیتا ہے جسے پہلے یہ بیماری ہو۔ یہ کیڑے سور کے اندر اڑتے دیتے ہیں اور لاکھوں کی تعداد میں پیدا ہو جاتے ہیں۔ پھر جب سور کے فضلے میں نکلتے ہیں تو انسان کے لئے متعدی بن جاتے ہیں۔ امریکہ میں راک فیلر اسٹی ٹیوشن فلموں کے ذریعہ لوگوں کو ان کیڑوں کے حالات کو آگاہ کرتا رہتا ہے تاکہ لوگ سور سے بچتے رہیں۔

(۴) ایک اور بیماری کے کیڑے نہیں، Round worms کہتے ہیں نوڈل انجلیبے ہوتے ہیں اور جسم کے مختلف حصوں میں منتقل ہوتے رہتے ہیں۔ نتیجہ یہ کہ مریض کو نوبہ خناق اور امعاء کے اعراض پکے بعد دیگوئے لاحق ہوتے ہیں اور ڈاکٹر درست تشخیص نہیں کر سکتا ڈاکٹر سٹنٹ نے یہ ظاہر کیا ہے کہ یہ کیڑے بھی سور کے ذریعے ہی انسانی جسم میں پہنچتے ہیں۔

(۵) بھیڑے میں سے خون بہنا یعنی Endemic Haemoptysis مشرقی ایشیا میں بہت عام مرض ہے۔ اس مرض کے جراثیم صرف سور کے ذریعے ہی انسان تک پہنچتے ہیں اور یہ مرض صرف ان ملکوں میں پایا جاتا ہے جہاں کی معاشرت سور اور انسان میں قرب پیدا کرتی ہے جن ملکوں میں سور نہیں پایا جاتا وہاں یہ مرض مفقود ہے۔ اس مرض کا ابھی تک خاطر خواہ علاج نہیں مل سکا۔

(۶) ایک اور مرض جو انسانوں کو سور سے حاصل ہوتا ہے اس کا ڈاکٹری نام Clonorchiasis ہے۔ اس مرض میں جگر سوچ جاتا ہے اور انسانی جگر کی تباہی کا باعث وہی جراثیم ہوتے ہیں جو

سور کے جگر میں بھی پائے جاتے ہیں اور اسی سے انسان کے جسم میں منتقل ہوتے ہیں جہاں سور نہیں پایا جاتا وہاں یہ مرض مفقود ہے۔

(۷) ڈاکٹر دوسوریو اس ایک اور امعائی کرم *Gigantonymochus gigas* کا ذکر کرتے ہیں جو بیس تیس سنٹی میٹر لمبا ہوتا ہے اور جنوبی روس میں سور اور انسان کی انترپوں میں پایا جاتا ہے اس کے انڈے بھی سور کے فضلہ سے انسانی خوراک کے ذریعے انسان کے اندر داخل ہوتے ہیں۔

(۸) تپ دق مشہور مرض ہے اور یہ مرض سوریں بہت پایا جاتا ہے۔ مریض سور کے گوشت کھانے سے یہ انسانی جسم میں پہنچ جاتا ہے۔ ریاستہائے متحدہ امریکہ کے محکمہ پبلک ہیلتھ کے اعداد شمار یہ ظاہر کرتے ہیں کہ حکومت ہر سال لاکھوں خنزیروں کو تباہ کر دیتی ہے کیونکہ انھیں تپنق ہوتی ہے اور ان کے ذریعے انسانی حیات کو خطرہ ہوتا ہے۔

(۹) مشہور مرض *Tapeworm* صرف خنزیر خور قوموں میں پایا جاتا ہے۔ اس مرض کے جراثیم کی تاریخ حیات یوں ہے کہ مریض انسان کا فضلہ سور کھا لیتا ہے۔ اس کے امعاء میں اس مرض کے نامکمل کیڑوں کی تعداد بہت بڑھ جاتی ہے اور پھر یہ کیڑے اس کے خون کے ذریعے سور کے مختلف حصوں میں جا کر گھر بنا لیتے ہیں۔ لہذا سور کھانے والے حضرات سور کے ساتھ یہ کیڑے بھی کھا لیتے ہیں۔ یہ کیڑا انسان کی انترپوں میں پہنچ کر مکمل ہوتا ہے اور کئی فٹ دراز ہو جاتا ہے انسان کے فضلہ کے ساتھ اس کے انڈے خارج ہوتے رہتے ہیں لیکن اس کی نشوونما کے سلسلہ میں سور ایک لازمی کڑی ہے۔ اگر انسان سور نہ کھائے تو اسے یہ مرض ہو ہی نہیں سکتا۔

(۱۰) ایک اور مرض جسے *Trichiniasis* کہتے ہیں صرف خنزیر کے کھانے والوں کو لاحق ہوتا ہے۔ اس کے جراثیم خنزیر کے جسم میں سرایت کر جاتے ہیں اور اس طرح پھیلے ہوئے ہوتے ہیں کہ خردبین کا سطحی مشاہدہ ان جراثیم کے تعلق کافی معلومات تکمیل نہیں پہنچا سکتا۔ لہذا ڈاکٹر ویل کا

پاس کیا ہو اہم المختصر برہمی اکثر مرتبہ ان کیڑوں سے پیدا کئے ہوئے مہلک امراض کا باعث ثابت ہوا ہے۔  
مندرجہ بالا امراض کے پورے حالات پڑھنے سے واضح ہوتا ہے کہ اس غلیظ جانور کا گوشت کھانا  
یا انسانی معاشرت میں اس کو پالتو جانور کی حیثیت میں رکھنا انسانی حیات کے لئے کتنا خطرناک ہے اس  
جانور کے ذریعے پیدا کئے ہوئے مرض اکثر مہلک ثابت ہوتے ہیں۔ ان معلومات کے حصول میں میرے  
ایک دوست نے (جو ڈاکٹر ہیں اور انگلستان کے تعلیمیافتہ ہیں) بہت امداد کی ہے اگر اور اہل علم اس  
موضوع پر مزید تفتیش کریں تو ایک پر از معلومات کتاب لکھ سکتے ہیں۔

ہم محجروں اور چوہوں کو ایک ایک مرض کا حامل خیال کرتے ہیں اور ان کو نیست و نابود کرنا  
اخلاقی فرض خیال کرتے ہیں۔ سو بہت سے امراض کا حامل بننا ہے۔ کوئی وجہ نہیں کہ ہمارا حفاظت  
حیات کا جذبہ سر کے گوشت کو حرام اور اس کے قرب کو مکروہ قرار نہ دے لیکن افوس ہے کہ کچھ مسلمان  
مغرب کی نقل کی خوشی میں اپنی کم علمی کا احساس نہیں رکھتے اور اپنی تہذیب کے پاکیزہ ترین اصولوں کو محض  
توہم خیال کرتے ہیں۔

یہ اتفاقی بات ہے کہ یورپ کی طاقت آج دنیائے اسلام پر مسلط ہے۔ اگر ہم چین کی حکمرانی  
ہوتی تو غالباً ہم چینیوں کی طرح چوہے کھانے کا جواز تلاش کرتے حقیقت یہ ہے کہ جو چیزیں اسلام نے  
حرام یا مکروہ قرار دی ہیں وہ ہمیشہ ہمیشہ انسانی علم و عقل و فطرت کے مطابق ناقابلِ خورد و نوش رہیں گی  
ویسے دنیا کی قومیں عجیب عجیب چیزیں کھا لیتی ہیں۔ فرانسیسی میٹلک کو لذیذ خوراک سمجھتے ہیں۔ برٹیشری  
مورخ تونی کے مطابق وچیا نگر کی ہندو آبادی اور وچیا نگر کے راجہ علاوہ دوسرے جانوروں کے چوہے  
اور بلی اور چھکلی کے گوشت کو بھی بطور خوراک استعمال کرتے تھے اور یہ چیزیں وچیا نگر کے بازاروں میں کھانے  
کے لئے زندہ بکتی تھیں۔ عارضی سیاسی حالات کے ماتحت ہمیں پاکیزہ زندگی کے دائمی اصولوں کو چھوڑ دینا  
صائب عقل کی دلیل نہیں۔ اگر مسلمان ہر اتفاقی فلاح کی نقل کرتے رہیں گے تو خدا جانے وہ آخر زمان تک  
کن کن ناپاک اور مکروہ چیزوں کو اپنی خوراک میں داخل کر لیں گے۔

انسانی تجربہ نے سور کے گوشت کو روہ اسلام سے صدیوں پہلے حرام قرار دیا ہے۔ مصر قدیم<sup>۱</sup> میں سوکا گوشت عوام کے لئے ممنوع اور مقدس پجاریوں کے لئے قطعاً حرام تھا۔ اور یہ امر یورپ کے اولین مصنف ہیروڈوٹس<sup>۲</sup> یونانی کی تاریخ میں بھی درج ہے۔ قدیم لاطینی مورخ پلینی<sup>۳</sup> کے مطابق قدیم عربوں فنیشوں اور حبشیوں میں بھی سور کے گوشت کا کھانا ممنوع تھا۔ تورات میں بیان ہے کہ خدا نے حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون کو حکم دیا کہ سور اگرچہ اس کے سم پھٹے ہوئے ہوتے ہیں تمہارے لئے ناپاک جانور ہے۔ تم اس کا گوشت نہ کھاؤ نہ اس کی لاش چھوؤ۔ وہ تمہارے لئے ناپاک ہیں۔ اور یہی حکم عہد نامہ قدیم میں کئی جگہ<sup>۴</sup> ہے۔ سور کا گوشت یہودیوں پر ایسا ہی حرام ہے جیسا کہ مسلمانوں پر اور تاریخی طور پر بھی یہودی اس جانور کو انتہائی نفرت اور کراہت سے دیکھتے رہے ہیں حضرت عیسیٰؑ یہودی النسل تھے اور وہ بھی سور کو یہودی قانون کے مطابق حرام خیال کرتے تھے۔ انجیل سے ان کا سور کا گوشت کھانا ہرگز ثابت نہیں ہوتا۔ عہد نامہ جدید میں سور کی ناپاکی کو کہانی کی صورت میں بھی بیان کیا گیا ہے۔ متی کے آٹھویں باب میں<sup>۵</sup> ہے کہ حضرت عیسیٰؑ سے شیطانی روجوں نے اجازت چاہی کہ وہ سوروں میں چلی جائیں اور حضرت عیسیٰؑ کے حکم سے وہ خبیث روجیں سوروں میں داخل ہو گئیں وہ سور دیوانہ وار بھاگے اور پانی میں گر کر ڈوب گئے۔ اسی طرح مرقس کے پانچویں باب میں بھی درج ہے۔ غرض موسوی قانون کے بعد حضرت عیسیٰؑ کی سوانح حیات میں سور اور شیطانی روجوں کا تعلق اسی کراہت کا ثبوت ہے جو عبرانی مذاہب کو سو سے ہے۔ یہی نفرت حضرت عیسیٰؑ کے حکم موتیوں کو سور کے سامنے بکھیرنا اور حضرت سلیمانؑ کے واسطے عورت کو سور کی تھوٹی میں سونے کے زیور سے تشبیہ دینے کی بھی ظاہر ہوتی ہے۔ غرض مناسب یہی ہے کہ مسلمان درست عناصر قوت یعنی علوم فطرت اور صنعت اور اس کے بنیادی علمی و اقتصادی نظام کے قیام کی جانب متوجہ ہوں اور مغربی معاشرتی قباضوں مثلاً بے پردگی۔۔۔ خنزیر خوری خمر نوشی وغیرہ کو اختیار کرنے میں یاودی طاقت و قمار کے حصول کی بیسود امید نہ رکھیں۔

<sup>۱</sup> Sir G. Wilkin son - ancient Egypt. <sup>۲</sup> Herodotus. <sup>۳</sup> Pliny.

<sup>۴</sup> Old Testament: Leviticus XI-4. <sup>۵</sup> Old Testament: Deuteronomy XIV-8.

# اقبال

## اور

## آرزوی نیافت

از جناب مولانا امتیاز علی خاں صاحب عرشی ناظم اسٹیٹ لائبریری راجپور

مولانا جلال الدین رومی کا ایک قطعہ ہے۔

دی، شمع با چراغ ہی گشت گردِ شہر      کز دام و درد ملولم و انسانم آرزوست  
زمین سہرا بن سست عناصر دم گرفت      شیر خدا و رستم دستام آرزوست  
گفتم کہ یافت می نشود، جستہ ایم ما      گفت آں کہ یافت می نشود، آتم آرزوست

علامہ اقبال مرحوم بھی رومی کے اس ”نایاب انسان“ کے آرزو مند ہیں۔ لیکن  
کوشش و جستجو کے باوجود مان دونوں بزرگوں کو، یا کم از کم اقبال کو اپنی آرزو کی تکمیل کا موقع نہ ملا  
اس ناکامی کے اسباب و وجوہ کیا تھے، اس امر کی تک پہنچنے کے لئے ان خصوصیتوں اور صفتوں پر  
نظر کرنا چاہئے جو اقبال کے خیال میں اس ”یافت می نشود“ میں پائی جاتی ہیں۔ ورنہ اس عالم آبِ گل  
میں انسانوں کا قوطن پہلے تھا نہ اب ہے۔

اقبال کا انسان حسن و قبح اشیا میں عقل و خرد سے کام لینے پر آمادہ ہو گیا تو فطرتِ الہی  
نے اُسے کائنات کی خلافت سپرد کر کے جنت کے ”میعانہ بے خروش“ سے دنیا کے ”گہوارہ جذبِ مستی“  
میں حاکمانہ داخلے کی اجازت عطا فرمائی، فرشتوں نے اُسے ان الفاظ کے ساتھ خدا حافظ کہا:۔

عطا ہوئی ہے تجھے روز و شب کی بیتابی      خبر نہیں کہ تو خاکی ہے یا کہ سیما بی  
سنا ہے، خاک سے تیری نمود ہے، لیکن      تری سرشت میں ہے کو کبھی و مہتابی

گراں بہا ہے تراگریہ سحر کاری      اسی سے ہوتے نخل کی شادابی  
 تری نھلے ہے پردہ زندگی کا ضمیر      کہ تیرے ساز کی فطرت کی ہوسرانی  
 انسان نے اس زمینِ کدو کاوش پر قدم رکھا، تو روحِ ارضی نے استقبال کرتے ہوئے عرض کیا۔  
 کھول آنکھ، زمیں دیکھ، فلک دیکھ، فضا دیکھ  
 مشرق سے ابھرتے ہوئے سورج کو ذرا دیکھ  
 اس جلوہ بے پردہ کو پردوں میں چھپا دیکھ  
 ایامِ جدائی کے ستم دیکھ، جفا دیکھ

مے تاب نہ ہو، معرکہِ بیم ورجا دیکھ

ہیں تیرے تصرف میں یہ بادل، یہ گھٹائیں  
 یہ گنبدِ افلاک، یہ خاموش فصائیں  
 یہ کوہ، یہ صحرا، یہ سمندر، یہ ہوائیں  
 تھیں پیشِ نظر کل تو فرشتوں کی ادائیں

آئینہِ ایام میں آج اپنی ادا دیکھ

سمجھ گا زمانہ تری آنکھوں کے اشارے  
 دیکھیں گے تجھے دوڑے گردوں کے تارے  
 ناپید ترے بحرِ تخیل کے کنارے  
 پہنچیں گے فلک تک تری آہوں کے شرارے

تعمیرِ خودی کر، اثرِ آہِ رسا دیکھ

خورشیدِ جہاں تاب کی ضو تیرے شر میں  
 آباد ہے اک تازہ جہاں تیرے ہنر میں  
 جپتے نہیں بخشے ہوئے فردوسِ نظریں

جنت تری یہاں ہے ترے خونِ جگر میں  
لے پیکرِ گل، کوششِ پیہم کی جزا دیکھ

نالندہ تو ہے عود کا ہر تار ازل سے  
تو جنسِ محبت کا خریدار ازل سے  
تو پھر صنم خانہ اسرار ازل سے  
محنت کش و خوں ریز و کم آزار ازل سے

ہے راکبِ تقدیر جہاں تیری رضا، دیکھ  
روحِ ارضی نے اپنے استقبالے میں انسان کی ان امتیازی صفات کا تذکرہ کیا ہے  
کہ وہ اسرارِ کائنات کا کھوج نکالنے میں بیم ورجا کا معرکہ سر کرے گا۔ آئینہ ایام میں اپنی ادا نہیں  
دیکھ کر خودی کی تعمیر کرے گا، اپنے خونِ جگر سے نئی دنیا اور انوکھی جنت بسائے گا اور تقدیر  
جہاں کو اپنے قبضے میں رکھے گا۔

بالفاظِ دیگر جس انسان کی اقبال کو تلاش ہے، اس میں حقائق کی تلاش کا جذبہ ہونا  
چاہئے، ایسا جذبہ کہ کوئی خوف اور کی طرح کا لالچ اس کا راستہ روک کر نہ کھڑا ہو سکے  
اس دنیا میں اپنا حقیقی مقام اور واقعی منصب متعین کر کے اس منصب اور فریضے کی تعمیل میں ہر طرح  
کی قربانی پیش کرنے کے لئے بیتاب و مضطرب ہونا چاہئے، ایسا مضطرب کہ اس اضطراب کے فعلیت  
میں تبدیل ہو جانے پر خالق و مخلوق کی تقدیر اور رضا ایک ہو جائے۔ یا کم از کم ان کو دو کہنا  
ناممکن نظر آنے لگے۔

اس سے بھی زیادہ مختصر نقطوں میں مطلب ادا کیا جائے تو کہا جاسکتا ہے کہ اقبال کے  
انسان میں مجنونانہ جرأت و نہمت اور عاشقانہ شہینگی کے ساتھ اپنا اور اپنے فرضِ منصبی کا سچا علم  
اور اس علم پر قرارِ واقعی عمل ہونا لازمی ہے۔

انسان کی اس خصوصیت کو اقبال نے کبھی عشق، جنون اور قلندریت سے اور کبھی خودی

یا ایمان سے تعبیر کیا ہے۔ اور اس صفت کے حامل کو ہمیشہ قلندر فقیر یا مومن کہہ کر پکارا ہے۔ ان کے مومن، عاشق، فقیر اور قلندر کی صفات مشترکہ اتنے زیادہ اور میزواتے کم ہیں کہ انہیں ایک نہ ماننا ایک طرح کی نا انصافی کے مترادف ہے۔ میں یہاں فرداً فرداً ہر ایک کی صفات پیش کرتا ہوں۔

عشق | پہلے عشق و عاشقی کے متعلق اقبال کے ارشادات سنئے۔

بیا، اے عشق، اے رمزدلِ ما      بیا، اے کشتِ ما، اے حاصلِ ما  
 کہن گشتند این خاکی بناداں      دگر آدم بنا کن از گلِ ما  
 اس مقدس اور پاک جذبہ کو نہ ہر شخص جانتا ہے اور نہ ہر سستی اس کے لائق ہے۔  
 ہر کے از رمز عشق آگاہ نیست      ہر کے شایانِ این درگاہ نیست  
 داند آں کو نیک بخت و محرم است      زیر کی زابلیس و عشق از آدم است  
 یہی وجہ ہے کہ پست ہمت، کمینہ طبیعت اور بد باطن کو یہ نعمت عطا نہیں ہوتی۔  
 ندارد کار بادون ہتمان عشق      تدر در مردہ را شاہین نگید  
 نگاہ عشق دل زندہ کی تلاش میں ہے      شکارِ مردہ سزاوار شاہ باز نہیں  
 انسان کی گمراہی، کامیابی، سر بلندی اور اس کے تمام اعمال کی قوت محرکہ عشق ہے عقل و  
 خرد اور علم و حکمت اس کے بغیر مردہ، نہ ہر ہلا بل اور سر اسر گر اہی ہیں۔

عقل و دل و نگاہ کا مرشدِ اولیں ہے عشق      عشق نہ ہو تو شرع و دین بتکدہ تصورات  
 صدقِ خلیل بھی ہو عشق، صبرِ حسین بھی ہو عشق      معرکہ وجود میں بدروحین بھی ہے عشق  
 تازہ مرے ضمیر میں معرکہ کہن ہوا      عشق تمام مصطفیٰ، عقل تمام بولہب  
 یہ جو صبر اگر کار فرما نہیں ہے      تو ہیں علم و حکمت فقط شیشہ بازی  
 عشق اس ناپید الکنار کائنات پر محیط اور اس کے اقدار زبانی و مکانی کا حاکم ہے۔ اس کی  
 گرفت و رسائی سے دنیا کا کوئی گوشہ باہر نہیں۔  
 مردِ خدا کا عمل عشق سے صاحبِ فروغ      عشق ہے اصلِ حیاتِ موت ہو اس پر حرام



تندرست سیر پہ گر چڑھنے کی رو      عشق خود اک سیل سیل کو لیتا ہے تھام  
عشق کی تقویم میں عصرِ رواں کے سوا      اور زمانے بھی ہیں جن کا نہیں کوئی نام  
عشق کی ایک جہت نے طے کر دیا قصہ تمام      اس زمین و آسمان کو بیکراں سمجھا تھا میں  
یہی نہیں، عشق و جنون یزداں شکار بھی ہیں:

دردِ شہتِ جنونِ من جبریلِ زبوںِ میدا      یزداں کہند آوڑاے بہتِ مردانہ!  
حکمت و فلسفہ بحث و نظر کے ہزاروں دروازے کھول سکتے ہیں مگر عمل کا ایک قدم بھی نہیں  
اٹھا سکتے۔ یہ عشق ہی ہے جو حجرات و بہت کے معجزانہ کام انجام دے سکتا ہے۔

بے خطر کو دپڑا آتشِ فرد میں عشق      عقل ہے محوِ مٹا شای لبِ بامِ ابھی  
صحبِ پیروں کو مجھ پہ ہوا یہ بازارِ فاش      لاکھ حکیم سرِ بھیب، ایک کلیم سرِ بکف  
ایمان و یقین | عشق کی اس ثنا و صفت کے بعد جو اقبال کے کلام کے چند کچھڑے موتی کہے  
جاسکتے ہیں۔ ایمان و یقین کی تعریف ملاحظہ کیجئے:

یقین مثلِ خلیلِ آتشِ نشینی      یقین المستی، خود گزینی  
من اے تہذیبِ حاضر کے گرفتار      غلامی سے بے نیاز بے یقینی  
ایمان و یقین تقدیرِ عالم کو بدل سکتے ہیں

کوئی اندازہ کر سکتا ہے اُس کے زورِ بازو کا      نگاہِ مردِ مومن سے بدل جاتی ہیں تقدیریں  
یقین و ایمان سے جو بلند بہت اور بے پناہ قوت پیدا ہوتی ہے، اس کی اثر آفرینی کا اندازہ  
اس سے کیا جاسکتا ہے کہ

ہاتھ ہے اللہ کا بندہ مومن کا ہاتھ      غالب و کارِ آفرین، کار کشا، کار ساز  
نقطہ پر کارِ حق، مردِ خدا کا یقین      اور یہ عالم تمام وہم و ظلم و عجز  
فقر کی تو صیفِ اقبال نے ان الفاظ میں کی ہے۔

فقر کے میں معجزات، تاج و سری و کلاہ      فقرِ میر وول کا میرِ فقرِ شاہوں کا شاہ

علم کا مقصود ہے، پاکی علم و فرد فقر کا مقصود ہے، عفتِ قلب نگاہ  
 علم فقیہ و حکیم، فقر مسیح و کلیم علم بے جوہاری راہ، فقری دانائی راہ  
 فقر مقامِ نظر، علم مقامِ خبر فقر میں مستی ثواب، علم میں مستی گناہ  
 چرستی ہر جب فقر کی سان پہنچ خودی ایک سپاہی کی ضرب کرتی ہو کارِ سپاہ  
 فقر انسانیت کا معمار ہے، قلبِ بائیت کرنا اس کا کام ہے سطحِ چمکا دینا نہیں، یہ دولتِ حکومت کی کارستانیاں ہیں۔  
 مرا فقر بہتر ہے اسکندری سے یہ آدم گری ہے، وہ آئینہ سازی  
 قلندر | اقبال نے قلندر کی پہچان بھی بتائی ہے۔ قرأتے ہیں:-

کہتا ہے زمانے سے یہ درویشِ جوانِ مرد جانا ہے جدھر بندہ حق، تو بھی ادھر جا  
 ہنگامے ہیں مرے تری طاقت تو زیادہ بچتا ہوا بنگاہِ قلندر سے گزر جا  
 میں کشتی و ملاح کا محتاج نہ ہوں گا چڑھتا ہوا دریا ہے اگر تو، تو اتر جا  
 توڑا نہیں جادو مری تکبیر نے تیرا؟ ہے تجھ میں کلمہ جانے کی حرارت تو مکر جا

مہر و مہ و انجم کا محاسب ہے قلندر

ایام کا مرکب ہیں، راکب ہے قلندر

قلندر کی بارگاہ کا شان و شکوہ شاہوں سے بالاتر ہے۔

تخت و تاج میں نے شکر و سپاہ میں ہے جو بات مردِ قلندر کی بارگاہ میں ہے

صفاتِ مومن | اقبال اس پاک باز بندے کی اخلاقی کیفیات کی طرف بھی اشارہ کرتے ہیں۔ قرأتے ہیں:-

جس سے جگرِ لالہ میں ٹھنڈک ہو، وہ شبنم دریاؤں کے دل جس سے دل جائیں وہ طغول

ہو حلقہٴ یاراں تو بر شمیم کی طرح نرم رزمِ حق و باطل ہو تو فولا دے مومن

پرسوز و نظر باز و نکو بین و کم آزار آزاد و گرفتار تو تہی کیسے و خور و سند

اگر ہو جنگ تو شیرانِ غاب سے ٹھکر اگر ہو صلح تو رعنا غزالِ تاتاری

خاکی و نوری نہاد، بندہٴ مولا صفات ہر دو جہاں سے غنی، اس کا دل بے نیاز

اس کی امیدیں قلیل، اس کے مقاصد جلیل اس کی ادا و لہریاں اس کی نگہ دینواز  
 نرم دم گفتگو، گرم دم جستجو رزم ہو یا بزم ہو، پاک دل و پاکباز  
 ظاہر ہے کہ مذکورہ بالا صفات جس شخص کے اندر جمع ہوں گے وہ زمین کا وارث برحق تسلیم ہو کر  
 رہے گا۔ اقبال نے اس کی ولادت پر استدلال بھی قائم کیا ہے۔

جہاں تمام ہے میراثِ مرد مومن کی مے کلام یہ حجت ہے نکتہ لولاک  
 مگر میرے خیال میں حجت و دلیل سے مسئلہ بلند ہے، کائنات خود اس کی خودی کو دعوت دے گی کہ  
 چو موج مستِ خودی باش و سر بہ طوفاں کش ترا کہ گفت بنشین و پا بداماں کش  
 بقصدِ صیدِ پلنگ از چین سرا بر خیز بہ کوہِ رخت کشا، تخیل دریا باں کش  
 بہر و ماہ کند گلو فشا را انداز ستارہ راز فلک گیر و در گریباں کش  
 بہر حال مجھے یہاں کہنا یہ ہے کہ اقبال اور رومی نے ان صفات کے انسان کی آرزو کر کے  
 خاکدانِ بے کیف میں اس کا سرخ نہ پایا تو یہ انسان کی پستی سے زیادہ ان کے سطحِ نظر کی بلندی کا  
 نتیجہ تھا۔ کیا ہر انسان یہ کہہ سکتا ہے۔

متل بے بہا ہے درد و سوز و آرزو مندی مقامِ بندگی دیکر نہ لوں شانِ خداوندی  
 اس کے لئے وقت درکار ہے اتنا طویل جس کی تحدید خود اس عالم نو کے پہلے مرد مومن نے بھی  
 مناسب نہ جانی۔ بہر حال ناامیدی مومن کی شان سے بعید ہے۔ ہمیں یہ یقین رکھنا چاہئے کہ  
 ستاروں کے آگے جہاں اور بھی ہیں ابھی عشق کے امتحاں اور بھی ہیں  
 تہیِ زندگی سے نہیں یہ فضائیں یہاں سینکڑوں کاواں اور بھی ہیں  
 اگر کھو گیا اک شمیم تو کیا غم مقاماتِ آہ و فغاں اور بھی ہیں  
 اگر ہم نے کوشش کر کے اقبال کے نصب العین کی کسی حد تک پیروی کر لی تو اس دنیا میں اپنی اپنے  
 نکت کی اور اپنے ہمایوں کی دوبارہ سر بلندی حاصل کر لینے میں شک و شبہ کی گنجائش باقی نہ رہے گی۔

## عبداللہ بن المعتز عباسی شہزادہ شاعر کی حیثیت سے

مولوی حافظ رشید احمد صاحب ارشد ایم اے

اسلام کو اس بات کا فخر ہے کہ اس نے دنیا کو اس وقت علوم و فنون کی روشنی میں جگمگایا جبکہ تمام دنیا پر جہالت چھائی ہوئی تھی، اور یورپ و ایشیا کے باشندے تہذیب و شائستگی کے ابتدائی اصولوں سے نا آشنا تھے۔ اسلامی دور میں نہ صرف علماء وادبا کے طبقے میں علم وادب کا پرچار رہا، بلکہ امراء و رؤساء نے بھی علم و فن کی تکمیل میں زبردست حصہ لیا انھوں نے نہ صرف اس پر کٹنگایا کہ علماء و فضلہ کی پرورش و قدروانی کرتے ہوئے انھیں ترقی علوم و فنون کی طرف مائل کریں بلکہ خود بھی انھوں نے عربی لٹریچر کی باقاعدہ تعلیم حاصل کی اور اپنی علمی قابلیت سے عربی ادب میں بیش بہا اضافہ کیا۔

اس سلسلے میں اگر ہم عربی ادب کی تاریخ کا بغور مطالعہ کریں تو ہمیں یہ معلوم ہو گا کہ علمی مذاق طبقہ امراء کے مردوں تک محدود نہ تھا بلکہ ان کی خواتین اور شہزادیاں بھی شعر وادب کی بہت دلچسپی لیتی تھیں۔ خود خلیفہ اعظم ہارون الرشید کی ہمیشہ محترمہ علیہ بنت المہدی عربی زبان کی زبردست شاعرہ اور خاص طرز کی مالک تھیں۔ نیز سرزمینِ اندلس کی مسلم شہزادیوں کا نام بھی تاریخ ادب میں زبردست حروف سے لکھے جانے کے قابل ہے۔

اس مختصری تہذیب کے بعد فی الحال ہم اس جلیل القدر عباسی شہزادے سے قارئین کو روشناس کرانا چاہتے ہیں جو اپنی شاعری، انشا پر دازی اور امارت کے لحاظ سے تاریخ میں عباسی دور کی مایہ ناز

شخصیت سمجھا جاتا ہے۔ اس کے مختصر حالات تاریخ ابن خلکان، اور دیوان ابن المعتز کے مقدمہ سے ماخوذ ہیں۔

**ابتدائی حالات** | عبداللہ بن المعتز مشہور عباسی خلیفہ المعتز باللہ بن المتوکل بن المعتمد بن ہارون الرشید کا فرزند ارجمند ہے۔ اس کے والد خلیفہ المعتز باللہ کا زمانہ خلافت کچھ زیادہ مشہور نہیں ہے کیونکہ اس نے حکومت کی باگ کلیتہً اپنے ایک عزیز کے ہاتھ میں دیدی تھی اس وجہ سے اس کا ذاتی جوہر عباسی دور کی سیاسیات میں زیادہ نمایاں نہیں ہو سکا۔ اس کے بعد خلیفہ المعتضد کے زمانے میں عباسی خلافت نے ایک نئی کروٹ لی۔ اور اس نے وہ سب بد انتظامیاں جسے اس کے پیشتر دور نہیں کر سکتے تھے یک نخت رفع کر دیں۔

عبداللہ بن المعتز کی پیدائش ۲۴۲ھ میں ہوئی۔ ہوش سنبھالنے پر اس نے دیگر فضلاء کے علاوہ خاص طور پر دو مشہور ادیب ابوالعباس المبرد اور ابوالعباس ثعلب کے سامنے زانوئے تلمذتہ کیا۔ یہ دونوں ادیب اپنے زمانے میں علم ادب کے آفتاب و جہناب تھے اور ان کی ضیا پاشیوں سے آسمان ادب کے بہت سے ستارے درخشاں ہوئے۔ عبداللہ ان ادبا کا مایہ ناز شاگرد تھا۔ بچپن ہی سے ہونہار بروا کے چمکنے چمکنے پات تھے۔ شعر و ادب سے اسے قدرتی دلچسپی تھی اور فہم و ذکاوت اور جدتِ لسانی اس میں کوٹ کوٹ کر بھری تھی۔ اس پر نواز دیا کے فیض صحبت نے اس پر سونے پر سہاگہ کا کام دیا اور وہ ہر وقت ادبی فضا میں زندگی بسر کرنے لگا۔ اس نے شہزادگی کے امتیاز کے باوجود علماء کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑا اور علم دوست ہونے کی وجہ سے ہمیشہ ان کی رفاقت اختیار کی۔

**خلافت** | علم و ادب سے شغف کا نتیجہ یہ ہوا کہ بغداد کے تمام علماء و مشائخ اسے چاہنے لگے اور اگرچہ اس نے تخت و تاج حاصل کرنے کی کبھی خواہش ظاہر نہیں کی۔ لیکن طبقہ علماء نے اسے مجبور کیا کہ وہ من خلافت پر سرفراز ہو۔ چنانچہ کئی سالاران لشکر کی مدد اور علماء کے سمجھوتہ سے خلیفہ مقتدر باللہ کو ۲۹۶ھ میں تختِ خلافت سے اتارا گیا اور جو میں گھسنے کے لئے عبداللہ بن المعتز سر پرکار خلافت ہو گیا۔ مگر چونکہ ابن المعتز سیاسی آدمی نہ تھا اور اس نے کبھی انتظامِ سلطنت میں حصہ لینے کی

کوشش نہیں کی تھی اس لئے وہ حامل شدہ نخت کو برقرار نہیں رکھ سکا۔ علاوہ ازیں ابن المعتز کے مددگار علماء و فضلاء تھے جو سیاسی شاطرانہ چالوں سے نابلد ہوتے ہیں اس لئے اس کی سلطنت زیادہ دیر تک قائم نہ رہی اور خلیفہ معزول مقتدر کی جماعت جلد ہی اپنے مقاصد میں کامیاب ہو گئی انھوں نے عبدالنہر بن المعتز کی جمیعت کو منتشر کر دیا۔ اور کمزور فریق دیکھ کر اس کے ساتھیوں نے بھی اس سے منہ موڑ لیا اور ابن المعتز بے یار و مددگار رہ گیا۔

ناچار ہو کر شہزادہ موصوف نے اپنے قدیم رفیق ابوعبداللہ الحسین بن عبداللہ المعروف بابن خاص جو سہری کے گھر جا کر پناہ لی اور وہاں چھپ گیا لیکن قسمت کی بد نصیبی دیکھئے کہ مقتدر کو جلد خبر مل گئی اور اسے گرفتار کر کے اپنے خادم مونس کے حوالے کیا۔ مگر شومی قسمت نے یہاں بھی ساتھ نہ چھوڑا اور اس نے قدیم حقوق کو نظر انداز کرتے ہوئے اسی کا وہی حشر کیا جو عام طور پر تاجداروں کی خصوصیت رہی ہے۔ یعنی اس کا گلا گھونٹ کر مار ڈالا۔ اور اس طرح ایسے نامور عباسی شہزادے کا خاتمہ کر دیا جس کی نظیر ملنی مشکل ہے۔ یہ المناک واقعہ بروز جمعرات ۲ ربیع الآخر ۲۹۶ھ میں وقوع پذیر ہوا۔ اور نیا موراں ان اپنے گھر کے سامنے ایک دیوانے میں مدفون ہوا۔ دینائے شعر و ادب میں اس کی حسرت ناک موت ناقابل تلافی نقصان تصور کی گئی۔ اور جلیل القدر شعرائے اس پر مرثیے لکھے۔

افسوس ہے کہ عبدالنہر بن المعتز نے اپنے ساتھیوں کے غلط مشورے سے متاثر ہو کر سیاست کی خارزار وادی میں قدم رکھا اور اس طرح اپنی بیش بہا زندگی کا خاتمہ کر لیا۔ اس کی زندگی سے علم و ادب کی بے شمار توقعات وابستہ تھیں اور اگر اس کی عمر وفاقرتی تو وہ دینائے ادب میں ایک لاثانی شخصیت کا مالک ہوتا۔

شاعری | ابن المعتز کی شاعری گونا گوں خصوصیات رکھتی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ عباسی شہزادہ تھا اور اس کا زمانہ تہذیب و لطافت کے اعتبار سے عباسی دور کے اوج شباب کا زمانہ تھا۔ عجمیوں اور بالخصوص ترکوں کے اختلاط سے عربی تمدن اور علم و ادب پر خوشگوار اثر پڑا تھا۔ اس کے ساتھ ساتھ شہزادہ موصوف کو خطری ذہانت اور تعلیمی قابلیت کے ساتھ ساتھ لطافت و شائستگی اور لوازم تمدن کے

بہترین ساز و سامان حاصل تھے۔ ان تمام چیزوں نے اس کی شاعری اور قوتِ مخیلہ کو چار چاند لگا دیے اور اس نے عربی شاعری میں مختلف جدتیں پیدا کیں۔ اس کی خصوصیاتِ شاعری حسبِ ذیل ہیں۔  
(۱) اس کے الفاظ نہایت سادہ اور عبارت نہایت سلیس ہوتی تھی اور مفہوم شعر کی ادائیگی میں دقت پسندی پر عمل پیرا نہ تھا۔ اس کے اشعار جلد سمجھ میں آ جاتے تھے اور دیگر ہم عصر شعرا کے برخلاف حسنِ تخیل کو مشکل الفاظ کے استعمال پر ترجیح دیتا تھا۔

(۲) اس کی طبیعت معنی آفریں اور جدت کی طرف زیادہ راغب تھی۔ اچھوتے مطالب اور کرنا اور سنے نئے تخیل پیدا کرنا وہ لازم شاعری خیال کرتا تھا۔

(۳) اس کی تشبیہات نہایت لطیف اور فطرتی ہوتی تھیں اور عیش و عشرت کے ساز و سامان اور امارت کی زندگی نے اس کی تشبیہوں اور سہانگیوں کو اور زیادہ نازک و لطیف بنا دیا تھا، ایک دفعہ اس نے ایک شعر پڑھا جس میں اس نے کسی چیز کو چاندی کی کشتی سے تشبیہ دی تھی۔ وہ تشبیہ اس قدر بر محل اور مناسب تھی۔ کہ ایک مشہور شاعر اس کو سنکر ہنسنے لگا۔ اور کہنے لگا۔ ”اگر ابن المعتز شاہی محلات میں پلا ہوا نہ ہوتا تو وہ اس قدر بدیع النظر تشبیہ کہنے میں ہرگز کامیاب نہ ہوتا۔“

(۴) عبد اللہ بن المعتز مناظرِ قدرت کا بے حد دلدادہ تھا۔ عام طور پر وہ بغداد کے قریب ایک نو تعمیر کردہ شہر ”سُرْمَنْ رَاکِی“ میں قیام پذیر رہا۔ جو قدرت کی رنگینوں سے مالا مال تھا۔ اور وہاں آزاد ہوا میں مناظرِ قدرت سے لطف اندوز ہوتا تھا اس لئے اس نے اپنے اشعار میں جا بجا ایسے مقامات کے فطرتی مناظر کا سماں دلکش انداز میں کھینچا ہے۔

(۵) ابن المعتز نے بحرِ رجز میں کئی طویل نظمیں تحریر کی ہیں۔ جن میں مختلف مضامین پر طبع آزمائی کی گئی ہے۔ اس کی ایسی ایک نظم ہے جسے عربی زبان میں ”ار حجدہ“ کہا جاتا ہے۔

صباح (صبح کی شراب) پر ہے اور ایک دوسری مشہور نظم خلیفہ المعتضد باللہ کے جنگوں اور کارناموں کے حالات پر مشتمل ہے۔ اس نظم کے تقریباً چاروں شعرا میں اور نہایت سادہ مگر موثر الفاظ میں المعتضد

کی حکومت کے تاریخی حالات نظم کئے گئے ہیں۔ یہ نظم خلیفہ المعتمد کو اس قدر پسند آئی کہ اس نے اپنے عہد خلافت کی تاریخ مرتب کرنے کا حکم منوٰخ کر دیا اور اپنی بہترین یادگار سمجھتے ہوئے یہ قصیدہ اپنی ایک ہونہار پسندیدہ لونڈی کو حفظ کرایا۔ اور یہ لونڈی مختلف محفلوں اور اہم جلسوں میں اس قصیدے کو اپنے مخصوص ترنم اور انداز موسیقی سے گا کر سنایا کرتی تھی۔

یہ قصیدہ ادبی اور تاریخی حیثیت سے بہت اہم ہے۔ ابن المعتز کا بیان المعتمد کے عہد کے تاریخی حالات کی زبردست معتبر سند ہے۔ اور اس کی نظم میں تاریخ کے اسلامی عہد کے طالب علم کو اس زمانے کے تمدن و معاشرت سے متعلق کافی مواد ملے گا۔ جو عام اسلامی تاریخوں میں نہیں پایا جاتا۔ اس قصیدے میں بغداد کی تباہی اور زمانہ تنزل میں گمراہ اور سرکش باغیوں کے اخلاق و عادات نیز مختلف ٹولیوں اور ان کے طریقہ زندگی کا نقشہ دلکش انداز سے کھینچا گیا ہے کہ اس کی نظیر سے عام اسلامی تاریخ کے صفحات خالی ہیں۔

ادبی حیثیت سے اگر دیکھا جائے تو قصیدے کا حسن و بوالا نظر آتا ہے۔ اس قصیدے میں زورِ کلام، جوش، بے ساختگی اور سادگی امتیازی خصوصیات ہیں۔ محاکات اور واقعہ نگاری کا فرض ادا کرنے میں کوئی کوتاہی نہیں کی گئی ہے۔ خوارج اور باغیوں کے اخلاق و عادات کا نقشہ اس انداز میں کھینچا ہے کہ اصل واقعات کی تصویر سامنے آجاتی ہے۔ رزم اور جنگوں کا حال بیان کرتے ہوئے۔ ابن المعتز اسی جوش و خروش کا اظہار کرتا ہے جو اکثر فارسی کی زرمیہ نظموں کا طرہ امتیاز ہے اور اس لحاظ سے یہ فردوسی شاہنامہ کے ہم پلہ ہے اور عربی میں سب سے پہلی طویل تاریخی زرمیہ نظم ہے۔

تصانیف | عبداللہ بن المعتز نے متعدد ادبی اور تاریخی کتابیں تصنیف کی تھیں جن کے نام تذکروں میں موجود ہیں۔ لیکن زمانے کی دستبرد سے صرف چند کتابیں باقی بچیں جو مندرجہ ذیل ہیں (۱) دیوان ابن المعتز جو اس کے بیش قیمت اشعار کا مجموعہ ہے۔

(۲) کتاب الزہر والریاض یعنی ”پھول و باغات“



(۳) کتاب البدائع -

(۴) کتاب مکاتبات الاخوان بالشعر - شعروں میں خط و کتابت -

(۵) کتاب الجوارح والصيد - شکار اور شکاری پرندوں کے متعلق -

(۶) کتاب السرقات - شاعروں کے سرقت شعری کے بارے میں -

(۷) کتاب اشعار الملوک - جس میں بادشاہوں کے اشعار درج ہیں -

(۸) کتاب طبقات الشعراء - شعراء کے حالات ہیں -

(۹) ایک کتاب راگ اور موسیقی کے متعلق تحریر کی -

منونہ کلام | اس موقع پر سچا نہ ہوگا اگر ہم موصوف کے نثر و نظم کا نمونہ قارئین کرام کے تفسن کے لئے پیش کریں۔ اگرچہ ہمیں اس بات کا اقرار ہے کہ جو لطف اصل کلام میں پایا جاتا ہے وہ ترجمہ میں خواہ وہ کتنا ہی عمدہ ہو۔ نہیں پیدا کیا جاسکتا۔

خانقاہ عبدون کا نظارہ | میٹرہ کو (جو ایک پرفضا گاؤں سرمن رائے کے قریب ہے) جہاں سایہ دار درختوں کے جھنڈ ہیں۔ اور دیر عبدون کو موسلا دھار بارش سیلاب کرے۔ یہاں مجھے بار بار اسبوں کی نمازوں کی آوازیں صبح سویرے ہی جگادیا کرتی تھیں۔ جبکہ ابھی پرندے اپنے آشیانوں سے اُڑنے نہ پائے تھے۔ یہ راہب خانقاہ میں کالی کرتی پہنے رہتے تھے اور علی الصبح نعرے مار کر عبادت کیا کرتے تھے۔ یہ ٹپکے بانوسے ہوتے تھے اور ان کے سروں پر بالوں کا تلج ہوتا تھا۔

پختہ شراب ارغوانی کے بارے میں ابن المعتمر کہتا ہے۔

(۱) اے میرے دوستو! شراب ارغوانی کیا ہی خوشگوار ہوگی ہے جبکہ میں زہد پر مہر لگاری کے

بعد میخواری کی طرف لوٹ آیا ہوں اور یہ واپسی بہت ہی اچھی ہے۔

(۲) شیشے کے لباس میں اس شراب (لال پری) کو لاؤ جو موتیوں (یعنی شیشے) میں یا قوت کی

مانند حکمتی ہوئی نظر آتی ہے۔

(۳) (پانی کی ملاوٹ سے اس پر ٹیلے ایسے معلوم ہوتے ہیں جیسے) پانی نے چاندی کا دیکھ

تیار کر دیا ہے جس کے سفید حلقے کبھی کھلتے ہیں اور کبھی بند ہو جاتے ہیں (بلبلے نمودار ہو کر قفا ہو جاتے ہیں)۔  
(۴) مجھے اس قسم کی شراب نے (پانی کی آمیزش کی وجہ سے) دوزخ کے عذاب سے بچالیا،  
اور اس کا یہ احسان ناقابل انکار ہے۔

بغداد کی مذمت اور اس کی انتہا حالت کے متعلق رقمطراز ہے۔

(۱) مجھے مزید کیسے آسکتی ہے جبکہ میں بغداد میں مقیم ہوں اور وہاں سے ٹپٹنے کا نام نہیں لیتا ہوں  
(۲) ایسے شہر میں میری رہائش ہے جس کے کنوؤں پر پھیرول کا غول منڈلاتا رہتا ہے۔  
(۳) سردی، گرمی، ہر دو موسم میں اس کی فضا کثیف دھوئیں سے بھری رہتی ہے اور اس کا پانی  
سخت گرم ہوتا ہے۔

(۴) ہائے وہ دارالسلطنت جس میں کبھی نسیم کے جھونکوں سے مشک کی خوشبو آتی ہے۔

(۵) اب ویران ہو گیا ہے۔ زمانہ اس کے ساتھ برسرِ پیکار ہے اور اب وہاں (لوگوں پر)  
عرصہٴ حیات تنگ ہو گیا ہے۔

(۶) ہم پہلے یہاں رہتے تھے مگر اب چلے گئے ہیں، کوئی چیز ہمیشہ رہنے والی ہے۔

(۷) بغداد میں میری شبِ غم دراز ہو گئی ہے۔ حالانکہ مسافر کو بدبختی اور کامیابی دونوں حاصل ہوتی ہیں  
(۸) میں یہاں بادلِ ناخوaste مقیم ہوں اور ایسے نامرد کی مانند ہوں۔ جس سے (اس کی مرضی  
کے خلاف) ایک بڑھیا بخل گیر سو گناہ بے لذت، نفرت اور ناپسندیدگی کی انتہا پر۔

ہم نے ابھی ابنِ المعتز کے ”اجزہ“ (لمبی رزمیہ نظم) کا ذکر کیا تھا۔ اس نظم کے ۴۲۰ اشعار ہیں  
چونکہ یہ نظم سلاست الفاظ اور واقعہ نگاری کے لحاظ سے اپنا جواب نہیں رکھتی اور اس میں دلچسپ پیرایے  
میں اس زمانہ کے تمدن و معاشرت پر روشنی ڈالی گئی ہے اس لئے تعفنِ طبع کے لئے ہم مختلف مقامات  
سے اس کے اشعار کا ترجمہ قارئینِ کرام کے سامنے پیش کرتے ہیں۔ معتقد کی تخت نشینی اور بغداد کی  
حالتِ ناز کا نقشہ کھینچتے ہوئے رقمطراز ہے۔

”وہ اس وقت بادشاہ بناجب ملک تباہ اور مالِ غنیمت بن چکا تھا۔ سلطنت کمزور ہو چکی

تھی اور اس کا کوئی رعب نہ تھا۔ یہاں تک کہ اگر کوئی لکھی بھینٹے تو ملت کا پٹنہ لگتی تھی (دکڑی کا انتہائی مبالغہ) روزانہ ایک ایک بادشاہ قتل کیا جاتا تھا، یا اسے ذلیل و رسوا اور خوفزدہ کر دیا جاتا تھا لشکر کے سرداروں اور امیروں پر عرصہ جات تنگ تھا۔ ہر روز نئے نئے ہنگامے اور لوٹ کھسوٹ کا بازار گرم رہتا تھا۔ لڑائیاں ہوتیں اور بندگانِ خدا کی جانیں موت کے گھاٹ اتاری جاتیں۔

وہ نوجوان جنہیں بادشاہ کے منشی اور ہم نشین ہونے کا شرف حاصل تھا چلتے چلتے سواری کی حالت میں لوٹ لے جاتے تھے انہیں کوڑوں سے پٹا جاتا تھا اور ان کی سواری کو ہلاک کر دیا جاتا تھا۔ ہر دن کسے اور دور میں فوجیں خونیں موتیں بن کر آتی تھیں اور وہ اپنا روزیہ اس طریقے سے مانگتے تھے جیسا کہ یہ ان کا قرض اور جائز مطالبہ ہے، ان کی یہی حالت رہی یہاں تک کہ انہوں نے خلافت کو مفلس و کنگال اور رعب و خوف سے متاثر ہونے کا عادی بنا دیا۔

اب بھی یہ ان کے دیرانِ ٹیلے پڑے ہوئے ہیں جہاں تم ان شیطانوں کو دن کے وقت دیکھا کرتے تھے۔ تل جو سن اور فطاح کے دیوان گھروں میں ان کے اڈے تھے اور ایک زمانہ وہ تھا جب یہ آباد اور مرجع خاص عام تھے۔ ان کے امیر سے خوف کیا جاتا تھا جس کے دروازوں پر گھوڑے بھنلتے تھے اور ان کے دربانوں کے پاس بھیر لگی رہتی تھی جب دن چڑھتا تھا تو ساز و موسیقی کی آوازیں بلند ہوتی تھیں۔ اس وقت ساقی جامِ شراب گردش میں لاتے تھے اور بڑے بڑے گناہوں اور جرائم کا ارتکاب کیا جاتا تھا۔

اب ان کا دور ختم ہو گیا۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کا وجود ہی نہ تھا۔ بیشک زمانہ ہر قوت بدلتا رہتا ہے۔ جب ان کی قضا آئی تو آسمان نے بھی ان پر آنسو نہیں بہائے۔

نثر | ابن المعتز نہ صرف شاعر تھا بلکہ ایک زبردست ادیب اور انشا پر واز بھی تھا اس کی نثر اس زمانے کے طرز کے مطابق مقفی اور مٹی ہوئی تھی۔ لیکن الفاظ کا گو رکھ دھندلہ ہوتی تھی اور سلاست الفاظ کی خصوصیات نثر میں بھی نمایاں تھی۔ ذیل میں اس کی نثر کا نمونہ بھی پیش کیا جاتا ہے تاکہ ابن المعتز کے ادب کا لالہ کا لالہ اندازہ لگایا جاسکے۔ یہ ہم پہلے بیان کر چکے ہیں کہ ابن المعتز بغداد کے قریب

ایک پرفضا مقام سرمن راجی (جس کے لفظی معنی ہیں دیکھنے والے کے لئے دل خوش کن) میں مقیم تھا۔ شاعر اور مناظر قدرت کا دلدادہ ہونے کی حیثیت سے وہ بغداد جیسے بڑے شہروں کی ہنگامہ خیز اور گندی فضا سے متنفر تھا۔ اس لئے اس نے اپنے ایک دوست کے نام خط لکھا جس میں بغداد کی مذمت اور اپنے شہر کی تعریف کی ہے۔ اپنے شہر کی آبادی کی کمی کا شکوہ کرتے ہوئے شاعر موصوف رقمطراز ہے۔

اگرچہ اس کی آبادی کم ہوگئی ہے لیکن رہائش کے لئے یہ پسندیدہ مقام ہے۔ اس کا ستارہ میدا ہے اور اس کی ہوا اور مٹی معطر اور خوشبودار ہے۔ اس کے شب و روز نورِ محرک جلوہ پیش کرتے ہیں اور یہاں کی غذا اور پانی بھی لطف انگیز اور خوشگوار ہے۔

یہ شہر تہارے شہر کی طرح نہیں ہے جس کی فضا ہمیشہ گندی، آب و ہوا خراب اور مطلع غبار آلود رہتا ہے۔ تمہارے شہر کی دیواریں بوسیدہ اور موسم اس قدر گرم ہوتا ہے کہ بہت سے آدمی اس کی دھوپ سے جل جاتے ہیں۔ تمہارے گھر تنگ ہیں۔ ہمائے بد اخلاق اور باشندے بھڑپول کی مانند ہیں۔ ان کی گفتگو گالیوں سے بھری ہوتی ہے اور فقیر و درویش ان کے دروازے پر ہمیشہ محروم جاتے ہیں وہ مال چھپا کر رکھتے ہیں اور اس کا خرچ کرنا جائز نہیں سمجھتے ان کے راستے گندی نالیوں کی طرح بدبودار ہیں۔ دیواریں ٹوٹی پھوٹی اور گھر جھونپڑیوں کے مانند ہیں۔

شاعر موصوف نے جو نقشہ اپنے زمانے میں بغداد کا کھینچا ہے، بعینہ ہی حالت آج کل ہمارے شہروں کی ہے اور یہ دعویٰ غلط ہو جاتا ہے کہ پچھلے زمانے کے لوگوں نے شہری تمدن و معاشرت کے متعلق کچھ نہیں لکھا یا یہ کہ پرانی کتابوں میں تصویر کا روشن پہلو ہی دکھایا جاتا ہے۔

الغرض عبداللہ بن المعتز عباسی شاہی خاندان کی آخری نشانی تھا جس پر علم و فن کا خاتمہ ہو گیا۔ افسوس ہے کہ سیاسی کشمکش نے اس کی زندگی کا جلد خاتمہ کر دیا اور نہ یہ باکمال ہستی اپنے جوہر کی بہترین طریقے سے نمائش کرتی۔ ع

حق مغفرت کرے عجب آزاد مرد تھا

## عرض نیاز

از جناب عامر عثمانی

غم میں احساسِ شادمانی ہے      ہائے کیا چیزِ نوجوانی ہے  
کس نے دیکھی ہے کس نے جانی ہے      منزلِ شوقِ لامکانی ہے  
کیا مئے چشمِ ارغوانی ہے!      ڈھلتی جاتی ہے اور پرانی ہے  
عشق میں مرگِ ناگہاں کیسی      عشقِ خودِ مرگِ ناگہانی ہے  
اے خوشاِ التفاتِ درپردہ      شامِ غم ہے مگر سہانی ہے  
جس کو چاہا دیا، دیا نہ دیا      غم پہ بھی تیری حکمرانی ہے  
عام ہوتا نہ رازِ دل اتنا      ضبطِ غم تیری ہربانی ہے  
وہ جو سمجھیں تو اشکِ سب کچھ ہیں      اور نہ سمجھیں تو صرف پانی ہے  
چشمِ حسنِ و عشق کیا کہئے!      ہر نظرِ مستقل کہانی ہے  
ہائے وہ غم جو حسن بن جائے      حاصلِ عیشِ جاودانی ہے  
میں ہوں اب اس مقام پر کہ جہاں      نا مرادی ہی کامرانی ہے  
کیا ستم ہے کہ ضبطِ غم پہ اُنھیں      ترکِ الفت کی بدگمانی ہے

بارہا جبرِ عشق سے عامر

عقل نے دل کی بات مانی ہے

تصحیح۔ انوس پریبان کی گذشتہ اشاعت میں صفحہ ۲۱۳ سطر ۹ میں بجائے 'حاملانِ معنی قرآن' کے 'حاملانِ معنی قرآن' تصحیح کر لیں۔

# تبصرہ

مسلمانوں کے منزل سے دنیا کو کیا نقصان پہنچا | از مولانا سید ابوالحسن علی صاحب اساتذہ تفسیر و ادب

ندوة العلماء لکھنؤ۔ تقطیع متوسط ضخامت ۳۰۱ صفحات کتابت و طباعت بہتر قیمت مہلک تین روپے  
پتہ: ۱۔ مکتبہ اسلام لکھنؤ

اسلام دینِ فطرت ہے اس بنا پر جب تک اس دین کے نظامِ اخلاق و تمدن کو اقتدار حاصل رہا دنیا اس کے زیر سایہ امن و عافیت اور خوشحالی و فارغ البالی کی زندگی بسر کرتی رہی لیکن جب خود اس دین کے علمبرداروں کی کمزوری کے باعث یہ نظام مضحل ہو گیا۔ اور انسانی ذہن و دماغ پر اس کی گرفت ڈھیلی ہو گئی تو دنیا ایک بیک خدا فراموشی و معصیت کوئی کی دلدل میں پھنک کر زندگی کے حقیقی اطمینانِ خوشی سے محروم ہو گئی۔ یہ ایک عام حقیقت ہے جس کو ہر بالغ نظر مسلمان محسوس کرتا ہے۔ فاضل مصنف نے اسی حقیقت کو موثر و دلنشین انداز میں دلائل و براہین کے ساتھ ثابت کیا ہے چنانچہ پہلے انھوں نے تمدنِ اسلامی اور تمدنِ جاہلی دونوں کے خصائص پر بحث کر کے یہ بتایا ہے کہ جب اسلامی تمدن اپنی صحیح شکل و صورت میں قائم تھا تو وہ کس طرح دنیا کی تباہ حال قوموں کے لئے ایک زبردست پیغامِ رحمت و امنیت ثابت ہوا۔ اس کے بعد نہایت تفصیل کے ساتھ آپ نے اس پر روشنی ڈالی ہے کہ اسلامی تمدن کے زوال پذیر ہو جانے سے جاہلی تمدن کیونکر ابھرا۔ اور وہ بنی نوعِ انسان کے لئے کس طرح شدید ترین مصیبت کا سامان بن گیا۔ اس سلسلہ میں فاضل مصنف نے کھوج لگایا ہے کہ موجودہ مغربی تہذیب و تمدن کا اہل سرچشمہ کیا ہے؟ اس کے عناصر ترکیبی کون کون سے ہیں اور آج تمام دنیا قومیتوں کے اختلاف کے باوصف اس نظامِ مادی و غیر اخلاقی کو متفق ہو کر کس طرح قبول کر رہی ہے۔ آخر میں نہایت شگفتہ زبان اور لولہ افزا طرز بیان کے ساتھ آپ نے مسلمانوں کو دعوت دی ہے کہ اس نظامِ جاہلی کی حریف اگر دنیا میں کوئی قوم

ہو سکتی ہے تو وہ صرف مسلمان ہیں کیونکہ اقبال مرحوم کے لفظوں میں "احتساب کائنات" کا منصب ان کے علاوہ کسی اور قوم کو حاصل نہیں ہو سکتا۔ دورانِ بحث میں بعض نہایت عبرت انگیز اور موثر واقعات کا بھی ذکر کیا گیا ہے جنہوں نے کتاب کی شرابِ تافیر کو دو آتشہ کر دیا ہے۔ مثلاً مسلمان سلاطین امرارو روؤسا اور خاص خاص علماء و مشائخ کے حالات اور علماء کی ان کوششوں کا ذکر جو انہوں نے انگریزوں کے ہندوستان میں آنے کے بعد سے اب تک اعلا کلمۃ اللہ کے لئے کیں۔ بے شبہ کتاب بڑی دلچسپ اور موثر اور سبق آموز و عبرت آفریں ہے ہر مسلمان کو اس کا مطالعہ کم از کم ایک مرتبہ ضرور کرنا چاہیے۔

**قرآن اور سیرت ماری** | از ڈاکٹر میر ولی الدین صاحب صدر شعبہ فلسفہ جامعہ عثمانیہ حیدر آباد دکن۔

تفصیل متوسط ضخامت ۲۷۱ صفحات کثابت و طباعت بہتر قیمت سہ ہتہ۔ ادارہ اشاعت اسلامیات حیدر آباد دکن

ڈاکٹر میر ولی الدین صاحب اربابِ علم کے طبقہ میں اس حیثیت سے بہت زیادہ قابلِ قدر اور لائقِ احترام ہیں کہ ایک طرف وہ علومِ جدیدہ میں درک و بصیرت رکھتے ہیں فلسفہ مغرب کے مبرع عالم ہیں۔ انسانِ عہدِ حاضر کے رجحانِ ذہنی و میلانِ فکری سے خوب واقف ہیں اور دوسری جانب نہ صرف یہ کہ وہ قرآن و حدیث اور اسلامی تصوف کے نکتہ شناس و مرتضیٰ ہیں۔ بلکہ قدرت نے

انہیں دلِ روشن اور زبانِ ہوشمند کی نعمتوں سے بھی بہرہ ور وافر عطا فرمایا ہے۔ جس طرح امام غزالیؒ اور رازیؒ نے اپنے زمانہ میں فلسفہ یونان کو خود اہل فلسفہ کے مقابلہ میں دقت کے ایک موثر و کارگر ہتھیار کے طور پر استعمال کیا اور اسلام کو بہت بھادہ فائدہ پہنچایا۔ اسی طرح ڈاکٹر صاحب فلسفہ جدیدہ میں اپنی جہارت و بصیرت کو یورپ کے موجودہ سیلابِ فکر و نظر کے مقابلہ میں بطور ایک مضبوط بند کے استعمال کر رہے ہیں۔ پھر تصوف اور ادب کی چاشنی نے ان کے مقالات و مضامین کی تاثیر کو اور بھی سہ چند کر دیا ہے۔

زیر تبصرہ کتاب میں آپ نے نہایت موثر و دلنشین انداز میں یہ ثابت کیلئے کہ انسان کو کامیاب زندگی بسر کرنے کے لئے اس بات کی ضرورت ہے کہ اس کی سیرت پختہ ہو یعنی ایک انسان کو اپنی زندگی میں مختلف جذبات و احساسات، مسرت و الم اور رغبت و نفرت سے واسطہ پڑتا ہے۔ ان

مختلف النوع حالات کی کشمکش سے وہ اس طرح عہدہ برآ ہو جائے کہ زندگی کی جدوجہد میں نہ تو اس کے قدم میں کوئی لغزش پیدا ہو اور نہ اس کے قدم غلط پڑیں۔ بلکہ وہ ان سب مراحل سے گزرتا ہوا ایک اعلیٰ نصب العین کی طرف رواں دواں رہے۔ پھر فاضل مصنف نے یہ بتایا ہے کہ سیرت کی یہ پختگی صرف قرآن سے ہی پیدا ہو سکتی ہے نہ کہ کسی اور چیز سے۔ اس بنا پر نتیجہ یہ نکلا کہ کامیاب زندگی بسر کرنے کا واحد ذریعہ قرآن ہے۔ کتاب کا مطالعہ ہر شخص کے لئے اور خصوصاً نوجوان مسلمانوں کے لئے بیش از بیش فائدہ کا موجب ہو گا کہ اس میں دین بھی ہے اور فلسفہ بھی تصوف بھی ہوا و ادب بھی۔

**رموزِ اقبال** | تقطیع متوسط ضخامت ۱۸۲ صفحات کتابت و طباعت بہتر قیمت علیحدہ ۱۰-  
ادارہ نشریات اردو - حیدرآباد دکن -

یہ کتاب بھی ڈاکٹر میر ولی الدین صاحب کے رشحاتِ قلم کا نتیجہ ہے اگر یہ سچ ہے کہ ”شاعری جزویت از پیغمبری“ تو کوئی شبہ نہیں کہ اقبال کی شاعری بدرجہ اتم اس کا مصداقِ صحیح ہے۔ اب تک اقبال کے کلام پر سینکڑوں کتابیں اور مقالات شائع ہو چکے ہیں لیکن یہ واقعہ ہے کہ اقبال کے کلام کی شرح کے لئے ڈاکٹر میر ولی الدین سے زیادہ موزوں اور مناسب کوئی دوسرا شخص نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ کلام اقبال کا مزاج ذوقِ دینی و روحانی، اسلامی تصوف، مغربی فلسفہ، بلن فکرو نظر اور خالص اسلامی نقاب کی ترپ وغیرہ جن چیزوں سے مرکب ہے ڈاکٹر میر ولی الدین صاحب بھی ان چیزوں کے حامل اور اس بنا پر درویش و درویش می شناسد“ کا صحیح مصداق ہیں۔ اس کتاب میں ”فلسفہ خودی“، ”نظریہ عقل و عشق“، ”حدیث جبر و قدر“، ”عہد حاضر کا انسان“ اور مسلمان کی زندگی“ ان پانچ عنوانات پر گفتگو کی گئی ہے۔ لیکن حق یہ ہے کہ فاضل مصنف نے بڑی خوبی سے پورے کلام اقبال کی روح کشید کر کے اس مختصر مجموعہ میں سمو دی ہے جو ان کی وسعت و قوت نظر اور قدرتِ بیان کی دلیل ہے۔ اس میں شک نہیں کہ ڈاکٹر صاحب کی تحریر ”قل و دل“ کی آئینہ دار ہوتی ہے۔ تاہم ہماری خواہش یہ ہے کہ لائق مصنف اقبال پر کوئی اور ضخیم کتاب لکھیں تو مسلمان نوجوانوں میں فکری انقلاب پیدا کرنے میں وہ بڑی موثر ہوگی اور بعض لوگ اقبال کو



جو اپنے غلط اور باطل اغراض و مقاصد کے لئے استعمال کر رہے ہیں اس کا سد باب ہو سکیگا۔  
**رہنمائے قرآن** | تقطیع متوسط ضخامت ۹۶ صفحات کتابت و طباعت بہتر قیمت عدتہ  
 ادارہ اشاعت اسلامیات حیدرآباد دکن -

اصل کتاب نواب سر نظامت جنگ نے غیر مسلموں اور خصوصاً انگریزوں کو اسلام کے حقائق سمجھانے کے لئے انگریزی زبان میں لکھی تھی۔ ڈاکٹر میر ولی الدین صاحب نے اس کو اردو کا جامہ پہنایا ہے۔ اس کتاب میں فاضل مصنف نے بہت سے مباحث پر گفتگو کی ہے جو اسلام کے نظام اخلاق و تمدن اور اس کے عقائد و اعمال سے تعلق رکھتے ہیں۔ درمیان میں کہیں کہیں اصول نے اسلامی احکام کا موازنہ دوسرے مذاہب اور فلسفہ کے افکار سے بھی کیا ہے اور ان کے مقابلہ میں اسلام کی برتری ثابت کی ہے۔ کتاب اگرچہ مختصر ہے مگر مفید ہے اور اسلامیات کے طالب علم کے لئے ایک نوٹ بک کام دے سکتی ہے۔

**تبلیغ حق** | از مولانا محمد علی صاحب مظفری تقطیع متوسط ضخامت ۲۰۰ صفحات کتابت و طباعت بہتر  
 قیمت مجلد ۴۰ روپے - ادارہ اشاعت اسلامیات حیدرآباد دکن

حضرت شاہ ولی اللہ دہلویؒ نے فارسی میں ایک کتاب لکھی تھی جس کا نام ہے۔  
 "البلارغ المبین فی احکام رب العالمین و اتباع خاتم النبیین"۔ اس کتاب کا موضوع اگرچہ مسئلہ زیارت قبور ہے لیکن حضرت شاہ صاحب کے انداز تحریر کے مطابق اس میں توحید اور شرک و بدعت سے متعلق متعدد نہایت اہم اور بصیرت افروز مباحث آگئے ہیں جن کی طرف ضمناً اشارے آپ کی دوسری تصنیفات میں بھی ملتے ہیں لیکن اس میں آپ نے ان پر سیر حاصل بحث کی ہے۔ حضرت شاہ صاحب کی عادت ہے کہ وہ تحقیقی چیزوں کے ساتھ ساتھ لطائف اور رمز ایا کا بھی ذکر کرتے چلے جاتے ہیں۔ چنانچہ خصوصیت آپ کی اس کتاب میں بھی موجود ہے۔ مولانا محمد علی صاحب نے اس کا سلیس اور عام فہم اردو میں ترجمہ کیا ہے اور محترمہ بیگم صاحبہ محمود یار جنگ قریشی نے اس کا مقدمہ لکھا ہے جو ایک فاضلہ خاتون کے قلم سے ہونے کے باعث خود ایک مستقل چیز ہے۔

اس دور کی سب سے بڑی مصیبت یہ ہے کہ ہر مسلمان اپنے آپ کو "فرزندِ توحید" کہتا ہے لیکن بہت کم ہیں جو توحید کے اہل مفہوم سے واقف ہو کر عملاً بھی اس پر کار بند ہوں۔ اس بنا پر اس کتاب کا مطالعہ ہر مسلمان کے لئے عبرت و بصیرت کا سبب ہو گا۔

**مولانا ابوالکلام آزاد** | از جناب ابو سعید صاحب برقی ایم۔ اے تقطیع متوسط ضخامت ۱۱۶

صفحات کتابت و طباعت بہتر قیمت ۵۰ روپے۔ اقبال الیڈری سرکریوڈ پیرون موچی دروازہ لاہور۔

مولانا ابوالکلام آزاد کے سیاسی مسلک سے خواہ آج کی کوکتنائی اختلاف ہو لیکن اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ وہ اپنے علم و فضل، ذہانت و زکاوت، خطابت و انشا اور اپنی منصوص قناد طبع کے اعتبار سے نہ صرف ہندوستان کی بلکہ پوری دنیا کے اسلام کی ایک نہایت ممتاز اور نامور شخصیت ہیں۔ فاضل مصنف نے جو اردو صحافت کی دنیا میں کسی تعارف کے مخلج نہیں اور جن کی شگفتہ نگاری مسلم ہے پچھلے دنوں مولانا پر ایک طویل مضمون لکھا تھا جو لاہور کے ماہنامہ "پیغامِ حق" کی دو اشاعتوں میں چھپا تھا۔ اس مضمون میں برقی صاحب نے مولانا کی شخصیت سے متعلق اپنے وہ "اثرا تِ قلبندہ" کئے ہیں جو ان پر مولانا سے کسی روز تک کلکتہ میں طویل طویل ملاقاتوں کے بعد طاری ہوئے۔ اس میں مولانا کے مختلف علمی، ادبی اور لسانی و اخلاقی کمالات کے علاوہ بعض ایسی چیزوں کا ذکر بھی آگیا ہے جن سے مولانا کے موجودہ سیاسی مسلک پر روشنی پڑتی ہے۔ لائق مصنف اگرچہ مولانا سے غیر معمولی طور پر متاثر ہیں تاہم انھوں نے اس مضمون میں مولانا کی شخصیت کا جائزہ ایک غیر جانب دار اور نکتہ چیں اخبار نویس کی حیثیت سے لیا ہے اس بنا پر جو باتیں ان کو کھٹکتی تھیں ان کا بھی بے غل و غش ذکر کر دیا ہے۔ اب اسی مضمون کو کتابی شکل میں چھاپ دیا گیا ہے اس میں شبہ نہیں کہ یہ کتاب اردو زبان میں شخصیت نگاری کی ایک بہترین مثال ہے۔

**ہندوستان میں لعینی رائج** | از ای۔ ایف۔ ہون۔ تقطیع خورد، ضخامت ۲۶۹ صفحات

کتابت و طباعت بہتر قیمت سے تر شائع کردہ مکتبہ جدید لاہور۔

برطانوی حکمتِ علی کے جن ہلک اثرات سے ہندوستان تباہ ہوتا رہا ہے ہندوستانی

مصنفین اس کو مدلل طور پر واضح کر چکے ہیں لیکن زیر تبصرہ کتاب اس لئے اہم ہے کہ اس کا مصنف سول سروس کا ایک انگریز آفیسر ہے (جس کو ہندوستان سے دلچسپی تھی لیکن برطانوی سیاست نے اس کے ارادوں کو پورا نہ ہونے دیا اور دلی برداشت ہو کر وہ اپنے ہم عصر کے منفعی ہو گیا) کتاب گیارہ ابواب پر مشتمل ہے اور ہر باب جداگانہ موضوع کا حامل ہے۔ مصنف نے بڑی فراخ حوصلگی سے برطانوی حکومت اور اس کی پالیسی پر تنقید کی ہے۔ چند ابواب میں سیاسی مسائل پر بھی گفتگو کی ہے۔ خاص طور پر چھٹے باب میں کانگریس لیگ اور پارکستان پر بہت دلچسپ اور واقعاتی تنقید ملتی ہے۔ ہر چند کہ بڑی حد تک کتاب کا موضوع برطانوی حکومت اور اس کی پالیسی پر تنقید ہے لیکن بعض بعض جگہ شعوری اور غیر شعوری طور پر مصنف ہندوستان پر برطانوی حکومت کے احسانات بھی بتا رہا ہے۔ بہر حال کتاب دلچسپ ہے ترجمہ بھی سلیس و رواں ہے جس کے لئے مختصر صاحب جالندھری لائق مبارکباد ہیں۔

**نئی زندگی کا خاص پاکستان نمبر** | مرتبہ ڈاکٹر سید محمود تقی علی طبع کلاں ضخامت ۱۳۸ صفحات، کتابت و طباعت بہتر قیمت ۵ روپے۔ دفتر رسالہ نئی زندگی۔

پاکستان آج کل کا ایک عام موضوع ملنگو اور عنوانِ تحریر و تقریر ہے۔ اس سلسلہ میں اب تک ڈاکٹر امجد کار کی کتاب *Thoughts on Pakistan* اور راجد باجو کی کتاب *India Divided* صرف یہ دو کتابیں ہیں جن میں پاکستان کے مسئلہ پر نہایت سنجیدگی اور دقت نظر کے ساتھ علمی اور فنی بحث کی گئی ہے لیکن یہ دونوں کتابیں انگریزی میں ہیں، اردو خواں طبقہ ان سے استفادہ نہیں کر سکتا اردو زبان میں اب تک موافق اور مخالف جو کچھ اس سلسلہ میں شائع ہوا ہے افسوس ہے کہ وہ بڑی حد تک جذباتی رنگ لئے ہوئے ہے۔ البتہ زیر تبصرہ خاص نمبر کے مضامین اس عام کلیہ سے مستثنیٰ ہیں اس مجموعہ میں پاکستان کے ہر پہلو پر سنجیدگی اور ہوشیاری کے ساتھ غور کیا گیا ہے لکھنے والوں میں ہندوستان کے شاہسار باب قلم و سیاست شریک ہیں بعض مضامین میں کہیں کہیں لہجہ کی تلخی پیدا ہو گئی ہے جو بحث کی سنجیدگی کو فاکر دیتی ہے۔ تاہم یہ مضامین اس لائق ہیں کہ پاکستان کے حامی اور مخالف دونوں ان کا مطالعہ ٹھنڈے دل و دماغ کے ساتھ کریں اور پھر یہ غور کریں کہ وہ اپنی رائے میں تبدیلی کرنے کی ضرورت محسوس کرتے ہیں یا نہیں؟

۳۳۔ قصص القرآن حصہ دوم قیمت للعر مجلد ۳۳  
اسلام کا اقتصادی نظام۔ وقت کی اہم ترین کتاب  
جس میں اسلام کے نظام اقتصادی کا مکمل نقشہ  
پیش کیا گیا ہے قیمت ۳۳ ہے مجلد للعر

خلافت راشدہ۔ تاریخ ملت کا دوسرا حصہ جس میں  
عہد خلفائے راشدین کے تمام قابل ذکر واقعات  
صحت و جامعیت کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں  
قیمت ۳۳ ہے مجلد ۳۳

مسلمانوں کا عروج اور زوال۔ ۳۳  
۳۳۔ مکمل لغات القرآن جلد اول۔ لغت قرآن  
بے مثل کتاب ہے مجلد للعر  
سرایہ۔ کارل مارکس کی کتاب کیپٹل کا مضمون ششہ  
درفتہ ترجمہ قیمت ۳۳

سلام کا نظام حکومت۔ صدیوں کے قانونی مطالبہ  
کا تاریخی جواب۔ اسلام کے مضابطہ حکومت کے  
نام شعبوں پر دفعات وار مکمل بحث۔ قیمت  
۳۳ روپے مجلدات روپے۔

خلافت بنی امیہ۔ تاریخ ملت کا تیسرا حصہ خلفائے  
بنی امیہ کے مستند حالات و واقعات سے مجلد ۳۳

۳۳۔ ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت  
جلد اول۔ اپنے موضوع میں بالکل جدید کتاب، انداز  
بیان و لکھ قیمت للعر مجلد ۳۳  
ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت جلد ثانی  
قیمت للعر مجلد ۳۳

قصص القرآن حصہ سوم۔ انبیاء علیہم السلام کے واقعات  
کے علاوہ باقی قصص قرآنی کا بیان قیمت للعر مجلد ۳۳  
مکمل لغات القرآن مع فہرست الفاظ جلد ثانی۔  
قیمت ۳۳ ہے مجلد للعر

۳۳۔ قرآن اور تصوف۔ اس کتاب میں قرآن و سنت  
کی روشنی میں حقیقی اسلامی تصوف کو دل نشین  
اسلوب میں پیش کیا گیا ہے، مقام عبدیت مع الاولیاء  
مذہب کا نازک اور پیچیدہ مسئلہ ہے اس کو اور  
اس طرح کے دیگر مسائل کو بڑی خوبی سے واضح  
کیا گیا ہے قیمت للعر مجلد ۳۳

قصص القرآن جلد چہارم۔ حضرت عیسیٰ اور فاطمہ الانبیاء  
کے حالات مبارک کا بیان قیمت ۳۳ ہے مجلد ۳۳  
انقلاب روس۔ انقلاب روس پر قابل مطالعہ کتاب  
صفحات ۳۰۰ قیمت مجلد ۳۳

۳۳۔ انقلاب روس۔ انقلاب روس پر قابل مطالعہ کتاب  
صفحات ۳۰۰ قیمت مجلد ۳۳

نیچر ندوۃ المصنفین دہلی قزول باغ

## مختصر قواعد ندوۃ المصنفین دہلی

(۱) محسن خاص :- جو مخصوص حضرات کم و کم پانچ سو روپے کثرت مرحمت فرمائیں گے وہ ندوۃ المصنفین کے دائرہ محسنین خاص کو اپنی شمولیت سے عزت بخشیں گے ایسے علم نواز اصحاب کی خدمت میں ادارے اور مکتبہ برہان کی تمام مطبوعات نذر کی جاتی رہیں گی اور کارکنان ادارہ ان کے قیمتی مشوروں سے مستفید ہوتے رہیں گے۔

(۲) محسنین :- جو حضرات پچیس روپے سال مرحمت فرمائیں گے وہ ندوۃ المصنفین کے دائرہ محسنین میں شامل ہوں گے۔ ان کی جانب سے یہ خدمت معاوضے کے نقطہ نظر کی نہیں ہوگی بلکہ عطیہ خالص ہوگا۔ ادارہ کی طرف ان حضرات کی خدمت میں سال کی تمام مطبوعات جن کی تعداد اوسطاً چار ہوگی۔ نیز مکتبہ برہان کی بعض مطبوعات اور ادارہ کا رسالہ برہان "کسی معاوضہ کے بغیر پیش کیا جائے گا۔

(۳) معاونین :- جو حضرات اٹھارہ روپے سال پیشگی مرحمت فرمائیں گے ان کا شمار ندوۃ المصنفین کے حلقہ معاونین میں ہوگا۔ ان کی خدمت میں سال کی تمام مطبوعات ادارہ اور رسالہ برہان (جس کا سالانہ چار پانچ روپے ہے) بلا قیمت پیش کیا جائے گا۔

(۴) اہتیا :- نو روپے سالانہ ادا کرنے والے اصحاب ندوۃ المصنفین کے اہتیا میں داخل ہوں گے ان حضرات کو رسالہ بلا قیمت دیا جائے گا اور ان کی طلب پر اس سال کی تمام مطبوعات ادارہ نصف قیمت پر دی جائیں گی۔

## قواعد

(۱) برہان ہراگریزی مہینہ کی ۱۵ تاریخ کو ضرور شائع ہو جاتا ہے۔

(۲) مذہبی علمی، تحقیقی، اخلاقی مضامین بشرطیکہ وہ زبان ادب کے معیار پر پورے اتریں برہان میں شائع کئے جاتے ہیں

(۳) باوجود اہتمام کے بہت سے رسالے ڈاکخانوں میں ضائع ہو جاتے ہیں جن صاحب کے پاس رسالہ نہ پہنچے

وہ زیادہ سے زیادہ ۲۰ تاریخ تک دفتر کو اطلاع دیدیں ان کی خدمت میں رسالہ دوبارہ بلا قیمت بھیج دیا جائیگا اس کے بعد شکایت قابل اعتبار نہیں سمجھی جائے گی۔

(۴) جواب طلب امور کے لئے ایک مکتب یا جوانی کا نڈ بھیجنا ضروری ہے۔

(۵) قیمت سالانہ پانچ روپے کے ششماہی دور روپے بارہ آنے (مع مصلوٹ) کی پرچہ ۸

(۶) نئی آرڈروانہ کر کے وقت کو پہنچانا مکمل پتہ ضرور لکھئے۔

مولوی محمد ادریس صاحب پرنٹر و پبلشرز سعید، ناس پریس دہلی میں طبع کر کے دفتر رسالہ برہان دہلی قریب بلوچ سرائے









